А. Е. АНИКИН

РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

выпуск 4

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РАН

А. Е. АНИКИН

РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Выпуск 4 (боле — бтарь)



УДК 811.161.1 жан вымадама кахобнород ББК 81.2Рус-4 на я вымахыя отохоруч тутытоны А 67 мах отохоруч тутытоны

> Работа выполнена в рамках программы фундаментальных исследований ОИФН РАН «Русская культура в мировой истории»

Издание осуществлено при поддержке Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ) проект № 11-04-16005

Научно-техническое редактирование: кандидат филологических наук Е. И. Якушкина

Рецензенты: доктор филологических наук Л. В. Куркина, доктор филологических наук С. А. Мызников

Утверждено к печати Ученым советом Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Аникин А. Е.

А 67 Русский этимологический словарь. Вып. 4 (боле — бтарь) / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН; Ин-т филологии Сибирского отделения РАН. — М.: Знак, 2011. — 328 с.

ISBN 978-5-9551-0476-8

Словарь представляет собой свод этимологий, охватывающий основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в нем рассматривается происхождение и история русских слов, в том числе значительный пласт личных имен и географических названий; в большом объеме представлена диалектная, древне- и старорусская лексика.

Материал расположен в алфавитном порядке. Для каждой рассматриваемой лексемы указываются — при наличии необходимости и возможности — ее параллели в других славянских и неславянских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которых стала данная лексема. 4-й выпуск словаря содержит лексику от боле до бтарь (около 950 статей).

Словарь предназначен для читателей, интересующихся историей русского языка и его отношений с другими языками Евразии.

ББК 81.2Рус-4

ISBN 978-5-9551-0476-8

© Аникин А. Е., 2011 © Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, 2011 © Знак, 2011

ОГЛАВЛЕНИЕ

Принятые сокращения (дополнения)	7
Литература. Источники	7
Лингвистические термины	12
Прочие сокращения	12
Словарь	13
Указатель слов	

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ (ДОПОЛНЕНИЯ)

Литература. Источники

- Аб. 1949 *Абаев В. И.* Осетинский язык и фольклор. 1. М.; Л., 1949.
- АПрЛекс. 1972 Актуальные проблемы лексикологии и лексикографии. Пермь, 1972.
- Балк. сб. 1977 Балканский лингвистический сборник. М., 1977.
- БАС Большой академический словарь русского языка. Т. 1—. М., 2004.
- Бахил. 1975 *Бахилина Н. Б.* История цветообозначений в русском языке. М., 1975.
- БЕз Български език. София.
- Берн. 1982 Бернар Р. Българистични изследвания. София, 1982.
- БСлЭО 1983 Балто-славянские этноязыковые отношения в историческом и ареальном плане. Тез. докл. Второй балто-славянской конференции. М., 1983.
- Буд. 1979 *Будаев Ц. Б.* Лексика бурятских диалектов в сравнительноисторическом освещении. Новосибирск, 1979.
- Булах. 1958 *Булаховский Л. А.* Исторический комментарий по русскому литературному языку. 5-е изд., доп. и пер. Киев, 1958.
- Виногр. 1977 *Виноградов В. В.* Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.
- Вопр. изуч. СРГ 1970 Вопросы изучения севернорусских говоров и памятников письменности. Материалы межвузовской научной конференции. Череповец, 1970.
- Вопр. лекс. 1969 Вопросы лексикологии. Днепропетровск, 1969.
- ВопрЛиФ Вопросы лексики и фразеологии. Ашхабад, 1972.
- ВРД 1976 Вопросы русской диалектологии. Л., 1976.
- ВСЛДРЯ 1974 Вопросы словообразования и лексикологии древнерусского языка. М., 1974.
- Выс. 1966 Высоцкий С.А. Древнерусские надписи Софии. Киев, 1966.
- Георг. 1958 *Георгиев В.* Исследования по сравнительно-историческому языкознанию (родственные отношения индоевропейских языков). М., 1958.
- Гордл. 1961 Гордлевский В.А. Избранные сочинения. Т. 2. М., 1961.

Дегтяр. 2007 — *Дегтярев В.И.* Диахроническая грамматика русского языка. Древнерусские имена собирательные в сравнительно-историческом изложении. Ростов-на-Дону, 2007.

ДИпРЯ 1977 — Диалектологические исследования по русскому языку. М., 1977.

Дран. 2004 — *Дранникова Н.В.* Локально-групповые прозвища в традиционной культуре Русского Севера. Архангельск, 2004.

ДСИРЯ — Доклады и сообщения Института русского языка АН СССР. М.; Л.

Зел. 1991 — Зеленин Д.К. Восточнославянская этнография. М., 1991.

ИАНРЯС — Известия Академии наук по русскому языку и словесности.

ИИГЛ 1990 — Исследования по исторической грамматике и лексикологии. М., 1990.

ИИСлБН 1972 — Исследования по истории славянских и балканских народов. М., 1972.

ИОЭАлтЯз 1979 — Исследования в области этимологии алтайских языков. Л., 1979.

ИпСЛЯ 1970 — Исследования по сербо-лужицким языкам. М., 1970.

Калин. сл. — Опыт словаря говоров Калининской области. Калинин, 1972.

КБТБМ 1988 — Культурно-бытовые традиции бурят и монголов. Улан-Удэ, 1988.

КО — Анненский И. Книги отражений. М., 1979.

КонтЛЯ 1977 — Контакты латышского языка. Рига, 1977.

Конф. Дыбо 1991 — Славистика. Индоевропеистика. Ностратика. К 60-летию В. А. Дыбо. М., 1991.

Коч. 1937 — Материалы для терминологического словаря древней Руси. Сост. Г. Е. Кочин. М.; Л., 1937.

Кузн. 1994 — Кузнецова О. Д. Слово в говорах русского языка. СПб., 1994.

КЭСРЯ — Картотека этимологического словаря русского языка (Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, Москва).

ЛиЛ 1972 — Лексикология и лексикография. М., 1972.

Львов 1966 — *Львов А. С.* Очерки по лексике памятников старославянской письменности. М., 1966.

Львов 1975 — *Львов А. С.* Лексика Повести временных лет. М., 1975.

МИРД — Материалы и исследования по русской диалектологии. М.

Март. 1978 — *Мартынов В.В.* Балто-славяно-италийские изоглоссы: лексические изоглоссы. Минск, 1978.

Матв. 2008 — *Матвеев А.К.* Географические названия Урала. Топонимический словарь. Екатеринбург, 2008.

Мейе 1951 — *Мейе А*. Общеславянский язык. М., 1951.

Мурз. 1959 — *Мурзаевы Э. и В.* Словарь местных географических терминов. М., 1959.

Мызн. 2007 — *Мызников С. А.* Атлас субстратной и заимствованной лексики русских говоров Северо-Запада. 2-е изд., испр. и доп. СПб, 2007.

Отк. 2008 — *Откупщиков Ю. В.* К истокам слова. Рассказы о происхождении слов. СПб, 2008.

ПОМКТюрк 2008 — Природное окружение и материальная культура пратюркских народов. М., 2008.

Порц. 1964 — *Порциг В*. Членение индоевропейской языковой общности. М., 1964.

ПрИстЯз 1974 — Проблемы исторического языкознания. М., 1974.

Пробл. оном. 1974 — Проблемы ономастики. Вологда, 1974.

ПскГов 3 — Псковские говоры. 3. Псков, 1973.

ПскГиО 1991 — Псковские говоры и их окружение. Межвузовский сб. научных трудов. Псков, 1991.

РССРЯз 1990 — Развитие словарного состава русского языка XVIII века. Л., 1990.

Сб. пам. Петерсона 1997 — Вопросы сравнительно-исторического изучения индоевропейских языков, Сборник памяти проф. М. Н. Петерсона. М., 1997.

Сб. Супруну 1998 — Число. Язык. Текст. Сб. к 70-летию А. Е. Супруна. Минск, 1998.

СелСл — Селигер. Материалы по русской диалектологии. Вып. 1—. А—Г. СПб, 2003.

Сб. Борковскому 1971 — Проблемы истории и диалектологии славянских языков. Сб. статей к 70-летию чл.-корр. АН СССР В. И. Борковского. М., 1971.

СлавФил — Славянская филология. Сб. статей. Вып. 3. М., 1958.

Сл. гов. РС 1962 — Слово в народных говорах Русского Севера. Л., 1962.

СлКГ — Словарь курских говоров. Вып. 1—. Курск, 2004.

СлМиф 1995 — Славянская мифология. М., 1995.

СлОГ — Словарь орловских говоров. Вып. 1—. А—В. Ярославль, 1989.

Сл. сост. РБяз. 1980 — Словарные составы русского и белорусского языков в их историческом развитии и современном состоянии. Минск, 1980.

СлЯкут — *М. Ф. Дружинина*. Словарь русских старожильческих говоров на территории Якутии. Учебное пособие по русской диалектологии. Якутск, 1997.

СлЯП — Словарь языка Пушкина. Т. 1—4. 2-е изд. М., 2000—2001.

Собол. 1895 — Соболевский А. И. Великорусские песни. Т. 1. СПб., 1895.

Спаф. 1910 — *Спафарий Н. Г.* Описаніє первым части Вселенным именуемой Азіи, в ней же состоит Китайское государство с прочими его городы и провинцїи. Казань, 1910.

СРЯ — Словарь русского языка. В четырех томах. Т. 1. М, 1957.

Толстая 2008 — *Толстая С. М.* Пространство слова. Лексическая семантика в общеславянской перспективе. М., 2008.

Тр. БИОН — Труды Бурятского института общественных наук CO АН СССР. Улан-Удэ.

Тр. Харьк. ун-та — Харьковский гос. университет. Труды филол. факультета. Харьков.

УЗИС — Ученые записки Института славяноведения. М.

ФилН — Филологические науки. М.

ФиЭ 1977 — Фольклор и этнография. Связи фольклора с древними представлениями и обрядами. Л., 1977.

Цыдендамб. 1972 — *Цыдендамбаев Ц. Б.* Бурятские исторические хроники и родословные. Историко-лингвистическое исследование. Улан-Удэ, 1972.

Чернышев 1970 — *Чернышев В. И.* Избр. Труды. Т. 1—2. М., 1970.

Шелеп. 1 — *Шелепова Л. И.* Историко-этимологический словарь русских говоров Алтая. Вып. 1. Барнаул, 2007.

Шрове — «Ein Russisch Buch» Thomasa Schrouego. Cz. 2. Kraków, 1997 (цит. по СОРЯМР XVI—XVII).

Юдин 1997 — *Юдин А. В.* Ономастикон русских заговоров. Имена собственные в русском магическом фольклоре. М., 1997.

ЯИИ 1983 — Язык как исторический источник. Новосибирск, 1983.

ABISI — Acta Baltico-Slavica. Białystok.

Am. Contr. VI Congr. Sl. 1968 — American Contributions to the 6-th International Congress of Slavists. Columbus, Ohio, 1968.

Anal. Safarewicz 1995 — Analecta indoevropaea cracoviensia Ioannis Safarewicz memoriae dicata. Cracoviae, MCMVC.

Anders. 1996 — *Andersen H.* Reconstructing Prehistorical Dialects. Initial vowels in Slavic and Baltic // Trends in Linguistics: Studies and Monographs 91. Berlin; N.Y., 1966.

AOASH — Acta Orientalia Academiae scientiarum Hungaricae. Budapest.

Arum. UG — *Arumaa P.* Urslavische Grammatik. Einführung in das vergleichende Studium der slavischen Sprachen. Bd. 1—2. Heidelberg, 1964—1976.

BatAl — *Battisti C., Alessio G.* Dizionario etimologico italiano. 1—5. Firenze, 1968. Beekes — *Beekes R.* Etymological Dictionary of Greek. V. 1—2. Leiden, Boston, 2010.

Bert. 1983 — *Berta Á*. Die russischen Lehnwörter in der Mundart der getauften Tataren. Szeged, 1983.

Bezl. 1967 — Bezlaj F. Eseji o slovenskem jeziku. Ljubljana, 1967.

Bielfeldt 1982 — *Bielfeldt H. H.* Die slawischen Wörter im Deutschen. Leipzig, 1982.

Claus. — *Clauson G.* An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish. Oxford, 1972.

CPP — Colloquium Pruthenicum Primum. Warszawa, 1992.

Čslav. 1998 — Česká slavistica. České prednášky pro XII mezinárodní sjezd slavistů. Praha, 1998.

EM — *Ernout A.*, *Meillet A.* Dictionnaire étymologique de la langue latine. 3-ème éd. Paris, 1951.

FS Haenisch 1961 — Studia sino-altaica. Festschrift für E. Haenisch zum 80. Geburtstag. Wiesbaden, 1961.

Glotta — Glotta. Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache. Göttingen.

Goł. 1992 — *Goląb Z*. The origins of the Slavs. A linguist's view. Columbus, Ohio, 1992.

GrWNT — Groote woordenboek der Nederlandsche taal. D. 1—2. Amsterdam, 1976. JIES — The Journal of Indo-European Studies. Hattiesburg.

Kal. 1955 — *Kalima J.* Die slavischen Lehnwörter im Ostseefinnischen. Berlin, 1955.

LAB — Linguistische Arbeitsberichte. Leipzig.

KultSl — Kultura slova. Bratislava.

Matas. 2009 — Matasović R. Etymological Dictionary of Proto-Celtic. Leiden, Boston, 2009.

Meillet 1961 — *Meillet A.* Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave. Seconde partie. 2-e éd. Paris, 1961.

Nied. 1956 — Niedermann M. Balto-Slavica. Genève, 1956.

Nitsche 1964 — *Nitsche P.* Geographische Terminologie des Polnischen. Köln, Graz, 1964.

NTS — Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap. Oslo.

OFED — Boutkan D., Siebinga S. M. Old Frisian etymological Dictionary. Leiden, Boston, 2005.

Palaeosl. — Palaeoslavica. International Journal for the study of Slavic medieval literature, history, language and ethnology. Cambridge, Massachusetts.

PalBg — Palaeobulgarica/Старобългаристика. София.

Petit 2004 — *Petit D*. Apophonie et catégories grammaticales dans les langues baltiques. Leuven; Paris, 2004.

Prati — Prati A. Vocabolario etimologico italiano. Roma, 1969.

RÉSI — Revue des études slaves. Paris.

RLR — Revue de linguistique romane. Strasbourg.

Rozwad. 1948 — *Rozwadowski J.* Studia nad nazwami wód słowiańskich. Kraków, 1948.

Schern. 1977 — *Scherner B*. Arabische und neupersische Lehnwörter im Tschuwassischen. Wiesbaden, 1977.

Scholz 1966 — *Scholz F.* Slavische Etymologie. Eine Einleitung zur Benutzung etymologischer Wörterbücher. Wiesbaden, 1966.

Smocz. 2000 — Smoczyński W. Untersuchungen zum deutschen Lehngut im Altpreussischen. Kraków, 2000.

StachK 2008 — *Stachowski K.* Names of Cereals in the Turkic Languages. Kraków, 2008.

Stang 1972 — *Stang Ch. S.* Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen. Oslo etc., 1972.

StFPS — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej. Warszawa.

Stud. Erhart 2001 — Grammaticvs. Studia linguistica A. Erharto quinque et septuagenario oblata. Brno, 2001.

Stud. IE 1974 — Studia indoeuropiejskie. Wrocław etc., 1974.

Stud. Lehr-Spławiński 1963 — Studia linguistica in honorem Thaddei Lehr-Spławiński. Kraków, 1963.

Stud. Unbegaun 1968 — Studies in Slavic Linguistics and Poetics in Honor of Boris O. Unbegaun. New York, 1968.

Szem. 1977 — *Szemerényi O.* Studies in the kinship terminology of the Indo-European Languages with special reference to Indian, Iranian, Greek and Latin. Leiden, 1977. TBKonf 1985 — Tarptautinė baltistų konferencija. Vilnius, 1985.

TochIE. Stud. — Tocharian and Indo-European studies. Reykjavík.

Turcol. 1976 — Turcologica. К 70-летию акад. А.Н. Кононова. Л., 1976.

Valčak. 1986 — Valčaková P. České a slovenské nazvy jidel. Brno, 1986.

de Vaan 2008 — de Vaan M. Etymological Dictionary of Latin and other Italic Languages. Leiden, Boston, 2008.

Языки и диалекты

авар. — аварский язык аттич. — аттический диалект (греч.) бактр. — бактрийский язык балкан.-гот. — балканско-готский язык бох. — боханский диалект (бур.). ваг. — вагильские говоры (манс.) валлийск. — валлийский язык вост -балт — восточнобалтийские языки галлороман. — галлороманский дак.-рум. — дакорумынский язык догреч. — догреческий язык дои.-е. — доиндоевропейский праязык дослав. — дославянский праязык др.-корн. — древнекорнуэльский язык др.-макед. — древнемакедонский язык заонеж. — заонежские говоры (рус.) зап.-балт. — западнобалтийские языки икав. — икавские диалект (с.-хорв.) ин. — Инари диалект (саам.) италийск. — италийские языки йок. — йоканьгский диалект (саам.)

крх.-уйг. — караханидско-уйгурский язык лазск. — лазский язык латг. — латгальский язык лехит. — лехитские языки ликийск. — ликийский язык ломб. — ломбардский диалект (итал.) опоч. — опочецкие говоры (рус.) рус. — общерусский оск. — оскский язык остзейск. — остзейские говоры (рус.) папайск — папайский язык ржев. — ржевские говоры (рус.) севск. — севские говоры (рус.) сейн. — сейнские говоры (польск.) семит. — семитские языки Ср. Азия — говоры в Средней Азии (pyc.) тоск. — тосканский говор (итал.) фриул. — фриульский язык чжурчж. — чжурчженьский язык японск. — японский язык

Лингвистические термины

дв. — двойственное число лок. — локатив

несов. — несовершенный вид

Прочие сокращения

СЛОВАРЬ

боле I, более, больше сравнит. степ. к много, «но употребляется и в том смысле, как больший», поболее 'несколько больше' (Д 1: 113), Я к вам пишу — чего же боле? (Пушкин, «Евгений Онегин»), более 'больше' уст., книжн., в сочетании с прил. и нареч. обозначает сравнение (ТСРЯ; Виногр. 1947: 246—247; Виногр. 1994: 850—851), бо́ле сравнит. степ. нареч. 'больше, чаще' арх., волог. (СГРС 1: 137), боле, боль 'больше' арх. (АОС 2: 54, 62), боле 'слишком, очень' Карел., волог. (СРГК 1: 87), боле, более сравнит. степ. к большой, много, 'главным образом, преимущественно' пск. (ПОС 2: 83), болье и боль сравнит. степ. прил. большой и великий (см. подр. СлРЯ XVIII 2: 96—97), болю 1057. боль, боль др.-новг., XIII в. (Зал. 2004а: 401—424, 492—493) || укр. більше, більш, блр. болей, больш, ст.-слав. боль, болг. диал. боле (обычно по-боле 'лучше'), с.-хорв. bölje 'лучше' с XIV в., ст.-схорв. boljše 'больше' XII—XIV вв., словен. bölj (< bolje) 'больше, в большей степени', *bộlje*, *bộljše* 'лучше', ст.-словен. также 'больше', в.-луж. bóle (SP 1: 316; Sn.: 50) // Из прасл. *bol'e(je) — формы ср. р. к *bol'ьjь м. (*bol'ьšі ж.) 'больший, лучший' (SP 1: 316), см. большой. Интересное решение предложено Хелимским: предполагая, как и в случае с боле° II, сращение част. *bo, рус. бо° (РЭС 3: 281) и *le (*lě), рус. ле, он допускает сближение *bole с компаративами на -je (Хел. 2000: 329), откуда и могло возникнуть *bole (*bole) как форма ср. р.

Укр. диал. бо́ле, бо́ли 'хорошо', расцениваемые в ЕСУМ 1: 225 как не вполне ясные образования, скорее всего связаны с $\mathbf{6}^{\circ}$. Согласно Хелимскому, сращение част. bo и *li (Хел. 2000: 329), ср. бо́ле $^{\circ}$ II. Ср. также рус. бо́лев, бо́лив 'больше' пск. (ПОС 2: 84; СРНГ 3: 75), zде -s = ? - ϕ в прост. \acute{e} сли ϕ 'если'.

бо́ле ІІ 'снова, опять, еще раз', 'уже', 'теперь, в настоящее время', 'уж, ведь' арх. (АОС 2: *54*—*55*), 'снова, опять, еще раз': *И боле не пришел* арх. (СГРС 1: *137*), (в отрицательных предложениях) 'впредь, в дальнейшем', 'кроме, сверх', 'уже' пск. (ПОС 2: *83*) //

бо́леза 14

М. б. понято (что видно и по указ. словарям) как результат семантического развития $\delta \acute{o} ne^{\circ}$ I, особенно при отрицании. Перспективным выглядит однако и понимание $\mathbf{6}^{\circ}$ как результата сращения част. *bo, рус. δo° и *le (* $l\check{e}$), рус. ne, ср. словен. диал. boli 'либо' < *bo + *li (Хел. 2000: 328—329; Bezl. 1: 32; РЭС 3: 281; сомнительно ESSJ 2: 95). Аналогичное объяснение допустимо и для $\delta onь m\acute{o}^{\circ}$, $\delta onь m\acute{o}^{\circ}$, $\delta onь m\acute{o}^{\circ}$.

бо́леза см. белеза́.

боле́зный 'сердечный, милый, желанный, по ком сердце болит', 'жалкий, несчастный', собств. 'наказанный, ссыльный' (болезному милость творить — с Господом Богом говорить), 'грешник, колодник' перм., 'кто болеет по другим, сострадательный, милосердый' (Д 1: 112), боле́зный 'болезненный, нездоровый' свердл., 'вызывающий жалость, милый, дорогой' яросл., нижегор., костр., волог., новг., вят., пенз., ряз., калуж., пск., смол., дон., 'несчастный, жалкий (обычно о преступнике)' яросл., вят. (см. подр. СРНГ 3: 73), 'болезненный' (СлРЯ XVIII 2: 98), болезныш 'πονηρός, malus' (Срз. 1: 189) || укр. болізний, ст.-укр. бользный 'болезненный', 'печальный', с.-хорв. bòljezan 'больной, болезненный', словен. bolę̂zen 'болезненный, скорбный' (SP 1: 304) // Из прасл. *bolěznb(jb) 'больной, болезненный' от *bolěznb 'то же' (см. болезнь), прил. архаического типа — с основой, тождественной основе сущ. (ЭССЯ 2: 189). На рус. почве у 6° изменилось знач.: 'больной' > 'жалкий, несчастный, милый'.

В.-луж. *bolozny* 'болезненный, скорбный' (о географии см. Трубачев SlWort 1975: 31), согласно Шустеру-Шевцу (SlWort 1975: 35), не из *bolěznъ(jь), но от bolosć 'боль', см. бо́лесть.

боле́знь 'хворь' (Д 1: 190), 'обращение, выражающее ласку, нежность, любовь' дон. (СРНГ 3: 73), боле́зня дон., пск. (СлРДГ 1: 45; ПОС 2: 84), черная болезнь дон., чернъја балезн' 'эпилепсия' брян. (Меркулова ОЛА 1988—1990: 177), болѣзнь 'болезнь', 'боль', 'печаль, скорбь; душевное страдание' (СлРЯ XVIII 2: 98), 'болезнь', 'боль страдание', 'горе, скорбь', 'беспокойство, забота' (СлРЯ XI—XVII 1: 280), с 1073 г. (Срз. 1: 149) || укр. диал. (Жел.) бо́лізнь, ст.-укр. болѣзнь 'болезнь' XV в., 'боль' XVII—XVIII вв., ст.-блр. болезнь (ГСБМ 2: 127—128) // Из ц.-слав. (Колесов ДЛ 1979: 12—14), ср. ст.-слав. колѣзнь, болг. диал. боле́зън, боле́зен, обычно мн. боле́зни, с.-хорв. книжн. во̀је́гап, -глі ж. 'болезнь', 'боль', уст. во̀је́гап, -глі 'болезнь, страдание', разг. только masculina boljèzan, bòје̄гап, -гла, boljèzan, ж. boljèzana, словен.

15 **болéнь**

во во во во во высоким славянизмом. Широко известное в диал. речи прил. боле́зный°, а также диалектизмы боле́знювати, боле́зновати, боле́зновати см. также Силина ИСЛДРЯ 1978: 57—59). Выводить вост.-слав. факты непосредственно из прасл. (Меркулова Эт. 1967: 161—162; ЭССЯ 2: 189—190) не стоит.

Знач. 'забота' у *болѣзнь* связано с 'труд, тягота', а само это слово (и все лексическое гнездо) последовательно соотносится со словом (гнездом) *трудъ*. Ср. *болѣзнолюбьць* (= греч. ϕ ιλόπονος) как синоним *трудолюбьць* (Чурмаева ИИГЛ 1990: *53—54*).

боле́нь: олень-боле́нь 'то да се' урал. (СРНГ 3: 73) // Неясно.

болеро́ 'испанский танец и музыка к нему' 1835 (Кір. 1975: *146*), интернац. // Через франц. *boléro* (1803) из исп. *bolero* 'танцор' > 'особый танец' недостаточно ясного происхождения; м. б. связано с *bola* 'шар' (?) из-за круглой шляпы танцора (GrRob 2: *55*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *135*; DDM: *115*; см. подр. СР 1: *616—617*). Согласно Шапиро (Ат. Contr. VI Congr. Sl. 1968: *337—338*), конечное ударение в **б**° сохраняется (как в *казино́*, *домино́*, *кимоно́* и др.), а не переносится (как в *танео*, *фото* и др.) из-за наличия сонорного перед ауслаутным подударным гласным.

болесть 'боль, хворь, недуг' (Д 1: 112), болесть, болесть 'болезнь, а также все нехорошее, вредное, неблагоприятное' твер., пск., калуж., орл., дон., перм., болесть 'то же' арх., курск., том., Литва, лиха́я бо́лесть 'эпилепсия' тамб., че́рная бо́лесть 'холера', нехорошая, худая бо́лесть 'сифилис' арх., новг., костр., 'помеха' казан., 'сожаление, соболезнование' твер., пск., 'ласковое обращение к кому-л.' дон., 'выражение удивления' вят., 'недоброе пожелание' (болесть бы его взяла) вят., сев.-двин., лихая бо́лесть вят., оренб., 'глупость, чушь, небылицы' волог. (см. подр. СРНГ 3: 74), бо́лесть прост. 'болезнь', лихая, черная болесть 'падучая болезнь', бран.: О, лихая бы ее побрала болесть... (СлРЯ XVIII 2: 98—99), болесть 'болезнь' XII в., болъсть (СлРЯ XI—XVII 1: 281; Срз. 1: 144—145) || укр. болість 'болезнь', 'боль, огорчение, скорбь, ст.-укр. болесть, болъсть, блр. бо́лесьць 'боль, скорбь' (Станк.: 77), ст.-блр. болесть 'болезнь', 'боль (родовая)', 'печаль,

болето́к 16

скорбь' (ГСБМ 2: 129—131), болг. бо́лест, макед. болест, с.-хорв. бӧле̄ст, диал. (с вторичным ӗ) bölijest (Черногорье), bolist (икав.), словен. bolēst 'болезнь', чеш. bolest 'боль, рана', 'скорбь, печаль', ст.-чеш. bolest 'боль', слвц. bolest' 'боль', 'печаль', польск. bolēsc, обычно bolēsci мн. 'колики в животе, боль', в.-луж. bolosc, н.-луж. bolosc 'боль' (SP 1: 302—303; ЭССЯ 2: 186—187) // Из прасл. *bolestь 'недуг, страдание (физическое или душевное)', произв. с суфф. -'estь от *bolь (Вог.: 35), см. боль І. Формы, указывающие на ӗ, обусловлены влиянием рефлексов *bolēznь, см. боле́знь. См. указ. лит-ру, а также Меркулова Эт. 1967: 162; Колесов ДЛ 1979: 15—23; Федорова СРГ 1, 1970: 130—131.

болето́к, болято́к 'нарыв, огневик, веред, чирей' (Д 1: 112), болето́к, -тка́ 'боль' свердл., 'болезнь' колым., 'завал в желудке, бывающий у женщин после беременности или, по поверью, от порчи' ю.-сиб., 'болячка' перм., 'больное место в виде затвердения на теле' забайк., 'короста', ирк., болято́к, -тка 'фурункул' волог., влад., костр., новг., твер., иван., перм., амур., 'внутренняя ломота, острая боль' костр., 'боль под ложечкой от глистов' колым. (СРНГ 3: 74, 94) || с.-хорв. болье́так, -тка 'болезнь' (ЭССЯ 2: 191) // Произв. с суфф. -ъкъ от основы прич. *bolęt- от глаг. *bolĕti, см. боле́ть І—ІІ (ЭССЯ 2: 191 — с реконструкцией *bol'ēti). Наличие с.-хорв. слова позволяет говорить об общем сербохорватско-русском произв. (Трубачев SIWort 1975: 31), хотя с.-хорв. болье́так могло возникнуть и независимо от рус. слова.

Ср. рус. *боля́чка*, произв. с суфф. -*ька* от основы йотированного прич. **boletj*- (ЭССЯ 2: *190—191*; 1: 2007: *206—207*).

- **бо́леть** 'расти, увеличиваться, становиться больше' орл., курск., тул. (СРНГ 3: 74), калуж. (Журавлев Эт. 1988—1990: 80) // От бо́ле(е), см. бо́ле І. Сходное блр. диал. бо́ліць 'то же' выводится в ЭССЯ 2: 175 из прасл. *boliti (со знаком «?») от *bol'ь больший', хотя оснований для реконструкции недостаточно. Едва ли стоит говорить и об особом прасл. *bolěti как прототипе ***6**° (Журавлев: Там же).
- боле́ть I, боли́т 3 ед. 'болеть, болит' (Д 1: 112; СлРЯ XVIII 2: 99), боле́ть 'жалеть' яросл., 'вылеживаться' орл. (СРНГ 3: 74), 'болеть', 'страдать, тревожиться' пск. (ПОС 2: 86), больти, болю 'болеть' (Не трьбоуыть съдравии врача нъ больщеи 1057), 'заботиться' (Срз. 1: 150) || укр. боліти, боліть 3 ед., блр. бале́ць, баліць 'болеть, болит', ст.-слав. больти, больть 1 ед. 'быть ослабевшим, болеть, испытывать боль (особенно о родовых болях)', болг. боля́, боли́ 3 ед. 'болеть, болит', макед. боли 'болеть' (ср.

17 боле́ть II

боли мајка-ми 'моя мать является предметом моей заботы'), с.-хорв. bòljeti, bòli 'болеть, болит', (Далмация) боли ме 'я болен', словен. boléti, bolí, чеш. boleti, bolí, слвц. boliet', bolí 'болеть, причинять боль', польск. boleć, boli 'болеть, болит', в.-луж. boleć, boli 3 ед., н.-луж. bóleś, bóli 3 ед. 'болеть, огорчать', полаб. bülĕ 3 ед. 'болит' (см. подр. SP 1: 304; ЭССЯ 2: 187—188; ОпСС 2005: 213—215) // Из прасл. *bolěti, bolitь 3 ед. 'болеть, вызывать боль о какой-л. части тела)', глаг. состояния с корневым -о- (как в *bojati se, *gorěti и др., ср. боя́ться°, горе́ть), кот. наряду с 60ль° І, прасл. *bolь 'боль, болезнь' связывают с др.-корн. bal 'болезнь', гот. balwjan 'мучить', balwa-wēsei 'порок', др.-в.-нем. balo 'порок, зло', др.-исл. bol 'несчастье, вред', англ. bale поэт., др.англ. bealu 'зло' — во всех герм. яз. (Фасм. 1: 191; Stang 1972: 15; SP 1: 304; Bezl. 1: 31—32; ESJSS 2: 72; Bor.: 35; Черн. 1: 102; Бурлак, Мельников, Циммерлинг СЯиЭС 2002: 123—124; ОпСС 2005: 197—213; Derks. 2008: 51), (?) тох. А päl, тох. В pīle 'рана' ~ (?) ностр. *baHli 'рана, боль' (ИлСв 1: 172; также Иллич-Свитыч Эт. 1965: 331; Эт. 1966: 347). Отмечалось наличие и в слав. и в герм. яз. глаголов, обнаруживающих не только близость знач., но и синтаксические схождения, ср. гот. ni balwajs mis 'не мучь меня' и укр. болить йому кривда (ОпСС 2005: 221).

Понимание *bolěti как произв. от *bol'ьјь (см. бо́ле, большо́й), откуда реконструкция *bol'ěti (ЭССЯ 2: 188; ранее Трубачев ВСЯ 3, 1958: 124—125; ср. Vaillant RÉSI 22/1-4, 1946: 40; Vaillant Gr. comp. 2/2: 578; 3: 391—392; Orel 1: 128), предполагающее эвфемизм со знач. 'быть сильным', ввиду герм. (и.-е.) параллелей отпадает. Согласно VWSS 6: 382—383, указ. этимол. теоретически допустима, но маловероятна.

боле́ть II, *боле́ю* 'переносить болезнь, тревожиться' (ТСРЯ) || укр. *болі́ти*, -*ію* 'переживать', диал. 'страдать, болеть', болг. *боле́я* 'болеть, печалиться, заботиться', ст.-чеш. *boleti*, *boleju* 'переносить боль', польск. 'испытывать боль, страдать, беспокоиться', ст.-польск. (также совр. диал.) *boleć*, *boleję* 'переносить родовые боли, рожать', 'жалеть' (SP 1: *305*) // Из прасл. **bolěti*, **bolějǫ* 'болеть', инхоатива от **bolь*, см. *боль* I.

болече не, болечо не 'едва не' 1593 (СлРЯ XI—XVII 1: 281) // Ср. бо́ле° II и -че (усилит. энклитическая част.) как в ны́нче (Фасм. 3: 91; 4: 321—322; ЭССЯ 26: 61).

боле́што 'почти, около; что еще' волог., перм., *боле́що* 'тем более что' волог. (СРНГ 3: 74) // Ср. *бо́ле*° II и *что* (resp. *што*, *що*), а

бо́лив 18

также укр. диал. *бо́ледь що* 'слава богу, что', *бо́ледь* 'вероятно' (Хел. 2000: *329*; ЕСУМ 1: *225*).

бо́лив см. бо́ле І.

болива́р уст. 'шляпа-цилиндр с очень широкими полями (была в моде до 20-х гт. ХХ в.)' (ЯСМ: 74): Надев широкий болива́р, Онегин едет на бульвар («Евгений Онегин»), интернац. // Из франц. bolivar 'вид шляпы с широкими полями' (1819) от Bolivar — С. Боливар (1783—1830), ИС освободителя испанских колоний в Южной Америке (GrRob 2: 56; ЭСРЯ МГУ 1/2: 156). От того же ИС образовано назв. страны Боли́вия, исп. Bolivia 1825 (Посп. 1998: 72).

боли́голов м., боли́голова ж. 'ядовитое растение Conium maculatum, омег', болиголова 'растение Anthriscus sylvestris, вонючка' (Д 1: 113), 'растение калужница болотная' пск., болиголов 'растение багульник' ряз., болиголова́ пск., курск. (СРНГ 3: 75) ∥ укр. боли́голов 'Anthriscus sylvestris', 'Conium maculatum', диал. боли́голова 'название растение', болг. боли-гла́ва 'растение Picris', с.-хорв. болѝглава 'растение Cicuta virosa', 'куриная слепота', 'олеандр', болѝглава 'Cicuta virosa', 'Conium maculatum', чеш. bolehlav 'цикута', польск. диал. boligłówka 'болиголов', н.-луж. bolgłowa 'Conium maculatum' (ЭССЯ 2: 175; Sch-Š 2: 51) // Из прасл. *boligolva ж., *boligolvъ м. (назв. ядовитых растений), сложения формы *boli 2 ед. импер. от *bolěti, боле́ть 'I и *golva 'голова' (ЭССЯ 2: 175; Orel 1: 128).

боли́д 'очень крупный яркий метеор' втор. пол. XIX в. (ТСРЯ), совр. также 'автомобиль для гонок', интернац. // Из франц. *bolide* 'метеор', 'быстроходная машина' < лат. *bolis*, -*idis* 'стреловидный метеор' < греч. βολίς, -ίδος 'дротик' (DDM: *115*; GrRob 2: *56*).

бо́лий I см. большо́й.

бо́лий II см бо́ль II

болик 'переходного типа местность между болотами и лесами' з.-сиб. (СРНГ 3: 75)//Возможно, не **6**°, а *белик (о следствие неточности), ср. бе́лик, беля́к 'нечерноземная почва', 'песчаная земля' ср. приирт. (ССрИрт 1: 39), беля́к 'белая, пепелистая, холодная почва' перм. (Д 1: 154), к бе́лый°. Высказывалась также догадка (Ан. 2000: 133) о происхождении из тюрк. *bölik 'то, что отделяет одно от другого', ср. тюрк. böl- 'разделять, отгораживать', ккалп. bölik, хак. pölik 'часть, раздел', тур. диал. bel 'водораздел' (ЭСТЯ 2: 215).

бо́лики 'пластинки на внутренней стороне шляпки гриба' волог. (СГРС 1: *137*) // Неясно. От *бо́ле*° I, т. е. 'пластинки большей величины'? Или из **обо́лики* < **ob-vol-*?

19 болинник

болинник 'женский сарафан из грубого холста' пск. (ПОС 2: 86) // Неясно. Ср. $\delta \acute{o}$ лики°.

болк см. болок.

болкать 'черный (?)': *Всв нагы, да босы, да болкаты* XV—XVI вв. ~ 1472 (Срз. 1: *145*; СлРЯ XI—XVII 1: *282*) // Предполагается за-имств. из маратхи *балкат* 'сильный', связанного с др.-инд. *bala* 'то же' (ХожАфН 1986: *147*). В этом случае у **б**° ожидалось бы знач. 'сильный'.

болкать, болкнуть 'болтать, болтнуть, молвить глупое слово невпопад', болкнулось 'сорвалось словечко' тамб. (Д 1: 110), болкать 'говорить, болтать' нижегор., тамб. (СРНГ 3: 75), 'болтать, взбалтывать жидкий корм при еде (о животных)' калин. (Калин. сл.: 33) || укр. бовкати, бовкнути 'звонить, зазвонить (о колоколе)', 'брякнуть, ляпнуть, сморозить (сказать необдуманно)', диал. 'глухо звучать', 'необдуманно говорить' (ЕСУМ 1: 218), блр. боўкаць 'ныряя в воду, производить звук', 'говорить отрывисто, невнятно' (Станк.: 79), чеш. диал., редк. blkati 'полыхать (о пламени)', blkat 'вспыхивать', слвц. blkat, blkat' 'пылать, полыхать', польск. редк. bełkać, bełczę 'болтать (жидкость); волновать (например, море от ветра)', н.-луж. balchaś, -cham 'болтать, трещать' (SP 1: 282) // Из прасл. *bъlkati, *bъlkajo (перфектив *bъlknoti) звукоподр. глаг., передающего звук полыхающего пламени, чего-л. упавшего в воду, и имеющего также знач. 'болтать, звонить и др.', ср. межд. — укр. бовк! 'о падении чего-л. тяжелого', блр. боўк 'о падении чего-л. в воду' и др. Сходные звукоподр. образования — ср.-н.-нем. belken, bolken, нем. bölken, голл. balken, bulken 'реветь', англ. belch 'отрыгивать' (Там же; ЭССЯ 3: 117— 118; Горячева Эт. 1983: 75; ODEE: 86; Kl.: 124). Прасл. *bъlkati рассматривается как параллельное *bultati, рус. болтать (ЭССЯ 3: 118), но из этого не следует, что *bъlkati < *bъltati (Горячева Эт. 1983: 75). См. также бавкать, балкать. С *bьlk- связано др.рус. ИС Бълчь (Болчь), ТО Болчино на Шелони и др. (Вас. 2005: 204—206). Васильев сопоставляет с *bъlk- или *bъlt- также ТО Неболчи, Неболочи на Новгородчине, допуская исходное ИС *Небълкъ или *Небълтъ 'неболтливый человек' (Вас. 2005: 86).

Ю.-слав. соответствия $\mathbf{6}^{\circ}$ не известны, но следует иметь в виду, что рефлекс *bblk- в с.-хорв. мог совпасть с рефлексом *bukati, ср. рус. букать 'раздаваться, звучать (о глухих звуках)' твер. (ЭССЯ 3: 88). С.-хорв. $b\hat{u}k$ 'место в водопаде, где вода кипит при падении', возможно, не прямо из *bukъ (ЭССЯ 3: 91), но

бо́лки I 20

результат контаминации рефлексов *bыlкъ (букв. 'клокотание') и *bиlкъ, см. Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 228—229 — здесь же об укр. (Закарпатье) 60g8g9 'яма в ручье с небольшим водопадом' и под. < *bъl8g1. (ср. SP 1: 283—284; Клімчук БУІ 1971: 35).

- болки І 'употреблявшиеся вместо колес круги, выпиленные из толстого древесного ствола; иногда употребляются при вывозке леса в качестве вспомогательной пары колес, подвязываемой под задний конец бревна' сев.-двин. (СРНГ 3: 73) // Отождествлению с болки° ІІ препятствует семантика. Не убеждает однако и отнесение к прасл. *bblkb (ЭССЯ 3: 118—119; Карпенко СтОЕ 2006: 56). Возможно, из об + волоку, как и болкун° ІІ, ср. у Даля болок и волок, б(в)олочек 'волочки' сев. = волочки' 'столбовые извощичьи дрожки' моск. (Д 1: 110, 236).
- **бо́лки II** 'крытые парусиной сани' арх. (СРНГ 3: 73) // Форма мн. к *бо́лок*°.
- **болки́тка** 'жимолость' волог. (СГРС 1: *137*) // То же, что *волки́тка* волог., *волчи́ца* арх. 'то же' (СГРС 2: *149*, *165*). Относительно *б*-см. Михайлова ЛАРНГ 2008: *405*).
- болковни, болховни мн. 'пошевни, розвальни, дорожные обшитые лубом сани с верхом или без него' вост. (Д 1: 110), болковни мн. 'то же' влад., костр., нижегор., вост., вят. (СРНГ 3: 75), болковни мн. 'род саней' 1677 (СлРЯ XI—XVII 1: 282) // Объяснено как произв. от болоко в форме pl. tant. (въ болкахъ, изъ болковъ), ср. дровни мн. (Дем. 2001: 330—331). Однако география с таким объяснением согласуется плохо. К болкуно II? См. также бошовни.
- **болкун I** 'бубенчик на конской сбруе' влад. (СРНГ 3: 75) // Произв. с суфф. *-ун-* от *бо́лкать*°. Ср. *болха́рь*°.
- **болкун II** 'термин воловьей запряжки' оренб. (СРНГ 3: 75), балку́н 'составная часть войца' дон. (СлРДГ 1: 28) // Вероятно, из об и волоку́ (Фасм. 1: 188), собств., *ob-vьlk- + суфф. -ун (Кравчук ВЯ 4, 1968: 127; ЭСБМ 1: 361; Горячева Эт. 1983: 74—75) с последующим переразложением, см. также бовку́н.
- болмота́ть 'бормотать, говорить невнятно' твер., пск., свердл., 'говорить пустяки, болтать вздор' пск., Латвия (СРНГ 3: 75), 'болтать', 'бормотать' смол. (СлСмГ 1: 213—214), балмота́ть 'много и попусту говорить' новг. (НОС 1: 29) || блр. (Нос.) болмота́ць 'болтать', диал. балматаць 'говорить быстро' (ЭССЯ 3: 119) // Согласно ЭССЯ (Там же), из прасл. *bъlmotati, параллельного *bъrmotati, рус. бормота́ть оснований для прасл. реконструкции недостаточно. Скорее возникший в части вост.-слав. говоров

21 боло́бан

вариант глаг. *бърмотати, бормотать° или, что тоже возможно (Герд СРГ 6, 1995: 87), *бълботати, болботать° с диссим. *бълб-> *бълм-. От $\mathbf{6}$ ° образовано сущ. болмот 'говорун, болтун' смол. (СРНГ 3: 75), о кот. неудачно судит Фасм. 1: 188.

боло́бан см. балаба́н III, болова́н.

- болобо́лки мн. 'растение кубышка желтая' олон. (СРНГ 3: 26), болобо́лка 'кубышка белая, кубышка желтая' волог. (СГРС 1: 137), (Джемс) bolobólka 'желтый цветок, растущий на болотистых местах' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 186) // От балабо́лить (см. подр. балабо́лка), ср. болта́вка 'водяная лилия' Латвия (СРНГ 3: 81) от болта́ть° I и под. образования (Мерк. 1967: 32—33).
- **болоболица** 'щука' диал. (Усач. 2003: *95*) // Возможно, одно из назв. рыб по времени нереста, совпадающему с определенным периодом вегетации растений, ср. *болобо́лки*° (Там же).
- **болова́н** 'дурак, болван' перм. (СРНГ 3: 76) // Вероятно, результат контаминации *болва́н*° I и *балаба́н*° III (РЭС 2: 113). Можно предположить и рефлекс прасл. *bolъvanъ (реконструкция проблематична), однако др. рефлексов этой лексемы с -oлo- как будто нет.
- боловеть, буловеть 'становиться сладким, солодеть' пск. (ПОС 2: 86—87), боловеть 'проращивать моченое зерно для солода', 'солодеть, делаться сладким', 'бродить (о солодовом настое)', боловить 'доводить рощеное зерно для солода до темного цвета' новг. (НОС 1: 66), боловый 'сладкий' пск. (ПОС 2: 86) // М. б. связано с баловить 'парить в печке' (РЭС 1: 151), ср. боловье'. Едва ли б' вариант с начальным звонким к половеть 'желтеть' курск., смол., 'краснеть (от смущения и др.)' арх., тул., орл., сиб., ср. половый 'изжелтабелый', половой 'темно-рыжий' брян. и др. (СРНГ 29: 87, 94; об этимол. см. Фасм. 3: 313). Тогда исходное знач. б' было бы 'темнеть (о рощеном зерне)'.
- **бо́ловье** 'рой, столб мошек, комаров' арх. (Д 1: *110*; СРНГ 3: *76*) // Наряду с *бало́вить* 6 'парить в печке', *балаво́тка* 6 'бутон' пск. (ПОС 1: *98*, *158*; РЭС 2: *116*, *151*) сопоставлено с прасл. *bolv-(~ и.-е. *bhel-'разбухать'): 'нечто разбухшее' > 'рой, столб мошек, комаров', см. Горячева Эт. 1986—1987: *157* (здесь же об иных этимол.). Недостаточно надежно.
- **боло́га** 'деревянная кадка, бочка' арх. (AOC 2: 57) // Неясно. К *болого*°, как назв. места хранения добра?
- **бо́лого** 'благо, хорошо, гораздо', 'благо, что; хорошо что' вост. (Д 1: *110*), 'хорошо; хорошо, что' (*болого силён, так давай всякого в ухо да в рыло*) яросл., твер., новг., влад., нижегор., костр., во-

болого 22

лог., вост.-сиб., тобол., том., забайк., ирк. (СРНГ 3: 76) \parallel ст.-слав. **влаго**, **влагоже**, болг. *бла́го*, макед. *благо*, с.-хорв. *бла́го*, словен. *blâgor* (<**blâgo-že*), чеш. редк. *blaho*, слвц. *blaho*, польск. *blogo* (SP 1: 305) // Из прасл. нареч. **bolgo* 'хорошо, ладно', исходно им.-вин. ед. ср. р. от прил. **bolgъ* (resp. **bolgъjъ* 'добрый, хороший'), см. *болого*, *бологой*, *бо́лозе*.

болого 'добро, bonum': болого дъль (дъмлъ) Рус. Правд.; Древо не бологомъ листвіе срони СПИ (Срз. 1: 145; СлРЯ ХІ—ХІV 1: 287) || укр. диал. (Жел.) не-з-бо́лога 'не с добра' (ЕСУМ 1: 203), ст.слав. **благо** 'добро, доброе дело', болг. бла́го 'добро', 'скоромная пища', макед. благо 'благо, добро; богатство', с.-хорв. бла̂го 'богатство, деньги', словен. blagô 'добро, скот, товар', чеш. blaho, слвц. blaho 'счастье, преуспевание', польск. blogo 'благо' (SP 1: 305; ЭССЯ 2: 173; VWSS 5: 328—329) // Из прасл. *bolgo 'благо, счастье', южн. также 'богатство, имущество', субстантивир. прил. *bôlgo ср. р., (*bôlgъ м., *bolgä ж.), см. SP 1: 305; Черн. 1: 92; Дыбо 2000: 221; Derks. 2008: 51. Аналогично рус. добро́ при до́бр(ый), прасл. *dobrъ(jъ). См. также бо́лого, болого́й II, бла́го I (РЭС 3: 222—223).

болого́вка 'песня, состоящая из нескольких частушек, спетых одна из другой' пск. (СРНГ 3: 76), 'гармонь' арх. (АОС 2: 57), 'вид гармоники' новг. (НОС 1: 66; СРГК 1: 88) // Возможно, от *бологова́ть = благова́ть 'сильно кричать, плакать' калуж., костр. (СРНГ 3: 305), к бла́го II. Иная возможность: от *бологова́ть = ст.-блр. бологовати 'угождать' (ГСБМ 2: 133).

бологой 'исполненный здоровья (о голове — ясная, свежая)' 1540 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 228) || ст.-блр. бологий 'хороший, добрый' (ГСБМ 2: 133) // Из прасл. *bolgь(jь) 'добрый, хороший', кот. сохранилось также в субстантивир. прил. ср. р. бологое 'добро, хорошее' (Ни г бълагому... ни г дабру) брян. (СлБрянГ 1: 67; Журавлев Эт. 1988—1990: 80). Сюда же ТО Бологое (ср. у Маршака: Это что за остановка, Бологое иль Поповка?), известное с кон. XV в. Назв. дано, вероятно, по оз. Бологое (Посп. 1998: 72). Ср. заимствованные из церковнославянского благо I (РЭС 3: 222—223, там же проч. слав. материал), благыи, благой 'добрый, хороший'.

Связи прасл. *bolgъ недостаточно ясны. Несколько предпочтительнее выглядят сравнения с др.-инд. bhárgaḥ ср. р. 'блеск', bhárga- м. 'то же', лит. bálganas, лтш. balgans 'бледноватый, белесый', (?) прус. ТО Balga, лтш. ТО Balga, ср. тох. А, В pälk- 'све-

23 болого́й

тить, гореть' < и.-е. *bhelg- 'блестеть', с предполагаемым развитием знач. 'блестящий, ясный' > 'хороший', см. бла́го I, болого (SP 1: 306—307; Мауг. 2: 479—480; VWSS 5: 332—333; Топ. ПЯ 1: 185; ESJSS 2: 65; Ан. 1998: 55; Кагаl. 2004: 118; РЭС 3: 223). Гипотетична слав. этимол. *bolgъ Вайана — сближение с *bol'ьјь, большо́й° и предположение об особой форме сравнит. степ. *bolgo (Vaillant Gr. comp. 2/2: 577—578).

бологой 'старый, больной' пск. (ПОС 2: 87; Журавлев Эт. 1988—1990: 80) // К *бологой 'добрый, хороший' (см. бологой). Аналогичным образом диал. благой 'дурной, некрасивый и др.' относится к благой 'добрый, хороший', ср. благо I—II (РЭС 3: 222—225). Можно думать и о «плеофонизации» прил. благой в знач. негативного характера.

боло́дка см. бало́дка.

боло́за, боло́зья мн. 'рукоятка сохи' арх. (СРГК 1: 88) // Связано с бо́лозень°, бо́лозна°, бо́лозно°. Слово **б**° интересно отсутствием представленного в этих словах (и в прасл. *bolzina) суфф. *-in- < б.-слав. *-(e)in-.

бо́лозе 'благо, хорошо; хорошо, что' сев., вост., *болозя́* сиб., *болозе́* 'то же' зап. (Д 1: 110), *бо́лозе* 'хорошо, кстати; хорошо, что' волог., арх., новг., костр., сев.-вост., сев.-двин., смол., *боло́зе* 'раз, коли, ежели' арх., *бо́лозя*, *боло́зя*, *боло́зя* 'когда' волог., *боло́зе* 'раз, коли, ежели' арх., *бо́лозя*, *бо́ло́зя*, *бо́лозя* 'хорошо, кстати; хорошо, что' яросл., ирк., енис. (см. подр. СРНГ 3: 76), *балазе́* 'благо, хорошо', 'мол' брян. (Расторгуев ДСИЯз 6, 1954: 121), *болозъ* 'хорошо' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 282), *болозъ* 'хорошо' 1400 (СДРЯ XI—XIV 1: 287) || блр. *балазе́*, *балазе́*й (ЭСБМ 1: 288), ст.-блр. *болозе* (ГСБМ 2: 133), болг. *блазе́*, макед. *блазе*, с.-хорв. диал. *бла́зе*, (зап.) *blázi*, словен. *blázer* (SP 1: 305) // Из прасл. нареч. *bolzě, застывшей формы лок. ед. к *bolgъ 'добрый, хорошой' (Там же; Vaillant Gr. comp. 2/2: 675—680). Близкая к **б**° форма нареч. представлена в *бо́лого*°. Ср. *бла́зе*° (РЭС 3: 236—237).

бо́лозень, *бо́лезень* 'желвь, мозоль, сухая или кровяная, набитая обувью, либо работою, на руках' сев. (Д 1: *113*), *бо́лозень*, мн. *бо́лозни* 'мозоль' новг., арх., сев., *бо́лузни* мн. 'то же' олон. (СРНГ 3: 76, 84), *бо́лозень* Карел., ленингр., беломор. (СРГК 1: 88), пск. (ПОС 2: 87), *болозень* новг. (НОС 1: 66) // Из прасл. *bolzьn'ь 'мозоль' < ('«подушка» на руках или ногах'), ср. прус. balsinis 'подушка' = *balzin- < б.-слав. *balž-ĭn- при *balž-ein- > прасл. *bolzina (Вегп. 1: 70; Фасм. 1: *188*; SP 1: *138*, *314*; Топ. ПЯ 1:

бо́лозна 24

187—188; Smocz. 2007: 45), см. бо́лозно. Из близких слав. фактов ср. каш.-слов. blozn 'кузов саней' (Hinze ZfSl 29/2, 1984: 191—192). Неудачно отнесение **6**° к прасл. *blьzno/*blьznь (Bezl. 1: 33; ЭССЯ 2: 132; сходно Курк. 1992: 92; Меркулова Эт. 1967: 169—170; Герд СРГ 6, 1995: 93), см. также близна́ (РЭС 3: 252—253).

бблозна 'ручка у сохи' волог. (СРНГ 3: 76), болозна́ 'деревянная основа сохи, к которой прикрепляются обжи и рукоятки или концы которой сами служат рукоятками' арх. (СРГК 1: 88), каш.-сл. blozna 'кузов саней', 'насадка на санях' (Hinze ZfSl 29/2, 1984: 191—192) // Согласно ЭССЯ 2: 184, из прасл. *bolzьпа ж. ~ *bolzьпо ср. р., см. бо́лозно. В пользу этого решения свидетельствует не учтенное в ЭССЯ каш.-сл. слово.

болозно 'деревянная основа сохи, к которой прикрепляются сошники, а также ручки для поддерживания сохи во время вспашки' олон., арх. (СРНГ 3: 76; СРГК 1: 88), болозно 'деревянная основа сохи, к которой прикрепляются обжи и рукоятки или концы которой сами служат рукоятками' арх. (СРГК 1: 88), болозно, болозно 'часть сохи, к которой прикреплялись рукоятки и оглобли' арх., боло́зло 'то же' волог. (СГРС 1: 138) || польск. диал. błozno 'перекладина у саней, лежащая поперек полозьев' (Варш. сл. 1: 184), словин. blozno 'санный полоз, загнутый кверху', blozmo 'санный полоз', 'колода в торфянике' (ЭССЯ 2: 184) // Из прасл. *bolzьпо 'полоз сохи' (< 'колода, доска для опоры)', лишь по роду и количеству гласного в суфф. отличающегося от *bolzina 'колода, доска в качестве опоры, подпорки; подушка, подстилка' (только южн.: словен. blazina 'подушка, перина', 'подставка', 'стропило', 'остов плуга' и др.). Последнее находит точные генетические соответствия в лит. balžienas 'кусок дерева (обычно березы), используемый для изготовления орудий', 'поперечина саней, бороны или похожая часть другого орудия', balžiena, balžienà 'поперечина бороны, саней', лтш. bàlziêns 'копыл саней', 'грядиль плуга', прус. balsinis 'подушка' (ср. болозень 'мозоль'), po-balso 'перина' (\sim лтш. редк. belzt, -zu 'подпирать', balstit 'поддерживать'). Сюда же, видимо, прус. balgnan, ст.-лит. balgnas, лит. balnas 'седло' с «несатемизированным» исходом корня. Далее ср. др.-в.-нем. balko, нем. Balken 'балка' (герм. зап. *balkon, см. балка I, РЭС 2: 143—144) и др., и.-е. *bhelg'h- 'вспухать, утолщаться'. К тому же корню относятся др.-инд. barhih 'подстилка', 'пучок жертвенной травы', *upa-bárhana-* 'покрывало, подушка', авест. *bar*²ziš-, осет. baz 'подушка', ирл. bolg 'пузырь', гот. balgs 'мех', нем. Balg 'ко25 бо́лок

жа, шкура' и др. (ЭССЯ 2: *183—184*; SP 1: *313—314*; Fraenk.: *31—33*; Mayr. 2: *415—416*; Sk. 1: *171*; Stang 1972: *14*; Smoczyński StFPS 11, 1972: *295—296*; Aб. 1: *241*; Топ. ПЯ 1: *185—188*; 3: *177—178*; Чекман БслИ 1974: *121*; Hinze ZfSI 29/2, 1984: *191*; Hamp LgB 1, 1992: *8*; Kl.: *75*; Sn.: *45*; Aн. 1998: *57*; SEK 1: *128—129*; Smocz. 2007: *45—46*; Derks. 2008: *55*). Разделение слов в знач. 'колода, доска' и 'подушка' (VWSS: *338*; Aitzetmüller AnzfslPh 9/2, 1977: *452—454*) небесспорно. См. также *бо́лозень*, *бо́лозна*.

болок, болк 'зимняя повозка, крытые сани или кибитка; дорожные сани с верхом, будкой, беседкой', 'кережа, покрытая сверху холстом, оленья крытая повозка' арх. (Д 1: 110), 'небольшая кибитка, волчок, крытый холстом, на санях; употребляется при езде на оленях только в северных уездах Архангельской губ. арх., 'повозка, обитая тонкими досками' ю.-сиб., ирк., 'кибитка, повозка с крышкой или кузовом' нерч., перм., 'кибитка на нарте или на карбасе, обтянутая шкурами или пологом' колым., арх. (СРНГ 3: 75—77), болокъ 'крытый возок, сани': изъ болковъ вельно выходить вонь 1635, седь въ болках Пск. лет. И под 1473 г., болчокъ 'то же' XV в. (СлРЯ XI—XVII вв. 1: 282, 284; Дем. 2001: 330— 331) // Из саам. (< фин.), ср. кильд., йок. $pulk^E$, нот. $polkk^E$, кольск. pulhke, саамН bulkke, bulke 'крытые сани', прасаам. *pulkke, фин. pulkka 'то же'; из саам. также швед., норв. pulk 'саамские сани' (Kalima MSFOu 44, 1919: 189; FUFAnz 23, 1935: 248—249; Фасм. 1: 189; Ан. 2000: 133; МСФУСЗ 1: 34—35; исконные этимол. **б**° в Vaillant RÉSI 22/1-4, 1946: 9 и Карпенко СтОЕ 2006: 55 нецелесообразны). Гласный -о- во втором слоге рус. слова развился уже на рус. почве. Неприемлемо остроумное предложение видеть в ${\bf 6}^\circ$ результат лексикализации варианта (δ -/n-) слова (Д) $n\acute{o}$ лог 'завеса, занавес, загородка', 'палатка', также 'полотнище для сушки, перевозки хлеба и для покрытия возов' (Мызников, письменное сообщение). Старшие фиксации 6° в СлРЯ XI—XVII указывают на pl. tant., ср. *са́ни* (Дем. 2001: 330). См. также болко́вни.

Коми вв., печ., скр. болк, иж., уд. болк, уд. бовк 'кибитка, верх экипажа из холста, крыша на дугах' (ССКЗД: 23) < рус. (Kalima FUFAnz 23, 1935: 249: КЭСК: 40), откуда и нен. болок (полок) 'передвижной домик, который обтянут брезентом или холстом и шкурами' (Таймыр). Рус. δ алок 'крытая повозка на полозьях' енис., краснояр. (СРНГ 2: 86), 'брезентовая крыша, передвижной домик на колесах' арх. (АОС 1: 105) м. б. обратным заимств. из

болок 26

нен. (Кожеватова-Теуш, см. Ан. 2003: *102* — здесь же о заимств. из рус. в сельк., якут., долг.). См. также *бо́лки* II.

- **болок** (знач. ?): *ясаул Салча принес болок государю в поминки... лисицу* нарым., 1643 (Пан.: *12*) // Связано с *беля́к*° (РЭС 3: *91*), ср. др.-тюрк. *beläk*, ср.-тюрк. *böläk* 'подарок, гостинец', тат., башк. *büläk* 'дар, подарок' и др. (предположительно от **bel* 'означать'), монг. *beleg* (<? тюрк.) 'дар, подарок' (ЭСТЯ 2: *112—113*; Räs.: *69*; СИГТЯ 1997: *347—348*). Знач. **б**° = 'приношение, подарок, дар'.
- **болокать** 'качать в колыбели ребенка' курск. (СРНГ 3: 77) // Согласно ЭССЯ 3: 117—118, из прасл. *bьlkati, см. бо́лкать.
- болока́ть 'оболакивать, одевать', болока́ться (болока́йся, что ли, да пойдем) вост. (Д 3: 110), болокаться 'надевать на себя' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 228) // Из оболока́ть(ся) = оболока́ть 'одевать, надевать' сев., сиб. и др. (СРНГ 22: 164—165), оболокаться 'одеваться' сиб., XVII—XVIII вв. (Пан.: 89), оболокаться 'то же' ср.-урал. (СлСрУрД: 351) < прасл. *obvolkati (sę), см. подр. ЭССЯ 31: 87—88. Согласный -в- в оболока́ться результат вторичного восстановления. Ср. бо́локо°.
- **бо́локо** 'облако' смол., брян., калуж. (СРНГ 3: 77) // Наряду с о́болоко 'то же' новг., олон., смол., яросл., костр., волог., вят., твер., перм., ср.-урал., сиб. и др. (СРНГ 22: 166—167; НОС 6: 100; СРГНО: 342; СРГК 4: 100), оболоко 1470 ∼ XIV в. (СлРЯ XI— XVII 12: 121), укр. оболоко 'то же' из прасл. *obvolko, ср. рус. небо зоволокло́ (Фасм. 1: 189; Vaillant RÉSI 22/1-4, 1946: 9; ЭССЯ 31: 85—86).

Рус. облако, др.-рус. облакъ из ц.-слав. (Фасм. 3: 102), ср. ст.-слав. облакъ и др. < *obvolkъ. Слова с неполногласием известны в диал. лексике, ср. (с утратой безударного гласного в анлауте — как в $\mathbf{6}^{\circ}$): блака' облако' калуж., блачка', блачка' облачко' ворон., курск. (Порох. 1988: 104, 137; Кузнецова ДЛ 1969: 58).

К *ob-volk- восходит блр. $б\'{o}$ лакі мн. 'то же' (ЭСБМ 1: 367). Ср. $болоч\'{u}$ на°.

боло́мка см. боло́нка IV.

- **боломоту́н** 'голубь из породы воркующих' пск., 'тот, кто говорит невнятно' твер. (СРНГ 3: 79) // К болмота́ть°, болмо́т.
- **бо́лон** 'нарост на дереве', *боло́н* 'шишка на лбу' волог. (СГРС 1: 138) // Возможно, перестроено из *болона́*° І или сходных *болоно́*, *боло́нь*. Не исключено однако продолжение прасл. субстантивир. прил. *bolnъ м. 'белый', кот. м. б. усмотрено также в кашуб. blon

27 болона́ I

'белое облако на голубом небе' (SEK 1: 129). Во всяком случае, связь с *болона* І для рус. и кашуб. слов достоверна. Иное объяснение кашуб. слова см. в ЭССЯ 2: 177 s.v. *bolnb — к и.-е. *bhel- 'надуваться, разбухать'.

болона І оболочка, наволока, перепонка; все, что одевает, облегает', 'плена, пузырь или сорочка, в которой плод лежит в утробе', 'диафрагма, грудобрюшная преграда', 'расплывшийся нарост, опухоль', 'кила, грыжа', 'шишковатый нарост на дереве, особенно на березе', 'голова палицы, балда, набалдашник' (Д 1: 98), ... на лбу... выросла болона (Щедрин, «Господа Головлевы», см. Сом. 2001: 46), 'шишка, опухоль, нарост или рана на коре дерева' влад., яросл., 'плохой, негодный лес' моск., 'шишка, опухоль, нарост на теле человека' казан., яросл., влад., новг., твер., болона 'рама' смол. (СРНГ 3: 76—77), боло́на, болона́ 'верхний слой под корой дерева', 'горбыль, половина отрезанного бревна', уст. 'наволочка' (СлСмГ 1: 215), болона 'стекло в оконной раме' брян. (СлБрянГ 1: 67), болона 'болячка, опухоль, шишка на теле' белоз., волог. (СРГК 1: 88—89), болона́ 'шишка на лбу', 'нарост на дереве' волог., балана' 'подкожные жировые скопления у животного, оттягивающие кожу и образующие шишку' ср.-урал. (СлСрУр 1: 32), болона 'утолщение, нарост на чем-л.', 'шишка, желвак на теле' (СлРЯ XVIII 2: 99), 'нарост на дереве' 1686 (СлРЯ XI—XVII 1: 282) | укр. болона 'плева, оболочка, перепонка', 'оконное стекло', (Нос.) болона 'большое стекло в раме окна', болг. диал. блана 'пластина меха', словен. 'пленка, кожица, пергамент', чеш. blána 'тонкая пленка, мездра', 'плавательная перепонка (между пальцами у водоплавающих птиц)', 'девственная плева', 'заболонь под корой у дерева', слвц. blana 'кожица, пленка', польск. blona, кашуб. blona 'туча' (SEK 1: 129), н.-луж. blona 'пленка, плева' (SP 1: 316, 307—308; ЭССЯ 2: 175—176) // Из прасл. *bolna 'болонь, мездра, кожица, перепонка, плева', 'заболонь дерева; нарост, шишка', являющегося, возможно, результатом субстантивации прил. *bolna ж. (*bolnъ м., *bolno ср. р.), кот. сопоставимо с лит. bálnas 'белый, с белой спиной (о корове)', bãlas 'белый', далее с bálti balù (bálstu/bálkstu) 'становиться белым, бледнеть, светлеть' (см. указ. лит-ру; Traut.: 25; LKŽ 1: 593—598; Bezl. 1: 24; Bor.: 23; иначе Фасм. 1: 189; Derks. 2008: 52; сомнительно Bańk. 1: 61—62). Смочиньский видит в лит. bálnas cyффиксальный вариант к báltas 'белый': видимо, bálnas толкуется как собственно лит. образование (Smocz. 2007: 43).

болона́ II 28

Близкие к $\mathbf{6}^{\circ}$ образования представлены в фактах типа рус. бо́лон°, болоно́ 'шишковатый нарост на дереве' яросл., 'опухоль на теле человека' новг., болонь 'брюшная часть говядины' сиб. (Д 1: 96), боло́нь 'верхний, молодой, неотвердевший слой древесины под корой дерева' смол., свердл., перм., ю.-сиб., том., болонь 'то же' олон., арх., сев.-двин., волог., сиб., болонь 'твердая белая плева на мясе' перм., свердл., ирк., 'жилы в мясе' барн., кем., том., забайк., болонка 'маленькое окно в избе' смол., 'оконная рама со стеклом' курск., орл., смол., пск. 'стекло в окне' курск., орл., смол., пск., новг. (СРНГ 3: 77—78; Герд СРГ 6. 1995: 93—94; Мызн. 2007: 63—64), сюда же заболонь 'молодые слои дерева', оболона 'оконная рама, переплет со вставленными стеклами или слюдой' 1669 (СлРЯ XI—XVII 12: 121—122), оболонь 'наружные слои дерева, оболонка' (влад.), см. проч. материал в ЭССЯ 2: 177—178; 26: 113—114, s. vv. прасл. *bolno, *bolnъka, *bolnь/*boln'a, *obbolna, *obbolnь. В ЭССЯ и VWSS 2: 133—134 *boln- в обозначениях кожицы, пленки, нароста не отделяются от родственного *boln- в назв. заливного луга, выгона и под., см. боло́нье II. Знач. 'оконное стекло' возникло из 'мездра, пленка'.

Реконструкцию б.-слав. *bal-na- 'белый, светлый' и, видимо, *balnā ж. 'кожица, заболонь', косвенно подтверждают лит. nu(si)-balnóti 'оцарапаться, содрать (себе) кожу', at-balnóti 'ободрать живую кожу', 'отрезать', balnakióti 'коситься' = 'смотреть, обнажая глазные белки' (Urbutis Balt. 18/2, 1982: 163—164). В свою очередь, сопоставление прасл. *bolnь и лит. bálnis 'очищенный ствол дерева' служит основанием для реконструкции б.-слав. *balni- (Там же; см. также Savukynas LKK 4, 1961: 220). Попытку обосновать сравнение прасл. *bolna с *pelna (рус. пелена́ и др.), лит. plėnė 'пленка' см. у Мартынова SIWort 1975: 62—63 (вслед за Масh.: 55, 458). См. также Ан. 1998: 56.

Из слав. происходят рум. *blană* 'шкура животного с густой шерстью, щетиной', алб. *blanë* 'сердцевина дерева' (SP 1: *368*; Толст. 1969: 77; Орел Эт. 1983: *134—135*; Ог.: *28*; Труб. 2002: *455*). Рус.-цслав. *блана* 'детское место' (Срз. 1: *112*) < ю,-слав.

болона́ II 'надоедливый человек' симб. (СРНГ 3: 76), *болоно́* 'болтун, сплетник', 'беспокойный человек' волог., ленингр. (СРГК 1: 89; Герд СРГ 6, 1995: 94) // Перен. от *болона́* ° I, *болоно́*, ср. *болони́ть*°.

Болонескъ — назв. гор. в Залесской земле (ПСРЛ 7: *241*) // От *болоны*, *болоны* 'низменное поречье, покрытое травой' (Срз. 1: *145—146*; Нер. 1983: *24*), см. *боло́ны* II, *боло́ные* II.

29 болони́ть

болони́ть 'приставать, надоедать' симб. (СРНГ 3: 77) // От *болона́*° II. Не убеждает отнесение **6**° к прасл. *bolniti (кот. само по себе уязвимо) и далее к *белена́*° (ЭССЯ 2: 177; Derks. 2008: 35; РЭС 3: 67—68). Ср. *боло́нить*°.

- **боло́нить** 'говорить' тул. (СРНГ 3: 77) // Вероятно, к *болона́*° I—II, хотя мотивировка неясна. Отнесение к сомнительному прасл. *bolniti и далее к *белена́*° (ЭССЯ 2: 177; Трубачев SIWort 1975: 31; Derks. 2008: 35), во всяком случае, не убеждает, см. также *болони́ть*.
- боло́нка I, боло́нская ша́вка 'порода крошечных, косматых и мяг-кошерстных собак' (Д 1: 110), [Барбос] Увидел старую свою зна-комку, Жужу, кудрявую болонку (Крылов, «Две собаки»), болоночка уменьш., болонский 1755, болонска собачонка 1796 (СлРЯ XVIII 2: 101) // Эллипсис сочетания боло́нская соба́(ч)ка, передающего нем. Bologneser Hündchen или Hündlein (Черн. 1: 101; Фасм. 1: 189; Orel 1: 129). Ср. франц. bolonais 'болонский' (но боло́нка = bichon, итал. cagnolino di pelo lungo) ~ итал. ТО Bologna, лат. Bonōnia, кельт. происхождения, сюда же франц. ТО Boulogne (об этимол. см. Stasz. 1968: 72; Посп. 1998: 72; Kiss 1: 234).

Укр. *боло́нка* (ЕСУМ 1: 226), блр. *бало́нка* могли пройти рус. посредство (ЭСБМ 1: 296). Ср. польск. *bonończyk* (Варш. сл. 1: 190) от лат. *Bononia*.

боло́нка II см. болона́ I.

боло́нка III 'репа' волог. (СРНГ 3: 77) // Вероятно, от *боло́на*° I, *боло́на*: 'шишка, нарост' > 'репа'.

боло́нка IV 'хлебная мера, от 10 до 15 кг зерна' перм., 'деревянный или металлический сосуд для измерения зерна', *боло́мка* 'сосуд типа бидона' свердл. (СРНГ 3: 77) // К *болона́*° I и т. п., хотя развитие знач. не совсем ясно. Ср. *бо́лонь* 'совок (для загребания зерна и др.)' свердл. (СРНГ 3: 78).

боло́нь І см. болона́ І.

боло́нь II 'низкое, болотистое место, болотце' смол., брян. (СлСмГ 1: 217; СлБрянГ 1: 67), бо́лонь 'пол в гумне' олон. (СРНГ 3: 78), болонь 'заливной луг у реки' СПИ (СССПИ: 59—60) || укр. болонь 'луг, выгон', блр. (Нос.) боло́нь 'обширное, открытое ровное место при селении или в поле, поляна', польск. bloń 'открытое ровное пространство, покрытое травой, большой выгон, луг', н.-луж. bloń 'луг, поляна' (SP 1: 309; VWSS 2: 133—134; Derks. 2008: 53) // Из прасл. *bolnь, близкородственного *bolnьје, см. боло́нье II, блонь II (РЭС 3: 263—264). Ср. также приставочные образования

боло́нье I 30

типа укр. оболо́нь 'низменное луговое пространство' < *obbolnb (ЭССЯ 26: 114). Широко известны синонимичные формы, предполагающие *poln- (например, в Полесье: nonóнb 'чистое безлесное место, сеножать', nonón'n'a 'луг'), однако их лучше рассматривать отдельно (Толст. 1969: 74 и др.).

Ср. сопоставляемое с **6**° лит. назв. озера *Balnỹs* — назв. озера, с указанием: отношение между лит. *bálnas* 'белый' и рус. *болонь* такое же как между лит. *báltas* и рус. *боло́то*° (Savukynas LKK 4, 1961: *220*; см. также Karal. 2004: *117* — блр. ТО *Балонь* и др.).

боло́нье I см. болона́ I.

боло́нье II 'ближайшая окружность города; предместье, слобода', 'низменная луговая равнина у реки или озера', 'выгон, толока, поскотина' зап. (Д 1: 98—99), брян. (СлБрянГ 1: 66), курск., тамб., смол. (СРНГ 3: 76), 'низкое болотистое место' смол. (СлСмГ 1: *217*), 'отмель на озере' новг. (HOC 1: 68), боло́нье [балэ́ньи мн., балынья] 'низменное место в долине реки, заливной луг', 'сенокосное угодье или выгон' пск. (ПОС 2: 87), болонье 'низменное место в долине реки, заливной луг' (СОРЯМР XVI—XVII 1: 228), болониє, болоньє 'низменное поречье, покрытое травою' 1377 (СДРЯ XI—XIV 1: 287; Срз. 1: 145—146; Денисенко ДЛ 1987: 84—89) || укр. боло́ння 'низменное луговое пространство', ст.-укр. болонье 'просторная равнина, покрытая травой; большое пастбище', блр. диал. балонне 'край леса', 'низина', балоння 'заливной луг' (ЭСБМ 1: 295), балонье 'сенокос' (Яшк. 2005: 85), хорв. ТО (Славония) Blane, чеш. blani 'луг, газон', польск. blonie 'открытое ровное пространство, покрытое травой, большой выгон, луг', н.-луж. błome, -mena 'пажить, долина, общественный выгон', полаб. blåně 'луг' (ЭССЯ 2: 178; SP 1: 308—309; Толст. 1969: 74— 77; Nitsche 1964: 108) // Из прасл. *bolnьје собир. 'поемный луг, заливной луг, выгон', произв. с суфф. -ьје от той же основы, что в болона́° I (см. s.v. и проч. лит-ру), боло́нь° II. Корень *bol- тот же, что в боло́то° I, сходно и развитие 'низина, заливной луг; болото' < 'белый' (неприемлемо Ваик. 1: 62). Вместе с тем, семантический комплекс 'заболонь дерева' — 'пленка, мездра' — 'место на поверхности земли или воды (обычно болотистое), плес' возникает у лексических гнезд разного происхождения не только в б.-слав., но и в ф.-угор. яз. (см. подр. Теуш Эт. иссл. 8, 2003: 81— 83). Львов (ЛС 4, 1960: 148) вслед за «Словарем церковнославянского и русского языка» 1847 г. выделяет для болоние, болонье в ПВЛ (зажгоша болонье около града 1377, и др.) знач. 'простран31 болонья

ство между двумя валами, окружавшими город; предместье' (сходно Творогов ЭСПИ 1: *133—134*; ср. также у Даля, выше).

Уместно упомянуть приставочные формы типа *оболонье* 'заливные луга у реки или озера' 1608 (СлРЯ XI—XVII 12: *122*; Мжельская Сл. гов. РС 1962: *21*) < *obbolnьje (ЭССЯ 26: *115*). Известны многочисленные ТО и ГО типа *(Ob)bolnь, (Ob)bolnьje, ср. ГО Болонье, Оболонь, Оболонье в бас. Оки, ойконимы Болонье в бывших Могилевской и Новгородской губ., польск. ТО *Oblonie* (согласно Bańk. 1: *62*, из др.-рус. *Оболонье*) и т. п. топономастический материал (Шульг. 1998: *46*; Мурз. 1984: *90*).

О пск. формах *балэ́ньи* мн., *балы́нья*, предполагающих развитие *bolnьje > *bolъпьje, см. Николаев БслИссл 1986: *123—124*; СовСл 4, 1990: *56*.

- **болонья** 'тонкая капроновая плащевая ткань', 'плащ, куртка из такой ткани' (ТСРЯ), с 60-х гг. XX в.: *Мои друзья хоть не в болонии*, *Зато не тащут из семьи* (Высоцкий) // От назв. итал. гор. *Болонья Bologna* (Отк. 2008: *284*, *300*), см. *боло́нка*.
- **болосни́ть** безл. 'небо заволакивается', *бо́лосно*, *бо́лочно* 'серо, облачно, пасмурно' пск., смол., твер. (Д 1: 110; СРНГ 3: 78) // Форма *бо́лочно* первична (Фасм. 1: 189—190), отсюда следует сравнение с *бо́локо*° І. Согласный -*c* (с утратой затвора) из -*ų* < -*ų*-.
- боло́то I 'непросыхающая грязь, от родников или от натека по рыхлой почве', 'низкое, сравнительно с околицею, место, постоянно заливаемое родниками, отчего и образуется особая растительность и кислая почва': Москва стоит на болоте, ржи в ней не молотят, а больше деревенского едят (Д 1: 110), 'лужа' костр., тамб., ряз., 'озеро' сарат., 'лес' смол., 'сено' новг., твер., 'грубая трава, растущая на низких местах; сено из такой травы' новг., 'сенокосное угодье на болотистом месте' твер. (СРНГ 3: 80), 'сырое мшистое место с кочками и лесом (преимущественно мелкие сосны или березы), где растут ягоды, грибы', 'сырое низкое место с лесом', 'вид осоки' 'сено из осоки', 'материал для покрытия крыши', 'сорная трава на огороде' (НОС 1: 69—70; Меркулова ЭИРЯ 3, 1961: 16), болото 'болото' 1280 (СДРЯ XI—XIV 1: 287—288), XII в. (Срз. 1: 146) || укр. болото 'болото, грязь', ст.-укр. болото XIV в., блр. балота, ст.-блр. болото 'болото, грязь, сор' XV в. (ГСБМ 2: 135—136), ст.-слав. **влато**, болг. блато, макед. блато 'болото', с.-хорв. блато 'грязь', 'озеро', словен. bláto 'грязь, тина', 'болото', чеш. bláto, слвц. blato 'грязь, размокшая земля', польск. bloto 'грязь, трясина', обычно мн. 'болото' с XIV в.,

боло́то I 32

в.-луж. *blóto* 'грязь, тина', н.-луж. *bloto* 'грязь, болото, топь, сор', полаб. bluotű (ЭССЯ 2: 179—180; Толст. 1969: 144—150; Nitsche 1964: 73—74); топономастические данные типа рус. ГО Болото в бас. Оки, слав. Вайхос (VII—VIII вв.) в Греции см. Шульг. 1998: 46; Мурз. 1984: 91 // Из прасл. *bolto 'болото, грязь', кот. м. б. субстантивир. прил. *boltъ(jь) м. (> укр. болотистый') в форме ср. р. *bolto. Исходное знач. 'белое', — возможно, по белому цвету в болотной растительности (SP 1: 311—312; Bor.: 33), например, по цвету сфагновых мхов, или по отсутствию ржавой окраски, характерной для болот с присутствием бурого железняка в почве (Черн. 1: 101), ср. ржаве́и (СРНГ 35: 93) и под. назв. болот. Номинация болота по признаку, связанному с белизной, находит аналогию в родственных лит. balà 'болото, торфяник' и bãlas 'белый', ср. также бель° І 'белая вещь' и 'болото' (РЭС 3: 85—86); из др. семантических аналогий ср. лит. pólymas 'болотистое место' и лтш. pàlums, pālums 'полоса, чем-л. выделяющаяся из среды', 'бледный отблеск на небе', pāls, pāls 'бледный' и др. (Каралюнас Эт. 1979: 110—111). Допустимо выделение суфф. -t-o и того же корня, что в *bol-na > болона́° I, ср. также боло́нь II, боло́нье II. Из ц.-слав. заимствовано бла́то° (РЭС 3: 242).

Ближайшие генетические параллели *bolto усматривают в лит. báltas 'белый' (также как назв. озера, см. Savukynas LKK 4, 1961: 220), лтш. balts 'белый, чистый, светлый', «ятвяжск.» baltas 'белый' ~ рус. белый'. Особенно важно, что допустимо зап.-балт. *baltan 'болото' (при gail- 'белый'), ср. прус. назв. болота Namuynbalt = Namoyumpelk, назв. луга Rythabalt и ТО Peusebalten (Вйда RR 1: 323; Fraenk.: 30; Vasmer ZfslPh 30/2, 1962: 428; Топ. ПЯ 1: 189—190; Савукинас Balt. 1/2, 1966: 166; Невск. 1977: 109; Зинкявичюс БСлИссл 1983: 10; Zinkevičius Balt. 21/1, 1985: 70; Топоров ABISI 17, 1986: 285; Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 238, 242; Karal. 2004: 123—129, 131; Breid. DI 2, 2007: 483—486). Сравнение со слав. превалирует над пониманием лит. báltas, лтш. balts как вост.-балт. образований — лексикализованных РРР на -to- (балт. -ta-) от глаг. 'белеть', лит. bálti (Smocz. 2007: 44).

Многочисленны и точны балк. параллели, в частности, рум. báltă 'скопление стоячей воды, лужа, пруд', 'стоячие воды, образуемые и питаемые разливами больших рек; болото (близ Дуная)', 'лужа, образовавшаяся после дождя' (см. Бéльцы), алб. baltë 'земля в поле или на дороге, размокшая от дождя и снега, грязь', 'земля, почва вообще', 'глина', 'лечебная грязь' и др. (Ка-

33 **боло́то** II

луж. 2001: *91—92*). Укр. диал. (Жел.) балта 'болото' < рум. Сложность в том, что в этих балк. словах м. б. усмотрены не только генетически связанные с *bolto реликты древнебалканского наследия (с ними иногда связывают возможность субстр. происхождения прасл. лексемы), но и дометатезные заимств. из слав. *bolto (ср. $Балатон^{\circ}$). Генетическую связь — кот. для алб. $balt\ddot{e}$ предпочтительнее — подтверждают ссылками на гипотетическое иллир. *balta (> лат. blatea, balatro 'ком грязи'), субстр. дороманские формы типа фриул. palte 'тина', ломб. palta 'грязь' и др. Указывая на генетическое тождество прасл. *bolto и алб. baltë, Орел видит в праалб. *baltā источник указ. дороманских слов (Orel 1: 129). В целом, полной ясности нет. См. также ЭССЯ 2: 179—182; БЕР 1: 54; Mach.: 55; VWSS 2: 132—133; Eichler ZfSl 1/3, 1956: 39; Куркина Эт. 1967: 139, 141; Sk. 1: 168—169; Pisani Balt. 4/1, 1968: 18; Balt. 19/1, 1983: 6; Дамбе БСлИссл 1980: 159; Трубачев Эт. 1980: 173; Smoczyński ABISI 14, 1981: 234; Нер. 1978: 193; Широков Balt. 20/1, 1984: 17; Топоров СБЯ 1984: 16; ESJSS 2: 65—66: Eichner. Reinhart WslJb 37, 1991: 242: AH. 1998: 56—57; Or.: 15; Bab. 2001: 81; Karal. 2004: 107 и др.; Derks. 2008: 53; РЭС 2: 127—128, 152—153; 3: 90). Отсутствие связи между слав. *bolto и лат. mare Balticum (см. Балтийское море) аргументируется Лауром (BzNf 7/1, 1972: 53—57), кот. понимает лат. balticus как искусственное слово, латинизацию датск. Belt у Адама Бременского. Сравнение *bolto и упомянутого лит. balà с др.-в.-нем. pfuol, нем. Pfuhl 'болото', герм. *pōl- (Bern. 1: 70; ИлСв 2: 97; Sn.: 45; Черн. 1: 101) сомнительно ввиду недостаточной ясности герм. лексемы (Kl.: 627; Фасм. 1: 190; Bezl. 1: 24—25; OFED: 309), кот. м. б. субстр. происхождения. Италийская этимол. прасл. *bolto (Март. 1978: 29) не убеждает. Не исключена связь слав. слова с фриг. Βέλτη 'фригийская местность' (Нер. 1978: 140).

Выражение *боло́тная руда́* — калька с нем. *Sumpferz* (Treb. 1957: *83*).

боло́то II 'общественная среда, находящаяся в состоянии застоя, косности' (ТСРЯ) // Калька (60-е гг. XIX в.) с франц. *marais* 'болото, топь', кот. в эпоху революционного Конвента выступало как назв. партии «болота» (*le Marais*) — промежуточных, не имеющих собственной программы общественных слоев и группировок (Сор. 1965: *519*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *158*).

болочи́на 'облако, туча' пск. (СРНГ 3: 80) \parallel блр. диал. балачы́на 'то же' (ЭССЯ 31: 78) // Наряду с оболочи́на волог., оболочи́на,

болт I 34

оболо́чина 'то же' ленингр., новг., заурал. (СРНГ 22: 168; СРГК 4: 100) и близкой слав. лексикой возводится к прасл. *obvolčina (ЭССЯ 31: 77—78), ср. бо́локо°.

Иную словообразовательную историю имеет гомогенный омоним $\mathbf{6}^{\circ}$ — *болочина* 'хворост' пск. (СРНГ 3: 77).

болт І 'железный либо медный толстый гвоздь, неостроконечный, отрубом, с ушком и чекою', самострельный болт 'книппель, костыль (либо два полуядра на стержне) для стрельбы из пушки' (Д 1: 111), 'толстый железный стержень, соединяющий переднюю ось тарантаса или телеги с лежащей на ней доской; шкворень' волог., арх., курск. (СРНГ 3: 81—82), болта 'то же' арх. (АОС 2: 60), уст. болт (самострельный) 'стрела короткая, у которой вместо острия шарик; употреблялся при охоте на больших зверей' (цит. по ЭССЯ, см. ниже), болть, боуть 'металлический стержень с гайками на концах для скрепления' (СлПЛСР XV— XVII 1: 50), болт, баут 1700 'то же' (СОРЯМР XVI—XVII 1: 230), баvm 1705, боvmu 1712, боvm 1696 'железный стержень для скрепления чего-л. или для поддержания тяжести (исходно в кораблестроении, артиллерии)', 'железная полоса для запирания ставней' (СлРЯ XVIII 2: 100; СлРЯ XI—XVII 1: 302), само*стрельный болт* 1647 (Черн. 1: 101) // Из зап.-евр. яз., ср. ср.-н.нем. bolte 'метательное орудие, стрела', 'колодка для ног', 'палка для отмеривания' = нем. *Bolzen* 'болт, винт, шкворень', 'брус для крепления', 'стрела, дротик', англ. bolt 'болт', 'стрела', голл. bout 'болт, шкворень', — видимо, из роман. (cada)-bultjo 'болт; дротик' < лат. catapulta 'метательная машина, катапульта' < греч. кαταπέλτης (Фасм. 1: 190; Kl.: 124; Schulz 1964: 44; Арист. 1978: 79; БВК 1972: 348; Черн. 1: 101—102; иначе о герм. словах см. ОДЕЕ: 105). В форме с -у из голл. (через корабельных мастеров, моряков), в формах с -л- из ср.-н.-нем. и/или англ. Гласный а в бау́т — проявление аканья. Фиксация 1647 г. отражает заимств. из ср.-н.-нем., откуда и польск. belt, ст.-польск. belt 'стрела', 'катапульта' XV в. (SłStP 1/2: 73). В знач. 'стрела' рус. 6° усвоено, видимо, через польск., ср. и ст.-блр. болть 'вид оружия' XVII в. (ГСБМ 2: 137). Эти факты следует отделять от $60 nm^{\circ}$ II.

В XIX в. в рус. возобладала форма болт. В целом ряде технических терминов конечное -боут (из голл. сложений с -bout) было заменено на -болт: шпильболт (вместо первоначального шпильбоут) — голл. spijlbout; огболт (огбоут) — голл. oogbout; рымболт (рингбоут) — ringbout; штыкболт (штыкбоут) — steekbout

35 **болт II**

и др. (Meul. 1909: *13*; Haderka IJSLP 14, 1971: *72*, *88*). См. также бау́т (РЭС 2: *282*).

Из зап.-евр. яз. также укр., блр., болг. *болт* (ЕСУМ 1: *227*; ЭСБМ 1: *368*; БЕР 1: *66*). Трудно исключить рус. посредство.

болт ІІ 'взбалтывание' (Д 1: 111), болт, -а 'рыболовный снаряд длинный шест с утолщением на конце чтобы пугать рыб или раков, ботало' курск., краснодар., азовск., волог., 'мутовка, мешалка для взбалтывания, перемешивания' курск., 'основной тяжелый якорь (обычно большой камень) для забрасывания сетей' колым. (СРНГ 3: *81*—*82*), 'то, чем мешают, разбалтывают что-л.' (СлРЯ XVIII 2: 100) || укр. боет 'ботало', 'палка для размешивания извести', блр. боўт 'мутовка' (ЭСБМ 1: 373), польск. belt, -u 'шум, плеск', 'ботало' (SP 1: 284—285) // Из прасл. *bbltь, -a 'взбалтывание жидкости; шум, плеск', 'ботало' — девербатива (имя действ. и имя оруд.) от *bъltati, см. болтать. Фасмер неудачно отождествляет $\mathbf{6}^{\circ}$ и болт I (Фасм. 1: 190). Сомнительно отнесение к продолжениям *bblt рус. болт, польск. belt в знач. стрелы resp. катапульты (вопреки Brück.: 20: VWSS 3: 171: ЭССЯ 3: 120). В свою очередь, словен. *bôlt* 'овраг, пропасть' (согласно ЭССЯ 3: 120, м. б. из итал.) наряду с польск. диал. belt 'омут, водоворот', возможно, является продолжением прасл. *bbltb 'то же' (оговорки см. VWSS 3: 171), кот. этимологически тождественно *bbltb 'ботало и т. п.', но отличается от последнего историей развития знач. (SP 1: 285; Bezl. 1: 33).

болт III см. болты продавать.

болта́ть I 'приводить жидкость в движение, шевелить, мутить ее, бить, взбивать', болта́ть ма́сло 'пахтать в бутылке или мешая мутовкою', болта́ться 'быть болтаему, качаться', 'шататься, слоняться' (Д 1: 111; СлРЯ XVIII 2: 100—101), 'быть в силе, выполнять какую-л. работу, жить', болта́ться 'кое-как справляться по хозяйству, работать', 'ходить без дела' новг. (НОС 1: 71), болта́ться 'ловить рыбу' пск., смол. (СРНГ 3: 81), болтати 'взбалтывать, сбивать' XVII—XVIII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 383) || укр. бо́втати 'взбалтывать', бо́втатися 'плескаться', блр. бо́утаць 'болтать (жидкость)', болг. диал. бълтаа съ 'бегать туда-сюда', бълтать (жидкость)', болг. диал. beltać się 'течь с шумом', 'болтаться на весу', (?) диал. beldać, boldać 'мутить, мешать (жидкость)' (SP 1: 284—285; ЭССЯ 3: 118—119) // Из прасл. *въltаti, *въltаjo 'мутить, взбалтывать, мешать, бить по воде', ономат.

болта́ть II 36

глаг. без достоверных и.-е. соответствий. Чаще сравнивают с лит. bildĕti, bildu 'стучать, громыхать, грохотать', 'идти, ехать, падать с шумом, грохотом', ср.-в.-нем. buldern, boldern, нем. poltern 'грохотать, стучать' (см. указ. лит-ру, а также Фасм. 1: 190; VWSS 3: 170—171; Толстой ZfSl 21, 1976: 835; ЭСБМ 1: 373; Вог.: 25; Orel 1: 129—130; Черн. 1: 102). Не убеждает выведение *bъltati из *bъld-tati (Machek ZfSl 25, 1980: 56). Ср. болм° II, боль° III.

От **б**° образовано *болту́н* 'гнилое яйцо' (Trubačev ZfslPh 46, 1986: 379).

болта́ть II, болта́ть языко́м 'говорить, калякать', 'молоть, пустословить' (Д 1: 111), болта́ть 'много говорить; говорить вздор', 'говорить', 'выбалтывать, разбалтывать' (СлРЯ XVIII 2: 101), boltaies 'болтаешь' пск., 1607 (Fen.: 183; СОРЯМР XVI—XVII 1: 230) || блр. (Нос.) бовта́ць 'говорить вздор' // Из болта́ть 'I, возможно, вследствие эллипсиса фразеологизма болтать языком, ср. чесать языком, молоть языком (ЭСРЯ МГУ 1/2: 159; Оіпаѕ LV 1964: 102—103; Макіенка БРІ 1973: 116; Черн. 1: 102). Варбот приводит рус. б° как пример развития знач. 'качать, колебать' > 'пустословить', ср. прасл. *pel- 'махать, качать, колебать' > (?) чеш. plkati 'болтать' (Эт. 1983: 34—35). Во всяком случае, не обязательны сепаратные сравнения б° с балабо́лить (Фасм. 1: 190), лит. balsas 'голос', прус. billīt 'говорить' (МЕ 1: 295; Stang 1972: 14; Маž. 1: 142; ср. Топ. ПЯ 1: 226), вероятно, и словен. bǫliti 'неясно говорить, бормотать' (Вегl. 1: 32).

болты продавать 'болтать' калуж. (СРНГ 3: 81) // Содержит форму вин. мн. к болт от болтать' II. Возможна связь с ИС Болта (Ивашко Болта, крестьянин Рутинского погоста) 1495 (Туп.: 115), Болта Танеев (вотчинник в Ростове) кон. XV в., Болтины (Арзамас) XVI в. и позднее (Весел.: 45), ср. и новг. ойконимы Болтино, Болтово и др. (Вас. 2005: 86, 206). Баскаков предлагает для ИС Болтин, Болта тюрк. истоки — к тат. балта 'топор' (Баск. 1979: 154—155).

болу́дница 'по суеверным представлениям — злой дух в образе женщины, живущий летом во ржи' сев.-двин., болудни́ца 'нечистая сила, обитающая в огородах' урал. (СРНГ 3: 84) // То же, что полу́дница 'привидение, коим пугают ребят, чтобы они не зорили огородов, что случается именно в полуденный отдых взрослого населения' сиб. (Д 3: 251) от полудень, полдень (Там же). Куркина (в отзыве на настоящий вып. РЭС), допускает влияние слова блудни́ца.

37 **бо́лузни**

болузни см. болозень.

болухма́нный 'бессмысленный, бестолковый', 'крикливый, неспокойный, крайне возбужденный, бестолковый' тул., *булухма́нный*, *булухма́нный* 'беспокойный, капризный' куйбыш., *булухма́ниться* 'шалить, озорничать, баловаться' тамб. (СРНГ 3: 84, 271) // Согласно Горячевой, произв. с экспрессивными преф. *бо-*, *бу-* от *лухма́н* 'мужиковатый и олуховатый, грубый простак' нижегор. (Д 3: 274; Эт. 1988—1990: 39). Другого объяснения пока нет.

болха́рь 'большой бубенчик в кулак': тройка с болхарями несется (Д 1: 111), горьк. (СРНГ 3: 84) // Вероятно, из *болка́рь от бо́лкать°, ср. болкун° І 'бубенчик' от того же глаг. В ЭССЯ 3: 117 б° толкуется как рефлекс спорного прасл. *bьlkarь, см. еще бала́карь І 'горшок' (РЭС 2: 118). Попытку найти более отдаленные связи (прус. billīt 'говорить' и др.) см. Топ. ПЯ 1: 224. Привлекая др.-рус. ИС Бол(о)хь, ТО Болохово, Васильев для б° допускает звукоподр. *bьlx-, сопоставляемое с *bьlk- в бо́лкать и *bьlt- в болта́ть° І—ІІ. Сюда же он относит ИС Болсунь, Болсуновы, ТО Болсуново, предполагая *bьls- (Вас. 2005: 206). Не убеждает Шульгач (СтОЕ 2005: 214), кот. связывает б° с польск. диал. belch 'живот' и т.п.

болхва 'сорт шелка' 1613, *болфа* 'то же' 1595 (СлРЯ XI—XVII 1: 284) // Вероятно, ориентализм. Сходство с *балхъ*° 'связка, кипа (о ткани)' (РЭС 2: *154*) скорее случайно.

болховни см. болковни.

болхуча́, мн. *болгачи́*, *болхачи́* 'род бредня с большим подолом; плавные речные сети для лова сазанов под ярами' Волга, Каспий (Копыл. 2002: 23) // Неясно. Заимств.?

болчокъ см. болок.

боль І ж. 'болезнь, хворь', 'телесное страдание', 'чувство горя, скорбь, тоска' (Д 1: 111), боль 'болезнь' пск., ленингр., сев.-двин., вят., волог., влад., пенз., твер., ворон., терск., кубан., том., ирк., амур., боли мн. 'повальные болезни' пск., боля, боля ж. 'повальная болезнь в разных местах' пск., 'боль, хворь, немочь; ушиб, вывих' диал. (СРНГ 3: 85, 94; Меркулова ОЛА 1988—1990: 196), боль ж. 'ощущение физического страдания', 'болезнь' (СлРЯ XVIII 2: 102), боль 'болезнь' XIV в. (Срз. 1: 146) || болг. (диал.) боль ж. 'страдание (преимущественно психическое)', с.-хорв. bôl, bòli (и bólja ж.) 'боль, болезнь', словен. bôl, -i 'боль, страдание, скорбь', чеш. диал. bol' 'боль, скорбь', в.-луж. ból, -ole 'боль', н.-луж. ból, -i 'боль, печаль', 'открытая рана' (SP 1: 315; Derks. 2008:

боль II 38

54) // Из прасл. *bolь, -i ж. 'боль, болезнь' от *bolěti, см. боле́ть I. Обратное словопроизводство приемлемо лишь для боле́ть II (ср. VWSS 6: 383), хотя и.-е. параллели нередко цитируют именно в связи с сущ., см. ИлСв 1: 172 (рус. боль < и.-е. *bhəl-); Фасм. 1: 191; Бурлак, Мельников, Циммерлинг СЯиЭС 2002: 123—124. Формы боля, боля́ перестроены из боль.

Вторичную смену рода (м. вместо ж.) и переход в основы на -jo- обнаруживают рус. боль 'ощущение физического страдания': во время зубного боля (СлРЯ XVIII 2: 315), укр. біль, болю м. 'страдание, боль', ст.-укр. боль, блр. боль, болю 'боль', болг. диал. бол, с.-хорв. bôl, -a, словен. bol 'боль', чеш. bol, -u 'скорбь, душевная боль', слвц. bôl', -u 'боль, скорбь', польск. ból 'боль, печаль, скорбь', уст. ból, bola 'дьявол, бес' XVII—XVIII вв., ст.польск. редк. ból 'боль' XIV в. (SP 1: 315; Вог.: 36). В ЭССЯ два указ. типа слов объединены в одной статье *bol'ь (l' реконструируется и для производящего глаг.: *bol'ěti), куда помещено также боль° ІІ наряду с его слав. параллелями. Такое решение нецелесообразно.

Попытку обосновать архаичность блр. *болька* 'нарыв, прыщ', рус. диал. *бо́лька* 'ранка, нарыв' и наличие у них связей в севслав. (кашуб. *bolka* 'культя') и ю.-слав. (с.-хорв. *boljka* 'болезнь' и др.) см. Мартынаў БПІ 1975: *92*.

боль II м. 'больной человек, хворый, недужный, особенно роженица' новг., орл., ворон. (Д 1: 111), орл., курск., ворон., пск., новг., влад., олон., сев.-двин. (СРНГ 3: 84), 'о больном человеке' (СлРЯ XVIII 2: 102), 'больной' XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 288), XI в. (Срз. 1: 146) || укр. (Жел.) боль м., ст.-слав. боль, -и м., болг. диал. бол, боль, с.-хорв. bol, boli XIII—XV вв. (SP 1: 315) // Из прасл. *bolь м. 'больной', кот. м. б. объяснено как субстантивир. прил. с основой на -i- к *bolěti (Там же; иные объяснения см. Vaillant Gr. сотр. 2: 578; 3: 391; VWSS 6: 383; ЭССЯ 2: 191—192; Максимович РЯНО 1/9, 2005: 144—149), см. боле́ть I.

К указ. адъективу *bolь восходит и рус. бо́лий 'больной' Литва (СРНГ 3: 75), кот. в ЭССЯ 2: 194 приводится в поддержку спорной идеи о родстве *bolěti, боле́ть 'І и *bolьjь, бо́ле 'І, большо́й'.

боль III, *бо́ля* м. 'палка, которой пугают рыбу, ударяя по воде' дон. (СлРДГ 1: 46) // Выглядит как имя действ. от основы, представленной в *болта́ть* I < *bъltati, но без -t-. Ср. *болт* II. Непонятно. **боль** 'напиток из рейнвейна, фруктов и сахара' XIX в. (у Писемского и др., см. ЯСМ: 75; Сом. 2001: 46) // Указывают на нем. *Bole*

39 боль IV

'чаша', 'вид холодного напитка' (см. указ. лит-ру), но неясно, откуда взято нем. слово. Возможно, $\mathbf{6}^{\circ}$ следует сопоставлять с англ. bole 'английская мера сыпучих тел (2,18 л.)'. Ср. также польск. bolum 'успокаивающий, освежающий напиток' (Варш. сл. 1: 188)?

боль IV см. боле I.

больверк см. болверк.

больджор 'съезд, собрание, сходка' забайк. (СРНГ 3: *85*) // Ср. эвенк. *болǯор 'то же' < монг. bolǯar, bolǯur 'срок', bolǯa- ~ bolǯu- 'условиться, договориться, назначить срок, предугадать', монг., бур. болзор 'срок', якут. (< монг.) bolǯuo- 'назначать время', тюрк. (< монг.) bolža- и др. 'предвидеть, предполагать, угадать' (Ан. 2000: *133*; ТМС 1: *92*; Пек.: *496*; ЭСТЯ 2: *188*; Räs.: *79*; Doerf. 1: *229—232*; EDAL: *351*). В рус. или из эвенк. или из бур. южн. *больджор.

болькота́ть 'говорить непонятно' арх. (СГРС 1: 143) // Согласно Матвееву (ФУНРЯ 2002: 202), из коми больгыны 'болтать, пустословить' (см. также МСФУСЗ 1: 35; КЭСК: 40). Однако рус. 6° трудно отделить от фактов типа укр. белькота́ти 'лепетать, бормотать', польск. belkotać, belgotać, bulkotać 'булькать, клокотать, заикаться, мямлить, бормотать' и проч. < прасл. *bьlkotati (ЭССЯ 3: 118; SP 1: 282; Вог.: 25), к *bьlkati, см. бо́лкать. Отражения *bьlkotati в великорус. ранее не отмечались, возможно, 6° является таковым.

бо́лька см. боль I.

больма́, больми́ уст. 'весьма, очень, гораздо, крепко, сильно' (Д 1: 112), больма 'более, крепче, сильнее' ХІ—ХІІ вв., больми ХІІ в., большьми 'то же' 1119 (Срз. 1: 146—148; СДРЯ ХІ—ХІV 1: 288) // Из ц.-слав., ср. схорв.-цслав. вольми ХVІІІ в., ст.-серб. больми, ст.-слав. больми < прасл. (южн.) *bolъма, *bolъмі 'то же' с показателями -ьма (твор. дв.), -ьмі (твор. мн.) от *bolъјъ 'больший, лучший' (SP 1: 316—317), ср. сходное рус.-цслав. вельми́, ст.-слав. вельми (Фасм. 1: 289—290; Vaillant Gr. сотр 2/2: 692). Подобные образования находят многочисленные аналоги среди местоименных слов типа рус. весьма́, ст.-слав. вьсьма < *vьѕьма (Фасм. 1: 305; ср. весь), что послужило дополнительным аргументом в пользу трактовки *bolъма, *bolъмі геѕр. *bolъјъ как сложений част. (Хел. 2000: 329—330), см. большо́й.

бо́льно І см. бо́льно ІІ.

бо́льно II 'весьма, очень, гораздо, сильно' (Д 1: *112*; СлРЯ XVIII 2: *102*): Уж больно ты грозен, как я погляжу! (Некрасов, «Кресть-

янские дети»), с XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 385) // Могло возникнуть из бо́льно I 'так, что чувствуется боль' (к больной от боль° I, ср. ЭССЯ 2: 195) в контекстах типа Как больно лев за спесь наказан комаром (Крылов), но возможны и иные варианты развития знач. Чурмаева (ИИГЛ 1990: 50—54) аргументирует развитие 'очень' < 'тяжко, тяжело' = 'с трудом', см. боле́знь. См. также Коневецкий Kalb. 21, 1970: 176. Гусев (устно) обращает внимание на диал. $6e\partial a$ 'очень'.

Больша́я Медведи́ца, иногда Медве́дица — назв. созвездия: Звезд в ковше Медведицы семь. Добрых чувств на земле пять (Мандельштам, «Я по лесенке приставной...») // Калька с зап.-евр. назв., скорее всего с франц. La Grande Ourse ж. (ср. нем. der Große Bär м.) или непосредственно с лат. Ursa Maior. Старые рус. нар. назв. Большой Медведицы — Ковш, Воз (ср. в цит. стихотворении Мандельштама, где фигурирует и ковш и Распряженный огромный воз поперек Вселенной), Лось — например, у Афанасия Никитина (Ан. 2000: 358—359; Ан. 2003: 343) и др.

больше см. большо.

большевик 'российский революционер-ленинец, член партии большевиков' 1903 (ТСРЯ), в 1917—1952 гг. часть официального назв. правящей партии России/СССР (БСЭ), Небо — как колокол, месяц — язык, Мать моя — Родина, Я — большевик (Есенин, «Иорданская голубица»), Зашевелились на вокзале люди все больше из окопных солдат, с чудным прозвищем: большевики (Островский, «Как закалялась сталь»); А вот, Василий Иваныч, мужики сумневаются: ты за большевиков али за коммунистов? (кинофильм «Чапаев»), интернац. // Российские социал-демократы на II съезде (1903) разделились на сторонников Ленина и сторонников Мартова, т. е., соответственно на радикально-революционное и «оппортунистическое» направления. Первых было большинство, отсюда их назв. большевист(ы) (большевистский, по-большевистски), быстро вытесненное формой большеви́к(и́) (в белой эмиграции после 1917 г. бытовало прил. большевицкий). Образовано с помощью суфф. -евик от больше (см. большой), аналогично меньшевик (сначала меньшевист) от меньше. См. Виногр. 1947: 228; Акуленко Тр. Харьк. ун-та 8/109, 1960: 70—71, 77; ЭСРЯ МГУ 1/2: 159— 160. Укр. більшови́к — калька с рус. (ЕСУМ 1: 199). В ряде яз. на основе заимств. из рус. возникли слова, отсутствующие в рус., например, франц. bolcheviser 'сочувствовать большевикам', bolchevisant 'сочувствующий большевикам' (TLF 4: 641), итал.

bolscevizzare 'придерживаться большевизма' (bolscevicheggiare в лексиконе Муссолини) и даже Bolscevia 'Россия' (BatAL 1: 554).

Ср. возникшее независимо от $\mathbf{6}^{\circ}$ диал. *большеви́к* 'старший в каком-л. деле', 'человек высокого роста', 'большая широкая дорога' пск. (ПОС 3: 100).

Большеземельская *тундра* — назв. сев. части Печорской низменности, прилегает к Карскому морю // Калькирует нен. назв. — *Нарка я*, ср. *нарка* 'большой', я 'земля, тундра' (НРС: *385*; Посп. 1998: *73*; Матв. 2008: *46*). Калькой является и ТО *Малоземельская тундра*, ср. нен. *Нюдя я*.

большо́ 'кажется, знать, сдается, видится, думается' вост.-сиб. (Д 1: 113), перм., новг., вост., енис., нерч., забайк., больше́ 'кажется, должно быть, вероятно, пожалуй' том., Алт., ирк., челяб., больше́ всё 'конец, все; достаточно' арх., свердл. (СРНГ 3: 87, 90), бо́льше 'теперь, в настоящее время', 'уже', 'потом, после, позже', 'совсем, совершенно, окончательно', бо́льше всё = всё бо́льше 'все, конец, кончено (далее ничего не последует)' арх. (АОС 2: 64—65) // М. б. результатом семантического развития («деградации») бо́льше, сравн. степ. нареч. к большо́о, ср. лат. magis 'больше' > франц. mais 'но' (Хел. 2000: 329). Весьма вероятно однако происхождение из *bolъše (*boljъše), возникшего на основе сращения част. *bo, рус. бо° и *le (*le), рус. ле (Хел. 2000: 328—329), см. также бо́ле І—II. болече не. боле́што.

большой 'великий, обширный, значительных размеров', 'пространный, объемистый, длинный, долгий, высокий', больший сравнит. ст. (Д 1: 113), большой 'главный, управляющий, руководящий чем-л.' самар., олон., (в знач. сущ.) 'хозяин в доме' моск., вят., новг., пск.; часто в устойчивых сочетаниях, ср. большие дворяне 'участники свадебного пира' вят., большой стол 'обед для родителей невесты на следующий день после свадьбы' арх., перм., свердл., сиб., Якут., большая вода 'морской прилив' арх. (см. подр. СРНГ 3: 90—93), (в знач. сущ.) большая 'тысяча рублей' ст.-моск. (из жаргона Сухаревского рынка, см. ЯСМ: 76), большой 'значительный по величине, размерам, протяженности, площади, объему', 'имеющий существенное значение, очень важный', 'занимающий высокое общественное положение', 'старший по годам' (СлРЯ XVIII 2: 105—106), большой 'большой по величине', 'крупный', 'большой по количеству', 'значительный по силе проявления', 'старший, главный по положению', 'старший по возрасту', (в знач. сущ.) 'начальник, глава', 'взрослый'; часто в

большо́й 42

устойчивых сочетаниях — большой воевода и др. (СлРЯ XI— XVII 1: 287—288), большии, большои 'maior', 'старший', 'лучший, высший', болии, больши 'maior': Нъсть рабъ болии га *свою* 1057 (Срз. 1: 145, 148) || укр. більший сравнит. степ. 'больший, старший', блр. большы 'больший', ст.-блр. больший, больший 'большой' XV в. (см. подр. ГСБМ 2: 140—143), ст.-слав. **болии**, **больши**, **боль** 'больший', с.-хорв. *bòljī* 'лучший', ст.-схорв. также 'больший', словен. bôlji, bôljši 'лучший'; в чеш. и польск. представлено лишь в ИС типа (ст.-)польск. Bolesław, ср. ст.-схорв. Böljeslav наряду с Böljemīr и др. (SP 1: 316; ЭССЯ 2: 193, 186); топономастические данные в рус. и др. слав. яз. очень многочисленны, ср. хотя бы назв. московских улиц, включающие прил. Большая (УлМо 2003: 33—44) // Прасл. *bol'ьіь м., *bol'ьšі ж., *bol'e ср. р. (см. боле I) 'больший, лучший', супплетивный компаратив с и.-е. суфф. -ios- (*bol'b-jb < и.-е. *bol-ios-io-) к *velikъ, рус. ве- $\pi u \kappa (u u)$, считается родственным др.-инд. $b \dot{a} l \bar{v} \bar{a} n$ 'сильнейший', bálistha- 'самый сильный', bálam 'сила, мощь', греч. (с неясным τ) βέλτερος, βέλτίων 'πνυμμά', βέλτατος, βέλτιστος 'наилучший', лат. dē-bilis 'слабый, бесильный' (Osthoff IF 6, 1896: 1—8; Bern. 1: 72; Фасм. 1: 191; Thieme Lang. 31/3, 1955: 445-448; Sk. 1: 187; Shevel. 1964: 33; VWSS 6: 383—384; Черн. 1: 102; ЭССЯ 2: 133— 134; ESJSS 2: 72; Scholz 1966: 23—24, 88—89; Fr. 1: 232; Bezl. 1: 32; Orel 1: 128, 130; Wyp. 2005: 631; Derks. 2008: 52; de Vaan 2008: 163; Beekes 2010: 210). В греч. и др.-инд. отражена ступень е (*bel-) и.-е. корневого сущ., в слав. — изолированная о-ступень исходного и.-е. адъектива *bol-.

Рус. большой, приобретшее знач. положительной степени, заменило прежнее великий, сменив старое ударение на основе, сохраненное в больший (под влиянием меньший, лучший, худший и под.), кот. сохранило и знач. компаратива. Дифференциация большой и больший сложилась не ранее XVII в. (Зализняк СБЯ 1989: 159).

Практически общепринятая этимол. прасл. *bol'ьjь в действительности уязвима — из-за реконструкции редкого и.-е. *b-, а также др.-инд. -l- и отсутствия иран. соответствий (Хел. 2000: 328; Burrow FS Hoenigswald 1987: 63 — др.-инд. bala- <? и.-е. * μ al-). Согласно перспективным соображениям Хелимского, прасл. *bol'e — исходно сложение (сращение) част. *bo, рус. δ o° и * ℓ le (ℓ e), рус. ℓ e. *- ℓ e и осмысленное как компаратив (откуда * ℓ bolje = * ℓ bol'e) в форме ср. р. с последующей «достройкой»

43 бо́люс

форм *bol'bjb м., *bol'bši ж. (Хел. 2000: 328—329). Аналогия такому развитию м. б. усмотрена в истории прасл. *vele, *velikb, др.-рус. веле, рус. вели́к(ий), а также целого ряда местоименных образований — прасл. *ko li/*ko lě, *koliko, *toliko и проч. (Хел. 2000: 325—330). См. также бо́ле II, больма́°, большо́°.

бо́люс 'самая тонкая и чистая железистая глина, иногда считавшаяся врачебною' (Д 1: 114), бол 1785, бо́лус, болюс 1755 'разновидность жирной глины', 'шарик, состоящий из нескольких лекарств' (СлРЯ XVIII 2: 102) || укр. диал. бо́люс 'шарик', чеш. bolus 'сорт глины', польск. bolus 'мелок для записей на картежном столе', 'лекарство в виде такого мелка', 'вид глины' (Варш. сл. 1: 188) // Ср. нем. Bolus 'цветной глинозем', 'кусок (пищи)', 'пилюля', франц. bol(us) < лат. bōlus < греч. β δ δ δ (Treb. 1957: δ 3; ЕСУМ 1: δ 1: δ 227; TLF 4: δ 40); следует учитывать также голл. bolus 'лепешка', 'пилюля', кот., видимо, с той же этимол. (FvW: δ 0).

Рус. боларный: земли боларныя или болусы (СлРЯ XVIII 2: 95) < франц. bolaire.

боля см. боль I.

боля́ 'овца' арх. (СГРС 1: *147*) // Ср. синонимичное δ а́ля° І.

боля́дка 'перекладина' вят. (СРНГ 3: 94) // Возможно, к *ба́лька*° III 'матица'. Или искаженное **болязка* = *баля́ска*, ср. *баля́ска* 'ограда из дощечек вокруг могилы' смол. (СРНГ 3: 92) от *баля́са*° I (РЭС 2: 160, 163).

боля́рин 'боярин' (Д 1: 114; СлРЯ XVIII 2: 118), боларинъ 'член высшего сословия в феодальном обществе' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 295—296), болюринь, мн. болюре 'боярин' («выговор этого слова с л есть южно-славянский, употреблявшийся на Руси в списках не Русских произведений и в слоге высоком») XI в. (Срз. 1: 150— 151) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. болгаринъ, далее болг. болярин 'феодальный властитель в Средневековой Болгарии и на Руси', диал. 'богатый человек', с.-хорв. больарин, больари мн., словен. boliar (Трубачев ЭИРЯ 4, 1963: 160; БЕР 1: 66; Sk. 1: 186; о месте слова в феодальной терминологии Сербии и смежных земель см. Наумов ИИСлБН 1972: 226—236). Форма с -l'-, нередко толкуемая как этимологически первичная по отношению к форме с -j-, боя́рин° (Фасм. 1: 203; Менг. 1979: 84), проще объяснима как результат контаминации последней с основой bol'- в боле° I, боль*шой*°, т. е. как вторичная (Черн. 1: 106). Львов (VII МСС 1973: 214—215; Львов 1975: 218) предпочитает говорить о контаминации бояр- и быля 'вельможа' (о последнем см. Фасм. 1: 259). Маболято́к 44

ловероятна попытка этимологического размежевания **6**° и *боя́рин* (VWSS 6: *384*—*386*). Не получило признания сравнение **болгаринъ** с тюрк. этнонимом *bulyar* (в переднерядном варианте) геѕр. со слав. этнонимом *болга́рин*° (Трубачев ЭИРЯ 4, 1963: *160*—*163*; см. против — Львов 1975: *214*—*218*). Можно предположить кстати, что исчезновение слова *boljar* из яз. боснийских и дубровницких грамот в сер. XII в. после нападения болгар было обусловлено восприятием этого слова как «болгарского» (Наумов ИИСлБН 1972: *230*). См. еще Sk. 1: *186*—*187*.

боляток см. болеток.

бом І 'крутая, высокая, отвесная стена, образующаяся в узком месте речной долины; высокий утес в виде мыса, вдающийся в реку и сильно затрудняющий путь по берегу' Алт., 'скала, обрывающаяся в реку' сиб., 'труднопроходимое ущелье, труднопроходимая тропинка между скалами в горном ущелье' сиб. (СРНГ 3: 95; Пек.: 558; Шелеп. 2007: 207), 'скала, гора; отрог горного хребта' Хакас. (КСРГС), Бомское ущелье на р. Чу в Киргизии, гора и ТО Белый Бом в долине р. Чу на Алтае, р. Бом в Бурятии (см. подр. Мурз. 1984: 91) // Из тюрк. яз., ср. алт. pōm 'крутой скалистый выступ', тув. $b\bar{o}m$ 'обрыв горного хребта над водой' (Тат. 2000: 248), якут. buom 'все, что препятствует кому-л., преграда, трудный переход, ущелье' < монг., ср. п.-монг. boyum 'мыс (высокий, крутой)', монг. боомт 'застава; преграда, препятствие', ср.-монг. bo'o- 'преграждать; загораживать (о дороге)', далее к тюрк. boy-, buy- 'сдавливать горло, сжимать' (Ан. 2000: 134; ЭСТЯ 2: 164— 165; Räs.: 79). Следует учитывать и эвенк. вост. (< якут.) бом 'препятствие, помеха (в пути)', 'ущелье, узкая долина' (ТМС 1: 93).

Ван дер Мёлен и Фасмер неверно видят в 6° , кот. известно только в Сибири, то же слово, что 6000° II (Meul. 1959: 19; Фасм. 1: 191).

бом II, чаще *бон* 'застава, запор для временной задержки путников', 'шлагбаум, застава из поперечного через дорогу бревна, лежащего на перевесе', 'запор, перевес', 'застава на воде, обыкновенно из плавучих бревен' (Д 1: 114), боны мн. 'плавучие ограждения или заграждения на реках, озерах, в морских портах' (ТСРЯ), бон, мн. бона, боны 'узкий длинный бревенчатый плот, используемый как заграждение во время сплава леса', бонт 'то же' арх. (АОС 1: 72—73), бон, бонт 'заграждение на берегу в виде вбитых в землю кольев, соединенных поперечными жердями, которое служит для задержания плотов при подъеме воды' брян. (СлБрянГ 1: 71),

45 **бом III**

бонт 'перекрытие на реке из связанных и закрепленных бревен' смол. (СлСмГ 1: 225), бон, бонт и бант 'отверстие на конце бревна' ленингр., 'бревна, идущие на фундамент' арх., 'плавучий мост' волог., 'плавучее заграждение из связанных бревен на сплаве' ленингр., Карел. (СРГК 1: 96), бонт 'у лесосплавщиков — заграждение реки из нескольких бревен' перм. (СРНГ 3: 96), боны мн. 'запор в гавани' «со времени Петра I» (Фасм. 1: 191), бум 1803, бон 1718, бом 1793, боом 1762 'плавучее заграждение из бревен, плотов и т. п., препятствующее проходу кораблей в гавань' (СлРЯ XVIII 2: 108) // В форме бом (бум) из голл. boom 'дерево', 'балка', 'перекладина, шлагбаум' (Фасм. 1: 191; Meul. 1909: 40; Meul. 1959: 18—19), ср. также н.-нем. Bôm как назв. водных ворот — заграждений в виде древесных стволов — на р. Преголи в Кёнигсберге (Frischb. 1: 58) ~ нем. Ваит, англ. beam (FvW: 82), фин. puomi, эст. poom < ср.-н.-нем. (Mäg. 7: 2139), ср. бимс° (РЭС 3: 188). Для блр. бома 'рычаг', 'длинная жердь с толстым концом на плотах' допускается заимств, и из рус, $\mathbf{6}^{\circ}$ и из нем. диал. *bōm* 'рычаг' (ЭСБМ 1: 368; Frischb. 1: 58), см. также бомка° III.

Исходное голл. boom (а не н.-нем. buhn, голл. beun 'подмостки, мостки', как полагал Маценауэр) принимается ван дер Мёленом и Фасмером (Фасм. 1: 191; Meul. 1909: 40; Meul. 1959: 18; Orel 1: 131) также для более распространенного рус. бон. Непонятны однако формы с -т. Не исключен его неорганический характер. Вместе с тем, поскольку речь идет о назв. конструкции из связанных бревен (ср. еще бонтовой 'сделанный из связанных бревен' волог., СРГК 1: 96), бонт, возможно, из источника типа ср.-голл. bont в знач. 'пучок, связка' = голл. bond, ср. нем. Bund; рус. бант ср. с нем. Band в знач. 'связка' ~ binden 'связывать' (о герм. словах см. FvW: 81; Kl.: 77, 145), см. также бант (РЭС 2: 181—182). Допустима контаминация бом и бонт, откуда бон.

Проблематична попытка отождествления с рус. 6° блр. диал. бон 'место, где рыбаки вытягивают из воды сеть', 'выгоревшая яма в торфяном болоте', 'глубокая яма в реке', также бом (Яшк. 2005: 102; ЭСБМ 1: 369; ошибочно Лиук. 1987: 18), укр. диал. бо́ня, о кот. см. иначе Толст. 1969: 202; ЕСУМ 1: 229.

Рус. *бон* 'каменистый перекат, порог в реке' Алт. (Шелеп. 1: 207), кот. скорее всего из *бом*, относится к *бом*° I, а не к **б**°.

бом III 'мачта': *(Паруса)* поднять на уготованныя на то бомы 1722 (СлРЯ XVIII 2: *107*) // Если знач. указано верно, из голл. *boom* в знач. 'мачта', см. *бом* II. Но ср. также *бом*° IV.

бом IV 46

бом IV «перед названием какой-либо части корабельного вооружения означает принадлежность его к четвертому или высшему колену мачт» (Д 1: 114), ср. бомбрамрей, бомбрамсель, бомбрамственьга и под. // Передает голл. преф. boven(-), кот. указывает на нахождение над чем-л., на излишек и др. (Meul. 1909: 44—45; Кір. 1975: 112) < bi (be-) + ср.-голл. ōven ~ нем. oben 'наверху' (FvW: 87). Ср. голл. bombramra, bovenbramzeil, bovenbramsteng и проч. См. также брамсель, брамсте́ньга.

бом V межд. 'подражание звону колокола' (Д 1: 114) // Звукоподр. образование, от кот. образован глаг. бомкать 'звонить' арх. (СРНГ 3: 95), аналогично укр. бом и бомкати, блр. бом, бомкаць, бомка 'звонок' и др. (ЕСУМ 1: 227; ЭСБМ 1: 369). Ср. межд. бум и бумкать 'звонить в колокол' ворон. (СРНГ 3: 275).

бомазе́я 'бомбазин, плотная, мягкая и ворсистая с исподу, теплая бумажная ткань', бумазея, бомазея, бумазей 'бумажная ворсистая ткань', бумазейный (Д 1: 114, 141), бомазей 'бумазея', 'пеленки из этой ткани' барн., бумазейный 'хлопчатобумажный' пск., смол. (СРНГ 3: 95, 275), бумазея 'хлопчатобумажная теплая ткань с начесом' 1724, бомазея (СлРЯ XVIII 2: 166), бумазья 'бумазея' 1636, 'кусок этой ткани': пуд ладону, в бумазеи анбурскихъ, бумазия аглинская... 1657, бумазъиныи 1632 (СлРЯ XI—XVII 1: 354), бумзея 1620, (Джемс) bómazï = бóмазú(я) арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 183; СОРЯМР XVI—XVII 1: 305) // Из голл. bommezij, одного из вариантов (наряду с bommezijde, bommezijn) слова bombezijn, см. бомбазин. Речь идет о назв. ткани, кот. первоначально была шелковой или смешанной (шелк, верблюжья шерсть, хлопок), позднее изготовлялась на шелковой основе с добавкой камвольной пряжи или целиком из этой пряжи (см. подр. Meul. 1959: 18). Ср. в документе 1724 г.: Бумазеи, или тик перинной = голл. Bommezij of tijk voor peluwen (Там же). Не исключена контаминация $\mathbf{6}^{\circ}$ и (ст.-)рус. бумага 'хлопок, вата', 'бумага', бумажный 'сделанный из хлопкового волокна, хлопковой пряжи' (СлРЯ XI—XVII 1: 353—354; об этих словах см. Фасм. 1: 240—241; Пичхадзе HPЭ 1: 52).

Не совсем правильно выведение $\mathbf{6}^{\circ}$ из голл. bombazijn или франц. (> голл.) bombasin (Фасм. 1: 241), ср. бомбазин $^{\circ}$, бамба́за $^{\circ}$ (РЭС 2: 164). Орел со ссылкой на Корша указывает, что рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ — обратное образование от *бумазейный*, кот. он неверно считает более ранним (Orel 1: 158); в целом сомнительно.

Укр. *бумазе́я* < рус. (ЕСУМ 1: 295).

47 бомб

бомб 'разновидность гладкой ткани' (ЯСМ: 76) // Вероятно, к $\delta \acute{o} m \delta a^{\circ}$ I.

- **бо́мба I** 'старинная шерстяная ткань, род камлота' (Д 1: 114), 'шерстяная ткань с волнистой поверхностью' 1724 (СлРЯ XVIII 2: 107) // Объяснено как заимств. из польск. bombak 'вид полотна' (ЕСУМ 1: 228; см. 6am6ak), но данный этимон приблизителен.
- бомба II 'разрывной снаряд, сбрасываемый с самолета, а также вообще разрывной снаряд, ручной или орудийный (ТСРЯ), 'пустотелый орудийный снаряд; чугунный полый шар, пустое ядро, начиненное из мортир' (Д 1: 114), Вдруг взвилась из-за города бомба, И пошли бусурмане на приступ (Пушкин, «Видение короля»), бонба 1695, бомб 1698, бомба 1698 'круглый чугунный снаряд с пороховым разрывным снарядом' (СлРЯ XVIII 2: 107), съколь далече бомба пала 1688, тощие бомбы 'пустые, еще не начиненные взрывчатым веществом' 1698 (СлРЯ XI—XVII 1: 289), бродяч. // В конечном счете из звукоподр. греч. Воцвос 'глухой шум, звук', 'гудение' > лат. bombus > итал. bombo 'гул, жужжание' ~ (?) bomba 'бомба, граната', букв. 'жужжащее ядро'. Из итал. прямо или опосредованно заимствованы франц. bombe, нем. Bombe, англ., швед. bomb, венг. bomba, с.-хорв. bômba, словен. bômba и проч. В рус. из зап.-евр. яз., не исключено посредство польск. bomba. См. Фасм. 1: 191; Черн. 1: 102—103; Orel 1: 130; Kl.: 125; DDM: 116 Bańk. 1: 67; EWU 1: 122; Sn.: 51. См. также бомбарда.
- бомбазин 'шелковая или бумажная ткань' 1780-е (СлРЯ XVIII 2: 107) // Ср. голл. bombazijn, нем. Bombasin (в Вост. Пруссии Bombasseng, Bombasin, Frischb. 1: 95) < франц. bombasin, кот. возможно, из лат. bombacium < греч. παμβάκιον (βαμβάκιον) < ср. иран. pambak (*panbak) 'хлопок' = осет. bæmbæg 'вата' и др., см. бамба́за (РЭС 2: 164). Иная возможность: франц. слово из ср.-лат. bombax, -ācis 'хлопок', контаминировавшего с лат. bombyx, -ȳcis 'папирус; хлопчатая бумага', ранее 'шелкопряд, шелк' < греч. βόμβυξ, кот., вероятно, ориентализм. См. Kl.: 125; VWSS 4: 232—233; FvW: 81. Согласно СР 1: 619, исп. bombasi 'бумазея' < катал. bombasi < итал. *bombagino ~ bambagino 'то же' от bambagia или bombage 'хлопок, вата', к лат. bombyx.
 - Рус. **6**° м. б. заимствовано из голл. (Meul. 1959: 18) или нем., не исключено и посредство польск. bombazyn (< франц.), ср. ст.-блр. bomsinb 'шерстяная или шелковая ткань' 1625 (ГСБМ 2: 146) < польск. bomzyn < ср.-н.-нем. bomsin (Frischb. 1: 95). Рус. редк. bomsin0 (Meul. 1959: bomsin18). См. также bomsin3 bomsin4 bomsin6 bomsin6 bomsin6 bomsin6 bomsin8 bomsin8 bomsin9 bomsi

бомба́рда 48

Ср. с.-хорв. диал. bumbažîna, bumbàžina, словен. bombâž < итал. (Sk. 1: 235; Bezl. 1: 33; Sn.: 51); чеш. bombas < франц. (Mach.: 60). См. в указ. лит-ре и в VWSS 4: 233 относительно фактов типа болг. диал. бамба́к, бамбу́к, с.-хорв. bùmbāk, новогреч. µ π аµ π а́кі и др., а также турцизмов типа болг. namý κ 'хлопок' < тур. pamuk (и pambuk) < перс. Ср. famба́ κ ° (PЭС 2: f05), f0m6 σ 0 I.

бомба́рда 'снаряд для метания камней', 'судно, устроенное для помещения мортир или орудий большого калибра, для метания бомб' (Д 1: 114; встречается у Марлинского, «Аммалат-бек», см. Сом. 2001: 46), бомбарда 1705 'военное судно с мортирами для метания бомб', 'старинное артиллерийское орудие, стрелявшее каменными ядрами' (СлРЯ XVIII 2: 107) // Ср. франц. bombarde 'орудие, стрелявшее большими камнями, старинная пушка' XV в., 'галиот с мортирами' XVII в., итал. (<? франц.) bombarda, предположительно от лат. bombus (ЭСРЯ МГУ 1/2: 161; Дем. 2001: 304; GrRob 2: 56—57; DDM: 115—116; ВаtА1 1: 555—556), см. бо́мба І. Однако назв. бомбарды заметно старше назв. бомбы (например, франц. bombe 1640), что послужило основанием для допущения обратной деривации исп. bomba от bombarda (СР 1: 619).

Слово получило широкое распространение в Европе, в том числе на Балканах, ср. с.-хорв. $b\grave{o}mbarda$, $l\grave{u}mb\bar{a}rda$, алб. $lumbard\ddot{e}$, новогреч. λ оυμπάρδα (Sk. 1: 187).

бомбарди́р 'солдат для прислуги у бомбардирного орудия', 'старший канонир вообще' (Д 1: 114), бумбардир, бомбардер и др., бомбарди́р 1696, бомбардер 1695, бомбардыр 1694 'артиллерист в армии и на флоте' (СлРЯ XVIII 2: 107; БВК 1972: 348), 'мастер, изготовляющий бомбы, или пушкарь' кон. XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 289) // Из франц. bombardier (1431) от bombarde (см. бомбарда) через нем. Bombardier, голл. bombardier (БВК 1972: 348; ЭСРЯ МГУ 1/2: 161; Дем. 2001: 303—304; Огеl 1: 130; GrRob 2: 57), ср. и польск. bombardjer (Варш. сл. 1: 189). До 1700 г. звание бомбардира имел Петр I, что отражено в романе А. Толстого «Петр I» и одноименном кинофильме: конфузия, господин бомбардир!

Рус. бомбардир-бот 1788, бомбардир галиот 1719, назв. судна для бомбардирования, ср. соответственно с голл. bombardierboot, нем. Bombardiergaliote (также Bombardierschiff), см. СлРЯ XVIII 2: 107; Kl. 1911: 115.

бомбардирова́ть 'обстреливать из орудий, сбрасывать бомбы' (ТСРЯ), 'обстреливать навесно бомбами или иными снарядами' (Д 1: 114), бомбордировать 1703, бомбандировать 1705, бомбар-

- *дирова́ть* 1700 (СлРЯ XVIII 2: *108*) // Из франц. *bombarder* (1515) от *bombarde* через нем. *bombardieren*, голл. *bombardéren* (Там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: *162*; FvW: *81*; GrRob 2: *57*), см. *бомба́рда*.
- Рус. *бомбардова́ть* 1706 (СлРЯ XVIII 2: *108*), вероятно, из польск. *bombardować*, кот. передает франц. *bombarder*.
- **бомбардиро́вка** 'обстреливание бомбами' (Д 1: 114) // Произв. от *бомбардирова́ть*°, сменившее более раннее *бомбардирова́ние* в соответствии с прослеживающейся со втор. пол. XIX в. тенденцией к вытеснению и ограничению сущ. на *-ние* и закреплению в качестве литер. нормы дериватов на *-ка* (Сор. 1965: 219).
- **бомбаст** 'напыщенность' кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 108; Арист. 1978: 79), интернац. // Из нем. Bombast (XVIII в.) или непосредственно из англ. bombast, исходное знач. кот. было 'хлопок, вата', затем 'одежда с ватной подкладкой' и 'напыщенная речь'. Англ. слово вариант (с неорганическим t) более раннего bombace < ст.-франц. bombace < ср.-лат. bombax, bombācem вин. ед. (Kl.: 124—125; EWD 1: 198; ODEE: 105—106), см. бомбазин.
 - В Фасм. 1: *191* фигурирует рус. *бомба́ст* 'писчая бумага', 'шелковая ткань', но в оригинале (Vasm. 1: *106*) дается *бомба́ст* 'Bombast, hochtrabende Ausdrücke'.
- **бомбаци́н**, *бомбици́на* 'шелковая ткань' (Фасм. 1: 192) // Из нововнем. *Вотвугіп* или непосредственно из лат. *bombycinum*, *-us* 'хлопковый, хлопчатобумажный' (Там же; Meul. 1959: 18) от *bombyx*, см. *бомбазин*.
- **бо́мбочка** 'плод картофеля' урал., *бо́мбочка*, *бо́нбочка* 'то же' свердл., тюмен. (СРНГ 3: 95) // Возможно, позднее преобразование слова типа *бабо́шка* 'то же' свердл. (СРНГ 2: 27), о кот. см. *ба́бочка* I (РЭС 2: 38). Появление -м- скорее всего имеет экспрессивный характер. Не исключена контаминация с *бо́мба*° I.
- **бомбо́шка** 'конфет(к)а' (Сом. 2001: 47), ... хорошие бомбошки, дорогие, тридцать копеек за фунт плачены (Сологуб, «Мелкий бес»), бомбо́лка, бомбо́шечка 'леденец' Карел., бомбо́шка 'пряник' арх. (СРГК 1: 96; СГРС 1: 147) // Дериваты от бонбо́н 'конфета' 1788 (СлРЯ XVIII 2: 108) из франц. bonbon (1604), экспрессивного удвоения bon 'хороший, добрый' в детск. речи (Фасм. 1: 192; Orel 1: 130; GrRob 2: 64). Данный галлицизм известен и в ряде др. яз., ср. болг. бонбо́н, с.-хорв. бомбо́на, словен. bonbôn, чеш. bonbôn, нем. Bonbon, исп. bonbon, венг. bonbon и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 162; SESJČ: 101; Valčak. 1986: 270; Kl.: 125; Sn.: 51; EWU 1: 123). Ср. бонбонье́рка°.

бо́мка I 50

бо́мка I 'бука, страшилище, которым пугают детей' перм. (СРНГ 3: 95), 'мифическое существо, которым пугают детей; бука, страшилище' (вот человек идё или сзаде кто заревё, он и испужается: говоря, что бомки испужаласе), 'домовой', 'угрюмый, нелюдимый человек', бо́мкой играть 'играть в прятки' арх. (СГРС 1: 147) // Слово детского яз., связанное с бо́мкать 'прать и бо́мка, бо́мко 'бык' арх. (СРГК 1: 147). Ср. польск. вива 'страшилище, которым пугают детей', лит. вайвая, ваива 'страшилище, бука' ьвайвті 'реветь (о быке)', тайтаз 'пугало для детей' ~ тайтті 'мычать' и под. (Вūда RR 1: 435; Ан. 1998: 81—82; Аникин Эт. 1997—1999: 6—7).

бомка II см. бомка I.

- **бо́мка III** 'деревянный рычаг для подъема или перемещения тяжестей' Литва (СРНГ 3: 95) // Скорее всего, как и блр. *бо́ма* 'рычаг', из нем. диал. (Вост. Пруссия) *bōm* 'шлагбаум', 'застава, запор на воде', 'рычаг', откуда также лит. *búomas* 'шлагбаум', 'рычаг'; ср. лтш. *buômis* 'рычаг' < ср.-н.-нем. *bōm* (Fraenk.: 64—65; ЭСБМ 1: 368). Для рус. **б**° допустимо блр. (и польск.?) посредство. Нем. слово связано с голл. *boom* и т. п., см. *бом*° II.
- **бо́мка IV**, бо́нка 'овод, слепень' прибалт. (СРНГ 3: 95) || укр. диал. бо́мок, бо́мко, бонк 'слепень' (ЕСУМ 1: 228), блр. диал. бомк 'насекомое', бонк, бо́нка 'овод' (ЭСБМ 1: 369, 370) // Из польск. bąk 'слепень', также 'выпь' < прасл. *bǫkъ ~ *bǫkati 'издавать низкий протяжный звук, гудеть, мычать' (ЭССЯ 2: 235; Вог.: 24), см. бо́мкать II, бо́нки бить.

бомкать I см. бом V.

- **бо́мкать II** 'мычать (о быке)' арх. (СГРС 1: 147) // Близко к польск. *bąkać* 'бормотать' и т. п. рефлексам прасл. **bǫkati* (ЭССЯ 2: 235), но не является регулярным продолжением этого глаг. Не тождественно *бо́мкать*° І. См. также *бо́мка* І, IV.
- **бо́мнуть** 'ударить в колокол' новг. (НОС 1: 73) // От бом° V, возможно, из *бо́мкнуть.
- **бомо́нд** 'высший свет' 1863 (ЭСРЯ МГУ 1/2: *162*), *бомо́н* прост. (у Островского и др., см. ЯСМ: *76*) // Из франц. *beau monde* (Там же: Kip. 1975: *146*).

бон I см. бом II.

бон II 'ярлык, получка, записка на выдачу, на получение чего-л.' (Д 1: 114), бо́ны мн. 'краткосрочные кредитные документы, чеки' (см. подр. ТСРЯ) // Из франц. bon, являющегося субстантивир. адъективом bon < лат. bonus (Orel 1: 131; DDM: 116), см. бом-

51 бон

бо́шка. Не исключено посредство нем. *Bon* (Kl.: *125*). Слово заимствовано и в др. яз., ср. словен. *bôn*, чеш. *bon*, польск. *bon*, венг. *bon* и др. (SESJČ: *101*; Bańk. 1: *67*; Sn.: *51*; EWU 1: *123*). Тур. *bono* < итал. *buono* (Радл. 4/2: *1661*) = франц. *bon*. См. также *бона*.

- В последнее время в рус. яз. получило хождение слово бо́нус (ср. Аэрофлот бонус) < англ. bonus < лат. (ODEE: 106).
- **бон III** 'материал для матрацев' дон. (СлРДГ 1: 47) // Заимств. Источник? М. б. как-то связано с предыдущим.
- **бона** 'чек' 1644 (ДопСлРЯ XI—XVII 1: *59*) // Через ст.-польск. *bon(a)* из франц. или итал., см. *бон* II.
- **бонапарти́ст** 'сторонник Бонапарта' (ССРЛЯ), с 1820 г. (Мальцева РССРЯз 1990: *29*) // Из франц. *bonapartiste* (1809) от ИС *Bonaparte* (GrRob 2: *63*; DMD: *116*).
- бонация 'штиль' 1698 (БВК 1972: 348), бунацо 'спокойно на море, штиль' Черное и Азовское моря (СРНГ 3: 275) // Ср. болг. бонаца < новогреч. μπο(υ)νάτσα < итал. венец. bonazza (БЕР 1: 67) = итал. bonaccia (bonazza), франц. bonace, исп. bonanza ~ прованс. bonassa из нар.-лат. *bonacia, кот. перестроено под влиянием bonus 'хороший, добрый' из лат. malacia (< греч. μαλακία 'расслабленность') 'безветрие, вялость', по нар. этимол. понятого как произв. от malus 'плохой, злой' (DMD: 116; GrRob 2: 63; BatAl 1: 557). Ср. также тур. bonaça < итал.
- **бонбонье́рка** 'коробочка разного вида для сластей' (Д 1: *114*), 'изящная коробочка, шкатулка' пск. (ПОС 2: *112*) // Из франц. bonbonnière (1777) от bonbon (Kip. 1975: *146*; Orel 1: *130*; GrRob 2: *64*), см. бомбо́шка. Ср. польск. bonboniera, чаще bonbonierka (Ваńк. 1: *67*) и т. п. галлицизмы (ЭСРЯ МГУ 1/2: *163*).
- **бонбо́рет** 'название материала (какого?)' вят. (СРНГ 3: 95) // М. б. вариантом (если не искажением) ст.-рус. *банберек* 'восточная шелковая ткань с вытканными на ней узелками, бугорками', см. *байбара́к* I.
- бонвива́н 'человек, любящий пожить в свое удовольствие' XIX в. // Выводится из франц. bonvivant (ЭСРЯ МГУ 1/2: 163) или bon vivant, но есть сомнения в существовании такого слова. Возможно, «квазифранцузское» образование на рус. или нем. почве, ср. нем. Bonvivant (= франц. viveur), см. Кір. 1975: 143. Из нем. (франц.?) также чеш. bonviván, польск. bon vivant, венг. bonviván (EWU 1: 124).
- **бо́нга** 'глубокое место в реке или ручье; омут' олон., ленингр., 'глубокая лужа, образовавшаяся в низком месте ручья при его высы-

бонгону́ть 52

хании' олон., 'провалы в болоте, наполненные водой' ленингр., 'небольшая лесное озеро; озеро без истоков' олон. (СРНГ 3: 95; Мурз. 1984: 91—92), 'глубокое место в реке, озере, омут' волог. (СРГК 1: 96), 'выкопанная яма с водой', 'заводь, залив у реки', 66 на "выкопанная яма с водой' волог. (СГРС 1: 147—148) // Из п.-фин. яз., ср. фин. vonka, vonka 'излучина реки', 'широкое и глубокое место в реке, залив', карел. vonka 'излучина реки, заводь, плес', люд. vong 'водоворот, глубокое и спокойное место в реке' (SSA 3: 470). Вепс. bong 'омут' фонетически и географически лучше всего подходит на роль источника заимств. в рус. (Мызн. 2003б: 217—218), но не исключена возможность обратного заимств. из вепс. в рус., на что обратил внимание еще Калима (МСФУСЗ 1: 35). Отношение 66 не 66 не 66 го. с 66 го. с 66 с 66

- **бонгону́ть** 'ударить в колокол' олон. (СРНГ 3: 95) // Ср. ба́нгать о 'звонить в колокол' олон. (СРНГ 3: 92) < вепс. bang (Герд СРГ 6, 1995: 88; РЭС 2: 167).
- **бо́нда I** 'звонок на шее животного, ботало' симб. (Д 1: 114 со знаком «?») // Неясно. Возможно, звукоподр. Связи с $6\acute{a}$ нда° II 'стадо', блр. $6\acute{o}$ нда в разных знач. нет (Ан. 2005: 98—99). Ср. $6\acute{o}$ нда° II, $6\acute{o}$ нт° II.
- **бо́нда II** 'толстый, неуклюжий человек' перм., влад. (СРНГ 3: 96) // М. б. связано с бо́нда° I, ср. рус. $m\'{e}лепень$ 'неповоротливый человек' и 'язык колокола' (Топоров СБЯ 1975: 10—23).
- бо́ндарь 'бочар, обручник, работающий обручную или вязаную деревянную посуду' южн., зап., твер., тамб. (Д 1: 115), бо́ндарь, бо́ндырь 'то же' пск. (ПОС 2: 112), бондарь (СлРЯ XVIII 2: 108), бондарь, бондырь 'то же' 1670—1680 (СлРЯ XI—XVII 1: 290) || (ст.-)укр. бо́ндарь XVII в., блр. бо́ндар, ст.-блр. бондарь 1541, бондарь 1540 (ГСБМ 2: 147) // Возникло вследствие метатезы из боднарь 'то же' = ст.-укр. боднарь, ст.-блр. боднарь (ГСБМ 2: 112), польск. bednarz XV в., чеш. bednář XIV в. < ср.-в.-нем. bütenære (*butināri) (SP 1: 462; Кір. 1975: 58; РЭС 3: 308). Допускают также деривацию с помощью суфф. -арь от бо́дня°. В рус., возможно, через Юго-Запад. Выведение б° из спорного прасл. *bъдьпагь (ЭССЯ 3: 114; Orel 1: 130) сомнительно.
- **бонду́р** 'о разведенном мужчине', *бонду́ра* 'о разведенной женщине' тюмен. (СРНГ 3: 96) // Арготич. слово, то же, что *бандура* 'содержательница притона, публичного дома' \sim укр. *ба́нда* 'бордель' и др. (ЕСУМ 1: 132), см. *ба́ндарша* (РЭС 2: 169).

53 **бо́нза**

бо́нза книжн. 'чванное должностное лицо, надменный чиновник' (ТСРЯ), бонз 'буддийский жрец в Японии и Китае': На коленях перед жертвенником стоял бонз... (Гончаров, «Фрегат "Паллада"»), бонз 1803, бонзы мн. 1788, бонцы мн. 1755 'буддийские жрецы в Японии и Китае' (СлРЯ XVIII 2: 108), бонза 'прислужник кумирни или капища' 1678 (Спаф. 1910: 215), бонзии мн. 'буддийские монахи (в Японии)' 1670 (СлРЯ XI—XVII вв. 1: 290), интернац. // Вероятно, из зап.-евр. яз., ср. нем. Вопге, сначала также Bontze, Bonzi, Bonzier (XVII—XVIII вв.), кот. через англ. bonze, франц. bonze (1570) происходит из порт. bonzo < японск. $bonz\bar{o}$ или bonzi (указывают также на японск. $b\bar{o}zu$) 'буддийский жрец' < кит., ср. (?) fan-seng (Фасм. 1: 192; Kl.: 125; DDM: 117; GrRob 2: 74; ODEE: 106; EWU 1: 123, s.v. bonc). Знач. 'надменное должностное лицо' возникло у нем. Вопге сначала как шутливое обозначение высших чиновников и функционеров (Parteibonze и т. п.). Из слав. фактов ср. польск. bonza 'буддийский монах' втор. пол. XVIII в. (см. Brück.: 36). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 163; Orel 1: 130—131.

- **бо́нки** мн. 'род карточной игры (не азартной)' (СлРЯ XVIII 2: 109) // Заимств. Источник не установлен. Едва ли связано с *бо́нки*° *биты*.
- бо́нки бить 'бездельничать' смол. (СлСмГ 1: 225) // Наряду с укр. бо́мки би́ти (збива́ти, стріля́ти) 'бить баклуши' из польск. strzelać (zbijać) baki 'бездельничать' (Варш. сл. 1: 108), ср. bak 'слепень' (ЕСУМ 1: 228), см. бо́мка IV.
- **бонмо́** 'острое слово, острота' (Д 1: 114), Вот тебе мои бон-мо (СлЯП 1: 151), бомо 1789, бонмо́ 1769, бонмоти́ст 'острослов' 1803 (СлРЯ XVIII 2: 109; Д 1: 114) // Из франц. bon тоt (Фасм. 1: 192; ЭСРЯ МГУ 1/2: 164; Кір. 1975: 146; Огеl 1: 131), букв. 'хорошее слово', относительно bon см. бомбо́шка. Ср. нем. Воптот XVIII в. (Кl.: 125), чеш. bonтоt (SESJČ: 101) и др.
- бо́нна 'до революции в богатых семьях: воспитательница-иностранка при маленьких детях' XIX в. (ТСРЯ; ЭСРЯ МГУ 1/2: 164), ф старину у бар бо́ны были пск. (ПОС 2: 113) // Из франц. bonne 'няня', субстантивир. формы ж. к bon, см. бомбо́шка. Не исключено посредство нем. Bonne. Из франц. также блр. бо́нна (ЭСБМ 1: 370), польск. bona 1861, чеш. bona и др. (Там же; Фасм. 1: 192; Ваńк. 1: 67; SESJČ: 101; Кір. 1975: 146; Orel 1: 131).
- **бонне́т** 'колпак' 1708, *бенет* 1720, *бонет* 1717, *боне́* 1745, *бане́та* 1708 'то же', 'насыпь над скатом бруствера или в углах фасов долговременных укреплений для защиты от выстрелов', 'малень-

бонт I 54

кий парус, приставляющийся снизу к большому парусу' (СлРЯ XVIII 2: 109) // Ср. франц. bonnet 'колпак, чепчик', ср.-лат. boneta ~ ? ср.-лат. abonnis 'повязка на голове' (DDM: 117; GrRob 2: 71). Уменьш. bonnette, образованное от bonnet в старом знач. 'материя, ткань', стало назв. добавочного паруса (с XIV в.) и термином фортификации (с 1671 г.). Правда, исп. boneta 'добавочный парус' толкуют как слово, этимологически отличное от bonete (= франц. bonnet) 'шапочка' (см. подр. СР 1: 620—621). В рус., вероятно, из голл. bonnet и ср.-н.-нем. bonnet, bonnit < франц. (FvW: 82; GrRob 2: 72). Согласно СлРЯ XVIII 2: 109, рус. < франц. или голл. Относительно бенет см. бинет (РЭС 3: 190).

В лит-ре указывается также ст.-рус. форма *бонета* (ср. выше *банета*), кот. толкуется как часть рус. морской терминологии итал. происхождения, ср. итал. *bonetta* (BatAl 1: 559; Avery OSP 14, 1981: 81) = исп. *boneta*.

бонт I, боны см. бом II.

бонт I 'растение кубышка желтая Nuphar lutea и кувшинка белоснежная Nimphaca candida' арх. (AOC 2: 73) // Ср. бо́нда° I?

бонто́н 'светское приличие, щегольство по моде' перв. пол. XIX в. (у Гоголя в «Ревизоре»), («более в шутку») *бонто́нный*, *бонто́нить* (Д 1: 114) // Из франц. bon ton, букв. 'хороший тон' (Кір. 1975: 146; Гальди 1958: 30; Orel 1: 131). Заимствовано и в др. слав. яз.: словен. bontôn, чеш. bonton и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 164; SESJČ: 101; Sn.: 51). Ср. рус. (уст.) мовето́н 'дурной тон' (например, у Гоголя) < франц. mauvais ton.

бо́ны І см. бом ІІ.

бо́ны II см бон II

бо́нюшка 'кличка для овец' олон. (СРНГ 3: 96) // Связано с *ба́ня-ба́ня*° 'то же' яросл., *быня-быня* 'слово, которым подзывают быков' ряз. (см. подр. СРНГ 2: 98; 3: 347; РЭС 2: 184) с тем же знач. Вероятно, звукоподр.

бопе́рчик 'тесть, тестюшка' (Григорович, «Проселочные дороги») // Из франц. beau-père 'тесть, свекор, отчим' (père 'отец'), ср. аналогичные beau-fils 'пасынок' (fils 'сын'), beau-frère 'шурин, деверь, свояк' (frère 'брат') и др., сюда же «Bel-ami» у Мопассана — не «Милый друг», а «ненастоящий друг», поскольку beau, bel, букв. 'прекрасный', в указ. случаях обозначает неподлинность родственных связей (Труб. 2002: 170—171).

бор I 'бранье, взятие, отпуск и прием', *бору нет* 'нет спросу на товар (говорят купцы)', уст. 'сбор, побор, подать, денежная повин-

55 **бор** I

ность', бором брать 'руками, рвать', бор рыбы 'клев', бор 'торг, базар, рынок, торжок' костр. (Д 1: 118), 'продажа товаров' сиб., 'лов рыбы; собирание ягод, грибов' влад. (СРНГ 3: 97), борка 'оптовая покупка продуктов на месте их производства' дон. (СлРДГ 1: 47), бор 'складки на одежде' тюмен. (СРНГ 3: 97), пск. (ПОС 2: 129), борь 'то же' 1637 (СлРЯ XI—XVII 1: 291), борь 'род дани' Новг. І лет. под 1340 г., черный борь 'подать, дать' XV в. (Срз. 1: *157*; ПОС 2: *113*) || болг. диал. *бор* 'выбор, отбор', с.-хорв. диал. бор 'морщина, складка', ст.-чеш. bor 'толпа, отряд, собрание' (ЭССЯ 2: 218; SP 1: 336) // Из прасл. *borъ, -a 'отбор, выбор, собирание', 'дань, сбор', 'толпа, отряд', 'морщина, сборка' (см. также далее). Связано с *bьrati, *bero, рус. брать°. Возможны и.-е. истоки и генетическое тождество с др.-инд. bharáh 'добыча, взятие', затем 'множество, большое количество' и 'бремя, ноша', греч. оброс 'налог' (см. указ. лит-ру, а также Meillet 1905: 215— 216; ЭСИЯ 2: 99). Допустима также связь с лтш. bars 'куча, множество, толпа, стадо', 'песок в устье реки, вызывающий обмеление', лит. bãras 'толпа' (МЕ 1: 264—265; иначе Каг. 1: 110—111), кот. однако трудно отделить от лит. $b\tilde{a}ras$ 'участок поля, с которого за один прием могут быть скошены хлеба, убран лен', 'обширный участок земли', лтш. bars 'валок (сена, зерновых)', 'часть поля при уборке льна'. Сопоставление с балт. приемлемо, если для последних слов принять знач. 'часть поля, которая может быть засеяна за один раз' (Būga RR 2: 294; Fraenk.: 34—35; Sabaliauskas LKK 12, 1970: 15—16; против — Kar. 1: 111), ср. лит. berti, beriù 'сыпать (зерно и др.)', 'лить (слезы)' и др. (Smocz. 2007: 47). Имеется однако альтернатива — сравнение лит. bãras и лтш. bars в знач. 'полоса покоса', 'валок' с прасл. *borti (se), рус. боро́ть°, лат. feriō 'ударяю, поражаю' и проч. (МЕ 1: 265; Pok. 1: 135), ср. лит. kirtis 'прокос' и kirsti 'рубить, жать' (ср. Топ. ПЯ 4: 31). См. еще Ан. 1998: 61—62.

Укр. диал. $\emph{бip}$ 'подать' не связано с $\emph{6}^{\circ}$, но заимствовано из рум. \emph{bir} , молд. $\emph{бup}$ (ЕСУМ 1: $\emph{201}$), см. $\emph{бup}$ I (РЭС 3: $\emph{192}$).

Наряду с *borъ, рус. 6° обычно цитируются многочисленные сложения с приставками (*naborъ, *sъborъ, *uborъ, рус. набо́р, сбор, убо́р и под., ср. VWSS 4: 283), каждое из кот. имеет свою историю (ЭССЯ 2: 218).

Как специфическое образование говоров к северу от рек Зап. Двина, Днепр, Москва расценивается (Герд СРГ 6, 1995: *94*) продолжающее прасл. **borъ* рус. *боры* мн. 'складки, сборки на одеж-

бор II 56

де' новг., ленингр., волог., арх. (СРГК 1: 101), 'складки на одежде; складочки', 'складки на шее', 'украшение на головном уборе' новг. (НОС 1: 79), 'сборки или узкие, неглубокие складки на какой-л. одежде (юбке, сарафане, шубе и т. п.)' новг., Карел., арх., твер., ленингр., моск., влад., волог., перм., костр., самар., астрах., оренб., том., тобол., боры мн. 'то же' арх., бора мн. 'то же' олон., Карел., перм., 'складки на голенищах сапог' твер., смол. (СРНГ 3: 122—123; Шарифуллин ЛФЯНС 1984: 31), боры мн. 'продольные складки на одежде, сборки', 'поперечные складки (на голенищах сапог)', 'морщины' пск. (ПОС 2: 129), боры мн. 'складки, сборки', 'о морщинистой, складчатой поверхности листьев' (СлРЯ XVIII 2: 114), 'складки, сборки' 1618 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 251; СлРЯ XI—XVII 1: 301). Сходным образом Гердом определено прил. бористый 'имеющий много складок, сборок' яросл., влад., пск., костр., ср.-обск., амур., 'с крупными сборками (об одежде)' новг. (СРНГ 3: 99; СРГ 6, 1995: 94).

Диал. боро́к 'сборка, складка', борки́ мн. (см. подр. СРНГ 3: 114) — уменьш. от 6°. Тюрк. этимол. (Шип. 1976: 86) неприемлема. бор II 'глина' калин. (СРНГ 3: 97) // Согласно ЭССЯ 2: 218, из прасл. *borъ 'отбор и др.' (см. бор I) с развитием знач. 'выемка' > 'то, что вынимается, глина'. Однако скудость данных о знач. 6° не позволяет исключить тождества с бор° III в знач. 'участок пашни с песчаной или глинистой землей' калин. (СРНГ 3: 96). Предлагаемое в ЭССЯ (Там же) объяснение тем более не применимо к слвц. диал. bor 'торф', кот. несомненно связано с бор III, ср. польск. borowina 'место, где был сосновый бор', 'торф' от borowy 'боровой' (Сырочкин Эт. 1994—1996: 76; Влаич-Попович Эт. 2003—2005: 34).

бор III, бора, в бору, боры мн. 'сосновый лес', с бору да с сосенки разг. 'случайно, как попало', боровой 'относящийся к бору', боровая дичь (ТСРЯ), бор 'красный или хвойный лес', 'строевой сосновый или еловый лес по сухой почве, по возвышенности', 'хвойник с ягодными кустами и грибами', 'сушь, суходол' сев., 'могильник, кладбище (для кладбища выбирается суходол либо пригорье)' арх., новг. (Д 1: 118), 'лес вообще, большой лес' сиб., том., перм., арх., 'сосновый лес на сухом песчаном месте' волог., калин., 'хвойный лес по течению реки' сиб., 'густой высокий лиственный лес, растущий на возвышенном и сухом месте' новг., 'заросли карликовых тундренных берез' арх., 'песчаное место, покрытое густым лесом или кустарником, а иногда и без леса'

57 **бор III**

новг., 'возвышенное место' том., 'холм' арх., олон., 'всякая возвышенность, холм, гора, поросшие лесом' арх., 'возвышенное место, на котором растут сосны и ели' вят., твер., петерб., тобол., 'участок пашни с песчаной или глинистой землей' калин., 'подводная мель на озерах' петерб. (СРНГ 3: 96; Строгова СРГ 2, 1975: 75—76; Панин ЯИИ 1983: 130), 'сосновый лес на сухом месте', 'любой лес', 'возвышенное песчаное место', 'поляна в лесу', 'растение вереск', 'низменное сырое место, поросшее лесом, болото' пск. (ПОС 2: 113), бор, бору род. ед., о борь и в бору 'большой лес на сухом возвышенном месте; место, где растет такой лес' (СлРЯ XVIII 2: 109), на Бору (ТО ?) др.-новг., втор. пол. XIV перв. пол. XV в. (Зал. 2004а: 655), боръ 'хвойный, преимущественно сосновый лес', 'сухое возвышенное место, где обычно растут сосны', 'сосна' (СлРЯ XI—XVII 1: 290), борь, бърь (оть бъроу) 1073 'сосна', борь (прямо черезь поперехь бору) 'сосновый лес' 1448—1468 (Срз. 1: 156; СДРЯ XI—XIV 1: 298) || укр. бір, бору род. ед., 'сосновый лес, бор', диал. (Полесье) быр, бору 'лес на возвышенном песчаном месте с преобладанием сосны', ст.-укр. борь, от бору, блр. бор 'бор, лес', болг. бор, макед. бор, с.-хорв. $\delta \hat{o} p$, $\delta \hat{o} p a$ род. ед. 'сосна', диал. (Черногория) $\delta \hat{o} p$ 'карстовая яма, широкая пропасть, у которой видно дно', словен. bộr, bóra род. ед. 'сосна' (Bezl. 1: 34), чеш. bor 'бор, лес', ст.-чеш. boru род. ед. (1318), слвц. bor, bôr 'сосна', 'сосновый бор', диал. bor 'торф', польск. bór, boru род. ед. 'бор', диал. 'лес вообще', 'кусты, заросли', 'болото, низина', 'торфяник', в.-луж. уст. bór 'сосна', н.-луж. bór 'сосна', 'бор, сосняк' (ЭССЯ 2: 216; SP 1: 335—336; Эккерт ВСЯ 4, 1959: 110—112; Толст. 1969: 22—34 и др.; САС 1: 164— 167); часто в топонимии по всей Славии, ср. рус. назв. типа Бор, также Борок, Боровое, Заборье и проч. (Мурз. 1984: 92; Приображенский ЛАРНГ 1999: 188—189; Нер. 1983: 26; Вас. 2005: 298 и др.) // Из прасл. *borъ, -u (основа на - \check{u} -; об акцентуации см. OCAC 1: 164—167; Derks. 2008: 58), знач. кот. обычно определяют как 'сосна', 'сосняк (хвойный лес)' > 'место, где растет сосняк (хвойный лес)', отсюда назв. рельефа, чаще возвышенных, сухих, песчаных мест (ИТ 1974: 13), реже болот, торфяника (Куркина Эт. 1967: 131). Интересна образованная от *borъ тополексема Боруй на Новгородчине, из *borujь, ср. сходные по строению ГО Бобруйка и ТО Бобруйск, лит. ТО Вергијіз, ТО и ГО Березуи и др. (Васильев Эт. 2006—2008: 52 и далее; субстр. балт. происхождение части указ. аналогий Васильевым отклоняется, ср. РЭС 3: 118, 288).

бор IV 58

Правдоподобно родство *borъ с герм. *barwaz > др.-исл. borr 'вид дерева', др.-англ. bearu, bearwes род. ед. 'лес, кустарник'; в отношении знач. ср. родственные др.-исл. barr 'еловая игла, хвоя', швед. barr-skog 'хвойный лес' (Фасм. 1: 193; Эккерт ВСЯ 4, 1959: 112; УЗИС 27, 1963: 28—36; Порц. 1964: 214—215; VWSS 6: 399; ЭССЯ 2: 217; Вог.: 36—37; Orel 1: 131; Stang 1972: 15; Черн. 1: 103). См. также бор V.

Альтернативное решение, сохраняющее сближение с указ. герм. материалом, исходит из первичности знач. 'неплодородная почва, обычно песчаная, на которой вырастает сосновый лес' (СИГТЯ 1997: 101; Добродомов ПОМКТюрк 2008: 105) или 'возвышенное место, холм' (откуда 'яма, низкое место, болото' вследствие поляризации, ср. $\delta \ddot{e} p \partial o^{\circ} II$) > 'возвышенность с лесом' > 'лес на возвышенности' > 'сосновый лес' > 'сосна'; *borъ в знач. 'сосна' м. б. не архаизмом, а инновацией, кот. вытеснила слово *sosna 'cocнa' у южн. славян или их предков (Толст. 1997: 365— 371; согласно Mosz. 1957: 284, в северной Славии *borъ 'сосна' вытеснено новым назв. *sosna, рус. сосна́). При этом Толстой допускает для *borъ родство с *bara, см. бара I 'болото' (Толстой ВСОЯ 1978: 115—127; Толст. 1997: 368; подобное решение ранее допускал Brückner AfslPh 39, 1925: 4—5). Согласно Сырочкину (Эт. 1994—1996: 75—78), исходное знач. 'бесплодный (о почве)' дает основания сравнивать 6° и боров° I, что сомнительно. Славянско-германское лексическое схождение вписывается в систему ностр. соответствий — ностр. $*bur(H)_A/*bor(H)_A$ 'рыхлая земля, пыль' (ИлСв 1: 187; СИГТЯ 1997: 101—102). См. еще бор IV, боръ.

Фонетически проблематична гипотеза о связи слав. *borъ с герм. источником нем. Föhre 'сосна' и т. п. (Walter Slav. 36/2, 1967: 262). Влаич-Попович отделяет от *borъ 'сосна' с.-хорв. диал. $6\hat{o}p$ 'пропасть', также 'впадина в скалистой местности с долиной на дне' (см. подр. Эт. 2003—2005: 26—36).

О фразеологизме *из-за чего сыр-бор загорелся*? см. Горячева Эт. 1997—1999: *16*—29.

Анализ ряда произв. от основы *bor- (помимо упомянутого Боруй) дает Васильев (Эт. 2006—2008: 56): ТО Борель новг., боре́ть 'зарастать деревьями' пск., твер., ТО Боровичи новг., и др.

бор IV 'растение вереск обыкновенный' олон. (СРНГ 3: 97) // В СРНГ (Там же) и ЭССЯ (3: 135) дается как тождественное бор° VI, но в действительности относится к бор° III, ср. пск. бор, польск. диал. bór 'вереск' (Толст. 1969: 26—27, 32; Сырочкин Эт. 2003—2005: 75).

59 **бор** V

бор V 'кладбище' арх., новг. (Фасм. 1: 193) // Согласно Фасмеру (Там же), м. б. связано с забор. Более удачное объяснение $\mathbf{6}^{\circ}$ имеется у Даля: отождествление с δ среборование (Д 1: 118). Ср. δ сробок 'кладбище' (новг.) = δ сробок 'хвойная роща на холме' арх. (см. подр. СРНГ 3: 114) < прасл. * δ сробование. от * δ (SP 1: 337; прасл. древность не очевидна).

бор VI 'черное птичье просо, просовик, род проса в черных шишках' (Д 1: 118), 'просо с прямым колосом, щетинник, могар' терск., бор мыший 'тимофеевка Бёмера' перм., дикий бор 'куриное просо' нижегор. (СРНГ 3: 97), бор 'птичье просо' дон. (СлРДГ 1: 47), 'мелкая крупа' краснояр. (КСРГС), 'растение с колосом', бор или боровое пшено (СлРЯ XVIII 2: 109), боръ 'Panicum' XIII в. ~ XII в. (Срз. 1: 290) || укр. диал. бор, бру род. ед. 'растения вида Setaria' (ЕСУМ 1: 229), блр. диал. бор 'растение с зернами, похожими на просо', с.-хорв. $b\hat{a}r$, словен. $b\hat{a}r$ 'вид проса Setaria italica', чеш. bér, bru род. ед. 'вид проса', ст.-чеш. ber, bra (bru) род. ед. 'просо', слвц. bar, польск. ber, beru (bru) род. ед. 'Setaria italica', ст.-польск. также 'Panicum miliaceum', в.-луж. bor, bra род. ед., н.-луж. ber, bera (beru) род. ед. 'Setaria italica' (SP 1: 465) // Из прасл. **bъгъ*, -*a* 'вид проса, Setaria italica', без надежных и.-е. параллелей. Имеются лишь корневые этимол. — понимание *bbrb как ступени редукции к и.-е. *bher- 'быть острым', к кот. иногда относят и бор° III, а также сравнение с и.-е. *bhar-(e)s-, ср. лат. far, farris 'полба' и др. (ЭССЯ 2: 134—135; SP 1: 465; Фасм. 1: 193; Sędzik 1977: 11; Курк. 1992: 58), для кот., — привлекая и прасл. *bъrъ — предполагают заимств. из семит. *burr-*barr- 'зерно' (ГИ 2, 1984: 872—873; Лома JФ 46, 1990: 94), см. $\it bor$ 'желтый' основывается на наличии осет. $b\bar{u}rxor$, диг. borxwar 'просо', букв. 'желтое зерно', ср. иран. *baura- 'желтый' (EPCJ 2: 175—176; об иран. фактах см. Аб. 1: 271; ЭСИЯ 2: 151—153). Недостаточная надежность указ. сопоставлений заставляет считаться и с соображением Махека о происхождении *bъrъ из дои.-е. субстрата (Mach.: 51; VWSS 6: 397). Эту идею не может поддержать венг. bor 'вид проса' (в сложениях) < слав. (EWU 1: 125).

Известно произв. от **bъгъ* с суфф. -*ica* — прасл. **bъгіса* 'вид дикого проса' (ЭССЯ 3: *125*; SP 1: *465*), см. *бри́ца*°.

бор VII 'горючее вещество, добываемое из буры и служащее основанием *борной* кислоты' (Д 1: *119*), с 1835 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2:

бор VIII 60

165), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. франц. bore, нем. Bor — назв. открытого в 1808 г. химического элемента, образованное путем усечения ср.-лат. (также нем., франц., исп. и др.) borax < араб. вост. būraq, зап. bawráq < перс. (DDM: 117; Kl.: 126; CP 1: 623), ср. фарсизм рус. бура́ 'бор', очищенная бура 'борнокислый натр или сода' (Д 1: 142; Фасм. 1: 242). Ср. рус. боракс 1755 (СлРЯ XVIII 1: 109). От б° образовано прил. бо́рный (см. выше у Даля), по рус. образцу — польск. borny (Bańk. 1: 67).

- **бор VIII** 'сверло зубного врача' сер. ХХ в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *155*) // Из нем. *Bohrer*, имени оруд. от *bohren* 'сверлить'. Из нем. также польск. *bor* и др. (Bańk. 1: *67*; ЕСУМ 1: *229*). Едва ли стоит думать о заимств. в рус. из голл. *boor* (Orel 1: *131*).
- **бора́ І** 'сборка, складка, морщина' (Д 1: 114) // К бор° І.
- **бора́ II** 'песчаный лесистый холм' арх. (СРНГ 3: 97) // К $\emph{бор}^\circ$ III, сюда же $\emph{боро̂}\kappa$ 'холмик, поросший лесом или без леса' петерб. (СРНГ 3: $\emph{114}$).
- **бора́ ІІІ** 'местная приморская буря необычайной жестокости, ураган, на восточном побережье Черного моря' (Д 1: 114), 'северовосточный холодный ветер (преимущественно зимний), ниспадающий с вершин хребта, находящегося у самого берега моря, вследствие большой разницы атмосферного давления на суше (высокое) и на море (низкое)' (Мурз. 1984: 93) || укр. бо́ра́ 'буря, ураган', болг. бо́ра́ 'буря' (БЕР 1: 67) // Ср. тур. bora 'сильный ураган', кот. скорее всего из новогреч. µπо́ра или итал. bora, уст. borea 'северный ветер (на Адриатическом море)' < лат. boreas < греч. βорє́аς 'северо-восточный, северный ветер' (Фасм. 1: 193; Отеl 1: 131; БЕР 1: 67), см. боре́й І. Менее вероятны тюрк. связи тур. слова, ср. тур., чаг. borayan, burayan 'вихрь, сильная буря', казах. boran 'буран' и др. (Räs.: 80; ЭСТЯ 2: 191). Известно также тур. pojraz, porjaz < греч. βορέας (Радл. 4/2: 1662).

С.-хорв. $b\ddot{o}ra$ 'бора, северо-восточный ветер в Далмации', венг. bora (EWU 1: 126) < итал. Болг. $b\ddot{o}pa$ 'сильный ветер' (ср. исконное $b\ddot{o}pa$ = рус. $b\ddot{o}pa$ заимствовано из итал. через посредство рум. (уст.) $bur\ddot{a}$ (БЕР 2: 90; VWSS 3: 204—205). Менгес предпочитает понимание $b\ddot{o}pa$ как результата контаминации $b\ddot{o}pa$ и тюркизма $b\ddot{o}pa\dot{a}$, ср. рус. $b\ddot{o}pa\dot{a}$, кроме того, он видит в тур. bora старое заимств. из балк. яз., кот. не м. б. источником болг. слова (ZfBalk 7, 1969/1970: 74).

Ср. также чеш. *bóra* 'северный ветер на Адриатике' (SESJČ: 102), слвц. *bóra*, венг. *bóra*, нем. *Bora* и др. В укр. известны фор-

61 бора́га

мы *борвій*, диал. *бо́рва*, где -*вій* объясняется влиянием основы *вій*в *віяти* = рус. *ве́ять* (ЕСУМ 1: 229). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 165; EWU 1: 126; ML: 107.

- **бора́га** 'растение Borago officinalis, огуречник' влад., нижегор. (СРНГ 3: 97), борага XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 71), бродяч. // Из ср.-лат. bor(r)āgo < араб., см. барага (Фасм. 1: 193; РЭС 2: 192), бора́ч. В рус., возможно, через польск., ср. ст.-польск. borag, borak XVI в. (Leem. 1976: 44; SłP XVI 2: 325). Из проч. слав. фактов ср. с.-хорв. borag м., boraga ж., словен. borága (Sk. 1: 188), чеш. borák (Mach.: 61). См. также VWSS 6: 389.
- бо́радать 'ворчать, жужжать' олон., бо́райдать 'ворчать, браниться, сердиться' арх. (СРНГ 3: 97) // Ономат. характера, связано с бу́рандать 'издавать монотонные звуки, говорить неразборчиво' волог. (СГРС 1: 218) < вепс. buraita, 3 ед. buraidab 'ворчать' (Фасм. 1: 243, 244; МСФУСЗ 1: 39—40).

бора́кс см. бор VII.

бора́н I см. бара́н I.

- **боран II** 'гребень морской волный, образующийся из белой пены в сильный ветер' Поморье (Мурз. 1984: 93) // Вероятно, от бора́н I = бара́н° I 'овечий самец' (РЭС 2: 195), ср. выражение бара́шки (волн). Мурзаев считает тюркизмом того же происхождения, что и бора́н° III, литер. бура́н (Там же). В этом случае непонятно, однако, почему **б**° известно лишь в Поморье. Ср. бора́° III. Связи с буру́н 'прибой, волнение у берега', по-видимому, нет.
- **бора́н III** 'вьюга' (Д 1: 114) // Более известно в форме *бура́н* < тюрк. (см. Фасм. 1: 243—244).
- **бора́нда** 'куча хвороста, предназначенная для сожжения' арх. (АОС 2: 74) // Шире известно в формах на *в*-, ср. *вора́нда* 'большая куча сучьев, обрубленных с поваленных деревьев, предназначенная для сжигания' арх. (АОС 5: 84), также *выра́нда*, *выры́нда*, *вира́нда* и др., п.-фин. происхождения (к карел. люд. *verand* 'куча хвороста в поле'?), см. Михайлова ЛАРНГ 2008: 406; Фасм. 1: 319; Мызн. 20036: 356—357.
- **бо́рас** 'боровой лес, сосняк на песках' Литва (СРНГ 3: 97) // Литуанизированное $60p^{\circ}$ III. Похоже на случайное слово.
- **бора́ч** 'растение огуречная трава, огуречник', *бура́чник* (Д 1: 114, 142), *бора́ч* влад., нижегор. (СРНГ 3: 97) // Вероятно, из ст.-польск. *boracz* < итал. *borrace* \sim ср.-лат. *bor*(r) \bar{a} go, ср. \bar{b} agagoggoggoggog

бо́рбаться 62

bor(r)etsch <роман. (франц. bourrache), кот. из источника типа упомянутого итал. borrace. Ср.-лат. $bor(r)\bar{a}go$ выводится из араб. $ab\bar{u}$ 'araq' отец пота' (из-за потогонного действия огуречника), что затруднительно фонетически, но иные решения еще менее вероятны (Кl.: 127; GrRob 2: 127; Gen. 2005: 103; PЭС 2: 192). С.-хорв. $\delta opamuha$, borae < итал. borragine, borrace (Sk. 1: 188). С указ. назв. огуречника сравнивают назв. красной свеклы borae (укр. borae и др. (Фасм. 1: borae). См. также VWSS 6: borae 389—390.

- борбаться 'плескаться в воде' киров. (СРНГ 3: 97) || с.-хорв. brbati 'рыться, шарить', словен. bîbati 'рыться, копаться, шарить', чеш. морав. brbat 'пить (о детях)' (SP 1: 414; ЭССЯ 3: 122) // Из прасл. ономат. *bъrbati, *bъrbajo 'плескаться, копаться (производя плеск, шорох)' \sim лит. buřbti, burbiù 'бормотать, бурчать, ворчать', 'токовать (о тетереве)', 'жужжать', 'гудеть, сопеть', burbti 'набухать', burbëti 'ворчать, брюзжать', 'токовать (о тетереве)', 'клокотать, бурлить', 'делать что-либо с шумом', 'гореть, трещать, потрескивать' (SP 1: 414; LKŽ 1: 1173—1174), лтш. burbt 'подниматься (о жидкости)', 'толстеть, становиться обрюзгшим' (ЕН 1: 254), (iz-)burbêt 'становиться ноздреватым, ломким, хрупким' (ME 1: 352; Fraenk.: 43—44; Ан. 1998: 92). Б.-слав. *burb- (*burbiō-'ворчу, бурчу', Traut.: 39—40) м. б. связано и с лит. birbti 'дудеть, трещать, греметь', 'жужжать', 'стучать (о колесе)', 'рычать' (ЭССЯ 3: 122; ср. Smocz. 2007: 61). Менее надежно привлечение ТО типа прус. Barben, лтш. Bãrbas-purvs и др. (Топ. ПЯ 1: 194). Ср. связанное с *bъrbati прасл. *bъrbotati, рус. борботать°. Интересно отношение *bъrbati и *mъrmati (ЭССЯ 20: 250). Неприемлема попытка (Колева-Златева БЕз 46/3, 1996: *47—51*) доказать связь лит. burběti и bùrti 'колдовать', см. борть. См. также барабать, бормотать.
- **борбора** 'растение Bunias orientalis, дикая редька, сурепица' (Д 1: 114) // Неясно. Можно предположить косвенную связь с лат. barbarus или с ИС Barbara.
- **борбота́** 'лягушачья икра' яросл. (ЯОС 2: 14) // От борбота́ть°, ср. в качестве аналогии рус. окво́ктыши 'то же' новг. (НОС 6: 148) и др. назв. звукоподр. происхождения (Горячева Эт. 1985: 68).
- **борбота́ть** 'бормотать' арх. (СРНГ 3: 97) || с.-хорв. *брбо̀тати* 'булькать, плескаться', *brbótati* 'болтать, бормотать', словен. *brbotati* 'клокотать, бурлить', 'лопотать, мямлить', чеш. морав. *brbontat* 'бормотать, ворчать', слвц. *brbotat*' 'говорить непонятно, неясно',

63 **борг**

кашуб. burbotac 'болтать, плести, брюзжать', в.-луж. bórbotać, н.-луж. bórbotaś 'бормотать' (SP 1: 415; ЭССЯ 2: 123) // Из прасл. *bъrbotati 'болтать, бормотать, клокотать', интенсива с суфф.-ъtati от *bъrbati, рус. бо́рбаться° (SP 1: 415—416; несколько иначе ЭССЯ 3: 123). См. также болмотать, бормотать.

- **борг**, *боргстро́n* 'веревочный мот или железная цепь, на которой висят нижние реи' (Д 1: *114*) // Из голл. *borg*, *borgstrop* (GrWNT 1: *365*), ср. рус. *строп* как морской термин из голл. *strop* 'петля, строп' (Фасм. 3: *782*).
- борга́ І 'свирель для приманки зверя', 'конусовидная дудка из кедра в аршин длиною, имеющая малое отверстие сверху и в полвершка снизу' енис. (КСРГС), борга 'дудка из кедра или коры осины, звуками которой приманивают маралов во время охоты' ю.сиб. (СРНГ 3: 98) // Из тюрк., ср. шор. рогуе 'охотничий рожок', саг., шор., койб., кач. ругуу 'деревянный рожок для приманки зверей' (саг., шор.), 'камышовая трубка' (койб., кач.), алт. диал. ругуа 'дудка зонтичного растения', тув. ауугуа 'дудка, рожок для приманки зверя', тоб. вугуу 'труба, музыкальный инструмент', хак. ругуу 'дудка зонтичного растения; дудка для приманки зверя', тоф. *тигуи* 'дудка-манок на изюбря', камас. (< тюрк.) *baryї* 'труба для приманивания изюбря'. Далее сопоставляют с тур. boru 'труба', п.-монг. bürije 'большая труба (музыкальный инструмент)', калм. bürē- 'духовой инструмент (из латуни или меди)' (Pac. 1971: 74; ЭСТЯ 2: 195—196; Joki 1952: 83; Räs.: 89; Doerf. 2: 286—289; Ан. 2000: 134—135; EDAL: 1112).
- **бо́ргать** 'блеять' перм. (СРНГ 3: 98) // Можно предположить заимств. из коми, ср. звукоподр. *боргыны* 'журчать', 'бормотать' (КЭСК: 40).
- **бо́ргес** 'вид шрифта' кон. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 165), боргез (БрЕфр), боргес 'вид типографского шрифта' (БСЭ) // Из нем. Borgis 'шрифт в 9 типографских пунктов (для нужд граждан, не парадный)' < роман., ср. франц. bourgeois 'буржуа, мещанин', итал. borghese 'горожанин, буржуа', к франц. bourg 'городок' < позднелат. *bŭrgus < герм., ср. др.-в.-нем. burg, нем. Burg (DMD: 124; Kl.: 145). Из нем. также чеш. borgis (SESJČ: 102), норв. borgis (FT 1: 95) и др. (слав. факты см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 165—166).
- **боргови́тый** 'о несъедобном сене, содержащем много грубых стеблей' Алт. (АлтСл 1: 86) // Едва ли есть связь с тюрк. *ругуу* 'дудка зонтичного растения', кот. предполагает Шелепова (ЛАРНГ 2008: 503; ср. борга́° I), также для боржо́вка, боржо́вник

бо́рда I 64

'травянистое растение со съедобным стеблем' Алт. (АлтСл 1: 86). Последнее не отделимо от *боржо́вник* 'боржевик рассеченнолистный, разновидность пикана' свердл. (СРНГ 3: 98). Можно предположить связь $\mathbf{6}^{\circ}$ с *моргови́тый* 'брезгливый' ср.-урал., перм., г.-алт. (СРНГ 18: 256) < прасл. **тыгд*- (ЭССЯ 20: 240). Ср. *брутови́тый*°.

бо́рда I 'тонкая жердь с крючком или другим приспособлением на конце, применяемая для вытаскивания рыболовных сетей из-подо льда', 'веревка, на которую привязывается якорь' волог. (СГРС 1: 149—150; СРНГ 3: 98) // Заимств., источник не установлен. Ср. во́рда (знач.?) арх. (АОС 2: 86), (?) ва́рда 'жердочка' (сев.) < п.-фин. (о ва́рда см. подр. Матвеев Эт. 1994—1996: 152; Ан. 2000: 152).

борда II см. борт.

- **борда́** 'пузырчатый налет, образующийся при перетапливании тюленьего сала' арх. (AOC 1: 76) // То же, что барда́ I (PЭС 2: 211).
- **борда́к**, чаще *барда́к* 'публичный дом' уст., с 1861 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *166*), *барда́к* 'беспорядок' прост. // М. б. того же происхождения, что *борде́ль*°. Конечное -ак объяснимо влиянием слова каба́к (Фасм. 1: *193*). Укр. *барда́к*, болг. *барда́к* 'публичный дом' < рус. (ЕСУМ 1: *141*; БЕР 1: *33*). Выведение рус. **6**° из тур., азерб. *bardaq* 'рюмка', 'стакан' по принципу totum pro parte (Дмитр. 1962: *493*) сомнительно.

См. еще Шип.: 61—62; Ср. бардаш 'развратник' у Пушкина (СлЯП 1: 46).

- **бордастый**, бордастыя мн. «косматые усы имеющие» (о собаках) 1779 (СлРЯ XVIII 2: 109) // Не отделимо от брудастый (у Гоголя и др.), бруди° мн. 'бакенбарды'. Форма **б**° под влиянием мордастый?
- борде́ль 'публичный дом' (ТСРЯ), 'беспорядок' прост., бордель 'публичный дом': Таскаться по борделям, по распутным, непотребным мѣстам 1786 (СлРЯ XVIII 2: 109) || укр. борде́ль, с.-хорв. бо̀рдель, словен. bordēl, чеш., слвц. bordel, польск. burdel, диал. bordel, венг. bordēlу и др. бродяч. // В рус. пришло из зап.-евр. яз., ср. нем. Bordell < ср.-голл. bordeel < франц. bordel и итал. bordello (указывают также на ср.-лат. bordellum, ст.-прованс. bordelou), диал. (Милан) burdell и др., исходно 'дощатая хижина', уменьш. произв. (эвфемизм) от заимств. из франк. *borda мн. ср. р. ~ нем. Bord 'доска' (Фасм. 1: 183; Orel 1: 131; К1.: 126; FvW 1: 84; ML: 107; SESJČ: 102; Sn.: 52; EWU 1: 126; MNyTESz 1: 344; иначе Ва́nk. 1: 96), ср. бе́рдоо° I (РЭС 3: 104). Ес-

65 **бордеро́**

ли так, болг. диал. борде́ль 'землянка' < итал. bordello 'домишко' сохраняет знач., близкое к этимону, как и (?) болг. диал. борде́й 'домишко' < рум. bordei (= молд. бордей 'землянка, лачуга') < итал. bordello (БЕР 1: 68; в Калуж. 2001: 24 для дак.-рум. bordéіи приводятся лишь алб. параллели). В отношении знач. ср. также укр. диал. бурде́й, бурді́й 'бордель', 'землянка, курная изба, цыганский шатер' < рум. (укр. слова см. ЕСУМ 1: 141), откуда и рус. (в Бессарабии) бурде́й 'то же' (Д 1: 143).

В рус. из нем. и/или франц. Для укр. *борде́ль* допускают рус. и польск. посредство. Первое очевидно для укр. формы *барде́ль*, второе — для укр. диал. *бурде́ль* (укр. слова см. ЕСУМ 1: *141*), сюда же укр. арготич. (Львов) *búrdyl*" 'бордель' (Рудницкий).

бордеро́ 'частные итоги, выносимые за черту; помесячная выписка из банкирского счета каждому причастнику; записная книжка прикащика, для ведения счета про себя; заметка, выписка' (Д 1: 114—115), перв. треть XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 166) // Из франц. bordereau в тех же знач., возможно, связанного с bord 'край' (DDM: 118) — как исходное назв. счетов, записываемых по краю листов в тетради (GrRob 2: 79; см. также TLF 4: 699). Слово усвоено и в др. яз., ср. болг. бордеро́ (БЕР 1: 68), итал. bordero и т. п.

бордо́ 'сорт красного вина' нач. XIX в.: Но ты, Бордо, подобен другу... (Пушкин, см. СлЯП 1: 151), 'темнокрасный цвет', бардовый, бордовый перв. треть ХХ в. (Черн. 1: 103; Брагина ЛиЛ 1972: 101), нар. барда, бурда 'красное вино, бордо', уменьш.-пейор. бурда́шка (Гоголь), нар. бурдо́вый (Фасм. 1: 244), бордо́ 'род ткани' том., тобол., твер., моск., тул., курск., пенз., костр., симб., вят., перм., олон., новг., волог., Без борда-бордовичка миленочек не любит костр., 'темно-красная материя' пенз., 'одноцветный ситец' вят., бурдовый 'темнокрасный, цвета бордо (о платье, материи), бордовый ряз., орл., тул., курск., пенз., сарат., ворон., кубан., терск., арх., бурдяный 'то же', бурдой 'то же' свердл. (СРНГ 3: 98, 284—285), ба́рдеус 'вино бордо' в эпоху Петра I (Смирнов, согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 166) || укр. бордо, бордовий, блр. бардо, бардовы, болг. бордо, чеш. bordo, польск. bordo, bordowy, итал. bordó, венг. bordó и др. // Из франц. bordeaux (по назв. гор. Bordeaux на юго-западе Франции), кот. является и назв. темнокрасного цвета — по цвету красного бордо (bordeaux rouge). Ср. нем. bordeauxrot, собств. 'красный с оттенком бордо', отсюда венг. bordó 'бордовый' (EWU 1: 126). Неточно, что заимств. из франц. в цветовом знач. в зап.-евр. яз. отсутствуют (Черн. 1: 103).

бордого́н 66

См. HW 1963: 45; Kip. 1975: 146; ЭСБМ 1: 313; БЕР 1: 68; SESJČ: 102; Bańk. 1: 67.

Рус. прост. бардá, бурдá 'сорт вина' целесообразно отделять от бáрдa° I, бурдá 'гуща, осадок в браге и др.' < тюрк. burda (Фасм. 1: 126, 193, 244; PЭС 2: 211).

Ср. якут. *borduobaj* 'темнокрасного цвета (о ситце и др. тканях)' < рус. *бордовый* (Ан. 2003: *103*).

- **бордого́н** 'род заправки из муки вместо чая' н.-индиг. (СРНГ 3: 98), *бордого́н*, *бордохо́н* 'земляные корни в накрошенном и насушенном виде, используемые вместо чая; чайная трава' (СлЯкут: 75) // Возможно, через якут. *bordoguon из бортого́н°, с переносом назв. чая на напиток с мукой. Неясен однако характер сходства с *борду́к*°.
- **борду́к** 'суп из муки' арх. (СРНГ 3: 98), борду́к, борду́ка 'то же' арх. (АОС 1: 76) // Вариант более известного слова бурду́к 'кисель из квашеного раствора ржаной муки' (Д 1: 142; СРНГ 3: 284), тюрк. происхождения (Ан. 2000: 144).

бордунъ см. бердунъ.

- **бордю́р** 'кромка, кайма' (Д 1: 114), бордю́рка (Лесков и др., см. Фасм. 1: 193), бордюр 1794, бордюра 1767 'обрамление, кайма' (СлРЯ XVIII 2: 169) // Из франц. bordure, произв. от bord 'край, кайма' (Кір. 1975: 167; Orel 1: 132). Известно и в др. яз. Европы: болг. бордю́р, чеш. bordura и др. (БЕР 1: 68; SESJČ: 102; ЭСРЯ МГУ 1/2: 167). Блр. бардзю́р < рус. (ЭСБМ 1: 313). См. еще бандура V (РЭС 2: 174).
- **боре́й I** 'северный холодный ветер по названию обожествленного древними греками ветра': *Чтоб лужу засорить, лишь только ждут Борея* (Пушкин, см. СлЯП 1: *151*; также у Крылова и др.), борей 1752, бореас 'северный ветер' (норд винд, от полунощи приходит, по латинь бореас, или аквило 1719), борей, ворей поэт. 'холодный, ветер' (СлРЯ XVIII 2: *169*) // В форме бореас, как и польск. boreasz 'северный ветер' (Варш. 1: *191*) книжн. заимств. из лат. Boreās < греч. Воре́аς, ИС бога северных ветров у древних греков (МНМ 1: *183*) = βоре́аς 'северо-восточный, иногда северный ветер' ~? др.-инд. girí- = авест. gairi-, рус. гора́, иллир. bora 'гора' (Fr. 1: *252—253*), ср. рус. диал. гора́ 'северный и северо-западный ветер' и под. факты (Аникин XII МСС 1998: *36*).

На форме *боре́й* могло сказаться влияние франц. *borée* 'северный ветер' < лат. *boreas* (СлРЯ XVIII 2: *169*; DDM: *90*), ср. *бора́*° II. Редкий вариант на *в*- (*Воре́и* мн. у Тредиаковского) — результат приближения к традиционной адаптации грецизмов на визант. лад.

67 **боре́й** II

Прил. *бореальный* 1803, *бореалис* 1730 'северный' (СлРЯ XVIII 2: *109*) < лат. *borealis*, ср. и франц. *boréale*.

- **боре́й II** 'баран' новг., *боре́юшко* 'барашек, молодой баран' арх. (СРНГ 3: 98) // Согласно Откупщикову, из незасвидетельствованного балт. *burė́jas м. ~ bùrė́ 'овца' (Balt. 24/1, 1988: 13; Отк. 2001а: 212, Отк. 20016: 308). Сомнительно однако, что -o- в первом слоге рус. слова из b < u. Балт. этимол. не убедительна и географически. Скорее всего, *боре́й* возникло на рус. почве на основе межд. типа *бо́ри*-бо́ри° (Ан. 2005: 103). Трубачев расценил новг. слово как экспрессивный окказионализм (Труб. 2002: 242).
- **бо́рец** 'сборщик черной дани с крестьян в пользу князя, черноборец' (Д 1: 115), борець 'сборщик дани' Новг. І лет. под 1340 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 291), борьць, борець: борцамь серебро въ двое 1434 (Срз. 1: 158), борець, борца род. ед. (НГБ № 463) др.-новг., XIII—XIV вв. (также НГБ № 68 и др., см. Зал. 2004а: 484) || ст.-блр. борець 1503 (ГСБМ 2: 148) // Произв. с суфф. -ьсь от основы ber/bor- в брать, беру́, бор° І. Ср. в том же знач. укр. збо́рчий (ЕСУМ 1: 248), ст.-чеш. berčí (Mach.: 64) и др.
- **боре́ц І**, *борца́* 'единоборец, искусный в борьбе; тот, кто борется' (Д 1: 117; СлРЯ XVIII 2: 110), *борьць*, *борець*, -*p*(*ь*)*ца* 'борец' (Срз. 1: 157; СДРЯ XI—XIV 1: 299) || укр. *боре́ць*, -*pця́*, ст.-укр. *борець* 1503, блр. *барэц*, -*pца́*, ст.-слав. **ворьць**, болг. *боре́ц*, макед. *борец*, с.-хорв. *bòrac*, *bòrca* род. ед., словен. *bôrec*, -*rca*, слвц. *borec*, -*rca* (ЭССЯ 2: 219) // Из прасл. **borьсь* 'борец', произв. с суфф. имени деят. -*ьсь* от **borti*, **bor'o*, рус. *боро́тьо*°, *боро́ться* (SP 1: 337). Избыточно допущение исчезнувшего *борь* 'борец' в ЭСРЯ МГУ 1/2: 167. Для знач. 'участник спортивной борьбы' (СДРЯ XI—XIV 1: 299) не исключено влияние греч. ἀθλετής от ἀθλέω 'воюю, сражаюсь, борюсь'. Ср. *боре́ц*° II.
- **боре́ц II** 'ядовитое растение аконит' (Д 1: 115), 1789 (СлРЯ XVIII 2: 110) || укр. диал. боре́ць (ЕСУМ 1: 230), блр. диал. барэ́ц (ЭСБМ 1: 322) // М. б. результатом метафоры от боре́ц° I, обусловленной сходством цветка аконита с воинским шлемом (ЕСУМ 1: 230; это толкование расценено как несколько натянутое в Жур. 2005: 373) или использованием аконита в качестве отравленной приманки для волков (ЭСБМ 1: 322).
- **боре́ц III** 'молоток' новг. (НОС 1: 74) // То же, что *ба́рец*° 'молот(ок)' ~? *барс*° III (РЭС 2: 233). Не исключена контаминация с *боре́ц*° I. **боржо́ми** нескл., *боржо́м* разг. 'минеральная лечебная вода для питья и ванн' (ТСРЯ), с XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 167) // По назв. мес-

бо́рзак 68

течка (позднее гор. и курорта) в Грузии на р. Кура — *Боржоми*. См. Голет. 1972: *80*. В яз. Вост. Европы — из рус.

бо́рзак 'печенье в виде жаренных в масле круглых кусочков теста' ю.-краснояр. (ЮКС₂: 28) // Из тув. $b\bar{o}rzaq$ 'то же' ~ узб. boyirsåq 'баурсак (кусочки теста, зажаренные в масле)', уйг. boyursaq 'бублики' и т. п., далее связано (характер связи не совсем ясен) с п.-монг. boyursay, калм. $b\bar{o}rs^{\it e}G$, $b\bar{o}rts^{\it e}G$ 'зажаренные в жиру кусочки теста', монг. boopuoe 'род печенья', бур. boopcoe 'мелкое печенье' < (?) кит. $b\bar{o}$, $b\bar{o}$ -e 'то же' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: booleta 'Räs.: 79; Doerf. 2: booleta '7; Ан. 2000: booleta '8. См. также booleta '8. См. также booleta '8. См. также booleta '9; booleta '9; booleta '9; booleta '9; booleta '9; booleta '135). См. также booleta '9; booleta '9;

Рус. бо́рзыки мн. 'печенье в виде шариков из пшеничного теста, сваренных в масле', борцо́є, борцо́є 'комочек теста, сваренный в масле' дон. (СлРДГ 1: 47, 48; СРНГ 3: 98, 120—121) < калм.

Борздыи ИС (боярин Остерский) 1552 (Туп.: 116) || ст.-укр. борздыи 'быстрый, скорый', блр. бо́рзды, ст.-блр. борздый, бордзый (ГСБМ 2: 150) // Из прасл. *bъrzdъ(jъ) 'быстрый, скорый', востслав. варианта *bъrzъ, рус. бо́рзый°. Форма с -zd- особенно близка лит. burzdùs (burzgùs) 'подвижный, деятельный', bruzdùs (bruzgùs) 'подвижный, торопливый, заботливый' (ЭССЯ 3: 135; SP 1: 427; ЭСБМ 1: 371), с кот. обычно сравнивают *bъrzъ.

Ср. нареч. типа блр. диал. *бо́рзда* 'быстро' < прасл. (вост.) **bъrzdo* (SP 1: *426*; ЭССЯ 3: *135*).

- **борзко́м**, боржко́м 'прытко, спешно' ворон. (Д 1: 115) // Нареч., связанное с борзо́й°, бо́рзый°, а также со словен. brzek уст., диал. 'скорый, резвый', чеш. brzký 'скорый, который скоро наступит' < прасл. *bъrzъkъ(jъ) 'быстрый, скорый' (SP 1: 427), расширения с помощью суфф. -ъkъ прил. с основой на -u *bъrzъ, ср. (?) иран. *mrzuka- 'короткий' (ЭССЯ 3: 139).
- борзой о псах, порода поджарая, на высоких ногах, с длинным щипцом и правилом для травли, особенно зайцев', русская борзая косматая, ловит накоротке' (Д 1: 115), борзые порода охотничьих собак с острой мордой и длинными тонкими ногами, специально тренируемых для охоты на волков, лис, зайцев' (ТСРЯ), ... беру взятки, но чем взятки? Борзыми щенками (Гоголь, «Ревизор»), борзой о породе быстрых охотничьих собак', борзая (СлРЯ XVIII 2: 110), (Джемс) b8rzòi a grey hound apx., 1618—1619 (Лар. 1959: 85), борзые и гончие 1613 (СлРЯ XI—XVII 1: 292), борзые XVI—XVII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 244) // Результат осуществившейся на рус. почве специализации знач. прил. борзой

69 борзомецкий

борзомецкий см. басурман.

борзуки́ мн. 'название поля, определенного места в поле' твер. (СРНГ 3: *98*) // Неясно. М. б., к *бо́рзый*°: 'место, где травили зайцев или тренировали борзых собак'?

борзый 'скорый, проворный' (Д 1: 115), борзой, борзый 'смелый, ловкий' самар., ряз. (СРНГ 3: 98), борзой 'буйный (о сумасшедшем)' ряз. (Деул. сл.: 63), 'строгий, своенравный' Карел. (СРГК 1: 96), борзый, борзой 'быстрый, резвый', 'о письме, стиле, о пишущем', борзый писеи (СлРЯ XVIII 2: 110), ИС Борзой (Микита Борзой, боярский сын) ок. 1450 г. (Туп.: 116), ИС Борзъ (Бързъ) др.-новг., XII в. (Зал. 2004a: 317), бързыи, борзыи, бръзыи 'скорый', 'бодрый' XI в. (Срз. 1: 199), борзыи (бърз-, бороз-, борож-, броз-, ср. во борожь = въ бъръзѣ 'спешно, срочно' НГБ № 682, XII в.) др.-новг., с XI в. (Зал. 2004а: 394, 713) || укр. бо́рзий, ст.укр. борзый, ст.-блр. борзый (= борздый) (ГСБМ 2: 150), болг. бърз, бръз, макед. брз, с.-хорв. брз (\bar{u}) , ИС Brz XIII—XIV вв., чак. brzī, словен. brz, ст.-чеш. brzv, ИС Brzoslav, Brzomir и др., польск. редк., ст.-польск. barzy, ИС Barz, Barzy; на о.-слав. распространение адъектива указывает нареч. — рус. борзо 'быстро, резво', 'смело' (СлРЯ XVIII 2: 110), бързо, борзо, бръзо 'скоро' Ипат. лет. под 1151 г. и др. (Срз. 1: 198), борзо XIV в., бороз[о] 'скоро' XIII в., бъръже 'раньше' др.-новг., 20—30 гг. XII в. (Зал. 2004а: 314), ст.-слав. **бърго** 'cito', польск. bardzo 'очень', в.-луж. bórzy, н.-луж. диал. bórze 'скоро', полаб. borz 'быстрее' и др. (SP 1: 426—427; ЭССЯ 3: 137—138); см. также борзой 'о псах...', Бор*здыи* // Из прасл. **bъгzъ*(*jъ*), (вост.) **bъrzдъ* 'быстрый, скорый, бойкий', нареч. *bъrzo, вост. bъrzdo 'быстро, скоро, вскоре', кот., несмотря на трудности (слав. $z \sim 6$ алт. z вместо \check{z}), трудно отделить — особенно для слав. вариантов с -d- — от лит. burzdùs (burzgùs) 'подвижный, деятельный', bruzdùs (bruzgùs) 'подвижный, торопливый, заботливый', ср. также burzděti, burzdù 'биться, суетиться и др.', bùrzdintis 'суетиться, брыкаться, разбиваться; стучать, грохотать', bruzděti 'быстро работать, спешить, торопиться', 'двигаться, шевелиться, быть беспокойным', лтш. bruzdêt **бо́рзыки** 70

'трещать, греметь, хлопать' (Lewy KZ 40, 1905: 422; SP 1: 426—427; ЭССЯ 3: 135; Būga RR 1: 282; Fraenk.: 57; Shevel. 1964: 148; Sławski RS 34/1, 1973: 5, 11—12; Bezl. 1: 50; Мартынов БСлИссл 1980: 21; Balt. 19/1, 1983: 34; ЕСУМ 1: 230; Черн. 1: 103; Варбот XII МСС 1998: 117; Ан. 1998: 98—99). Раннее заимств. из слав. в балт. (VWSS 6: 486—487) сомнительно. Прасл. *bъrzъ и лит. burzdùs, вероятно, принадлежали к й-основам (Эккерт УЗИС 27, 1963: 118—122, с оговорками), что косвенно подтверждают дериват *bъrzъкъ 'скорый, быстрый' (см. борзко́м) и (?) венг. ТО Iklód-bördőce < слав. *bъrzdovica (Хел. 2000: 455). Ср. реконструкцию б.-слав. *burzdu- 'подвижный' (Тraut.: 40). Аргументы в пользу связи с 6° ГО Березина́° (Отк. 2001а: 339—340) не убеждают.

Смочиньский (Smocz. 2007: 76—77), отталкиваясь от лит. su-brù zti, $su-br \bar uzd \hat u$ (< *-brunst-) 'двинуться, заняться, взяться', трактует лит. $burzd \hat us$ как возникший на балт. почве отглагольный дериват, не упоминая (resp. отклоняя) сближение со слав. Из иных объяснений прасл. * $b \bar b r z \bar b$ стоит отметить сравнение (Йоханссон, Махек) с греч. $\beta \rho \alpha \chi \acute v c$, лат. $b r \bar e v is$ 'короткий', др.-инд. $b r \acute u b r \bar u b r \bar$

Выделяемый наряду с *bъгzo и *bъгzdo вариант (южн.) *bъгgo 'быстро' (см. бергn'es) сопоставляется в SP с указ. лит. $burzg\`us$ (1: 416, 427). В ЭССЯ (3: 139) ю.-слав. формы типа brgo признаются вторичными.

борзыки см. борзак.

бо́ри-бо́ри межд. 'подзывное слово для овец' новг. (НОС 1: 74), о́оря-бо́ря 'слово, которым подзывают баранов' том., тул. (СРНГ 3: 123), бо́ря-бо́ря 'то же' Карел., бореньки-бореньки 'подзывное слово для овец' тер. (СРГК 1: 96, 101) // Относится к межд., приведенным s.v. барбар° (РЭС 2: 205). Нецелесообразно допускать для бо́ря исходное *бъря и заимств. из балт. *bur- (или родство с последним), ср. лит. buriùkas = bariùkas и др. 'баран' (Отк. 2001а: 212; Отк. 2001б: 308—309). См. также боре́й II, бо́рша.

борина 'отмель на реке' новг. (СРНГ 3: 99) // Произв. от 60p° III в знач. типа 'подводная мель на озерах' петерб. (СРНГ 3: 96). Сле-

71 Бори́с

дует добавить к числу продолжений предполагаемого прасл. *borina 'сосновый лес, сосна', древность кот. вызывает сомнения ввиду отсутствия признаков основы на -u- (ЭССЯ 2: 202—203). Ср. рус. диал. борина 'боровая сосна' (СРНГ 3: 99), блр. (Нос.) борина 'то же' и др. (SP 1: 323; Толст. 1969: 34). К знач. 'отмель' ср. Боровая мель 'намывная песчаная отмель' (твер.) при 'подводное возвышение', 'подводный намывной остров' новг. (Никитин Вопр. изуч. СРГ 1970: 201—202).

Бори́с см. *Борисовъ Глѣбовъ*.

Борисовъ Гльбовъ — назв. гор. в Рязанской земле, упоминается под 1180 г. (ПСРЛ 1: 388) // По именам канонизированных князей-мучеников Бориса и Глеба. Ср. Борисоглебск (основан в 1646 г.) — назв. гор. в Воронежской обл., по церкви Бориса и Глеба (Нер. 1983: 25—26). По церкви Святых Бориса и Глеба получил назв. Борисоглебский пер. в Москве (УлМо 2003: 45). Гор. Динабург, позднее Двинск, совр. Даугавпилс в Латвии, носил назв. Борисоглебов в 1656—1667 гг. (Посп. 1998: 132—133). См. еще Прав Э 6: 64—70.

ИС Бори́с, др.-рус. Борисъ (ПВЛ и др., часто в НГБ, см. Зал. 2004а: 713), ст.-слав. **Борисъ**, визант. Во́уоріс, Во́уоріс, Ворі́опіс — ИС др.-болг. вождя (ІХ в.). При объяснении этого ИС обычно ссылаются на монг. «boghori» или «bogori» (Фасм. 1: 194; ЕСУМ 1: 230; ESJSS 2: 71), что по оценке Менгеса некорректно; однако и его собственная этимол. — из тюрк. Barys, возникшего из bars 'барс' (см. барс І), отнюдь не очевидна (Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 238—239). Нем. ИС Börs, Börsch, также Boriz (1176) в Померании, вне зоны тюрк. влияний, как будто свидетельствуют в пользу понимания ИС Борисъ, **Борисъ** как уменьш. к *Borislavъ, др.-рус. Бориславъ (Трубачев Эт. 1966: 8; ЭССЯ 2: 263; уточнения см. Роспонд ВСО 1979: 25, 36). Относительно ИС Глеб, др.-рус. Гълъбъъ (1073) < др.-сканд. Guðleifr, др.-швед. *Guðlēfr см. Фасм. 1: 411.

ТО *Бориславль* в древнем Киеве (ПСРЛ 2: 427; 10: 187) — посессив на *-jь* от антропонима *Бориславъ* (ЕСПР: 23).

бори́стый І см. бор І.

бори́стый II 'покрытый бором' яросл. (СРНГ 3: 99) // От δop° III. **бо́риться** см. $\delta op\acute{o}m_b$.

борк І 'стебло, ствол, дудка или очин пера' зап. (Д 1: 115) || укр. (Жел.) *бо́рки* 'бакенбарды', ст.-укр. *боркъ* 'плечо, плечевой сустав', ст.-блр. *боркъ* 'плечо' сер. XVII в. (ГСБМ 1: 197), болг. *бърк*

бо́ркало 72

'ус', с.-хорв. $\delta p \kappa$ 'ус', 'верх, острие предмета', словен. $b\hat{r}k$, обычно brki мн. 'усы', чеш. brk 'нижняя часть стержня пера', ст.-чеш. brk 'то же', 'птичье перо', польск. bark, обычно barki мн. 'плечи' ст.-польск. и диал. bark 'упряжной валек для воза, плуга' (ЭССЯ 3: 128; SP 1: 419—420) // Из прасл. *bark, -a 'нечто острое, остроконечное', также (сев.) 'птичье перо, основание пера', (южн., вост.) 'ус(ы)', без достоверной этимол. и близких и.-е. параллелей. Возможно, слав. инновация, возникшая на основе и.-е. *bher-'быть острым', ср. δop ° VI, прасл. *barb 'вид проса', кот. относят к тому же корню. Показательно с.-хорв. brkato proso 'Panicum crus Galli' (VWSS 6: 396). Недостаточно убедительно сравнение с $\delta \delta p \kappa amb$ ° II—III в ЭССЯ (см. ниже). См. подр. ЭССЯ 3: 128—129; SP 1: 419—420; Sk.: 212—213; EСУМ 1: 231; VWSS 6: 396—398; Дыбо 1996: 95; Sn.: 59; Вог.: 22; Жур. 2005: 671. Ср. полонизм $\delta \delta p o \kappa$ ° I 'упряжной валек для постромок' (РЭС 2: 229).

Венг. barkó 'бакербарда', видимо, из слав. (MNyTESz 1: 251).

борк II межд. 'прыг, скок' арх. (AOC 1: 77) // От *бо́ркать* $^{\circ}$ III в знач. 'суетиться, метаться' или под.

бо́ркало 'колокольчик, надеваемый на шею пасущейся корове или лошади' волог. (СРНГ 3: 99) // Имя оруд. от *бо́ркать*° II.

борка́н I см. барка́н II, борка́н II.

борка́н II 'холодное кушанье из кваса с нарубленной вареной свеклой (иногда с брусникой)' твер. (СРНГ 3: 100) // В СРНГ (Там же) дается как тождественное боркан I = барка́н° II 'морковь' с параллелями — фин. porkkana и др. П.-фин. слова значат 'морковь' и заимствованы из рус. (SKES 3: 604; Kal. 1955: 107; Ан. 2005: 101). В отношении знач. ср. борка́нник 'свекла' ленингр. (СРГК 1: 97).

борка́н, *барка́н* 'внебрачный ребенок' новг. (НОС 1: 75) // Возможно, от *барка́н*° III 'забор': 'внебрачный' < 'подзаборный'?

борка́нчик 'рыба окунь в возрасте одного года' новг. (НОС 1: 75) // То же, что *барка́нчик* 'двухгодовалый окунь' пск. (ПОС 1: 122), см. *барка́нник* І 'мелкий окунь' — назв., образованное от *баркан*° ІІ 'морковь' (Усач. 2003: 93; РЭС 2: 223).

бо́ркать I 'подрезать крылья у голубей и других птиц' дон. (СРНГ 3: 100) || укр. бо́ркати 'то же' (ЭССЯ 3: 127) // Деноминатив от борк° I (SP 1: 420). Дон. слово, возможно, украинизм. Отождествление с бо́ркать° II—III (ЭССЯ 2: 127) не выглядит целесообразным, хотя контаминация возможна, ср. рус. бу́ркать 'подрезать крылья у голубей' краснодар. (СРНГ 3: 289) наряду с бу́ркать = бо́ркать II. Ср. ЕСУМ 1: 231.

73 **бо́ркать II**

бо́ркать II 'стучать, бренчать; бормотать, ворчать, бренчать' волог. (Д 1: 115), 'стучать, колотить' волог., арх., тобол., 'царапать, звенеть' волог. (СРНГ 3: 100) || ст.-схорв. bŕkati редк. 'о звуках, издаваемых диким петухом', чеш. диал. brkati 'рыдать', морав. brkat 'икать, рыгать', польск. диал. barkać 'проявлять половое возбуждение, спариваться (о скоте)', в.-луж. borkać, н.-луж. barkaś 'ворчать' (SP 1: 417; ЭССЯ 3: 125—127) // Из прасл. *bъrkati, *bъrčǫ/*bъrkajǫ 'бурчать, ворчать и под.', наряду с кот. имеется синонимичное прасл. *bъrčati, *bъrčǫ, ср. польск. диал. barczy 3 ед. 'об урчании кота' и т. п. (SP 1: 417—418). Допустимо также привлечение фактов типа рус. (диал.) бу́рка́ть, бурча́ть (ЭССЯ 3: 124—127; VWSS 3: 198). Рефлексы звукоподр. *bъrkati трудно (если не невозможно) отделить от материала, приводимого s.v. бо́ркать° III, а в ряде случаев также от предполагаемых рефлексов *brъkati (ЭССЯ 3: 53—54), ср. брока́ть°.

Рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ и близкие слав. факты правдоподобно сближают с лит. buřkti, buřkia 'жужжать, гудеть', bùrkt межд. 'прыск!', burkúoti, brūkúoti 'ворковать (о голубях)', buřktis 'оплодотворяться (об овцах)', bùrkšt, búrkšt межд., обозначающее прыскание прокисшей, забродившей жидкости, buřkštis 'оплодотворяться (об овцах)', buřkšti 'оплодотворять (о баранах, козлах)', лтш. buřkš межд. 'стук! бряк!', $bu\tilde{r}k\check{s}(k)\hat{e}t$ 'стучать, греметь, трещать, скрипеть (о снеге)', 'бормотать', 'порхать' (SP 1: 417—418; Otrebski LP 1, 1949: 126— 127; Fraenk.: 66; Фасм. 1: 195; VWSS 3: 198). В более отдаленной перспективе ср. лит. $pu\tilde{r}k\tilde{s}ti(s)$ 'оплодотворять(ся) (о животных)' (avis purškas), лтш. purkš(k)êt 'трещать, скрипеть, фыркать' и др. ~ ? прасл. *pъrskati 'прыскать, фыркать', *pъrxati 'порхать', *pъrskati (sę) 'спаривать(ся) (о козах)', с.-хорв. přč 'баран', přčiti se 'спариваться (о животных)', чеш. prčiti se 'быть в течке (о козе)'. См. Фасм. 3: 333, 336; Fraenk.: 673; Кореčný ЕзИзсл Младенов 1957: *371—372* и др.; Kiparsky ScSl 14, 1968: *81*; Mach.: 482; Клепикова СБЯ 1975: 173, 187; Младенова Slav. 61, 1992: 188), *mъrkati (se) 'спариваться (о животных)' (Мартынов ABISI 16, 1984: 178; ср. ЭССЯ 20: 242—243). См. также Ан. 1998: 76—77.

бо́ркать III 'резко прикасаться к чему-л., ударять', 'суетиться, метаться из стороны в сторону' арх. (АОС 2: 77) || укр. *бо́ркати* 'смирять кого-л., прибирать к рукам', болг. *бъ́ркам* 'совать (руку во что-л.)', 'мешать (жидкость и др.)', макед. *брка* '(пере)мешать', 'путать', с.-хорв. *bŕkati* 'приводить в беспорядок', 'смеши-

бо́ркнуть 74

вать', словен. brkati 'копаться, рыться', чеш. brkati 'спотыкаться', ст.-чеш. brkati 'летать, порхать', слвц. brkati 'летать с шумом', н.луж. barkas 'разгребать (сено и др.)', в.-луж. borkas 'вскапывать землю (рылом)' (см. подр. SP 1: 418—419; ЭССЯ 3: 125—127; Sch-Š 2: 55) // Из прасл. *bъrkati, *bъrkajo/*bъrčo 'разгребать, мешать, летать с шумом и др.' М. б. этимологически тождественно *bъrkati 'бурчать, ворчать', borkato II. Разделение двух лексических семей условно. В ЭССЯ (Там же) с ними объединены, что допустимо, рус. факты типа диал. borkato 'бросать, кидать' (СРНГ 3: 289), ср. borkato Менее вероятна, но не исключена (по крайней мере для части материала) реконструкция *brъkati (ЭССЯ 3: 53—54) ~ лит. brùkti 'засовывать'.

См. также VWSS 3: 195—200; Sk. 1: 213; БЕР 2: 102—103; ЕСУМ 1: 230, s.v. $60p\acute{u}κamu$; не убеждает Bezl. 1: 45—46 (исходит из прасл. *brbdbk- ~ $6pecm\acute{u}$, $6ped\acute{y}$). Стоит обратить внимание на прасл. *pbrkati 'рыться, копаться, разгребать' (см. о нем Варбот Эт. 1977: 21—23).

- **бо́ркнуть** 'кинуть, швырнуть' волог. (СРНГ 3: 100) // Из прасл. *bъrknǫti, произв. с суфф. -nǫti от *bъrkati > бо́ркать III, см. слав. материал в SP 1: 419; ЭССЯ 3: 127 (из рус. материала дается только бу́ркнуть).
- **бо́рко** 'быстро, скоро' влад., волог. (СРНГ 3: 101) // Возможно, к брать°, беру, прасл. *bьrati, *berq в его исходном знач. 'нести', ср. рус. нести́сь 'мчаться' и под. Предполагается также деривация от *borti 'бороть', рус. боро́ть (Варбот Эт. 1984: 36).
- **борку́н** 'бубенец на шее скотины или лошади' арх., волог. (СГРС 1: 152) // То же, что ворку́н арх., волог. (СГРС 2: 176), воркуны́ мн. 'бубенцы на шее животных' влад., яросл., волог., перм. (СРНГ 5: 101; Михайлова ЛАРНГ 2008: 406), к ворча́ть. Рус. боркоту́н 'вид звонка на шее лошади, коровы' волог. (СРНГ 3: 101) < ? воркоту́н (= ворку́н). Но не исключена и первичность формы на б-, тогда к бо́ркать 'П, ср. укр. боркота́ти 'ворковать, шуметь', 'ворчать', н.-луж. barkotaś 'ворчать' и др. (SP 1: 418; ЭССЯ 3: 128).
- **бо́рла І** уст. 'рединка, бумажная ткань' (Д 1: 115), бо́рло 'холстина, похожая на кумач' терск. (СРНГ 3: 101), борла мн. 'рединка, бумажная ткань' 1708 (СлРЯ XVIII 2: 294), борловъ род. мн., 1647, берль (борль?) род. мн. 'о кусках ткани' 1665 (СОРЯМР XVI— XVII 1: 245) // Фасмер (Фасм. 1: 195) принимает заимств. из исп. borla 'кисть (украшение)' (о последнем см. СР 1: 626—627), что не выглядит убедительно. Неясно отношение к борлать°.

75 **бо́рла II**

бо́рла II 'дикая коза' сиб., 'мех козуль' том., 'сделанный, сшитый из шкуры дикого козла, козули' вост.-сиб., Якут., енис. (СРНГ 3: 101) // Вероятно, из *бо́рла(я) (коза), субстантивир. прил. ж. р. к барло́й° (РЭС 2: 234—235). Речь может идти о сезонном назв. — по осеннему цвету шкуры животного (Ан. 2000: 135; Фасм. 1: 127). Слово б° сравнивалось еще с бур. бох. борлон 'годовалый (о баране, овце, козле)' (Бухаева РНГЗ 1995). Непонятна ссылка на «монг. борло 'плохая шкура'» (Черепанов, см. Этерлей ДЛ 1977: 159).

- **борлать** 'хлопчатобумажная ткань' 1687, *борлоть* 'то же' 1658, *борлотныи*: *штаны борлотные* 1634 (СлРЯ ХІ—ХVІІ 1: 294), *борлоть* 'хлопчатобумажная ткань' 1633—1634 (СлПЛСР XV— XVІІ 1: 50; СОРЯМР XVІ—XVІІ 1: 245) // Несомненна связь с казах. *borlat* 'низший сорт ситца', тат. *burlat* 'вид хлопчатобумажной ткани' (Радл. 4/2: 1665, 1830), удм. (< тат.) *burlat*, мар. *porlat* (Räs.: 81; Алат. 1: 210). Рус. < ? тюрк. Неясно отношение **б**° к *бо́рла*° І.
- **бо́рма I**, *борма-трава* 'растение Epilobium angustifolium L., сем. кипрейных' олон. (СРНГ 3: *101*) // Скорее всего, то же слово, что синонимичное *го́рма* олон. (СРНГ 7: *45*) < фин., карел. *horma* (Фасм. 1: *442*; Мызн. 2003б: *75*).
- **бо́рма ІІ** 'риза священника' смол. (СлСмГ 1: 226) // Идентично *ба́рма* 'то же' смол. (Д 1: 50), см. *ба́рмы* (РЭС 2: 228).

бормаки см. бармаки.

- **бормаши́на** 'аппарат для обтачивания, сверления (зубов) (ТСРЯ) // Заимствовано в XX в. из нем. *Bohrmaschine* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 168), ср. $60p^\circ$ VIII. Из нем. также болг. $60p^\circ$ MIII. Из нем. также болг. $60p^\circ$ VIII.
- **бормо́лить** 'говорить' ряз., 'бормотать' арх. (Д 1: 115; СРНГ 3: 101) // Произв. с экспрессивным суфф. -oliti от звукоподр. основы *bъrm- (SP 1: 421), см. бормота́ть.
- бормота́ть 'говорить невнятно, ворчать', 'говорить, разговаривать' ряз., костр., том., 'говорить громко, но непонятно' костр., 'бредить во время болезни, говорить во сне' твер., вят. (Д 1: 115; СРНГ 3: 102), 'говорить бестолково, неразумно' пск. (ПОС 2: 116), 'говорить невнятно и быстро', 'ворковать (о голубях и некоторых других птицах)' (СлРЯ XVIII 2: 110) || укр. бурмота́ти, диал. бормота́ти (ЕСУМ 1: 303), блр. (Нос.) бормота́ць, словен. диал. brmotáti (SP 1: 421) // Из прасл. *bъrmotati, *bъrmot'o 'бормотать, ворчать, бурчать; говорить быстро и неразборчиво', произв. с суфф. -otati от *bъrmiti (или *bъrmati), ср. диал. барми́ть ' (Д 1: 50), бурми́ть 'бормотать' курск., том. (СРНГ 3: 294) и др.

бормоту́ха 76

(ЭССЯ 3: 129; РЭС 2: 227). Встречающаяся в лит-ре тюрк. этимол. $\mathbf{6}^{\circ}$ неприемлема. Чеш. морав. *brmtat* 'неясно говорить' < **bъrmъtati* (SP 1: 421).

Основа *bъrm- сопоставляется с лит. brumzti, brumzdžiù 'гудеть, жужжать' (SP 1: 421—422), но можно думать и о сравнении с прасл. *тъгт- в *тъгтіті, *тъгтотаті, рус. мормотать 'бормотать' пск., твер., олон., волог., зап.-брян. (Осипова Эт. 1986— 1987: 166; ЭССЯ 20: 250—252) ~ лит. murmëti 'бормотать, ворчать' и др. (Mach.: 380, s.v. mrmlati). Если *bъrm- < *mъrm-, то **б**° сопоставимо с лит. mùrminti 'бормотать, ворчать' (LKŽ 8: 427; Ан. 1998: 94). Еще одна возможность состоит в допущении *bъrm- < *bъrb-, ср. борботать° 'бормотать' арх., борбаться° 'плескаться в воде' киров. (СРНГ 3: 97) ~ лит. buřbti 'бормотать. бурчать, ворчать' и т. п. (Otrębski LP 9, 1963: 10; VWSS 3: 167— *168*). Возможные и.-е. истоки звукоподр. **bъrb*- (**bъrb*-/**bъrm*-) предполагает сравнение с др.-инд. barbara- 'заикающийся', греч. βάρβαρος 'тот, кто говорит на тарабарщине, варвар'. См. также Фасм. 1: 195; Горячева Эт. 1982: 57—58; ЕСУМ 1: 303; ЭСБМ 1: 316; ЭСРЯ МГУ 1/2: 169; Orel 1: 132. Иной круг и.-е. сравнений для слав. *bъrт- предлагается в ЭССЯ 3: 130 — нем. brummen 'ворчать' и др.

бормоту́ха 'дешевое плодово-ягодное вино' прост. (ТСРЯ) // Несмотря на недостаточную ясность мотивировки, видимо, от *бормот* Ср. *бормот* 'человек, любящий ворчать' волог., 'ведун, знахарь' волог., 'прозвище шепелявого человека' смол. (Leschber SEB 1, 2000: 218). Ср. *бормоту́ха* 'невнятно говорящий человек' арх., волог., 'болтливый человек' волог. (СГРС 1: 153).

бормоши́ см. барма́ш.

- **бормоши́ть І** 'ловить рыбу на червей-бормашей' сиб. (СРНГ 3: 102) // От *бормоши́* 'черви для ловли рыбы (не дождевые)' сиб. (Там же), см. *барма́ш* (РЭС 2: 227).
- **бормоши́ть II** 'бормотать', 'шуметь, шебаршить' влад. (СРНГ 3: 102) // Произв. с экспрессивным суфф. -ošiti (~ -ušiti) от звукоподр. основы *bъrm- (SP 1: 421), ср. барабо́шить° (РЭС 2: 191). См. также Горячева Эт. 1982: 57—58.
- **борму́с** 'верхняя женская одежда (какая?)' арх. (AOC 1: 78), *бормуз* 'вид одежды' волог. (СРГК 1: 97) // Видимо, диалектно-просторечные варианты слова *бурну̂с* 'плащ с капюшоном' (Фасм. 1: 247).
- **борня́** 'кузов, короб' арх. (СГРС 1: *153*) // Шире известно в форме бурня́ < коми (МСФУСЗ 1: 41—42; Ан. 2000: 145). Форма $\mathbf{6}^{\circ}$ окка-

77 боро́-боро́

зиональная, ее аутентичность вызывает сомнения (Матвеев ФУНРЯ 2002: 48).

боро́-боро́ 'бурятский возглас, выражающий одобрение, употребляется и русскими' Бурят. (Цом. Ист. хр. 1/2: 49) // Ср. бур. барообара!, бара-бароо! 'ура! ура! (прославление стрелка из лука)', эвенк. бара 'неужели?' (см. подр. Ан. 2000: 135; ТМС 1: 72).

бо́ров І 'кладеный кабан, легченый пороз; кнур, хряк' (Д 1: 115; СлРЯ XVIII 2: 111—112), 'самец свиньи, хряк' перм., волог., новг., арх., твер., пенз., 'холощеный и нехолощеный кабан' симб., ленингр., 'кастрированный бык' (мужик запряг борова в сани) пенз., ленингр. (СРНГ 3: 103), 'племенной козел' арх. (AOC 1: 78), пск. бораф им. ед., барава род. ед., бъраву, бараву дат. ед. (Николаев БслИссл 1987: 207), боровъ 'скотина породы овец и коз' XIV в., 'кастрированный самец свиньи' до 1270 г. (СДРЯ XI—XIV 1: 297; Срз. 1: 153) || блр. диал. бо́раў (ЭСБМ 1: 371), ст.слав. бравъ '(мелкий) скот', болг. диал. брав 'голова (единица счета мелкого скота)', браф 'баран', макед. брав 'баран', с.-хорв. брав 'голова (единица счета скота)', 'боров', 'кабан или баран (кастрированный)', словен. brâv 'мелкий скот, овцы, бараны', чеш. brav собир. 'овцы, козы, свиньи', ст.-чеш. brav 'скот', слвц. brav 'боров' (ЭССЯ 2: 214—215; SP 1: 331—332) // Из прасл. *bôrvъ, bôrvа род. ед. (Дыбо 2000: 125; в Николаев БелИссл 1987: 207 и ОСА 1990: 140 *bôrvъ, *borva) 'кастрированное мелкое домашнее животное', особ. 'кастрированный самец свиньи' (тематизация исходной основы на -u-) < и.-е. *bhoru- собир., ср. сингулятив *bhoru-ko- > герм. *baru-ga- > др.-исл. borgr 'домашний кабан', др.-в.-нем. barug, barh 'боров' (~? алб. berr 'баран, козел' < ? *barwa, см. Ог.: 21). Аналогичное отношение между авест. раѕисобир. 'скот' и pasuka- 'одна скотина'. Ср. также отношение между бела° и белка° (РЭС 3: 73). Отрембский (КZ 81/3-4, 1967: 218—219) видит в герм. и слав. словах вариант герм. *ebura- > нем. Eber 'кабан', но осторожнее традиционное сближение с и.-е. *bhoru- с *bherə- 'резать, скоблить', что согласуется с назв. кастрированного, подрезанного животного. См. Traut.: 27; Фасм. 1: 195; Труб. 1960: 64—65; ЭССЯ 1: 215—216; Holthausen ZfslPh 22/1, 1953: 146; Эккерт УЗИС 27, 1963: 14—16; Stang 1972: 15; Герман ОЛА 1977: 43; Отк. 2001a: 50; Отк. 2005: 124, 130; VWSS 5: 413; Черн. 1: 103—104; ESJSS 2: 77—78; Orel 1: 132—133; Derks. 2008: 58). Маньков (Эт. 2006—2008: 167—174) производит указ. славянско-германское схождение от *bhor- 'издавать

бо́ров II 78

неясные звуки', ссылаясь на факты типа межд. барбар° 'подзывная кличка для овец' (РЭС 2: 205), но отделяя последние от того же *bhor-. Не убеждают Станкевич (Stud. Unbegaun 1968: 225 — *borvъ от *borti, рус. бор'omь°) и Сырочкин (Эт. 1994—1996: 75— 78 — сближение *borvъ с fop° III по признаку 'неплодородный'). См. еще fop06 II.

Польск. диал. *browek* 'боров' (ЭССЯ 2: 215), также *braw*, *brawec*, *brawek* < чеш., слвц. (SP 1: 332).

бо́ров II 'дымволок, лежачая дымовая труба', 'высокая гряда под овощи, парник' курск. (Д 1: 115), 'продолговатая копна сена или снопов' волог., 'ряд конопляных снопов, сложенных без деревянных перекладин, верхушками вверх' калуж. (см. подр. СРНГ 3: 103), 'дымоход' арх. (АОС 1: 78), 'сделанная из досок форма под глинобитный фундамент русской печи' арх., волог., 'выложенный из досок желоб — проход между грядами в огороде' волог. (СГРС 1: 153), 'горизонтальная часть дымохода, лежащая на потолочных балках на настиле и соединяющая печь с дымовой трубой', 'толстый короткий обрубок дерева' пск. (ПОС 2: 116), 'сводчатый потолок в русской печи', 'горизонтальная часть дымохода, ведущая от печи к дымовой трубе' брян. (СлБрянГ 1: 72), 'горизонтальная часть дымохода, по которой дым из нескольких печей поступает в трубу' 1789—1794 (СлРЯ XVIII 2: 111), боровок 'дымоход или часть дымохода из ямы, предназначенной для выжигания угля из дрова' 1710 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 345) // От бо́ров° I. Часть дымохода на чердаке напоминает откормленного борова (Лебедева ПскГ 1979: 75). Ср. рус. свинья в знач. 'чердачная часть дымохода' краснодар., дон., 'основание русской печи' новосиб., 'укладка снопов в поле' арх., 'круглая куча снопов' волог., свинка 'бревенчатый сруб, служащий опорой мостов, плотин' перм. (см. подр. СРНГ 36: 282—283, 290). В SP 1: 332 указывается на наличие сходных знач. у рефлексов слав. *kobyla 'кобыла' и др. назв. животных. К знач. 'укладка снопов' ср. осет. хwy 'свинья, кабан' и 'небольшая копна' (Аб. 4: 255; ЭСИЯ 3: 445).

борове́нка см. борови́нка.

борове́ц І, *бурове́ц* 'растение Rhinanthus Crista Galli, погремок, клопец, клоповник' (Д 1: *115*) // Неясно, какая из двух форм первична. К *бор*° III, *борово́й*? Ср. прасл. **borovьсь* (однако в ЭССЯ 2: *211* и SP 1: *328* рус. **6**° не дается).

борове́ц II 'бурав, инструмент для сверления отверстий' новг. (НОС 1: 75), пск. (СРНГ 3: 104) // Из бурове́ц 'то же' новг. (НОС

79 борови́к

1: *103*), уменьш. от ст.-рус. *буровъ*, ср. литер. *бура́в* (Фасм. 1: *242*; Хелимский РЯНО 2/4, 2002: *88*).

борови́к 'съедомый гриб Boletus bovinus', 'тетерев, особенно косач, но гораздо рослее простого (полевого)', боровики мн. 'дикие, боровые пчелы', боровик 'метла, голик, веник' арх. (Д 1: 118—119), 'место, на котором рос бор' арх., 'гриб подосиновик' волог., новг., яросл., костр., твер., моск., 'гриб рыжик' твер., 'рыжик с толстой шляпкой' перм., 'метла (название произошло от того, что жители Мезени вяжут веники и метлы в бору, т. е. на высохшем болоте, которое поросло мелким березняком)' арх., 'бурый медведь, иногда называемый стервятником', 'человек, который живет в лесу или длительное время находится в нем' свердл. (СРНГ 3: 104), белые грибы имъют название Боровиков (СлРЯ XVIII 2: 111), боровикъ 'название некоторых съедобных грибов' 1669 (СлРЯ XI—XVII 1: 294) || укр. борови́к 'житель бора', 'белый гриб', блр. баравік 'белый гриб', с.-хорв. боровік 'бор, сосняк', 'место, поросшее можжевельником', чеш. borovik 'гриб Boletus aeneus', польск. borowik 'медведь', 'брусника', 'вид грибов' (SP 1: 210); многочисленны вост.-слав. ТО типа Боровик, Боровики и под. (Эккерт ВСЯ 4, 1959: 111) // Из прасл. *borovikъ 'нечто связанное с бором', сев.-слав. нередко 'белый гриб', произв. с суфф. -ikъ от прил. *borovъ, ср. рус. борово́й и др., борово́й гриб 'белый гриб' арх. (Там же; СГРС 1: 155; ЭССЯ 2: 210), сюда же ТО и ГО типа Боровая — назв. р. в басс. Оки (прасл. *Вогоуъ(јь), см. Шульг. 1998: 47—48), далее к *borь, бор° III. Польск. borowik, согласно SP (Там же), оригинальное, не из вост.-слав. О рус. 6° см. еще Иванова ДЛ 1977: 208; Филатов РР 5, 1980: 147—148; Яшкін БРІ 1973: 99—100.

Лит. *baravỹkas*, лтш. *baravīka* (назв. грибов) < вост.-слав. (Fraenk.: *35*; о лит. *baravỹkas* и синонимах см. Rimantaitė-Svietkienė LKK 35, 1995: *92*—*99*). Из рус. также эст. *puravik* (Mäg. 7: *2235*).

В вост.-слав. топонимии имеется множество назв. типа *Боровик, Боровики* и под. (Эккерт ВСЯ 4, 1959: *111*). Ср. *Боровицкий*°. **борови́нка** 'поздний сорт яблок с кисловатым, терпким вкусом' (Фасм. 1: *195*), *борове́нка* брян. (СРНГ 3: *104*), *борови́на* 'сорт яблони, дающий красные плоды кисло-сладкого вкуса' пск. (ПОС 2: *117*) // Согласно Горяеву, по имени тульского садовода Бравина, кот. вывел этот сорт (Фасм. 1: *195*). Укр. *борови́нка*, блр. *барави́нка* < рус. (ЕСУМ 1: *231*; ЭСБМ 1: *307*).

Боровицкий 80

Боровицкий — назв. холма на стрелке при впадении в Москву-реку ее лев. прит. — р. Неглинная (др. назв. — Кремлевский); также Боровицкая ул., пл., а также башня Кремля, в ней Боровицкие ворота (УлМо 2003: 45) // От боровица, назв. соснового бора, кот. находился на указ. холме во время возникновения Москвы. По этому бору названы церковь Рождества Иоанна Предтечи подъ Боромъ (ХІІ в.) и монастырь Спаса на Бору ХІІІ в. (Там же; Мурз. 1984: 92). Ср. укр. диал. борови́ця 'бор' < прасл. *borovica (от *borovъ, рус. борово́й, см. борови́к І), рефлексы кот. обычно имеют знач. 'боровое растение (можжевельник, сосна, черника)' (ЭССЯ 2: 209; SP 1: 327).

боровичи см. Боровск.

боровой см. боровик І, Боровицкий.

Бо́ровск — назв. гор. в Калужской обл., *Боровскъ*, *Боровескъ* (ПСРЛ 7: 241; 8: 147) // От *борово́й* (см. *борови́к* I, *Боровицкий*), *боровской* 'боровой' (СлРЯ XI—XVII 1: 26) = боровско́й 'находящийся в лесу' арх. (АОС 2: 80), в конечном счете к *бор*° III (Нер. 1983: 26; Посп. 1998: 77). Ср. *боровичи* как обозначение жителей Боровского уезда (Вас. 2005: 297).

боровча́к 'годовалый теленок' сиб., вят., боровчо́к 'то же' ирк. (Д 1: 115; СРНГ 3: 108) // Еще в XIX в. указывалось на необходимость исправления б° на боровча́н (Этерлей ДЛ 1977: 159), ср. боровча́ниха 'дойная корова, к которой подпускается теленок-боровчак', 'яловая корова' вост.-сиб. (СРНГ 3: 108), боровча́н 'годовалый бычок' новос. (СРГНО: 37). Помета «вят.» вызывает сомнения ввиду баракча́н 'теленок по второму году' в.-сиб., амур., барахча́н нерч. (СРНГ 2: 102, 109) и борокча́н, борохча́н амур., хаб. (Приамур. сл.: 27) < ? *борофча́н = боровча́н (Ан. 2000: 117; РЭС 2: 194). Возможно, все эти формы из незасвидетельствованного эвенк. произв. с уменьш.-пейор. суфф. -ча̄н от Брг боро 'теленок (одного года)' (ТМС 1: 96) < монг., ср. п.-монг. birayu, монг. бяруу 'теленок до года', бур. буруу и др. (ЕDAL: 352), рус. (< бур.) буру́н 'бычок' ирк., сиб., Якут. (СРНГ 3: 298; Ан. 2000: 145).

Маловероятна возможность того, что *боровча́к* аутентичная форма и является произв. от **боровец* < **borvьсь*, уменьш. от **borvь* > *бо́ров*° І. Ср. с.-хорв. *brávac* 'боров' и т. п. (SP 1: 332—333).

борода́ I, бо́роду вин. ед., бо́роды им. мн., боро́д род. мн. (ТСРЯ), 'подбородок', 'волос на щеках и подбородке', 'волос пучком на том же месте у некоторых животных, например, у козла', 'такой же пучок на груди индюка, драхвы', 'мясистые балаболки под 81 **борода́ I**

клювом петуха', чортова борода' растение дикая спаржа', борода пчел 'когда они идят ворохом на улье и не работают' (Д 1: 115), борода 'иронично о купце (в устах дворянина или начальника)' (Островский, «Доходное место», см. ЯСМ: 76), посмеиваться в бороду 'смеяться тихо и незаметно', не видать (мне) своей бороды 'клятвенное заверение в том, что обещание будет обязательно выполнено' (СРФ: 54), 'подбородок', 'волосы на подбородке', 'светлый с неровными краями ореол кометы', 'две небольшие мясистые части, висящие под клювом у некоторых птиц' (СлРЯ XVIII 2: 111), 'подбородок' петерб., ворон., пск., орл., курган., 'дед, старик' дон., 'широкая, заостренная часть топора, лемеха' арх., волог., яросл., симб., перм., 'нижняя часть кудели, откуда при прядении вытягивается нить арх., сев.-двин., волог., 'крестьянский праздничный обряд при окончании жатвы, сенокоса в дореволюционной деревне: на полосе оставляли клочок несжатой ржи, овса, ячменя, нескошенной травы, украшаемый лентами, завиваемый особым образом' волог., вят., на бороду (бороду) оставлять Илье 'по сжатии хлеба в поле оставлять на ниве несколько колосьев' курск., бороду оставлять калуж., пск., борода завить 'окончить полевую работу' арх., завивают бороду 'у снопа, когда кончается жатва' арх., борода' окончание полевой страды' арх., 'несжатая полоса ржи, овса, ячменя, нескошенный участок луга' арх., 'сноп, сжатый последним для совершения обряда' сев.-двин., твер. (см. подр. СРНГ 3: 108—110; Корнев СРГ 2, 1975: 92—94), борода 'подбородок' 1377, 'борода' XII в., 'условный знак, клеймо владельца в бортных угодьях 1623 (СДРЯ ХІ— XIV 1: 297; Срз. 1: 152—153; СлРЯ XI—XVII 1: 295) || укр. борода 'борода', 'подбородок', Спасова борода 'оставленные несжатыми колосья', блр. диал. барада' 'борода', 'подбородок', (Полесье) 'оставленная невспаханной часть поля', 'последняя часть несжатой ржи', блр. барада' 'борода', 'несколько несжатых колосьев, оставляемых на поле в знак окончания жатвы; песня по этому поводу' (Станк.: 98), ст.-слав. брада 'борода', болг. брада', макед. брада, с.-хорв. брада, словен. brada, чеш., слвц. brada, польск. broda, в.-луж., н.-луж. broda, полаб. brödə (ЭССЯ 2: 197—198; SP 1: 317—318) // Из прасл. *borda, bôrdo вин. ед. (а. п. с. Дыбо 2000: 53; ИлСв 1963: 103) 'борода, подбородок', 'напоминающие бороду предметы и растения', вост., южн. 'пучок колосьев, оставляемых в поле (символизирует окончание жатвы)' (Зел. 1991: 66— 70; Терновская СДЭС 1: 231—234) ~ лит. barzdà (4 лит. а. п.) 'бобородави́ца 82

рода', 'подбородок', 'нечто напоминающее бороду', лтш. bàrda, диал. bàrzda, bârzda, 'борода', прус. (?) ИС Barsde (=? *barzd-, см. Топ. ПЯ 1: 197—198), лат. barba (< *farba), ср. др.-в.-нем. bart, др.-англ. beard 'то же', др.-исл. barða 'топор', нем. Barte 'секира' (= 'бородатая') и др., ср. брады (Фасм. 1: 196; VWSS 6: 392; ЭССЯ 2: 197—198; SP 1: 317—318; ESJSS 2: 75; Черн. 1: 104; Orel 1: 133; Smocz. 2007: 48). Проблематично прус. bordus, кот. м. б. заимств. из ср.-н.-нем. bort (Smocz. 2000: 178; см. также Топ. ПЯ 1: 241). Для инлаутного -zd- ищут и.-е. истоки, привлекая др.-сакс. bursta 'щетина' и др. и допуская и.-е. *bharz-dh- наряду с *bhar-dh- (КІ.: 83; Fraenk.: 36; Фасм. 1: 196), но возможна и вост.-балт. инновация, частично захватившая вост.-слав. ареал, ср. бородави́ца°. С и.-е. точки зрения рассматриваемое назв. бороды (с «европейским а») дает основание для его трактовки как субстр. слова (Derks. 2008: 55; OFED; 40; de Vaan 2008: 69).

Слав. знач. типа '«борода» из колосьев', 'пропуск при косьбе' находят параллели в лит. barzdà 'оставленная на краю прокоса высокая трава' (LKŽ 1: 674), лтш. bārda, bārzda, barzda 'eще не сжатый клин зерновых' (МЕ 1: 273), см. SP 1: 319; Чекман Balt. 8/2, 1972: 150. Слав. обряды посвящения богу (Велесу-Волосу или «житному деду») «бороды» из колосьев послужили одним из оснований для объяснения и.-е. *bhardha- из сложения *bhardha-, где *bhar- 'ячмень'; это назв. в б.-слав., лат. и герм. заменило более древнее типа др.-инд. *śmaśru*- (Иванов Эт. 1983: 162— 163; БСлЭО 1983: 22—23; ср. Порц. 1964: 116; Макаев ЛС 5, 1962: 6). Обычно для и.-е. *bhardha- принимают номинацию по признаку 'острое, торчащее, щетина' (и.-е. *bhar- и др.). Аналогию Трубачев усматривает в упомянутом *śmaśru-* (если -aśru- из *ak'ru- 'острый', см. X МСС 1988: 314; ИКАЛОРЯ 1, 1991: 19; Труб. 2002: 195), что не убеждает. Этимологически сомнительные комментарии к рус. диал. (сев., сев.-зап.) данным см. Корнев CPΓ 2, 1975: 90—96.

бородави́ца 'бородавка' новг., кольск., борода́вица 'то же' ленингр., бородавицы мн. 'зоб на шее и мелкие шишки на голове у коров' волог., бурдави́ца 'бородавка' сев.-двин., бурдови́ца олон. (СРНГ 3: 110, 283), борода́вица 'бородавка' Карел., ленингр. (СРГК 1: 98), (Джемс) borodavitsa арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 130), бородавицы мн. 1594 (СлРЯ ХІ—ХVІІ 1: 295) || ст.-укр. бородавица, болг. брада́вица, макед. брадавица, с.-хорв. брадавица, словен. bradavica, чеш. bradavice, ст.-чеш. bradavica, слвц.

83 борода́тый

bradavica, ст.-польск. brodawica, кашуб. brodavica, также (без метатезы) bardavica, н.-луж. brodajca, диал. brodawica (Sch-Š 2: 69), полаб. brödavaica (SP 1: 319—320; ЭССЯ 2: 199) // Из прасл. *bordavica 'бородавка' < 'выступ на поросшей длинными волосами коже, напоминающий бороду' (SP 1: 320; по нар. представлениям, бородавки возникают от лягушек и жаб, см. Терновская СДЭС 1: 234). Эта семантическая реконструкция согласуется с пониманием bordavica как произв. с суфф. -ica от гипотетического прил. *bordavb 'бородообразный' от *borda > 6opodá° I (Bern. 1: 73; БЕР 1: 72; Bezl. 1: 36; VWSS 6: 392—393; Bor.: 39). Ср. новогреч. диал. μ παρδάβίτσα, μ παρδακίτσα и др. < болг. (Филипова БЕз 11/3, 1961: 252).

Рус. литер. *борода́вка* (Д 1: *116*; СлРЯ XVIII 2: *111*) наряду с укр. *боро́давка*, блр. *баро́даўка*, чеш. *bradavka*, польск. *brodawka* и др. продолжают прасл. **bordavъka* (= **bordavica*), произв. с суфф. -*ъka* от упомянутого **bordavъ* (SP 1: *320*; Черн. 1: *104*; Orel 1: *133*; Ан. 1998: *58*).

Существенны слав. факты, обнаруживающие, как и в востьбалт. назв. бороды, кластер -zd- — рус. boposdábka новг. (СРНГ 3: l13), кашуб. barzówka, словин. bwrzdávica, bwrzdájca (без метатезы), для кот. предполагаются прасл. *borzdavica, -bka (SP 1: 320; Sławski RS 34/1, 1973: l1; Непок. 1976: 20, 47; Ан. 1998: 58—59). Не убеждает выведение слав. слов из исходного *vordav- < *vorda (~ нем. warze 'бородавка', рус. beped и др.), см. Mach.: beta Трубачев, доп. в Фасм. 1: beta ЭССЯ 2: beta 200; ЕСУМ 1: beta 231—beta 232; относительно beta см. Петлева Эт. 1972: beta 95.

борода́тый 'обросший бородою' (Д 1: 116; СлРЯ XVIII 2: 111), бородатыи Ипат. лет. под 6659 г. (Срз. 1: 153), бородать ок. 1425 г. (СДРЯ XI—XIV 1: 297) || укр. борода́тий, ст.-укр. бородатый, блр. бара́даты, ст.-блр. бородатый (ГСБМ 2: 153), болг. брада́т, с.-хорв. брада̀т, словен. bradat, (ст.-)чеш. bradatý, слвц. bradatý, (ст.-)польск. brodaty, в.-луж., н.-луж. brodaty // Из прасл. *bordatъ 'бородатый' от *borda > борода́° I с точными генетическими соответствиями в лит. barzdótas, лат. barbātus 'то же' (ЭССЯ 2: 198—199; SP 1: 319; Порц. 1964: 199; Ан. 1998: 59; Derks. 2008: 55). Ср. реконструкцию б.-слав. *bardāta- (Ттаиt.: 27). Сюда же, возможно, прус. Bardoayts, ИС бога кораблей, мореплавания, если из *bardāt(a)s (Топ. ПЯ 1: 194—197; Иванов Эт. 1983: 163).

боро́дка уменьш. от *борода́*, 'всякого рода мохнатый пучок или опушка', 'пушистая оторочка различных растений', 'очески, пло-

бородо́к І 84

хой сорт пеньки' (Д 1: 116), 'подбородок' волог., свердл., 'часть цветка подсолнечника', 'мелкий торговец' нижегор., 'крестьянский праздничный обряд при окончании жатвы, сенокоса в дореволюционной деревне: на полосе оставлялся клочок несжатой ржи, овса, ячменя, нескошенной травы, нередко украшаемый лентами, завиваемый особым образом' вят., свердл., Илье на бородку казан., костр. (см. подр. СРНГ 3: 111), бородка 'бородка', 'выступ на конце ключа или иного орудия; орудие с подобным выступом' (СлРЯ XVIII 2: 112; Schulz 1964: 44), бородка 'бородка', 'бородка у ключа' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 296) || укр. борідка, блр. бародка, польск. brodka 'бородка', 'последняя горсть колосьев, оставленная несжатой' (Варш. сл. 1: 210), ст.-польск. bródka — фитоним (SłStP 1/3: 165), чеш. bradka, слвц. briadka, в.-луж. bródka, н.-луж. brodka // Возможно, из прасл. *bordъka, но более вероятны параллельные образования в разных слав, яз. Такое же образование представлено и в лит. диал. barzdùkė 'лошадиная щетка, пук волос над копытным сгибом лошади', ср. укр. борідка в знач. 'щетка на ноге лошади' (Аникин РР 6, 1992: 97). По строению слав. факты сходны также с лит. barzdùkas 'человек с бородой', 'гном', 'полевой хвощ' (LKŽ 1: 675; Ambrazas LKK 36, 1996: 114), прус. Barstucke, ИС мифологических персонажей (маленьких человечков, помощников Пушкайтса), нем. (Вост. Пруссия) Barstucken (<*barzduk-), ср. рус. мужичок с ноготок, борода с локоток (Топ. ПЯ 1: 198—199; Жур. 2005: 660—661), бородатка 'мифическое существо' арх. (СГРС 1: 158) от бородатый°. См. также Ан. 1998: 59; Жур. 2005: 103; РЭС 1: 291, s.v. аро́н. О влиянии на $\mathbf{6}^{\circ}$ как термин горного дела со стороны нем. Bärtchen, букв. 'бородка', см. Тгев. 1957: 84.

бородо́к I, - $\partial \kappa \acute{a}$ 'бредень' пск. (ПОС 2: *176*) // Вариант слова *бродо́к* 'то же' пск. (Там же), к *брод*° I, ср. *бро́день*° I.

бородо́к II, бродо́к, бро́день 'пробойка, кузнечное орудие для пробивки дыр в железе, в виде круглого зубила или остроклювного молотка, по обуху которого бьют' (Д 1: 116; СлРЯ XVIII 2: 112), броде́ц 'долото', 'инструмент, которым проделывают дыры' волог. (СРНГ 3: 185), бородо́к 'инструмент в виде металлического стержня для расширения отверстий в металле' ворон. (СВГ 1: 129), дон. (СлРДГ 1: 47), бродокъ ед., бротки мн. 1645, бродъ 1667 (СлРЯ XI—XVII 1: 336) // Скорее всего, сканд. заимств. (согласно Тёрнквист, не ранее кон. XV в.), ср. др.-швед. brodder, швед. brodd в знач. 'пробойник для железа', сходны др.-датск.

85 **борозда́**

вслед, датск. диал. $brod \sim$ др.-в.-нем. brort 'острие, край' (см. подр., вслед за Кнутссоном, Thörnqv. 1948: 26—28; Thörnqvist ScSl 1, 1954: 23; VWSS 6: 391; FT 1: 103—104; Hellqu. 1: 100). Семантических препятствий для указ. объяснения (Фасм. 1: 196) нет. По нар. этимол. $\mathbf{6}^{\circ}$ сблизилось с $6opódka^{\circ}$ в знач. 'выступ на конце ключа' (Schulz 1964: 44). Неприемлема исконнослав. этимол. Корнева (ПскГов 3, 1973: 236) — к $6opómb^{\circ}$ в предполагаемом исходном знач. 'бить, ударять'.

Больше вероятности у иной исконной этимол., а именно, понимания слов типа $\mathbf{6}^{\circ}$, $\mathit{брод\'ok}$ 'пробойник' как возникших на основе выражения $\mathit{дыр\'y}$ $\mathit{брод\'umb}$ 'пробивать бродком, пробивалкою (у кузнецов)' (Д 1: $\mathit{129}$), ср. $\mathit{дор\'osy}$ $\mathit{брод\'umb}$ 'расчищать, равнять', $\mathit{лу\'e\'a}$ $\mathit{брод\'umb}$ 'делить по душам, пролагая по траве бродом тропу' (Там же). С учетом убедительной сканд. этимол. допустимо думать о вторичной мотивации $\mathit{б(o)pod\'ok}$, $\mathit{броd\'ehb}$ 'пробойник' со стороны глаг. $\mathit{брод\'umb}$ ($\mathit{дыр\'y}$) как деноминатива от $\mathit{брод\'ehb}$ 'то же' < сканд. $\mathit{brodd(er)}$. См. $\mathit{бр\'odehb}$ II, $\mathit{брод\'umb}$ II.

борозда 'всякая полоса, рез желобом, канавка, взрытая в один конец сохою, плугом, сабаном' (Д 1: 116), 'межа' влад., 'линия, по которой посажены лозы' астрах., 'канава, канал в болоте' влад., 'стрежень реки по перекату, проход для судов через порог' вост.сиб., 'фарватер реки' колым., ирк. (см. подр. СРНГ 3: 112), борозда 'самые глубокие места на Каме' (Мурз. 1984: 94), борозда 'длинная и узкая прорубь, в которую опускали ловушку для рыбы' арх. (СГРС 1: 159), борозда 'борозда (при пахоте)', 'узкая гряда земли, нарезываемая плугом или окучником', 'ряд лунок во льду при ловле рыбы', 'борона' (ПОС 2: 120), 'борона' ворон. (СВГ 1: 130), (Джемс) bor8zda = боруздá арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 183), борозда 'борозда', 'канава для стока', 'межевая канавка, межа' XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: 296), по роскладную межу да по борозду ст.-пск., XIV в. (ПОС 2: 121) || укр. диал. борозда (ЕСУМ 1: 153), ст.-блр. борозда (ГСБМ 2: 153), ст.-слав. **брагда**, болг. бразда (наряду с диал. брезда и под., см. Младенов БЕз 21, 1971: 220—224), макед. бразда, с.-хорв. бразда, словен. brazda, чеш. brazda, слвц. brázda, польск. bruzda, в.-луж. brózda, н.-луж. brozda, полаб. bor'зə (SP 1: 333) // Из прасл. *borzda 'борозда (при пахоте)', 'межа', 'ров для отвода воды', без достоверной этимол. и точных и.-е. параллелей. Возможно, от и.-е. *bher- 'резать, обрабатывать острым орудием' + суфф. -zda как в *ja-zda 'езда' (иначе о последнем см. ЭССЯ 8: 184). В этом случае $\mathbf{6}^{\circ}$ родственборозди́лка I 86

но борона́° I, боро́ть° (Mosz. 1957: 74; Sławski Stud. IE 1974: 213; SP 1: 333—334; VWSS 6: 403; Bor.: 42; Черн. 1: 104; Orel 1: 133—134; ECУМ 1: 232), в пользу чего, возможно, свидетельствуют рус. **6**° в знач. 'борона', а, возможно, и отношения борона́ I и борозна́°. В пользу связи с боро́ть свидетельствуют диал. знач. этого глаг. — 'разрывать, разгребать, выкапывать', боро́ться 'рыться, копаться', 'рыхлить, вскапывать землю' пск. (ПОС 2: 121, 126), а также произв. от **6**° глаг. борозди́ть 'проводить борозды' (диал. материал см. СРНГ 3: 113) < прасл. *borzditi (курица зямлю бо́ря наряду с баро́здют фсё курята в ПОС: там же), см. о нем ЭССЯ 2: 220—221; SP 1: 334. См. также Корнев ПскГов 3, 1973: 242—243.

К числу возможных корневых параллелей (греч. φαρόω 'пашу', лат. *forāre*, нем. *bohren* 'сверлить', иран. **bar-*/**br*- 'резать, царапать, колоть, рубить' и др., см. ЭСИЯ 2: *108*) относят лтш. *bìrze*, *bir̂ze*, *bir̂ze* и др. 'борозда', 'очерченная бороздой полоса, ширину которой сеятель охватывает одним броском', *birzêt* 'бороздить', лит. *biržìs*, *bìr̂zis*, *bìr̂zis* 'пучок соломы или веток, отмечающий границу посева', 'засеиваемая за один раз полоса; вспаханная полоса шириной в несколько борозд' и проч. (МЕ 1: *280*, *298*—*299*; LKŽ 1: *849*—*858*; Goł. 1992: *158*; Fraenk.: *44*—*45*; Bezl. 1: *39*). Однако в Smocz. 2007: *61*—*62* это гнездо слов отнесено к лит. *béržas* 'береза' с исходным знач. 'веха в виде березовой ветви'.

Слав. *borzda нередко выводят также из и.-е. *bhares-/*bhrs-+ суфф. -d(h)-, сравнивая с др.-инд. bhrṣṭi- 'острие, зубец, край', др.-в.-нем. burst 'щетина' и т. п. (Вегп. 1: 75; Фасм. 1: 196). Особняком стоит этимол. Ломы: *borzda произв. от гипотетического *bhrs-dhē- (ЈФ 46, 1990: 93). Об указ. и др. решениях см. также ЭССЯ 2: 220; Отк. 2001а: 95—97; ESJSS 2: 78; Аникин НРЭ 1: 47—48; Derks. 2008: 59.

Венг. *barázda* < слав. **brazda* < **borzda*; ср. позднее венг. диал. *borozda* < вост.-слав. (Карпаты) *borozda* (Хел. 2000: 414).

борозди́лка I 'палка или железный прутик, с помощью которого управляют санками при катании с горы' ю.-сиб. (СРНГ 3: 113) // Связано с прасл. *borzda, рус. борозда́°. Образовано от борозди́мь I, как и рус. борозди́лка 'орудие для проведения борозд в огороде' ворон. (СВГ 1: 130). Сходство с чеш. brzda, слвц. brzda 'тормоз' обманчиво, т. к. эти слова — поздние искусственные образования (Масh.: 71), их возведение к прасл. *brъzda в ЭССЯ 3: 62 неоправдано. Рус. 6° наряду с полаб. brözd'el 'клин в сохе или

87 **боро**зди́лка II

плуге', чеш. $n\acute{a}brazdn\acute{k}$ 'клин в плуге' выводятся в SP 1: 402 из *borzd-, связанного с *brъzda, *brъzdy мн. 'удила; узда', словен. $b\acute{r}zda$, обычно brzde мн. 'удила; узда', 'вид зажима; тормоз', см. $6pasd\acute{a}$ II, $6oposd\acute{u}m$ ь° II. Однако полаб. и чеш. слова, как и рус. 6°, связаны с $6oposd\acute{a}$ °. См. также Aitzetmüller AnzfslPh 9/2, 1977: 454.

борозди́лка $\hat{\mathbf{\Pi}}$, *боро́здилка* 'тот, кто мешает жидкое кушанье чемнибудь нечистым или руками' пск. (СРНГ 3: 113) // От *борозди́ть* $\hat{\mathbf{U}}$ $\hat{\mathbf{U}}$ $\hat{\mathbf{U}}$ $\hat{\mathbf{U}}$

бороздить I 'проводить борозды' см. борозда, бороздилка I.

борозди́ть II 'сдерживать на удилах лошадь' дон. (СРНГ 3: 113) // Возможно, из *брозди́ть (Черн. 1: 107), см. бразда́ II. Интересно цитируемое в SP 1: 402 укр. диал. брозда́ 'удила', достоверность кот. однако внушает сомнения (VWSS 6: 347). В SP (Там же) **6**° выводится из *borzd-, связанного с *brъzda. ЭССЯ (3: 62—63) объединяет **6**° с борозди́ть° III и IV.

Ср. бръздити, брьздити 'править конями' XI в. (Срз. 1: 182) < ц.-слав. бръздити от бръзда, -ы мн. 'удила'.

борозди́ть III 'мешать, противоречить' олон., влад., костр., ряз., 'говорить вздор, производить беспорядок' влад., 'говорить вздор' тул., пск., смол. (СРНГ 3: 113) || укр. борозди́ти 'делать наперекор', польск. bruździć 'подстрекать, препятствовать' (SP 1: 334) // Возможно, перен. от борозди́ть° I 'проводить борозды' (Там же). В ЭССЯ допускается прасл. *brъzditi, родственное лит. brùzdinti 'торопить, погонять, тащить', 'шуметь, поднимать возню', bruzdĕti 'волноваться, шуметь, суетиться' (3: 63; трактовка лит. слов в Smocz. 2007: 77 сравнение со слав. исключает). Указ. прасл. реконструкция не вполне надежна. Цитируемые в ЭССЯ чеш. brzditi, слвц. brzdit' 'тормозить' — произв. от поздних новообразований чеш., слвц. brzda 'тормоз' (см. борозди́лка I).

борозди́ть IV 'мутить воду' арх., 'мешать жидкое кушанье чем-нибудь нечистым или руками' пск., твер., борозди́ться 'брызгаться водой' пск., 'полоскаться в воде, пачкаться' пск., твер., пск. (СРНГ 3: 113) // М. б. результатом контаминации борозди́ть° в разных знач. (I—III) и звукоподр. основы *brazd-/*brazg-, ср. бразда́ться°, барузди́ть° (РЭС 2: 235). Иначе ЭССЯ 3: 62—63, где 6° наряду с борозди́ть° II—III возводится к прасл. *brъzditi (реконструкция ненадежна).

борозин см. боросин.

борозна́ 'борозда' зап., южн. (Д 1: 116), пск., смол., курск., орл., олон., барн. (СРНГ 3: 114) // По крайней мере в южн. и зап.

боро́к I 88

говорах м. б. из укр. борозна́ (Невская ФилВРУ 1, 2006: 53), блр. баразна́ = болг. бразна́, макед. диал. бразна, польск. диал. brożna, brozna (SP 1: 334; Гутшмидт СБЯ 1975: 204) < прасл. *borzdьпа (= borzda). Последнее объясняется или как результат контаминации *borzda > борозда́° и *borna > борона́° І или как субстантивация прил. *borzdьпа ж., ср. *borzdьпъ м. 'относящийся к борозде', ср. рус. бороздно́й, укр. диал. боро́з(д)ний 'вол или конь, идущий под ярмом по правой стороне', польск. диал. bróżni koń 'конь, идущий в упряжке с правой стороны' и проч. (SP 1: 137, 334; ЭССЯ 2: 221). Ср. бразна°.

Принимая связь борозда́ и борона́°, Откупщиков понимает борозна́ как произв. с суфф. -na от *borzditi, ср. рус. борозди́ть и др. (ЭИРЯ 4, 1963: 94; Отк. 2001: 95—96; в Отк. 2005: 143—144 говорится о чередовании суфф. d/n). См. также ЭССЯ 2: 221—222; ЭСБМ 1: 307—308; ЕСУМ 1: 232.

боро́к І см. бор І.

боро́к II см. бор V.

борона см. борона I.

борокса 'кушанье из юколы' хаб. (СРНГ 3: *113*) // Из ульч. *boroqsi* 'сорт юколы (с кожей)' или нан. *bōroqsi* 'сорт юколы' (ТМС 1: *96*; Ан. 2000: *135*).

борона І 'конные грабли', 'земледельческое орудие для бороньбы, разбивки комьев после вспашки, для выровнения вспаханного поля и зарытия посева', также 'большой ручной золотопромывальный стан' сиб. (Д 1: 116; СлРЯ XVIII 2: 112), 'деревянная решетка, на которую мечут стог сена' волог. (СРНГ 2: 115), 'подпорки из кольев, воткнутых в землю, и веток, набросанных на них, на которые мечут стог, чтобы сено не прилегало к земле, а продувалось снизу' волог. (СГРС 1: 160), 'борона', 'лошадь в возрасте двух-трех лет, которую можно впрягать в борону' пск. (ПОС 2: 122—123), борона 'борона' 1280 (СДРЯ 1: 297) || укр. борона́, ст.укр. борона, блр. барана, ст.-блр. борона (ГСБМ 2: 154), болг. брана и брана, макед. брана 'борона', с.-хорв. brana 'вид бороны (связка ветвей)', словен. brána 'борона (и похожие предметы: решетчатая дверь и др.)', чеш., слвц. brány мн., польск. brona, в.луж. bróna, н.-луж. brona, полаб. borna (SP 1: 324) // Из прасл. *borna 'борона (ствол дерева с сучьями, затем решетка с зубьями)', произв. с суфф. -na от того же корня *bher- (вероятно, и.-е. *bhornā), что в борозда́°, боро́ть° (SP 1: 116, 324; Там же; Масh.: 64; Фасм. 1: 196—197; VWSS 6: 400—401; Корнев ПскГов 3,

89 борона́ II

1973: 238—239; Труб. 2002: 185; Вог.: 40; Жур. 2005: 283; Orel 1: 134; о реалии см. Balassa SzNSz 1997: 24—28). Сложное объяснение **6**° (а именно, из и.-е. *bhorg-nā или *bhorgsnā) и его отношений с борозда́ дал Откупщиков (ЭИРЯ 4, 1963: 92 и др.; Отк. 2001а: 91—97). В ЭССЯ 2: 204—205 **6**° отождествляется с др.-рус. борона 'оборона, защита' (Срз. 3, Доп.: 25; борона в нар. представлениях имеет свойство оберега, см. Гура СДЭС 1: 235), совр. оборо́на, укр. диал. боро́на (ЕСУМ 1: 233), однако в отношении словообразования это разные факты, см. борони́ть I, III, бо́ронь. Дерксен предпочитает считать «вопрос открытым» (Derks. 2008: 56).

Прасл. назв. бороны — инновация вместо утраченного в слав., как обычно думают, и.-е. назв. бороны *ok'eta- или *oketia-, ср. прус. aketes мн., лит. akëčios мн., нем. Egge и др. См. в Ан. 1998: 339—341 о возможности отнесения к этому кругу фактов прасл. (вост.) *osetь (SP 6: 64—65; Boryś ABISI 16, 1984: 57—63), рус. осе́ть 'овин' зап., 'озород, сушня' пск. (Д 2: 696).

борона́ II 'болтливый человек, пустомеля' твер., пск., волог., орл., тул., петерб., 'человек, нелогично выражающий свои мысли' вят., прибайк., 'человек неумный, часто говорящий с видом знатока' курск., 'врун' прибайк., 'вздорный, упрямый человек' костр., 'о бестолковой хозяйке', 'о ссоре, несогласии' орл., смол. (СРНГ 3: 115; Видова ОЛА 1984: 112) // Метафора от борона́° І. От **б**° образовано борони́ть 'говорить вздор, пустяки; болтать' волог., калуж., тул., свердл., 'говорить вздор, врать' сев.-двин., тарусу борони́ти 'говорить вздор' новг. (СРНГ 3: 116). Корнев (ПскГов 3, 1973: 239) видит в **б**° 'о ссоре, несогласии' дериват от *bhor-+ суфф. -n- (ср. брань° ІІ, ст.-слав. **брань**), что сомнительно.

борона́ III 'о большом количестве кого-л., чего-л.': борона́ сигов арх., 'о большой многодетной семье' вят., арх., сев.-вост. (СРНГ 3: 115; АОС 2: 84; СГРС 1: 160), 'большое количество чего либо (детей и др.)' с.-краснояр. (СКС: 39) // Возможна метафора от борона́° I (Орел СовСл 2, 1985: 114), в пользу кот. косвенно свидетельствует то, что нар. представления о бороне включают брачную, фаллическую и эротическую символику (Гура СлМиф 1995: 63; СДЭС 1: 235—236; Бер. 2007: 247). Допустима однако и связь с брать°, прасл. *bьrati, *bero 'брать', кот., подобно исходному и.-е. *bher(ə)- 'нести', могло обозначать изобилие, плодоношение, ср. морав. neberný 'неурожайный' и сходные факты (Варб. 1984: 170—171; Вērtulis Ваlt. 1 pried., 1972: 19; Жур. 2005: 283). Возможные генетические соответствия — лтш. диал. bàṇa 'боль-

борони́ть I 90

шое множество' $< *b\bar{a}r$ -n-ia-, лтш. диал. $b\tilde{a}nis$, $b\tilde{a}ns$ 'куча, ком, рой, множество' $< *b\bar{a}rnis, b\bar{a}rnas \sim b\tilde{e}rt, beru$ 'сыпать, вытряхивать', ср. лит. berti, beriù 'то же' (ME 1: 272; Аникин WslJb 37, 1991: *123—123*; Ан. 1998: *103*; Kar. 1: *22*). Предполагались прасл. *borna 'множество' наряду с южн. *bornъ > болг. диал. бран, макед. бран 'волна' (Варб. 1984: 171; БЕР 1: 73; Меркулова Эт. 1984: 147; в Заимов SIWort 1975: 166 ю.-слав. слово отнесено к семье $боро́ть^\circ$). Ср. относящееся к и.-е. *bher(∂)- 'нести' ср.англ., ср.-н.-нем. *bāre* 'волна'. Семантической аналогией для указ. сравнений могут служить рус. диал. нести(сь) 'о водах, волнах' (СРНГ 21: 166) и родство рус. вал, валить, навалом и волна или лит. bangà, лтш. buôgs, buoga 'водяной вал', 'куча, ворох, множество' (Невская ZfSl 19/2, 1974: 170). К указ. *bher(ə)- правдоподобно относят лит. bérnas 'парень', лтш. bērns 'ребенок, дитя', гот. barn и др. (Bērtulis Balt. 1 pried., 1972: 19; Smocz. 2007: 54— 55). Проблематично сравнение этих слов с с.-хорв. брёна 'беременная', забреньити 'стать суягной (об овце)' (Мартынов ABISI 16, 1984: 179; Goł. 1992: 117), см. Ан. 1998: 32.

Рус. *бороно́й слезы потекли* 'ручьем, потоком' арх. (AOC 2: 84) ср. с лтш. *bir̂t* 'сыпаться; течь (о слезах)' (ME 1: 298)?

Сомнительное объяснение $\mathbf{6}^{\circ}$ ('большое количество' < 'драка с участием большого количества людей' < 'драка', к *боро́ть* о) предлагает Корнев ПскГов 3, 1979: *349*.

борони́ть I 'обрабатывать пашню бороной' (Д 1: 116; СлРЯ XVIII 2: 112), 'мешать, перемешивать, ворошить руками' влад., 'приводить в беспорядок (обычно половики)' свердл., 'волочить ноги' новг., 'у извозчиков: ездить с места на место, ехать медленно, шагом, высматривая пассажиров' (СРНГ 3: 116), боронить 'боронить' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 2: 297) || укр. борони́ти, болг. бра́ня́, макед. брани, с.-хорв. brániti, словен. (Plet.) brániti, чеш. диал. bránit, слвц. bránit' (SP 1: 326) // Из прасл. *borniti, *born'o 'обрабатывать землю с помощью бороны', произв. от *borna 'борона', борона́° І. Отождествление с борони́ть° ІІІ (ЭССЯ 2: 207—208) как минимум требует оговорок.

боронить II см. борона II.

борони́ть III 'запрещать, возбранять', 'защищать, отстаивать, оберегать', борони́ться 'охраняться, защищаться' (Д 1: 117; СлРЯ XVIII 2: 112—113), борони́ть 'оборонять, защищать, оберегать' курск., орл., тул., калуж., нижегор., новг., прионеж., сев.-двин., Литва, борони́ Бог 'не дай Бог' пск., барн., также борони́ться

91 борончу́к

'обороняться' (см. подр. СРНГ 3: 116—117; Порох. 1988: 135), боронити 'препятствовать, запрещать' XII—XIII вв., 'оборонять, защищать' XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 297—298; Малышева РЯНО 1/15, 2008: 66—67) || укр. боронити(ся), ст.-укр. боронити, блр. бараніць, -іцца, ст.-блр. боронити(ся) (ГСБМ 2: 156—158), ст.-слав. бранити, болг. браня, макед. брани, с.-хорв. бранити (се), словен. brániti (se), чеш. brániti (se), слвц. bránit' (sa), польск. bronić (się), в.-луж. brónić (so), н.-луж. broniś (se) // Из прасл. *borniti (sę), *born'q (sę) 'защищаться (оружием), стеречь, охранять', 'не позволять, запрещать' (*bornīti в Дыбо 2000: 473; ОСА 1990: 118), произв. от *bornь, рус. боронь (SP 1: 325—326; Вегл. 1: 38; Вог.: 40). Ср. борони́ть І, бранить , брони́ть .

- **борончу́к** 'ребенок мужского пола' алт., Азерб., 'подросток' самар., 'ребенок' оренб., сиб. (СРНГ 3: 118) // Вероятно, ориентализм, но источник не установлен, см. *баранчу́к* I (РЭС 2: 200).
- боронь 'запрет, запрещение, заказ' (Д 1: 117), боронь 'защита, оборона' (Яръ Туре Всеволодъ! стоиши на борони, прышеши на вои стрълами... в СПИ; Уже бо ста туръ на боронь в «Задонщине»), 'препятствие, помеха' 1229 (СССПИ 1: 673; СДРЯ XI—XIV 1: 298) || ст.-слав. врань 'состязание, борьба, бой', болг. уст. бран, с.-хорв. бран 'бой, битва, война', словен. bran 'защита', ст.-чеш. bran, braň, польск. broń с XIV в., в.-луж. bróń, н.-луж. broń 'оружие' (ЭССЯ 2: 208) // Из прасл. bórnь, borni род. ед. (а. п. b или d, см. Дыбо 2000: 473; иначе Дыбо 1981: 25) 'состязание, борьба, бой', 'оружие', исходно имя действ., произв. от *borti (рус. бо $p\acute{o}mb^{\circ}$) ~ лит. $ba\~{r}nis$ 'ccopa, перебранка', ст.-лит., диал. barnis, - $i\~{e}s$ (Фасм. 1: 197; Эккерт БслСб 1972: 207; ЭССЯ 1: 208—209; SP 1: 323; ESJSS 2: 76; Bor.: 40; Smocz. 2007: 47—48; Derks. 2008: 57; спорную гипотезу о связи *bornь с гот. warnjan и т. п. см. Walter Slav. 36/2, 1967: 264). В пам. письм. **6**° встречается нечасто в отличие от неполногласного брань $^{\circ}$ II (Сорокол. 1970: 320).
- **боросин**: (Fen.) *borosin* 'бирюза' ст.-пск., 1607 (СОРЯМР XVI— XVII 1: 248) // Собственно, у Фенне дается «*borosin*: *bierusz* torqoße», т. е. «*борозин*: *бърузь* 'turquoise, бирюза'» (Fen.: 84; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 59). К *бирюза*', но детали неясны.
- **бороты́ня** 'большой глиняный горшок' арх. (СГРС 1: *161*) // К *бра́тина*°, *браты́ня* 'сосуд, ендова' (Д 1: *125*).
- **боро́ть** 'осиливать в борьбе, одолевать', 'валять, бросать наземь', *боро́ться* (Д 1: *117*; СлРЯ XVIII 2: *113*), *боро́ть* 'избивать' онеж. (СРГК 1: *100*), 'разрывать, разгребать, выкапывать' (карто́шку

боро́ть 92

барю), 'разгребая, перемешивать', 'бить, ударять о землю (ногами)', боро́ться 'рыться, копаться', 'рыхлить, вскапывать землю', 'возиться, копошиться' пск. (ПОС 2: 126—127), бороти 'сражаться, воевать' 1271, боротися 'бороться, драться, биться' 1377, 'противодействовать' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 298) || укр. бороти(ся), ст.-укр. бороти, блр. бароць, бароциа, ст.-блр. боро*mu(ся)* (ГСБМ 2: 159—160), ст.-слав. брати (са), борьж (са) 'бороваться, воевать', болг. боря се 'мучить, одолевать', серб.-цслав. brati 'биться' XIII—XIV вв., польск. диал. bróć się, bruć się 'бороться', полаб. börĕ 'лает' 3 ед. (< *borje — не исключено, что от *boriti) (ЭССЯ 2: 213—214) // Из прасл. *borti (se), *bor'o (se) (*bőrti, *borjo, см. Дыбо 1981: 249; Дыбо 2000: 265, 330) 'бороться, биться, меряться силами', близкородственного лит. bárti, barù (ст.-лит. barmi) 'воспрещать, запрещать, обвинять, бранить, хулить', bártis 'ссориться', лтш. bãrt, baru 'бранить, порицать', bãrtiês 'браниться, ссориться' (~? лит. -ber- в žubérklas и др. 'острога, гарпун', см. Urb. 1981: 128; но ср. Hinze ZfSl 29/2, 1984: 252; Smocz. 2007: 793), латг. barinêtiês 'отбиваться от нападающей собаки' (Breid. DI 1, 2007: 59), лат. forō 'буравлю', др.-исл. berja 'бить, ударять', др.-в.-нем. berjan 'бить' (герм. *barjan), с другим вокализмом — лат. feriō 'ударяю, поражаю', алб. bie 'бью' (<? праалб. *be(r)ja), к и.-е. *bher- 'резать, обрабатывать острым орудием' (Фасм. 1: 197; ЭССЯ 2: 213—214; SP 1: 331; Golab Stud. Lehr-Spławiński 1963: 213—216; Vaillant Gr. comp. 3: 298, 304— 305; VWSS 6: 403; Иван. 1981: 103; Kar. 1: 111; Ан. 1998: 61; Urbutis Balt. 33/2, 1998: 299—300; ESJSS 2: 76—77; Черн. 1: 104— 105; Orel 1: 134; Derks. 2008: 57—58; de Vaan 2008: 235—236; возможные ностр. связи см. ИлСв 1: 186). Попытку семантической реконструкции исходной семантики **б**° см. Корнев ПскГов 3, 1973: 235—236 (с сомнительными этимологическими импликациями по поводу бородо́к II, бердунь°, берды́ш° I, борона́° II и др.): 'бить, ударять' и 'царапать, скрести'. См. также барати, боруздить, борухаться, брати II.

Рус. бориться 'бороться' брян., орл., калуж. (СРНГ 3: 99), борити, борю 'биться, бороться' (Срз. 1: 152), 'завоевывать, захватывать', 'одолевать, охватывать', боритися 'бороться' (СлРЯ XI—XVII 1: 293—294), блр. боріць, боріцца, др.-болг. борити и аналогичные слав. факты продолжают прасл. *boriti (sę), *bor'o (sę) 'бороться, биться, одолевать', глаг. на -iti от *borti (sę) (SP 1: 323; Vaillant Gr. comp. 3: 298; см. ОСА 1990 — *boriti). Иногда

93 борошля́

допускают дославянскую древность (ЭССЯ 2: 203—204, вслед за Махеком), сравнивая boriti с лат. $feri\bar{o}$ и др. Ср. Smocz. 2007: 47—48, где в лит. $b\acute{a}rti$ усматривается «квазипримарный» глаг. от примарного итератива $*bar\acute{y}ti$, $*bari\grave{u}$.

Стоит иметь в виду *bori- как перв. член ИС *Borislavъ (см. Борисовъ Глъбовъ), *Borivojь, *Borigněvъ и др. (ЭССЯ 2: 202—203; SP 1: 323; см. также Топ. ПЯ 1: 193—194).

борошля́ 'солома' Карел. (СРГК 1: 101) // Неясно. К бо́рошна°? бо́рошна 'корзина, сплетенная из лозовых прутьев', боро́шна, бо́рошня, боро́шня, борошня́ 'то же' смол. (СлСмГ 1: 231) || словен. brášnja (Bezl. 1: 38), чеш. brašna 'сумка, котомка' (Machek Slav. 23/1, 1954: 65; SP 1: 330) // Предполагается прасл. *boršьna/*boršьn'a 'сума, корзина' (SP 1: 330), кот. трудно отделить от бо́рошно°, ср. также далее. В отношении знач. ср. развитие семантики с.-хорв. brašnjènīk: 'пища на дорогу' > 'сумка для пищи на дорогу' (VWSS 6: 394).

С указ. прасл. источником связаны также, кроме чеш. диал. brachňa 'корзина' (Mach.: 64), следующие рус. факты, знач. кот. возникло, вероятно, из 'путевые пожитки' < 'пища в дорогу': борошень 'пожитки, скарб, хлам', 'одежа и утварь', 'обноски, тряпье' яросл., волог., арх., сиб. (Д 1: 118—119), борошень, борошень, -шня, борошень, -шня в сходных знач. — назв. пожитков (особенно путевых) и под. (см. подр. СРНГ 3: 118—119; Срз. 1: 154), борошень 'скарб' новг. (НОС 1: 79), борошень 'утроба, черева, потрохи, ливер' пск., смол., твер., новг. (Д 1: 118; СРНГ 3: 119; Порох. 1988: 110), 'старая одежда и обувь, обноски', 'поклажа охотника' арх. (СГРС 1: 161), борышень 'потроха, внутренность убитой скотины: печень, горло, легкое, кишки и проч.' пск. (ПОС 2: 131), борошень, -шня, борошни мн. 'скарб, пожитки' (СлРЯ XVIII 2: 113), борошень, борошень 'мелкое имущество, скарб; мелкие предметы обихода, промысла, торговли', мягкий борошень 'пушной товар, меха', пищальныи борошень 'сумка с боеприпасами для пищали', борошни мн. 'боеприпасы' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 299), борошень 'пожитки мелкие, путевые пожитки, viaticum' XVII в. (Срз. 1: 154). Связь знач. 'одежда, тряпье' и 'потроха, внутренности' как в случае с бебехи° (РЭС 3: 19). Недостаточно ясно отношение к барахло́° (РЭС 2: 203), связь с кот. проблематична: барахло < *борохно < борошно, с экспрессивным изменением хн/шн (ЭССЯ 2: 212; Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 352)? Ср. борошно 'барахло' яросл. (СРНГ 3: 119).

борошнистая 94

борошнистая *невеста* 'невеста, у которой много платьев и других вещей (но не денег)' енис. (СРНГ 3: 119) // От *борошень* и др. 'пожитки, скарб', см. *борошна*. Сюда же *борошница* 'блузка, кофточка' волог. (СРГК 1: 101).

борошно 'ржаная мука' курск., ворон. (Д 1: 212—213), борошно, борошное 'ржаная мука, используемая на винокурнях' курск. (СРНГ 3: 119), борошьно 'мучное кушанье', 'пища вообще' (Срз. 1: 154—155), 'пища, еда' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 298) || укр. борошно 'мука', 'окисленный свинец в виде порошка', ст.-укр. борошно 'мука', ст.-слав. брашно 'еда, кушанье', болг. брашно, макед. брашно 'мука', с.-хорв. брашно 'мука', 'пища', 'хлеб (в дорогу)', словен. brášno 'пища', 'еда в дорогу' (SP 1: 330—331) // Из прасл. *boršьпо 'мука', 'пища, пропитание' (видимо, субстантивир. адъектив) < и.-е. *bhars-in-om, ср. близкородственные лат. farīna (< *farsīna) 'мука', гот. barizeins 'ячменный, из ячменя', оск. far 'полба', лат. far, farris род. ед. 'полба, мука крупного помола', др.-исл. barr, др.-англ. bere 'ячмень' (Pedersen IF 5, 1895: 54; Фасм. 1: 197; Откупщиков Balt. 1 Pried. 1972: 117; SP 1: 137, 331; ЭССЯ 2: 212—213; VWSS 6: 393—394; ИГ 1, 1984: 422; 2: 872—873: ESJSS 2: 76). Тот же корень содержится, возможно, в лтш. barība 'пища, корм', диал. azbars, aizbars, āzbars 'ячменная крупа' (Breid. 1, 2007: 58—59, 111, 228; Derks. 2008: 57). И.-е. прототип указ. слов (*bhar-(e)s-) м. б. заимствован; возможный источник — семит. *burr-/*barr- 'зерно' (ГИ 2, 1984: 872—873; ср. de Vaan 2008: 201—202). См. также бор VI.

Проблематично исходное *bhorg'-s-ino (Откупщиков ЭИРЯ 5, 1966: 85—87; Отк. 2005: 223—224). Сравнение с рус. np'oco и т. п. (Anders. 1996: 109 — вслед за Хольцером) остается недоказанным. Слово б'opounha 'мучной товар, всякого рода мука' (Д 1: 118) — результат перестройки $\mathbf{6}$ °. Ср. бp'auho°.

В ЭССЯ 2: 212—213 продолжения *boršьпо не отделяются от слов типа рус. борошень 'пожитки', см. борошна.

В.-луж. диал. *Втоšто*, н.-луж. *Втоšта*, уст. *Втоšпо* (XVII в.) 'праздник тела Господня' заимствованы через Чехию из ст.-слав. (SP 1: 331).

- **борсда** 'доска шириной 7 дюймов, толщиной 1/4 дюйма' арх. (СРНГ 3: 119) // Непонятно. Возможно, испорченное слово за-имств. из источника типа англ. board 'доска' (ср. борто)?
- **бо́рскать** 'скоблить мездру особым ножом' нижегор. (СРНГ 3: 119) // Образовано с помощью глагольного суфф. - κ от * δ ъpc- или

95 борсни́

* $\delta p \sigma c$ -. Для инлаутного -op- подходит прасл. * $b \sigma c$ (см. $\delta op c$ -n u), но в целом предпочтительнее отнесение к * $b \sigma c$ (эССЯ 3: 56—57; Корнев ВЛГУ 20/4, 1970: 143), далее к * $b \sigma c$ (эсс σc), ср. рус. $\delta c \sigma c$

борсни́, -е́й мн. 'кожаные лапти' смол. (СРНГ 3: 119; СлСмГ 1: 231) // М. б. определено как блр. по существу слово, тождественное блр. диал. барсні́ мн., барсе́нь ед. 'лапти, сплетенные из пеньковых веревочек', 'кожаные лапти' (ЭСБМ 1: 318). Отглагольное произв., ср. рус. вбарса́ть 'продевать оборы в лапти' смол. (СРНГ 4: 79), блр. барса́ць 'то же' = укр. (Полесье) борса́т' (Кравчук БУІ 1971: 37; ЭСБМ 1: 318), кот., согласно ЭССЯ 3: 130—131, из прасл. *bъrsati 'бросать, лягать', 'продевать обору в лаптях', ср. броса́ть°. Четкое разделение рефлексов *bъrsati и близкого по знач. *bъrsati возможно не всегда (в SР 1: 398—399 дается только *brъsati).

Связь между $\mathbf{6}^{\circ}$ и *поршни* (СРНГ 3: 119) возможна лишь на уровне контаминации, ср. *боршни* $^{\circ}$.

борсу́к см. барсу́к.

борт, борд 'край, полоса с краю, кайма, бок', 'пола, край или полоса запашной одежды', 'корабельная стенка, стены судна': бросить за борт (Д 1: 118), борт 'бок стога' ирк., 'вышитая на груди часть полушубка, поддевки, рубашки' калуж., борты мн. 'голенища' твер., пск., 'скаты крыши или боковые стенки, идущие от крыши на лодках', 'боковые накладки, по которым можно ходить с носа лодки на корму и обратно' пск. (СРНГ 3: 119), борда 1699, борд 1700-е, борт 1694 'верхний край, боковая стенка, бок судна', 'боковая часть палубы; боковая палуба', борт 1733, борд 1725 'край, окаймление', 'край одежды (обычно отделенный шитьем, украшениями и др.)' (СлРЯ XVIII 2: 113—114; БВК 1972: 348; Otten ZfslPh 45/2, 1986: 281) // Встречающаяся в лит-ре фиксация 1688 г. ошибочна, перв. фиксация относится к 1694 г. в собственноручном письме Петра I, что подтверждает заимств. $\mathbf{6}^{\circ}$ как морск. термина (видимо, и стенок, боков предметов) из голл. boord 'борт корабля', также 'край, кайма, опушка' (Meul. 1909: 40; Фасм. 1: 198; От. 1985: 38—39; ср. Круазе ван дер Коп ИОРЯС 15/4, 1910: 17) = нем. (исходно н.-нем.) Bord, др.-в.-нем. Bort, др.-исл. $bor\delta$ 'борт' и др. \sim ? н.-нем. Bord 'полка', др.-англ. bord 'доска, стол' и др., ср. бе́рдо° I (FvW: 83; Kl.: 126; Orel 1: 134; РЭС 3: 104). Следует считаться и с влиянием упомянутого (н.-)нем. Bord. Менее вероятно влияние франц. bord (см. ниже).

бо́ртень 96

В слове *ста́рборд* 'правый борт' и сходных сложениях *-борд/-т* из англ., ср. *starboard* (Haderka IJSLP 14, 1971: 88), но не всегда, ср. *бакборт* (РЭС 2: 98—99).

В качестве назв. края одежды $\mathbf{6}^{\circ}$, вероятно, из нем. (через польск.?) *Borte* 'кайма, край, обшивка', кот. родственно *Bord* 'борт' (Фасм. 1: *198*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *173*; Orel 1: *134*). Источник заимств. видят также во франц. *bord* 'край (одежды)' (БВК 1972: *348*; СлРЯ XVIII 2: *113*) < герм., ср. выше голл. *boord* и др. (DDM: *90*).

Укр. борт 'борт корабля, стенки кузова, площадки и др.', блр. борт, болг. борт < рус. (ЕСУМ 1: 235; БЕР 1: 68). О диффузии нем. Вогд (ср.-в.-нем. bort), Вогде (ср.-в.-нем. bortе) в слав. яз. см. подр. VWSS 6: 418—419 — болг. борд, польск. bort 'борт (корабля)' и др., чеш. borta 'оторочка, кайма, бордюр' (SESJČ: 102) и т. п. Ср. рус. бурт 'земляная насыпь, гряда', 'груда свекловицы или картофеля' (Д 1: 144) < польск. burt < нем. Bord 'край, борт' (Фасм. 1: 247).

- бо́ртень, -тня 'улей для приманки пчел, который обыкновенно ставится на деревьях в саду или лесу' пск., твер. (ЭССЯ 3: 134), ИС Бортень (холоп, Звенигород) сер. XV в., Бортеневы с последней четверти XV в., Бартеневы XVII в. и позднее (Весел.: 47) // От субстантивир. прил. *bътъпъ 'относящийся к борти', др.-рус. бортыныи, см. бо́ртник.
- **борти́на** 'бор, сосновый лес' сев.-двин., 'лес, преимущественно сосновый, растущий на возвышенном месте в речной или болотной пойме' арх., 'одна борть, один улей' диал. (СРНГ 3: 120) || блр. (Нос.) бо́риіна 'сосна, годна для заведения борти' (Станк.: 79), ст.-блр. бортина 'часть леса с бортными деревьями' (ГСБМ 2: 160) // Из *bъrtina, произв. с суфф. -ina от *bъrtь (SP 1: 423), см. борть.
- **бо́ртни** мн. 'вид обуви' ворон. (СВГ 1: *131*) // Объяснение затрудняется недостатком данных о слове. Возможно, не $\mathbf{6}^{\circ}$, а *бо́ршни* $^{\circ}$. Если -m- не ошибка, ср. также 6орсн \acute{u} $^{\circ}$?
- **бо́ртник** 'у кого есть лесное пчеловодство, борти на деревьях, пчеловод, пасечник', 'медведь, охочий до меду' (Д 1: 118; СлРЯ XVIII 2: 114), бортико = борт(н)икъ 'пасека' кон. XIII нач. XIV в., Тверь (Зал. 2004а: 569), бортьникъ 'пчельник, аріагіиз' 1351, 'пасека, аріагіит' 1150 (Срз. 1: 156) || укр. бо́ртник, ст.-укр. бортникъ XIV в., блр. бо́ртнік, ст.-блр. бортникъ, бортьникъ XV в. (ГСБМ 2: 160), чеш. brtník (с XIV в.) brtník, слвц. уст.

97 Бортове

brtník, польск. bartnik (с 1409 г.) 'бортник, apiarius', ТО Bartniki, кашуб. bartńik 'богач'; на наличие слова у полабских или лужицких славян указывает нем. (в земле Бранденбург) bardenicker 'бортники' (1375) < слав. *bartnik (SP 1: 423—424; Bielfeldt ZfSl 15/1, 1970: 30; SEK 1: 91—92) // Из прасл. (сев.) *bъrtьпікъ 'бортник, пчеловод', произв. с суфф. -ікъ от прил. *bъrtьпъ 'относящийся к борти', рус. бортный, др.-рус. бортыный, борьтыный (Срз. 1: 156) и др., — произв. от *bbrtb, рус. борт b° . Обычно отождествляется с лит. bùrtininkas 'волшебник, ворожбит, толкователь' (SP 1: 424; ЭССЯ 3: 134), лтш. фольк. burtnieks 'волшебник, ворожбит, толкователь', ср. ТО Burtnieki, ГО Burtnieku ezers (МЕ 1: 355; ЕН 1: 255; Endzelīns 3/2: 163; Эккерт БСлИссл 1980: 109; Ан. 1998: 98). Допускают существование «категории бортевщиков-гадателей» как у балтов, так и у славян (Топ. ПЯ 1: 266— 267). Однако связь слав. и балт. фактов все же не вполне достоверна. Не вызывают сомнений балтизмы: блр. буртники, буртальники мн. 'колдуны', польск. burtnik 'колдун' (СБ 1982: 43). нем. (Вост. Пруссия) Burtenicker. См. также бортень.

Продолжения *bъrtьnikъ как будто не известны в ю.-слав.: словен. brtnik < чеш.

Бортове мн. или *Борти мн. 'балты (древние пруссы), обитавшие в Барте, одной из частей Пруссии': Проуси же и Бортове (Бортеве), Проусомъ и Бортомъ дат. мн., см. Ипат. лет. под 1252 и 1277 гг. (ПСРЛ 2: 813, 877) // Назв. зап.-балт. этноса, обозначаемого в «Хронике» Дусбурга как Barthi или Barthenses мн. от назв. страны Bartha, связываемой предположительно с лит. ГО Bartis, Bartupe, лтш. Barta и под. Надежная этимол. отсутствует (см. подр. Топ. ПЯ 1: 200; Вūga RR 3: 118).

С $\mathbf{6}^{\circ}$, по-видимому, связано *бортого́н* 'китайский курьер, по-сылавшийся в Иркутск' забайк. (Там же). См. также *бордого́н*°.

бо́ртный І 'крайний, кромочный' (Д 1: *118*) // От *борт*°. **бо́ртный ІІ** см. *бо́ртны*к.

борть, -*u* 'дуплястое дерево, дуплявый пень, дупляк, в котором водятся пчелы', 'колода для пчел, пень долбленый, улей-однодеревка', 'в лесу: обделанная пустота в пне ростового дерева, на высоте, для роя пчел', лазить борть 'добывать из нее соты' (Д 1: 118),

борть 98

'дупло в толстом дереве' влад., 'ель, на которую вешается улей' перм. (СРНГ 3: 120), 'дупло дерева, в котором обитают дикие пчелы' (СлРЯ XVIII 2: 114), утверди свою борте 'утверди владение своей бортью' Тверь, кон. XIII — нач. XIV в., бороть 'бортный лес' не позднее кон. XIII в. (Зал. 2004а: 507, 569), борть м., борть ж. 'колода для пчел, дерево с ульем', 'часть леса с такими деревьями' XII в. (Срз. 1: 155), жилая борть 'борть, в которой живут пчелы', пустовая борть 'никому не принадлежащая' (СлРЯ XI—XVII 1: 300) || укр. борть 'борть', диал. борт 'то же', 'паз, жолоб', борта 'трухлявое дерево' (ECYM 1: 235), ст.-укр. борть XIV в., блр. борць, ст.-блр. борть, чеш. brť, brti род. ед., уст. brt, -u, ст.-чеш. brt, -i XIV в., слвц. brt' 'борть', диал. brt 'отверстие в улье для вылета пчел', польск. barć 'борть' с XIII в. (ЭССЯ 2: 132—133; SP 1: 423); ср. ТО на территории Верхней и Нижней Лужицы — *Barzig*, *Barce*, *Bortewitz* и т. п. (Эйхлер ИпСЯ 1970: 193) // Из прасл. *bъrtь ж. 'борть, дупло с пчелами', 'дерево с бортью; часть леса, где есть борть', произв. с суфф. -tь (обычно с нулевым вокализмом в корне) от и.-е. *bher- 'резать, надрезать'. Допустимо также *bbrtb м., хотя факты типа др.-рус. борть м. б. результатами вторичной перестройки. Слово *bъrtь представлено преимущественно в сев.-слав. (словен. brt < ? чеш.), однако реликты *bbrt-, а также *bbrtv- имеются и в ю.-слав., ср. макед. бртва 'борть' и др. (см. подр. VWSS 6: 412; Мартынов БСлИссл 1980: 20; Bezl. 1: 49; Eckert Slav. 59/4, 1990: 405—406; Ан. 1998: 96—97; ср. Лома ЈФ 56/1-2, 2000: 609, где *bъrtь толкуется как девербатив от *ob-vьrtěti). Формы типа бртв-, возможно, из * $b \nu r t \nu$, - $\nu \nu e$ (Лома: там же). Прасл. * $u l \nu j \nu > p \nu c$. $\nu \prime n e \nu u$ в отличие от **bъrtь* обозначало место обитания одомашненных, не диких пчел.

Формально близкое соответствие отклоняется семантически — лит. bùrtas, обычно bùrtai мн. 'жребий, гадание' $\sim bùrti$, buriù 'колдовать, чаровать' (в Smocz. 2007: 82 лит. глаг. дается как не имеющий надежных внешних параллелей; сравнение $\mathbf{6}^{\circ}$ с bùrtai скептически оценивается в Polomé LgB 4, 1995: 37 и не упоминается в Derks. 2008: 69—70). Лит. bartis 'борть' < слав. (Fraenk.: 67). Не в пользу родства с *bъrtb свидетельствует, видимо, сближение лит. bùrtas с палайск., ликийск. *purta- 'магия, ритуал' (Баюн TBKonf 1985: 128). Известно мнение, согласно кот. с *bъrtb следует сравнивать не лит. bùrtas, а burnà 'рот' < ? 'щель' (VWSS 6: 413).

В ЭССЯ 3: *133* предполагается утерянный прасл. глаг. **bъrti* 'делать надрезы, вырезать' (= лит. *bùrti*), откуда **bъrtь*, исходно

99 **борýзди́ть**

'сверление, вырезание' (см. еще Трубачев SlWort 1975: 30). Ср. лит. bùrta 'отрезанный кусок дерева', 'жребий; суеверие', 'часть, доля' (LKŽ 1: 1200), лтш. burts 'знак волшебника, предсказателя', burta 'перечень, реестр; надрез, зарубка', burt 'колдовать' (МЕ 1: 354; Fraenk.: 67). Знач. 'надрез, зарубка' и м. б. исходным для лит. bùrtas (Smocz. 1989: 50; сходно Жур. 2005: 214). Можно принять во внимание еще прус. ИС Burtin, Burthe, Burtims, Burtim, лит. ТО Burtkaimio kaimas, лтш. ИС Burtyns и аналогичные слова в документах, относящихся к прусам или соседним народам — Burty, Burtonei, Burtones и др. (Топ. ПЯ 1: 266—267). В круг возможных и.-е. параллелей слав. *bъrtь входят также лат. $for\bar{o}$ 'буравлю, сверлю, просверливаю', forus, обычно fori мн. 'проходы между скамьями гребцов', 'пчелиные соты', др.-в.-нем. borōn, нем. bohren 'сверлить, буравить' (SP 1: 422—423; Фасм. 1: 198; Jēgers KZ 80, 1966: 38; ИГ 2, 1984: 609—610, 707; Eckert Balt. 25/1, 1989: 10—13; Urldg 1, 1990: 113; Эккерт БСлИссл 1980: 107; Kar. 1: 156—157; Bor.: 21; Orel 1: 134—135; неприемлемо Колева-Златева БЕз 46/3, 1996: *47—51*, см. борбаться).

Интересно отношение между рус. лазить борть и лит. kopiněti dreves 'вынимать мед', ср. kopiněti 'лазить', drevě 'борть' (Eckert Balt. 4/1, 1968: 90). Ст.-рус. (с)дълати борть 'выдалбливать дупло в дереве или делать колоду для пчел' (СлРЯ XI—XVII 1: 300), дъльный дуб 'дуб с бортью', борть новодъть 'вновь устроенная борть', борть старая борть', ст.-польск. bartodziej 'пасечник, пчеловод' (< 'кто делает борть') сравнимы с лтш. dēt ozoliņu 'выдолбить дуб (борть в дубе)' и под. (Eckert Balt. 25/1, 1989: 13; Urldg 1, 1990: 113; Эккерт БслИссл 1980: 111; проч. литру см. Ан. 1998: 96).

бору́зди́ть [бару́зди́ть, б(у)рузди́ть] 'обрабатывая землю, вспахивать, рыхлить ее', 'разрывать, разрыхлять', 'копаться, ковыряться в еде', 'колыхаться (от водной поверхности)', 'махать, дрыгать (конечностями)', 'болтать; шалить', 'затевать скандал', бору́зди́ться [бару́зди́ться, б(у)рузди́ться] 'с трудом выполнять тяжелую работу, возиться', 'барахтаться, копошиться', 'брюзжать' пск. (см. подр. ПОС 2: 129) // Результат контаминации родственных борозди́ть (см. борозда́) и боро́ть°, а также звукоподр. барузди́ть° (РЭС 2: 235), см. еще бру́здить, брузди́ть. Корнев (ПскГов 3, 1973: 233—245) говорит о контаминации боро́ть° и бру́зди́ть, но его трактовка последней формы как этимологически первичной неубедительна.

боруха́ться 100

боруха́ться 'схватясь с противником, шутя или в бою, в драке, один на один, стараться повалить его' зап., борю́каться 'то же' южн. (Д 1: 117), борыхма́ться 'сопротивляться' пск. (СРНГ 3: 120—123) || укр. борюка́ти(ся), боріка́ти, борика́ти, блр. барукацца 'бороться, возиться' (ЭСБМ 1: 319), ст.-блр. борукатися 'бороться' (ГСБМ 2: 163) // Экспрессивные образования от *borti (sę), боро́тьо, боро́ться. См. также слав. материал в VWSS 6: 404, где обосновывается родство боро́ться и барахта́ться (РЭС 2: 203). Польск. borykać się < ? укр. (Sł. 1: 39; иначе Ваńк. 1: 68 — от *boryka*). Не совсем ясно отношение указ. фактов к укр. диал. боро́статися 'возиться в грязи', боро́хтатися 'упираться, сопротивляться' и др. (ЕСУМ 1: 233).

- **бо́рушка** 'говяжья почка' ирк., *бо́рюшки* мн. 'почки у животных' забайк. (СРНГ 3: *120*, *123*) // Расширенное с помощью уменьш. суф. -ушк- заимств. из бур. *бөөрэ* 'почки' ~ п.-монг. *bögere*, монг. *бөөр*, тюрк. *bögür*, *böwür* то же (Рас. 1982: *41*; ЭСТЯ 2: *205—206*, *213—214*; Дмитриева ИАЭ 1979: *178*; Дыбо 1996: *6*; Doerf. 2: *353*; Räs.: *83*; Ан. 2000: *135*). Ср. рус.-цслав. *бубрѣгъ* 'почка у животного' < тюрк. (Фасм. 1: *226*).
- **борхо́т** 'доска, опоясывающая расшиву в виде каймы' диал., 'набои на долбленом челноке' колым. (СРНГ 3: *120*) // То же, что *барго́ут*°, *бархо́ут* и др. < голл. *barkhout* 'защитные планки; небольшая барка', см. также *барха́т* II (РЭС 2: *210*, *236*).

борцок см. борзак.

борча́ І, **ІІ** см. барча́ І, ІІ.

- **бо́рша** 'кличка для овец' олон., 'ласкательно о баране' новг. (СРНГ 3: 121) // Гипокористическое образование на основе межд. бо́ри-бо́ри°, бо́ря-бо́ря. Неприемлемо выведение (Отк. 2001a: 212) из лит. *bùršė от bùrė 'овца' со ссылкой на лит. bóbšė от bóba 'баба' и под. Как и рус. **6**°, но независимо от него, лит. bùrė возникло на основе межд. для подзывания овец (burè-burè). См. барбар, борей II.
- **борша́ть** 'выговаривать, ворчать, бранить' перм., Алт., *борши́ть* 'то же' перм., челяб., том., *борщи́ть* 'ворчать, брюзжать' волог. (Д 1: 118; СРНГ 3: 121, 122), *борша́ть* 'то же' арх., *борши́ть* 'говорить неясно' волог. (СГРС 1: 164) // Возможно, то же, что что ворча́ть, диал. ворча́ть 'шептаться' низовья Печоры (СлНПеч 1: 90), см. Михайлова ЛАРНГ 2008: 406; Фасм. 1: 356.
- **бо́ршни** мн. 'башмаки из одного куска кожи без подметок и каблуков' арх., волог. (СРНГ 3: 121) // Вариант со звонким анлаутным согласным к более известному *по́ршни* 'род сандалий из одного

101 борщ

лоскута сырой кожи или шкуры с шерстью на ременной оборе', также *порушни* (Д 3: 325), наряду с кот. существует также *моршни* сев.-рус., сиб. (Ан. 2003: 375; ЭССЯ 21: 11; Фасм. 2: 659; 3: 337).

Рус. бо́ршни 'обувь из кожи' смол. (СРНГ 3: 121) м. б. результатом контаминации *по́ршни* и *борсни́*°. Кравчук (БУІ 1971: 37) отождествляет $\mathbf{6}^{\circ}$ и *борсни́*, что неубедительно.

борщ, -а 'суп со свеклой и другими овощами' (ТСРЯ), 'квашеная свекла', 'род щей, похлебка из свекольной кваши, на говядине и свинине или со свиным салом', 'растение Acanthus или Heracleum (sphondylium et sibiricum), борщевник' (Д 1: 118), борш, боршь 'трава со съедобным стеблем', 'квашеная свекла и кушанье из нее': Шекснинска стерлядь золотая, Каймак и борщ уже стоят (Державин, см. СлРЯ XVIII 2: 114), борщ 'щи' ворон., самар., калуж., 'особенная огородная зелень и похлебка с ней' курск., 'ботва свеклы, брюквы, турнепса' арх., 'растение Heracleum sibiricum L., семейства зонтичных' арх., свердл., 'растение Heracleum borealis семейства зонтичных' арх., онеж., волог., симб., 'трава, употребляемая в сыром виде как лакомство' самар., арх., киров., борщ полевой 'растение пастернак лесной' вят. (СРНГ 4: 121— 122), борщ 'щавель' дон. (СлРДГ 1: 48), борш 'крупные листья любой травы' с.-краснояр. (СКС: 39), борщ 'растение борщевик' арх., волог., 'ботва' арх., борша 'борщевик' арх., волог. (СГРС 1: 164), (Джемс) boursch 'трава, которую собирают в начале лета и варят; это очень вкусное блюдо' арх., 1618—1619 (Черн. 1: 105), боршь 'вид съедобного растения' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 301), ИС Борщъ (Михайло Борщъ, барский крестьянин) 1565 (Туп.: 118) || укр. борщ 'борщ', 'квас из бураков, из которого приготовляют борщ', ст.-укр. борщъ 'борщ со свеклой и капустой', 'свекольная закваска для борща', блр. борш 'растение Heracleum sphondylium; кислое кушанье из этого растения или из свекольника', словен. bršč, bršča род. ед., чеш. уст. bršť, слвц. bršť борщевник', польск. barszcz 'борщ' с XVIII в., 'растение Heracleum sphondylium' с XV в., также 'суп из этого растения', в.-луж. baršć 'борщевник', н.-луж. baršć 'борщевник' (SP 1: 422; ЭССЯ 2: 131) // Из прасл. *bъrščь, -a 'растение Heracleum Sphongylium; похлебка из него' ~ лит. диал. buřkštinas 'вид травы', вероятно — 'Archangelica officinalis' (к семантике ср. рус. дясиль 'борщевник' и 'дудочник, Archangelica officinalis', см. Д 1: 512). Лит. слово предполагает лит. *burštis = прасл. *bъrščь (Urbutis Balt. 17/1, 1981: 13— 15; LKŽ 1: 1190). Далее ср. лтш. buřkšis 'растение Aegopodium борщее́ды 102

роdagraria' < bur(k)šķis < *burstis, *bursţia род. ед. (Endz. DI 2: 647). Лтш. buršţi мн. 'Aegopodium podagraria' < ? др.-рус. *bъrstjo-(Būga RR 2: 289). Семантика лтш. buřkšţi, bùršţi мн. 'омег, цикута' (МЕ 1: 353), видимо, результат употребления в сочетании с suna или sunu, собств., 'собачий'. Ср. sunu buřtšţi в знач. 'собачья петрушка, собачница' при bursti 'съедобное растение семейства зонтичных', bursti 'борщевник' (МЕ 1: 353—354; ЕН 1: 254—255; ср. Фасм. 1: 198). Интересно рус. диал. dne "борщевник" при dudenb coбaчий 'цикута' (ЭССЯ 5: 25). Не убеждает сравнение *bъrstb0 с др.-рус. o0bрs2e1e1e2e1. (Масh.: e9; Мерк. 1967: e60—e2).

Прасл. *bъrščъ, лит. *burštis, видимо, из и.-е. *bhrsti- > др.-инд. bhrstih 'зубец, угол, грань, острие', др.-исл. burst, др.-в.-нем. burst, англосакс. byrst 'щетина', др.-ирл. barr 'макушка, верхушка' (SP 1: 422; ЭССЯ 3: 131—132; Shevel. 1964: 213; VWSS 6: 394—395; Курк. 1992: 179; Goł. 1992: 191; Nilsson StIL 3, 2000: 104; Bezl. 1: 48; Вог.: 22; Orel 1: 135; Matas. 2009: 58). Относительно рум. brustur 'лопух, репейник и др.' < ? герм. *burst (одна из возможностей) см. подр. Калуж. 2001: 105.

В знач. 'похлебка из свеклы, борщ, щи' (с XVIII в.; о реалии см. Агапкина РР 2, 1982: 118—119; СДЭС 1: 239; Зел. 1991: 148) рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ из укр., где это знач. у слова *борщ* возникло из 'похлебка из борщевника' (ЕСУМ 1: 236; ЭСРЯ МГУ 1/2: 172). Из укр., также через рус. посредство, назв. борща получило широкое распространение, ср. болг. (< рус.) *борш* (БЕР 1: 69), франц. *bortsch* (DDM: 91) и др. Исходное кулинарное знач. $\mathbf{6}^{\circ}$ — 'борщевник' — сохраняется в сочетании *борщевые щи*, т. е. щи из борщевника (Невойт РР 4, 1990: 122—126).

борще́єды мн. 'о жителях запечерских селений, употребляющих в пищу растение борщ (иронически)': *ижемцы*, *усть-цилемы*, *мох-ченцы* — *борщееды* арх. (СРНГ 3: 122) // Кличка возникла в среде мезенцев, кот. растение борщ не ели (Журавлев РР 3, 1984: 120). Сложение *борщ*° и -ед < *ěd-, ср. аналогично *хлебое́д*, *боское́д* (см. *бо́ско*) и проч.

борщи́ть І 'лить без толку много, через край, чрез меру' (Д 1: 118), переборщи́ть 'перейти меру, перехватить, перехлестнуть', переба́рщивать (ТСРЯ) // «Это по́зднее неуклюжее новообразование, известное лишь с начала XX в., происходит, по-видимому, не от борщ, а (вместо *переборчить) от перебо́рка...» (Черн. 1: 105), ср. далее перебра́ть в знач. 'взять больше чем нужно, с излишком', 103 борщи́ть II

'выпить лишнее' (ТСРЯ). Сближение к $борщ^\circ$ вторично, производить $\mathbf{6}^\circ$ от этого сущ. (Невойт РР 4, 1990: 125) нецелесообразно.

борщить II см. боршать.

боръ (знач.?): ... и поидоша полци Половецьстии. аки борове. и не бъ перезрити ихъ; паки иноплеменници собраща полки свою многое множество. и выступиша како борове велиции и тмами тмы... ПВЛ под 1103 г. (Добродомов Turcol. 1976: 243) // Естественным выглядит толкование 'лес' (см. бор VI), resp. аки (ако) борове = 'как лес' (Срз. 1: 156). В студенческих воспоминаниях Афанасьева есть рассказ про ошибку историка Соловьева, принявшего летописное борове за им. мн. от боров° I (см. также Коч. 1937: 31): «... половцы шли на наши полки густою массою, как δop , лес (аки борове), а не как свиньи, как угодно было Соловьеву» (Виногр. 1994: 852). Однако сравнение с лесом не вполне подходит для глаг. поидоша, выступиша (если только не вспомнить двинувшийся на Макбета Бирнамский лес). Отсюда предположение, согласно кот. аки (како) борове значит 'как пыль (тьма)'. Тогда боръ через стадию *бъръ resp. мн. *бърове может отражать др.-тюрк. burča 'как тучи (пыли)' (Добродомов Turcol. 1976: 241—246; СИГТЯ 1997: 102; СИГТЯ 2006: 376).

боры́ см. бор I.

борь 'борьба' XI в. (Срз. 1: 158) // Ц.-слав. слово, связанное со словен. bòr (bóra род. ед.) < прасл. *borъ 'борьба', кот. поддерживается также -borъ, входящим в древние ИС типа др.-рус. Pamuборъ, Bouборъ (Туп.: 145, 390), с.-хорв. Želibor, ст.-чеш. Chotěbor, Ratibor, Želibor, ст.-польск. Racibor, Wojbor, Żelibor и др. (SP 1: 336). Прасл. *(-)borъ — имя действ. (в ИС также имя деят.) от *borti, *bor'ǫ, см. боро́ть. Точные и.-е. соответствия *(-)borъ усматриваются в др.-инд. bhára- 'борьба' (Там же).

Относительно *bori- в Borivojь и проч. см. боро́ть.

Рус. борьба́, др.-рус. борьба XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 298) и аналогичные слав. факты (болг. борба́ и др.) иногда объясняют как произв. от **6**° с суфф. -ba, ср. татьба от тать и под. (Мейе 1951: 124; относительно словообразования см. в связи с балт. материалом Амбразас Liet. TSR Mad (A) 3(96), 1986: 119). Альтернатива — понимание *borьba как произв. с суфф. -ьba от *borti, *bor'o. Правда, прасл. древность ненадежна, возможны межславянские заимств. Рус. борьба́, возможно, книжн. происхождения (ЭССЯ 3: 218—219; SP 1: 337; Трубачев SIWort 1975: 32). В говорах оно м. б. из литер. яз., ср. бо́рьба́ 'ссора' ленингр. (СРГК 1: 101) и под.

бо́рька 104

бо́рька 'баран' нижегор., сев.-двин., 'свинья' свердл., 'название детенышей некоторых животных' калин., перм. (СРНГ 3: 123) // От бо́рька 'слово, которым подзывают свиней' тобол., ленингр., 'слово, которым подзывают баранов' тул. (Там же). См. также бо́ри-бо́ри, боре́й II, бо́рша, барбар (РЭС 2: 205). Видеть в рус. 6° параллель лит. burìkė 'овечка' (Отк. 2001а: 214) можно лишь с той оговоркой, что рус. и лит. слова возникли независимо.

борыхматься см. борухаться.

борюшки см. борушка.

боря-боря см. бори-бори.

бос 'модель из гипса для срисовывания' 1766 (СлРЯ XVIII 2: *114*) // Из франц. *bosse* 'горб, шишка', 'рельефное украшение' < ? франк. (GrRob 2: *83—84*; DDM: *118—119*).

Глаг. *боссеровать* 'срисовывать или лепить с боса' (СлРЯ XVIII 2: 115) < нем. *bossieren* < франц. *bosseler* 'гнуть, чеканить' от *bosse*.

- **боси́ны** мн. 'еврейский праздник, обряд омовения ног' (Д 1: 119) || укр. бо́сини, боси́ни мн. 'еврейский праздник (Судный день, когда евреи ходят в одних чулках); траур у евреев (когда они должны восемь дней ходить босыми)' (ЕСУМ 1: 237), блр. (Нос.) босіны мн. 'еврейский праздник очищения, когда они ходят босыми' (Станк.: 79), польск. bosiny 'хождение босиком', 'еврейский обряд после смерти родственников, праздник поминовения' (Варш. сл. 1: 193) // Произв. с суфф. -ина от босо́й° (геѕр. укр. бо́сий, блр. бо́сы, польск. bosy), ср. крести́ны и др. Относительно обряда см. в Библии (ІІ кн. Царств 15:30).
- боске́т 'купка кустов или дерев; купа, купина', 'садик чопорно отделанный и подстриженный' (Д 1: 119), боскет 1799, баскет 1741 'небольшая искусственная рощица', баскетный 1741 (СлРЯ XVIII 2: 114) // Ср. франц. bosquet 'роща' из итал. boschetto, уменьш. от bosco 'лес' (или из прованс. bosquet от bosc) < ? галльск. (DDM: 118; GrRob 2: 83). В BatAl 1: 570 указывается срлат. boschettum. В рус. непосредственно из франц. или через нем. boskett, с XVIII в. (К1.: 127). См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 175.
- **бо́ско І** 'красиво, хорошо' арх., 'бойко, бодро' ворон. (Д 1: 118; СРНГ 3: 124) // Нареч. от *баско́й*, см. *бас* V.
- **бо́ско II** 'кличка собаки' олон., сев., *боско* 'собака, пес' онеж., *бо́ска* 'собака' арх. (СРНГ 3: 124) // От *босо́й*° (Жур. 2005: 365), сюда же *баско́* 'кличка собаки' (неточно РЭС 2: 250) и, видимо, *бро́ско*° 'то же' арх. (СРНГ 2: 197). Исходно могло относиться к собаке с

105 боско́й

белыми лапами, ср. укр. *боско*, диал. *босик*, *босік* как назв. такой собаки (ЕСУМ 1: 237). См. также *босый волк*.

Слово **б**° входит в состав сложения *боское́ды* мн. 'прозвище крестьян, будто бы съевших вместо зайца собаку — *Боско*, *Боска*' олон., пск., 'прозвище самряков, прибрежных жителей оз. Самро Петроградской губернии' (СРНГ 3: 124; Дран. 2004: 228). Прозвище может содержать в себе обвинение в колдовстве или язычестве (Усп. 1996: 138). Анекдот о съеденной вместо зайца собаке, возможно, объясняет «обвинение» против петрозаводцев — *божку съели* в «Истории одного города» Салтыкова-Щедрина (Журавлев РР 3, 1984: 122).

- **боско́й** 'босой' арх. (СРНГ 3: *124*; АОС 2: *88*) || чеш. морав. *boský*, кашуб. *buoski* (SP 1: *340—341*) // Из прасл. **bosъkъ* 'босой' (уменьш. от **bosъ > бос*, *босо́й*°), сопоставляемого с лит. (у Нессельмана) *basus* 'босой' (SP 1: *341*; Ан. 1998: *64*).
- **Бо́сля**-боженька 'обращение к богу в свадебных песнях': Бо́сля-боженька! Скуй нам, боже, свадебку пск. (СРНГ 3: 124) // Возможно, 2 ед. импер. от гаплологизированной диал. формы глаг. благослови́ть° типа басловля́ть *ба/осляй. Но ожидалось бы ударение на -я́.
- **босма́н** 'хлеб, приготовляемый для царского двора' (Фасм. 1: 198), *босманъ* (СлРЯ XI—XVII 1: 301), *босманный* (СОРЯМР XVI— XVII 1: 251) // То же, что *басма́н*°. Попытки сравнения **б**°, *басма́н* со словен. диал. *bósman* 'фигурный свадебный пирог, плетенка', с.-хорв. *böcman*, слвц. *bosman* (Bezl. 1: 35; Nartnik JiS 13/1, 1968: 26) сомнительны (неприемлемо Ondruš Slav. 46/4, 1977: 417 исходное *posag-man). См. VWSS 6: 421—422.
- Босния назв. исторической обл. в Югославии; польск. Воśпіа, венг. Воѕла, тур. Воѕла и др. // Из с.-хорв. Воѕла, возможно, под влиянием нем. Воѕліел (Vasmer FS Čyževskyj 1954: 300). В рус. оформлено по образцу др. назв. стран на -ия (Фасм. 1: 199). Назв. дано по р. Воѕла (прит. Савы), недостаточно ясного возможно, дослав. (иллир.?) и (?) дои.-е. происхождения (но есть и слав. этимол. (?) от прасл. *bоѕъпъ, см. SłStSł 1/1: 153). Ср. с.-хорв. Воѕа́пас, -а́пса, Воѕі́пјак 'житель Боснии, босниец', откуда тур. bоѕпіјак, bоѕпак 'босниец' (Радл. 4/2: 1680, 1691), bоѕпакçа 'язык боснийцев', алб. bоѕһпакçе, Boѕһпјак (Sk. 1: 191), болг. бошна́к (не совсем точно БЕР 1: 71), венг. bоѕпуа́к, слвц. bоѕпіак 'босниец', также 'бродячий торговец' (МNуТЕSz 1: 351; ЕWU 1: 130), курд. bōѕпаў 'цыган', 'головорез' (Цабол. 1: 208), сюда же блр. басня́к,

босовъ 106

ст.-блр. боснякъ, боснакъ (также босникъ, боснъ) (ГСБМ 2: 165—166), рус. боснийцы мн. 'прежнее название славян-мусульман, живущих в Боснии и Герцеговине' (ТСРЯ), боснаки, бошняки мн., босняк ед.: Ныне зимою албанасы, сербы, боснаки и болгары против турка збунтовали (СлРЯ XVIII 2: 114; ср. албанезы°). См. также Stasz. 1968: 74.

- **босовъ**, бос8въ 'серый (?)': босуви врани възграяху (в перв. издании и Екатерининской копии СПИ; Срз. 1: 158; СлРЯ XI—XVII 1: 359) // Обычно исходят из формы бусовъ (Менг. 1979: 86; ср. Зал. 20046: 276, 342) ~ ? рус. бусый 'темноголубосерый и т. п. оттенки серого или бурого цвета' сиб. (Д 2: 145; VWSS 6: 425), см. босый волк, а также босъ I.
- **бо́содь** 'унос, отрез и отмывка берегов вешнею водою, повод к спорам о пожнях', *бо́садить* 'отрывать, отмывать часть берега' арх. (Д 1: 119) // Неясно.
- босой, -ая, -ое 'необутый, с голыми ногами', кратк. бос м., боса ж., босо ж.: надеть туфли на босу ногу и на босу ногу (ТСРЯ; Д 1: 119), босый, босый (СлРЯ XVIII 2: 115), босыи XI в. (Срз. 1: 158; СДРЯ XI—XIV 1: 299) || укр. босой', 'неподкованный', ст.укр. босый, блр. босы, ст.-блр. босый (ГСБМ 2: 166), ст.-слав. **восъ** 'босой', болг. бос, макед. бос, с.-хорв. бос, словен. bos, чеш., слвц. bosý, (ст.-)польск. bosy, в.-луж. bosy, н.-луж. bósy 'босой', 'неподкованный', полаб. bösě 'босой' (SP 1: 340; ЭССЯ 2: 223) // Из прасл. *bosъ(jь) (*bъsъ, *bosa, *bъso, а. п. с, см. Дыбо 1981: 25) 'босоногий, необутый', 'неподкованный' $\sim b\tilde{a}sas$ 'босоногий; не подкованный, не подбитый (о коне, санях)', лтш. bass 'босоногий, босой', герм. * $baz\acute{a}$ - 'голый' > др.-сев. berr, др.-в.-нем. bar 'чистый, голый, обнаженный', нем. bar 'наличный', 'голый, непокрытый, чистый' (barfuß 'босоногий') < и.-е. *bhoso- 'нагой', ср. также арм. bok 'босой', с велярным суфф. (SP 1: 340; ЭССЯ 2: 223— 224; Фасм. 1: 199; ИлСв 1963: 141; Трубачев в Фасм. 1: 572; Kl.: 79; Kar. 1: 111—112; ESJSS 2: 74; Bor.: 35—36; Orel 1: 135; Smocz. 2007: 48; Derks. 2008: 59—60). Б.-слав. (также арм.) сужение знач. 'голый, нагой' > 'босой' могло иметь место в сложениях *bosonogъ, pyc. босоно́г(ий), лит. bas(a)kõjis, лтш. baskãjis (Fraenkel ZfslPh 13, 1936: 219; ZfslPh 22/2, 1954: 393; Fraenk.: 36; ЭССЯ 2: 222) или, скорее, в сочетании *bosa *noga вследствие эллипсиса (VWSS 6: 423—424). Следы исходного знач. сохранились, например, в кашуб. bosi 'голый, без растительности (о горе)', укр. чоловік з бо́сою губою 'мужчина без усов' (SP 1: 338—339; VWSS

107 босола́й

6: 422—424). Есть попытки дать этимол. и.-е. *bhoso- (Kl.: 79; Трубачев X МСС 1988: 309; очень сомнительно Otrębski Spr. 12/1, 1966: 21 и далее).

босолай см. басалай.

босомы́ка, босомы́га 'кто ходит босиком, оборванец' (Д 1: 119), босомы́га 'то же' вят., влад., тамб., самар. костр., босомы́ка 'человек, быстро изнашивающий одежду и обувь' калуж.. 'непоседа' тамб. (СРНГ 3: 125—126), босомы́га 'босяк' новос. (СРГНО: 38) // Сложение босо́й° и мы́каться (Варб. 1984: 53). Меркулова видит во втор. части сложения корень *(s)myg- (наряду со *(s)myk-), отразившийся в рус. смы́гать, шмы́гать, ср. помимо б° рус. (Д) голомы́га 'праздный шатун, бездельник', халамы́га 'кто задевает за всякие вещи' (пск.) и др. (Эт. 1977: 94—95). См. также басамы́га.

босорга́ 'мелкий кустарник' арх. (СГРС 1: 165) // Ср. синонимичное басарга́ II.

Боспо́р см. *Босфо́р*.

босс 'хозяин, владелец' (ТСРЯ), с 1949 (Сабенина НРЭ 1: 48), интернац. // Из англ. (сначала в США) boss 'хозяин, предприниматель, шеф' < голл. baas 'хозяин, господин, мастер' (Там же; ОDEE: 108; ЭСРЯ МГУ 1/2: 237). Ср. непосредственное заимств. из голл. в рус. — бас° III (РЭС 2: 241).

бостанджи 1798, бостанжи 1769, бостанги 1752, бостангир 1703 «Лейб-драбанты Турецкого Султана, занимающие важнѣйшие посты дворцовые, и особливо всѣ внѣшние караулы Сераля и садов оного», Бостанджи-Баши, Бостанджи-Паша 'главный, старший бостанджи' (СлРЯ XVIII 2: 115) // Из тур. bostanci, (Радл.) bostanǯi 'садовник, огородник', ранее 'солдаты императорской гвардии', bostanci başı 'начальник этой гвардии' — произв. с суфф. -či от bostan 'сад, огород' < перс. bōstān (būstān), букв. 'место запаха, благоухания (благоухающих цветов)', ср. bō 'запах, аромат' + суфф. -stān (Радл. 4/2: 1681; Räs.: 81). Форма бостанги(р) сравнима с передачей ст.-тур. слова французским автором Geuffroy: iardiniers appelez Bostãgiz y leur capitaine Bostangibasi 1546 (Stachowski FO 14, 1972—1973: 37).

Из тур. также болг. *бостанджия*, макед. *бостанција* 'садовник', с.-хорв. *bostàndžija* 'бахчевник', уст. 'солдат турецкой дворцовой стражи' (> венг. *bosztandzsia*), *bostandži-baša* 'глава дворцовой стражи', венг. *bosztandzsi* (БЕР 1: 69; Sk. 1: 191; EWU 1: 130—131). Широко распространилось указ. (ст.-)тур. *bostan*, зафиксированное уже в визант. источниках — µποστάνι (также но-

бости́ 108

вогреч.): болг. *боста́н*, макед. *бостан*, с.-хорв. *bòstān*, алб. *bostan*, курд. *bōstān*, *būstān*, венг. *bosztán*, рум. *bostán* (см. подр. VWSS 6: 421; MNyTESz 1: 353; Цабол. 1: 208), см. также *башта́н*.

бости. бодет 3 ед. толкать, бить, колоть рогами, колом, рогатиной. вилами', бости и бость, боду, бодёт, бол прет. 'бодать' яросл., твер., смол., сев.-двин., киров., свердл., сиб., ирк., том., прибалт., 'бодаться' волог., 'идти в ход, удаваться' (ваше дело бодет) смол., бостись и бостися 'бодаться' перм., волог., сев.-двин., пск., влад., сиб., тюмен., прибалт., 'бороться, ссориться' (бодутся друг с дружкой) смол., бусти, будёт и будает 3 ед. 'бодать, бодаться' волог., арх., киров., бустись 'бодаться' арх., волог., перм., свердл., курган., сиб. (СРНГ 3: 126—127, 307), бости, боду, боде́т 'бодать', 'колоть, уязвлять' (СлРЯ XVIII 2: 86), бости, бодоу, бодеть 'колоть' XII в., 'бодать' XIII—XIV вв., 'наносить раны, убивать остроконечным оружием' XIV в., бостисл 'наносить друг другу раны колющим оружием' XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 299) || укр. бости, боду 'бодать', ст.-укр. бости 'колоть', блр. басці 'бодать', диал. басьціся 'бодаться', ст.-слав. бости, бодж, болг. $60d\acute{a}$, с.-хорв. $6\grave{o}cmu$, $6\grave{o}d\^{e}m$ 'колоть', 60cmu се 'бодаться', словен. bósti, bódem 'колоть, бодать', bósti se, чеш. уст., поэт. bůsti, ст.-чеш. bosti, bodu 'колоть', польск. bóść, bode 'колоть, бодать', bóść się 'бодаться (рогами)', в.-луж. bość, bodu 'бодать, толкать', полаб. büst 'колоть' (SP 1: 339; ЭССЯ 2: 222—223) // Из прасл. *bosti, *bodo 'колоть, пырять, бодать', (южн., вост.) *bosti se 'бодаться' ~ лит. badýti, badaũ 'колоть, бодать, втыкать, вонзать', 'понукать', лтш. badît, badu 'бодать', лат. fodiō 'копаю', прус. boadis = ? bādis 'укол' (Фасм. 1: 183; SP 1: 340; ЭССЯ 2: 222—223; Топ. ПЯ 1: 238—239; Kar. 1: 95—96; ESJSS 2: 74; Николаев, Старостин БСлИссл 1981: 338; Derks. 2008: 59), прус. (?) embaddusisi PPA им. мн. 'находившиеся' (ср. Endz. 3/2: 380; 4/2: 205) < ? *en-badusī-s-si, букв. 'воткнувшиеся' (Маž. 1: 250—251; ср. Топ. ПЯ 2: 25—26). Первичный вокализм в лит. bèsti, bedù, лтш. best, bedu 'колоть, копать' (Fraenk.: 41; Vaillant Gr. comp. 3: 151; Иван. 1981: 174; Pet. 2004: 271). Смочиньский предполагает прасл. *boditi, вытесненное «квазипримарным» *bosti (Smocz. 2007: 57; о гнезде слав. *bad-/*bod- в целом см. VWSS 5: 369— 374). См. также бадать І—ІІ, бодать, боде́и.

Лтш. bedre 'яма', лит. (<? лтш.) сев. bēdrė 'болото, топь, долина', произв. от основы *bed- в лит. bedù, лтш. będu (Smocz. 2007: 52) сопоставимы с укр. (Полесье) бéдра 'большая яма; долина, за-

109 босто́н I

литая водой; болото' (см. подр. Непок. 1976: 27—29; Urbutis 15/2, 1979: 158; Ан. 1998: 30—31), кот. наряду с польск. ubiedrze 'склон, крутой берег' сохраняет, возможно, прасл. *bed- = балт. *bed- (есть однако вероятность метатезы $\delta\acute{e}\eth pa < \eth e \delta pa$ с тем же знач.). См. также $\delta e \eth p \acute{o}$.

- бостон І 'род картежной коммерческой (расчетной игры), четвертной игры' (Д 1: 119), ... Кирила Петрович сел играть в бостон с приезжими соседями (Пушкин, «Дубровский»; также у Державина, Крылова, см. ССРЛЯ), бостон 1789 'карточная коммерческая игра' (Сабенина НРЭ 1: 49; СлРЯ XVIII 2: 115), интернац. // Считается, что бостон (видоизменение виста) был изобретен французскими моряками во время войны США за независимость при осаде англичанами и французами (1775—1776) города Бостон — Boston, Massachusetts. Англ. (США) boston (Boston whist 1805) < франц. boston (wisk bostonien 1785, whist bostonien 1792) — по назв. города (TLF 4: 719). Старшая фиксация рус. **б**° содержится в пособии «Краткое описаніе и правила» игры в бостонь, переведенном с «подлинника, напечатаннаго въ Филадельфіи» (СПб., 1789), см. Сабенина НРЭ 1: 49. Рус. **6**° из англ. (в США), возможно, с последующим франц. влиянием, ср. ударение бостон. Рус. слово обычно выводят из франц. (Фасм. 1: 199; ЭСРЯ МГУ 1/2: 176). ТО Boston в США повторяет тот же ТО в Линкольншире на востоке Англии (Посп. 1998: 78; об этимол. ТО см. Kiss 1: 245). Ср. босто́н° II—III.
- **босто́н II** 'парный танец замедленного темпа' (ТСРЯ), с 1934 г. (Сабенина НРЭ 1: 49), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. франц., англ. boston, нем. Boston 'вид медленного вальса'. Танец получил назв. по гор. Бостону в США (см. босто́н I), где впервые получил известность. В рус. яз. слово **6**° проникло в результате широкого распространения вальса в Европе после I мировой войны. Судя по ударению, наиболее вероятный источник франц. (Сабенина НРЭ 1: 49; Orel 1: 135).
- **босто́н III** 'плотная шерстяная ткань с мелкими рубчиками по диагонали' (ТСРЯ), интернац. // Заимств. ок. сер. XX в. из точно не установленного источника (зап.-евр.?), кот. связан, по-видимому, с назв. гор. Бостон (см. *босто́н* I—II), кот. в XIX в. был центром производства текстиля (БСЭ; ЭСРЯ МГУ 1/2: *176*).
- **бо́стрих** 'жучок, гусеничка которого живет в заболони хвойного леса и изводит целые леса' (Д 1: *119*) // Из научной латыни лат. bostrychus < греч. βόστρυχος 'локон', также назв. насекомого.

бострог 110

О греч. слове (догреческое?) см. Fr. 1: 254; Beekes 2010: 228. Ср. итал. bostrico (BatAl 1: 572) и др.

бострог, бастрок 'куртка, короткая безрукавая мужская одежа; род фуфайки, поддевки', бострик, бострюк 'рабочий полукафтан, короткая сермяга', бострок, бострак 'женская епанечка, телогрея' тамб., ряз. и др., (Д 1: 119), бострок 'серый кафтан' арх., бострок 'крестьянский полукафтан из серого домашнего сукна' арх., бострок 'вышитый по краям бисером, золотом и серебром широкий пояс в наряде девушки' нижегор., бострук 'кафтан из серого самодельного сукна' арх., 'крестьянский полукафтан из серого домашнего сукна' арх., бострюк, бострюк 'рабочий полукафтан', 'рабочий кафтан' арх., вострик, вострюк 'полукафтан из серого домашнего сукна — обычная рабочая и будничная одежда крестьян' арх. (СРНГ 3: 127; 5: 148), бострак 'теплая верхняя одежда' беломор. (СРГК 1: 101), бострок 'полукафтан, короткая мужская одежда' 1700, 'женская безрукавка, род душегреи' XVII нач. XVIII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 252), бострог 1701, бострок 1697 'род верхней одежды (мужской и женской); душегрейка, фуфайка' (*(Петр I)* заставил мужчин нъмецкие кафтаны носить, а женщин, вмъсто тълогръй — бостроги), 'форменный мундир (обычно матросский)': бостроки матроские (СлРЯ XVIII 2: 115) // Из голл. borstrok 'нательная фуфайка' (Фасм. 1: 199; Meul. 1909: 42—43; Meul. 1959: 19), сложения borst 'грудь' (~ нем. Brust и др.) и *rok*, назв. одежды (~ нем. *Rock* и др.). См. FvW: 85; Kl.: 140. Тюрк. сравнения у Кононова (Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 536) неверны.

Босфор, уст. также *Боспо́р* — назв. Константинопольского пролива в Турции, между Европой и Азией, соединяющего Черное и Мраморное моря; также истор. обл. в Сев. Причерноморье, на Таманском и Керченском п-вах // Из ср.-лат. *Воѕрогиѕ, Воѕрhогиѕ* (Иордан и др.) < ср.-греч. Во́оπороς (Во́оπороς Θράκιος = лат. *Воѕрогиѕ Тhraciuѕ* 'Босфор Фракийский'), кот. с течением времени стало обозначать узкий пролив вообще, в том числе пролив между Керченским и Таманским п-овами, Во́оπороς Кіμμέριος или Кіμμέρικος 'Босфор Киммерийский' (лат. *Воѕрогиѕ Сіттегіиѕ*), ныне Керченский пролив (Фасм. 1: 199; Посп. 1998: 78, 198; Kiss 1: 245; SłStsł 1/1: 152—153). Для укр. *Босфо́р* указывается посредство польск. *Воѕfог* (Vasmer FS Čyževskyj 1954: 297). Греч. Во́отороς, кот. объяснимо как 'бычий/коровий брод' (назв., связанное с мифом об Ио) = *βоо́о-πороς (Kretschmer Glotta 27, 1939: 29; Fr. 1: 254; ср.

аналогичное по внутренней форме англ. Oxford = др.-англ. Oxenaford), скорее всего, является народно-этимологической переделкой субстр. фрак. назв. (см. подр. Топоров Эт. 1976: 139—140; Stasz. 1968: 74).

Известно также ст.-рус. $Bocn\acute{o}p\emph{b}$ (Фасм. 1: 199) < ср.-греч. (Там же).

- **Босфо́р-Восто́чный** назв. пролива в заливе Петра Великого в Японском море, открыт в 1858 г., назван в 1859 г. (Посп. 1998: 78) // По сходству с проливом $\textit{Eocфóp}^{\circ}$, соединяющим Черное и Мраморное моря (Там же).
- **босъ I**, *босове* мн. 'дьявол' XI в. (Срз. 1: *158*) // Скорее всего, вариант (не очень понятный) слова *бес*° I, возникший, возможно, под влиянием *бог*° I (VWSS 6: *425*; PЭС 3: *143*, *291*). Ср. *áггел*° и *áнгел*°? Неясно однако отношение **б**° к *босовъ*°. Словен. диал. *bos* 'дьявол', иногда сопоставляемое с **б**° (Bezl. 1967: *138*), м. б. возникшим независимо от рус.-цслав. слова вариантом словен. *bệs* (VWSS 6: *425*). О сравнении **б**° с оронимом *Бусова* в древнем Киеве см. Железняк ОЛА 1988—1990: *147* и др.
- **босъ II** 'небольшое морское судно' 1645 (СлРЯ XI—XVII 1: 301) // Связано с *буса* 'лодка-однодеревка' волог. (Д 1: 144), 68ca 'род судна' Новг. I лет. под 6956 г. (Срз. 1: 194) < герм. (Фасм. 1: 250—251), однако детали неясны.
- босый волк 'волк светлой масти, сменивший окраску шерсти вследствие весенней линьки', 'о быстро бегущем человеке' (ну пабех, как босый волк) брян. (СлБрянГ 1: 74), 'о быстром животном (волке)': достань [в] босава волка столицу с-под божницы пск. (ПОС 2: 131), босый волк 'серый волк' ржев., опоч., босой 'волк' севск. (Преобр. 1: 55), Въвръжеся на бръзъ комонь, и скочи съ него босымъ влъкомъ СПИ (Срз. 1: 158; СлРЯ XI—XVII 1: 302), ИС Босой Волк (фамилия московского рода) XVI в. (Фасм. 1: 199), Босоволков (Алексей Босоволковъ, боярин Московский) 1347 (Туп.: 542), Босоволковы (бояре, Новгород) XV в. (см. подр. Весел.: 47) // Ввиду диал. материала и ИС типа Босой Волк нередкое прочтение босыи (вълкъ) в СПИ как бусыи = диал. бусый 'серый и др.' (см. об этом Гордл. 1961: 483—484) маловероятно. Проблематично и тождество *босыи* с *босовъ* $^{\circ}$. Слово **б** $^{\circ}$ трудно отделить от $\delta \acute{o} c \acute{o} i \ddot{u} = \delta o c \acute{o} i \ddot{u}^{\circ}$, кот. в рус. и укр. иногда применяется к животным (особенно с белыми конечностями), ср. Босый 'кличка кота' (Босый! А кот — белые лапки) пск. (ПОС 2: 131), укр. босая корова и под., см. боско ІІ. Тогда босыи влъкъ = ? 'быстрый' (или по-

бот I 112

лусказочный 'белый', 'белоногий', см. ниже). Однако это понимание м. б. вторичным.

Гордлевский, усматривая в «босом» волке черты оборотня («босый волк открывает перед нами мир тюркских, шаманских верований»), предполагает полузаимствование-полукальку тюрк. boz kurt, букв. 'серый волк', устойчивого словосочетания в качестве назв. волка как священного (тотемного?) зверя (Гордл. 2, 1961: 482—504; Шип. 1976: 87; относительно оборотничества см. также Чернышев 1, 1970: 207; Николаева РСИ 1996: 660—661— в последней работе дается бусый волк). Босыи (вълкъ) м. б. усвоено из одного из огузских наречий черных клобуков, в то время как упомянутое рус. диал. бусый, бусой 'серый и под.' — из тех половецких наречий, кот. легли в основу совр. кыпч. яз., ср. тат. büz 'беловато-серый', башк. $bu\delta$ 'серый, сизый' (Баск. 1985а: 117— 118) < тюрк. *bor (EDAL: 376). Совпадение **б**° с босый = босой и представления о волшебном «белоногом» волке м. б. обусловлены нар. этимол. (см. также Фасм. 1: 199, 252; Соболевский ИАНРЯС 2/1, 1929: 185; СССПИ 1: 64—65; Менг. 1979: 79—80; ЭСТЯ 2: 171; Сетаров СТ 1, 1980: 14—15; Doerf. 2: 335; VWSS 6: 424—425; Баскаков UAJb 48, 1976: 29; Журавлев Эт. 1997—1999: 52—53; Жур. 2005: 364—365; Orel 1: 136). Допускаемая иногда связь **б**° с бес° I (РЭС 3: 144), босъ° I маловероятна.

бот І 'шест с поперечною досчечкою, брусочком для сгонки рыбы' оренб., перм. (Д 1: 119), бот, -а 'длинная палка с конусообразным, пустым внутри наконечником, ударом которого вспугивают рыбу и загоняют в сети' самар., ворон., кубан., пск., новг., волог., костр., влад., арх., «от Шексны до Кубенского озера», вят., урал., тюмен., свердл., ср.-обск., 'высокая и узкая кадочка с крышкой и пропущенной в нее мутовкой для сбивания масла' пенз., 'орудие для сбивания шишек', 'колокольчик для коров и лошадей, пасущихся без пастуха' том. (СРНГ 3: 128), бот и бота 'шест, с помощью которого вспугивают рыбу и загоняют в сети' Карел. (СРГК 1: 101), бот 'шест для загона рыбы в сети' обл. (СлРЯ XVIII 2: 115—116) || словен. bòt, bóta род. ед. 'дубинка, колотушка' // Из прасл. *botъ, -a 'орудие для нанесения ударов; палка для вспугивания рыбы' от *botati > бо́тать° (SP 1: 342; ЭССЯ 2: 225—226), ср. синонимичные бат° I и батать°, сюда же бато́г° (РЭС 2: 261, 268, 273). Иначе Aitzetmüller ZfslPh 22, 1954: 365; AnzfslPh 9/2, 1977: 453 (аналогично VWSS 2: 70—74), где *botati толкуется как деноминатив, с ориентацией (проблематичной) на исходное

113 **бот II**

*bheuā- 'расти, становиться' (~ рус. быть), см. бот IV, ботеть. Не очень понятно отношение к бот III.

бот II 'одномачтовое, обычно плоскодонное судно, речное или приморское, для перевозки груза; перевозное судно, для клади и людей', ботик уменьш. 'гребное или самое малое из парусных, одномачтовых судов; у нас памятен ботик Петра Великаго' (Д 1: 120; о реалии см. БрЕфр), бот 'небольшое гребное судно' (СлРЯ XVIII 2: 115), «голански лодка, но более морские малые суда называются, которые один парус и греблю имеют, без палубы, и суть многих разных знаний и великости...» (Татищ. 1979: 195), боть 'небольшое судно, бот' 1564 (СлРЯ XI—XVII 1: 302) // В XVI—XVII вв. слово было уже известно, но малоупотребительно в рус. яз. Сделанный в Англии и найденный в 1688 г. Петром І среди вещей Н. И. Романова бот(ик), боть аглінской — «дедушка» русского флота — обозначил словом $\mathbf{6}^{\circ}$ наставник Петра Франц Тиммерман, выходец из Гамбурга. Эти и др. исторические обстоятельства позволяют думать, что ставшее употребительным в Петровскую эпоху слово $\mathbf{6}^{\circ}$ происходит скорее всего из н.-нем. (Гамбург) $b\bar{o}t$ (известно с XIII в.; встречается в Fen.: 75 — bodt) = нем. *Boot*, кот. наряду с голл. *boot* 'лодка, шлюпка' заимствованы из ср.-англ., ср. англ. boat 'небольшое открытое гребное или парусное судно' < ср.-англ. $b\bar{o}t$ < др.-англ. $b\bar{a}t$ (см. δam II). Для допетровской эпохи, согласно Гардинер, помимо н.-нем., голл. и англ. источников, следует считаться также с польск. < н.-нем. См. Круазе ван дер Коп ИОРЯС 15/4, 1910: 7—11; Kl. 1911: 117 и далее; Meyer ZfslPh 5, 1928: 144; Brückner KZ 48, 1918: 162; Фасм. 1: 199—200; Gard. 1965: 65—66; Thomas SEER 49/115, 1971: 175— 176; ЭСРЯ МГУ 1/2: 177; Kl.: 91; Orel 1: 136; РЭС 2: 262).

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$ входит также в состав многочисленных заимств. типа *елбо́т*, *ялбо́т*, *пакетбо́т* и др., кот. как целое м. б. из голл. и/или англ., например, голл. *pakketboot* и англ. *packet boat* (см. подр. Haderka IJSLP 14, 1971: 88—89).

Укр. бот, ст.-укр. бот (XVIII в.) 'вид судна' < рус. (ЕСУМ 1: 238).

бот III 'выдолбленная из дерева лодка' тобол., бо́та 'лодка с высокими носом, высокой кормой и развалистыми бортами' камч. (СРНГ 3: 127—128), бот 'самодельное судно — две соединенные вместе небольшие лодки' арх., волог. (СГРС 1: 165), ботникъ 'маленькая лодка-однодеревка' 1585 (СЛРЯ XI—XVII 1: 303), 1558 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 252—253) // Трудно отделить от

бот IV 114

бато II в том же знач. (РЭС 2: 262) и вместе с тем — от укр. диал. боти мн. 'дубовые доски в лодке', ботя 'комель дерева в лодке' (ЕСУМ 1: 239), блр. боці мн. 'ребро у лодки' (ЭСБМ 1: 374), с.-хорв. диал. b"otva (<*boty, -bve) 'острога' (см. подр. SP 1: 342; ЭССЯ 2: 225). Не исключены также различные контаминации, в частности, с fom II. Трудно решить, относится ли fom 'большая рыбацкая лодка' арх. (АОС 2: 89) к fom0 или к fom1 II.

бот IV 'зелень, ствол и листья, трава всех травянистых, особенно корнеплодных растений' (Д 1: 120), 'ботва' вят., влад., куйб., том., арх., 'ботва моркови, свеклы, репы' влад., 'стебли, листья редьки' твер., 'свекольные стебли вместе с листьями' курск., орл., том., 'стрелка лука' арх., волог., 'зеленые части у лука' новг. (см. подр. СРНГ 3: 128; СРГК 1: 101; СГРС 1: 166) || с.-хорв. диал. bät. bàta род. ед. 'стебель; основная ветвь дерева', словен. bèt, -tà/-ta 'ножка гриба' (SP 1: 466) // Из прасл. *bъtъ, -ta 'стебель, корешок, ботва' < и.-е. *bhu-to- от *bheu- 'расти' (~ рус. быть), ср. точное генетическое соответствие в греч. фито́ урастение, побег' (Там же: ЭССЯ 3: 141; Sk. 1: 120—121; EPCJ 2: 232—233; Bezl. 1: 18). Айтцетмюллер выводит $\mathbf{6}^{\circ}$ наряду с ботва́ из *bvot- < и.-е. *bhuat- (~ * $bheu\bar{a}$ - 'pасти'), а δam° I < *batъ 'орудие для удара' < *b(v)atъ 'растение' из *bhuāt- (ZfslPh 22/2, 1954: 364 и др.; см. также VWSS 2: 70—74; ЭСБМ 1: 328). Во всяком случае, граница между рефлексами *batъ и *bъtъ не всегда четкая (ЭССЯ 1: 167; EPCJ 2: 232—233), ср. болг. диал. бът 'железное острие, которым подгоняют волов', с.-хорв. бат 'вид оружия', ст.-серб. быть (ЭССЯ 3: 167), кот. по знач. ближе к *batь, но формально из **bъtъ*. Венг. *bot* 'палка, дубинка' — раннее заимств. именно из слав. **bъtъ* (Хелимский Urldg 1, 1990: 76—77).

бот V вводн. 'может быть' волог. (СРГК 1: *102*) // Ср. синонимичное бат IV < диал. буват или быват.

бот VI см. бо́ты.

бот VII 'бочонок (?)' 1696 (СлРЯ XI—XVII 1: *302*) // Об этом слове со спорным знач. (скорее 'приспособление для накачивания воды') см. Дем. 2001: *305*.

бо́та 'конусообразная сеть длиной в два с половиной метра для ловли рыбы' новг. (НОС 1: 79) // К бот I, кот. обозначает палку с конусообразным наконечником.

бо́тало, бо́талы см. бо́тать I.

бота́ника 'наука о растениях, травознание' (Д 1: *119*), *бота́ника* 1721 'наука ботаника', 'изучение растительного мира', 'растения,

115 ботарь

растительный мир (обычно как объект изучения, наблюдения)' (СлРЯ XVIII 2: 116), интернац. // Греч. βοτανική (ἐπιστήμη), форма ж. к βοτανικός м., — произв. от βοτάνη 'растение', заимствовано в лат. (scientia) botanica. В рус. непосредственно из лат. и через нем. Botanik ж. (Фасм. 1: 200; Orel 1: 137).

Ср. ботаник (1724) < лат. botanicus (СлРЯ XVIII 2: 116; ЭСРЯ МГУ 1/2: 177). В XVIII в. также ботанист < лат. botanista, ср. нем. Botanist, франц. botaniste (Мальцева РССРЯз 1990: 11, 29).

ботарь 'бочка' XIV—XV вв. ~ XIII в., также бтарь, бътарь, бътарь 'бочка, бочонок' (СлРЯ XI—XVII 1: 302; Срз. 1: 199) // Ц.-слав. бътарь объясняется как продолжение прасл. *bъtагь < роман. *buttārium (на основе ср.-лат. butar, botaria, buteria), произв. от but(t)is 'бочка' (Hubschm. 1955: 44—45; ЭССЯ 3: 140). Данных для прасл. реконструкции недостаточно. О широком круге более или менее возможных связей см. EPCJ 2: 239—240, s. v. батар.

бо́тать І 'качать, болтать, колебать, двигать взад и вперед или вверх и вниз', 'качать, стучать ногами в широких сапогах', 'шагать по грязи, толочь грязь', 'бить или пахтать масло', 'мутить, болтать воду', 'загонять шестом рыбу в сети', 'призывать и ловить сома ботаньем' сев., вост., тамб., 'звонить, брякать позвонком, боталом' арх. (Д 1: 119), ботать 'ударять, хлопать по воду ботом, загоняя рыбу в сеть' костр., пск., петерб., волог., сев.-двин., перм., свердл., том., кем., ботать 'то же' вят., пенз., тамб., пск., твер., новг., арх., волог., вят., перм., челяб., свердл., тоб., том., кем., ботать 'стучать, ударять' волог., костр., яросл., влад., иван., сарат., ботать 'то же' новг., влад., иван., пенз., курган., также ботаться 'качаться, болтаться', 'беспокоиться' диал. (см. подр. СРНГ 3: 131—133; Герд СРГ 6, 1995: 94), прост. ботать 'бить, ударять чем-л., производя звук, шум', ботаться 'с шумом падать, ударяться' (СлРЯ XVIII 2: 116) || с.-хорв. ботати 'ударять, бить', ботать се 'биться', чеш. botati 'топать ногами' (SP 1: 341) // Из прасл. *botati (sę), *botajo (sę) 'ударять с шумом, стучать'. кот. толкуется как в конечном счете звукоподр. образование (Там же), связанное с бат° I, батать° (РЭС 2: 261, 268—269), бот° I, лат. (< кельт.) $battu\bar{o}$ 'бью, колочу, толчу' = нар.-лат. battere, ср. франц. battre (Фасм. 1: 200; SP 1: 341; ЭССЯ 1: 224). В знач. 'загонять шестом рыбу в сети' м. б. произв. от бот I (ср. Журавлев Эт. 1988—1990: 78). См. также ботить.

От глаг. $\mathbf{6}^{\circ}$ образовано имя оруд. *бо́тало*, *бота́ло* как назв. шеста, палки для вспугивания рыбы (= *бот* I) вят., перм., тамб.

бо́тать II 116

и др., также в знач. 'колокольчик, который надевается на шею коровам и лошадям, пасущимся без пастуха' арх., перм., сиб., 'болтун, врун' енис., сиб., свердл., вят., перм., 'человек, у которого при ходьбе стучит обувь' новг., енис. (см. подр. СРНГ 3: 129; о заимств. из рус. в яз. Сибири см. Ан. 2003: 103). Отсюда бо́талы мн. 'большие сапоги' ирк., оренб., сиб., енис., Якут., перм., 'башмаки, неуклюжая обувь' сиб. (СРНГ 3: 129), ботолы мн. 'большие сапоги' ст.-рус. (Жуковская ПскГиО 1991: 42). Прасл. древность рус. бо́та́ло (согласно ЭССЯ 3: 224, прасл. *botadlo) вызывает сомнения.

Ср. диал. произв. от РРР на -*н*- от $\mathbf{6}^{\circ}$ — *бо́танец* 'хлебенная лепешка, которая не рассучивается скалкою, а тесто бьется мутовкою', *бо́танцы* мн. 'побои' (см. подр. Д 1: 119; СРНГ 3: 140—131).

бо́тать II 'говорить ерунду, болтать, врать' енис., ирк., свердл., сев.двин., ленингр., 'говорить неразборчиво, непонятно' свердл. (СРНГ 3: *132*) // Перен. от *бо́тать* І. Арготич. *бо́тать* 'говорить' (*ботать по фе́не*) имеет, по-видимому, диал. происхождение (см. подр. Отин 2006: *52*—*55*; РусЖ 2008: *65*—*68*).

ботва 'зелень, ствол и листья, трава всех травянистых, особенно корнеплодных растений', ботва 'то же' костр. (Д 1: 120), диал. ботва, ботва 'то же', также 'свекла' пск., тамб., 'брюква' Удм. АССР, вят., свердл., ботво, ботво 'картофельная ботва' свердл., ботовь, -тви 'ботва' влад., яросл., ботовь 'то же' барн., ботовка 'ботва' прибалт., пск. (см. подр. СРНГ 3: 133, 135, 137—138), ботва, ботьва 'стебель и листья огородных растений', 'свекла', 'холодное кушанье из кваса и зелени' пск. (ПОС 2: 133), ботва 'свекольная, морковная ботва' (СлРЯ XVIII 2: 116), ИС Ботва (холоп в Новгородской области) 1595 (Туп.: 118), 1563 (СлРЯ XI—XVII 1: 303) || укр. (Жел.) бо́тва 'свекла', блр. батва́ 'свекольник', (Нос.) ботва 'свекла', 'ботва', с.-хорв. батва, батво 'стебель, ботва', словен. bêtva, -tve и bêtev, -tve 'стебель, ствол' (SP 1: 466; ЭССЯ 3: 142—143) // Из прасл. *bъty, -ъve 'стебель, корешок, ботва', связанного с * $bъtь > 6om^\circ$ IV с иным типом основы. Прасл. *bътъча/-о (ЭССЯ 3: 142) можно считать развитием *bъtу. Корень *bъ-(t)- (<*bhu-t-) связан чередованием гласных с рус. быть, былинка 'травинка', укр. билля 'стебель' (*bv-l- < * $bh\bar{u}$ -) и др. Помимо соответствия в греч. $\phi \breve{v} t\acute{o} v$ 'растение, побег' ср. еще фіть 'побег, отпрыск' (< *фіть, см. Fr.: 1021), u-основа.

От основы *bъtъv- образовано произв. с суфф. -ina — рус. ботви́на 'ботва свеклы' орл., курск., 'ботва картофеля' свердл.

117 ботве́ть

(СРНГ 3: 134), 'огородная ботва' пск. (ПОС 2: 133), ботви́ны мн. 'листья, ботва картофеля' новг. (НОС 1: 80), укр. ботви́на, блр. батви́на. Польск. boćwina, botwina < вост.-слав. См. SP 1: 466; Osten-Sacken AfslPh 34, 1913: 555—559; Фасм. 1: 200; ЭССЯ 3: 142; ЕСУМ 1: 238; Черн. 1: 105; ЕРСЈ 2: 247—248. На вост.-слав. почве прослеживается сближение $\mathbf{6}^{\circ}$ с глаг. ботве́ть $^{\circ}$, ботви́ть $^{\circ}$, боте́ть $^{\circ}$, ср. (Д) ботва 'о толстяке', 'о хвастливом человеке' диал. (СРНГ 3: 133), боте́я 'ботва' дон. (СлРДГ 1: 48). При этом не исключена этимологическая связь указ. глаг. с $\mathbf{6}^{\circ}$. Привлекаемое (и неточно переданное) в ЭСРЯ МГУ 1/2: 178 (s.v. ботва́) кашуб. bočåle мн. 'стебли растений с оборванными листьями, обычно сухие' к рассматриваемым фактам отношения не имеет (SEK 1: 137—138).

Ср. произв. от *ботвина* — рус. *ботвинье* ср. р., *ботвинья* ж. 'ботва, свекольник', 'холодная похлебка на квасу из отварной ботвы, луку, огурцов, рыбы' (Д 1: 120; СлРЯ XVIII 2: 116), (Джемс) botfinia 'род каши или рагу из тушеной свеклы и лука' = *ботфинья* (Лар. 1959: 95, 221), *ботвинья* 1589 (СлРЯ XI—XVII 1: 303; СОРЯМР XVI—XVII 1: 252), укр. *ботвиння*, блр. *бацвінне* (ЭССЯ 3: 142; ЭСРЯ МГУ 1/2: 178). Лит. batvìnis, batvìniai мн. — из блр. или из польск. boćwina (Morkūnas, Vidugiris LKK 8, 1966: 232; Smocz. 2007: 48). Из польск. заимствовано нем. (Вост. Пруссия) Botschwîn, Botschwing (Frischb. 1: 100).

Новг. *ботва́* 'кровь' (НОС 1: 80) — перен. от $\mathbf{6}^{\circ}$ в знач. 'квас из свеклы' (Там же).

ботве́ть 'толстеть, добреть, тучнеть' (доботвел, что в дверь не лезет), 'зреть, дозревать', 'порастать ботвою, разрастаться бойко, густо, роскошно, зеленеть' (Д 1: 120) || словен. botavéti 'опухать (о ране)', ст.-польск. botwieć 'гнить, разлагаться', также bótwieć (SP 1: 341—342) // Из прасл. *botvěti, -ějo 'толстеть, тучнеть', 'гнить', близкородственного *botěti > боте́ть°. В ЭССЯ 2: 225 **6**° и его слав. параллели, а также польск. butwieć 'гнить, разлагаться' даются s. v. *botěti, с допущением исходного *b(ъ)votěti > *bot(v)ěti (с метатезой) в развитие идеи Айтцетмюллера о связи рассматриваемых фактов с глаг. *byti, рус. быть (VWSS 2: 70—71). Ср. ЕРСЈ 2: 244, где ставится вопрос о возможном *bъtvěti наряду с *botvěti.

Знач. 'порастать ботвою' возникло под влиянием $\emph{ботв\'a}$ о".

ботви́ть 'роскошно щеголять', 'чваниться, тщеславиться богатством, бахвалить', 'кутить, гулять, мотать' моск., твер., волог., 'го-

боте́ть 118

ворить грубым, низким голосом, басить' орл. (Д 1: 120), 'важничать' моск., тул., влад., *не ботви*! (говорят парню, который рисуется при девицах) курск. (СРНГ 3: 134—135) // Вероятно, к *ботве́ть* (ЭССЯ 2: 225): 'чваниться' < 'надуваться' < 'толстеть' (несколько иначе VWSS 2: 71).

Ср. также *ба́твить* 'быть гордым, важничать' южн., смол., *батви́ть* 'то же' калуж., влад. (см. подр. СРНГ 2: *142*).

ботеть 'толстеть, добреть, тучнеть', 'зреть, дозревать', 'порастать ботвою, разрастаться бойко, густо, роскошно, зеленеть': овощь ботеет (Д 1: 120), ботеть, ботеть 'толстеть, полнеть, жиреть' волог., ботеть 'то же' ю.-сиб., новг., ряз., тул., 'сильно, быстро расти (о растениях)' ряз., 'напитываться жидкостью, разбухать' том., ботеть 'то же' арх. (СРНГ 3: 135), ботеть 'набухать' арх. (СГРС 1: 171), ботеть 'расти в лист, а не в плод' дон. (СлРДГ 1: 48), ботть 'толстеть, тучнеть' (СлРЯ XVIII 2: 116), ботьти, ботью 'взбухать' XII в. (Срз. 1: 159) | укр. (Жел.) ботіти 'жиреть, крепнуть, толстеть', (Бер.) ботть и 'толстеть' XVII в., болг. диал. ботея 'буйно расти', 'гнить', 'тратить здоровье', макед. ботее 'буйно расти', ст.-слав. развоттьти 'стать плодородным', словен. na-botéti 'набухнуть' (SP 1: 341) // Из прасл. *botěti, *-ĕjo 'толстеть, разбухать', 'гнить', кот. наряду с * $botv\check{e}ti > ботв\acute{e}mb^\circ$ объяснимо как дериват звукоподр. основы *bot- в бомать° I: 'ударять' > 'толстеть, разбухать' > 'гнить'. Ср. в отношении семантики рус. бухать, (раз)бухнуть и под. Имеются вместе с тем факты, предполагающие $*but(v)\check{e}ti$ — рус. бутеть 'толстеть, жиреть' яросл., костр., курск., тамб., дон. (СРНГ 3: 310), укр. диал. бутіти 'гнить, прокисать', бутвіти 'гнить' (ЕСУМ 1: 309), блр. диал. буцвець 'гнить от влаги' (ЭСБМ 1: 328), болг. диал. бутея 'буйно расти', польск. butwieć 'гнить, разлагаться' и др., для кот. принимается исходное звукоподр. *butati 'бить, ударять', ср. рус. бутать 'шумом пугать рыбу' пск. (SP 1: 454—455; Bor.: 48). Можно думать и об экспрессивных дублетах с меной o/u в корне (Sł. 1: 51—52; Sławski RS 17/1, 1952: 32—34).

Не лишено правдоподобия и решение, опирающееся на и.-е. * $bheya\bar{a}$ - 'расти, возникать': * $but(v)\check{e}ti$ < *bheu-t-/*bhou-t-, * $botv\check{e}ti$ < *bvot- < *bhya-t-, ср. также δom° IV, $\delta ome \delta^\circ$ (Aitzetmüller ZfslPh 22, 1954: 367 и др.; VWSS 2: 7l; ECУМ 1: 239, 309—310; Bezl. 1: 35, s.v. botiti se). В ЭССЯ 2: 225 допускается метатеза * $b(b)vot\check{e}ti$ > * $bot(v)\check{e}ti$, см. $\delta ome \acute{e}mb$. О разных объяснениях прасл. * $bot(v)\check{e}ti$ см. также Фасм. 1: 200—201; ESJSS 13: 755—756, s.v. $razbot\check{e}ti$.

119 боте́я

Едва ли что-то дает сопоставление *botěti с лит. bóteris 'большой, крупный' (Каралюнас Эт. 1984: 74—75).

боте́я см. ботва́.

бо́ти мн. 'бубны, кирпичная масть в картах' твер. (Д 1: *120*; СРНГ 3: *135*) // Скорее всего, мн. к *бот*° I в значении 'колокольчик', ср. более известное назв. «кирпичной масти» — *бубны* < чеш. *bubny*, кот. калькирует нем. *Schelle* 'бубны', мн. к *Schelle* 'колокольчик, бубенец, звонок' (Unbegaun SEER 41/96, 1962: *110*). Сходство с известной у хорватов карточной мастью *bati* (в картах «итальянского» типа), видимо, случайно (Чернышев 2, 1970: *448*, *460*). Ср. также *бо́то*°.

боти́нки мн., *боти́нок*, -*нка* 'обувь, закрывающая ногу по щиколотку' (ТСРЯ), *боти́нка* ед., *боти́нки* мн. 'полусапожки, особенно женские, сапожки с короткими, поротыми голенищами, на завязках, застежках' (Д 1: 120) // Адаптация с помощью суфф. -*ка* слова *боти́ны* мн. 'сапожки' 1786 (СлРЯ XVIII 2: 116) < франц. *bottine* 'ботинок' от *botte* 'сапог' (Фасм. 1: 201; ЭСРЯ МГУ 1/2: 239; Черн. 1: 105), см. *бо́ты*.

Укр. ботинок, болг. ботинка, ботинки < рус. (ЕСУМ 1: 239; БЕР 1: 69). Рус. уст. ботинка широко распространилось в яз. Сибири (Ан. 2003: 103—104).

боти́ть 'глухо звучать, отдаваться гулом, как при ударе в пустую бочку' (Д 1: 119), *боти́ть* 'бить, колотить' перм., 'ударять по воде ботом, загоняя рыбу в сеть' том., кем. (СРНГ 3: 135—136) // Глаг. на *-iti* от той же основы, что в *бо́тать*° I.

ботка́ 'грязь; тина, которую едят караси', 'озерная грязь' н.-приирт. (Дмитриева Эт. иссл. 1981: 75—77) // Фонетически правдоподобно заимств. из источника типа тат. botqa, butqa 'каша', тобол. butqa 'то же', далее к калм. budān 'мучной суп, еда из муки или крупы' > рус. диал. буда́н в сходном знач. (Ан. 2000: 138; ЭСТЯ 2: 201; Ramst.: 57). Ср. рус. бутка́ 'кашица на мясном наваре' (Поволжье) < тат. (Фасм. 1: 253; Räs.: 82). Семантически целесообразнее, однако, сопоставление **б**° с тюрк. источниками слов ба́дка° и батка́к°, ср. также в.-тюрк., чаг. batuq 'болото' (Дмитриева Эт. иссл. 1981: 75—77; Ан. 2000: 136; РЭС 2: 63, 270).

боткать см. боцать.

ботник см. бот II.

Ботни́ческий — назв. залива в сев. части Балтийского моря; ср. *Каѧно море* в НГБ № 286, XIV в. (Зал. 2004а: *595—596*) // Передает швед. *Bottniska viken*, *Bottenhavet* (новолат. *sinus Botnicus*, *mare*

бото 120

Вотпісит), ранее Botn(en), ср. др.-швед. botn в знач. 'залив', 'внутренняя часть залива' = швед. botten 'дно, почва, основание' \sim англ. bottom, нем. Boden и др. (Hellqu. 1: 94; Stasz. 1968: 74). Швед. назв. калькируется в фин. Pohjanlahti 'Ботнический залив', ср. lahti 'залив', pohja 'дно, основание', 'север' (Посп. 1998: 78).

- **бото** 'растение рогоз широколистный' тоб. (СРНГ 3: *137*), *бото* 'стрелка лука' арх. (АОС 2: *94*) // Вариант (ср. р.) формы *бото* IV, ср. *бото* м. 'стрелка лука', 'ботва', 'рогоз широколистный' севрус. (СГРС 1: *166*). Догадку о тюрк. происхождении (Ан. 2000: *136*) лучше забыть.
- **бо́то** 'колокольчик на шее коровы' волог. (СРГК 1: 102), 'ботало для вспугивания рыбы' арх. (СГРС 1: 172) // Вариант (ср. р.) к $60m^{\circ}$ I, ср. $66mamb^{\circ}$ I.
- **бото́ла** 'мешок, в котором крестьяне-охотники носят дичь' олон. (СРНГ 3: 138) // Связано с буто́ла 'род охотничьей сумки, состоящей из двух связанных мешков, один из которых носится на спине, а другой на груди' олон. (СРНГ 3: 312), для кот. Фасмер допускал заимств. из источника типа нем. Beutel, голл. buidel 'сумка, кошелек' (Фасм. 1: 253). Недостаточно ясно отношение ни к этим словам, ни к (Д) батула 'одеяло из хлопьев' ряз., батола 'охотничья одежда' олон. (СРНГ 2: 146; РЭС 2: 276) и далее вато́ла, ватула 'дерюга, торпище, но грубее и толще' ворон., ряз., тамб. (Д 1: 168; Михайлова ЛАРНГ 2008: 406). В отношении знач. 'мешок' ср. лит. vātulas 'мешок из сети для ловли рыбы, сак' (LKŽ 18: 394) < ? рус. *вотула 'то же'.
- **бото́н** 'напиток из ржаной или овсяной муки, залитой водой' волог. (СГРС 1: *172—173*) // Вероятно, к *бо́тать* І в знач. 'размешивать, месить', ср. *ботня* 'неудачно приготовленная жидкая пища' волог. (СГРС 1: *172*) при *ботня* 'хлопоты, толкотня, стукотня' арх. (Д 1: *120*) от того же глаг. в знач. 'хлопотать'.
- **ботора́** мн. 'бродни, рыбачьи бахилы, высокие сапоги на помочах' (Д 1: 120) // То же, что *ба́тары*° в том же знач. Рассматривать **б**° как произв. от *бо́тать*° I (Там же) нельзя.
- боторлык см. батарлыки.
- **ботра́нка** 'растение борщевик' арх. (СГРС 1: *173*) // То же, что *ба́дрянка*° І, *батра́нка* 'растение со стеблем-дудкой' арх. (СГРС 1: *76*), о кот. см. РЭС 2: *65*—*66*.
- **ботриться** (знач.?): невесте вплетают ленточку в косу и прикалывают свои ленточки подружки, «в которых она и *ботрится* до свадьбы» перм. (СРНГ 3: *138*) // То же, что *бодриться* 'наряжать-

121 ботули́зм

ся, щеголять' орл., курск., калуж., ряз., пск., перм., свердл., 'прихорашиваться перед зеркалом' перм. (СРНГ 3: 56—57), ср. прасл. * $b \bar{b} driti$, каузатив на -iti от * $b \bar{b} dr \bar{b} (j \bar{b})$ > рус. $\delta \acute{o} \partial p \bar{b} i \breve{b}$ (РЭС 3: 309).

- **ботули́зм** 'пищевое отравление' (БСЭ), интернац. // Вероятно, из франц. *botulisme* (1879) = *botulismus* в научной латыни, образованного от лат. *botulus* 'колбаса', ср. *poison botulique* = колбасный яд (DMD: 91; GrRob 2: 89—90).
- **боту́н** 'перегодовалый, а иногда и стрельчатый лук' костр., 'горный алтайский лук' сиб. (Д 1: 120), 'любой дикорастущий лук или чеснок' сиб., уфим., 'лук-сеянец' Иссык-Куль, 'первый весенний лук' перм., бату́н 'всякий дикорастущий лук' челяб. (СРНГ 2: 147; 3: 138) // Произв. с суфф. -ипъ от основы, возникшей при контаминации боте́ть° и боте́а°, бот° IV. Прасл. древность (ср. *вътипъ в ЭССЯ 3: 141) сомнительна. См. еще VWSS 2: 71. В форме боту́м 'многолетний лук' смол. (СлСмГ 1: 237) -м < -н по ассим. с б-.
- ботфо́рты мн. 'выходящие ныне из обычая нарядные сапоги, со стоящими голенищами выше колен, с раструбом и подколенною вырезкою; употребляются в тяжелой коннице' (Д 1: 120), гремучая ботфорта (Пушкин, «Пиковая дама»), [Городничий] в ботфортах со шпорами (Гоголь, «Ревизор»), ботфорты мн. 'высокие сапоги с широким раструбом' 1784 (Кір. 1975: 146; СлРЯ XVIII 2: 116) // Из франц. bottes fortes 'ботфорты', ср. botte 'сапог', fort 'сильный, крепкий' (Преобр. 1: 39; Фасм. 1: 201; БВК 1972: 348). Приводимая в лит-ре старшая письменная фиксация б° расходится с тем фактом, что в русской армии ботфорты были введены в 1700 г. в драгунских полках и для чинов пехотных полков, имевших по штату лошадей (Гл. 1988: 222).

Из франц. яз. слово попало и в др. в яз. Европы, ср. польск. *botforty*, швед. *bottfor*, *bottforter* 1809 (Hellqu. 1: *94*; FT 1: *95*). См. также *бо́ты*.

бо́ты мн., бот ед., также уменыш. ботики мн., бо́тик ед. 'высокая резиновая или теплая обувь, надеваемая поверх другой обуви' (ТСРЯ), бо́ты 'сибирская обувь, упаки и бахилы, т. е. сапог чулком, а сверху высокие башмаки, коты' (боты с охоты, а неволя и лаптям рада), 'мужские полусапожки, бахилы' калуж., бо́тики мн. 'высокие калоши' (Д 1: 120), 'сапоги' смол., зап., пск., 'большие неуклюжие сапоги' самар., курск., боты 'то же' влад., бо́ты 'галоши' твер., смол., боты' то же' калуж., бо́ты 'туфли, башмаки, свалянные из шерсти', 'лапти и бересты в виде глубоких ка-

боты́га 122

лош, надеваемых летом в ночное, зимою — на босу ногу при выходе из хаты на короткое время' пск. (СРНГ 3: 139), боты мн. 'род кожаной крестьянской обуви' (СлРЯ XVIII 2: 117), боть XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 303), боть 'башмак, черевик': сьтонаше (Исакии) въ 8тлыхъ ботехъ XV в. (Срз. 1: 158) || укр. бот, боти мн., ботики мн. 'вид обуви', ст.-укр. боть 1571, блр. бот, боти мн. 'сапоги', ст.-блр. боть, боты мн. XVI в. (ГСБМ 2: 167) // Из ст.-польск. bot (c XIV в.), реже but, ср. совр. польск. but 'caпог' (в XVI в. bót, bot, but, см. SłP XVI 2: 344) под влиянием ob-uć 'обуть', *ob-uty*. Исходное *bot* — возможно, через посредство ст.чеш. bot (чеш. bota 'ботинок, башмак', слвц. bota и bôta) — из франц. botte (с XII в.) или ст.-франц. bote (XIV—XVI вв.) 'грубый башмак' (Фасм. 1: 201; Sł. 1: 51; Mach.: 61; Bor.: 48; ECУМ 1: 238; ЭСБМ 1: 373; VWSS 6: 369; возражения в Черн. 1: 105 неоправданы). В рус. яз. XV в. 6° бытовало локально, почти не встречается в пам. XVI—XVII вв., позднее известно преимущественно в зап. и южн. говорах. С XVIII в. возможно непосредственное влияние франц. botte(s) (ср. $ботинки^{\circ}$, $ботфорты^{\circ}$), способствовавшее вхождению $\mathbf{6}^{\circ}$ в состав общеупотребительной лексики (Вахр. 1959: 70—74, 209). Орел считает необходимым разделить совр. литер. бо́ты < (франц.) и ст.-рус. боты (< польск. < франц.), см. Orel 1: 136—137.

Лит. $b\tilde{a}tas$, обычно $b\tilde{a}tai$ 'сапог, ботинок' < блр. или польск. (Smocz. 2007: 48). Ср. также болг. ботиш 'обувь до колен' (БЕР 1: 70) < рум. botus < венг. botos < ср.-лат. botus < франц. (EWU 1: l3l). Словен. (Plet.) $b\acute{q}ta$ 'башмак' < франц. (Bezl. 1: l3t). Из франц. также ср.-нем., в.-нем. зап. latter botos 'теплая обувь, обувь для дома' (Kl.: l2t — франц. < ? галльск. < ? герм.).

боты́га 'мотыга' арх. (АОС 2: *94*) // Согласно Филину (ЛРНГ 1966: *30*), вариант слова *моты́га* (см. о нем Фасм. 2: *665*; ЭССЯ 20: *80*). Сюда же *баты́га*° в том же знач. (РЭС 2: *278*).

боть-боть см. боцать.

ботя́н, боты́н 'аист белый' пск., буты́н 'птица вроде аиста' моск., будзья́н, бутя́н 'аист' смол. (СРНГ 3: 139, 244, 317), батя́н, баты́н, бача́н (Д 1: 95), бочан 1717, бачан 'аист, разновидность аиста' (СлРЯ XVIII 2: 117), ИС Боча́нов, Ботыянов, Батыянов (Соболевский РФВ 65, 1911: 418) || укр. диал. боця́н 'вид аиста', баца́н, боца́н и др., ст.-укр. ботянь XVII в., (подобень) боцяну 1627, бочаны XVII в. (ЕСУМ 1: 239—240), блр. баця́н, буця́н и др., ст.-блр. ботянь, ботыянь, боциянь, боциянь XVI в. (ГСБМ 2: 169) //

123 ботя́н

Центр распространения орнитонима — в лехитских яз., особенно в польск., ср. bocian (с XV в.), ИС Bocian 1393, Bocianek 1389 (Ваńк. 1: 64), диал. bóćan, boćon, bočan, bočon, bóćon, (с мазурением) bocán, bocōn, bocion, bocion, bociun, bocoń, bocek и др., кот. м. б. возведены к прасл. *botьjanъ, -a 'аист, Ciconia' (не исключено также *botěnъ), ср. также в.-луж. báćon, bácón, н.-луж. bóśan, полаб. büťăn (см. подр. SP 1: 342—343; Клепикова ВСЯ 5, 1961: 153—158). Венг. славизм Battyán (Bothian 1198) и близкие ТО подтверждают реконструкцию (затрудняемую многочисленными вариантами орнитонима) и указывают на бытование назв. этого типа по крайней мере и на сев. периферии ю.-слав. области (Хел. 2000: 429, 452) вопреки мнению о полном отсутствии *botьjanъ в ю.-слав.

Вост.-слав. факты частично (что бесспорно для укр. боиянъ, блр. баця́н), а возможно, и во всех вариантах, включая формы с -m-, — из польск., откуда также чеш. диал. bocán, bocan, bočan, bočán и др., слвц. bocian. Происхождение *botьjanъ не установлено (Bor.: 34). Возможно, дериват от ономат, комплекса *bot-/*bat-, передающего звуки, издаваемые аистом, ср. аналогию в нем. Klapper-Storch 'аист' ~ klappern 'щелкать'. Еще одну аналогию усматривают в кашуб. kləbócon, если от *klobotati 'щелкать, клекотать (об аисте)', кот. не засвидетельствовано, но ср. лтш. klabatât в том же знач. (starķi klabata 'аисты клекочут'), также klabata 'щелкун, белый аист'. Иногда в kləbócon, польск. диал. kłobocian видят исходную форму, из кот. вследствие аферезы возникли кашуб. bócon и др. (Mach.: 59; Martynov SlWort 1975: 180; ранее Štrekelj AfslPh 31, 1910), против чего категорически возражает Хинце (ОЛА 1988—1990: 139): периферийное словин. слово не м. б. основанием для объяснения чеш. и др. bocán. Он поддерживает членение klabócon на ономат. межд. kla (< *kli) и сущ. bócon, ср. польск. диал. kle, kle, bociane; предполагается калькирование указ. нем. Klapper-Storch (Там же; SEK 2: 48—49; ранее Бреза, см. также Клімчук БПІ 1975: 57—59). Об этимол. рассматриваемого орнитонима см. также ЭССЯ 2: 226—227; SP 1: 342— 343; Bor.: 34; Фасм. 1: 201; Булаховский Изв. ОЛЯ 7/1, 1948: 100; Sł. 1: 38; Nied. 1956: 29; Клепикова ВСЯ 5, 1961: 155—158; VWSS 2: 104; Mach.: 59; ЭСБМ 1: 336—337; ECYM 1: 239—240; Urbutis Balt. 9/2, 1973: 218; неприемлемо Bańk. 1: 64.

Синонимичное бу́сел (Фасм. 1: 251; VWSS 6: 425), по данным Климчука (БПІ 1975: 59 и др.), находится с $\mathbf{6}^{\circ}$ в отношении периферия — центр и также образовано от звукоподр. основы, а

бо́ус 124

именно, *bus-, ср. рус. $\emph{бу́сить}$ 'бодать лбом' (смол.) и др. (СРНГ 3: 305).

бо́ус см. баусъ.

боўт І см. баўт.

бо́ут II 'накладка на парус для прочности, нашивной лоскут, наплата' (Д 1: 120) // Из голл. *bout* в том же знач. (Meul. 1909: 44).

бо́хан 'толстяк' арх., *бо́шма* 'толстуха' волог. (СГРС 1: *173*, *178*) // М. б. связано с *бухо́ня* 'толстяк, пузан, дородный детина' тамб., *бухо́нить* 'делать мягким, рыхлым, пышным, чтобы набухало' курск. (Д 1: *146*; СРНГ 3: *324*), далее к *на-буха́ть*. Ср. *бу́ша*, *бу́шма* 'толстуха' волог. (СГРС 1: *241*). *Бо́шма*, *бу́шма* по строению сравнимы с *ве́дьма*. См. также *бо́хон*.

бо́ханец см. бо́хон.

бо́хать 'ударять по воде ботом, загонять рыбу, раков в сеть', бо́хнуть 'то же', 'с шумом упасть' пск. (ПОС 2: 135), бо́хать 'ударять громко с шумом', бо́хнуть 'загреметь (о громе)' новг. (НОС 1: 80) // Звукоподр. образование типа бу́хать, бу́хнуть (о последних см. ЭССЯ 3: 80—81).

бохдой см. богдои.

бохи мн. 'маслины' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 252) // Неясно. бохма 'совершенно, совсем, ясно' 1650, бъхъма 'то же' XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 303) // Ц.-слав. слово, встречающееся в пам. письм. также в вариантах бохъма, бохома, бохма, бъхма, бехма и др. (Срз. 1: 199; СлРЯ XI—XVII 1: 182; РЭС 3: 161) ~ ст.-слав. Бъхъма, бъхма, бъхма нареч. (исходно твор. дв., как в рус. весьма и др., см. Vaillant Gr. сотр. 2/2: 692; Хел. 2000: 329) < прасл. *bъхъ, *bъхъма, *bъхъмъ 'целиком, полностью' наряду с *bъъъ, *bъъіjǫ 'то же' ~? звукоподр. *bъх-/*bих- в рус. бухать и др. (SP 1: 464; VWSS 2: 79—81; ESSJ 2: 118—119; ESSJS 2: 90; ЭССЯ 3: 139—140), см. также бошью, башно́ (РЭС 2: 314).

бохма́тый 'мохнатый, лохматый' арх., волог. (СГРС 1: 173) // Связано с синонимичным *бахме́т* (РЭС 3: 289), -aтый испытало влияние nохмaтый, см. также Eохмачь.

Бохмачь — назв. др.-рус. гор. в Черниговской земле, совр. *Бахмач* Черниговской обл. на Украине (ЕСПР: 24) // Посессив на -jь от *Бохмать*/*Бахмать*, кот. м. б. понято как ИС тюрк. происхождения — от *Мähmäd* 'Магомет': тогда **Б**° = 'Бахматов, Магометов' (Труб. 1960: 57—58). В ЕСПР: 24 к сравнению привлекается и слово *бахма́т*° 'малорослая лошаденка' (РЭС 2: 287—288), кот. не очень убедительно выводится из тюрк. *рахп at* с исходным

125 Бохмитъ

знач. 'татарский конь' (?), в конечном счете к тому же тюрк. *Мähmäd*. См. также *Бохмить*.

Бохмить — ИС Магомета: Да посрамятся Бии супостатници Июдъи мнять кривъ и въ бляди погъщбели своею Бохмиту върующе XIV в., бохмичь 'магометанский' (Срз. 1: 159), бохмити мн. 'последователи Магомета' 1377 (СДРЯ XI—XIV 1: 299), бохмичь, бохьмичь, богмичь XVI—XVII вв., бохьмитовъ 'магометанский' XII—XIII вв. (СлРЯ XI—XVII 2: 303—304) // Происходит от ИС пророка Мухаммеда (Мохаммеда) — араб. Минаттад, скорее всего через тюрк. (булг.?) посредство. По наблюдениям Мелиоранского, рассматриваемые формы, а также Бохметь, Бехметевы (веры) и под. появляются в Переяславской лет. когда речь идет о болгарах; если речь заходит о половцах, появляется форма Магметь (Благова ИСЛДРЯ 1969: 322; Рорре UAJb 45, 1973: 252; Труб. 1960: 57; Романова ТПРИЛ 1984: 128), см. подр. бахме́т, бахметский (РЭС 2: 289). Догадку о связи \mathbf{F}° с др.-рус. ТО Бохмачь (назв. гор. в Черниговской земле) см. Нер. 1983: 26— 27 (здесь и др. предположения).

бо́хон, бо́ханец 'коровай хлеба, коврига' зап. (Д 1: 120), бо́хон 'каравай' зап., Литва, 'свиное сало, обернутое в пленку для длительного хранения' Литва (СРНГ 3: 139) || укр. диал. бохан, бохон и др., ст.-укр. боханецъ 1699, бохонъ 1529 (ЕСУМ 1: 311), блр. бохан, баханка, ст.-блр. боханъ, бохенъ, бохонъ XVI в. (ГСБМ 2: 169— 170; ЭСБМ 1: 374) // Из зап.-слав. (польск., чеш.), ср. польск. bochenek, -nka, ст.-польск. bochnek, bochniec, bochenk (XV в.) 'коврига', чеш. bochník, ст.-чеш. также bochnec, -chencě (наряду с слвц. bocheň, bochník, н.-луж. bochan, bochen) < ср.-в.-нем. vochenze, fochenz, др.-в.-нем. fochenza 'вид пирога или белый хлеб' < лат. focācius (panis) 'хлеб, испеченный в золе' от focus 'огонь, очаг' (Фасм. 1: 201—202; Sł. 1: 38; Richhardt 1957: 36; Mach.: 59; Bor.: 34; Sch-Š 2: 49; Gard. 1965: 72—73; Зел. 1991: 144). Из лат. fŏcācea происходят итал. focaccia, франц. fouace 'мучная лепешка' (ML: 292). Из роман. яз. усвоены с.-хорв. погача 'пресная лепешка', новогреч. πόγατζα и др., возможно, тур. (Радл.) роуаса, воуаса 'пирог' (см. подр. ЭСТЯ 2003: 112— 113). Не убеждает выведение укр. диал. бохан из *бовхан/*болхан 'шароподобный, набухший' ~ польск. диал. belch 'живот' и т.п. (Шульгач СтОЕ 2005: 214). Ср. бога́тье° (РЭС 3: 298).

Сложнее обстоит дело с рус. буханка, буханец, -нца, буханец, -нца, бухонец, -нца 'ситный хлеб' курск., буханок 'целый выпечен-

бо́хоть 126

ный хлеб' вят. (СРНГ 3: 319) и сходными слав. фактами, кот. могли стать результатами контаминации заимств. типа $\mathbf{6}^{\circ}$ и исконных слов наподобие *бухо́нить* 'делать мягким, пышным, чтобы набухало', *на-буха́ть* (VWSS 2: 78; Черн. 1: 128; ср. Толст. 1995: 417, где допускается прямая этимологическая связь *буха́нка* и *набуха́ть*).

бо́хоть см. бо́гот.

бо́хрой, *бо́хрый* 'храбрый, смелый' низовья Печоры (СлНПеч 1: 41) // Неясно. Ср. *хоро́брый*?

бо́цать 'бить, колотить' калуж., *боца́ть* 'стучать по полу при ходьбе' гор. Калязин, *бо́цнуть* 'бить, колотить' костр., твер., пск. (СРНГ 3: *139*) // Возможно, из *ботьцати < *ботькати, произв. с суфф. -к- от боть-боть межд. 'о коротком повторяющемся звуке при ударе предмета о предмет' твер., моск. (СРНГ 3: *139*) от бо́тать 'I. Ср. диал. бо́ткать 'бить, колотить', 'ударять, толкать, стучать', 'издавать глухой звук, падать со стуком' (СРНГ 3: *136*) от того же бо́тать '.

бо́цман 'морской фельдфебель, вахмистр, старший нижний чин во флоте', боцманских капель прописать 'линьков' (Д 1: 120), бо́цман 1697, бошман 1696, бацман 1697, ботсман 1762, босман 1788, боимон 1697 'унтерофицер, в ведении которого находятся матросы, а также корабельный такелаж, якори и др.' (СлРЯ XVIII 2: 117), Выбрать на въсякой карабль по человъку и приказать имъ набирать добрыхъ боцъмонофъ, стюрманофъ, матрозофъ 1697 (СлРЯ XI—XVII 1: 304), бутмань (бутману дат. ед.) 1669, бушманъ (бушманомъ дат. мн.) 1586 (Gard. 1965: 73; Сабенина НРЭ 1: 49) // Более ранние варианты бушмань, бошмань, бутманъ происходят из н.-нем. bōsman, bōtman 'моряк', 'боцман' < $b\bar{o}t(e)$ sman из $b\bar{o}tes$ род. ед. от $b\bar{o}t$ 'судно' $> 6om^\circ$ II; man 'человек, мужчина', ср. нем. Bootsmann, мн. Bootsleute (Kl. 1911: 123). Закрытое \bar{o} передается в рус. как у. В формах foomc(b) мань, foomcман, откуда вследствие орфографической адаптации боиман, из голл. bootsman (boosman) > норв., датск. baadsmand, франц. уст. bosseman > итал. bosmano. См. Meul. 1909: 42; Фасм. 1: 202; Gard. 1965: 73; Сабенина НРЭ 1: 49—50; Черн. 1: 105—106; Thomas SEER 49/15, 1971: 182—183; Thom. 1978: 81; FT 1: 139; TLF 4: 716; BatAl 1: 571. В англ. яз. иное слово — boatswain.

Укр. бо́цман, болг. бо́цман < рус. (ЕСУМ 1: 239; БЕР 1: 71). Ст.-польск. bosman 'помощник шкипера' (SłP XVI 2: 337) < нем. (видимо, из н.-нем. bōsman); совр. знач. польск. слова 'боцман' возникло под рус. влиянием в XX в. (Bańk. 1: 68).

127 боцманма́т

боцманма́т 'подбоцман, старший после боцмана' (Д 1: *120*), *боцманмат* 1703, *ботсманмат* 1714, *босманмат* 1788 и др. (СлРЯ XVIII 2: *117*) // Из голл. *bootsmansmaat* (Meul. 1909: *42*), ср. *бо́цман*° и голл. *maat* 'товарищ'. Из голл. также норв., датск. *baadsmandsmat* (FT 1: *39*).

- **бо́ча** 'бочка', 'толстуха' пск. (ПОС 2: *136*) // М. б. и обратным дериватом от *бо́чка*° и продолжением предполагаемого **бъча* 'бочка' (ср. Преобр. 1: *40*; Sł. 1: *29*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *180*). Подобное дррус. слово могло стать источником заимств. лтш. *buca* и *muca* 'бочка' (Вūga RR 3: *781*; МЕ I: *344*; Лаумане КонтЛЯ 1977: *71*) или наряду с *бъчька*, *бо́чка* обусловить *b* в *buca* (ср. Jēgers ZfslPh 27/1, 1958: *94*—*97*; Kar. 1: *602*—*603*).
- боча́га 'глубокая лужа, колдобина, ямина, залитая водой' сев., боча́г 'то же' моск., твер., яросл., нижегор., Большая Бочага 'Онежское озеро' (Д 1: 120; слово бочаг встречается у Горького, Салтыкова, см. ССРЛЯ), боча́г 'омут' волог., влад., калуж., костр., боуа́га 'то же' сев. (см. подр. СРНГ 3: 140; Мурз. 1984: 95; Мищенко. Теуш РДЭ 2002: 48; Приображенский СРГ 8, 2004: 95—96), бочас, бочаса 'яма с водой, глубокая лужа', 'омут, заводь, залив', 'окно воды в болоте', 'низкое сырое место' арх., волог. (СГРС 1: 174—176), бочага 'крутая гора', бочагар 'возвышение, гора' новг. (НОС 1: 81), бочаг 'яма, впадина на дне реки, водоема' (СлРЯ XVIII 2: 117), бочагь м., бочага ж. 'то же' XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 304) // Известно также в форме с -a- — бача́г, бача́га (РЭС 2: 301—302), что наряду с географией (преимущественно сев.-рус.) исключает или затрудняет производство от $\delta o \kappa^{\circ}$ I (Orel 1: 137; ср. РЭС 3: 321). В ЭССЯ 1: 120 дается прасл. *bačeg-(* $bo\check{c}eg$ -?), произв. с суфф. -ega от рефлекса и.-е. * $bh\bar{a}$ -k-: прасл. назв. «небольшого водного зеркала», выделяющегося на «ином фоне». Однако и этимол. и прасл. возраст вызывают сомнения.

Обращают на себя внимание диалектизмы вачеги мн. 'весенние ручьи', вачега 'болотистое место' (сев.), предположительно из саам., ср. ин. $vua\check{c}\check{c}u$ 'длинное, узкое болото или залив', саамН $vuo\check{c}\check{c}o$ 'болото, которое образуется при понижении уровня воды в ручье (его пересыхании)' (Мищенко, Теуш РДЭ 2002: 49-51). Возможно, что рус. $\mathbf{6}^{\circ}$, $foud\hat{c}$ являются произв. с суфф. -sz(a) или -az(a) от субстр., точнее, волжско-финской (мерян.?) основы * $wo\check{c}$ -, связанной с указ. саам. географическими терминами (см. подр. Там же). Вокализм -o- м. б. обусловлен влиянием слов типа $moud\hat{c}a$ (Флягина ЛАРНГ 2005: 237-238), mouaz 'мокрое, непро-

боча́н 128

сыхающее место, особенно на солонцах' 1572 (СлРЯ XI—XVII 9: 281), моча́г 'сырое низменное место' киров., сев.-зап., ср.-обск., 'впадина с водой' Поволжье, ср.-обск. (см. подр. СРНГ 18: 374) <? прасл. *močagъ (ЭССЯ 19: 72; Vaillant Gr. comp. 4: 502) ~ рус. моча́, мо́крый. Широкая география форм на m- не позволяет видеть в них исходное 6a/oча́г(a), подвергнувшееся нар. этимол. Неудачна аналогия 6лин60 <municoma (ЭСРЯ МГУ 1/2: 179; Шелеп. 1: 224), якобы подтверждающая возникновение 60, 60 ча́г(a0). См. также 60 чи́на III (РЭС 2: 3030).

Представляет интерес, но уязвимо (о чем см. Мищенко, Теуш РДЭ 2002: 49) выведение $\mathbf{6}^{\circ}$ из *бъча (> лтш. buca 'бочка') с указанием на рус. бочка, др.-рус. бъчька (Мокиенко ЭИРЯ 7, 1972: 150—151; Мурз. 1984: 85; Отк. 2005: 388). Вместе с тем, не исключено притяжение $\mathbf{6}^{\circ}$ к бочка по нар. этимол., ср. боча́га 'большая бочка' новг. (НОС 1: 81), 'квашня' Карел. (СРГК 1: 103), бочка 'яма с водой, глубокая лужа' арх. (СГРС 1: 177).

Интересны новг. боча́га, бочага́р (наряду с бачага́ры 'ямы в ручье', 'глубокие колдобины, залитые водой' новг., см. НОС 1: 40; РЭС 2: 301) как назв. возвышенного рельефа. К соотношению знач. 'колдобина, омут' — 'гора' (междиалектная энантиосемия) ср. бёрдога° (РЭС 3: 106).

Боча́г, боча́га 'трава' (пока боча́г не расцвел, косить не будем) арх. (СГРС 1: 175) — исходное назв. травы, выросшей в низине, сыром месте. Правда, толкование слова внушает сомнения, ср. боча́га 'водное растение' пск. (ПОС 2: 136). С б° связаны помимо др. слов диалектизмы бочарня́к 'мелкий лесок', бочары́жина 'труднопроходимый заболоченный лес' волог., бочора́га 'густой труднопроходимый лес' арх. (СГРС 1: 176—177, 179).

бочан см ботян

боча́р 'бондарь, делающий бочки и другую вязаную посуду' (Д 1: 121; СлРЯ XVIII 2: 117), боча́рь пск. (ПОС 2: 136), бочарь 1610 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 253) // Произв. с суфф. имени деят. -ар(ь) от др.-рус. рефлекса *bъči, см. бо́чка. Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 179, **б**° от боча < *бъча, см. бо́ча. От основы *bъčьv- на почве др. слав. яз. образованы имена деят. типа *bъčьvагь: болг. бъчва́р, макед. бочвар, с.-хорв. bäčvār, словен. bâčvar, bečvár, чеш. bečvár (SP 1: 458). См. еще Дем. 2001: 305—306.

бочерга 'плоская палка, которой бьют по мячу' низовья Печоры (СлНПеч 1: 41) // Неясно. По строению сходно с *кочерга́* (о последнем см. ЭССЯ 10: 105—106).

129 бочижь

бочижь (знач.?): Даль пустой ухожеи бортнои бочижь на речки на Рвенце 1606 (Срз. 1: 159) // К боча́га $^{\circ}$ (ЭССЯ 1: 120)? Ср. боча́ж 'низкое сырое место' новг. (НОС 1: 81).

бочка 'вязаная, обручная деревянная посудина', сороковая бочка 'в 40 ведер', эка бочка! 'толстяк, толстуха', бочка 'навой, ворот, баба, для тяги невода' пск., 'средняя часть мережи, нерета' сев., 'неводок на снетков' пск., 'род венца, повязки, девичьего головного убора с фольгой, жемчугом' перм. (Д 1: 121), наговорить (насказать) сорок бочек арестантов 'наговорить с три короба' (СРФ: 55—56), бочка 'мера сыпучих тел, содержащая в себе две четверти' олон., 'мера, равная 4 четверикам или 2 пудам' пск., 'средняя часть рыболовного снаряда конусообразной формы (мережи, морды и проч.) от второго обруча до сужения в конце конуса' вят., 'основная часть ловушек для рыбы (кожца, морды, фитиля, камки)' перм., терск., свердл., 'большой поплавок над мотней невода' пск., терск., 'широкая прорубь для вынимания рыбы из вентеря, поставленного подо льдом' дон., 'сложенная в виде полуконического свода внутренняя часть русской печи' арх., терск. (см. подр. СРНГ 3: 141—142), бочка меду, да капля дехтю (посл.), 'мера определенной емкости жидких и сыпучих тел': бочка амная (см. амна), сороковая и др., 'о водоизмещении корабля' (СлРЯ XVIII 2: 117—118), (Джемс) boadska = бо́цка арх., онеж., 1618— 1619 (Лар. 1959: 71), бъчька, бочька 'сира' Новг. І лет. под 1204 г., 'бочка как мера вместимости' 1461—1462 (Срз. 1: 201; 3, Доп.: 28), бочка: а просоле здъ по пати гривонъ бочка Старая Русca, XV в. (Зал. 2004а: 684) || укр. бо́чка с XV в., блр. бо́чка с XVI в. (ГСБМ 2: 170—173), ц.-слав. бычыка, болг. ю.-зап. бочка, макед. бочка, с.-хорв. бачка, бечка, словен. bečka, чеш. bečka с XIV в., слвц. bočka, диал. bečka, bačka, польск. beczka с XIV в. (ЭССЯ 3: 108—109; SP 1: 458) // Из прасл. *bъčька 'бочка', кот. реконструируют наряду с * $bb\check{c}i$, - $\check{c}bve$ 'то же' > рус.-цслав., др.рус. бъчьвь (Срз. 1: 201; СлРЯ XI—XVII 1: 304), (?) др.-новг. боиеве (видимо, как прозвище) род. ед. (Иткин РЯНО 1/15, 2008: 194—195), (?) бачовка 'деревянная точеная стопочка, стоячок' твер. (Д 1: 56 — со знаком «?»), болг. бъчва, бъчва, бъчва, бо́чва, ба́чова, с.-хорв. bàčva, словен. bâčva, bâčev, чеш. ГО Веčva, слвц. диал. bečva (SP 1: 458; ЭССЯ 3: 107; о реконструкции см. также Mach.: 49; Ondruš Slav. 46/4, 1977: 421). В отношении типа склонения *bъči, -čьче ср. др.-рус. дьли им. ед., дьльви им., вин. мн. 'бочка' (Дем. 2001: 305) = дьлы, дълы (ЭССЯ 5: 210). Наибобоши 130

лее вероятна неисконная этимол. *bъ $\check{c}i$, *bъ $\check{c}bka$ (не убеждает Liewehr ZfSl 1, 1956: I5). Суфф. -bka м. б. понят как служащий для адаптации заимств. Ср. боdчa0.

Надежный источник не установлен. Возможно, из нем. диал. (бавар.) *butša, *butše = die Butschen, Bütschen 'небольшой сосуд с ушком и крышкой' (Кипарский, см. SP 1: 458) ~ ср.-в.-нем. botige, botech(e), нем. Bottich 'чан', кот. м. б. результатом смешения двух разных этимонов — подвергнувшегося усечению заимств. из лат. apothēca (< греч., см. anméка) и заимств. из позднелат. but(t)is 'бочка' (Kl.: 128). Выводить *bъčька, *bъčі из др.-в.нем. *butihha ~ нем. Bottich (Uhlenbeck AfslPh 15, 1893: 484; Bern. 1: 105; Brück.: 19; Orel 1: 137) затруднительно, т. к. ожидалось бы слав. *bъt-, а не *bъ \check{c} -. Объяснение чеш. bе \check{c} ka < *bъt'ъ + -ka (Mach.: 49) для прасл. эпохи не подходит. Фонетически не исключено заимств. из герм. *bukjō (Стендер-Петерсен), ср. нем. (в Швейцарии) büčki 'бочка, кадка' и др. (Фасм. 1: 202). Не потеряло значения предположение о заимств. слав. слов из нар.-лат. *buttia наряду с указ. buttis (Sk. 1: 86: Hubschm. 1955: 51: ЭСБМ 1: 374— 375; ср. Черн. 1: 106 с допущением сомнительной контаминации с бо κ ° I, бочо́ κ). Тогда слав. *bъ \check{c} - < ? роман. *bи \check{c} ča = *b \check{u} t \check{t} ša(EPCJ 2: 270). В VWSS 3: 209—210 все версии заимств. отвергаются в пользу сравнения с $*b b k - /*b b \check{c}$ - в с.-хорв. баквица 'баклажка' и др. (последнее скорее всего романизм, согласно Sk. 1: 97; EPCJ 2: 101—102; см. также РЭС 2: 102, s. v. бакла́га I).

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$ как мера для определения водоизмещения корабля (СлРЯ XVIII, см. выше) — калька с зап.-евр. слов типа голл. *ton*, нем. *Tonne* 'тонна', собств., 'бочка', ср. рус. *то́нна* < голл. (Фасм. 4: 77).

Через (др.-)рус. посредство прошли фин. putsu, putsi 'вид бочки' (putsu < *bъču вин. ед., см. Kal. 1955: 109), тат. диал. $pičk\ddot{a}$, $mičk\ddot{a}$ 'бочка, бочонок' и др. (Hubschm. 1955: 51—52; Ан. 2003: 104). Из рус. также нем.-балт. Botschke (Kip. 1936: 148).

О выражении бочка арестантов (наговорить сорок бочек арестантов) см. Горячева Эт. 2000—2002: 160—162.

боши мн., пейор. 'кличка немцев' // Заимств. нач. І мировой войны из франц. (в военном арго) boche 1886 (Фасм. 1: 203; ЭСРЯ МГУ 1/2: 181) из Alboche (до 1870), кот. возникло из Allemoche, арготич. образования на основе Allemand 'немец'. Этноним подвергся влиянию со стороны пейор. назв. головы, башки — caboche и tête de boche (DDM: 113; GrRob 1: 232; 2: 43, 245). Из франц. также чеш. boš (SESJČ: 102).

131 δόπια

бо́ша-бо́ша 'подзывные слова для овец' Карел. (СРГК 1: 103) // Связано с баш° V.

бошара́й 'шалун' арх. (СГРС: 178) // Неясно.

бошка 'башка, голова' дон., урал. (СРНГ 3: 143), 'шкура головы животного' дон. (СлРДГ 1: 49), бошка 'десятник, надсмотрщик' 1699 (СлРЯ XI—XVII 1: 306) // То же, что ба́шка°.

бошля́: без бошля́ 'не просыпаясь' Карел. (СРГК 1: 103) // Неясно. бо́шма см бо́хан

бощно см. башно.

бо́шовни 'зимние сани с закрытыми боками' волог. (СГРС 1: 178) // М. б., болковни° (искажение)?

бошью 'всячески, совершенно', бъшию, бъшью, бышию 'то же' 1076 (Срз. 1: 201) // Ц.-слав. слово, ср. ст.-слав. въшин совсем, безусловно, вообще' твор. ед. <*bъ \check{s} ь \check{p} o от *bъ \check{s} ь $\sim*b$ ъхъma твор. дв. от **bъхъ* (Фасм. 1: 203; ЭССЯ 3: 139—140), см. бохма.

боя́знь 'страх, опасение, робость' (Д 1: 121; СлРЯ XVIII 2: 118), 'страх, испуг' ленингр. (СРГК 1: 103), пск. (ПОС 2: 138), боязнь 1076 (СлРЯ XI—XVII 1: 307) || укр. боя́знь, (Жел.) бо́язнь, ст.-укр. боязнь, блр. боязь, (Нос.) баязнь, ст.-блр. боязнь, боязь (ГСБМ 2: 174—177), ст.-слав. **болахнь**, болг. боязън, макед. бојазан, с.-хорв. bồjāzan с XIII в., словен. bojâzen, чеш. bázeň, ст.-чеш. bázn, bázň, *bázeň*, слвц. поэт. *bázeň*, диал. *bojazeň*, польск. *bojaźń* с XIV в., в.-луж. *bojazń*, н.-луж. *bójazń* (SP 1: 298) // Из прасл. *bojaznь 'страх, боязнь', имени действ. от *bojati se (см. бояться) с суфф. -*znь*, ср. тот же суфф. в рус. боле́знь°, казнь, жизнь и др. Не исключены межславянские заимств. Рус. боязный 'страшный, опасный, ненадежный (Д 1: 122), укр. боязний и т. п. слав. факты продолжают прасл. *bojaznb(jb), произв. от *bojaznb. Более поздние образования представлены в рус. боязненный и проч. (SP 1: 298—299; cp. Aitzetmüller AnzfslPh 9/2, 1977: 452).

Как целое, *bojaznь сопоставляют с прус. biasnān вин. ед. (в знач. дат. ед. 'страх') — отглагольным произв. с суфф. -sna от biātwei 'бояться' (Bern. 1: 68; Фасм. 1: 203; ЭССЯ 2: 165; ESJSS 2: 71; Топ. ПЯ 1: 218—219; Топоров Эт. 1977: 7; Kortlandt MLePh Hasivk 2001: 138; Derks. 2008: 50), что оспаривается (см. VWSS 5: 301; о прус. образованиях на -sn- см. Smocz. 2005: 52, 129). См. также боясница.

боялыч 'растение солянка древовидная' Ср. Азия (Жар. 1980: 94), бо*ялыш* — растет в изобилии в закаспийском крае (БрЕфр), *баялыч* 'то же' Южн. Сибирь (Ан. 2000: 125) // Ср. узб. bojalyč (Жар. 1980: 94).

Боянъ 132

Боянъ — ИС эпического поэта-певца в СПИ (Боюнь бо въшій... растъкашется мыслію по древу, сърымъ вълкомъ по земли, шизымъ орломъ подъ облакы; Боюнъ... своя въщіа пръсты на живая струны въскладаще; О Боюне, соловію стараго времени! и др.) и «Задонщине» (см. подр. Срз. 1: 159; СССПИ 1: 65—66; Менг. 1979: 80; Иванов, Топоров СлМиф 1995: 64), купи землю княгыни Бояню вьсю (надпись на стене Софии киевской) XII в. (Выс. 1966: 61). ИС Боюнь др.-новг., XI—XII вв. (НГБ № 509, 526, см. Зал. 2004а: 241—242, 361), на Бояни улкъ Новг. І лет. под 1300 г., ТО в Новгородской земле — Бояница 1539, Бояницы 1500, укр. ТО Боянь (ок. гор. Черновцы), болг. ИС Боя́н, серб. Бојан (Боја, Бојица), словен. Bojan, чеш. Bojan (Bojata, Bojek, Bojiša), польск. Bojan(ek) (Васильев СРГ 8, 2004: 79; Bac. 2005: 341; Макеев РР 2, 1989: 111-113) // Возможно, от *bojati sę > боя́ться°, со знач. 'тот, которого боятся', 'наводящий страх' (ср. бояны°) — если только речь не идет о переосмыслении иноязычного ИС (БЕР 1: 71; SP 1: 130; Зал. 2004a: 361). В любом случае допустимо прасл. *Bojanъ. Сближение с бой° I (Фасм. 1: 203) менее улачно.

Если иноязычное (ср. Мелиоранский ИОРЯС 7/2, 1902: 282— 283; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 75), то едва ли отделимо от авар. Bajan (SłStSł 1/1: 69), ср.-греч. Ваїачо́с (VI в.) — ИС перв. или одного из перв. аварских каганов, и в этом случае имеет ту же этимол., что и бань (со стяжением) 'назв. правителя в Венгрии, Боснии, Хорватии, Далмации' 1377 (Срз. 1: 40; СДРЯ ХІ— XIV 1: 104), ср. болг. бан 'правитель у южных славян в Средние века', макед. бан, с.-хорв. bân 'местный правитель, наместник', ст.-серб. бань 'властитель' XII в., венг. bán, ср.-лат. (DuC) banus (см. подр. VWSS 4: 234; Sk. 1: 104—105; БЕР 1: 30; Bezl. 1: 11; EPCJ 2: 143—144, 146; РЭС 2: 182). Авар. ИС Bajan обычно считается словом тюрк. или монг. происхождения: к булг. *bajan (> чув. *pujan*), монг. *bajan*, тюрк. *baj* 'богатый' (Менг. 1979: 81; иначе Баск. 1985a: *143—146*). Перспективна т.-маньчж. этимол.: к эвенк. и др. бајан, чжурчж. póh-yâng 'то же' 'богатый' (Хелимский FO 36, 2000: 142—144; ТМС 1: 65; Менг. 1979: 83), ср. боя́рин°. Вокализм слав. Војапъ объясним двоякой субституцией алт. (булг.-тюрк., монг., т.-маньчж.) a в алт. этимоне: через $\check{a} > o$ в безударном перв. слоге и через $\bar{a} > a$ в подударном втор. слоге; ср. слав. *tovarъ < тюрк. tavar (Хелимский FO 36, 2000: 145). Судя по СПИ и др. данным, слово *Вајапъ* обозначало «вещего» человека, колдуна, способного превращаться в животных (аналога

133 боя́ны

боя́ны 'мелкая рыба, мальга, молёк' волжск. (Д 1: *121*) // От *боя́ться*°? Ср. *боя́н* 'пугливый, трусливый человек' урал. (СРНГ 3: *143*) и *Боянъ*°.

боя́рин м., боя́рыня ж., боя́ре м. мн. 'вельможа, знатнейшее сословие в государстве (старая родовая знать)', ближний боярин 'комнатный, что ныне *камер*-, приближенный к царю', *бояре* мн. 'на свадьбах — все гости, все поезжане', пск. бояры мн. 'вечер у жениха во время девишника, прощальный вечер, канун свадьбы; и гости эти, одна холостежь, мужчины, зовутся боярами' (Д 1: 121), бояр 'барин, помещик' пенз., арх., бояр 'то же' пенз., бояр 'песня, которая поется поезжанами, когда они собираются у жениха ехать за невестой' яросл., боярин 'барин, помещик' новг., олон., перм., калуж., курск., орл., тул., яросл., (обычно мн.) 'участник свадебного обряда; гость на свадьбе' твер., калуж., арх., перм., курск. (см. подр. СРНГ 3: 143—144), боярин лесов — эвфемистическое назв. медведя (Мельников-Печерский, см. Фасм. 1: 204), боярин 'лицо, принадлежавшее к высшему служилому сословию в Русском государстве (до петровских реформ)' (СлРЯ XVIII 2: 118), boyarin пск., 1607 (Fen.: 22), (Герб.) Boyarn мн. 'бояре' 1526 (Isačenko ZfSl 2, 1957: 497), бояринъ 'старший дружинник, советник князя', 'феодал-землевладелец', 'высший служебный чин в Русском государстве XV—XVII вв., а также лицо, пожалованное этим чином', 'вельможа, сановник (при дворе западноевропейских государей)', мн. 'все гости на свадьбе (свадебный чин)' (СлРЯ XI—XVII 1: 307—308), 'член высшего сословия, вельможа' XII в., боюре мн. (Срз. 1: 160—162; СССПИ 1: 66; СДРЯ XI— XIV 1: 300—301; Аракин СТ 1, 1984: 17) || укр. боя́рин, ст.-укр. бояръ 1388, бояре мн. 1375 (ЕСУМ 1: 241), блр. баярын, ст.-блр. бояринь, боярынь, мн. бояре XIV в. (ГСБМ 2: 177—181) // Назв. старой родовой знати (об эволюции знач. в связи с историей бо**боя́рин** 134

ярства см. Туркин Вопр. лекс. 1969: 84—85; Волков ВЛГУ 2/1, 1960: 113), известное также в форме 60л \acute{a} рuн $^{\circ}$, но в отличие от последнего, видимо, не являющееся заимств. из ц.-слав. Слово 6° (прасл. *bojar-?) допустимо толковать как фонетически первичное, а ст.-слав. **боларинъ** как результат контаминации формы с -j- и bol- в $6\acute{o}$ лe0 I (Fehling WdS 24, 1979: 430—433 предполагает в слав. кальку с греч. μ еуют ϵ 0 Ср. $6\acute{a}$ р μ 0 I и $6\acute{a}$ р μ 1 как результаты стяжения ϵ 0 и произв. $6o\acute{a}$ р μ 1 и 6oр μ 2 деления, 6o0 происходят чеш. 6o0 во6o1 (Срз. 1: 6o2; РЭС 2: 6o10 происходят чеш. 6o11 гроизв. 6o22 грус. 6o32 происходят чеш. 6o33 гредования (русский, румынский) (Масh.: 6o39 происходят чеш. 6o39 гроисходят урицарь, воин (Sł. 1: 6o39; ошибочно ЭСРЯ МГУ 1/2: 6o38.

Согласно правдоподобному объяснению Хелимского, исходящего из наличия или преобладания в аварской среде т.-маньчж. компонента, слав. bojar- (-inъ сингулятивный суфф., ср. в РЭС 1: 79, s. v. ава́ры° др.-рус. объре мн., сингулятив объринъ) — заимств. из авар., кот. следует сравнивать с эвенк. bajar мн. от bajan 'богач, богатый' (см. Боянъ), этнонимами Бояр, Буяр, маньчж. bajara 'гвардия', «бояре» (FO 36, 2000: 144—145). Исторически рус. бояре может рассматриваться как форма мн. к Боян (Хелимский РЯНО 2/4, 2002: 87).

Обычно 6° считают заимств. из тюрк. (дунайско-болгарского) яз.: чаще исходят из тюрк. baj 'богатый, знатный' + $\ddot{a}r$ 'человек' (Фасм. 1: 203—204; Менг. 1979: 83—85; Черн. 1: 106; возражения см. Дмитриев ЛС 3, 1958: 39); др. распространенная версия исходит из первичности формы с l- (ст.-слав. воларинъ), причем опираются на др.-тюрк. титул bojla 'благородный, знатный' (отсюда др.-рус. 6ыля 'вельможа' в СПИ) — bojla $\ddot{a}ri$ или bojlar 'человек знатного сословия, знать'; есть и иные варианты объяснения (ESJSS 2: 73; Räs.: 56), включая сомнительную попытку этимологически разделить bojar- и bol'ar- (VWSS 6: 384—386; ср. критику Трубачева Эт. 1974: 259). См. еще Фасм. 1: 259; Menges FS Haenisch 1961: 130—140; Orel 1: 137—138. Деривация слав. bojar- от *bojb (см. boŭ I) неприемлема.

Из ст.-рус. боя́р(-ин) усвоены лит. bajõras, лтш. bajãrs (Fraenk.: 30), нем.-балт. Boja(h)re (Kip. 1936: 147), фин. pajari (SSA 2: 284), тат., башк. bajar и др. (Räs.: 56), тур. bojar (Радл. 4: 1658), манс. pojer, хант. обд. pajār и др. (DEWOS: 1107), коми фольк. (через п.-фин.) баяр (КЭСК: 38). См. также Ан. 2003: 105.

135 боярино́ш

боярино́ш 'дворянин низшей степени', *боярынаш* 'люди, не происходящие от дворянского сословия, но достигшие низших молдавских чинов' Бессарабия (Д 1: *121*) // Ср. рум. *boier*(*i*)*naş* 'мелкий дворянин' от *boier* 'боярин, дворянин' < вост.-слав.

боя́рка I 'подруга невесты — участница свадебного обряда' пск., 'участницы свадебного поезда' смол., 'старшая дружка невесты' (см. подр. СРНГ 3: 144—145) // Произв. с суфф. - $\kappa(a)$ от δ оя́ ρ 'участник свадебного обряда' том. (СРНГ 3: 142), см. δ оя́ ρ ρ

боя́рка II см. боя́рышник.

боярка 'вид судна' 1566 (СлРЯ XI—XVII 1: *309*) // От *боя́р*, ср. *боя́рин*°? Однако мотивировка неясна.

боя́рышник 'растение сем. розоцветных — колючий кустарник или деревце, разводимые как живая изгородь и как декоративные растения' (ТСРЯ; Д 1: 121—122) // Скорее всего, дериват с суфф. -ник от боярич 'сын боярина' (Фасм. 1: 204; ЭСРЯ МГУ 1/2: 182; VWSS 6: 385—386). Неприемлемо Machek Slav. 23, 1954: 65 — из *оря́бышник к укр. (Жел.) оря́бина 'рябина', ср. рус. рябина и др. (ЕСУМ 1: 570).

Ср. боя́рка 'ягода боярышника' (Д 1: 121—122), 'боярышник' перм., сиб., свердл., сиб., 'ягода боярышника' перм., свердл., зап.-сиб. (см. подр. СРНГ 3: 145), 'бересклет' (Янышкова Эт. 1985: 45), боярская (барская) спесь 'огненный цветок', боя́рская сныть 'володушка золотистая' (Д 1: 182). От $\mathbf{6}^{\circ}$ образовано назв. бабочки боя́рышница (Д 1: 122) — по модели крапивница, капустница и под., см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 182.

Рус. ебара́к 'боярышник', ебара́шник 'заросли боярышника' ср.-урал. (СРНГ 8: 310) дало основание для этимол. $\mathbf{6}^{\circ} < *буерачник$, поскольку боярышник любит склоны, берега речек и опушки (Жур. 2005: 556), см. байра́к. Но данных в пользу этого объяснения недостаточно (не убеждает и Топоров Балк. сб. 1977: 198).

Укр. диал. *бояри́шник* < рус., ударение обусловлено влиянием укр. *бояри́ня* = *боя́рыня* (ЕСУМ 1: 241). См. также Ан. 2003: 105—106.

- **боясница** 'ящерица' олон. (СРНГ 3: *146*) // По предположению Топорова (Топ. ПЯ 1: *219*), от *боя́ться*° и сопоставимо с прус. *biāsnan* вин. ед. 'боязнь, страх', см. *боя́знь*. Однако **б**° засвидетельствовано слабо, этимол. ненадежна.
- **боя́ться**, бою́сь, бойшься 'страшиться, опасаться, робеть' (Д 1: *122*; СлРЯ XVIII 2: *119—120*), боя́ць сев.-зап. (Шейн, см. ЭССЯ 2: *163*) || укр. боя́тися, ст.-укр. боятися 1386, блр. бая́цца, ст.-блр. боя-

боя́ться 136

ти, боятися (ГСБМ 2: 182—184), ст.-слав. **болати см.** болг. боя се. макед. бојам се, с.-хорв. bòjati se, bòjīm se с XIII в., словен. bojáti se, báti se, чеш. báti se, bojím se, ст.-чеш. báti sě XIV в., слвц. bať sa, диал. bojať sa, польск. bać się, boję się, ст.-польск. bojeć (się), bać się XIV—XV вв., диал. bać, bojać się, bojeć się, в.-луж. bojeć so, диал. bójać se, bojać so 1597, н.-луж. bójaś se, полаб. bet (<*bojěti), büji-sə 3 ед. през. (SP 1: 297—298; ЭССЯ 2: 163—164) // Из прасл. *bojati se, *bojo se 'бояться' ~ прус. biātwei 'бояться', pobaiint 'наказывать', лит. bijóti(s), -jaű, лтш. bijât, -jãu, bijâtiês, -ājuôs, bîtiês 'то же', др.-инд. bháyatē 'боится', перф. bibháya, (?) др.-в.-нем. bibēn 'дрожать'. Обычно считается, что *bojo se с инф. на - $\check{e}ti$, през. -i- отражает вокализм и.-е. перф. (аналогично * $bol\check{e}ti$ > δολέμω ' I, *gorěti > горе́шь; греч. δείδω ' δοюсь' < *δέ-δροι-α), а вокализм инф. *bojati se вторичен и отражает влияние през. (см. SP и ЭССЯ, выше: Фасм. 1: 204; см. подр. Stang 1942: 24; Fraenkel ZfslPh 22/2, 1954: 218; Vaillant Gr. comp. 3: 362, 381, 392; VWSS 5: 300; ЭСИЯ 2: 159—160; Kortlandt Balt. 25/2, 1989: 105; Eichner, Reinhart 37, WslJb 1991: 238; Narten Spr. 27/1, 1981: 10; Orel 1: 138; Derksen 2008: 50). В рус. бьяеть 'плакать без причины' вят. (СРНГ 3: 358) иногда усматривают рефлекс *bijati (Топ. ПЯ 1: 219; Иван. 1981: 178), но точность записи рус. слова вызывает сомнения.

Б.-слав. reflexiva tantum соответствуют и.-е. media tantum, ср. др.-инд. $bh\acute{a}yat\bar{e}$ (Савченко Balt. 1 pried. 1972: 156). Мнение об отражении в *bojǫ sę и.-е. перфекта оспаривается в Smocz. 2007: 59—60, где слав. основа сравнивается с лит. $baj\grave{u}s$ 'страшный' и т. п. (ср. и кауз. $baid\acute{y}ti$ 'пугать'), прус. pobaiint (см. также Endz. DI 4/2: 283; Fraenk.: 29, 43; Kortlandt Balt. 25/2, 1989: 110). См. также bec I (РЭС 3: baidit).

Родство *bojati sę и *biti > бить° (Zub. 1945: 79—90; Karliková Slav. 67, 1998: 51) пока не доказано. Укр. $6i\ddot{u}$, $6\acute{o}$ ю род. ед. 'бой, битва', 'боязнь' не может его поддержать: в перв. знач. укр. слово связано с $6o\ddot{u}$ ° I, а во втор. является дериватом от $6o\acute{n}$ тися (ср. ESJSS 2: 22; Журавлев Эт. 1988—1990: 79). Не убеждают и сравнения (Топ. ПЯ 1: 220) прус. $bi\bar{a}$ twei с польск. $bija\acute{c}$ 'бивать' < *bijati = *bivati (SP 1: 248), лит. $baj\grave{u}$ s 'страшный' и рус. $6o\acute{u}$ ки \check{u} ° (Zub. 1945: 86; Откупщиков Balt. 19/1, 1983: 26). Согласно Вайану, столкновение омонимичных б.-слав. глаг. 'бояться' и 'бить' стало причиной того, что в балт. исчезло соответствие прасл. *biti (см. однако РЭС 3: 214, s. v. 6uть), а слав. обозначение 'бояться'

137 бра

представлено именно в формах *bojati sę, *bojo sę (Vaillant Gr. comp. 3: 275, 392). Особняком стоит сомнительная версия Шмальштига (Lit. 29/3, 1983: 60—61), сближающего б.-слав. и илиран. глаг. 'бояться' с и.-е. глаг. бытия, слав. *byti. См. еще Ан. 1998: 53—54.

- **бра** 'настенный подсвечник' (ТСРЯ), *техлапые бра* (Куприн, «Поединок», см. СРЯ), с 1859 г. (Черн. 1: *106*) // Из франц. *bras* 'то же', перен. от *bras* 'рука (от плеча, до кисти)' < нар.-лат. **bracium*, лат. *brac(c)hium* < греч. βραχίων, -ονος (Фасм. 1: *204*; GrRob 2: *159*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *183*).
- **бра!** 'дружески-фамильярное обращение к лицу мужского пола' пск. (ПОС 2: *140*), н.-индиг. (Ан. 2000: *194*, s. v. *ë*) // Усеченное обращение от *брат*°. Обращение **б**°, несомненно, известно не только в пск. и н.-индиг. говорах, ср. между прочим укр. (Жел.) *бра* (ЕСУМ 1: *246*). Сходные возникшие, видимо, независимым образом факты есть в лит.: диал. *bró*, *brã* 'брат!' (согласно Smocz. 2007: *75*, сокращения и.-е. вокатива **bhrāter*; см. еще Smoczyński ABISI 14, 1981: *229*).
- **брабансо́н** 'порода крупных лошадей-тяжеловозов; лошадь такой породы' кон. XIX в. (БАС 2: 158) // Из франц. диал. brabançon (= исп. brabanzón, итал. brabanzone) по назв. провинции Brabant, см. Брабант и BatAl 1: 581. Ср. La Brabançonne назв. национального бельгийского гимна.
- Брабант назв. исторической провинции на Северо-Западе Европы (в составе Испанских Нидерландов), ныне в составе Бельгии и Голландии; брабантский: Или, бунт на борту обнаружив, Из-за пояса рвет пистолет, Так что сыпется золото с кружев, С розоватых брабантских манжет (Гумилев, «Капитаны»), кружева брабанские (СлРЯ XVIII 2: 120), брабанские мастера 1575—1610, барабанский, бараманский: пошол воиною на шпанские удълы в Барабанскую землю 1646, Гсдрь Филипус... арцух бургунскои, брабанскои и миланскои 1648, шпанских да барабанских и иных земель кораблей..., Бараманские... земли немчин 1583 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 262; ср. РЭС 1: 309, s.v. арцуго) // Из голл., нем. Вrabant, франц. Вrabant (исп. Вrabantе), далее ср. нар.-лат. Вrabantia, Вracbantia, др.-в.-нем. Вracbant сложение, перв. часть кот. связана со ср.-голл. brāke 'поле под паром', втор. с др.-в.-нем. bant 'область' (Посп. 1998: 79; Kiss 1: 252; GrRob 2: 147).

Ср. франц. brabant 'вид плуга' от Brabant, исп. bramante 'бечевка', brabante 'голландское полотно' от Brabante (СР 1: 649;

брабкантен 138

МL: 110). Согласный -м- в ст.-рус. Бараманскии < *Брамантскии могло появиться уже на рус. почве вследствие развития 6...6...h > 6...м...h (ср. в исп. bramante < brabante). Ст.-рус. брабкантеh 'брабантские кружева' 1716 (СлРЯ XVIII 2: 120) ср. с голл. $Brabantse\ kant$, - $en\ MH$.

брабкантен см. Брабант.

бра́бра 'плохой человек' новг. (НОС 1: 82) // Неясное образование, вероятно экспрессивное. Детск.?

брава́да 'показная удаль' книжн. (ТСРЯ), 'неуместное молодечество, дерзкий, вызывающий поступок' (Д 1: 122) // Из франц. bravade 'то же' < итал. bravata 'угроза, вызывающий поступок', 'хвастовство' от bravare 'угрожать, бравировать', произв. от bravo в знач. 'смелый, храбрый' (Фасм. 1: 204; Кір. 1975: 146; DDM: 100), см. бра́вый. Из франц. также польск. brawada, кот. могло пройти посредство нем. (< франц.) Bravade. Кашуб. bravada 'бредни', 'трепло', польск. (Варш. сл.) brawęda 'то же' — адаптированное с помощью суфф. -qda (-ęda) заимств. из нем. (Вост. Пруссия) bravada 'хвастливость, бахвальство' (SEK 1: 139) = нем. Bravade.

Укр. *брава́да* прошло рус. и/или нем. посредство (ЕСУМ 1: *243*). **брава́нда** 'домашнее пиво, брага', *брава́ндить* 'бражничать' яросл. (Д 1: *122*; СРНГ 3: *146*)// Офенск. слова (Бонд. 2004: *198*). Возможно, новообразование на основе *бра́га*° I (ср. VWSS 6: *430—431*) по образцу *бала́нда* 'жидкая тюремная похлебка' (см. РЭС 2: *124*, s.v. *баланда́*° II). Или (через польск?) из нем. источника, связанного с *brauen* 'варить пиво' и т. п.? Ср. *бро́вар*°.

брави́ровать 'молодцевать презрительно, бахвально небречь', 'презирать, пренебрегать': *бравировать опасностью* (Д 1: *122*), *бравирует мнением других* (Тургенев, «Вешние воды», см. СРЯ), с 1840 (Кір. 1975: *131*) // Из нем. *bravieren* (адаптированного с помощью суфф. *-овать*) < франц. *braver* 'проявлять дерзость, бравировать' от *brave* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *183—184*; Виногр. 1982: *432*; DMD: *164*), см. *бра́вый*.

Укр. *бравірувати*, видимо, из рус. (ЕСУМ 1: 242); ср. синонимичное укр. *бравувати* < польск. *brawować* < итал. *bravare* = франц. *braver* (Brück.: 39).

бра́во І 'отлично, хорошо, прекрасно', межд. 'восклицание одобрения' (Д 1: *122*), межд. 'выражает восхищение, похвалу' пск. (ПОС 2: *140*), с 1764 г. (СлРЯ XVIII 2: *120*), интернац. // Из итал. *bravo* межд. 'браво! молодец!' (распространилось как возглас в театре итальянской оперы) на основе *bravo* 'отличный, опытный, слав-

139 бра́во II

ный, смелый' (Фасм. 1: 204—205; ЭСРЯ МГУ 1/2: 184—185; HW 1963: 63; Герм. 1966: 113 и др.; Усп. 1996: 660), см. $6p\acute{a}$ вый. Межд. сохраняет признаки прил. В итал. традиции возглас bravo адресуется исполнителю мужского пола, тогда как исполнительнице кричат brava = прил. brava ж. (но польск. brawa 'возгласы одобрения' — форма мн. к brawo 'браво!', см. Bańk. 1: 74). Слово 6° встречается в варианте 6pasó < франц. bravo < итал. (DMD: 130).

Из примеров опосредованного распространения слова ср. болг. $\delta p \acute{a} so$ — из греч. $\mu \pi p \acute{a} \beta o$ или тур. b ravo < итал. (БЕР 1: 72); словен. $b r \mathring{a} vo$ < нем. b r avo < итал. (Sn.: 55).

Наряду с 6° получило распространение *брави́ссимо* 'выражает высшую степень одобрения' с 1780-х гг. (СлРЯ XVIII 2: *122*) — интернац. межд. из итал. *bravissimo* 'то же', собств., суперлатива от *bravo* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *184*).

бра́во II 'хорошо, красиво' перм., енис., сиб. (СРНГ 3: 146) // Нареч. от прил. *бра́вы*й $^{\circ}$, кот. известно и в диал. лексике.

браву́рный 'о музыке, пении: подчеркнуто мажорный, блестящий и громкий', книжн.: *браву́рный марш* (ТСРЯ) // Первоначально в словосочетании *браву́рная ария* (в опере) 'блестящая, очень трудная, щегольская' 1796 (Д 1: 122; СлРЯ XVIII 2: 120; ЭСРЯ МГУ 1/2: 184), передающем итал. *aria di bravura*, ср. также (из итал.) франц. *air de bravoure*, нем. *Bravourarie*. Нем. слово зафиксировано в рус. в виде не привившегося заимств. (гапакс?) *бравурария* 1785 (СлРЯ XVIII 2: 120). Итал. *bravura* 'умение, храбрость, бравурность' (интернац.) — произв. от прил. *bravo*, см. *бра́вый*. Выведение рус. слова из франц. *bravoure* с допущением посредства нем. *Bravour* (Фасм. 1: 205; Orel 1: 138) не совсем точно, т. к. не учитывает специфики перв. фиксаций **б**°.

Укр. бравурний, блр. бравурны < рус. (ЕСУМ 1: 242).

бравурария см. бравурный.

бра́вый 'осанистый, видный, молодцеватый, красивый', 'путный, добрый, хороший' (Д 1: 122), 'красивый, видный' (девка бра́вая) перм., енис., курск., дон., 'добротный' ирк., пенз., Якут., перм., прибайк., сиб. (СРНГ 3: 146), 'отважный, храбрый' 1779 (СлРЯ XVIII 2: 120), бравый фольк. 'то же' (СОРЯМР XVI—XVII 1: 262) // Из франц. brave (допускают также посредство нем. brav) < итал. bravo 'отличный, опытный, славный, смелый', исходно 'жестокий, дикий' < ? лат. barbārus 'чужой, нецивилизованный' (Фасм. 1: 205; DMD: 130; Kl.: 133; Orel 1: 138; CP 1: 655—656; ВаtAl 1: 593). Наличие **б**° в фольк. текстах м. б. обусловлено рас-

бравъ 140

пространением в Московской Руси сказаний о Бове, см. Бова (РЭС 2: 290).

Укр. *бра́вий*, блр. *бра́вы*, по-видимому, прошли рус. посредство (ЕСУМ 1: 242; ЭСМБ 1: 374).

бравъ 'маленькая свинья, поросенок' XV в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 262), 'скотина породы овец и коз' XII в. (Срз. 1: 163; согласно Львову ЛС 4, 1960: 147, 'баран') // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бравъ** '(мелкий) скот', ср. болг. диал. *брав* 'голова (единица счета мелкого скота)', *браф* 'баран', макед. *брав* 'баран' и др. < прасл. *borvъ, см. боров І. В знач. 'поросенок' **б**° м. б. славянизацией боров° І.

бра́га І 'домашнее, крестьянское, корчажное пиво', 'хлебный напиток, иногда более похожий на квас': то и благо, у кого есть кисель да брага (Д 1: 122), И меду и браги хмельной (Некрасов, «Мороз, Красный нос»), 'отходы, получаемые при приготовлении домашнего хмельного напитка, барда' Карел. (СРГК 1: 104), браг 'брага' перм. (СРНГ 3: 146), брага 'перебродившая смесь муки, воды, солода и дрожжей, из которой путем перегонки получается спирт', 'хмельной напиток из проса с солодом и хмелем, род домашнего пива' (СлРЯ XVIII 2: 120), (Джемс) brage 'род кваса, приготовленный из овса' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 127), брага XV—XVI вв. ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: 311—312), ИС Брагинъ (Якушъ Брагинъ, боярин в Можайске) 1472 (Туп.: 544) || укр. брага 'вид напитка из просяного солода', 'отходы от производства водки, которыми кормят скот' (ЕСУМ 1: 242), (ст.-)блр. брага 'напиток домашнего производства с хмелем и медом или сахаром' 1574 (ГСБМ 2: 185) // Объяснимо как заимств. в др.-рус. *бърага (до падения редуцированных) из др.-чув. *bura + -ka, ср. чув. $p\hat{\partial}ra$ -Ga 'выжимки' (<? 'жидкое пиво, брага') ~? тат. buza'полпиво, буза', тур. boza и др., сюда же венг. тюркизм boza (Toivonen AASF B 27, 1932: 311; Räsänen FUF 29/1-2, 1946: 195; Фасм. 1: 205; VWSS 6: 430—431; Добродомов ВЯ 4, 1974: 109; Schern. 1977: 17; Райнхарт Ad font. 2006: 310). Ср. чув. purâ (MNyTESz 1: 356; EWU 1: 132; в Räs.: 82 *pôra) > морд. pure, pure > pvc. *nvpé* 'мордовский вареный мед' нижегор. (Д 3: *539*; Фасм. 3: 409). Из булг. иногда выводят (например, в Добродомов ВЯ 4, 1974: 109) и осет. byræğ 'брага', 'напиток из проса' (согласно Аб. 1: 281, осет. = алан. < вост.-слав.). Правда, сравнение чув. слова с тюрк. вига проблематично (ЭСТЯ 2: 174—175), чув. этимол. рус. 6° уязвима (Doerf. 2: 340 допускает заимств. из рус. в чув.). Гипотеза об исходном для $\mathbf{6}^{\circ}$ булг. * $bor(a)\gamma a < *bo\delta(a)\gamma a < *bod(a)\gamma a$,

141 брáга II

содержащем *boda, альтернативное к boza (СИГТЯ 1997: 463), сомнительна ввиду тюрк. o в перв. слоге.

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$ не имеет надежных параллелей в зап.-слав.: н.-луж. bražka 'остаток после выгонки водки', ст.-польск. brażyca 'порошок из растения Trigonella Foenum Graecum' (SP 1: 353)? Сравнение с польск. brzeczka 'вытяжка из солода, из которой делают пиво' и др., прасл. (зап., южн.) *breceka (SP 1: 365—366; Bezl. 1: 40; SłStSł 1/1: 168) тоже не убеждает. Спорны как прасл. реконструкция (*braga), так и нередкая в лит-ре кельт. этимол., ср. ирл. braich (ранее braich), кимр. brag (g < k) 'солод' (SP 1: braich), вегп. 1: braich (SP 1: braich), кимр. brag (g < k) 'солод' (SP 1: braich), вегп. 1: braich (graich), кимр. graich0 (SP 1: graich1), имр. graich1), имр. graich2), graich3), graich4, 1967: graich4, 1967: graich6, Gołąb LP 16, 1972: graich6, Orel 1: graich7, StachK 2008: graich8, Черн. 1: graich8, Polák Slav. 49/4, 1980: graich9, ср. англ. (< кельт.) graich9, вид напитка из меда и эля' (ODEE: graich9). Сомнительна исконнослав. этимол. graich6 в Черн. 1: graich9.

Из вост.-слав. происходят (ст.-)польск. braha 'выварки после перегонки водки или пива' (SłP XVI 2: 408), лит. broga, brogas 'гуща от пива, барда', лтш. broga 'барда', рум. braga 'домашнее пиво, плохое вино', венг. braha 'плохое вино' (Черн. 1: 107; EWU 1: 137), нем.-балт. Brage 'самогонные осадки' (Кір. 1936: 148). См. также Ан. 2003: 106.

- **бра́га II**, *бра́ги* мн. 'канаты, коими опоясывают судно, круговые перлини, стропы' (Д 1: 122) // В др. источниках как будто отсутствует. Источник заимств. не установлен. Возможно, относится к обширной семье слов, из кот. происходит и слово *бра́ки*°, ср. итал. *braga* 'веревка для подъема тяжестей' (BatAl 1: 586), венец. *braga* 'кожаный ремень, закрепляющий вьючное седло на боках животного' > с.-хорв. диал. *braga* 'короткая толстая веревка' (МL: 196; Sk. 1: 196); франц. *brague* 'штаны', *braguette* 'гульфик'.
- **бра́га III** 'вид ткани': *бражная клеточкам тканая*, *аль брага ее называли* ленингр. (СРГК 1: 104) // Возможно, назв. ткани для брюк, тогда не исключено заимств. из источника, связанного с исп. *bragas* 'короткие штаны, трико' и т. п. роман. фактами (ML: 111), см. *бра́ки*.
- **бра́га IV** 'судно для добычи водорослей с морского дна' арх. (AOC 1: 98) // Ср. рус. ∂p а́га < англ. drag 'землечерпалка и др.' ?
- **брада́** уст. 'борода' (ТСРЯ), 'то же': *Велят нам* ⟨староверам⟩ *брады́ брить*; *а мы готовы главы наши за брады́ наши положити* (СлРЯ XVIII 2: *120*), 'нижняя часть лица, подбородок' XII—XIII вв., 'бо-

брадобре́й 142

рода' XIII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 302) || ст.-блр. брада (ГСБМ 2: 185) // Из ц.-слав., ср. синонимичные ст.-слав. врада, болг. брада' и проч., см. борода' І. Того же происхождения брада́тый 'бородатый' (например, мудрец брада́тый у Пушкина), 'о раскольниках': Никто же от брада́тых да уповает брадою своею спсение получити (СлРЯ XVIII 2: 121), брадатыи 'бородатый' XIII в. (СДРЯ 1: 302), см. борода́тый. О соотношении полногласного бород- и неполногласного брад- в художественной речи Пушкинской эпохи см. Цейтлин Обр. нов. ст. 1964: 232—233.

брадобре́й уст. 'промышляющий бритьем, цирюльник' (ТСРЯ; Д 1: 116), брадобрей, брадобрей 1790 (СлРЯ XVIII 2: 121), с 1789 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 185) // Сложение брада́° и имени деят. от глаг. брить° с суфф. -ей < -еўь, ср. сходные образования в водоле́й и под. (Там же). Наряду с **б**° известны бородобре́й, бородобрей (Д 1: 116; СлРЯ XVIII 2: 121), ср. брадобри́вець, брадобритець XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 312). Во втор. пол. XVI — нач. XVII вв. заимствовано синонимичное балберъ° (РЭС 2: 132).

брады, -ьве 'холодное оружие, топор' XIII—XIV вв. (СДРЯ XI— XIV 1: 302), брады, брадъвь 'секира' (Срз. 1: 164), брады 'топор, секира': посъщи древо с... брадовью XIV в. ~ XI в. (СлРЯ XI— XVII 1: 312) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. брады, -ъве, болг. брадва, макед. брадва, с.-хорв. брадва 'топор', словен. диал. brâdva < прасл. (южн.) *bordy, -ьve ж. 'топор' < герм. *bardō ж. 'топор (боевой)' (с учетом географии допускают заимств. из незасвидетельствованного балкан.-гот. источника), кот. правдоподобно связывают с назв. бороды — герм. *barda-, прасл. *borda 'борода', рус. $\delta opod\acute{a}^{\circ}$ І. Ср. др.-в.-нем. barta, др.-сакс. barda 'боевой топор', нем. Barte ж. 'секира', букв. 'бородатая' (с удлиненным лезвием?), и — в отношении знач. — др.-сев. skeggja 'секира' при skegg 'борода'. См. Uhlenbeck AfslPh 15, 1893: 483; Bern. 1: 73; Kiparsky AASF, ser. B, 32, 1934: 216; Tpy6. 1966: 153, 161—162; Kl.: 83; VWSS 6: 390; ЭССЯ 2: 201; SP 1: 321; Bezl. 1: 36; ESJSS 2: 75. Имеется и сближение *bordy как исконно слав. слова с *borda 'борода' (например, в БЕР 1: 75). Расценивая отождествление 'секира' = 'бородатая' как нар. этимол., Менгес связывает герм. *bardō с аккад. paltu < *pāštu 'топор' (UAJb 25, 1953: 303— 304; SISp 6, 1984: 50—55). Однако пространственно-временной разрыв между герм. и аккад. ничем конкретным не заполняется (ссылка на язык носителей звериного стиля Волго-Камской культуры и иные соображения в Menges SISp 6, 1984: 304 не убежда143 брады́нь

ют). Привлечение эвенк. *пурта* 'нож' (Там же) сомнительно, т. к. последнее скорее всего из рус., ср. (Джемс) *porte* 'род острого ножа' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *196*) и др. < коми *пурт* (Ан. 2000: *459*; Хелимский РЯНО 2 (4), 2002: *85*).

Ср. поздние заимств. из нем. — польск. *barta*, *barda* 'топор' и др., см. *барда* и VWSS 4: *251*; 6: *390—391*. См. также *берды́ш* I, *алеба́рда* (РЭС 1: *155*; 3: *107—108*).

брады́нь 'квадратик, ромбик или какая-либо геометрическая фигура' ленингр. (СРГК 1: *104*) // Неясно. По форме сходно с *браты́нь* 'вид сосуда', см. *брати́на*.

бразга́ 'арендная плата', брозга́ 'аренда, кортома': землю берем на брозгу, в брозгу олон. (СРНГ 3: 147, 193; Д 1: 130), с бразги 'на условиях аренды' Карел. (СРГК 1: 104), бразга 'разновидность оброка, вид арендной платы' 1668 ~ 1415, брязга 'то же' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 313) // Более ранний облик слова, по всей вероятности, представлен в празга, празга 'аренда, оброк' арх. (Д 3: 380; СРНГ 31: 62), предшественник кот., без озвончения -3 κ - > -32-, засвидетельствован в НГБ № 131 (втор. пол. XIV в.) — *праз*ка < *празд-ък-а от празда или (?) праздъ 'арендная плата' (Зал. 2004a: 620—622; ср. еще празга, празда в СлРЯ XI—XVII 18: 126). Однако этимол. неясна (ср. Фасм. 1: 206; 3: 352—353). Имеется предположение о заимств. через эст. praht 'фрахт' из н.-нем. vracht > нем. Fracht 'груз, фрахт', 'плата за провоз (чаще на корабле)' (Зализняк, см. НГБ 2000: 88). В Мад. 7: 2162 допускается заимств. в эст. из нем. Fracht, кот. известно лишь с XVI в. В любом случае п.-фин. этимол. не объясняет зд в др.-новг. (Зализняк: там же).

бра́згаться см. бразда́ться.

бразда́ І 'борозда' (Д 1: 122; СлРЯ XVIII 2: 121), Бразды пушистые взрывая, Летит кибитка удалая (Пушкин, «Евгений Онегин»), бразда, -ы 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: 303) // Заимств. из ц.-слав. (Фасм. 1: 206), ср. ст.-слав. бразда, болг. бразда́ и др. < прасл. *borzda, см. борозда́. Согласно Цейтлин (Обр. нов. ст. 1964: 233—235; см. также Ист. лекс. РЛЯ 1981: 318), в художественной речи Пушкинской эпохи знач. 'борозда' имеется и у б° и у полногласного борозда́°, но б° является основным и употребляется также в ряде перен. знач., например: И бледные мои ланиты Изрыли слезные бразды (Глинка, «Молитва души»); ср. браздистый: а-чело ибразди́сто и-грозно (Тредиаковский, см. СлРЯ XVIII 2: 121). Цейтлин (Там же) отмечает также для Пушкинской эпохи почти

бразда́ II 144

полное отсутствие глаг. *борозди́ть* при наличии *бразди́ть* (но и последний встречается относительно редко): *Браздя рассыпчатый песок* (Лермонтов, «Мцыри»).

бразда́ II, обычно *бразды́* мн. 'удила конские, коленчатый прут различного вида, коим посредством узды взнуздывают лошадей' (конь грызет бразды, Жуковский), бразды правления 'власть начальственная' (Д 1: 122; СРФ: 57), бразда, брозда 'узда, удила', мн. бразды, также брозды, мн. перен. 'как символ царства, правления': бразды Королевства, бразды правления (СлРЯ XVIII 2: 121), брозда, бръзда, бразда (нередко в форме мн.) 'узда, удила, поводья', 'недоуздок' (СлРЯ XI—XVII 1: 337), брозда, бръзда (обычно мн.) XI в. (Срз. 1: 182) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. боъгды мн., ср. болг. бръзда, бръста, серб.-цслав. бръзда, словен. brzda и др. (Bezl. 1: 50) < ? прасл. *brъzda, обычно *brъzdy мн. 'удила; узда' (см. еще бороздилка I, бороздить II). Прасл. истоки вызывают сомнения (VWSS 6: 455). Требует ряд допущений, но допустима слав. этимол.: произв. (по образцу *uzda, рус. $y3\partial a$) от подвергшегося декомпозиции *ob-rbtiti или *ob-rbtati < преф. *ob(b) + произв. от *rъtъ, рус. pom, ср. fomámь° = ofomámь 'надеть оброть на лошадь' (Bern. 1: 92; Vaillant RÉSI 22, 1946: 43; Vaillant Gr. comp. 3: 177; VWSS 6: 455; ЭССЯ 29: 129—132; Лома ЈФ 56/1-2, 2000: 614). См. также брозди.

И.-е. параллели недостаточно надежны: лит. bruzdùklis 'колышек для привязывания веревки', 'закрутка для застегивания одежды', 'приспособление для зажима морды свиньи', (ст.-лит.) 'род недоуздка', (?) др.-англ. brord, др.-исл. broddr 'острие', др.-в.нем. brort 'острие, край, губа', ср.-ирл. brot 'острие' (Fraenk.: 60; Фасм. 1: 216; SP 1: 402; ЭССЯ 3: 62; Отк. 2005: 144; ESJSS 2: 83; Ан. 1998: 78; Derks. 2008: 65—66; Matas. 2009: 80; против сравнения с герм. возражает Holthausen ZfslPh 22/1, 1953: 146). В Smocz. 2007: 76—77 bruzdùklis объяснено как довольно позднее лит. новообразование (но не заимств. из др.-рус., ср. Vaillant RÉSI 22, 1946: 43; Черн. 1: 107). С допущением контаминаций и вторичных преобразований привлекают лит. brizgilas 'узда, уздечка', 'удила', прус. brisgelan 'узда, уздечка' (Fraenk.: 60—61; Маž. 1: 157—158), для кот. однако правильнее иной круг сравнений — с лит. brìgzti, brizgù (brinzgù) 'трепаться, обтрепаться, растрепаться, мотаться' (ср. Топ. ПЯ 1: 252—253; Smocz. 2007: 74).

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$, еще в XVIII в. часто писавшееся с o в корне (отчасти и в XIX в.), контаминировало с $\mathit{бразд\acute{a}^{\circ}}$ I, особенно в форме мн.,

145 бразда́ться

ср. *Браздами*, *саблями стуча* у Пушкина, но *Когда по небу сохой брозды водить станут* (в 1-й сатире Кантемира), где должно быть *бразды* 'борозды' (Винокур РЯШ 4, 1947: *13*; см. также Nahtigal SR 2/3-4, 1949: *303*; Савельева РДЭ 2002: *145—148*; Отк. 2008: *232*). У Державина отмечается колебание *брозды*, *брозд*, *бразды* (Булах. 1958: *105*).

браздаться 'пачкаться, возиться в мокром, брызгать' волог. (Д 1: 122), бразгаться 'брызгаться, плескаться' курган., свердл., бразгаться 'то же' перм. (СРНГ 3: 147), бразгаться 'играть с водой, возиться в воде, брызгаться, плескаться' ср.-урал. (СлСрУр 1: 55), словен. brazdáti 'возиться (в воде, какой-либо жидкости)', 'пачкать, марать' (ЭССЯ 3: 11; Камчатнов Эт. 1982: 83) // Согласно ЭССЯ (\overline{T} ам же), из звукоподр. прасл. *brazdati (sę) 'брызгать(ся), плескать(ся), возиться в мокром' ~? звукоподр. лит. brozděti 'шелестеть, шуршать, производить негромкий шум' (см. еще Būga RR 1: 434; LKŽ 1: 1075), также brazděti 'шаркать, шуршать (о мышах) и др.', лтш. $br\tilde{a}z(d)\hat{e}t$ 'стучать, шуметь, трещать, бушевать' и др. (Ан. 1998: 68; ср. Fraenk.: 35 и Smocz. 2007: 70—71, где балт. слова даются без слав. параллелей). Для слав. предполагаются варианты *brazd-/*brazg- и связь со звукоподр. *bryzg-, рус. брызгать и др. (ЭССЯ 3: 11, 66). Однако реконструкцию *brazdati (se) и связь с балт. фактами трудно признать достаточно надежной. Не совсем ясно ср.-урал. брязгаться 'брызгаться', кот. нельзя объяснять экспрессивным смягчением р (ЭССЯ 3: 11) ввиду явных продолжений прасл. *bręzgati (ЭССЯ 3: 24), см. брязгать II. Не исключены контаминации браздаться, брязгаться и брызгать(ся), откуда (?) бразгаться. Ср. бороздить V.

С **6**° связано рус. *бразда́вка* 'гриб-дождевик' сарат. (Мерк. 1967: 183), собств., 'пачкающий гриб', назван из-за пылящих спор (Там же).

бразе́д см. *бро́зди*.

бразилин см. бразильский.

брази́льский 'относящийся к Бразилии' (бразильская самба, бразильский футбол), бразильски звезды 'бриллианты' (Державин, см. ЯСМ: 78), бразилианский, бразилийский (страна бразилииская 1710), бразильский (бразильское, красное дерево), брезильской табак; бразилианцы мн., бразильцы мн., брасилианы 1710 'жители Бразилии' (СлРЯ XVIII 2: 121), бразильянский 'бразильский' 1646, бразильяне мн. 'жители Бразилии' (СОРЯМР XVI—XVII 1: 264) // Португальский мореплаватель Педру А. Кабрал, совершав-

брази́льский 146

ший путешествие в Индию, сбился с курса и в 1500 г. достиг Бразилии, кот. принял за остров, названный *Vera Cruz*. Но уже в нач. XVI в. появляется назв. terra do Brasyl, затем Brasil (на карте 1512 г.). Это роман. по происхождению слово было известно задолго до открытия Бразилии и обозначало используемую в красильном деле древесину (деревьев Caesalpinia Sappan, Pterocarpus indicus и santalinus), кот. завозилась в Европу с Востока (из Индии) и использовалась, в частности, при изготовлении краски для рисунков в книгах. Оно было применено португальцами к красным (красильным) деревьям Бразилии (Caesalpinia echinata и др.), чем и объясняется назв. страны — порт., исп. Brasil, франц. Brésil, итал. Brasile, исходно 'страна красильного дерева'. Назв. страны в рус. оформлено по известной модели на -ia/-ия (ср. новолат. Brasilia, польск. Brazylia, венг. Brazília и др., Kiss 1: 253), см. также далее. Иногда допускают (без явной необходимости), что определенную роль в закреплении этого назв. могло сыграть его случайное совпадение с наименованием мифического острова O'Brazil в средневековых ирландских легендах (Stasz. 1968: 77; Посп. 1988: 79).

Ср. назв. красильного дерева — ср.-лат. brasile, brasilium, brasillum и др., исп., порт. brasil, итал. (< исп.) brasile, франц. brésil (chauces taintes de bresil в тексте кон. XII в. — об обуви, окрашенной древесным красителем из Индии), ст.-франц. brasile XII в., прованс. bresilh, ср.-англ. (< роман.) brasile XIV в. (Gen. 2005: 106; DDM: 99; CP 1: 655). Этимон роман. слов усматривают в исп., порт. brasa, франц. braise, ст.-франц. brese 'жар, горящие угли' (цвет древесины уподобляется жару в костре) < герм. зап. *brasa, ср. швед. brasa 'огонь' (ML: 114; GEPB 5: 54; Hellqu. 1: 97; ODEE: 113, s. v. braise). Альтернативой (менее вероятной) является выведение указ. слов наряду с итал. verzino 'Cesalpinia sappan' (отсюда итал. Verzino 'Бразилия' наряду с обычным Brasile) из араб. wars 'похожее на сезам желтое растение' (Prati: 163; BatAl 1: 591; 5: 4035; ML: 764). Из итал. verzino происходят, по-видимому, венг. börzsöny 'вид красителя', 'красное (красильное) дерево'. с.-хорв. варзило 'кампеш (красная краска)' (EWU 1: 136—137; MNyTESz 1: 365), диал. vārzĭlo, vrsilo, varsilo, также varzilovo drvo 'Caesalpinia brasiliensis' (Sk. 3: 567), болг. диал. варзилка 'красная краска для окрашивания яиц' (не из новогреч. Βρασιλία 'Бразилия' — в этом случае ожидалось бы болг. *вразил-, см. БЕР 1: 120), новогреч. В рт ('розовый цвет, розовая окраска'. Скок при объяс147 бразна I

нении с.-хорв. слов выводит их из итал. сев. *brasile* (XII в.) 'вид красильного дерева с Востока' и далее из араб. *wars* (Sk. 3: 567).

Рус. слова пришли из зап.-евр. яз., скорее всего, из нем. (< роман.) brasilianisch, brasilisch 'бразильский', Brasil(ien)holz 'бразильское (фернамбуковое) дерево', Brasilianer 'бразилец', Brasil 'бразильский табак'. О ранних вариантах адаптации ТО Бразилия через нем. Brasilien по данным XVII в. (из Бразилиен и др.) см. Дем. 2001: 182.

Рус. $\mathit{брезильской} < \mathit{франц}. \mathit{br\'esil} + \mathit{суфф}. -\mathit{c\kappa}$ -. В рус. как будто отсутствуют полонизмы типа укр. бразолія 'древесина дерева Caesalpinia brasiliensis', диал. бредзелія, брезелія, брезилия 'то же', бразилія 'вид цветка' и др. (ЕСУМ 1: 243), ст.-блр. брозылия, близерея, брузелия 'краска, изготовляемая из бразильского дерева' XVI—XVIII вв. (ГСБМ 2: 220) < (ст.-)польск., ср. brezylia, bryzylija XV в. 'Caesalpinia Sappan (красильное дерево)', brazylija, brazylla XVI в. (SłP XVI 2: 426—427) наряду с чеш. bryzula 'порошок из какого-то чужеземного дерева, использовавшийся для окрашивания яиц', также brzelka, pryzila и проч. (Mach.: 71). Ср. швед. bresilija 'фернамбуковое дерево' < ср.-н.-нем. bresilien(holt) (= нем. Brasil(ien)holz при англ. brazilwood) ~ ср.-в.-нем. presilie и др. (Hellqu. 1: 97). В ЕСУМ 1: 243 (вслед за Brück.: 40) принимается заимств. в польск. из лат. brisilium 'азиатская красильная древесина' со ссылкой на малайск. (Марко Поло) berzi XIII в., что трудно считать надежным объяснением. См. еще брез, брезиль.

Рус. (уст.) *бразилин* как назв. красящего вещества, выделенного из красильных деревьев — позднее заимств. из зап.-евр. яз., ср. нем. *Brasilin*, франц. *brésiline* и проч.

бразна І 'борозда', 'нива' (Срз. 1: *165*; СлРЯ XI—XVII 1: *314*) // Из ц.-слав., ср. болг. диал. *бразна́*, *бра́зна* 'борозда', 'межа' и др. < прасл. *borzdьпа (SP 1: *334*), отсюда *борозна́*° 'борозда'. Анализируя **б**° в Изб. 1073 (*бразны грѣховьныа* вин. мн.), Камчатнов усматривает в этом слове омонимичное *бразна* ІІ 'греховная страсть' — произв. с суфф. -na от *brazdati (sę), бразда́ться° с исходным знач. 'влага, грязь' (Эт. 1982: 83—84), ср. *бразне́ть*°. Недостаточно надежно.

бразна II см. бразна I.

бразне́ть 'ругаться непристойными словами' ср.-урал. (СлСрУр 1: 55; СРНГ 3: 147) // Возможно, от *бра́зднуть ~ бра́здаться°, с развитием знач. 'ругаться' < 'пачкать, марать' (Хелемендик МИРД 2/8, 2004: 452). Ср. бразна I—II.

бразьё 148

бразьё см. бразда́ II.

бразуме́нт 'позумент' дон., рост., ворон. (СРНГ 3: *147*; СВГ 1: *136*) // Контаминированное слово, ср. диал. *басаме́нты*°, литер. *позуме́нт* (< нем. < франц., см. Фасм. 3: *303*; РЭС 2: *244*) и (?) *бра́вый*°.

брак І 'товар, оказывшийся негодным, порченым или ниже должной доброты' (Д 1: 123), 'определение сорта товара по его качествам, добротности', 'товар, не отвечающий определенным требованиям' (СлРЯ XVIII 2: 122), 'оценка качества товара, определение его сорта' 1654 (СлРЯ XI—XVII 1: 314), 'порча' 1595 (КЭСРЯ) | укр. брак 'недостаток, нехватка, отсутствие', ст.-укр. (чинити) брак 'выбор' XVII в. (ЕСУМ 1: 243), блр. брак 'недостаток', 'дефект', ст.-блр. брак 'селекция, отбор', без браку 'без выбора' (ГСБМ 2: 187; ЭСБМ 1: 376), болг. брак. с.-хорв. bräk 'плохой товар', польск. brak 'нехватка, отсутствие, дефект' XVIII в., ст.-польск. brak 'отбор, селекция' XV в. (SłStP 1/3: 152), чеш. brak 'второсортный товар' (Mach.: 63), слвц. brak // Нем. Brack 'брак (товарный)' (с XIV в.) происходит из н.-нем. brak 'убыль, порча' = ср.-н.-нем. brak, кот. выступало сначала как термин севернонемецкого торгового жаргона. При этом brak считают вариантом н.нем. wrak (нем. Wrack) в яз. моряков, ср. также голл. wrak (Kl.: 130, 898). Однако в.-луж., н.-луж. brach 'недостаток, ошибка', предполагающие заимств. из нем. диал. соответствия новов.-нем. gebrechen 'недостаток' (VWSS 6: 431; Sch-Š 2: 60), свидетельствуют в пользу родства brak с нем. brechen 'ломать' и т. п.

Диффузию слова *brak* в общих чертах описывают так: (ср.-н.-)нем. > зап.-слав.; польск. > вост.-слав. (VWSS 6: *431*; Фасм. 1: *206*; Sł. 1: *41*; Richhardt 1957: *36*; Bond 1974: *109*; Bor.: *37*; Orel 1: *139*). В рус. яз. слово пришло, по-видимому, непосредственно из н.-нем., но польск. влияние возможно (в Черн. 1: *108* оно исключается). Ю.-слав. < нем., но болг. *брак*, вероятно, из рус.

Ср. бракова́ть 'разбирать товар по доброте, на разные сорта, сортировать' (Д 1: 123), браковать, -ти (СлРЯ XVIII 2: 122), браковати 'то же' 1654 (СлРЯ XI—XVII 1: 314), укр. бракува́ти, блр. бракава́ць 'отбирать, браковать', 'недоставать', ст.-блр. браковати 'отбирать' (ГСБМ 2: 186) < польск. brakować в тех же знач., ст.-польск. brakować 'разделять на лучшее и худшее', 'отбрасывать, отбраковывать', 'недоставать' (Фасм. 1: 206; SłP XVI 2: 409; ЕСУМ 1: 243) < н.-нем. braken от brak (ср. нем. bracken от Brack), см. Вог.: 37; Ваńк. 1: 72. Ср. также чеш. brakovati 'брако-

149 брак II

вать (товар)' (Mach.: 63), слвц. brakovat', в.-луж. brachować, н.-луж. brachowaś, болг. бракувам, макед. бракува.

брак ІІ 'законный союз мужа и жены; супружество; таинство венчания, соединение четы церковью', 'пиршество', 'союз церкви с Господом, воссоединение человека через церковь', мн. браки церк. 'брачный пир' (Д 1: 122), 'супружество' (СлРЯ XVIII 2: 121—122), бракъ 'супружество', 'брачный обряд', 'праздничный пир, праздник' (СлРЯ XI—XVII 1: 314), 'брак, брачные отношения мужа и жены' 1076, 'половая связь', 'пир (первоначально брачный)' XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 303—304), 'брак, брачный пир' 1057, 'пир' XI в., нередко мн. — $\delta(b)$ раци, браки, ср. (Paduмичи) живаху в лъсъ... бъраци не бываху в нихъ ПВЛ (Срз. 1: 165) ∥ укр. (Жел.) брак, ст.-блр. бракъ 'супружество', 'единение, искренняя привязанность', 'свадьба' (ГСБМ 2: 187), болг., макед. брак, с.-хорв. книжн. brâk, -ka 'супружество', словен. *brak, ср. произв. brákovica 'вид пирога' (Bezl. 1: 37; Plet. 1: 49) // Как слова народного яз. м. б. расценены лишь болг. диал. брак 'гражданский брак', 'свадьба, бракосочетание', макед. диал. брак 'свадьба', brak, brakó, brakuvi 'брак' (ЭССЯ 1: 160—161), ótbratki 'предсвадебный прием зятя и его семьи в доме тестя' (Труб. 1959: 147). Проч. факты, включая рус. $\mathbf{6}^{\circ}$, — церковнославянизмы, ср. ст.-слав. вракъ, чаще враци, вракы мн. 'свадьба, брак'. Это слово (исходно, по-видимому, pl. tant. со знач. 'брачный пир'), сходное с pl. tant. типа рус. смотрины, глядины, заручины, похмелки и т. п., скорее всего образовано от глаг. *bыrati, *bero (pyc. бpambo; ср. Бенв. 1995: 164). Ср. укр. побратися '(по)жениться', чеш. brati si koho 'жениться' и аналогичные факты в иных лексических семьях, например, ст.-слав. полти 'взять (в жены, мужья)', сходно лит. pa-imti (Eckert PalBg 4/4, 1980: 63—71; Bern. 1: 81). Возможно, в ст.-слав. относительно позднее местное новообразование с суфф. -kъ (Труб. 1959: 147; Шаур в ESJSS 2: 75—76; Moszyński SEB 1, 2000: 79—86), хотя нельзя исключить и прасл. этимон. Его реконструкция вызывает сомнения: против наиболее естественного **bьга-къ* (Bern. 1: 81; Труб. 1959: 147; ЭССЯ 2: 160; Orel 1: 139; ОСА 1990: 192) свидетельствует отсутствие написания бъракъ в пам. ст.-слав. письменности (Lang LF 43, 1916: 223—230, 322— 332, 404—410; VWSS 4: 285—286; Львов 1975: 25); нередко реконструируют *borkъ (SP 1: 324; Фасм. 1: 206; Eckert PalBg 4/4, 1980: 67 и др.). Тюрк. этимол. Мошиньского (боакъ < булг. *bork. уменьш. от *bor* 'вино', см. SEB 1, 2000: 86—90) не убеждает.

бракарь 150

бракарь 'официальное лицо, занимающееся браковкой товаров' (СлРЯ XVIII 2: *122*) || укр. диал. *бракарь* (ЕСУМ 1: *243*), ст.-блр. *бракаровъ* 'принадлежащий браковщику леса' (ГСБМ 2: *186*) // Из польск. *brakarz* 'браковщик' XV в. (SłStP 1/3: *152*)) < ср.-н.-нем. *braker* (= нем. *Bracker*) от *braken*, см. *брак* I.

Непосредственно из (н.-)нем. заимствовано *бракер* с тем же знач. (СлРЯ XVIII 2: *122*). Калькой нем. или польск. слова м. б. *браковщи́к* 'пристав для браковки товаров; всякий, кто разбирает товар по сортам' (Там же; Д 1: *122*), с 1693 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 314). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 187.

бра́ки 'штаны, брюки, шаровары' костр. (Д 1: 122 — со знаком «?»; СРНГ 3: 147) // Офенск. слово, также (Даль) вра́ки, фра́ки (Бонд. 2004: 252, 335, 405) и евра́ки, евра́хи, ера́ки, ираки, ерахи́, евро́ны, евру́хи (Бонд. 2004: 45, 206). Скорее всего связано с литер. брю́ки° и прус. broakay, назв. разновидности штанов, — нем. происхождения, ср. ср.-н.-нем. brôk 'штаны', др.-в.-нем. bruoh, нем. уст. Bruch и др. (К1.: 138). Речь идет о старом германско-кельтском слове, кот. стало бродячим, ср. кроме прочего лат. (< галльск.) brāca, обычно brācae мн. и bracēs, -ит мн. 'брюки, шаровары', греч. (Нез.) βра́ккаι мн. (Фасм. 1: 224; Топ. ПЯ 1: 253; ЕМ: 75; МL: 111). Конкретный источник офенск. слова не вполне ясен (нем.?). Возможно, из новогреч. βра́кі (то) 'штаны, панталоны', ср. βра́ка (ἡ) 'широкие штаны, шаровары', кот. также связаны с указ. кругом фактов (Топ. ПЯ 1: 253—254). См. также бри́джи.

бракова́ть см. брак І.

браконье́р 'кто занимается воровскою охотою' (Д 1: 122), с 1835 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 187; Кір. 1975: 147) // Из франц. braconnier от braconner 'охотиться без дозволения (на чужих землях)' < 'охотиться с собаками' от ст.-прованс. bracon, франц. braque < ? герм. зап. *brakko 'охотничья собака' (Черн. 1: 108; GrRob 2: 148; DDM: 127; ML: 112; ЭСРЯ МГУ 1/2: 187), др.-в.-нем. bracko, нем. Bracke 'ищейка (собака)'. Однако франц. факты объясняют и иначе (к роман. *per-agicāre 'травить, гнать'), и вопрос о направлении заимств. между роман. и герм. не вполне ясен (Кl.: 130).

Ср. также укр. *браконье́р*, блр. *браканье́р*, болг. *браконе́р*, польск. *brakonier* (ЕСУМ 1: 244; БЕР 1: 73).

бра́лья 'мастерица, которая снимает (берет) узоры' яросл. (Д 1: *126*; СРНГ 3: *148*), *браля*, *бралья*: к избѣ гдѣ сидять брали и швеи XVII в. (ЭССЯ 3: *160*), *бралья* 'ткачиха, изготовляющая браную (узорную) ткань' 1514 (СлРЯ XI—XVII 1: *314—315*; СОРЯМР

151 брам

XVI—XVII 1: 265), ИС Бралья (Бралья Евдокия Якушева, холопка кн. Ромодановских) 1522 (Весел.: 49) \parallel укр. диал. бра́ля 'работница, собирающая, дергающая коноплю' (ЕСУМ 1: 247) // Из *bьradlьja, имени деят. с суфф. -(a)dl-ьja (исходно -ьji) от *bьrati, брать°. В ЭССЯ 3: 160 дается как прасл. образование, но осторожнее думать о др.-рус. См. еще VWSS 4: 279 и бра́нец.

брам- «частица, придаваемая к названиям предметов третьего порядка или яруса корабельного вооружения»: *брамгитов*, *брамрей*, *брамтакелаж*, *брамшкот* и др. (Д 1: 123), 'в составе названий парусов, снастей и такелажа, принадлежащих брам-стеньге': *брам-брасы*, *брам-гитовы* и др. (СлРЯ XVIII 2: 123) // Из голл. *bram* в сложениях типа *brambras*, *bramgeitouw*, *bramra*, *bramschoot* (Meul. 1909: 45; Фасм. 1: 207), см. также *брамсель*, *брамстеньга*, *брамтакела́ж*, *брамто́п*, *брас*. Аналогично нем. *Brambrassen*, *Bramgeitaue*, *Bramraa*, *Bramsegel*, *Bramstenge*, *Bramtopp* (Kl. 1911: 135—139).

Указ. голл. bram сопоставляют с норв., датск. bram 'блеск, пышность, великолепие', швед. диал. диал. brama 'гордиться, хвастаться'; тогда, например, 'брамсель' = (?) 'роскошный, великолепный парус', ср. англ. topgallant sail 'брамсель', где gallant < франц. galant 'галантный' (FT 1: 98; FvW: 89). Однако для голл. bram есть и иные решения: сравнение с braam 'край' (FvW: 89) и основывающееся на нем. Brandsegel (XVII в.) = Bramsegel 'брамсель' (Kl. 1911: 140) сравнение с швед. диал., норв. диал. brand 'шест, палка и под.' (Hellqu. 1: 96).

Голл. *bram* (*bram*-) как термин парусного флота заимствовано также в нем. *Bram*, норв., датск. *bram*, швед. *bram* и проч., кот. фигурируют в соответствующих сложениях.

бра́ма І 'ворота погостные, городские, крепостные' смол. (Д 1: 123), 'ворота' Литва (СРНГ 3: 148), брама 'арка, проем в стене, ворота' XVI в. ~ 1466 (СлРЯ XI—XVII 1: 315) || укр. бра́ма с кон. XVI в. (ЕСУМ 1: 244), блр. брама 'ворота (замка, крепости)', ст.-блр. брама, брана XVI—XVII вв. (ГСБМ 2: 187—188) // Из польск. brama 'большие ворота, двери, закрывающие въезд' с XVI в., в XVI—XVII вв. чаще brana < ст.-чеш. brána 'ворота', 'оборонительное укрепление' < прасл. *borna 'охрана, оборона', 'ворота, преграда' от *borniti 'запрещать, защищать' (Вегп. 1: 74; Фасм. 1: 206; ЭСБМ 1: 377; Вог. 1: 325—326; Ва́пк. 1: 72), см. борони́ть III, а также борона́ I.

бра́ма II 152

Рефлексом указ. прасл. *borna в польск. является brona 'башня, заграждающая въезд в город, замок' > ст.-блр. брона 'то же' (ГСБМ 2: 221). Ср. броня́°.

- **бра́ма II** 'небольшое парусное судно' арх. (СГРС 1: 178), *бра́ма* 'большая четырех- или шестивесельная лодка, предназначенная для перевозки грузов' тер. (СРГК 1: 104), 'небольшое судно (баржа, баркас)' арх., мурм. (СРНГ 3: 148) // Возможно, из *npáма (сев.-pyc. δ/n) ~ δpa н $^{\circ}$.
- **Брама** «у индѣйцов был бог над богами и людьми» 1769 (СлРЯ XVIII 2: 123), «у индиян есть бог святой, и суще первый человек, о котором великие но притом смешные и не весьма с разумом несогласные гистории или чудеса повествуют» XVIII в. (Татищ. 1979: 196) // Книжн. заимств. через зап.-евр. посредство (англ. *Brahm, Brahma*, нем. *Brahma* и др.) из скр. *Brahmā* (основа *bráhman*-) ИС высшего божества, творца мира в индуистской мифологии (Топоров МНМ 1: 185—186), ср. *браман*°.

Рус. брами́зм, брамани́зм 1836 (согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 187), брамаи́зм 'многобожие индийцев, учение и вера их, учение о браме' (Д 1: 123) < франц. brahmanisme, brahmaisme (GrRob 2: 150) от brahmane, см. браман.

браман 1728, *брамин* 1751, (гапакс) *брам* 1790-е 'священник, жрец, а также философ в Индии' (СлРЯ XVIII 2: 123) // Книжн. заимств. из зап.-евр. яз., ср. франц. *brahmane*, *brâhmane* (у Рабле *brachmane*), *bra(h)mine*, *brame* 'член касты жрецов, высшей из традиционных каст Индии' (нем. *Brahmane*, *Brahmine*, англ. *Brahman*, *Brahmin*) < скр., возможно, через порт., ср. порт. *brâmane* (DDM: 127; GrRob 2: 150). См. *Брама*, *брахманъ*.

Слова типа *бра(х)ман, брамин, бра(х)манизм* получили широкое распространение в Европе, ср. помимо указ. слов также итал. *bramano, bramino, bramanesimo, bramanismo* (Prati: *162—163*), венг. *brahman, brahmanizmus* (MNyTESz 1: *366*) и под. факты в др. яз., в том числе слав. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *187*).

брамре́я см. брам-.

бра́мсель 'прямой парус, принадлежащий к третьему ярусу парусности': ветер стал свежеть; убрали брамсели (Гончаров, «Фрегат "Паллада"»), мн. также брамселя́ (у моряков), брамсельный ветер (ср. у Станюковича) 'слабый, дозволяющий нести верхние паруса' (Д 1: 123), брамсель 1703, брамсейль 1724, брамзейль 1751, брамзель 1751 'парус, поднимаемый на брамстеньге', брамсельный ветер; брамсельная благополучная погода, при слабом

153 брамсте́ньга

попутном ветре (СлРЯ XVIII 2: 123) // Из голл. bramzeil, (у моряков) bramsel, мн. bramsels — сложения bram (см. брам-) и zeil 'парус'. Ср. в рус. терминологии парусного флота многочисленные назв., включающие $\mathbf{6}^{\circ}$: бомбрамсель (см. бом III), гротбрамсель, крюйсбрамсель, форбрамсель и др. — из голл. сложений bovenbramzeil, grootbramzeil, kruisbramzeil, voorbramzeil (Meul. 1909: 46; Фасм. 1: 207; Кір. 1975: 112; БВК 1972: 348; Orel 1: 139).

Из голл. происходят также датск. bramsejl, норв. bramseil, ср. и нем. Bramsegel (наряду с Brandsegel XVII в., см. Kl. 1911: 140), эст. pramsel (Mäg. 7: 2164) и др. Ср. англ. topgallant sail 'брамсель' (gallant < франц. galant), кот. косвенно свидетельствует в пользу понимания голл. назв. брамселя как 'щегольского паруса' (~? норв., датск. bram 'блеск, пышность, великолепие' и проч.), см. FT 1: 98; FvW: 89.

- **брамсте́ньга** 'третий ярус парусности' (Д 1: 123), бранстенга 1803, брамстенга 1783, брамштенг 1751 'рангоутное дерево, служащее продолжением стеньги и идущее от нее вверх' (СлРЯ XVIII 2: 123) // Из голл. bramsteng (Meul. 1909: 46, 201), ср. брам-° и голл. steng 'стеньга', 'штанга, шест' > рус. сте́ньга 'второе колено мачты, первая наставка ее в вышину, от марса до салинга' (Д 4: 322; Фасм. 3: 755). Синонимичное ст.-рус. тап гелен из англ. topgallant в рус. яз. не прижилось (ср. Avery OSP 14, 1981: 87). Из голл. также нем. Bramstenge (Kl. 1911: 138).
- **брамтакела́ж** 'вся оснастка брамстеньги, особ. стоячая, смоленая' (Д 1: *123*) // Из голл. *bramtakelage* (Meul. 1909: *46*) ср. *брам-*° и *такела́ж* 'снасти, веревочное снаряженье корабля' (Д 1: *387*) < голл. *takelage* (Meul. 1909: *208*; Фасм. 4: *12*) = нем. *Takelage* от ср.-н.-нем. *takel*, ср.-голл. *takel* 'корабельная оснастка' (Kl.: *813*).
- **брамто́п** астр. 'верхний парус на мелких промышленных судах, составляющий второй ярус парусности' астрах. (Д 1: *123*), 'верхний парус на мачте' Волга, Каспий (Копыл. 2002: *23*) // Из голл. bramtop (Meul. 1909: *213*), ср. брам-° и топ 'вершина, верхний конец корабельной мачты' (Д 4: *418*) из голл. top или англ., н.нем. top, нем. Topp (Фасм. 4: 77). Ср. также нем. Bramtopp (Kl. 1911: *138*—*139*) < голл.
- **бран** 'небольшой плот с веслами для перевозки лошадей' арх. (СГРС 1: 178—179) // Возможно, из * δ рам < nрам (с сев.-рус. меной δ /n и диссим. δ ... $M > \delta$...M >

брандахлы́ст I 154

'паром, плот' < чеш. *рга́т* ~ рус. *паро́м*, *поро́м* (Фасм. 3: *331*— *332*; Kl.: *644*; Meul. 1909: *73*). Ср. лив. *рго̄*п, лтш. *рга̄тіs*, эст. (*р*)*гаат* < н.-нем. (Mäg. 7: *2157*), а также *бра́ма*° II.

брандахлы́ст І, *брындахле́ст* 'жидкое пиво; дурное, безвкусное и жидкое хмельное питье; рассыропленная, слабая или горелая сивуха' твер., волог. (Д 1: 123), брандахлыст 'вероятно, разновидность пустой похлебки (упоминается как типичная пища сапожников)' (ЯСМ: 78), 'водка, самогонка' ворон., перм., брандахлыста ж. 'смесь разных кушаний, похлебка, чрезмерно разбавленная водой' пск., твер. (СРНГ 3: 148), брандахлыст прост. 'жидкое пиво или разведенное водой хлебное вино' кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 123) // Сложение, втор. часть кот. связана с прост. хлыстать (наряду с хлестать) 'хлестать', 'пить водку и т. п. в больших количествах', укр. хлиста́ти 'хлебать' и др. < прасл. *xlvstati (ЭССЯ 8: 42), см. брандахлы́ст ІІ. Перв. часть нередко понимают как нар. переделку польск. brand-/t- в brandebuła, brandziucha, brantucha 'водка' от ТО Brandenburg (Варш. сл. 1: 200), см. Бранденбург. Польск. слова сопоставляют также с нем. Вгапптwein 'водка' (Фасм. 1: 207), см. бренди.

Не исключена еще одна возможность: $\mathbf{6}^{\circ}$ из бардахлы́ст (барда- ва́рда° I), бурдохлы́ст 'плохо сваренное, очень жидкое, безвкусное кушанье', 'плохой напиток (вино, водка и т. п.)': квасбурдохлыст самар. (СРНГ 3: 284) < барда́, бурда́ + хлыст. Ср. блр. (Нос.) бардахлы́ст 'пьяница' (ЭСБМ 1: 313; ЭСРЯ МГУ 1/2: 188). Превращение бард-, бурд- в бранд- м. б. обусловлено контаминацией с брандахлы́ст 'II. Иванова исходит из первоначального брындахлы́ст, брындахлёст 'тот, кто бьет, чешет шерсть' смол. (ВРД 1976: 89—95), не отделяя $\mathbf{6}^{\circ}$ от брандахлы́ст II. Можно думать тогда о звукоподр. природе бранд-/брынд-.

брандахлы́ст II 'нерасторопный человек, разгильдяй' пск., твер., 'болтун, сплетник' волог., перм., *брандахлы́стка* 'женщина легкого поведения' пенз., *брандахлы́стить* 'ходить без дела' пск., 'сплетничать, врать' волог. (СРНГ 3: 148; ПОС 2: 143), *брындохлы́ст*, *брындахлы́ст* 'бездельник' смол. (СлСмГ 1: 268; Иванова ВРД 1976: 94), *Брандахлысты в белых брючках В лаун-теннисном азарте Носят жирные зады* (Саша Черный, «Мясо», см. Сом. 2001: 50) // Сложение, в кот. *хлыст* (= *хрыст*-, см. ниже) связано с *хлыста́ть* 'шататься, шляться без дела' нижегор., новг. и др. = *хлыста́ть* 'хлестать' < прасл. **xlystati* (ЭССЯ 8: 42). Этимологически то же самое *хлыст*- содержится в *брандахлы́ст*° I,

155 брандва́хта

но перв. часть $\mathbf{6}^{\circ}$, видимо, иная (иначе Фасм. 1: 207; Orel 1: 139—140), хотя контаминация вполне возможна.

В бранд-/брынд- можно видеть исходное брынд-, содержащееся в брындать $^{\circ}$ I, брынды бить 'шляться праздно, бездельничать' южн., зап. (Д 1: 133; СРНГ 3: 218; ср. ЭСРЯ МГУ 1/2: 188; Ивашко Сб. пам. Ларина 1969: 254; Шелеп. 1977: 42). Есть еще возможность опираться на брында $^{\circ}$ I 'приспособление для чесания шерсти' и брындахлыст 'тот, кто чешет шерсть на брындах' смол. (Иванова ВРД 1976: 89—95).

Формы бандахры́ст, бандахры́стничать (РЭС 2: 170) могли возникнуть из брандахлы́ст(ничать). По-видимому, нет связи с бала-, бара- в балахлы́сто, балахлы́стить, балахры́сто, балахры́стить, барахры́ст (РЭС 2: 128, 129—130).

брандва́хта 'военное сторожевое судно перед портом, гаванью' (Д 1: 123), брандвахт «во флоте называется отводный караул. Во оную употребляются легкие корабли, а наиболее фрегаты, которые должны всех идущих мимо кораблей допрашивать и пашпорты осматривать» XVIII в. (Татищ. 1979: 196), брантвахта, брандвахта 1741, брантьвахта 1720, брантвахт 1705 'сторожевое судно при порте или флоте, осматривающее подходящие суда и доносящее о приближении неприятеля' (СлРЯ XVIII 2: 123) // Из голл. brandwacht (Meul. 1909: 47; Фасм. 1: 207), ср. нем. Brandwache в том же знач. (КІ. 1911: 141).

бранделя́сы мн. 'пустые разговоры, ерунда', *бранделя́сы точить* 'о пустяковом разговоре' (ЯСМ: 78) // М. б. результатом контаминации *балендря́сы* 'небылицы, пустые разговоры' (также *белендря́сы*, *балентря́сы* и др.) и точить ля́сы (см. РЭС 2: 139, 163—164, s. vv. балентря́сить, баля́сы). Относительно бранд- см. брандахлы́ст II.

Бранденбург — назв. маркграфства в средневековой Германии и гор. в восточной части совр. Германии; Изъ маркъ Бранденбурха; До маркъ Бранденбурка; В маркъ Бранденбурскоі землъ перв. пол. XVII в. (Дем. 2001: 207), бранденбургский 'относящийся к Бранденбургу': А помогаеть де... свейскому королю курфистръ брандинбурскои... 1657 (ПОС 2: 143), бранденъбурскои посолъ 1646 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 265) // Передает нем. Вrandenburg (с X в. — Brendanburg, Brennaburg и др.) — сложение, втор. часть кот. содержит burg (< герм. *burg- 'оплот, укрепленный город', см. К1.: 145), перв. недостаточно ясна. И лингвистически и исторически не оправдана встречающаяся в лит-ре попытка опереться на

ИС обращавшего славян в христианство ирландского миссионера Брендана Клонфертского (V—XI вв.) — лат. *Brendanus* от *Brendán*, уменьш. от др.-ирл. *Brénaind* (Kiss 1: 253; Посп. 1998: 79—80; об ИС *Brendán* см. ПравЭ 6: 235). Пытаются исходить из предположения об исходном ИС, образованном от герм. *branda-'пожар' (Fischer, Schlimpert ZfSl 16/5, 1971: 679—680). Попытки объяснения назв. Бранденбурга исходя из слав. материала (см., например, Stasz. 1968: 76) надежного результата пока не дали. Ср. старое слав. назв. — с.-луж. *Brambor*, чеш. *Branibor*, ст.-чеш. *Bramburk* (Mach.: 63; Sch-Š 2: 61; VWSS 6: 432; SłStSł 1/1: 164), с кот. связывают назв. картофеля типа чеш. *brambor*, см. *барабу́ля* (РЭС 2: 192). См. также Ник. 1966: 62—63.

бранденбурка «епанча с рукавами; а по тому названа, что такие епанчи прежде всех мест в Бранденбургии носить начали» 1755 (СлРЯ XVIII 2: 124) // Наряду с польск. brandebury мн. 'позументы около отверстий для пуговиц', ст.-польск. brandybury (Втüск.: 48) от ТО Бранденбург°, нем. Brandenburg. Укр. брандебури 'шнуры гусарского мундира' < польск. (Richhardt 1957: 36; ЕСУМ 1: 245; в Orel 1: 140 дается рус. брандебуры — откуда?), ср. рум. brandenburg 'поперечный шнур, нашивка; плетеная тесьма, позумент, галун', франц. brandebourg с XVII в. (TLF 4: 896). См. также брандахлы́ст I.

брандер 'зажигательное, пожарное судно; оно наполняется горючими припасами и пускается по ветру на неприятельские суда', *брандерные снаряды* (Д 1: *123*), *И от брандеров под тучи Флоты целые летят* (Майков, см. Сом. 2001: *50*), *брандер* 1700, *брандар* 1697 (СлРЯ XVIII 2: *124*; Татищ. 1979: *196*; Bond 1974: *126*; СлРЯ XI—XVII 1: *315*), *брандер* 1695 (Оt. 1985: *250—252*) // Из голл. *brander* (Meul. 1909: *46—47*; Фасм. 1: *207*) от *branden* 'гореть, пылать', *brand* 'пожар', ср. также нем. *Brander*, *Branderschiff* (Kl. 1911: *139—140*). Укр. *брандер* < нем. (ЕСУМ 1: *245*).

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$ некогда выступало также в перен. знач.: 'предмет для спора', '«шпилька» в беседе' (у Герцена, Тургенева), 'человек, которого посылают что-л. разузнать, разведать' (у Лескова), ср. выражения *брандера запустить* (подпустить), пускать брандер(а) и др. 'говорить что-л. задорное, вызывающее ссору, спор' (ЯСМ: 78; Сом. 2001: 51; ССРЛЯ). Возможно, калька, ср. датск. brander 'брандер', 'острота, игра слов', норв. brander 'каламбур' (FT 1: 99).

брандмайор 'управляющий пожарною командою в столицах' (Д 1: *123*; встречается у Гиляровского), *брант-майор* 1798 (СлРЯ

157 брандма́уер

XVIII 2: 124) // Из нем. Brandmajor, сложения Brand 'пожар' и Major 'майор' (Фасм. 1: 207).

- **брандма́уер** 'огневая или пожарная стена, простен, каменная стена меж двух смежных зданий или в промежках одного большого здания, для защиты от пожаров' (Д 1: 123), брандмауер 1763, брат-маур 1725 и др. (СлРЯ XVIII 2: 124) // Из нем. Brandmauer, собств., 'пожарная стена'. Рус. слово известно в форме с -мур 1789 (Там же), кот. могла придти через польск. brandmur (Варш. сл. 1: 200).
- **брандмейстер** 'чиновник или начальник пожарной команды' (Д 1: *123*; встречается у Гиляровского), *брантмейстер* 1750, *брандмейстер* 1727 'официальное лицо, следящее за пожарной безопасностью и присутствующее при тушении пожаров в своей части' (СлРЯ XVIII 2: *124*) // Из нем. *Brandmeister* (БВК 1972: *348*; Кір. 1975: *131*), откуда и польск. *brandmajster* (Варш. сл. 1: *200*).
- **бра́ндовать** 'брезговать, гнушаться, пренебрегать' вят., перм., урал., костр., 'понимать, хорошо разбираться в чем-л., быть толковым' новг. (СРНГ 3: 148), 'своевольничать' новг. (НОС 1: 82), 'обращать внимание, остерегаться', *брандывать* 'обращать внимание на время, учитывать время' ленингр. (СРГК 1: 105; Герд 6, 1995: 94), *бра́ндовать* 'понимать' волог. (СГРС 1: 179) // Известно также в форме с начальным *n-: пра́ндовать* 'привередничать, приохотничать', 'пренебрегать, небречь, презирать' зап., 'праздновать, быть без дела (?)' моск. (Д 3: 381—382), не пра́ндовать 'не обращать внимания, не хотеть знать' яросл., *пра́ндать* 'слушать, внимать': не хочу пра́ндать твоих слов орл. (СРНГ 31: 67). Далее неясно. Напоминает укр. диал. *при́нда* 'высокомерие' (ЕСУМ 4: 574), см. *бры́ндик*.
- **брандску́гель** 'зажигательное ядро, род дырчатой бомбы, гранаты, начиненной горючим составом' (Д 1: *123*), *брандкугель* 1767, *брандскугель* 1787, *бранскугель*, *бранткугель* 1788, *бранткугаль* 1709 'зажигательное ядро' (СлРЯ XVIII 2: *124*) // Из нем. *Brandkugel*, сложения *Brand* 'пожар' и *Kugel* 'шар, ядро'. Из нем. также польск. *brandkugiel* (Варш. сл. 1: *200*).
- **брандспо́йт** 'пожарная, заливная труба' (Д 1: *123*), нар. *трансбо́й* (Фасм. 1: *207*), *бранспойт* 1788, *брантспойт* 1694, *брантспит: о брантспить* 1694 'труба, машина для заливания пожаров' (СлРЯ XVIII 2: *125*; БВК 1972: *348*; Otten ZfslPh 46, 1986: *281*) // Из голл. *brandspuit*, сложения *brand* 'пожар' и *spuit* 'насос, пожарная труба' (Meul. 1909: *47*; Фасм. 1: *207*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *188*; Кір. 1975:

брандук 158

112; Orel 1: 140). Рус. -ой- передает сев.-голл. произношение -иі- (Meul. 1959: 20; Ot. 1985: 213—215).

Укр. брандспо́йт, блр. брандспо́йт < pyc. (ЕСУМ 1: 245; ЭСБМ 1: 377).

- **брандук** 'веревка, протянутая с носа судна и цепляющаяся за бечевку, которая тянется горизонтально над водой' «Мариинская система» (СРНГ 3: 148), брандуки мн. 'веревки, которыми тянут сети' новг. (НОС 1: 82) // Не отделимо от брундук°. Б° возникло вследствие редукции гласных перв. и втор. слогов и выпадения гласной перв. слога.
- **бра́ндыль** 'род подснежника со съедобным корнеплодом' сиб. (СРНГ 3: 148) // Отнесено к обширной семье слов, к кот. относятся также рус. редк. *бранду́шка*, *брунды́шка*° (Д 1: 131), укр. *брунди́шка* 'растение Bulbocodium', *бранду́ші* мн. 'растение Crocus reticulatus' и проч., также на Балканах (?) рум. *brînduşă* 'Crocus' и т. п. Происхождение этой группы слов неясно (VWSS 6: 438—439; ЭСБМ 1: 413; ЕСУМ 1: 258).
- **бранды́чить** 'толпиться, толкаться, суетиться, метаться' астрах., казан. (Д 1: 123 со знаком «?») // Неясно.
- бра́нец собир., бра́нцы мн. 'посконь (бабы дергают ее ранее сбора конопли), конопля пыльниковая, бесплодная, бессеменная, мужская', орехи бранцы 'спелые, собираемые под лещиною, с земли' (Д 1: 126), бра́нец, -нца ед., бра́нцы мн. 'посконь' калуж., 'орехи, собираемые с земли' курск., уменьш. бра́нчик(и) ворон., курск. (см. подр. СРНГ 3: 149—150), новобра́нец 'рекрут', ИС Бранец (Григорий Омельянович Бранецъ, Виленский земянин) 1579 (Туп.: 120) || укр. бра́нец 'пленник, военнопленный', 'рекрут', 'человек, нанятый для выдергивания конопли', ст.-блр. бранецъ 'невольник' (ГСБМ 2: 190), словен. brânec, -nca собир. 'собранные каштаны', чеш. branec, -nce 'новобранец', слвц. branec, -nca 'то же', польск. braniec, -ńca 'пленник, раб', 'рекрут', в.-луж. branc 'грабитель' (ЭССЯ 3: 162) // Из прасл. *bьгапьсь, произв. с суфф. -ьсь от РРР *bьгапъ глаг. *bьгаtі, рус. братьь°. Ср. бра́лья°.

159 брани́ть

'избранные, уважаемые' (см. подр. СРНГ 3: *150*; также СлРЯ XI—XVII 1: *317*), см. еще *бра́нка* I, *брань* II.

браниски см. бруниски.

брани́ть 'ругать, поносить, выговаривать', *брани́ться* (Д 1: *123*), *бранить*(*ся*), *бранити*(*ся*) (СлРЯ XI—XVII 1: *124*), *бранити* 'возбранять, запрещать, препятствовать', 'препятствовать, предупреждать', 'оборонять, охранять', 'воевать, сражаться', 'бранить, упрекать, ругать', *бранитися* 'воевать, сражаться', 'препираться, тягаться, оспаривать что-л.' (СлРЯ XI—XVII 1: *315—316*; Малышева РЯНО 1/15, 2008: *66—67*), *бранити* 'мешать, препятствовать' 1057, *бранитиска* (Срз. 1: *166*) || ст.-блр. *бранити*(*ся*) (ГСБМ 2: *190*) // Из ц.-слав. *бранити*(*ся*) < прасл. *borniti (*sę*), *born'q (*sę*) 'защищаться (оружием), стеречь, охранять', 'запрещать', произв. от *bornь, рус. *боронь*° (SP 1: *325—326*). Собственно рус. продолжение указ. *borniti (*sę*) — *борони́ть*° III.

Знач. 'бранить, упрекать, ругать' возникло уже в рус., ср. брань ВП. Неполногласный вариант довольно широко известен в говорах, именно в этом знач., ср. браниться, возбранить, набранить пск., собранить пск., твер. и проч. (Порох. 1988: 49, 199 — здесь же о др.-рус. данных).

Лтш. диал. *branīt* < pyc. (Endz. DI 1: 87).

бра́ница 'искусственная бухта для больших лодок' онеж. (СРГК 1: 105), 'место для карбаса на берегу, расчищенное от камней' арх. (СГРС 1: 179) // Из прасл. *bьranica, произв. с суфф. -ica от РРР *bьranь глаг. *bьrati, рус. брать°, см. ЭССЯ 3: 161, здесь же проч. слав. материал, ср. чеш. branice 'взятие', 'грабеж', 'набор' и проч. Прасл. возраст не вполне достоверен, возможны параллельные образования в отдельных слав. яз. См. еще бра́нец, бра́нка I.

бра́нка І 'тканый рисунок на домашнем холсте' орл., смол., ряз. (СРНГ 3: *149—150*) // От *бра́ный*, см. *бра́нец*.

Аналогичного происхождения, видимо, *бра́нка* 'растение грушанка круглолистная' петерб., *бра́нки* мн. 'грибы' (Там же).

бра́нка II 'капсюль у ружья' енис. (СРНГ 3: 149) // Видимо, белорусизм, ср. блр. *бра́мка*, *бра́нтка* 'штифт, на который надевается пистон' < польск. *brandka*, *brantka* — усеченное заимств. из нем. *Brandröhre* или *Brandruthe* (ЭСБМ 1: 377—378; Варш. сл. 1: 200).

бра́нка III см. брань II.

бранкар 'вид коляски': «*Бранкар*, известная у Французов колясочка... или качалка, в которой больных возят, и здоровые гулять ездят» 1755, *бранкаро* 1767 'то же' (СлРЯ XVIII 2: *124*) // Из франц.

брань I 160

brancard 'ручки, рукояти, прикрепленные к мебели и т. п. для транспортировки', 'носилки, тележка', 'оглобля' (GrRob 2: 153; DDM: 128; ML: 113). Из франц. также польск. brankard, brankart 'товарный вагон' (Варш. сл. 1: 201; Wiecz. 1966: 113), голл. brancard, молд. бранкардэ, рум. brancardă 'носилки' и др. Ср. бланкарда° (РЭС 3: 240).

брань І см. бранец.

брань II 'ссора, раздор, вражда', 'война, сражение', на поле брани (Д 1: 123), брань ед., брани мн. (СлРЯ XVIII 2: 126), брань 'битва, сражение, война', 'борение (о чувствах, стремлениях)', 'вражда, тяжба, спор', 'оборона, защита', мн. 'броня, латы', 'упреки, ругань, брань' (СлРЯ XI—XVII 1: 317—318), брань 'бой, битва' 1076, перен. 'борение, одоление', 'гонение, притеснение', 'сопротивление', 'оборона; оборонительные сооружения' (СДРЯ XI— XIV 1: 305), 'война' 1057, 'защита' (Срз. 1: 166) || ст.-блр. брань (ГСБМ 2: 191—192) // Ц.-слав. слово, ср. ст.-слав. **брань**, кот. наряду с исконнорус. боронь° (Фасм. 1: 207) и т. п. слав. фактами продолжает прасл. bornь, -і 'состязание, борьба, бой', 'оружие' (SP 1: 117, 323; ESJSS 2: 76; ЭССЯ 1: 208—209). В пам. письм. до XVII в. $\mathbf{6}^{\circ}$ было обычным (в отличие от редк. *боронь*) назв. битвы, боя, войны. Ср. стереотипные сочетания брань створити, лютая брань, доспъти на брань, междуусобная брань и под. К XVII в. как военный термин выходит из активного употребления, сохраняясь в качестве слова высокого стиля (Сорокол. 1970: 319—321): Но лишь кликнул царь Свой народ на брань, Тут со всех концов Поднялася Русь (Никитин, «Русь»).

Знач. 'ругань' возникло на рус. почве (судя по словарям, в XVI в. уже существовало), ср. figura etymologica *бранить*° (*матерною* и т. п.) *бранью* (СОРЯМР XVI—XVII 1: 270; СлРЯ XI—XVII 1: 318; ЭСРЯ МГУ 1/2: 188; о брани как форме речевого поведения см. Санникова СДЭС 1: 250—251; Усп. 1996: 67—161). Ср. диал. лексику с неполногласием: *брань* вят., *брани́ха* волог., новг., (Д) *бранчу́га*, *бранько́* 'бранчливый человек', *брани́на* пск., *бра́нка* вят., *браньба́* пск. 'ссора, брань' и др. (Порох. 1988: 49). О **б**° в кругу проч. др.-рус. слов на -нь см. Азарх ВСЛДРЯ 1974: 12 (с указанием на утрату знач. 'защита' после XIV в.).

брас 'снасть для поворота рея, а с ним и паруса; *брасы* все парные, по одному на каждый нок (конец) рея'; впереди слова этого ставится название рея: *грота-брас*, *формарса-брас* (Д 1: *123*), (?) *брас* 'веревка' астрах. (СРНГ 3: *151*), 'снасть бегучего такелажа,

161 брасле́т

привязанного к нокам реев для поворачивания их горизонтально' 1724 (СлРЯ XVIII 2: 126) // Из голл. bras, мн. brassen (Фасм. 1: 207) < франц. bras, букв. 'рука' (отсюда 'снасть на конце реи') < нар.-лат. *bracium, лат. brac(c)hium < греч. βραχίων, -ονος (Фасм. 1: 204; FvW: 90; Kip. 1975: 112; DMD: 129—130), ср. 6pa°. Из голл. также норв., датск. bras, швед. brass, нем. Brasse (FT 1: 99), ср. англ. brace < ст.-франц. brace < лат. brac(c)hia мн. от brac(c)hium (ODEE: 112).

Слово **6**° входит в состав целого ряда терминов парусного флота, усвоенных из голл. сложений, включающих *bras*: *бегин-брас/бегенбрас*, *брамбрасы* (см. *брам-*), *гротабрас*, *крюйсельбрас*, *марсабрасы*, *фокабрас* и др. — при голл. *bagijnebras*, *brambrassen*, *groote bras*, *kruiszeilbras*, *marsebrassen*, *fokkebras* (Meul. 1909: 47—48; СлРЯ XVIII 2: 127). См. также *брасо́пить*, *брасова́ть*.

брасле́т, брасле́тка 'запястье, наручень' (Д 1: 123), ... потерянный браслет С эмалью, золотой... (Лермонтов, «Маскарад»), браслеты мн. 'ручные кандалы, наручники', иногда (например, у Есенина в «Поэме о 26») брасле́т ед. 'то же', диал. брасле́ты мн. 'оковы, кандалы' яросл., 'манжеты мужской рубашки' окрестности Тобольска, бруслет 'браслет' арх., твер., моск., калуж., тул., яросл., симб., урал., приирт., бруслеты 'кандалы' перм. (СРНГ 3: 151, 206), браслетка, бруслет арх. (АОС 2: 102), браслет, бруслет, браслетка, бруслетка пск. (ПОС 2: 144), браслет 1715, браселет 1741, брасселет 1755 'браслет' (СлРЯ XVIII 2: 127) || ст.польск. braselet XVI—XVII вв., bracelet (Bańk. 1: 73) // Из франц. bracelet = итал. braccialetto, кот. являются уменьш. образованиями на основе ст.-франц. *braciel*, итал. *bracciale* — рефлексов лат. $bra(c)chi\bar{a}le$ 'браслет' от brac(c)hium 'рука (от плеча до кисти)' < греч. (Фасм. 1: 207; Чурмаева ВСЛДРЯ 1974: 271; Kip. 1975: 147; Черн. 1: 108), см. бра, брас. Вполне возможно также понимание франц. слова как тождественного ст.-франц. bracelet в знач. 'маленькая рука, ручка' от *bras* 'рука' (DMD: 129; ML: 111; GrRob 2: 147; ЭСРЯ МГУ 1/2: 189). Англ. bracelet, исп. brazalete < (ст.-)франц. (ODEE: 112; CP 1: 657).

Для рус. *брас(с)елет* не исключено польск. посредство. Формы на *брус-* ср. с блр. *брусле́т* (ЭСБМ 1: *384*), *бружсле́т* (Станк.: *147*). Диал. знач. 'оковы, кандалы' скорее всего возникло в арго.

Укр. брасле́т < франц. (через рус.?). Интересно ст.-укр. браселики мн. 1571 (ЕСУМ 1: 246) без -ет(-) в конце слова. Укр. бранзо́лета, блр. бранза́лет(к)а < польск. bransolet(k)a, branzoleta (-n-

брасова́ть 162

не совсем ясно) < франц. (ЕСУМ 1: 245; в ЭСБМ 1: 377—378). Из франц. также чеш. *brazoleta* 'оковы' (арготич.), 'браслет' уст. (SESJČ: 104), слвц. *brazoleta*, с.-хорв. *бразлѐт*(н)а 'браслет'.

- **брасова́ть** 'ставить рей наискось, поворачивать его' Каспий (Д 1: 123—124) // Из голл. brassen от bras (Meul. 1909: 48), см. брас. От **б**° образовано брасо́вка 'обращение рея' = брасо́пка (Д 1: 124) от брасо́пить°. Аналогичные глаг. представлены в норв., датск. brase, швед. brassa (FT 1: 99), англ. to brace и др.
- **брасо́пить** 'ставить рей наискось, поворачивать его', об-, перебрасо́пить (часто в импер.): обрасопь гротарей покруче! перебрасопь реи на другой галс! реи брасопятся по ветру (Д 1: 123— 124), обрасопить (Гончаров, «Фрегат «Паллада»»), обрасопить паруса бейдевинд; брасопь на ветре! (Meul. 1909: 48; Meul. 1959: 20; ср. бейдевинд°), брасопить 1788 (СлРЯ XVIII 2: 127) // Инф. брасо́пить образован от импер. брасо́пь! < *брасоп! — из голл. морск. команды bras op! от глаг. opbrassen (см. подр. Meul. 1959: 20—21) = преф. op- + brassen, см. брасова́ть.
- **брасс**, часто в твор. ед. *бра́ссом* 'способ плавания (одновременными гребками в горизонтальной плоскости без выноса рук из воды)' (БСЭ), с 30-х гг. ХХ в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 189) // Из франц. *brasse* 'морская сажень; брасс' (< 'мера длины' < 'охват двумя руками') < ст.-франц. *brace* < лат. *brac(c)hia* мн. от *brac(c)hium* (DMD: 129; TLF 4: 915), см. *бра*, *брас*.

Укр. *брас*, блр. *брас* < рус. (ЕСУМ 1: 246).

брат, -а 'каждый из сыновей одних родителей, друг другу, а также сестрам своим, или детям тех же родителей' (родной, кровный, одноутробный, двоюродный, сродный, сводный, крестовый и т. п. брат), брат 'ближний, все мы друг другу, и называемся так в дружеской или нечопорной беседе, что особенно сохранилось в монашестве, в простом народе и в нашем обращении к нему', 'собрат, товарищ по званию, занятиям, ремеслу': наш брат (Д 1: 124), брат крестовый 'названый брат' ю.-сиб., арх., олон., братдети 'двоюродные братья' смол., брат почестный 'брат невесты в качестве шафера на свадьбе' арх., пять братьев, братов 'о пальцах на руке' смол., ворон. (см. подр. СРНГ 3: 151—152), брат, -а 'брат', 'ближний', 'человек того же социального положения, тех же занятий, поколения и проч.' (свой, наш брат), обычно мн. 'член монастырской братии, монах', прост. 'фамильярное, дружеское обращение к лицу мужского пола (особенно между лицами низшего сословия)' (СлРЯ XVIII 2: 127), брать

163 брат

'брат', 'собрат', 'соплеменник', 'о монахе', 'ближний', сведеный брат 'сводный брат', названои брать 'друг, названный братом по взаимному согласию', нашь брать (СлРЯ XI—XVII 1: 318— 319), часто в НГБ (Зал. 2004а: 714), брать 'о родном брате' 1057, 'лицо, равное другому в каком-л. отношении', 'равный по месту в феодальному обществе', 'союзник, единомышленник' (СДРЯ XI—XIV 1: 311—312; Срз. 1: 172—173) || укр. брат (с XIV в.) 'брат', 'член братства, цеха', 'приятельское обращение к кому-л.', блр. брат 'брат', ст.-блр. братъ 'то же', 'собрат', 'член цехового братства, ремесленник', 'член церковного братства, монах' (ГСБМ 2: 208—209), ст.-слав. **брат**ъ, болг. брат 'брат', 'соотечественник', 'сотоварищ', макед. брат, сотоварищ', с.-хорв. brät, -a 'брат', 'родич, соотечественник', 'приятель', словен. bràt, bráta род. ед. 'брат', 'соплеменник', 'близкий человек', чеш. (поэт. и диал.) brat 'брат', 'близкий человек', слвц. brat 'брат', 'соотечественник, соплеменник', 'равный по месту в обществе', польск. brat 'брат', 'близкий человек, приятель', 'сородич' и др., н.-луж. диал., уст. (XVI в.) brat, полаб. brot 'брат' (SP 1: 361— 362) // Из прасл. *bratъ, -a 'брат', 'член большой семьи, рода', 'близкий человек, товарищ' \sim (зап., южн.) *bratrъ 'то же' > ст.слав. **братоъ**, чеш. *bratr* и др. (Там же; о знач. и прагматике см. еще Гура, Агапкина СДЭС 1: 253—255), ср. братръ°. Популярное мнение (лит-ру см. в Фасм. 1: 207—208; ЭСРЯ МГУ 1/2: 189— 190; см. также Sn.: 54; Bor.: 38; Or. 1: 140) о развитии — например, вследствие диссим. — *bratb < *bratrb, в пользу кот. может свидетельствовать, в частности, словен. диал. bràt, brátra род. ед., теперь оспаривается (Hamp Balt. 31/2, 1996: 139—140 эту возможность исключает). Нередко ищут и.-е. истоки *bratъ < ? *brātos (Розвадовский и др., см. Bezl. 1: 39; ESJSS 2: 77) ~ прус. brāti 'брат' (им. в знач. вокатива), brote 'то же', (?) кимр. brawd. Для слав. *bratъ иногда предполагают и.-е. *bhrātē или подобную форму (Bern. 1: 82; Scholz 1966: 26; Львов 1966: 68; в последнее время — Натр СРР, 1992: 13—14), ср. ниже *bhrāter. В ЭССЯ 3: 8-9 принимается вторичность *bratъ в отношении *bratrъ, но говорится о «дославянской» древности диссим. (о типологически сходных явлениях в иран. яз. см. ЭСИЯ 2: 181, 184). Для лит. brótas 'побратим, любимец' Буга (Būga RR 1: 434) предполагал генетическое тождество с *bratъ, что решительно поддержано Урбутисом (Balt. 33/2, 1998: 300) со ссылкой на лит. brótautis 'брататься', см. брататься. Стоит упомянуть и лит. brótis 'брат'

брата́н 164

(LKŽ 1: 879). Однако слависты высказываются в пользу заимств. br'otas из слав. (Фасм. 1: 208; ЭССЯ 3: 9).

Прасл. диал. *brätrъ, *brätra род. ед. (а. п. а, см. Дыбо 1981: 24; ИлСв 1963: 150) < и.-е. *bhrātr- (основа косв. п.), им. ед. *bhrāter 'брат (член фратрии)', ср. лит. broterelis, лтш. brātarītis 'братец', прус. bratrīkai 'братья' (деминутивы, ср. прасл. *bratrikъ 'братик' зап., южн.), др.-инд. bhrátar-, авест. brātar-, тох. А pracar, тох. В procer, арм. elbaiyr (< *erbayr, *erbatir 'брат'), лат. $fr\bar{a}ter$, ирл. $br\bar{a}th(a)ir$ 'брат, член большой семьи', гот. $bro\bar{p}ar$, др.в.-нем. bruoder, нем. Bruder 'брат', греч. аттич. фра́тпр 'член фратрии, член содружества, братства' (Pok. 1: 163—164; Черн. 1: 108—109; Трубачев Эт. 1976: 16, 167; Топ. 1: 247—248; ГИ 2: 764; Bezl. 1: 38—39; Ringe TochIE. Stud. 1, 1987; 98; AH. 1998; 67; ESJSS 2: 77—78; Or. 1: 140—141; Blažek Stud. Erhart 2001: 24—25; ЭСИЯ 2: 178—184; Smocz. 2007: 75). Лит. brólis, лтш. brãlis 'брат' толкуются как гипокор. сокращения или аллегроформы вост.балт. рефлексов и.-е. *bhrāter (ср. выше broterēlis, brātarītis); согласно Смочиньскому, от $*br\bar{a} > \text{лит.} br\acute{o}, br\~{o}, br\~{a}$ 'брат' (см. бра!), сокращения и.-е. *bhrāter в форме зв. (Smocz. 2006: 122; Smocz. 2007: 75).

Попытки объяснения *bhrāter на и.-е. почве неубедительны, например, в Szem. 1977: 22—30 и др. (ср. Трубачев Эт. 1979: 187). И.-е. *bhrāter (и его морфологический вариант — если принять его существование — отразившийся в прасл. *bratъ) обозначало не родного брата, а члена фратрии, сородича. Показательно, что 'родной брат' в осет. яз. обозначается не рефлексом и.-е. *bhrāter (ирон. *rvad*, диг. *xrvad*), а особым словом *xvsym*xr*, исходно 'единоутробный', ср. сходную ситуацию с греч. фратри и ἀδελφός (Аб. 1949: 62; Аб. 1: 206; 2: 437—439; Труб. 1959: 59, 66; Иванов ZfSI 19/2, 1974: 193—194; Бенв. 1995: 149—151; Веекез: 1589). См. еще батя, бат V (РЭС 2: 263, 280), брата́н, братва́, брата́нься, бра́тия, бра́тский I, братьсестра.

Оборот *брате господине* в НГБ № 531 (кон. XII — перв. пол. XIII в.) идет от греч. эпистолярной традиции: κύριε ἄδελφε (Факкани, см. 3ал. 2004а: 419).

Ср. венг. barát 'монах' (с XII в.), также 'друг, приятель' из слав. *bratь в знач. 'монах', калькирующего лат. $fr\bar{a}ter$ и др. (Хел. 2000: 447).

брата́н 'брат', 'друг, товарищ' (Д 1: *125*), *брата́н*, -*а́на* 'брат' великорус., сиб., 'двоюродный брат' вят., перм., арх., олон., сев.-

165 брата́ться

двин., ленингр., новг., волог., влад., яросл., тул., сиб., 'троюродный брат' волог., олон., 'сводный брат' сев., вост., пенз., ирк., сиб., 'названый брат' твер., арх., 'сосед' перм., 'друг, товарищ' новг., моск., яросл., перм., 'друг, приятель' олон., новг., твер., калуж., яросл., перм., урал. (см. подр. СРНГ 3: 152—153; Герд СРГ 6, 1995: 94—95), прост. 'брат (родной или двоюродный)' (СлРЯ XVIII 2: 128), братанъ 'племянник', 'двоюродный брат' (СлРЯ XI—XVII 1: 319; Срз. 1: 167), у братана, братану др.-новг., ок. кон. XIV в. (Зал. 2004а: 714) || укр. братан, -а́на, болг. диал. брата́н 'старший брат', ИС Брата́н, Брата́нов (БЕР 1: 74—75), с.-хорв. bràtan XIV в., словен. диал. bratàn, bratàna 'племянник' (SP 1: 354) // Из прасл. *bratanъ 'племянник, сын брата', 'брат (обычно двоюродный)', произв. с суфф. -апъ от *bratъ, ср. *bratranъ > ст.-чеш. bratranъ XIV—XV вв. (Там же; ЭССЯ 3: 236—237; Фасм. 1: 208; Ог. 1: 141).

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$ — одно из многочисленных произв., связанных с брат $^{\circ}$, кот. возникали в прасл. и послепраславянское время, ср. брата́ник, брате́на, брате́ник, брате́льник, брате́лок, брате́йка, брате́и, брато́к, браты́ш, брату́шка, брату́ха, брати́шка и проч. (Д 1: 125; СРНГ 3: 152—168; СлРЯ XI—XVII 1: 319 и далее), аналогично в др. слав. яз.

брататься 'устанавливать мирные отношения с солдатами неприятельских армий' с кон. перв. мировой войны, 1916—1918 (Черн. 1: 108), 'дружиться, жить по-братски', 'быть с кем запанибрата, на ты', 'входить в тесную дружбу с дурными людьми' (Д 1: 125), 'родниться с братьями жены' костр., 'быть близко знакомым с кем-л.' костр., смол., 'оспаривать первенство в борьбе, бороться с кем-л.' влад., арх., самар. (СРНГ 3: 154), 'становиться названными братьями', 'общаться, дружить' (СлРЯ XVIII 2: 128), брататися 'заключать братский союз, становиться побратимами' XIV—XV ~ XI в., 'называть друг друга братьями' (СлРЯ XI— XVII 1: 320), братати 'соединять братским союзом' (Срз. 1: 167) || укр. (с XVI в.) брататься, дружиться', блр. братациа, с.-хорв. братати се 'заводить братские отношения', слвц. bratať se 'дружить', польск. bratać 'делать братьями', bratać się 'брататься' (SP 1: 355; ЭССЯ 3: 236—237) // Из прасл. *bratati, *bratajo 'соединять узами братства' сев., *bratati se 'брататься', ср. также *bratovati (sę) (и *bratrovati sę) в сходных знач., откуда рус. братоваться 'бороться на поединке' вят., перм., братоваться 'навязываться кому-л. в названные братья' свердл., 'не**братва́** 166

кстати называться братством' нижегор. (Д 1: 125; СРНГ 3: 159—160), блр. бра́таваць 'равнять кого-л. с кем-л.', бра́тавацца 'вступать в дружескую связь' (Станк.: 145) и др. (SP 1: 355—356). Сопоставимо с лит. brótauti (brotáuti) brótauju 'быть близкими, дружить', 'относиться по-братски', brótautis, bróterauti, лтш. brãļuôtiês 'брататься' и др. (Вūga RR 1: 434; Fraenk.: 59—60). Характер сопоставления зависит от понимания лит. слов, послуживших для brótauti(s) производящими — лит. brotas, brótis (см. *брат). Весьма возможно, что балт. глаг. возникли под слав. влиянием. См. Ан. 1998: 66—67.

- **братва́** 'мужское население' (З братво́й пойеха́ли, фсе́ ба́тьки да де́тки), 'о внучатах' (да братвы-то у меня йесь) арх. (АОС 2: 104), 'компания детей, дети' забайк. (СГСЗ: 53), бра́тва 'братья' ворон. (СВГ 1: 137), арготич. братва́ (Виногр. 1947: 157) || укр. братва́ собир. 'братва' // Собир. произв. с суфф. -ва от др.-рус. брать = брато, ср. бра́тия°. Сходное образование за пределами слав. ареала отмечено в др.-инд. bhrātrtvá 'братство', 'содружество мужчин кровных родственников одного поколения' (ГИ 2, 1984: 764).
- **братерский** 'братский' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 274), братарский 1593 (СлРЯ XI—XVII 1: 319) // Наряду с (или через посредство, см. Shevelov WslJb 16, 1970: 13) ст.-укр. братерскій (Тимч.: 67), ст.-блр. братерский, братэрский (ГСБМ 1: 196—197) из ст.-польск. braterski (XVI в.) < прасл. *bratrъskъ от *bratrъ (ЭСБМ 1: 379), см. брат, братский I. В SP 1: 364 блр. и укр. формы даются как продолжения указ. прасл. этимона, что спорно.

брати І см. брать.

- **брати II**, борю 'бороться' XI в., братисл, борюсл 'воевать, биться' 1073 (СДРЯ XI—XIV 1: 168; Срз. 1: 306) || ст.-блр. братися 'бороться' (ГСБМ 2: 202) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **брати** (сл.), **борьж** (сл.) 'бороваться, воевать' (ESJSS 2: 76) < прасл. *borti (sę), *bor'ǫ (sę), см. бороться 'бороться', рефлексив от бра́тьо.
- **брати́на**, *брати́нка*, *брать́ня* 'сосуд, в котором разносят пития, пиво на всю братию и разливают', 'медная полуведерная ендова или деревянная, развалом и с носком', также 'большая деревянная чашка' арх., 'кружка, большой бокал, который обходит вкруговую' (Д 1: 125), *брати́на* 'деревянный сосуд в виде горшка или корчаги для пива, браги или меда' нижегор., перм., 'большой деревянный или металлический сосуд для пива или браги, из кото-

167 бра́тия

рого пьют за столом, передавая его друг другу' влад., арх., олон., перм., 'большая общая чашка или блюдо, из которого едят' влад., 'большой ковш для разливания пищи' сиб., братына 'большой сосуд для пива и браги' диал., братыня, братыня 'медный сосуд с носком; в нем деревенские жители разносят пиво гостям' арх., 'медная с носочком кубастая чаша для подношения пива гостям' арх., новг., Карел., 'большая чаша из красной меди с рыльцем для квасу и пива' волог., братынь арх., волог. (см. подр. СРНГ 3: 157—158, 163—164; Зел. 1991: 139), братина, братыня 'сосуд для меда, пива, браги и т. п. (обычно в старинном или крестьянском обиходе)' (СлРЯ XVIII 2: 125), братина 'сосуд в форме горшка, в котором подавались напитки' 1521, братьна, братима XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 321; СОРЯМР XVI—XVII 1: 274—275), с XV в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 190) || ст.-блр. братина 'посудина в форме горшка, в которой подавали напитки' XVII в. (ГСБМ 2: 202) // Истолковано как произв. от брать°, *bьrati (*bbratina), ср. в отношении знач. обносить яства, вино 'потчивать всех', обнести по стакану (Д 2: 606), см. Варбот Эт. 1984: 37. В таком случае понимание **б**° как деривата от *брат*° (ЭСРЯ МГУ 1/2: 190; VVSS 6: 432), отражает нар. этимол., хотя контаминация с произв. от брат для братина и близких форм возможна, ср. братчина 'род ендовы' волог. и 'группа крестьян, объединенных общими интересами или целями' влад. (СРНГ 3: 162— 163; ЭССЯ 3: 9, s. v. *bratъčina; Зел. 1994: 121). По форме от **б**° отклоняется боротыня 'большой глиняный горшок' арх. (СГРС 1: 161). Орел (Or. 1: 141) допускает заимств. **б**° из неизвестного источника (?).

бра́тия 'братство, товарищество, община, общество, 'сословие' (Д 1: 124), фольк., собир. 'люди, объединенные какими-то общими целями, интересами' (дружья-бра́тия), кресто́вая бра́тия 'названные братья' олон. (СРНГ 3: 159, 168), бра́тия собир. 'монахи, живущие в одной обители', прост. 'люди того же социального положения, рода занятий и т. п.; мы, вы, они (и нам подобные)', 'люди по отношению друг к другу, ближние' (СлРЯ XVIII 2: 128), братиа 'монахи одной общины или монастыря' (СлРЯ XI—XVII 1: 322—323) ∥ укр. бра́тія, блр. брація, макед. братија, с.-хорв. brátija, bràtija // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **кратика** собир. 'братья, братство, братия' и т. п. продолжения прасл. *bratьja (SP 1: 363) ~ *bratгьја 'братья, братство, братия' (Derks. 2008: 60), см. братриа. Исходные собир. образования с суфф. -ьja от *brat(r)ъ 'брат', на

братоуби́йца 168

основе кот. в ряде слав. яз. возникли формы мн. Различение заимств. из ц.-слав. и рефлекса прасл. *bratьja м. б. затруднительным.

Ср. рус. бра́тья мн., -ев род. мн. к брат° (наряду с браты́, братовья) (Д 1: 124), братий род. мн.: проливаешь кровь своих братий (Д. Давыдов, см. Булах. 1954: 69), братья 'родня, родственники' урал. (СРНГ 3: 159, 168), братиа собир. 'братья, товарищи' 1057, братьа (Срз. 1: 169; СлРЯ ХІ—ХVІІ 1: 322—323), ст.-укр. братья, братя собир., XV—XVІІІ вв., болг. бра́тя мн. к брат, макед. браќа мн. к брат, с.-хорв. bràća, диал. bràcija, bráćija, словен. диал. brâtja собир., слвц. bratia мн. к brat, польск. bracia мн. к brat, польск. bracia мн. к brat, польск. bracia

Прасл. *bratьja сопоставляется с лит. (Куршат) brotija, brotijà 'круг ближайших друзей' (du arba daug brotų bus brotijà) (SP 1: 363—364; LKŽ 1: 1074), собир. от brótas 'побратим, любимец' или brótis 'брат'. Однако для лит. слов трудно исключить за-имств. из слав. или слав. влияние. Ср. предположение, что лит. brolijà 'братья и сестры, братство' возникло под влиянием рус. 6pа́тья (Otr. 1965: 79). См. еще Ан. 1998: 68.

Относительно формулы *братья и дружина* в НГБ № 724 (втор. пол. XII в.), СПИ, ПВЛ и др. пам. письм. см. Зал. 2004а: *353*. **братоубийца** 'кто убивает, губит чем-л. брата, собрата; иногда принимается в общем знач. убийцы тела или духа человека' (Д 1: *125*; СлРЯ XVIII 2: *129*), *братооубиица* (*братооубиица како Каинь древле Сватопълкъ оканьныи*) XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: *310*; Срз. 1: *171*) || ст.-блр. *братоубийца* (ГСБМ 2: *205*—*206*), болг. уст. *братоубийца* (БЕР 1: *75*), с.-хорв. *bratoubica* (VWSS 6: *433*) // Из ц.-слав. *братооубиица*, сложения *брать* (см. *брат*) и (*о*)убиица, передающего греч. ἀδελφокто́уоς. Аналогичного происхождения рус. *братоубийственный*, *братоубийство*, ср. греч. ἀδελφокто́ус.

Ср. чеш. уст. *bratrobijec*, слвц. *bratrobijec*, польск. *bratrobójca*, *bratrobójstwo* (VWSS 6: *433*).

Из ц.-слав. заимствовано и несколько других сложений, включающих брат и возникших под греч. влиянием, в частности (см. Д; Срз. 1: 170—171; СлРЯ XI—XVII 1: 323—325; ESJSS 2: 77; VWSS 6: 433): братолюби́вый (греч. φιλάδελφος), братоненави́стный (μισάδελφος), братосъмѣшениє (ἀδελφομιξία), братотворе́ние (ἀδελφοποίησις).

братоуча́до 'племянник' (Д 1: *125*), *братоучадо*, *брадоучадъ* 'сын брата', 'неродной (двоюродный и т. д.) брат' (*пьрвыи братоучадъ* 'двоюродный брат', *въторыи братоучадъ* 'троюродный брат')

169 братриы

1280, братучадь 'дочь брата', 'неродные (двюродные и т. д.) братья и сестры' 1284 (см. подр. СДРЯ XI—XIV 1: 311), на братоучадъ своихъ XII в. (Срз. 1: 172) // По-видимому, из ц.-слав. (VWSS 6: 433), ср. ст.-слав. **братоучадъ** 'племянник', болг. диал. братучед, братовчед, макед. братучед 'двоюродный брат', с.-хорв. *братучед* 'двоюродный брат (по отцу)' < прасл. *bratučędъ м. 'сын брата, племянник' = сложение brat- (см. брат) и *čęd-, ср. čedo 'дитя' (SP 1: 360—361). Формы ж. и ср. р. типа с.-хорв. братучеда 'двоюродная сестра', bratučedo 'двоюродный брат (по отцу)' оценены как вторичные (Там же). Точка отсчета м. б. усмотрена в ст.-слав. **братоучада** 'дети двух братьев' из *bratu (род. дв. от *bratъ, см. δpam) + $\check{c}eda$ (мн. от * $\check{c}edo$ 'дитя') 'то же', откуда 'племянник' и др. (ЭССЯ 3: 8; БЕР 1: 75; ранее Jagić AfslPh 20, 1898: 528; Фасм. 1: 208). ЭССЯ дает четыре лексемы типа *bratučed- (*bratučeda, *bratučedo, *bratučedь) при одной (*bratučędъ) в SP.

братрим собир. 'братья, товарищи' XI в. (Срз. 1: 171), ст.-схорв. чак. bratrja собир. (SP 1: 363) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **вратрия** < прасл. *bratrьja (собир. к *bratrь, см. брат) < и.-е. *bhrātrjā, ср. греч. φρατρία ж. 'братство, родовое товарищество'. Сравнение с др.-инд. bhrātryám ср. р. 'братство' (ЭССЯ 3: 7; SP 1: 364) позволило предположить, что слав. *bratrьja (~ *bratьja, см. брáтия, брáтья) исторически аналогично форме мн. от указ. др.-инд. слова (Дегтярев Эт. 1994—1996: 111—112; см. также Дегтяр. 2007: 130—137).

братръ 'брат' XI в. (Срз. 1: *172*) // Из ст.-слав. **братръ** < прасл. **bratrъ*, см. *брат*, *братрия*. Об отношении форм с -*r* - и без -*r*- см. Львов 1966: *65*—*69*.

Братск см. бра́тский II.

бра́тский І 'свойственный, приличный братьям', 'товарищеский' (Д 1: 124; СлРЯ XVIII 2: 129), братьскый XIII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 313; СлРЯ XI—XVII 1: 325) || укр. бра́тський, блр. бра́тский, болг. бра́тски, с.-хорв. бра̀тски, бра̀тски, словен. bratski, слвц. bratsky, польск. уст. bracki, в.-луж. bratski (ЭССЯ 3: 10) // Из прасл. *bratьskъjь (наряду с *bratrьskъjь, ЭССЯ 3: 7—8), прил. от *bratь, см. брат. Сравнивается с лит. brotiškas 'то же' (SP 1: 364, s. vv. *bratьskъ, -rьskъ). Однако последнее образовано от brotas, кот. м. б. из вост.-слав. См. также братерский.

бра́тский II 'относящийся до инородцев, им принадлежащий' в.сиб. (Д 1: *124*), *бра́тский* 'бурят' в.-сиб., ирк., забайк., амур.,

бра́тский II 170

братский трут 'растение горькуша близкая (употребляется от золотухи)', братское чувырло 'о некрасивом широком лице' ирк., *братчо́ха* 'бурятка' байк., забайк. (СРНГ 3: 161, 163; Ирк. сл. 1: 51; Прибайк. сл. 1: 36), братсковатый 'внешне похожий на бурята' забайк. (СГСЗ 1: 53), братские татары, мужики мн. 'буряты' (СлРЯ XVIII 2: 129), братский 'бурятский', братские люди, братские иноземцы мн., браты 'буряты' Якут., 1641 (СлРЯ XI— XVII 1: 326), братские мужики XVII—XVIII вв., А орды... многие к Томску прилегли: черные и белые колмаки, и киргизские люди, и маты. и браты 1616—1617 (СлТом: 23; СОРЯМР XVI—XVII 1: 278—279), браты, братские мн. 'буряты' в.-сиб., 1609 (Мельхеев Тр. БИОН 26, 1976: 36) // Связано с бур. литер. буряад 'бурятский, бурят', буряад зон 'бурятский народ' (БурРС: 115), ср. п.-монг. burijad, калм. bürēd (Фасм. 1: 250; Ramst.: 67). Сведения о бурятах стали известны русским (сначала в омском остроге) с 1609 г. (Мельхеев Тр. БИОН 26, 1976: 36—37; Бураева КБТБМ 1988: 128). Фонетический облик слов брат, братский предполагает источник типа бур. НУ бр'аад с редукцией или исчезновением гласной перв. слога, ср. бур. южн., вост. бур'аад (Буд. 1979: 215). Кроме того, имело место народно-этимологическое притяжение к рус. брато, братский I. С **Б**о связано ТО Братский или Братской острог (у Аввакума: Привезли в Брацкои острог и в тюрьму кинули) — с 1631 г., затем с. *Братское*, *Братск* (POOP 1994: 40—43), назв. гор., отсюда *Братская* ГЭС (также в назв. поэмы Евтушенко). См. также Ник. 1966: 63.

Якут. brāskaj 'бурят' (Пек.: 531) < рус. (Ан. 2003: 106—107).

Бур. буряад, монг. burijad обычно считается передачей монг. этнонима *činos (< *čino 'волк' + суф. мн.) на тюрк. язык уйг. типа: börêd = börê 'волк' + монг. суф. мн. -d (Цыдендамб. 1972: 274, 293). Однако возможно, что речь идет о нар. этимол. (Веѕе АОАЅН 42, 1988: 21—22). Сомнительны выкладки Бертагаева (Этнонимы 1970: 130), исходящего из *burijan/*burigan < *gurigan (*kurikan) < gura-ban/*gurban 'три' (со ссылкой на то, что курыкане составляли союз трех племен). Этимол. монг. burijad лучше признать недостаточно ясной. Позитивная часть объяснения этого этнонима (согласно Веѕе, см. выше) сводится к членению burijad > burija- + -d (суфф. мн.) < *burija(n) (вторичная основа) < *buri(n), кот. не дает оснований для определения этнической принадлежности носителей этнонима burijad в древности. См. еще Ан. 2000: 136—137; Kiss 1: 253.

171 братьсестра

братъсестра 'брат и сестра' 1057 (Срз. 1: *173*; СДРЯ XI—XIV 1: *313*) // Из ст.-слав. **братъсестра** (только **братъсестрома** дат. дв.) < прасл. **bratъsestra*, сложения типа dvandva (ЭССЯ 3: 9; Фасм. 1: *208*, s. v. *брата́н*°), ср. *брат*° и *сестра́*.

Возможно, к прасл. восходят блр. (Нос.) братсестра 'растение иван-да-марья, имеющее на одном стебле два цвета, фиолетовый и желтый' (Там же), рус. братец-сестрица 'то же' (травица, што братиц-сястрица: а брахнинька — синий цвет, а сястрица жоўтый цвет) смол. (Добр.: 39), а также сходные диал. назв. растения иван-да-марья (Melampyrum) и некоторых других, особенно фиалки (Viola tricolor) — брат-с-сестрой (Д 1: 152), брат и сестра, брат с сястрою (СРНГ 3: 152; Добр.: 39), брат с сестрою (СлРЯ XVIII 2: 127), блр. брат-сястрыца, брат-сястра (ЭтСлФр: 56), польск. (<? вост.-слав.) brat-siostra и др. (Жур. 2005: 584). Растение иван-да-марья воплощает в купальских обрядах мотив инцеста брата с сестрой (ИТ 1974: 224—321; Иванов, Топоров МНМ 2: 29). Ср. его отражение в стихотворной повести Дунина-Марцинкевича «Травіца брат-сястрыца» (ЭтСлФр: 56). Скептические соображения относительно древности фитонимов для Viola tricolor типа рус. брати-и-сестра и их мотивированности легендой об инцесте см. у Страхова Palaeosl. 16/2, 2008: 70.

братыня см. братина.

брать, беру, берёшь, брал, -а, брало 'захватывать руками, хватать, принимать, получать, держать; доставать, досягать, присваивать себе', браться 'хвататься за что руками или помыслом', 'брать что на себя', 'появляться, показываться': откуда берутся эти солдаты? (Д 1: 125; ТСРЯ), брать 'собирать ягоды, грибы' твер., арх., олон., новг., смол., самар., вят., свердл., барнаул., тоб., том., 'убирая лен, коноплю, вытаскивать, выдергивать их из земли' твер., моск., курск., пенз., арх., новг., олон., влад., яросл., казан., ряз., калуж., пск., смол., брян., тул., орл., перм., вят., свердл., том., тюмен., 'вышивать ткань, рисунок' яросл., арх., онеж., браться 'клевать (о рыбе)' твер., курск., дон., 'жениться' южн., зап. (см. подр. СРНГ 3: 165—167), брать, брати 'захватывать рукой, принимать в руку', 'захватывать, уносить, увозить, уводить (с собой)', 'принимать к себе, давать приют', 'жениться' (ее беру безо всего), 'получать в пользование, в собственность', 'покупать', 'взыскивать', 'овладевать, захватывать', 'добывать, извлекать, получать откуда-л.', 'считать кем-л., принимать за другое', 'действовать (об оружии, орудии)', 'вбирать в себя, впитывать',

брать 172

браться 'хвататься, брать рукой', 'начинать делать что-л., приниматься за какое-л. занятие', 'считать себя способным выполнить что-л.', 'появляться, возникать': откуда что берется? (СлРЯ XVIII 2: 130—133), брати, беру 'собирать', 'накоплять', 'взимать, отчуждать', 'увозить, уносить с собой; переносить, перемещать', 'ткать узорами', братися (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: 320—321), брати, берв 'брать, собирать' (Срз. 1: 162; для периода XI— XIV вв. наиболее отчетливы знач. 'собирать' и 'взимать', см. Добромыслова РИЛ 1968: 221; Садник Эт. 1968: 8) || укр. бра́ти, беру 'брать, принимать', 'брать, набирать', 'рвать, дергать', 'получать (плату)', братися 'приниматься', 'идти, направляться, всходить, взбираться, влезать', 'готовиться', 'приближаться (о времени), подходить', 'биться, драться', 'вступать в брак', блр. браць 'брать', брацьца 'ручаться', 'сочетаться браком', ст.-блр. братися (ГСБМ 2: 202—204), ст.-слав. бырати, берж 'собирать', болг. бера, макед. бере 'собирать, рвать (плоды и др.)', с.-хорв. брати, бёрем 'собирать, срывать (кукурузу, яблоки и др.)', 'брать', словен. bráti, bérem 'собирать, срывать', 'собирать урожай (винограда и др.)', 'брать', чеш. bráti 'брать, отбирать, отнимать', bráti se 'вступать в брак', 'отправляться куда-л.', 'брать начало (откуда-л.)', слвц. brat' 'брать, собирать', 'отнимать, лишать, красть', brat' sa 'идти, отправляться, собираться', 'браться (откуда-л.)', 'сочетаться браком', польск. brać 'брать', в.-луж. brać 'брать, красть, воровать', н.-луж. braś 'брать, взять', 'обирать, воровать', полаб. bere 3 ед. 'берет, собирает' (ЭССЯ 3: 162—163) // Из прасл. *bьrati *bero 'брать, отбирать, хватать, срывать, собирать (ягоды и др.)', 'получать, занимать, принимать', 'заключать брачный союз', *bьrati se 'браться; отправляться, собираться', 'бороться', 'сочетаться браком' (об ударении в слав. см. Николаев БслИссл 1987: 189 — *bьräti, 3 ед. през. *beretъ; Дыбо 2000: 274 — *bëro, *berètь 1 и 3 ед. през.) ~ и.-е. *bher(ə)- 'нести, приносить; вынашивать плод, рожать', ср. др.-инд. bhárati 'несет, приносит, ведет, отнимает', авест. baraiti 'приносит', греч. фе́рю, лат. ferō, арм. berem, др.-ирл. biru 'несу', гот. bairan 'нести, принести', осет. baryn, диг. barun 'взвешивать, измерять, прощать' (< 'сносить' < 'нести') и др. (ЭССЯ 3: 162—163; SP 1: 485—487; Фасм. 1: 159; Черн. 1: 109; Рок. 1: 128—132; Аб. 1: 194, 238; Shevel. 1964: 73—74; ЭСИЯ 2: 84—106; Stang 1942: 75 и след.; Derks. 2008: 73; de Vaan 2008: 214). Критику нередкого в лит-ре сравнения ст.-слав. PPP бъранъ с др.-инд. bibhrānah см. Садник

173 брать

Эт. 1968: 4. Слав. личные формы сохраняют вокализм презентной основы *bher(a)- (Safarewicz St. Lehr-Spławiński 1963: 134). Инф. *bьrati может толковаться как замена ожидаемого *bьrti (ср. ниже лит. bìrti) по образцу основы прет. *bьra- < *birā- (SP 1: 487; VWSS 4: 276). Согласно иной трактовке он является «вторичной местной вокализацией первоначальной нулевой ступени *brati < *bhr-, ср. греч. ἐκ-φρήσω 'вынесу'» (ЭССЯ 3: 163). Слав. знач., по-видимому, вторично, и объясняется как возникшее сначала в сложениях, ср. *sъ-birati 'собирать' < 'сносить (в одно место)' (Вог.: 37). Имеется однако дилемма, связанная с ностр. сравнением, кот. указывает на первичность знач. 'брать', ср. ностр. *bari- 'то же' (ИлСв 1: 176; Иллич-Свитыч Эт. 1965: 332; Эт. 1966: 346; Иванов Эт. 1972: 182).

Специфические знач. обнаруживают балт. соответствия: лит. berti, beriù 'сыпать нечто сыпучее (зерно, горох и др.)', 'лить (слезы)', 'веять, провеивать', 'заправлять (пищу, корм)', 'покрывать сыпью, прыщами', 'часто, густо прорастать', 'быстро говорить', išberti 'выкинуть (о животном)', birti, birstu/birù 'сыпаться, падать', лтш. bert, beru 'сыпать (зерно, песок и проч.)', birt birstu 'сыпаться, просыпаться, опадать, струиться, течь (о слезах, каплях пота)' (LKŽ 1: 772—774; МЕ 1: 291—292, 298; Каг. 1: 122; о вокализме слав. и балт. форм см. Petit 2004: 229, 284). Откупщиков (Balt. 19/1, 1983: 34) сопоставляет лит. birùs 'зрелый, осыпающийся' и укр. беркий 'липкий, цепкий', 'рьяный в работе' (скорее всего, независимо возникшие образования).

В слав. обнаруживаются следы исходного и.-е. знач. 'нести', особенно наглядные на примерах параллелизма *bermę (см. бере́мя) — *noša 'ноша, беремя' (рус. но́ша), чеш. морав. ne-berný 'неурожайный' и рус. диал. но́ская 'плодовитая', слвц. nabrat' sa 'забеременеть', рус. бере́менная и понести́ 'забеременеть' (Варбот Эт. 1984: 34—35); ср. лит. našùs 'продуктивный' (~ рус. диал. но́ский, см. Откупщиков Balt. 19/1, 1983: 26), лит. neščià 'беременная', лтш. atnesties 'окотиться, оягниться, опороситься', 'родиться (о детенышах домашних животных)'. Следы знач. 'нести' в балт. представлены, вероятно, в лит. bérnas 'парень', лтш. bērns 'ребенок, дитя', ср. гот. barn 'дитя' и др. < и.-е. *bher-no-, с развитием знач. 'бремя' > 'дитя' (Bērtulis Balt. 1 pried., 1972: 19; Urbutis Balt. 22/2, 1986: 71; Smocz. 2007: 54—55; иран. аналогии типа ср.-перс. bar-var 'беременная' < *bara-bara- см. ЭСИЯ 2: 100). Проблематично привлечение с.-хорв. брёна 'беременная',

бра́тья 174

забре́њити 'стать суягной (об овце)' (Мартынов ABISI 16, 1984: 179; Goł. 1992: 117), см. Ан. 1998: 32.

Прасл. *ber- (*bor-/*bbr-) обозначает собирание, присвоение, отбор (ср. $\emph{бор}^{\circ}$ I), вынашивание (ср. $\emph{бере́менный}^{\circ}$, $\emph{бере́жая}^{\circ}$), а балт. *ber-/*bar-/*bir- обозначает процесс, когда накопленное, скопившееся, созревшее осыпается, высыпается, теряется (ср. $\emph{išsiberti}$ 'выкидывать, преждевременно рожать, — о животных'; $\emph{ber}(g)\emph{žd}\emph{zias}$ недойный, пустой, бесплодный и др.') или от-сыпается, от-дается, например, в качестве подати (лтш. barus vest 'отдавать излишки зерна' и др.). См. Ан. 1998: $\emph{103}$ — $\emph{104}$; Scholz 1966: $\emph{88}$; РЭС 3: $\emph{113}$, $\emph{120}$; в Petit 2004: $\emph{284}$ дается ссылка на работу Petit BSLP 93, 1998: $\emph{229}$ — $\emph{288}$, содержащую анализ семантики слав. и балт. материала.

С **б**° (а не с боро́ть°, брати° II) связаны рус. бра́ться, беру́сь 'бороться' (С сильным не бери́сь, с богатым не судись) арх. (СРНГ 3: 167), укр. братися 'биться, драться' (ЭССЯ 3: 163). К семантике ср. схвати́ться 'о борцах', схва́тка, лтш. ŋет 'брать' и ŋетties 'возиться, ссориться' и под. (Endz. DI 1: 223 — с неприемлемыми этимологическими выводами).

В знач. 'жениться' рус. *бра́ться*, судя по географии (южн., зап.) могло придти из укр. и блр. О синонимии ряда продолжений *bьrati, *xvatati, *ęti в составе фразеологизмов типа блр. диал. мороз берэ 'мороз усиливается' см. Горячева ОЛА 1991—1993: 296.

Фразеологизм *брать на себя* мог сложиться под влиянием франц. *prendre sur soi*, нем. *auf sich nehmen* (СлРЯ XVIII 2: *132* — здесь же аналогичные примеры).

братья см. братия.

- **бра́унинг** 'марка пистолета' 1911 (Сабенина НРЭ 1: *50*), интернац. // Из англ. *browning* исходно *Browning revolver*. По фамилии американского конструктора оружия и промышленника Дж. Браунинга (J. M. Browning, 1855—1926). См. Сабенина: там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: *191*.
- **браутскамера** 'покой, где новобрачные проводили первую ночь (в дворянском быту со времени Петра I)' XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 133) // Из нем. *Brautkammer* (Там же).

Нуждается в уточнении источник слова *брунц-камера* 'то же' 1754 (СлРЯ XVIII 2: 133).

брахиграфия 'искусство скорописания, скоропись, борзопись', также *врахиграфия*, *также врахиграфия*, *также врахиграфия* (Д 1: *126*), польск. *brachigrafja* (Варш. сл. 1: *198*) // Из лат. *brachygraphia*, букв. 'краткопись', но-

175 брахманъ

вообразования на основе греч. βραχύς 'короткий, недолгий' и γράφω 'пишу'. Форма βραχυεραφυя передает грецизированный вариант того же слова. Термин παχυεραφυя из новолат. tachy-graphia (греч. ταχύς 'быстрый, скорый', γράφω), кот. калькируется в δορ3οπυερ, εκοροπορυερ.

брахманъ 'жрец в Индии' 1670 (согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 187) // Книжн. заимств. из лат. brachmānes или brachmāni мн. 'сословие жрецов в Индии', также 'жители арийской Индии' (Будан. 2000: 170) < греч. βραχμᾶνες (βραχμᾶνες· οἱ παρὰ Ἰνδοῖς γυμνοσοφισταί у Гесихия) или βράχμανοι мн. < скр. brahmán м. (наряду с bráhman ср. р.; о возможном родстве с и.-е. *bhelg'h- 'вспухать, утолщаться', рус. бо́лозень', бо́лозно' см. Топоров Эт. 1970: 32—33; ПрИстЯз 1974: 20—74; МНМ 1: 186; Топ. Прус. яз. 5: 277; Karaliūnas Balt. 12/1, 1976: 90—91). Не исключена также латинизация грецизма в ст.-рус. Ближе к греч. источнику ст.-рус. врахмани мн. (врахмани суть человецы Индиане) XVI—XVII вв. (НW 1963: 63) и рахмане мн. 'брахманы' с XIV в. (Фасм. 3: 449—450), откуда рахманный, арахманный' (РЭС 1: 262; Прохорова ЭИРЯ 5, 1966: 98—103; Жур. 2005: 451—452), ср. лит. rókmonas, -ùs < слав. (Вūgа RR 2: 528—529).

Форма *брахман* 1790 'священник, жрец, а также философ в Индии', (иногда) 'древний индийский философ, проповедник учения Брамы' (СлРЯ XVIII 2: 123), подобно *браман*°, *брамин*, происходит, возможно, из новых зап.-евр. яз., но испытала вторичное греч. или лат. влияние. Нельзя исключить вместе с тем и преемственности в отношении ст.-рус. $\mathbf{6}^{\circ}$, особенно в более ранней фиксации — *брахманами нарицают* (1722) у Дм. Кантемира (HW 1963: *63*).

брача 'скрыпка поболее простой, со строем на одну струну ниже; виола, альт, альтовка' (Д 1: 126), брач 1795 'струнный музыкальный инструмент, альт, виола' (СлРЯ XVIII 2: 133) // Из нем. Bratsche 'инструмент в струнных квартетах' (с XVII в.), сокращения Bratschgeige — полукальки/полузаимствования из итал. (viola da) braccio, букв. 'ручная скрипка', ср. viola 'виола, струнный инструмент', braccio 'рука' < лат. brac(c)hium (Фасм. 1: 208; К1.: 131), см. бра. Ср. итал. viola da gamba, где gamba 'нога'.

Через нем. заимствованы также чеш. *brač*, *bráč* (ESJSS: *103*), венг. *brácsa* (EWU 1: *137*) и т. п.

брачинъ 'парча' XV \sim XI—XII вв., *брачина* XVI в., *брячина* XII в. 'то же' (СлРЯ XI—XVII 1: 327), *брачина* 'шелковая ткань, род

бра́шно 176

парчи' XII в., *браченъ*, *брачинъ*, *брачина* 'шелковая ткань' XII в. (Срз. 1: 187; СДРЯ XI—XIV 1: 314, 321; Лукина Эт. 1970: 354), ст.-серб. *брачинъ* 1436 (Срз. 1: 187) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **брачинъ** 'тонкая (шелковая) ткань' (сюда же болг. *бърчи́н* 'красный платок', БЕР 2: 104) < др.-булг., ср. чув. *пурсён* (*риѓга̂*п), *пурсын*, *пурсун*, *пурсун*, *пурсун*, *порсён* 'шелк' ~ др.-уйг. *barčyn*, крх.-уйг. *barčyn* 'шелковая парча', далее хорезм.-тюрк. *barčyn* и др. (Claus.: 358; СИГТЯ 2006: 800) < ср.-перс., ср. перс. *ebrēšum* 'шелк' от *reštan/rištan* 'прясть' (ESJSS 2: 74—75; Menges ZfBalk 7/1-2, 1969/ 1970: 78; Eichner, Reinchart WslJb 37, 1991: 239; Deeters IF 61, 1954: 330; Федот. 1: 447). Гомбоц реконструировал искомый др.-булг. источник в виде **barčyn* (Фасм. 1: 208). Ст.-слав. **-брач**- < ***барч**-.

Из чув. заимствованы марЛ *порсын*, марГ *парсын*, мордЭ *парсей* 'шелк' (Федот. 1: 447; Räs.: 63), возможно, и удм. буртчин — если последнее не из тюрк. источника типа др.-тюрк. barčin 'шелковая материя' (ДТС: 83) < иран. (Алат. 1998: 211, здесь же о сложностях выведения удм. слова из чув.). Ср. венг. bársony 'бархат' < тюрк. barčin. Из венг. — укр. диал. баршан, баршун, с.-хорв. барш $\bar{\gamma}$ н, словен. baršún, слвц. baršún , рум. диал. barşon (ЕСУМ 1: 146; VWSS 6: 430; Tamás 1966: 95; MNyTESz 1: 254—255).

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$ нередко связывают с рус. $napu\acute{a}$, однако не исключено, что последнее происходит из иного тюрк. источника (ЕСУМ 4: 302, s. v. $n\acute{a}pu\acute{a}$). Тюрк. факты типа $bar\check{c}a$ 'шелковая материя' < рус. (Räs.: 63). Рус. $\emph{бурс}$ 'вид шелковой ткани' ирк. (Ирк. сл. 1: 57), $\emph{бурc\acute{a}}$ 'персидская шелковая ткань' (Фасм. 1: 247), по-видимому, прошли чув. или удм. посредство (Ан. 2000: 145). С кругом рассматриваемых фактов можно соотнести рус. $\emph{абрае\acute{a}h}$ 'белая индейская кисея' сиб. (СРНГ 1: 191; Ан. 2000: 73; РЭС 1: 72), в кот. допустима конъектура: $\emph{абрае\acute{a}h}$ (?).

бра́шно 'яство, пища, кушанье, еда, харч, продовольствие, съестное' (Д 1: *126*), 'пища, кушанье' (СлРЯ XVIII 2: *133*), *брашно* 'пища, съестные припасы' (СлРЯ XI—XVII 1: *328*), *брашьно* 'мучное кушанье' 1057 (Срз. 1: *176*) || ст.-блр. *брашно* 'еда' (ГСБМ 2: *212*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **брашьно** 'еда, кушанье' < прасл. *boršьпо 'мука', 'пища, пропитание' (Фасм. 1: *209*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *191*; Or. 1: *141*; ESJSS 2: *76*), см. *бо́рошно*.

Слово $\mathbf{6}^{\circ}$ и близкая лексика с неполногласием изредка встречается в диал. лексике: *бра́шно* 'хлеб-соль, которые подавали гостям' курск. (СлКГ 1: 78), *брашный мед* 'напиток из меда для для

177 бра́шпиль

совместного празднованья престольного праздника' брян. (Порох. 1988: 77).

бра́шпиль 'лежачий ворот, лебедка рычажная, лежачий вал, поворачиваемый рычагами, для тяжестей, якоря' (Д 1: 126), брашпиль 1786, брашпиль 1720, брашпили 1722 'ворот для подъема якорей и тяжестей' (СлРЯ XVIII 2: 134) // Голл. braadspil 'брашпиль', 'вертел', н.-нем. brâtspil — сложения, втор. часть кот. преобразована под влиянием голл., н.-нем. spil 'ворот'; исходная форма сохранилась в голл. диал., уст. braadspit = нем. Bratspieß 'вертел'. Рус. **б**° из голл. и/или н.-нем., из тех же яз. также норв. brattspill, датск. bradspil, швед. bråspel (FT 1: 97; Meul. 1909: 45; Фасм. 1: 208; Кір. 1975: 112; Hellqu. 1: 106).

Ср. ст.-укр. бракшпиль 'брашпиль' (Тимч.: 67).

бре межд. 'выражает недоверие, сомнение': *бре*! — *да ябогу*! дон. (СРНГ 3: *168*—*169*) // Усеченное (и/или аллегроформа) *брешешь*! 2 ед. импер. от *бреха́ть*°. Не связано с межд. типа укр. *бре*, *брей* фольк., *бре* 'возглас при обращении', польск. *bre*, *bre* и др. (ЕСУМ 1: *249*—*250*).

брев 1768, *бреф* 1756, *бреве* 1803 'папская грамота, папский указ' (СлРЯ XVIII 2: *134*; БрЕфр) // Из франц. *bref* 'папский рескрипт относительно материй менее важных, нежели те, о которых идет речь в булле' (= итал. *breve* и др.) и непосредственно из позднелат. *brevis*, *breve* 'краткое изложение' — субстантивир. форм прил. *brevis* 'короткий, краткий' (GrRob 2: *168*; DMD: *130*; ML: *115*; BatAl 1: *597*; ПравЭ 6: *222*). Ср. *бревиар*°.

Из лат. также чеш. *breve* (SESJČ: *105*), норв., датск. *brev*, швед. *bref*, др.-сев. *bréf*, ср.-в.-нем. *brêf*, др.-в.-нем. *briaf*, нем. *Brief* (FT 1: *101*; Kl.: *135*).

бревиар 1720, *бревиарий* 1803 'римско-католический служебник, молитвенник' (СлРЯ XVIII 2: 134) // Из церк. латыни, ср. breviarium 'молитвенник', собств., 'краткое изложение' от breviare 'сокращать' от прил. brevis 'короткий, краткий'. Из того же лат. источника — итал. breviario, франц. bréviaire, нем. Brevier, англ. breviary, чеш. breviář, brevír (SESJČ: 105), польск. brewiarz (Bańk. 1: 105). О реалии см. БрЕфр; Прав Э 6: 223—229.

Для рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ допускается итал. посредство (СлРЯ XVIII 2: *134*), но можно думать и о польск.

бреви́на см. бервина.

бревно́ 'срубленное большое дерево, очищенное от сучьев и вершины так, чтобы в отрубах комля и вершины была не слишком

бревно́ 178

большая разница' (Д 1: 126; СлРЯ XVIII 2: 134), бревно, -а, мн. брёвна (ТСРЯ), бервно, бервено, берно 'колода, лесина, весь пень от комля до кома', 'лава, кладка, мостки' южн., зап. (Д 1: 81), брёвно арх. (АОС 2: 112), бервено 'бревно' смол., южн., ряз., пск., зап., калуж., бервно 'то же' зап., южн., ряз., курск., сарат., тамб., беревно курск., ворон., беревено пск., бревно, брёвно (в назв. разных видов бревен по их функции в строительстве: балочное, башмачное, верховое и т. п. бревно) ленингр., арх., новг., мурм., Карел., волог., бревенник 'крупный строевой лес' волог., моск., 'лес, срубленный на бревна' новг., 'место рубки строевого леса' прионеж. (см. подр. СРНГ 2: 242; 3: 168—169; СРГК 1: 110—111), (Джемс) breavno = бривно́ (бревно́) арх., 1618—1619 (Лар. 1979: 61), бервьно 'бревно' Новг. І лет. под 1417 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 149; Срз. 1: 70), брьвьно 1057, бръвьно, бревьно (Срз. 1: 184) || укр. бервено, ст.-укр. бервено, блр. бервяно, бервянё, браўно, ст.блр. берв(е)но, берно (обзор блр. и др. вост.-слав. фонетических вариантов см. Козырев Сл. сост. РБЯз. 1980: 63—75), ст.-слав. връвьно, бръвьно, болг. диал. бръвно, с.-хорв. брено, словен. brúno, диал. brûno, brûn и др. (Bezl. 1: 49; Sn.: 61), чеш. břevno, $B\check{r}evnov$ (назв. монастыря в предместье Праги, см. S ${\rm StS}{\rm I}$ 1/1: 168), слвц. brvno, ст.-польск. birzwno, birwno XIV—XV вв. (см. подр. SP 1: 401; ЭССЯ 3: 72—73) // Скорее всего, из прасл. *bьгуьпо 'бревно, колода', кот. наряду с рядом других примеров обнаруживает особую рефлексацию *TbrT/*TbrT в ареале, исторически связанном с территорией древненовгородского государства, а также смол. зоной: брев- в сев.-рус. и сиб. говорах (и в литер. яз.) наряду с берв- на юге. В сев.-зап. зоне и в смол. говорах представлены оба рефлекса; особняком стоят формы беревно, беревено (Зализняк БслИссл 1986—1988: 254—255; Зал. 2004а: 51). См. также берва, бервина, бервно, бервь (РЭС 3: 99—100).

Прасл. реконструкция в лит-ре дискуссионна: *brьv-bn0 в SP 1: 401; исходное *brьv-bn0 с ранним преобразованием в *bвv-bn0 (Фасм. 1: 209; Schulz 1964: 44—45) или *brьv-bn0 (ЭССЯ 3: 72; Orel 1: 142); *bвvвvвn0 (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: 229—230). Иногда допускают дублетность *bвvv-/*brv- (VWSS 6: 452; ESJSS 2: 85), ср. особенно (ст.-)чеш. brve *brvвv6 (Mach.: 72). Основные возможности реконструкции обозначены уже в Bern. 1: 92.

Прасл. *bъгνъпо — произв. с суфф. -ьпо от *bъгνъ (см. бервъ, там же о возможных и.-е. связях; из лит-ры см. еще ОFED: 61). В ЭССЯ 3: 72—73 наряду с формой ср. р. на -ьпо реконструиру-

179 бревно́м

нотся также формы на *-ьпа* ж. и *-ьпъ* м., кот. однако недостаточно надежны, как и предположение (Там же; см. еще Чумакова Эт. 1968: *175*) о первоначальной адъективности **б**°. От сравнения с **bry*, *-ьve*, рус. *бровь*° (ЭССЯ 3: *71*, *73*; Черн. 1: *109*; Жур. 2005: *418*; ср. также Топ. ПЯ 1: *252*; Derks. 2008: *67*) лучше отказаться.

Рум. *bîrnă* 'бревно' < ю.-слав. Из рус. происходят тат. *büränä*, *burana* (вторичная, контаминированная форма, как тобол. *burana* и, видимо, бар. *parana*) 'бревно', чув. *пёрене*, *прене* 'бревно, балка, стена', мар. *pôrna*, *preńä* и др. (Räsänen FUF 26/2-3, 1939—1940: *127*, *132*; Räs.: *89*; Bert. 1983: *82*; Федот. 1: *442*). О русизмах в яз. Сибири см. Ан. 2003: *107*.

бревном (бежать) см. бревня.

бре́вня 'островной мыс, раздвояющий течение' арх. (Д 1: 126 — со знаком «?») // В ЭССЯ 3: 72—73 (без указания мотивировки) включено в число рефлексов *bьгvьпо (в ЭССЯ *bгьvьпо), см. бревно́. Данные Даля м. б. дополнены: согласно объяснению, изложенному в Мурз. 1984: 95, слово бривна или бревна в Поморье толкуется как «острый мыс, рассекающий течение, остроголовый остров, от слова брить» (Там же). Тогда из *бритвьна или -вьня? Неясно отношение к Бритни́ха 'название острова в устье р. Великой' пск. (ПОС 2: 171). В пользу связи **б**° с бревно́ могло бы свидетельствовать назв. острова Бревенник в дельте Сев. Двины (Мурз. 1984: 95), однако мотивировка этого назв. нуждается в уточнении. В целом, **б**° остается непонятным. Ср. бревно́м идти 'быстро идти (о воде)' = берно́м° (бежать) ворон. (СВГ 1: 100, 140)?

брег 'берег' (Д 1: 126), брег, на брегу, на (при) брегь и на брезь, им. мн. брега 'край земли (у реки, моря и др.)' (с 1740-х гг. преимущественно в стихах, в поэтических и риторических контекстах), 'край чего-л.' (СлРЯ XVIII 2: 134), брегь, брьгь 'скала, обрыв', 'берег' (СлРЯ XI—XVII 1: 329), брегь, брьгь 'берег', 'гора, крутизна, обрыв' (СлРЯ XI—XIV 1: 316—317), брьгь 'скала; берег' 1057 (Срз. 1: 185) || ст.-блр. брегь (ГСБМ 2: 213) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бръгъ** 'возвышенность, откос', болг. бряг 'берег', 'возвышение, обрыв' и проч. продолжения прасл. *bergъ, -a 'холм, пригорок, круча', 'край, граница (воды и земли)', см. берег (РЭС 3: 109—111). В художественных текстах пушкинской эпохи **б**° является весьма частотным и превалирует, когда речь идет о крае, стране, городе у моря (брега Тавриды, Невские брега, брега Невы и под., но также с берегов Секваны и др.), в контекстах, связанных со смертью и загробным миром (стигийские брега, брега Ле-

брегантина 180

ты, брег забвенья и под., но также берег тихой Леты и др.); берег выступает как стилистически нейтральный вариант (Цейтлин Обр. нов. ст. 1964: 235—237; Ист. лекс. РЛЯ 1981: 317—318; см. также Порох. 1988: 56).

брегантина см. бригантина.

бре́гать 'брезговать' брян., том., *бре́говать* 'то же' том., пенз., арх., барн. (СРНГ 3: 169), *бре́говать* новг. (НОС 1: 85) ∥ слвц. диал. *brehovat*', *brechovat*' 'пренебрегать, презирать' (ЭССЯ 3: 16) // М. б. метатезировано из *gre/ĕb(ov)ati 'рыть, разгребать', ср. рус. диал. *гре́бать*, *гре́бовать* 'то же' (СРНГ 7: 119—120, 125—126; ЭССЯ 7: 108—109; в SP 8: 207 *grĕbati). Смущает необходимость допущения одинаковой метатезы в двух не связанных ареалах (ЭССЯ 3: 16). Можно думать также о связи с прасл. *brĕzg(ov)ati, рус. *бре́згать*°, *бре́зговать* (Там же).

бреге́т 'часы, которые отбивают часы и доли часов, а также показывают числа месяца': *звон брегета* (Пушкин, «Евгений Онегин»; также у Л. Толстого, Тургенева), польск. *bregiet* (Brück.: *39*) // Из франц. *bréguet* — по имени изобретателя, часовщика Бреге (А. L. Bréguet, 1747—1823), см. Фасм. 1: *210*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *192*; Orel 1: *142*; TLF 4: *935*. Допускать для **б**° польск. посредство (Orel 1: *142*) едва ли стоит.

Укр. *бреге́т* могло пройти рус. посредство (согласно ЕСУМ 1: 250, непосредственно из франц.).

бред I собир. 'древесный лист и ветки, срезываемые для корма скота, по недостатку сена' арх. (Д 1: 12), бред, -a, -y собир. 'срезанные молодые ветки деревьев с листьями или листья, употребляемые на корм скоту' арх. (АОС 2: 113), бред 'вид ивы', 'ивняк, заросли ивы' волог., бред, брет 'листья ивы и других кустарников, идущие на корм скоту' арх., бред 'ивовое лыко' арх., волог., брёд 'ивовое лыко' арх. (СГРС 1: 182, 184), бред, брёд 'вид ивы' ленингр., новг., 'кора одной из разновидностей ивы' Карел., новг. (СРГК 1: 111; Герд СРГ 6, 1995: 95), бред, -а, брёд 'ива (деревья и кусты)', 'заросли ивы', 'краснотал, верба', 'ива ушастая', 'заросли на сырых, низких местах', 'кора ивы', брид 'заросли на сырых, низких местах' пск. (ПОС 2: 161, 169), бред, брёд, брод 'вид ивы', 'заросли ивы', 'кора ивы, идущая для выделки кожи, дубления', брид 'вид ивы, кора' новг. (НОС 1: 85, 87), бред, -а 'ива' пск., 'род ивы, достигает значительной величины, дает жаркие дрова' смол., 'молодые ивовые побеги' арх., 'лоза' смол., 'ивовое лыко, применяемое при дублении овчин' пск., 'лыко' твер., бряд 'ив181 бред I

няк' костр., 'ивовая кора' новг. (СРНГ 3: 169—170, 227), брёд 'лоза' смол. (Добр.: 40), бредъ 'ива, лоза, ракитина' волог., 1588 (Корнев ЭИРЯ 7, 1972: 106—107; СлРЯ XI—XVII 1: 329 дает 1558), 'дерево ива' 1478, также брядь: а от тои березы... вверхъ на брядъ... а у бреда по объ стороны лежатъ камни, а от того бреда... 1648 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 285) || блр. брэд 'верба' (ЭСБМ 1: *393*—*394*) // Всем формам не удовлетворяет ни одна из имеющихся этимол. Чаще всего толкуется как девербатив от брестио, бреду, т. к. ива растет на сырых местах (Bern. 1: 83; Фасм. 1: *210*; ЭССЯ 3: *11—13*). Целесообразнее мотивировка 'растущая в грязном, топком месте', ср. (Д) Где вода, там верба, где верба, там вода (Janyšková ČSlav. 1998: 44—45; Варбот SEВ 1, 2000: 47—48). Сомнительным выглядит привлечение алб. bredh 'ель' < ? *brada (Орел Эт. 1985: 28—31; Orel ZfBalk 23/2, 1987: 146; Or.: 34; Hep. 1978: 204); возможно, что bredh < *bres-dh- 'колючка, щетина' (Йокль, см. Калуж. 2001: 24).

Сравнение $\mathbf{6}^{\circ}$ с *брести* не объясняет форму *брид* (новг., пск.). кот. наряду с каш.-сл. břid 'кора деревьев, хворост' дает основание для реконструкции семантически обособленного рефлекса прасл. *bridъ, а именно, в знач. 'кора, ветви, листья (ивы и др.)' > 'ива, верба' = 'то, что срезается', ср. прасл. *briti, рус. брить и бридо I (Варбот: там же; SEK 1: 153 — без рус. слова; связь с брить обосновывается также в Отк. 2005: 120—121; Корнев ЭИРЯ 7, 1972: *105—106*). В этом случае характерная для большинства форм огласовка e (откуда затем и с o) — результат вторичного притяжения по нар. этимол. к брести, бродо І. Следует учесть и возможность влияния со стороны диал. (арх., сиб. и др.) брею, бреть 'брить': брету набрею (Варбот SEB 1, 2000: 49; АОС 2: 120). Форма с -т или обусловлена влиянием брит(ый) < *brite,PPP к *briti, или является рефлексом этого прич. Настораживает однако, что среди старших фиксаций $\mathbf{6}^{\circ}$ почти полностью преобладает бредъ 'ива'.

Предлагаемое в Отк. 2005: 120 (см. также Корнев ЭИРЯ 7, 1972: 105—106) исходное *brbdb сомнительно.

Сравнение с лит. *briedis*, прус. *braydis* 'лось', лтш. *briêdis* 'олень', мотивируемое тем, что разные виды ивы составляют один из основных видов пищи этих животных (Попов ДЛ 1969: 213; см. также Мызн. 2004: 82; Мызн. 2007: 38), основано скорее всего на случайном сходстве (Ан. 2005: 104). Спорные сравнения $\mathbf{6}^{\circ}$ (с реконструкцией прасл. *bredb) не только с упомянутым алб.

бред II 182

bredh, но и с лтш. priēde 'сосна' см. у Данки и Витчака в Anal. Safarewicz 1995: 127.

Относительно сравнения рус. **б**°, *бряд* с каш.-сл. *břåd* см. *бред* II. См. также *бред* III—IV, *бреда́* I, *бреди́на* I, *бре́нька* II.

бред II 'колос' ленингр. (СРГК 1: 111), 'верхушка овса, льна с хорошей кистью зерен' новг. (НОС 1: 85), 'семена осины' волог. (СРНГ 3: 170) // Возможно, то же, что бредо І ~ брить Вместе с тем, допускают генетическое тождество с каш.-сл. břåd собир. 'плоды (сушеные и свежие)', 'плодовые деревья' и исходное *brědъ ~ *brędъ геѕр. родство с рус.-цслав. абрѣдъ 'побеги, плоды', польск. диал. jabrząd 'вид тополя' < *a-brěd-/ *a-bręd- ~ лит. bręsti, bręstù 'разбухать, зреть' (SEK 1: 149—150; SP 1: 374; VWSS 3: 158; РЭС 1: 72). Ср. бря́дка 'соцветие-метелка' пск. (ПОС 2: 190). Отнесение бред І к тому же *brěd-/*bręd-, позволяющее вывести новг. бряд 'ивняк, ивовая кора', калин. брядъ 'кустарник' из *brędъ (Havlová ZfSl 24/1, 1979: 53; Гавлова Эт. 1979: 57; SP 1: 374; Меркулова Эт. 1984: 148; Веzlај SR 11/1-2, 1958: 170) менее удачно семантически и не объясняет форму брид. См. также бред III.

бред III 'нижняя часть хлебного снопа; срез' петерб. (СРНГ 3: 170), *брет* 'комель снопа, срез' петерб. (Д 1: 127) // Возможно, результат контаминации *бред*° І, ІІ и диал. (Д) *брит*° 'огузок, комель снопа', кот. либо из *britъ от *briti (ЭССЯ 3: 32; SP 1: 382) либо из *ob-ritъ, ср. чеш. диал. břítoví 'нижняя, более толстая часть снопа, противоположная колосьям' и чеш. ořití 'гузка (туловища), охвостье' < прасл. *obritъje (ЭССЯ 29: 91—92).

Ряд форм м. б. понят как результат семантических сдвигов (по смежности, сходству) и смешения $\mathbf{6}^{\circ}$ и $\mathit{бреd}$ І, ІІ и близких им слов: $\mathit{брёd}$ 'верхняя часть снопа' ленингр., $\mathit{брядь}$ собир. 'колосья снопа' новг. (СРНГ 3: $\mathit{170}$), $\mathit{бреd}$ 'то же', 'смесь срезанных разносортных трав', $\mathit{бриd}$ 'огрех при косьбе', $\mathit{бридок}$, $\mathit{-∂κά}$ 'крупные зерна злаковых растений, льна', также $\mathit{бредок}$, $\mathit{бреток}$, $\mathit{бриток}$ 'то же' (ПОС 2: $\mathit{161}$, $\mathit{162}$, $\mathit{165}$; Глускина ПскГов 3, 1973: $\mathit{37}$), $\mathit{брит}$ 'колосья зерновых, верхняя часть снопа с колосьями', $\mathit{бритки}$ мн. 'колосья , метелки зерновых культур', 'низ снопа', 'веник из березы' новг. (НОС 1: $\mathit{87}$). См. также Герд СРГ 6, 1995: $\mathit{95}$; Корнев ЭИРЯ 7, 1972: $\mathit{105}$ — $\mathit{109}$; ЭССЯ 3: $\mathit{13}$.

бред IV 'конопляные очесы' новг. (СРНГ 3: 170) // К *брить*°, ср. *бритки* мн. 'вид обработки льна: чесание льна щеткой' — произв. от РРР *брит к брить* (Варбот SEB 1, 2000: 48; Корнев ЭИРЯ 7, 1972: 108; ЭССЯ 3: 13).

183 бред V

бред V 'беспамятное состояние человека и бессвязные речи его' (Д 1: 127), 'вздор, нелепые мысли' пск. (ПОС 2: 162), бред, -а 'бессвязная речь больного, спящего', перен. 'вздорные, бессмысленные речи; нечто пустое, несуразное' (СлРЯ XVIII 2: 135) // Имя действ. от той же основы бред-, что в бредить ∼ брести́, бродить І. Рус. **6**°, по-видимому, справедливо признано поздним (SP 1: 368; Черн. 1: 109), хотя в ЭССЯ 3: 12—13 и выводится из прасл. *bredъ. Чеш. břed 'падучая болезнь, судороги' (Там же; Orel 1: 142) трудно признать надежным подтверждением реконструкции, т. к. неясно его отношение к *verdъ (ср. Масh.: 702; Петлева Эт. 1972: 96—96), ср. бред° VII.

Отсутствие рус. * $\delta p\ddot{e}\partial$ можно объяснить поздним возрастом слова (ср. Jakobson Word 7, 1951: 190) и/или влиянием слова $\delta p\dot{e}\partial hu^{\circ}$ I = [$\delta p'e\partial' h'u$] (Черн. 1: 109).

Корнев (ЭИРЯ 7, 1972: 110, 112; Отк. 2005: 388), исходя из знач. 'резать', принимает для $\mathbf{6}^{\circ}$ эволюцию 'смесь срезанных трав' (см. s. v. $\mathit{бреd}$ III) > 'бессвязные сны' > 'вздор, чепуха', но такое объяснение не подходит для инославянских слов, кот. нельзя отделить от $\mathbf{6}^{\circ}$, например, для укр. $\mathit{бреdh\acute{a}}$, польск. $\mathit{brednia}$.

О фразеологизме бред сивой кобылы см. СРФ: 59.

бред VI 'брод в озере' калин. (СРНГ 3: 170) // Локальный девербатив от *брести*°, *бреду*. Близкородственно *бред*° V, наряду с кот. в ЭССЯ 3: 12-13 выводится из прасл. * $bred_b$.

бред VII м. 'вред' костр., *бреда́* ж. 'то же' вят., костр. (СРНГ 3: *170—171)* // Связано с *вред* (< ц.-слав. *врѣдъ*), диал. *вреда́* 'то же' (Порох. 1988: *44—45*, *104—105*), исконнорус. (Д) *ве́ред* 'чирей, болячка' < прасл. *verdъ (Фасм. 1: *295*) наряду с *береди́ть*° < *obverditi (ЭССЯ 31: 11). См. также *бреди́ть* II и Петлева Эт. 1972: *95—97*.

бреда́ І 'кора ракиты', 'лыко' новг., *брёда* 'дерево (какое?)' калин. (СРНГ 3: *170*), *бреда́* 'вид ивы' новг. (НОС 1: *85*), 'ива' пск. (ПОС 2: *162*) // Вариант женского рода к *бред*° І.

бреда́ II см. бред VII.

бреда́ III см. *бре́дить*.

бре́день І, -дня м. 'небольшой невод, которым ловят рыбу вдвоем, идя бродом' (ТСРЯ), 'небольшой неводок, который люди, идучи бродом, тянут за собою на клячах' (Д 1: 129), ... изорванный бредень, где видны были два запутавшихся рака (Гоголь, «Мертвые души», см. СРЯ), 'сеть, которой ловят рыбу, бредя в воде' новг. (НОС 1: 85), 'большая верша из прутьев без горла' калин., бре́дня

бре́день II 184

ж. 'бредень' пенз. (СРНГ 3: 170, 172), бредень 'то же' пск. (ПОС 2: 162), бредень 1704 (СлРЯ XI—XVII 1: 329; СлРЯ XVIII 2: 135) || укр. бредень м. 'то же', уст. бредня́ ж. 'ловля рыбы ручной сетью' (SP 1: 384) // Из прасл. (вост.) *bredьп'ь м., *bredьп'а ж. 'сеть для рыбной ловли, которой ловят, бредя в воде' = вост., зап. *brodьп'ь м., *brodьп'ь ж. от *broditi, *bresti (SP 1: 138, 384; ЭСБМ 1: 394), см. бродень І, бродить І, брести́. Отношения к прасл. основам на -n 6° не имеет (ср. Берншт. 1974: 166).

Рус. диал. $бр\'{e}∂ник$, $бр\'{e}∂ниκ$ 'вид рыболовной сети, невода' сев. и др. (СРНГ 3: 171) сопоставляется с изолированным на польск. почве кашуб. $b\~{r}od\'{n}ik$ 'невод для ловли рыбы подо льдом в море' (SEK 1: 155).

бре́день ІІ см. бре́дни І.

бреди́на І 'дерево ива, верба, ветла, ракита, лоза' зап., пск., калуж. (Д 1: 126), 'ива' твер., пск., петерб., зап., калуж., 'род ивы' пск., новг., бредина 'род ивы, растущей на берегах р. Ловати' новг., бреди́на собир. 'ивовый кустарник, ивняк' костр., твер., пск., новг. (СРНГ 3: 170), 'ива' курск. (СлКГ 1: 106) || укр. диал. бреди́на 'вид ивы' (ЕСУМ 1: 250) // Произв. с суфф. -ina от бредо І. Согласно ЭССЯ 3: 11, из прасл. *bredina, однако возраст лексемы ставится под сомнение (можно добавить, что укр. бреди́на не внушает доверия, см. ЭСБМ 1: 393—394). Неправомерно привлечение укр. бредуле́ць 'Ledum palustre, багульник' (Смаль-Стоцький Slav. 5, 1926: 17; Фасм. 1: 210; ЭССЯ 3: 12): укр. бредуле́ць, также бердуле́ць, брезуле́ць < рум. brăduleţ, молд. брэдулец, уменьш. от рум. brad 'ель' (Кравчук ВЯ 4, 1968: 128; ЕСУМ 1: 250—251; Орел Эт. 1985: 28).

Рус. **6**° по форме напоминает лит. *briediena* 'лосятина', но это не дает оснований (ссылка на «охотоведческую практику» в Попов ДЛ 1969: *213* совершенно недостаточна) принимать для рус. слова исходное знач. 'пища лося' (Ан. 2005: *104*).

- **бреди́на II** 'грубый холст домашнего приготовления' новг. (НОС 1: 85) // Назв. обусловлено редкостью ткани, кот. вызывает ассоциацию с бреднем, ср. *бре́день*° I и *бредни́на* 'грубое редко сотканное домотканное полотно' арх. (АОС 2: 114).
- **бре́дить** 'грезить, видеть сон, видеть что во сне', 'грезить на яву: в горячке, белой горячке, сумасшествии', 'молоть вздор, городить чепуху', *бре́диться* 'грезиться, мерещиться' (Д 1: *127*), *бре́дить*, *бре́жу* 'нести вздор' (*он чего бредит*, *робаты*?) колым., орл., *бре́дить*, *бредить* 'говорить скороговоркой, бормотать' волог.,

185 бре́дить

бредить 'видеть что-л. во сне' ряз., бредиться 'сниться, грезиться' влад. (СРНГ 3: 170—171), бредить 'видеть во сне', бредиться 'светать' Морд. (СлМорд 1: 47), бредить 'врать', 'грезить' новг. (НОС 1: 85), 'видеть во сне; видеть сны', 'говорить во сне', 'говорить во сне' пск. (ПОС 2: 163), бредить 'говорить бессвязно (о больном, спящем, пьяном)', 'говорить пустое, болтать', 'постоянно думать о чем-л.', бредиться (СлРЯ XVIII 2: 135), (Джемс) bradit = бредит 'говорит вздор' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 176), tzto ti bridis 'что ты бредишь' пск., 1607 (Fen.: 218; о знач. см. Мжельская ПскГ 1979: 12), бредиться (СОРЯМР XVI—XVII 1: 286), бредити 'бредить' XVII в. ~ 1534, 'говорить что-л. нелепое, бессмысленное' 1517 (СлРЯ XI—XVII 1: 329—330) || ст.-укр. бредити, бръдити 'говорить вздор', блр. (Нос.) бредзиць 'врать, клеветать', ст.-блр. бредити 'бредить, врать' (ГСБМ 2: 213), ст.польск. bredzić, bredzę 'бредить, говорить в бреду или во сне', 'нести вздор' с XVI в., ст.-польск. brédzić, brydzić XVI—XVIII вв., кашуб. brėзёс 'болтать, нести вздор' (SP 1: 368—369) // Наряду с бред° V связано с брести́°, бродить° І. Ср. бредить 'прокладывать дорогу, уминая, утаптывая снег, траву и др.' арх. (ЭССЯ 3: 12). В отношении семантического развития 'брести' > 'бредить' ср. рус. сбродливый 'сумасбродный' (Д 4: 142), сумасброд, бродя́чий 'дурак' волог. (СГРС 1: 188), укр. диал. брести 'идти вброд', 'нести вздор' (van Wijk IF 28, 1911: 128—131; Фасм. 1: 210; VWSS 3: 214; Bezl. 1: 47; Derks. 2008: 61), рус.-цслав. $бласти^{\circ}$ 'заблуждаться' и 'суесловить' \sim рус. $блудить^{\circ}$ (Bern. 1: 83; РЭС 3: 267, 279), груз. bod 'бродить', 'бредить' (см. Иллич-Свитыч Эт. 1966: 347, где дается сравнение и.-е. *bhredh- или *bhred- с картв. bord- или *bod- 'бродить, бредить'). При этом, брести выступает как синоним идти, ср. на ум взбрело (на ум пришло́), ст.-рус. из ума бродишь, с ума сбрел (см. подр. Состоп WslJb 2, 1952: 153). Ср. также прост. сбрендить с вторичным -н-(экспрессивный инфикс, как в диал. прундиться 'мочиться под себя' наряду с прудить и под.), прибрендиться 'показаться, почудиться' яросл. (Петлева Эт. иссл. 7, 2001: 49). В связи со сбрендить стоит обратить внимание на укр. диал. брендати 'бродить, шататься', блр. брэндаць 'скитаться' (ЕСУМ 1: 252; ЭСБМ 1: <u>1</u>395).

Вост.-слав. факты возникли из *brediti (нецелесообразно *brěditi \sim лит. braidýti в Smocz. 1989: 36). В польск. ожидалось бы brzedzić (ср. SłP XVI 2: 427), но стандартные польск. формы указывают на развитие bredzić < brédzić < brydzić (v из-за соседства с v) < *brid-

бредить 186

на основе прасл. *brьdnǫti, ср. польск. brnąć 'брести вброд, вязнуть', ubrdać sobie 'вбить себе в голову' (Вог.: 38—39; сходно Sł. 1: 42; Ваńк. 1: 74; Smocz. 2007: 74; не убеждает VWSS 3: 214). На исходное *brid-, возможно, указывают также рус. бридить (или бридити) 'говорить вздор' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 288; иначе Корнев ПскГ 1979: 32, см. бридить), бридаться° 'шевелиться и др.' арх. (АОС 2: 122), бридня́ 'враки, вздор' s.v. бре́дни°.

Относительно цитируемого в ЭССЯ 3: *12* чеш. *bředit se* 'биться в судорогах' (~? *verd-) см. бред V, а также Mach.: 702; Петлева Эт. 1972: 95—97.

С **б**° связаны *бре́да* 'лжец, врун' пск., новг., *бреда́* пск., урал. (Д 1: *127*; СРНГ 3: *369*), кашуб. *brėda* 'болтун' (см. подр. SP 1: *369*). Лит. *brė̃dyti* 'болтать' < блр. (Fraenk.: *55*).

бредить безл. 'беспокоить, зудеть, щекотать', 'мешать, не давать покою' пск., твер. (СРНГ 3: 171) // То же, что *бри́ди́ть*° (ЭССЯ 3: 26). Не исключено влияние *бреди́ть*° II.

бредить І см. бредить.

бреди́ть II 'бередить' пск., твер. (*моего сердца не бредите* фольк.), костр. (СРНГ 3: *171*), 'ныть, саднить' арх. (AOC 2: *114*) // От *бред*° VII. Не исключено и исходное *береди́ть*° с утратой безударной гласной перв. слога вследствие редукции.

Не совсем ясно *бредити* 'бередить, причинять боль (прикосновением к ране)' 1393 (СлРЯ XI—XVII 1: 329; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 60 — не *бредити*). Возможно, контаминация заимств. из ц.-слав. *вредити* и исконного *бередить* (ср. Порох. 1988: 45, 104).

- **бреди́ть III** 'проказничать, шалить' волог., вят. (СРНГ 3: 171) // М. б. отнесено и к *бреди́ть*° II (ср. 'не давать покою') и (согласно ЭССЯ 3: 12) к *бре́дить*°. Корнев (ПскГ 1979: 32) цитирует $\mathbf{6}$ ° неверно в виде *бридить* и относит его к *бри́ди́ть*°.
- **бре́дни І** мн. 'картины расстроенного воображения и несвязные, сумасбродные речи, замыслы; несбыточные затеи и выдумки', *бре́дня* 'враки, вздор, пустословие', 'врун, враль' новг. (Д 1: 127), К таким нежданным и певучим бредням Зовя с собой умы людей, Был Иннокентий Анненский последним Из царскосельских лебедей (Гумилев, «Памяти Анненского»), бредня́, бридня́ 'болтовня, вздор' новг. (НОС 1: 86), бридня́ 'враки, вздор, пустословие' новг., 'тот, кто городит чушь' новг. (СРНГ 3: 179—180), бредни, брѣдни мн. 'вздор, болтовня' (СлРЯ XVIII 2: 135), бредни мн. 'выдумки, вздор' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 330) || укр. бредня́, (Жел.) бредня́, бридня́, блр. (Нос.) бредня́ 'враки, вздор', ст.-

187 бре́дни II

блр. *бредня* (ГСБМ 2: 213), польск. *brednia* 'выдумка, вздор' с XVI в., ст.-польск. *brédnia*, *brydnia* XVII—XVIII вв. (SP 1: 366) // В вост.-слав. из **bredъn*'а, произв. с суфф. -*ъn*'а от **bresti*, **brьdq*, также **brьsti*, **bredq*, рус. *брести́*°, *бреду* (Там же), ср. также *бредить*° (ЭССЯ 3: 13). Словен. *brêdnja* 'переход вброд' (Plet. 1: 54) могло возникнуть независимо от сев.-слав.

Польск. сущ. толкуется как произв. от bredzić < brédzić < brydzić < *brid- (Вог.: 38; сомнительно Ваńк. 1: 74 — польск. <math>brednia, brednie мн. < укр.). Ср. указывающие на *brid- рус. брид- ня́ (новг.), укр. диал. бридня́.

В связи со ст.-блр. *бредня* высказывалось соображение (Булыко) о заимств. из польск., расцененное как ненадежное (ЭСБМ 1: 394).

Близкое к 6° образование представлено в *бре́день* 'вздор, нелепости, неправда', 'тот, кто часто говорит неправду, нелепости, вздор' новг., 'прозвище человека' волог. (СРНГ 3: *170*; Д 1: *127*).

- **бре́дни II** мн. 'сапоги с высокими голенищами' беломор., *бре́дни-ба́тары* 'употребляемые морскими и лесными промышленниками сапоги' арх. (СРНГ 3: *171*) // Произв. от *брести́*°, *бреду́* по аналогии с более известным *бро́дни*, см. *бре́день* І. Относительно -*ба́тары* см. РЭС 2: *267*.
- **бредо** (знач.): *Возми съмя бредо*, *и вино...* кон. XVII нач. XVIII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 286) // Неясно. К бред° II?
- **бредовики́** мн. 'вид лаптей' зап., пск., калуж. (Д 1: *126*; СРНГ 3: *172*) // Произв. с суфф. -ик- от *бредо́вый* 'сделанный из ивы или ее коры', ср. *бредо́вые лапти* новг., пск. (НОС 1: *86*; ПОС 2: *164*), далее к *бред*° І. Ср. *берестя́ники* 'берестовые лапти', *вязовики́* 'лапти из вязового корья' (Д 1: *126*).
- **бредоква** 'латук, вид салата' XIV в., *бръдоква* XII в., *бръдоква* XIV в. 'то же' (СлРЯ XI—XVII 1: 339; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 68), въ былїихъ подобна есть горчици бръдоква XIV в. (Срз. 1: 182) // Ц.-слав. слово, связанное с болг. бърдоква, (Гер.) брьдоквы, словен. $b\hat{r}dokva < ?$ прасл. *brъdoky, -kъve 'то же' (ЭССЯ 3: 67—68; несколько иначе Bezl. 1: 40). Последнее сходно с греч. θ рібақ, θ рібака вин. ед., θ рібаvікҳ и м. б. грецизмом, но непонятны отношение слав. b- греч. θ (Фасм. 1: 210) и отсутствие слова в с.-хорв. (Sk. 1: 205, s. v. $b\hat{r}dokva$). Греч. θ ріба ξ неясно, не исключают догреч. происхождение (Fr. 1: 683).

Возможно независимое заимств. в слав. и греч. из третьего (иллир., фрак.?) источника (ЭССЯ 3: 68; об иных возможностях см. также Bezl. 1: 40).

бредуль 188

бредуль 'старинная французская игра, вышедшая из употребления' (БрЕфр), 'двойная партия, двойной выигрыш при игре в триктрак': в двое выиграть... Бредуль выиграть 1755 (СлРЯ XVIII 2: 135) // Из франц. bredouille, кот. обозначало для одного из двух партнеров при игре в тритрак ('игра в кости и шашки на особого рода тавлее', см. Д 4: 434; рус. < франц. trictrac) выигрыш определенного количества очков, не отмеченный соперником; grande bredouille 'выигрыш всей партии'. Для проигравшего слово bredouille, напротив, означает 'проигрыш' и '(уйти) несолоно хлебавши'; mettre en bredouille 'поставить в затруднительное положение'. Ср. нем. Bredouille 'затруднительное положение' (XIX в.) < франц. (Кl.: 133). Этимол. франц. слова неясна (GrRob 2: 167; TLF 4: 932). В отношении знач. см. РЭС 3: 157, s. v. бет.

бред8нъ см. бердунъ.

- **бръжии**, *бръжьдъи* 'бережий, оплодотворенный, беременный': *бръжа юсть жена* XI в. (Срз. 1: *186*) // Ц.-слав. слово, ср. исконное *бере́жая*°, *бере́жий* (РЭС 3: *113*).
- **бре́жный** 'бережный, бережливый, хозяйственный' (Д 1: 127), перм. (экой ты брежный!), урал. (СРНГ 3: 173), брежныи 'сохранный, заботливо хранимый', 'осторожный, охраняющий себя от чего-л.' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 331) // Ц.-слав. слово, ср. исконное бе́режный (РЭС 3: 113—114). О соотношении бреж-/береж- см. Порохова ДЛ 1974: 58, 63, 65; Порох. 1988: 43—44; РЭС 3: 114. В совр. литер. яз. известны только формы с не-, прене-: небре́жный (< ц.-слав. небръжьнъ, см. о последнем ЭССЯ 24: 100), пренебрежи́тельный и др. См. также брещи́.
- **брез** 1795 «род варения, которым вкус мяса несказанно возвышается, потому что производится с малым количеством паров», 'мясной сок, полученный при таком способе варки' (СлРЯ XVIII 2: 135) // Франц. braise значит 'жар, горящие угли', отсюда кулинарное cuire, griller sur la braise 'готовить на блюде, помещенном среди углей', viande à la braise 'мясо, приготовленное на угольях', braiser 'жарить на слабом огне' (GrRob 2: 152). Англ. braise 'тушеное мясо' (XVIII в.) < франц. (ODEE: 113). См. также брази́льский, брезье.
- **брезг**, -а 'начало утренней зари, начало рассвета' (Д 1: 127), 'отблеск': *Брезг самоварной решетки В избяной лиловатой мгле*... (Клюев, см. Сом.: 51), 'ранний утренний свет, рассвет' симб., костр., вят., новос., *на брезгу* 'на рассвете' волог., симб., перм., свердл., челяб., новос., *бре́зга* 'рассвет', 'видение' ср.-урал.

189 брезг

(СРНГ 3: 173), брезгь, брезгь 'рассвет': по брезгь XVI в. (Срз. 1: 186) \parallel ст.-польск. brzazg XV—XVII вв. (SP 1: 376) // Из прасл. *brezgb 'начало рассвета'. Форма брезга ж. — скорее возникший на рус. почве вариант к брезг м., нежели рефлекс прасл. *brezga (ЭССЯ 3: 18—19).

Ряд близкородственных слав. слов предполагает *brěskъ (разделение форм с -zg- и -sk- не всегда однозначно), ср. рус. бреск 'рассвет' Карел. (СРГК 1: 113), словен. диал. brệsk, чеш. поэт. břesk, ст.-чеш. březk XIV в., слвц. поэт. редк. bresk, польск. brzask с XVI в., кашуб. břask, břωsk (SP 1: 376; Shevel. 1964: 367—368). Рус. бреск дается в СРГК лишь с одной иллюстрацией без форм косв. п. (не брезг ли?). Укр. диал. (Жел.) бряск (Жур. 1990: 44) < польск. (ЕСУМ 1: 273). Укр. диал. на брязку 'вот-вот, сейчас' < ? 'рано' < 'на рассвете' (ЭССЯ 3: 12; Горячева Эт. 1991—1993: 67; ЕСУМ 1: 272). См. бре́щиться.

Наиболее правдоподобные генетические соответствия усматривают в лит. диал. brėška, brėškis 'paccвет', brėkštà, brëkšta 'предрассветное время', brėkštai мн. 'сумерки, сумрак', apýbrėškis 'рассвет', brëkšti, brëkšta 3 през. 'светать, брезжить', 'смеркаться'. Б.-слав. праформа проблематична, — (?) из * $br\bar{e}\dot{z}$ -(s)k- < ? и.-е. *bhrēg'-sk-o- (VWSS 3: 150; ESJSS 12: 721; Derks. 2008: 61). 3a пределами б.-слав. ареала сравнивают со ср.-в.-нем. brehan 'неожиданно и сильно сверкать', гот. bairhts 'светлый, блестящий, ясный', ср.-в.-нем. berht 'блестящий', а также с др.-инд. bhrásate 'пылает, светит', bhrájate 'блестит, сияет', bhráj-, авест. brāz-'блеск' (SP 1: 375—376; ЭССЯ 3: 16—20; Fraenk.: 55—56; Vaillant Gr. comp. 3: 397; LKŽ 1: 1028; Горячева Эт. 1981: 68; Urbutis Balt. 22/2, 1986: 88—89; Ан. 1998: 70; Черн. 1: 110; Вог.: 42; ЭСИЯ 2: 184—186). Лит. brėkšti 'светать, брезжить' локализуется в той части Литвы, кот. граничит со слав. ареалом, знач. же 'темнеть' известно только в Жемайтии (Непок. 1976: 55). Однако в Ѕтосх. 2007: 71 лит. brëkšti толкуется как новообразование на основе през. $br\ddot{e}k\dot{s}ta$ от корня $*br\dot{e}\dot{z}-\sim$ др.-инд. $bhr\dot{a}jate$: през. $*br\ddot{e}\dot{z}$ -sta>*brëšta > brëkšta; слав. параллели не упоминаются. См. также брезжать II, брезжить.

Относительно приставочных дериватов типа др.-рус. *пробрѣзгъ*, ст.-слав. **пробрѣзгъ**, ст.-чеш. *zábřesk*, чеш. *rozbřesk* геѕр. ц.-слав. *пробрѣзгноути* и др. см. SP 1: *375—376*; ESJSS 12: *721*; ЭССЯ 33: 8. Сходные образования имеются в балт., ср. лит. *prabrěkšti* 'рассвести' и др.

бре́зга I 190

бре́зга І см. *брезг*.

бре́зга II 'брезгливость', 'брезгливый человек' ср.-урал. (СРНГ 3: 173) // От *бре́згать* ° (SP 1: 375). Согласно ЭССЯ 3: 18, из прасл. * $br\check{e}zga$, но прасл. возраст недостоверен.

брезга́ 'надоедливый, навязчивый человек' волог., 'ворчливый человек, брюзга' пск., твер., Карел., 'капризный ребенок' Карел., 'скряга, мелочный человек' пск., твер., 'разная дрянь' пск., брезги мн. 'сплетни' урал. (СРНГ 3: 173), брезга́ 'болтун, сплетник, ворчун' арх. (АОС 2: 114—115) // Наряду с брезготу́н 'ворчун' (твер.) связано с брезгота́ть 'кричать, плакать громким, резким голосом', 'брюзжать, ворчать' твер. (Д 1: 127) с суфф. интенсивного действ. -отати, обычным в звукоподр. глаг., далее с брезжа́ть 'бренчать, звенеть дрожью, как бы от тряски', 'болтать трещоткою, говорить вздор' (Д 1: 127), брезжить 'часто делать замечания, выговаривать' вят. (СРНГ 3: 175; о знач. см. Куркина РДЭ 2002: 15) и брюзжа́ть°, бря́згать° І, брязжа́ть° звукоподр. происхождения.

О **б**° в знач. 'скряга' см. Петлева Эт. 1970: 212.

Иначе ($\sim 6 p\acute{e} 3 ramb^{\circ}$) **6**° толкуется в ЭССЯ 3: 18.

брезгать, брезговать 'пренебрегать, гнушаться, быть взыскательным, разборчивым, привередничать' (Д 1: 127), брезгать, брезговать 'испытывать отвращение к кому-л.' пск. (ПОС 2: 165), брёзговать 'пренебрегать чем-л., презирать кого-л.', 'быть привередливым, разборчивым в еде' арх. (АОС 2: 115), брезговать, -ти (СлРЯ XVIII 2: 136), бръзгати, брезгати, бръзгаю: и пьси бръзгають тобою XVI в. ~ XII в. (Срз. 1: 186; СлРЯ XI—XVII 1: 331) || польск. диал. obrzazgać, obrzyzgać 'прокисать (о напитке)' (SP 1: 375) // Из прасл. *brězgati, *brězgajo 'прокисать, становиться прогорклым', также *brěskati > чеш. диал. bréskat mleko 'смешивать молоко с водой'. Произв. от *brězgъ ~ *brěskъ 'неприятный вкус (чего-то прокисшего, прогорклого)', откуда укр. бреск 'сырость, плесень', польск. brzazg 'вкус прогорклого, прокисшего напитка', ср. рус. обрезги мн. 'о чем-л. нечистом, поганом' пск., твер. (СРНГ 22: 201) < *ob-brězgъ (ЭССЯ 26: 119; Горячева Эт. 1980: 103). Развитие знач.: 'неприятный, противный вкус' > 'придираться ко вкусу, привередничать' > 'гнушаться, пренебрегать'. Не исключена контаминация с брегать°, бреговать. Нет необходимости отделять на семантических основаниях $\mathbf{6}^{\circ}$ от указ. *brĕzgъ 'неприятный вкус' (Черн. 1: 110). Ср. бре́зжиться°.

Прасл. *brězg-/*brěsk- 'неприятный вкус' м. б. родственно норв. brisk 'горечь', brisken 'горький, терпкий' (Wood KZ 44,

191 брезе́нт

1913: 61; Фасм. 1: 211; ЭССЯ 3: 18—19), что не исключает корневого сближения с прасл. *bridъkъ, рус. бри́дκий°: тогда 'неприятный вкус' <? 'острый' (SP 1: 376; в Фасм. 1: 211 указ. сближение не принимается). Однако норв. слова не имеют надежных герм. параллелей. Делаются попытки отождествления с прасл. источником слова брезг°, кот. пока недостаточно убедительны: 'рассвет' = 'просветление' > 'более редкий, кислый вкус' (перенос зрительного восприятия на вкусовое, см. Вгück.: 44; Orel 1: 142). См. подр. VWSS 6: 434—435, с указанием на греч. ὀξεία αὐγή 'ослепительный (букв. 'острый') блеск' наряду с ὀξύγαλα 'кислое ('букв. острое') молоко', а также лат. acer splendor и acetum. С иной мотивировкой: 'проясняться' > 'покрываться белой пеной, о закисающем напитке' (Bańk. 1: 84).

Прил. *бръзгливыи* 'тягостный, неприятный' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *331*), *брезгли́вый* образовано от **6**° с помощью суфф. -лив-, ср. хвастливый, пугливый, болтливый, изворотливый и под. (Виногр. 1947: *209*; Петрова РССРЯз 1990: 78—98).

брезе́нт 'самая толстая парусина, крашеная или смоленая, для покрышки и защиты чего-л.' (Д 1: 127), 'покрышка из толстой непромокаемой парусины; крашеная или просмоленая парусина' 1703 (СлРЯ XVIII в. 1: 136), презенине 1720 (Фасм. 1: 211) // В форме на *n*- из голл. presenning, paнее presenting, presending < франц. préceinte из ст.-франц. pourceinte 'пояс (укреплений)', ср. лат. praecincta, к praecingere 'опоясывать'. Форма брезе́нт также из голл. (с усечением -ing) или через н.-нем. посредство, ср. новов.-нем. Present (Meul. 1959: 72; Фасм. 1: 211; Shevelov Lang. 44/4, 1968: 868; Кір. 1975: 112; Черн. 1: 110; DMD: 792). В обиходной речи слово **б**° распространилось через лексикон моряков (Ист. лекс. РЛЯ 1981: 196).

Диалектно-просторечные преобразования $\mathbf{6}^{\circ}$, по-видимому, представлены в *бре́зно* 'старый парус', *брезнь* (?) 'брезент': *дом брезнями обтянули* Карел. (СРГК 1: *113*).

Укр. *брезе́нт*, блр. *брызе́нт*, болг. *брезе́нт*, *бризе́нт* < рус. (ЭСБМ 1: *388*; БЕР 1: *76*). Польск. *brezent* 1900, возможно, также из рус., а не из нем. диал. *bresent*, ср. Bańk. 1: *75* (с сомнительным выведением нем. слова из франц. *brise-vent*). О заимств. из рус. в яз. Сибири см. Ан. 2003: *107*.

Не закрепившееся в рус. яз. слово *брезенду́к* 'самая толстая парусина' (Д 1: 127), *брезенду́к*, *брезенту*к 'толстая парусина, брезент' 1795 (СлРЯ XVIII 2: 136) ср. с голл. *presenning doek*, где

брезжа́ть I 192

doek назв. толстой ткани (Фасм. 1: 211). С рус. брезендук связано эст. presennik (Mäg. 7: 2169).

брезжа́ть І см. брезга́.

- **брезжа́ть II**, бре́зжет 3 ед., безл. 'начинать светать' вят., брезжа́ться, бре́зжется перм. (СРНГ 3: 174) // Вероятно, к прасл. *brězgati (sę), *brězgajo (*brěždžo), также *brěskati (sę), *brěskajo 'начинать светать', произв. от *brězgъ, *brěskъ (см. брезг), ср. слвц. диал. brizgac, brizgac śe, ст.-польск. brzazgać się 'светать', польск. диал. bryzgå, bryzgo 3 ед., полаб. brezd'ojě 'светает' и др. Инф. брезжа́ть(ся) перестроен по аналогии с през. бре́зжет, в кот. (и в ст.-польск. brzeždže) усматривается возможный след глаг. состояния *brězgěti, *brězg-i- 3 ед. през., ср. *brěždžati, *brěždžo 'начинать светать' > словен. bręžati, ст.-польск. brzeždžeć и др. (SP 1: 375). В ЭССЯ 3: 19 рус. **6**° отнесено к *brěždžati.
- **брезжи́ны** мн. 'неделя, следующая после церковного праздника «святого духа», в которую запрещалось сеять яровой хлеб' смол. (СлСмГ 1: *174*) // Вероятно, к *брезжа́ть* I (см. *брезга́*), ср. *брязже*°.
- **бре́зжить**, *бре́зжит* 3 ед. 'рассветать, слабо светиться', *забре́зжить* (ТСРЯ), *бре́зжить*, *бре́зжиться* безл. 'мелькать, мерцать, чуть виднеться, мельтешить, чуть заниматься, загораться' (Д 1: 127; Виногр. 1977: 244—245), Вижу, вон, малый огонечек Чуть-чуть брезжит в темноте за рекою (Пушкин, «Янко Марнавич»), *бре́зжиться* 'светать' арх., сиб. (СРНГ 3: 174; АОС 2: 116) || чеш. диал. brejždit se, bryjdit se, ст.-чеш. břiežditi se 'светать' (Масh.: 72), польск. диал. bryzzy śe, brzyżdży się 'светает' и др., ст.-польск. brzeżdżyć się 'светать' XIV—XV вв. (SP 1: 377; ЭССЯ 3: 20) // Из прасл. *brěždžiti sę, *brěždžǫ наряду с *brěščiti sę, *brěščǫ sę 'брезжить' от *brězgъ и *brěškъ, см. брезг.

Новг. бре́зжит 3 ед. (чуть-чуть бре́зжит-то дождик) (НОС 1: 86) м. б. результатом контаминации бре́зжит и бры́зжет 3 ед. к бры́згать°.

- **бре́зжиться** 'портиться, прокисать' волог. (СРНГ 3: 20) // Глаг. на *-ити* от прасл. **brézgati* в том же знач. (SP 1: 375). В ЭССЯ 3: 20 рекоструируется особое прасл. **brẽzdžiti sę*, но оснований для реконструкции недостаточно.
- **брезиллет** 'древесина бразильского дерева, используемая для крашения' 1783 (СлРЯ XVIII 2: *137*) // Из франц. *bresillet*, уменьш. от *brésil* (GrRob 2: *169*), см. *брезиль*.
- **брезиль** 1724, *бризилий* 1748 'древесина южноамериканского дерева; красное дерево' (СлРЯ XVIII 2: *137*) // Из франц. *brésil* 'древе-

193 бре́зно

сина дерева семейства цезальпиниевых, содержащая красный краситель' (GrRob 2: *169*) ~ франц. *braise*, ст.-франц. *brese* 'жар, горящие угли', см. *брази́льский*, *брез*. Ср. франц. *Brésil* 'Бразилия'. **бре́зно** см. *брезе́нт*.

брезоль 1796 'тонкий ломтик мяса с приправами или соусом' (СлРЯ XVIII 2: *137*) // Из франц. *brésolles*, *bressolles* мн. 'блюдо из нарезанного тонкими кусками мяса' < итал. сев. *brasola* = тоск. *braci(u)ola* и др., произв. с суфф. -(*u)ola* от итал. *brace*, сев. *brasa*, тоск. *bracia* и др. 'жар, горящие угли' < нар.-лат. **brasia* от заимств. из герм., откуда и франц. *braise* (TLF 4: *940*; DMD: *128*; Prati: *161*), см. *брез*, *брезиль*. Иногда допускают, что гласный перв. слога франц. *bré(s)solles* испытал влияние ИС (marquis de) *Bressolles* (GrRob 2: 169).

Для рус. возможно посредство польск. brezolle мн. (1783) = совр. bryzol, bryzole мн. (Ваńк. 1: 83), уст. также brazele мн. (Варш. сл. 1: 205). Через польск. несомненно пришло ст.-рус. бразелие: бразелие воловые, сиречь сычуги и рубцы (Leem. 1976: 44).

C.-хорв. *brižòlica* 'жареное мясо' < венец. *brisiola* = итал. *braciola* (Вегп. 1: 86), откуда и нем. диал. *brisolen* (ср. Brück.: 39).

- **брезье** «инако тортная сковорода... разныя кушанья загребаются в жар, чрез что печение происходит сверху» 1796 (СлРЯ XVIII 2: 136) // Из франц. braisier 'посудина, в которую пекарь кладет уголья' 1701, 'жаровня' от braise + суфф. -ier (GrRob 2: 152), см. брез. В СлРЯ XVIII 2: 136 указывается франц. braisière 'жаровня', из кот. ожидалось бы рус. *брезьер.
- **бръзьнъ** 'апрель' XII в. (Срз. 1: *186*; Вялкина ОЛА 1970: *274*) // Из ц.-слав., ср. ср.-болг. **бръзьнъ** 'то же' (XII в.) < прасл. *berzьпъ (с суфф. -jь *berzьп'ь > укр. бе́резень, -зня 'март' и др.), субстантивир. прил. 'березовый' от *berza 'береза' (SP 1: *213—214*; ЭССЯ 1: *209*; ESJSS 2: *79—80*), см. берёза I, березозо́л.

Из ц.-слав. также брѣзокъ 'апрель' (Срз. 1: 186) = ср.-болг. брѣзокъ 1275 (БЕР 1: 76; SP 1: 214).

брейдвы́мпел 'широкий вымпел с косичками, некогда командорский, ныне отрядный, начальника нескольких военных судов' (Д 1: 127; есть у Станюковича, у Новикова-Прибоя в «Цусиме», см. ССРЛЯ), брейд-вымпел 1803, брейде-вымпел 1788, бред-вымпел 1757, бреде вымпель 1719 'широкий разрезной вымпел': Шведскои командорскои корабль бреде вымпель и флаги свои поднял (СлРЯ XVIII 2: 136) // Из голл. breedwimpel = breede wimpel, букв. 'широкий вымпел', ср. kommandeur van den breeden

бре́кать 194

wimpel, титул морского офицера в ранге, следующем за контр-адмиралом — командор или капитан-командор (Meul. 1909: 48; Фасм. 1: 211). Рус. вымпел < голл., н.-нем. (Фасм. 1: 368).

- **бре́кать** 'бренчать' арх. (AOC 2: 117) // Скорее всего, фонетический вариант глаг. *бря́кать* $^{\circ}$ < **bręk*-, ср. *бре́кота́ть* $^{\circ}$.
- **бреква́тер** 'мол, насыпь, плотина, запруда в море, для удержания напора волн на рейд или гавань; волнолом' (Д 1: *127*) // Из англ. breakwater, букв. 'ломо-вод', ср. break 'ломать' и water 'вода' (Haderka IJSLP 14, 1971: *89*; Арист. 1978: *80*), франц. brea(c)kwater < англ. (DMD: *165*). Рус. волнолом могло испытать англ. влияние.
- **бреке ке ке** межд. 'о звуках, издаваемых лягушкой': Запела... <лягушка>: куа, куа, бреке ке ке 1796 (СлРЯ XVIII 2: 136) // Звукоподр. слово. Возможно, книжн. образование под влиянием (опосредованным?) греч. (Аристофан) βрєкєкєкє́ξ межд. 'ква-ква-ква'. Греч. влияние через беллетристику сказалось на венг. brekekegsz 1815, brekeke 1811, breke-g с итеративным суфф. (EWU 1: 137; MNyTESz 1: 368). Ср. также англ. brekekeex XVII в. Неясно однако отношение **б**° к лексике, приводимой s. v. брекота́ть и бреха́ть ', в том числе укр. диал. брекеке́кати 'квакать', брекеке́межд.
- **брекосе́** 'вид прически (волосы на лоб)' (ЯСМ: 79) // «На франц. манер» (Там же), однако конкретный источник влияния не установлен. См. в Вгück.: 39 ряд польск. галлицизмов на *bre*-, известных и в рус. *бреге́т*°, *брете́р*°, *брело́к*°.
- **брекота́ть** 'бряцать, бренчать' пск., твер., *брекота́ться* 'стучаться в ворота, калитку' пск. (СРНГ 3: 175), *брекота́ть* 'стучать, постукивать, дребезжать, тарахтеть', *брекота́ться* арх. (АОС 2: 117) // Произв. с суфф. -отати от глаг. *брекать*°, тождественное *брякота́ть*° 'звенеть, бренчать, стучать' пск., твер. и др. (СРНГ 3: 229—230), ср. межд. *брек* = *бряк* арх. (АОС 2: 116). От **б**° образованы деноминативы *брекот* 'бряцание, бренчание' арх., *брекота́* пск., *брекото́к* 'то же' арх., новг., Карел., перм., колым. (СРНГ 3: 174—175; Азарх ДРЯЛС 1975: 270), *брекоту́ха* 'болтунья', *брекоко́ша* (<? **брекото́ша*) арх. (СРГС 1: 184).
 - Ср. $\mathit{бреч\'amb}$ 'бренчать, звенеть' арх., Карел., пск., костр., свердл. (СРНГ 3: $\mathit{178}$; СГРС 1: $\mathit{184}$), также $\mathit{брич\'amb}$ (Герд СРГ 6, 1995: $\mathit{95}$) = $\mathit{бряч\'amb}$ ° < * $\mathit{bree\'ati}$.
 - В SP 1: *367 брекота́ть*, *бреча́ть* рассматриваются как рефлексы звукоподр. основы **brek-*/**breč-*, что менее вероятно, см. *бреха́ть*.

195 брекча

брекча 'колотый мрамор для покрытия пола' («Книжное обозрение», № 7, 16 февраля 1990: 2), *бре́кчия* 'ископаемое: камень, под толщею пластов накрепко слежавшийся из обломков различных горных пород' (Д 1: *127*), *костяные брекчии* 'сплошь из остатков костей, щитов, чешуй ископаемых животных' (БрЕфр), *брекчия* 'сцементированная обломочная горная порода' (БСЭ), *брекчия* 1781, *бреччия* 1798 (СлРЯ XVIII 2: *136*) // Через нем. *Вгессіе* из итал. *breccia* 'брешь, пролом', 'брекчия (горная порода)' (Там же) < франц. *brèche* (ML: *114*; Prati: *165*), см. *брешь*. Из итал. также англ. *breccia* (ODEE: *116*).

брелан, *бреланд* 'азартная карточная игра; три одинаковых карты в этой игре' 1786, также *берлан* 1765 (СлРЯ XVIII 1: 205; 2: 136) // Из франц. *brelan*, *berlan* 'карточная игра, в которой каждому игроку даются три карты', ранее 'игорный стол, игорный дом', 'притон' < др.-в.-нем. *bretling небольшая доска', 'стол для игры', уменьш. от *bret* 'доска', ср. нем. арготич. *Brettling* 'стол' (DMD: 130; ML: 115; TLF 4: 936). В связи с указ. франц. и нем. словами Брюкнер указывает ст.-польск. *bralt* как картежный термин XVII—XVIII вв. (Brück.: 38).

брело́к м., *бре́лока* ж. 'подвесочка, бирюлька, побрякушка, балаболка' (Д 1: 127; у Л. Толстого, Тургенева, Гончарова, Чехова, см. ССРЛЯ; СРЯ), *брелока* ж. 1803, *брелок* м. 1786 'украшение в виде подвески на браслете, часах и др.' (СлРЯ XVIII 2: 136) // Из франц. *breloque* 'брелок', реже реже *berloque*, неясного происхождения (Фасм. 1: 211; DMD: 130; о деталях семантики франц. слова см. Straka RLR 49, 1985: 359—364). Из франц. также нем. *Berlocke*, *Brelocke* уст., обычно мн. (К1.: 99), итал. *brelocche*, *berlocco* (Prati: 165), польск. *brelok* ед., (через нем.?) *breloki*, *berloki* мн. (Вгüск.: 39; Ваńк. 1: 74). Для укр. *брело́к* допускается рус. посредство (ЕСУМ 1: 251).

бремчать см. бренчать.

бре́мя 'ноша, вьюк; тягость, все, что гнетет, давит', *разрешиться от бре́мени* книжн. 'родить' (Д 1: 83; ТСРЯ), *бре́мя*, -мени 'ноша, груз, тяжесть', перен. 'то, что обременяет, угнетает', 'беременность': *разрешить бремя*, *разрешиться от бремени* (СлРЯ XVIII 2: 137—138), *брѣма* 'связка, охапка, тяжесть': *брѣмена тяжькага неоудобь носима* 1057 (Срз. 1: 186) || ст.-блр. *бремя* (ГСБМ 2: 213—214) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **крѣмѧ**, -єнє и др. < прасл. *berте, -епе 'ношение', 'переносимая тяжесть, охапка, вязанка, мешок' (Фасм. 1: 212; Черн. 1: 110—111), ср. исконное рус. *бере́мя* ° (РЭС 3: 120—121).

брендéля 196

Произв. с неполногласным *брем*- (например, литер. *обремени́ть*, см. об этом слове Дыбо 2000: *449*) известны и в диал. речи — *бремена́стый* 'беременный' (Д 1: *83*), *бремени́ть* 'удручать, угнетать' сарат., *бре́менный* 'беременный' смол., 'обременительный' пск. (СРНГ 3: *175*). Интересно болг. *бре́менен*, обычно *бре́менна* < рус. *бре́менный*, *-ая* (БЕР 1: *77*). О распределении *брем*-/*берем*-см. Порохова ДЛ 1974: *57*—*59*; Порох. 1988: *50*. Не исключено, что часть диал. форм типа *брем*- возникла вследствие редукции из *берем*-, ср. *бре́ме* арх. (АОС 2: *117*) = диал. *бере́ме*.

В литер. яз. слово $\mathbf{6}^{\circ}$ обычно выступает в перен. знач., особенно в составе устойчивых сочетаний, ср. *бремя власти*, *рабства*, *печалей* и под. (Ист. лекс. РЛЯ 1981: 328—330).

бренделя см. бретелька.

бре́нди 'крепкий спиртной напиток' 1891 (Арист. 1978: *36*, *80*), интернац. // Из англ. brandy, кот. является эллипсисом назв. brandy wine < brandwine, brandewine < голл. brandewijn, ср. нем. Branntwein, ср.-в.-нем. brantwīn, нем. brennen 'жечь, палить' и Wein 'вино' (ОDEE: 114; Kl.: 131). Из нем. или голл. также франц. диал. brandevin (ML: 114). В отношении связи знач. 'жечь, палить' ~ 'спиртной напиток' ср. укр. горілка, польск. gorzałka (Вгück.: 38). Нем. brandy, франц. brandy < англ. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 193 и брандахлы́ст І.

бре́ндить 'не надеяться на собственные силы, трусить, уступать', 'бросать дело, испугавшись трудностей' нижегор., 'лгать' забайк., амур. (СРНГ 3: 175), сбре́ндить 'пятиться, струсить' калуж., тул. (Д 4: 142) // Возможно, из бе́рдить (от бе́рдо I), сбе́рдить = сбе́дрить в тех же знач. (Д 4: 140; РЭС 3: 103) с метатезой и вставным -н- (см. о нем Петлева Эт. иссл. 7, 2001: 48—51) как в прост. сбре́ндить 'сойти с ума', кот. иного происхождения и связано с бредить". Отождествлению **б**° с упомянутым сбре́ндить препятствует семантика. Не исключена однако контаминация.

Иная возможность объяснения намечается с учетом *бры́ндить* 'отказываться от начатого дела, игры из-за каприза, обиды' ср.-урал. (СРНГ 3: 219) = cбры́нди(ва)ть 'сорваться как пружина', 'спятиться, отступиться' (Д 4: 143), кот., вероятно, звукоподр. происхождения, см. бры́ндать I—II.

бре́ндовать 'брезговать' том. (СРНГ 3: *175*) // Возможно, из *бра́ндовать* ° под влиянием *бре́зговать*, *бре́згать* °.

бре́ндя 'полоса ткани, собранная складками или оборками и пришитая к краям платья, передника и проч., оборка' брян. (СлБрянГ

197 брене́ть I

1: 10) // К брете́лька° через *бренте́лька (с вставным н) > *бренде́лька (с последующим усечением)?

брене́ть І 'звенеть, жужжать, гудеть, бренчать': коса брени́т зап. (Д 1: 131) || укр. бриніти, бриню, диал. бреніти, бреню 'жужжать, звенеть', болг. диал. брънна, -неш, словен. brnęti 'жужжать', чеш. brněti, brní 3 ед. през. (noha brní 'нога затекает', uši brní 'шумит в ушах'), ст.-чеш. brněti, brňu 'позвякивать, звенеть', слвц. brňať и brniet' 'цепенеть', 'ощущать дрожь', 'жужжать, звенеть', польск. brzmieć, brzmię 'звучать, звенеть, раздаваться' с XV в., диал. brnieć 'ворчать, звучать', ст.-польск. brznieć, brnie 'раздаваться, звучать' XV в., словин. břńec 'жужжать' (SP 1: 407; Mach.: 67) // Из прасл. *brъněti, *brъn'o 'звучать', 'жужжать (о насекомых)'. В польск. $brzmie\acute{c}$ вторичное m: b...n > b...m, реконструкция *brъmětiнаряду с *brьněti (VWSS 3: 184—185; ЭССЯ 3: 68—69; Sn.: 59) нецелесообразна (SP 1: 408; Bor.: 43; SEK 1: 154—155). Связи со словин. břątvic 'вбивать себе в голову' и под. (см. ЭССЯ 3: 24, s. v. *brętviti; SEK 1: 156—157), скорее всего, нет (Варбот ОЛА 1997—2000: 124—125). Глаг. *brъněti — слав. звукоподр. образование, сходные и.-е. глаг. возникли независимым путем — др.-в.нем. breman 'ворчать, реветь', греч. βρέμω 'реву, издаю шум, бушую', лат. *fremō* 'трещу, реву, бушую' и др. (Pok. 1: 142—143). См. также брынеть I, бронеть I, бренеть II, бренчать, бренькать I—II, бря́кать, бряца́ть.

брене́ть II 'наливаться, пухнуть; зреть, рдеть, спеть': зерно бренеет, вымя набренело (Д 1: 131), бринеть 'темнеть, краснеть и т. п. при созревании' диал. (СРНГ 3: 181) || укр. бриніти, бреніти, блр. брыня́ць (о деталях см. ЭСБМ 1: 391), чеш. диал. павтйет, польск. brzmieć 'пухнуть, разбухать' (SP 1: 408) // Из прасл. (сев.) *brьпěti, *brьпějo 'пухнуть, разбухать', кот. м. б. этимологически тождественно *brьпěti 'звенеть, жужжать, шуметь', см. бренеть I (Там же; ЭССЯ 3: 68—69). К развитию знач. ('звучать' > 'пухнуть') ср. рус. бря́кать° — бря́кнуть° II, брюзжа́ть° I—II, брюзгнуть° и др. (Вгüск.: 45; SP 1: 349). Вместе с тем, трудно отделить от бренеть° III и от бро́ный°, прасл. *bronъ 'белый': 'зреть, спеть' = 'приобретать цвет спелости'.

С $\mathbf{6}^{\circ}$ связано также блр. (Полесье) *брыніти* 'свербеть, о ране', а также блр. *брыняць* 'набухать' (ЭСБМ 1: *391*).

бренеть III 'седеть, белеть', 'мерцать, мельтешить (?)' (Д 1: 175) || укр. *бриніти*, *бриню* 'выделяться ярким цветом (особенно красным) при цветении, созревании — о цветах, плодах; блестеть,

бренидьць 198

сверкать', диал. бреніти, бреню́ 'блестеть, о росе', (Жел.) 'дозревать; седеть', слвц. brn(i)et', brn(i)et' sa 'темнеть, чернеть' (SP 1: 408-409) // Из прасл. (сев.) *brьnėti, *brьn'p 'быть ясным, блестящим', глаг. состояния на -eti от *brоnъ 'белый' (Там же), см. брoньdи, dрeньeti d1. d1. d2.

бренидьць 'воин, одетый в броню (?)': *Пришедшю же Святославу* в *Полтескъ... и ту присла ему Гюргии в помочь тысячю бренидьецъ...* Ипат. лет. под 6654 г. (Срз. 1: *177*; Сорокол. 1970: *109*) // Не совсем ясный гапакс, связанный с *броня́*°. Из зап.-слав. (Сорокол. 1970: *109—110*)? Ср. *бронистецъ = брънистецъ* 'латник, кольчужник' (Срз. 1: *182—183*), *брънистецъ* XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 1: *320—321*), кот. могло возникнуть на рус. почве (Сорокол. 1970: *110*).

брение церк. 'распущенная глина, грязь' (Д 1: 127), брение, поэт. бренье 'глина, влажная земля, грязь', 'о глине, персти, из которой, по библейской легенде, сотворен первый человек', 'о бренном теле, телесной оболочке': ум есть... искра божества в брении обитающая (СлРЯ XVIII 2: 138), брение, брьние, бръние 'глина', 'грязь, тина' XIV—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 332), бръние 1057 (... сътвори бръниє отъ плюновению и помаза... очи бръниємъ), брьниє XI в., брениє 'глина, грязь' (Срз. 1: 184) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. брыник 'грязь' ~ болг. брене' 'грязь, нечистота', словен. диал. $b\hat{r}nje$ 'чернозем', 'грязь' < ? прасл. *brenije, собир. произв. с суфф. -*ьje* от основы **brьn*- (ср. **brьna* > ст.-слав. **брьна** 'грязь' и др.) < ? *brьd-n-, ср. *brьdnoti, польск. brnać 'брести с трудом по воде, болотистой почве' и др. (Osten-Sacken IF 23, 1908: 379—380; Meillet BSL 22, 1920: 60; Вайян Сб. Борковскому 1971: 84—85), далее к брести́°, бреду́ (ЭССЯ 3: 70; ESJSS 2: 84—85; AH. 1998: 81; Derks. 2008: 66—67).

Наряду с формами на *бръ-*, *брь-*, *бре-* известны *берниє*, *бърниє*, *бърниє* 'глина, грязь' XI—XII вв. (Срз. 1: 212; СлРЯ XI—XVII 1: 148), кот. м. б. объяснены аналогией с многочисленными словами с -*ър-* на месте ст.-слав. -*рь-*; наличие ст.-слав. варианта с -*є-* **Брєник** в Мариинском евангелии указывает на исходное **brъп-* (Кузнецов ДСИРЯ 2, 1948: 131—132 — вслед за Кульбакиным). Сомнительны исходное **bъr-n-* и сближения с *берло́га* (Jakobson Word 7, 1951: 190; ср. Куркина Эт. 1967: 134) и/или с лит. *birdà* 'жидкая грязь', прус. ГО *Birdaw* (ср. Вūga RR 1: 305; Фасм. 1: 212; Топ. ПЯ 1: 227; Широков Balt. 20/1, 1984: 16—17), а также с и.-е. **bher-* 'блестеть' (VWSS 3: 155—156).

199 бре́нный

Конкуренцию реконструкции *brъn- составляет *brъn-, кот. основывается почти исключительно на топономастических данных (рус. *Бронье*, польск. *Za-brnie*, *Breń* и др., см. SP 1: 396—397; Топоров BSZJ 1990: 378; ранее Rozwadowski RS 1, 1908: 250; Rozwad. 1948: 16—19; обсуждение ГО Breń и др. см. также Bab. 2001: 356—357 — с критикой Орла БслИссл 1988—1996: 334). В этом случае предполагается родство с гот. brunna 'источник', ср.в.-нем. brunne и др. (см. указ. лит-ру) или с др.-в.-нем. brūn 'коричневый' (Udolf 1979: 499—514; Udolph IJSLP 31/32, 1985: 473; в Bańk. 1: 74—75 указ. и.-е. сравнения для слав. *brъn- отклоняются) и развитие *brъn->*brъn-. Привлечение рус. *Бронье* как исконного вост.-слав. рефлекса предполагаемого *brъпьје ненадежно. Как апеллятив $\mathbf{6}^{\circ}$ вост.-слав. нар. речи не известно. Укр. диал. брениця 'луговая муха' скорее всего связано с бренеть I, укр. диал. бреніти 'жужжать' (ср. ЕСУМ 1: 252). См. также бренный и Bańk. 1: 74—75.

бренный 'глиняный, взятый от земли, от праху', 'скудельный, непрочный, слабый, подпадающий разрушению' (Д 1: 127), бренный мир и под.: Всечасно бренных уз готово разрушенье (Пушкин, см. Виногр. 1994: 853), 'состоящий из глины, влажной земли, грязи (брения)', 'легко разрушаемый, недолговечный', 'о духовных способностях, разуме человека' (у Радищева: сколь ни бренна... речь наша), 'временный, преходящий' (СлРЯ XVIII 2: 138), бърньнъш, берньнъш 'глиняный', 'грязный' 1073, 'бренный', брьньныи, бреньныи: брьньное тьло XIII в. (Срз. 1: 185, 212) || ст.-блр. *бренный* (ГСБМ 2: 214) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **брынынъ** 'из глины (созданный)', с.-хорв. редк. brnan, brna 'грязный' (XVIII в.) < ? прасл. *brьпепъ 'из грязи, глины; грязный, глиняный', произв. с суфф. -ьпъ от *brьпа > ст.-слав. **брьна** 'грязь' и др. (ЭССЯ 3: 70—71; SP 1: 397—398), см. брение. Обозначение 'глиняный' по отношению к человеку, телу восходит к ветхозаветному мотиву творения человека из земли; бренное тело отражает представление о тленности и греховности плоти в противоположность бессмертной душе. Ср. англ. clay 'глина', перен. 'плоть, прах' (Толстая 2008: 296).

В SP (Там же) дается прасл. *brъnenъ, кот. опирается прежде всего на данные топономастики, ср. польск. ТО Brenna XVI в., совр. Brenno, ГО Brenno, чеш. ТО Brnen (hrad) XI в. (см. еще Jakobson Word 7, 1951: 190), совр. Brno (отсюда рус. Брно, нем. Brünn, венг. Brno, см. Kiss 1: 256—257; Ник. 1966: 65), рус. ТО

брену́ть 200

Бронное, Бронная и др., ср. др.-луж. лексический реликт в ТО Вгенпа (см. подр. Эйхлер ИпСЛЯ 1970: 188). Топонимический материал см. также у Удольфа (IJSLP 31/32, 1985: 473—479), кот. с помощью фактов типа рус. ТО Бренное, Бреньков(о), Бронька и др. доказывает частичную исконность *brъn- на вост.-слав. почве. Тем не менее *brъn- недостаточно надежно. Рус. Бронное и под., во всяком случае, могут принадлежать к обширному кругу топонимов типа Бродно, Бронно, Бродница — -нн- < -дн- (ср. Васильев РЯНО 1/15, 2008: 138), см. Бронницы.

Болг. бренен 'тленный, бренный' < рус. (БЕР 1: 77).

брену́ть 'пойти, сходить куда-либо (?)': парень, брени́ за флягой арх. (АОС 2: 117) // Вероятно, к прасл. *brьdnǫti, ср. чеш. уст. břednouti 'переходить вброд', польск. brnąć 'брести с трудом по воде, болотистой почве' и др. (слав. данные см. ЭССЯ 3: 67; SP 1: 407; VWSS 3: 212), далее см. брести́. Этот глаг. на рус. почве выступает (что особенно хорошо показано для XVII в.) как синоним идти/ходить (Состоп WslJb 2, 1952: 150—154). Ст.-блр. бринути, брынути 'брести' (ГСБМ 2: 217) < польск. brnąć (Булыка, см. ЭСБМ 2: 392).

бренчать, -нчу, брянчать 'брякать, звякать, производить шум с отрывистым звоном', бренчать 'неумело играть на музыкальном инструменте' (Д 1: 134; ТСРЯ), бренчать 'часто и много говорить, ворчать' перм., брянчать, -нчу 'бренчать' влад., брянчать, -нчу 'настойчиво просить что-либо' арх. (СРНГ 3: 175, 231), бренчать 'пустозвонить' смол. (СлСмГ 1: 249), бренчать 'издавать звук, греметь', 'стучать', перен. 'лаять' (сабака брянчить), 'ворчать, брюзжать' пск. (ПОС 2: 166), бремчать 'брюзжать, ворчать' Морд. (СлМорд 1: 48), бренчать, бреньчать, бряньчать 'издавать бренчание, звенеть', 'играть на музыкальном инструменте', 'шутливо о сложении стихов' (СлРЯ XVIII 2: 138) || укр. бриньчати, диал. бреньчати, болг. диал. брънча, словен. brenčati 'o жужжании летающих насекомых', с.-хорв. редк. brênčati 'звенеть' XVIII в., чак. (Истрия) brnčat 'жужжать' (Толст. 1997: 268), чеш. břinčeti (обычно řinčeti), слвц. brinčať 'звякать, бренчать', в.луж. brinčeć, brjenčeć, н.-луж. brancaś, brincaś 'звучать, звенеть' (SP 1: 370; о зап.-слав. см. также Mach.: 67; Knobloch FS Bräuer 1986: 251) // Указ. слова связаны с прасл. *bręčati 'звякать, звенеть', 'жужжать' (в конечном счете и с бренеть I, бронеть I, бруне́ть° І, брунча́ть°), но в отличие от обычных рефлексов типа рус. брячать° являются более поздними (послепраславянские па201 брень

раллельные образования в отдельных группах слав. яз.), обнаруживая в корне вторичный -n-/-n- (о его природе см. Фасм. 1: 212; Кузнецов ВЯ 2, 1957: 108; Orel 1: 143). Допустимо влияние межд. типа рус. брень (ср. трень-5pень), укр. 5pинь, диал. 5penь (ECУМ 1: 252; Смаль-Стоцький Slav. 5, 1926: 17; ЭССЯ 3: 20—21). См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 184 и 5péhькать I—II.

- **брень:** *трень да брень* 'плохой, бросовый' перм. (СлПермГ 1: 57) // Рифмованное образование к *трень*, которое, как и *трын* в *трын трава* содержит корень глагола *тереть* (в назв. истертых, потертых предметов), осложненный ономатопеическими ассоциациями, ср. *тренькать* наряду с *бренькать*° I.
- **бре́ньгать** 'трепать шерсть' волог. (СГРС 1: 184) // Обратное заимств. из коми *бреньгыны* 'бренчать', сс. 'бить шерсть', ср. вепс. *bŕiŋkta* 'прыгать, подпрыгивать (в том числе о тетиве шерстобита)' (Матвеев ФУНРЯ 2002: 45; МСФУСЗ 1: 35—36) < рус., ср. *бре́нькать* 'I—II, *бри́нкать* 'наигрывать, бренчать', 'играть пальцем на скрипке' смол. (СРНГ 3: 181). Развитие знач. 'бренчать, издавать звук (о тетиве шерстобита)' > 'трепать шерсть' могло осуществиться в яз. коми.
- **бре́нька I** 'медная проволочка в виде восьмерки, к верхнему концу которой привязывается леска', 'металлическое кольцо (у дверей, дуги)' пск. (СРНГ 3: 175; ПОС 2: 166) // От *бре́нькать* [°] I.
- **бре́нька II** 'соцветие-метёлка' пск. (ПОС 2: *166*) // Ввиду синонимичных *бронь*° І, *бро́нка*°, скорее всего, от *брене́ть*° ІІ или *брене́ть*° ІІ (уточнение затруднительно). Ср. также *брени́на* 'одно зерно овса' пск., новг., *брени́стый* 'имеющий соцветие в виде пышной метелки', *бре́нчистый* 'то же' пск. (Там же; НОС 1: *86*).

Едва ли стоит вслед за Корневым (ЭИРЯ 7, 1972: 108) думать о сравнении с $\mathit{бреd}$ в разных знач. (см. $\mathit{брed}$ І—IV, где даются иные, нежели у Корнева, решения), кот. он объясняет от $\mathit{брить}^\circ$ 'резать, срезать', допуская сомнительное чередование суфф. $\mathit{d/n}$. Теоретически не исключено, правда, сравнение с $\mathit{бped}$ II 'колос': $\mathbf{6}^\circ < *\mathit{бped}$ - или $\mathit{бptd}$ - + суфф. - H - (- H я или - H ь) с последующим развитием - dH - > -(H) H - + суфф. - Ka . В качестве аналогии ср. назв. яровой ржи $\mathit{овынь}$, $\mathit{овынкa}$ новг., $\mathit{ове́нь}$ твер., $\mathit{аве́нь}^\circ$ пск., для кот. предполагается (Васильев РЯНО 1/15, 2008: $\mathit{142}$ — $\mathit{143}$) развитие типа $\mathit{овынь} < \mathit{овыня} < \mathit{овыня} < \mathit{овыня}$, ср. др.-новг. $\mathit{овыдь}$ (см. еще РЭС 1: $\mathit{81}$).

бре́нькать I 'брякать, звякать, звенеть' (Д 1: 134), 'бренчать' юсиб., вят., 'много говорить, болтать' вят. (СРНГ 3: 175) || укр.

бре́нькать II 202

бре́нькати 'плохо играть на струнном инструменте', блр. бры́нкаць 'бренчать', болг. диал. бры́нкам 'звенеть', с.-хорв. brènkati 'тихо побрякивать', словен. brệnkati 'играть на струнном инструменте', чеш. břinkati 'брякать', слвц. brinkat' 'звенеть', в.-луж. brinkać, brjenkać, н.-луж. břeńkaś 'побрякивать, звенеть' (SP 1: 370) // Вероятно, связанное с прасл. *brękati, рус. бря́кать° образование того же типа, что бренча́ть° ~ *bręčati. Не исключено также по крайней мере вторичное осмысление б° как произв. от межд. брень + суфф. -ка-ть со знач. уменьшительности. См. также VWSS 3: 179; Толст. 1997: 268 и бре́нькать II.

бре́нькать II 'стричь овец' перм. (СРНГ 3: 175) // Тождественно *бре́нькать*° І. Ср. *бре́ньгать*°.

бресва́ 'мелкие камешки, каменный песок, применяемые для мытья, оттирания деревянного пола, стен или мебели' арх. (AOC 2: *118*) // То же, что диал. *дресва́* (см. о последнем ЭССЯ 5: *226*; Куркина ОЛА 1991—1993: *287*—*288*; Ан. 1998: *316*—*317*)? Начальный бнуждается в подтверждении. См. также *бесва́* (РЭС 3: *145*)?

бреск см. брезг.

Брест, блр. Брэст, ст.-блр. Берасьце; с 1939 г. (после присоединения Зап. Белоруссии к СССР) — назв. гор. на западе Белоруссии, на р. Мухавец при впадении в Зап. Буг; здесь же Брестская крепость // Ранее Брестъ-Литовск(ий), Брест-Литовской XVIII в. (Татищ. 1979: 197), Бресть (ср. от Брестя XVII в., Дем. 2001: 60), результаты адаптации польск. Brześć Litewski (= Brześć nad Видіет). Последнее, в свою очередь, передает др.-рус. Берестье 1289 (часто в летописях, см. Срз. 1: 70), Берестье Литовское < прасл. *berstьје собир. 'вязы, вязовый лес', произв. с суфф. -ьје от *berstъ 'берест, вяз' (ЭССЯ 1: 200). Определения Литовское, Литовск(ий), Litewski указывают на местонахождение в пределах Великого княжества Литовского, а также дифференцируют \mathbf{b}° и гор. Brześć Kujawski = Брест-Куявск в Польше (БрЕфр; Посп. 1998: 81; Ник. 1966: 64; Stasz. 1968: 79; Kiss 1: 255; SłStSł 1/1: 166—167; Роспонд ВСО 1972: 31). См. также берест I (РЭС 3: 125—127, здесь же проч. лит-ра).

брести́, бреду́ 'идти с трудом или тихо' (ТСРЯ), брести, бресть (Д 1: 128), брести́, бреду́ 'идти' костр., арх., 'переходить вброд реку, ручей' волог., арх., калуж., свердл., (фольк.) брести́ брод(к)ом: Мелкие-то ручейки бродом брела олон., брести́ 'ловить рыбу бреднем' ср.-урал., барн., брести бреднем 'ловить рыбу бреднем' пенз., самар., свердл. (СРНГ 3: 176), брести́, бресть

203 брет

'медленно идти, плестись', 'идти, переходить вброд', 'ловить рыбу бреднем', 'ползти (о змеях, насекомых)', 'постепенно переселяться' пск. (ПОС 2: 166—167), 'ползать' Карел., волог., 'двигаться с целью найти что-л., искать' арх., 'переходить вброд' волог., Карел., арх., ленингр., 'спускаться откуда-либо' ленингр. (см. подр. СРГК 1: 113—114), брести, бресть 'плестись' (СлРЯ XVIII 2: 138), брести 'идти по воде вброд; идти по глубокому снегу, сыпучим пескам, топкой грязи и т. п.', 'переходить реку вброд', 'идти медленно, идти с трудом' (СлРЯ XI—XVII 1: 332—333), брести, бредо 'переходить вброд' (Срз. 1: 178) || укр. брести, бреду 'медленно идти', 'переходить вброд', диал. 'идти вброд', 'нести вздор', ст.-укр. брести 'переходить через воду', словен. brésti, brédem 'переходить вброд', чеш. уст. břisti, bředu, (Jungm.) břesti, bředu, ст.-чеш. břisti, brdu, также břdu и bředu 'бродить, брести', полаб. $brad\check{e}$ (= *brbde) ед. през. 'переходит вброд'; с редуцированным гласным в инф. — слвц. brst, brdiem 'возиться в чем-либо', 'переходить вброд', блр. брысиі, брыду 'брести' (SP 1: 368) // Из прасл. *bresti *brьdo (и *brьsti, *bredo) 'идти вброд, брести с трудом по воде, болоту, грязи', 'тащиться, плестись' ~ лит. brìsti, brendù 'брести по воде, грязи', 'ловить рыбу бреднем', 'увязать в земле, грязи', 'ошибаться, обманываться', лтш. brist, brienu (briedu) 'брести', bridinât, лит. bridinti 'пустить вброд', лтш. brīdināt zirgus 'пустить коней вброд'. Сюда же алб. bredh 'прыгать' (согласно Or.: 34, из *breda), aop. brodha (SP 1: 368— 369; ЭССЯ 3: 14—15; Фасм. 1: 210—211; Fraenk.: 58; Jēgers ZfslPh 27/1, 1958: 89—93; ME 1: 332; VWSS 3: 212; Vaillant Gr. comp. 3: 151; Aitzetmüller AnzfslPh 9/2, 1977: 453; Широков Balt. 20/1, 1984: 17; Ан. 1998: 167; Черн. 1: 111; Petit 2004: 336; Smocz. 2007: 74—75; Or. 1: 143; сравнение и.-е. *bhre(dh)- 'идти вброд, бродить' \sim картв. *bo(r)d- 'бродить, бредить' см. Иллич-Свитыч Эт. 1965: 332; Эт. 1966: 347). Вост.-балт. *bristi могло вытеснить более раннее *birsti < *bhrdh-ti (Derks. 2008: 61, 66).

Данные XVII в. отчетливо демонстрируют, что рус. 6° , бро- ∂ и́ть $^{\circ}$ I (см. также бре́дить) выступают как синонимы глаг. ид-mu/xoдить, ср. у Аввакума сам и протопоница брели пеши; протопоница бедная бредет-бредет и под. примеры, в том числе с преф. npu-, sa-, nepe-, pas-, ss- (см. подр. Cocron WslJb 2, 1952: 150—154).

брет см. *бред* III. **брета́ть** см. *брота́ть*.

брете́лька 204

брете́лька 'пямка через плечо, поддерживающая женскую сорочку, юбку' (ТСРЯ), *брете́ль* 'подтяжки', 'у барынь: каждая из двух лент, тесем юбки, идущих через плеча взади вперед, помочи' (Д 1: 127) // Из франц. bretelle 'пямка, бретелька', исходно 'длинный и узкий кожаный ремень через плечо' < ? др.-в.-нем. brittil 'вожжа, повод' (Фасм. 1: 212; DMD: 131), ср. итал. (< франц.) bretella (BatAl 1: 596) и под. факты.

Диал. вариантами слова бретель являются, возможно, бредель, бренделя, брентеля 'полоска ткани с кружевами, пришитая на верхнюю переднюю часть платья' арх. (АОС 2: 113, 117) с д вследствие сев.-рус. колебания звонкий/глухой и вставным μ как в диал. κ диал. κ диал. κ вместо κ вместо κ дриль и под. случаях (см. о них Петлева Эт. иссл. 7, 2001: 48—51). См. также брендя.

Для укр. брете́ль(ка) допускается или рус. или польск. посредство (ЕСУМ 1: 253).

брете́р 'кто ищет случая придраться, для вызова на поединок, кто наискивается на вызов, дуэлист, задира, забияка, драчун' (Д 1: 127; ср. у Л. Толстого, Тургенева и др.), с 1846 г. (Кір. 1975: 147) // Из франц. bretteur (1653), произв. с суфф. -eur от brette 'длинная шпага из Бретани, применявшаяся на дуэлях', кот. возникло вследствие эллипсиса сочетания espee (lame) brette 'бретонская шпага', где brette форма ж. к ст.-франц. bret м. 'бретонский, из Бретани' (ср. épée de Bretagne 'шпага из Бретани, бретонская'), к нар.-лат. *brittus, лат. bri(t)to, см. бретонцы (Фасм. 1: 212; DMD: 131; TLF 4: 942; ML: 118; ЭСРЯ МГУ 1/2: 194). От заимств. из франц. образовано польск. breterstwo (Brück.: 39).

бретик см. бритик.

бретонцы мн. 'народность, население полуострова Бретань' (СлРЯ XVIII 2: 138) // Из (ст.-)франц. Breton 'бретонец', кот. связано с лат. (< кельт.) Brit(t)o, мн. Bri(t)tones (Brettones, Britanni и др.), греч. Врєтανοί и др., кельт. *Britto, *Brittones (валлийск. Brython) — назв. бритонов, бриттов, — кельт. племен, составлявших древнейшее население Британии и в ходе англо-саксонского завоевания (V—VI вв.) частично истребленных или ассимилированных, частично вытесненных в Уэльс, Шотландию и на п-ов Бретань; также назв. жителей Бретани, франц. Bretagne (Будан. 2000: 171; TLF 4: 942; Kiss 1: 255; Посп. 1998: 81). В латинских документах она носит назв. Britannia minor 'Малая Британия', — в отличие от Британии — современной Англии (Ник. 1966: 64). Относительно англ. Briton 'обитатель или уроженец Британии' см. ОDEE: 119. См. также Британия, британский, британец.

205 бреть

Ср. укр. *брето́нець*, блр. *брэтонець*, польск. *bretończyk* и др. (ЕСУМ 1: 260).

бреть см. брить.

бретьыница 'хозяйственное помещение, кладовая' 1425, *бротиканица* 'то же' XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: *318*, *320*; Срз. 1: *178*) // Видимо, заимств. Источник?

брехать 'лаять, гавкать, как собака' южн., зап., 'лгать, врать, говорить с ветру, на ветер' южн., зап., нижегор., петерб., 'кричать, шуметь, орать, драть горло; ругаться, браниться' волог., вят., брехать 'чихать' арх. (Д 1: 176), брехать, брехаю и брешу 'чздавать звуки, кричать (о животных)' ряз., 'ржать (о лошади)', 'мычать (о корове)' калуж., 'мяукать (о кошке)', 'выть (о волке)' дон., 'кашлять' калуж., 'говорить, рассказывать' тул., новг., 'ворчать, брюзжать' самар., 'сплетничать, наушничать' брян., брехать 'говорить что-либо неуместное' твер., 'выдавать секреты' арх., брехаться 'браниться' самар., смол., тул. (СРНГ 3: 176—177; см. Видова ОЛА 1984: 101 и др. — перечень диал. слов в знач. 'лгун', 'лгать'), брехать, брёхать арх. (АОС 2: 120), брехать 'говорить неправду, вздор' новг. (НОС 1: 86), брехать 'лаять', 'бранить, хулить', 'лгать' (СлРЯ XVIII 2: 138), брехати, бреш8 'лаять (о собаках, лисицах и др.)': брешут лисицы бурыя; лисици часто брешють; лисыцы брехчюще; ср. лисици брешуть на чръленыя щиты СПИ (Срз. 1: 178; СССПИ 1: 73; Бурыкин ЛАРНГ 2006: 58—62), 'врать, говорить вздор' (СлРЯ XI—XVII 1: 333) || укр. бреха́ти, ст.-укр. брехати 'лаять (о собаках, лисицах и др.)', 'врать', блр. брахаць 'лаять, лгать', ст.-блр. брехати, брэхати (ГСБМ 2: 214), болг. брехам 'стонать, сильно чихать', диал. (Родопы) брехам 'бранить' (Толст. 1997: 284), макед. брева 'сопеть, тяжело дышать', брее 'реветь (об олене)', с.-хорв. brèhati, brèsêm 'кашлять', серб.-цслав. брехати 'лаять', словен. bréhati 'сильно кашлять', чеш. диал. břehati, слвц. brechať, breše 3 ед. 'лаять, брехать', польск. уст. brzechać 'лаять, болтать' (см. подр. SP 1: 366; ЭССЯ 3: 13—14) // Из прасл. *brexati, *brešo 'лаять, брехать, кричать (о зверях и людях)', (южн.) 'сопеть, тяжело дышать, кашлять', звукоподр. происхождения. О знач. 'врать, лгать' в связи с собачьим лаем, «бреханием» (уподобление человека псу по признаку речевого поведения) см. Усп. 1996: 136, 146. С ю.-слав. фактами сходны по знач. указанное рус. (Д) брехать 'чихать' арх., а также брёхнуть 'плюнуть, харкнуть' арх. (СГРС 1: 184). От *brexati образован интенсив *brexъtati/*brexotati, ср. польск. уст. brzechotać **бре́хать** 206

'лаять, брехать' и др. (SP 1: 366—367). Слав. *brex- этимологически близко *brek- (допускают *-x- < *-k- + -s-, суфф. со знач. интенсивности, см. Масh.: 66), ср. *brekati 'орать, кричать (о людях, зверях)', с.-хорв. brekati 'поднимать крик, орать', словен. brekati 'кричать; плакать, о детях', с.-хорв. breketati 'блеять', слвц. brekotat', укр. диал. брекекекати 'квакать' (SP 1: 367), брекеке межд. (ЕСУМ 1: 250). В SP 1: 367 к тому же *brek- отнесено брекотать, а также бречать 'бренчать, звенеть' арх., Карел., пск., свердл., перм. (СРНГ 3: 178), кот., согласно SP (Там же) из *brečati, ср. словен. brećati 'кричать, плакать (о ребенке)', 'издавать звуки (о животных)', макед. бречи 'плакать (о ребенке)' и др. Однако указ. рус. брекотать и бречать скорее к *brek-/*brec-, ср. брякотать, брячать. Проблематичная точка зрения отражена в Orel 1: 144 — *brexati от *brediti, бредить" + экспрессивное -x-.

Слав. *brek-/*brex- сопоставляют с лтш. brèkt, brècu 'кричать, плакать', brệkât 'громко кричать' (лит. редк. brèkti 'орать' < лтш.), brệka 'крик', далее с др.-англ. beorcan, bearkian, англ. bark 'лаять, тявкать' и др. (Фасм. 1: 213; SP 1: 367—368; МЕ 1: 330; VWSS 3: 186—187; Shevel. 1964: 133; Vaillant Gr. comp. 3: 331; ЭССЯ 3: 14; ЕСУМ 1: 253—254; Ан. 1998: 68; Urbutis Balt. 33/2, 1988: 300; Bezl. 1: 41; ср. Карулис ДЛ 1974: 217 с сомнительной этимол. лтш. brek- < и.-е. *µrek-, аналогично Кат. 1: 143). Заслуживает внимания сходство отношений между венг. звукоподр. breke-g и reke-g (см. бреке ке ке, здесь же греч. βрекекеке́ξ) и между слав. *brek-/*brex- и *reg-ot-/*rex-ot-: рус. регота́ть, словен. regetáti 'квакать', польск. rzechotać и др. (Фасм. 4: 457; Brück.: 474—475).

бре́хать 'бодать, пырять; брухаться, бить рогами, толкать тычком, колоть' курск., ворон., *бреха́ться* 'бодаться' (Д 1: *127*; СРНГ 3: *177*) // Толкуется как звукоподр. и связанное с *бреха́ть* (VWSS 3: *186*). Не исключено, что **б**° — результат контаминации последнего с *бруха́ть* 'бодать' = *брука́ть* ' Г 'бросать, кидать'. Для этих глаг. тоже допускаются звукоподр. истоки или связи (SP 1: *392*).

брехото́ 'решето для просевки муки' арх. (СРНГ 3: 177) // Произв. с суфф. -o-mo (~ -o-mъ) от бреха́ть, ср. со сходным суфф. гро́хот, гро́хоты мн. 'вид решета' (Д 1: 398—399; ЭССЯ 7: 135—136), а также решето́, си́то. Ср. еще брехото́ 'болтовня, пустословие' волог. (СРНГ 2: 177—178).

бречать см. брекотать, брехать.

бречи́на 'низкое болотистое место' волог. (СГРС 1: 184) // Неясно.

207 бре́шить

бре́шить 'лаять' пенз., *брешить* 'то же' сарат., тул., *брешить* 'ругаться, браниться' вят., *брешить* 'то же' яросл., сарат., *бре́шить* 'болтать, шутить' волог. (см. подр. СРНГ 3: *178—179*) // Глаг. на *-ити* от *бреха́ть*°, образованный на рус. почве.

Ср. лит. *brēšyti*, кот. предполагает блр. источник (SP 1: 367).

брешни растопели 'оттепель' влад. (СРНГ 3: 179) // Ср. брешень 'снег с водой': весной снег стоит в ручьях, брешень волог. (СГРС 1: 184; растопель = (Д) растопель 'весенняя распутица' пск., твер., см. СРНГ 34: 263). Эти слова м. б. связаны с брешать 'брести, идти тихо', (?) брещать (кони едва-то и брещут) новг. (НОС 1: 87), кот., видимо, к брести́°. Однако детали нуждаются в уточнении.

брешь 'пролом в крепостной стене, обвал в земляном валу, произведенный взрывами или ядрами неприятеля' (Д 1: 127), брест м. 1706, бреша ж. 1705, брешт м. 1704, бреса 1704 ж., брешь ж. 1704, бреш м. (БВК 1972: 348; СлРЯ XVIII 2: 139), три бреша (проломы) 1702 (Оt. 1985: 408) // В формах с ш из франц. brèche ж. < франк. *breka ~ др.-в.-нем. brecha 'взлом, перелом' ~ brechan, нем. brechen 'ломать' (Фасм. 1: 213; Черн. 1: 111; TLF 4: 930; DMD: 130; Кір. 1975: 147; ML: 114), см. также брекча. Не исключено посредство нем. Bresche ж. (с XVI в., см. Кl.: 134), а также (согласно СлРЯ XVIII 2: 139) польск. bresza. Форма бреса из голл. bres ж. 'брешь' < (FvW: 92). В Оt. 1985: 408 предпочтение вообще отдается голл., а не франц. источнику.

Укр. бреш < pyc. (ЕСУМ 1: 254). С.-хорв. брёша из нем. или прямо из франц.

В связи с рус. *брешбатарея* 'батарея на самом близком расстоянии от неприятельской крепости, для сделания обвала' (Д 1: 127), *бреш-батарея* 1803, *брешь-батарея* 1759 (СлРЯ XVIII 2: 139) см. *батарея*. Устойчивое выражение *пробить брешь* — полукалька с франц. *battre en brèche* (СРФ: 59).

- **бреща́ть** 'звонить, трещать', 'лгать', 'обманываться' пск. (СРНГ 3: 179; ПОС 2: 168) // Результат контаминации *бреха́ть* и *треща́ть*? Ср. *бре́щиться*°.
- **брещи́**, *брещи́ся* церк. 'беречь, беречься' (Д 1: *127*), *брещи́*, *брегу* 'охранять, беречь', 'заботиться, иметь попечение о ком-, чем-либо, защищать что-либо', *брещи́ся* 'беречься, остерегаться' (СлРЯ XVIII 2: *139*), *брещи* и *бръщи*, *бречи* 'охранять, оберегать, защищать', 'заботиться, иметь попечение о ком-, чем-либо', 'опекать', 'намереваться, искать случая что-либо сделать', 'хранить, сбере-

бре́щиться 208

гать', (с отрицанием не) 'пренебрегать', *брещися* 'беречься' (СлРЯ XI—XVII 1: 333—334), *бръщи*, *бръг8* = *брещи*, *бръг8* 'заботиться', *не бръщи* (*не бръзи*), *небръщи*, *небръг8* 'пренебрегать' XI в. (Срз. 1: 186—187; 2: 359; Барановская ДРЯЛС 1975: 222) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. *връшти (ср. бръжение) < прасл. *bergt'i, *bergo 'хранить, заботиться', ст.-слав. небръшти, небръгж < прасл. *nebergt'i, *nebergo 'пренебрегать' (ЭССЯ 1: 190; 24: 99; ESJSS 2: 79), ср. исконное *бере́чь*° (РЭС 3: 129), а также *бре́жный*° и *бе́режный*.

Из истории слова $\mathbf{6}^{\circ}$: в кон. XVIII — нач. XIX в. употреблялось очень редко, обычно в текстах (трагедии, оды), написанных нарочито славянизированным яз., как правило в форме импер. — *брегись*, *брегися* (Цейтлин Обр. нов. ст. 1964: *237*).

- **бре́щиться** 'казаться' ср.-обск. (ССОД 1: 42) // Согласно Шарифуллину (ЛФЯНС 1984: 32), близкородственно ст.-польск. brzeszczyć się 'светать' < прасл. *brěščiti sę, *brěščo sę от *brěskъ (SP 1: 377; ЭССЯ 3: 17—18), см. брезг, бре́зжить. Смущают слабая фиксация **б**° и сходство с бреща́ть° в знач. 'обманываться', кот., правда, не выглядит вполне достоверным.
- **бре́ющий** 'о полете самолета на предельно малой высоте' (ТСРЯ), с 30-х гг. ХХ в. // Калька с франц., ср. *vol rasant*, букв. 'бреющий полет' (например, у Сент-Бёва: *le vol rasant de l'hirondelle* 'бреющий полет ласточки' 1859), *vol en rase-mottes* 'то же', где *raser* 'брить', *mottes* 'кочки'.
 - Укр. *бриючий політ*, блр. *брыючы палёт* кальки с рус. (ЭСБМ 1: *393*).
- **бри** 'сорт мягкого острого сыра' (ССРЛЯ), *сыру Брийскаго* 1796 (СлРЯ XVIII 2: *140*) // Из франц. *brie* (*fromage de Brie*, *fourmage de Brie* XV в.), по месту выделывания этого сорта сыра, ср. ТО *Brie* во Франции (Там же; Кір. 1975: *147*; DMD: *131*; TLF 4: *955*).
- **бриг**, *брик* 'двухмачтовое мореходное судно, военное или купеческое, близко подходящее к корвету' (Д 1: 128), *бриг* 1714 (СлРЯ XVIII 2: 139; БВК 1972: 348; Арист. 1978: 80) // Англ. *brig* 'двухмачтовое судно' возникло вследствие сокращения в разговорной речи слова *brigantine* (см. *брига́нтина*), но применяется к кораблю с иной оснасткой (ОDEE: 117). Широко распространилось в Европе. В рус. из англ.; в форме на -к, видимо, из голл. *brik* (Haderka IJSLP 14, 1971: 89; FvW: 93), едва ли из франц. *brick*. Посредство нем. *Brigg* (Фасм. 1: 213; Kl. 1911: 148) или швед. *brigg* хронологически маловероятно. Англ. слово засвидетельст-

209 брига́да

вовано с 1720 г., но постройка бригов как судов особой конструкции началась ранее. См. Avery OSP 14, 1981: 78; ЭСРЯ МГУ 1/2: 195-196.

брига́да 'род соединения вооруженных сил или кораблей одного класса' (см. подр. ТСРЯ), 'часть войск известного состава, обычно два или три полка', морская бригада 'два или три экипажа, равно и судна, к ним приписанных (Д 1: 138), бригадный генерал 'чин, примерно соответствующий генерал-майору': Об нашем хоть сказать бригадном генерале (Грибоедов, «Горе от ума»), брегада «часть войска коннаго или пешаго 2, 3, 4 и 6 полков» XVIII в. (Татищ. 1979: 107), бригада 1704, брегада 1707 'часть войска из нескольких полков, имеющих одного командира' (см. подр. СлРЯ XVIII 2: 139) // Итал. brigata 'компания, группа людей, войско', диал. (венец. и др.) brigada, от brigare 'домогаться, бороться' от недостаточно ясного (кельтизм?) briga 'забота, спор, борьба' (отсюда с.-хорв. брига 'забота' и проч.), усвоено во франц. brigade, кот. с XVII в. стало обозначать 'воинское соединение из двух полков' (DMD: 132; TLF 4: 956; Kl.: 135; Prati: 168—169) и в этом знач. попало во многие яз. Европы, например, в англ. brigade (ODEE: 119—120). В рус. могло заимствоваться как прямо из франц., так и через польск. brygada 1684, нем. Brigade XVII в. (Фасм. 1: 213; Черн. 1: 111; ЭСРЯ МГУ 1/2: 196; Bańk. 1: 82). Рус. бригадный генерал ср. с франц. général de brigade.

Укр. *брига́да* пришло через рус. и/или польск. (ЕСУМ 1: 255). Интересно с.-хорв. (Белостенец) brigáda 'овцы и козы разных хозяев, сведенные в одно стадо' < венец. brigada (Sk. 1: 209).

Знач. **6**° 'обслуживающий персонал поезда' (бригада кондукторская, паровозная, см. БрЕфр), 'группа, объединенная общей деятельностью' относительно поздно возникли в рус., возможно, под франц. влиянием, ср. brigade в знач. 'артель, отряд (строительных рабочих), команда'. В связи с рус. бригада кондукторская, паровозная (БрЕфр) ср. также польск. brygada konduktorska, pociągowa (parowozowa) (Варш. сл. 1: 214) В советское время, особенно с 30-х гг. (Пылакина РР 3, 1977: 101—102), слово **6**° было очень употребительно в знач. 'трудовой коллектив' (В коммунистической бригаде С нами Ленин впереди — В. Харитонов, «Марш коммунистических бригад»), кот. под рус. влиянием развилось у болг. бригада, нем. (ГДР) Brigade (БЕР 1: 78; K1.: 135), венг. brigád (ЕWU 1: 138), ср. чеш. brigada 'воскресник, субботник' < 'бригада добровольцев' (SESJČ: 105), úderná brigáda =

бригади́р 210

рус. уда́рная брига́да; аналогично слвц. brigada, ср. byť na brigade 'временно работать в помощь деревне или производству', ísť na brigadu 'идти на субботник'.

бригади́р 'бригадный начальник; военный чин 5 класса, между полковником и генералом' (Д 1: 138), Смиренный грешник, Дмитрий Ларин, Господний раб и бригадир Под камнем сим вкушает мир (Пушкин, «Евгений Онегин»), брегадир «офицер пятого класса, который командует 2, 3 и более полков...» XVIII в. (Татищ. 1979: 197), от армии бригадир: Тебт забывать тово по крайней мърт не надобно, что я от армии Бригадир (Фонвизин, «Бригадир»), брегадир 1710, бригадир 1705, бергардир 1698 (в перечне прусских военных чинов) 'командир бригады или нескольких полков' (СлРЯ XVIII 2: 139; От. 1985: 415—416) // Через нем. Brigadier и непосредственно из франц. brigadier 1640 (= chef de brigade), произв. от brigade (Фасм. 1: 213), см. бригада. Посредство польск. brygadier (< нем., франц.) отпадает, т. к. польск. слово известно лишь со втор. пол. XVIII в. (Ваńк. 1: 82). От **6**° образовано ТО Бригадирский — назв. переулка в Москве (УлМо 2003: 48).

Укр. бригади́р < рус. или польск. (ЕСУМ 1: 255), болг. бригади́р < рус. (БЕР 1: 78). В советскую эпоху рус. **6**° (ср. бригадёр пск., ПОС 2: 169) стало употребительным в знач. 'старший в производственной бригаде' (перен. бригади́р 'первый от берега кол рыболовной сети на семгу' арх., АОС 2: 121) и заимствовалось в этом знач. в яз. стран социалистического лагеря. Ср., например, нем. Brigadier как советизм (ГДР) [brigadīr] 'то же' наряду со старым галлицизмом [brigadiē] 'воинское звание' (КІ.: 135). См. бригад-майор.

бригад-майор 'майор в воинской бригаде, ближайший помощник бригадира' (БрЕфр), *бригадный маиор* (Пушкин, «Записки Моро де Бразе»), *брегад-майор* «один в каждой брегаде, которой, приняв от брегадира, пароль и приказы роздает» XVIII в. (Татищ. 1979: 197), *брегад маиор* 1711, *брегад-маеор* 1708 'ближайший помощник бригадира в чине майора' (СлРЯ XVIII 2: 139—140) // Через нем. *Brigade-Major* (Там же) из франц. уст. *тајеиг de brigade*, ср. также англ. *brigade-major*. См. *бригади́р*, *брига́да*.

бриганти́на 'бриг малого размера (о легких судах Средиземноморья, употреблявшихся преимущественно пиратами)' (БрЕфр), В флибустьерском дальнем синем море Бригантина поднимает паруса (П. Коган, «Бригантина»), бриганти́на 'бриг гораздо меньшего размера, с косыми парусами' (Д 1: 128), брегантина «судно 211 бри́грот

морское ластовое, невеликое, с ниским бортом, по одной маште, з греблею по 10 до 16 весел, и человек до ста людей. Оные более на Средиземном море для разбоя на мори употребляются» XVIII в. (Татищ. 1979: 197), бригантина 1769, брегантина 1717, бригантира 1710, брегантира 1710, бригантин 1703, брегантин 1699, бригантир 1698, брегантир 1699 (см. подр. СлРЯ XVIII 2: 140), брегантинъ 1699, брагантинъ (на брагантинахъ) 1698, брегантиръ 1699 'небольшое двухмачтовое парусное судно', брегантинныи и брегантирныи 1697 (СлРЯ XI—XVII 1: 329) // В конечном счете из итал. brigantino, ранее также bregantino, bergantino, венец. bregantin (Prati: 169), кот. м. б. дериватом от глаг. brigare (см. брига́да), ср. portantina 'носилки' от portare 'носить' (BatAl 1: 600). Допускают также деривацию с суфф. -ino от brigante 'pasбойник, пират', далее к тому же brigare; тогда 'бригантина' = 'разбойничье судно' (Фасм. 1: 214). Разнообразие рус. форм указывает на многократные заимств. из разных источников. По-видимому, не только прямо из итал., но также опосредованно. Следует считаться одновременно с голл. brigantijne наряду с bregantiine (Öhmann FS Vasmer 1956: 360), франц. brigantin, англ. (< франц.) brigantine (ODEE: 118; Avery OSP 14, 1981: 78), нем. (< англ.) Brigantine (Kl.: 135), швед. brigantin (в БВК 1972: 349 указываются также варианты на breg-, berg-). В ЭСРЯ МГУ 1/2: 196 (вслед за ним в ЕСУМ 1: 254 и Orel 1: 144) дается франц. редк. brigantine, но это слово известно в знач. 'корабль' лишь с кон. XVIII в., ранее — 'вид паруса' (DMD: 132). См. также бриг.

Укр. бриганти́на < рус. или польск. (ЕСУМ 1: 254). Относительно ранними заимств. непосредственно из итал. являются с.-хорв. brigèntīn = bergèntīn (Sk. 1: 209), новогреч. $\mu\pi\epsilon\rho\gamma\alpha\nu\tau\iota$, тур. (Радл.) pärkändä 'маленькое судно алжирских пиратов'.

бри́грот см. брифок.

брид І 'дым' брян., *брыд* 'дым, чад, горечь в воздухе, гарь' южн., зап., пск., брян. (Д 1: 132; СРНГ 3: 212) || укр. *брид* 'гадость, мерзость', 'гадкий, безобразный человек', блр. (Нос.) *брид* 'нечистота', 'брожение, горечь от брожения в заквашенных веществах', *брыд* 'чад (в бане)' (ЭСБМ 1: 386), с.-хорв. *брйд* 'грань, край', 'острие, лезвие', 'граница, межа', диал. 'жжение, зуд', 'мороз', чеш. *břid* 'порча', слвц. *brid* 'грязь', ст.-польск. *brzyd* 'безобразие, зло', каш.-сл. *břid* 'кора деревьев, хворост' (ЭССЯ 3: 27; SP 1: 378) // Согласно ЭССЯ 3: 27—28, из прасл. *bridъ, связанного с прил. *bridъкъ, см. *бридкий*. Прасл. возраст не очевиден: настора-

брид II 212

живает отсутствие семантического единства у предполагаемых рефлексов *bridъ. В SP 1: 378—379 принимается послепраславянское образование указ. сущ. от прил. *bridъ 'острый и др.', сохранившегося по преимуществу в произв. (бри́∂κий, $\mathbf{6}^{\circ}$ и др.), а непосредственно лишь в виде реликтов, см. бри∂ьии. В отношении связей с.-хорв. δpû∂ 'грань, край' см. также δpu∂όκ II и δpыж I.

Заслуживает внимания возможность отождествления каш.-сл. $b\check{r}id$ с рус. δpud 'вид ивы; кора' (новг.), 'заросли на сырых местах' (пск.) и (?) реконструкции прасл. (сев.) *brid* кора, ветви, листья (ивы и др.)' > ('ива, верба'), см. δped I.

Судя по форме, знач. и географии рус. брид, брид 'дым, чад, гарь', это слово из блр. и укр. Аналогично брида, брида 'едкий дым, чад' вдоль зап. границы РСФСР (СРНГ 3: 179, 212), см. об этих словах SP 1: 379; Корнев ПскГ 1979: 33. Толкование 66 в 66 брид как рефлекса 66 (VWSS 3: 66) маловероятно.

брид II см. бред III.

брид III 'паз в клепках, из которых собирается кадка, для закрепления одного из доньев', 'обруч на кадке, бочонке и проч.', брит 'паз в бревне' пск. (ПОС 2: 169—171), 'паз, желобок в бочке, куда вставляется дно' новг. (НОС 1: 87) || блр. брыды мн. 'концы клепок для дна кадушки' (ЭСБМ 1: 387) // Скорее всего, фонетический вариант ($\delta ... \delta < n... \delta$) слова *прид* 'нижняя часть бочки (вместе с днищем)' смол. (вариант приз 'то же' явно содержит опечатку, см. СРНГ 31: 183, 211) = блр. прыд 'вырез в нижней части бочки или ушата, в который вставляется дно', прыд, прыдок 'край в дне деревянного сосуда' (ЭСБМ 10: 74). Связи этих слов не вполне ясны. Возможно, из прасл. *pridъ (ЭССЯ 3: 32), реконструкция кот. сталкивается с проблемой отношений рус. прид, блр. прыд и слов типа рус.-цслав. придъ 'прибыль, выгода' (Срз. 2: 1399), болг. прид 'приданое', кашуб. přid 'доплата при купле', а также лит. priēdas, лтш. prieds 'придача, прибавка' (см. подр. Трубачев V МСС, 1963: 182; Петлева ОЛА 1994—1997: 207—209; Szymański JP 53/1, 1973: 48—50). Следует иметь в виду толкование лит. *priēdas* как относительно позднего лит. образования из pried + as < prid-ëti < pri-dë-ti 'прибавить, приложить' (Smoczyński БслИссл 1998—1999: 165).

Сближение $\mathbf{6}^{\circ}$ с рус. $брыж^{\circ}$ І 'острый край, острый угол' (смол.) = блр. (Нос.) бриж (бриж стола) и далее с прасл. *brid- в $бри\partial^{\circ}$ І, $δри\partial κий^{\circ}$ (ЭСБМ 1: 387), $δρи\partial όκ^{\circ}$ resp. с $δрить^{\circ}$ (Корнев ЭИРЯ 7, 1972: 107) менее вероятно. См. также $δри\partial$ IV.

213 брид IV '

брид IV 'край посуды, в основном у эмалированной' Селигер (СелСл 1: *68*) // Видимо, к *брыже*° I и близкой лексике. Тогда 'край посуды' < 'острый край (посуды)'.

- **бридати**, бридаю 'делать суровым, ожесточать, мучить': то бо соли дело есть. бридати и скорьбити слабыта XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 318; см. также Срз. 1: 178 и Львов ЛС 4, 1960: 141) // Произв. от основы *brid- в бридить°, бридыто°, бристи° І. Заимствовано из ц.-слав. Прасл. *bridati (sę) (ЭССЯ 3: 25) ненадежно. Укр. бриди 'способ вышивания' (ЕСУМ 1: 255), возможно, не исконное (Журавлев Эт. 1988—1990: 80), но заимствовано из франц. bride 'завязка, петелька, скоба', букв. 'узда, повод' (Меркулова; ср. TLF 4: 951).
- **бри́даться** 'шевелиться, копошиться, возиться, медленно делать какое-л. дело' арх. (АОС 2: 122) // Возможно, из brid-, возникшего на основе *brьd- (*brьdnǫti, см. брену́ть) и связанного с бре́дить° и брести́°, кот. известно в знач. 'ползать (о мухах, пауках)', ср. также броди́ть° І в знач. 'ползать (о клопах, змеях)' Карел. (СРГК 1: 113, 116). Глаг. бри́даться м. б. образован на основе совпадающего с ним по знач. бристи́, бриду́ арх. (АОС 2: 122). Однако последний трудно отделить от бристи́° І 'раздражать кожу, покалывать', бри́ди́ть°, с кот. допустимо сравнивать и **б**°.
- **бри́дель** 'мертвый якорь; он кладется на рейдах, для приходящих судов' (Д 1: *128*)// Сопоставимо с голл., н.-нем. *breidel* 'повод, узда', др.-в.-нем. *brittil*, англ. *bridle* 'узда', однако знач. расходятся (Фасм. 1: *214*).
- **бридж** 'вид игры в карты' 1926 (Сабенина НРЭ 1: 50), интернац. // Из англ. bridge 'вид игры в карты, разновидность виста' (втор. пол. XIX в.) с неясной этимол. Исходная форма англ. слова biritch (> britch > bridge, по нар. этимол. сблизилось с bridge 'мост') означала, собств., выкрик, означающий игру без козырей, что породило нередкое в лит-ре мнение о заимств. в англ. из ст.рус. $6\dot{u}puyb = 6\dot{u}puy^\circ$ (РЭС 3: 195), а также бытовавшее одно время назв. бриджа Russian Whist (см., например, TLF 4: 954, по поводу франц. bridge < англ.). Однако бридж пришел в Европу не из России, а с Ближнего Востока, кроме того, в самом рус. яз. слово бирич(ь) в качестве картежного термина не известно. Вероятно, англ. bridge < biritch ориентализм. См. подр. Сабенина НРЭ 1: 50—51; ODEE: 117; Kl.: 135; Sn.: 58. Согласно Баньковскому, из тур. bir-üç, букв. 'один-три' (Bańk. 1: 82, s. v. brydż). Однако бридж предполагает игру «двое против двоих», а не «один против троих» (вопреки Bańk.: там же).

бри́джи 214

бри́джи мн. 'узкие в голени и коленях брюки, заправляемые в сапоги' (ТСРЯ), с 1933 г.; в неадаптированном виде встречается у Карамзина: В горнице не нашел я ничего, кроме постели, гитары, карт и а pair of silk breeches (Арист. 1978: 80) // Из англ. breeches мн. 'брюки с застежкой или резинкой ниже колен' ~ др.-англ. brēć pl. tant. 'короткие штаны', 'повязка на чресла', др.-в.-нем. bruoh, нем. уст. Bruch 'короткие штаны' и др. < герм. *brōk-, ср. латинско-галльское brāca (ODEE: 116; Kl.: 138), см. также бра́ки, брю́ки.

Из заимств. в другие яз. ср. польск. bryczesy мн. (с перв. пол. XX в.) < англ. (Ваńк. 1: 82), венг. bricsesz < англ., также через нем. Breeches (EWU 1: I38).

бридить см. бредить, бредить III, бридить.

бридить 'беспокоить, зудить': по телу бридит от блох, от грязи пск., твер. (Д 1: 128; СРНГ 3: 179) || укр. бридити 'внушать отвращение, гнушаться', бридитися 'гнушаться', ст.-укр. брыдити 'вызывать отвращение', бридитися 'чувствовать отвращение', блр. (Нос.) бридзииьиа, ст.-блр. бридити(ся), брыдитися 'иметь отвращение' (ГСБМ 2: 214), словен. bridíti 'острить', чеш. редк. bříditi 'портить, портачить', уст. 'пугать, беспокоить', диал. břidit' se 'брезговать', 'пугаться', слвц. bridit' 'внушать отвращение', bridit'sa 'становиться противным', польск. brzydzić się 'питать отвращение', ст.-польск. 'страдать от морской болезни', уст., диал. brzydzić 'внушать отвращение', диал. brzydzić 'пачкать, испражняться' (ЭССЯ 3: 26; SP 1: 378) // Из прасл. *briditi (se), *brido (se) 'острить', 'пачкать, загрязнять', 'внушать (питать) отвращение', произв. от основы *brid- в *bridь(kъ), см. бридкий, бридыи, брид І. Интересно бристи́° І < *brid-ti. Глаг. *briditi (sę) объясняется как произв. от прил. *bridъ (SP 1: 378; Bor.: 44; ср. Дыбо 2000: 174). При этом *brid- (~ брить°) иногда сравнивают с лтш. brīdēt, brīdēju и brīdît, brīdu 'наказывать, предостерегать, дразнить, докучать', brīdinât 'наказывать, ругать, предостерегать' (МЕ 1: 333; Фасм. 1: 214). Однако лтш. слова следует связывать с лтш. brist, pyc. δpecmú° (Jēgers ZfslPh 27, 1958: 89—93; cp. Kar. 1: 143— 144); в любом случае слав. *briditi возникло уже на слав. почве.

Корнев (ПскГ 1979: *32*) уточняет знач. **6**°: 'колоть, покалывать, царапать, раздражать кожу' — указывая на аналогичные знач. у глаг. *брить* и привлекая также глаг. *бридить* в «Повести о Ерше Ершовиче» (*Батюшко Ершь*, *здорово ли ты живешь*, *много ли ты бридишь*..? XVII в.) — толкуемый им как 'проказить, шалить' (в СОРЯМР XVI—XVII 1: *288* дается толкование 'говорить вздор',

215 бри́дкий

см. $бр\'{e}∂ить$). Этот глаг. отождествляется Корневым с волог. бри-∂ить 'проказничать', кот. цитируется им со ссылкой на СРНГ неверно: в СРНГ (3: 171) $брe∂\'{u}mь$ волог., вят., см. $бpe∂\'{u}mь$ III.

Рус. обры́днуть (южн., зап.), часто в прост. обры́дло (всё), возводимое к прасл. *ob-bridnoti (ЭССЯ 26: 120), могло придти с юго-запада, ср. укр. обри́днути, блр. абры́днуць, польск. obrzydnąć. География рус. глаг. не поддерживает трактовки ы как рефлекса *y (VWSS 3: 216). См. еще бруде́ть, брыде́ть.

Лит. bridytis 'испытывать отвращение' < блр. брыдзіцца (Fraenk.: 59).

бри́дкий 'острый (о режущих инструментах)' арх., бри́ткий 'то же' арх., урал., ирк., амур., бриткой (нож) арх., колым., бридкий 'резкий, пронзительный (о ветре)' пск., бридкой 'то же' пск., твер., 'резвый' пск., бриткий 'быстро делающий, выполняющий что-л., скорый в работе' яросл., 'хорошо, быстро выполняемый; спорый (о работе)' перм., 'чувствительный, нежный' яросл., бриткой 'то же' яросл., бридкий 'противный' зап. граница РСФСР, бридкой 'гадкий' соседние с Украиной губернии, бридкий 'то же' смол., брыдкий 'острый, горький для дыхания; чадный, угарный, дымный, вонючий южн., зап., пск., 'горький' смол., 'противный, отвратительный, гадкий' южн., зап., пск., Литва, Латвия, брыдкой южн., зап., брымкий 'терпкий, резкий' брян. (см. подр. СРНГ 3: 179—182, 213, 220; Корнев ПскГ 1979: 33; Кузн. 1994: 77), бридъкии 'терпкий, вяжущий, едкий' XIV в., 'горький, суровый' 1512 (СлРЯ XI—XVII 1: 334), бридъкыи 'горький, терпкий, жгучий', 'неукоснительный, непреложный' (СДРЯ XI—XIV 1: 319), бридъкън 1073 'терпкий, острый, кислый и горький', 'жестокий, горький, суровый' (Срз. 1: *178—179*) || укр. *бридки́й*, ст.-укр. бридъкый 'противный, гадкий', блр. брыдкі 'безобразный', диал. брыдкій 'дымный, угарный', ст.-блр. бридкий, брыдкий, брыткий 'дурной, гадкий, непристойный' (ГСБМ 2: 215—216), ст.-слав. бридъкъ (Супр.: въздоухъ стоуденъ и часъ бридъкъ), макед. бриток 'острый', 'злой, звительный', с.-хорв. бридак, бритка, бритко 'острый', 'с острыми краями', 'пронзительный', 'пискливый', 'очень холодный', 'крошащийся, рыхлый', бритка сабља 'острая сабля', словен. bridek, -dka 'острый, горький, роскошный, красивый', bridâk 'то же', чеш. britký 'острый, отточенный', 'пронзительный, стремительный, резкий, едкий', ст.-чеш. břidký 'острый', 'быстрый', 'гадкий', слвц. bridký 'гадкий, грязный, отвратительный', britký 'острый', польск. brzydki 'гадкий, безобраз**бридня́** 216

ный, скверный' с XV в., ст.-польск. также 'внушающий отвращение', 'неприятный, терпкий, кислый, жестокий', в.-луж. bridki, н.-луж. bridki 'противный, гадкий' (см. подр. SP 1: 379; ЭССЯ 1: 28—29) // Произв. с суфф. -ъkъ от *bridъ (Meillet 1961: 325; Vaillant Gr. comp. 3: 275; Derks. 2008: 62), см. 6pu ∂ ъu, там же о ц.-слав. происхождении 6° в знач. 'суровый, жестокий и под.'.

В знач. 'противный, гадкий' рус. **б**° могло придти с Юго-Запада, сюда же диал. нареч. *бри́дко*, *бры́дко* 'дымно, едко, грязно, противно' (см. подр. СРНГ 3: 179, 213), ср. блр. *бры́дка*, укр. *бри́дко*.

бридня см. бредни.

бридо́к І см. бред III.

бридо́к II, $-\partial \kappa a$ 'выступ, зубец': *о́стрые бритки́* пск. (ПОС 2: *170*) // Произв. с уменьш. суфф. $- \varepsilon \kappa b$ от * $\delta pud \sim c$.-хорв. δpud 'грань, край', 'острие, лезвие' и проч., см. δpud I, $\delta pbi \mathcal{M}$ I.

Еще одно произв. представляет *бридышек*, -шка 'небольшой клин земли' пск. (ПОС 2: 170; Корнев ЭИРЯ 7, 1972: 107).

бридыи 'жестокий, austerus, severus' XI в. (Срз. 1: 179) || с.-схорв. brid 'acerbus' XVIII в., слвц. диал. brid 'грязный, противный' (SP 1: 378) // Из прасл. *bridъ 'острый, режущий', 'неприятный (о вкусе)', 'вызывающий отвращение', сохранившегося по преимуществу в произв., см. брид І, бридими, бридкий, бристи І (Там же). Прасл. *bridъ и *bridъкъ сравниваются с лит. bridùs 'отвратительный, противный' (Там же), но лит. слово, судя по LKŽ, имеет лишь одну позднюю фиксацию. С учетом блр. диал. брыды 'дурной, нехороший' (Жур. 1990: 34) bridùs объяснимо как славизм, ср. лит. bridnùs, brìdnas 'противный' < блр. брыдны (<*bridъпъ, см. ЭССЯ 3: 29; SP 1: 380), лит. bridkùs 'мерзкий, гнусный' < блр. брыдкі (Ан. 1998: 71).

Прасл. *bridь образовано от *briti, *brьjо (> брить°) с суфф. -dь (Meillet 1961: 325; сомнительно Niedermann IF 37, 1917: 145— 147). Развитие знач.: 'острый, режущий' > 'терпкий, неприятный, о вкусе' > 'вызывающий отвращение'. См. Вегп. 1: 86; Sławski JP 31, 1951: 160; Фасм. 1: 214; Sk. 1: 209; SP 1: 379; ЭССЯ 3: 29; Вегл. 1: 44. Рефлексы прасл. *bridь(kь) в рус.-цслав. обнаруживают знач. 'жестокий, суровый, едкий', а в нар. яз. восточных славян — знач. типа 'гадкий' (ср. Корнев ПскГ 1979: 33—34).

В VWSS 3: 215—216 *brid- рассматривается как вариант к *brud-/ *bryd- в брудо 'грязь' и т. п., но по крайней мере часть цитируемых при этом фактов двусмысленны: рус. брыд (см. брид I), брыдкий (см. бридкий).

217 бри́дышек

бри́дышек см. бридо́к.

брижалея, *брыжалея*, *брежалей* 'название краски' 1669 (СлРЯ XI—XVII 1: 334) // Начальное *бриж*-, *брыж*-, *бреж*- м. б. связано с *брижи*°, *брыжи*° II. Тогда речь идет о краске для отделки каймы на одежде, ср. ст.-блр. *брижованье* в знач. 'обшивание разноцветной каймой края одежды', *бры/ижованый* 'обшитый разноцветной каймой' (ГСБМ 2: 217, 227); -лея, -лей к лить?

бри́жи мн. 'обшлага' тул. (СРНГ 3: 180) // Полонизм, более известный в форме *бры́жи*.

бриз 'слабый береговой ветер, дующий днем с моря на сушу и ночью с суши на море' (ТСРЯ; ср. у Горького, «Сказки об Италии»), Навигаторы португалские нарицают бризами, вътры северные и восточные 1718 (СлРЯ XVIII 2: 140), интернац. // Старшая фиксация предполагает заимств. из порт. briza («люзитанское» 1718, см. БВК 1972: 349) = исп., катал. brisa, итал. brezza и др. Рус. бриз, по-видимому, из англ. breeze (Orel 1: 145) или из франц. brise (ЭСРЯ МГУ 1/2: 197; Кір. 1975: 147). Надежная этимол. у этого широко известного назв. ветра отсутствует. Не исключено, что исходной зоной диффузии слова в яз. Европы м. б. катал. brisa, распространившееся через испанских моряков. Однако на катал. почве brisa не объясняется. Возможна связь с франц. bise 'северный ветер' (см. подр. СР 1: 668—669; Prati: 166; TLF 4: 979; ML: 117).

Болг. бриз < рус. (БЕР 1: 78). Укр. бриз, скорее всего, также из рус., едва ли из польск. bryza < франц. brise или нем. Brise (ЕСУМ 1: 256; Bańk. 1: 83).

бриза́нтный (*снаряд*) 'разрывной, поражающий осколками' XX в. (ТСРЯ) // Произв. с суфф. *-ный* от заимств. (XX в.) из франц. *brisant* 'то же', исходно прич. 'разбивающий, дробящий' к *briser* 'разбивать, дробить', ср. также нем. *brisant* < франц. (Kl.: *136*).

бри́зна см. $близна́^{\circ}$.

брийский см. бри.

брик I см. бриг.

брик II, брык 'название почтовых, крытых, тяжелых повозок' (Д 1: 128), бри́ка 'грузовая повозка (для сена)', бри́ка 'повозка для перевозки грузов' пск. (ПОС 2: 170), бри́ка 'тяжелая крытая повозка' дон. (СлРДГ 1: 50) || укр. бри́ка 'фура' (ЕСУМ 1: 260), блр. диал. бры́ка 'воз для сена и снопов' (ЭСБМ 1: 389) // Из польск. bryka 'большой купеческий воз на 6 или 8 коней' XVIII—XIX вв. Баньковский (Ваńк. 1: 82) связывает с этим словом ст.-польск. ИС

брик III 218

Вгука (1397, 1487), что в случае правильности свидетельствует против обычного понимания *bryka* как обратного произв. от *bryczka* (Вгück.: 43), см. *бри́чка*. Это понимание однако более осторожно, нежели привлечение ИС Вгука и гипотеза о заимств. в польск. из нем. Вгücke 'мост' (Ваńк. 1: 82). Проблематично заимств. в польск. из франц. *break* 'брек (экипаж)' 1830 (< англ. *break*), см. Фасм. 1: 215; DMD: 130; TLF 4: 928. Рус. формы *брик*, *брык* могли возникнуть уже на рус. почве, но не исключены и заимств. из франц. *break* и последующая контаминация с заимств. из польск.

Лит. brikà, brìkas < слав.

брик III 'пастуший рожок' волог. (СРГК 1: 114), брычо́к 'то же' волог. (СРНГ 3: 220) // Звукоподр.?

брике́ 'мелкий, плохой товар (?)' «из языка торговцев» (ЯСМ: 79) // Ср. франц. *briquet* 'кусочек' (XVI в.) от (уст., диал.) *brique* 'кусок, крошка' (GrRob 2: *184*)? Или к франц. *briquet* 'огниво'?

брике́т 'плитка из какого-л. спрессованного материала, продукта': *торфяные брикеты, брикеты из угля* кон. XIX в. (ТСРЯ; Черн. 1: 111), брикетт 'название горючего материала, получаемого посредством сухого прессования разогретого бурого угля' (БрЕфр), брике́т 'ящик, в котором хранят мороженую рыбу' Волга, Каспий (Копыл. 2002: 24), интернац. // Из франц. briquette, произв. с суфф. -ette от brique 'кирпич', 'брусок' < ср.-голл. bricke 'то же' (Черн. 1: 111; DMD: 133; ML: 116). Брикетт (БрЕфр), видимо, передает нем. (< франц.) Brikett 'брикет, уголь в брикетах' (Кl.: 135).

Глаг. *брикети́ровать* 'превращать в брикеты' (ТСРЯ) < нем. *brikettieren*. Едва ли из франц. *briqueter* + -*úровать* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 197).

бри́кса см. бру́ква.

брила́ I, II см. брыла́ II.

бри́лка 'льночесальная машина' пск. (ПОС 2: *170*) // Наряду с *бри́лка* 'бритва' пск. (Там же) от *брить* (Корнев ЭИРЯ 7, 1972: *108*).

бриллиа́нт, *брилья́нт* 'драгоценный камень — граненый и шлифованный ювелирный алмаз' (ТСРЯ), *брилиа́нт* 'вообще алмаз; толстый, ограненный с исподу острием и вставляемый сквозною хваткой, без подложки' (Д 1: 128), *бриллиа́нт* 'елочное украшение, шар' ленингр. (СРГК 1: 114), *брилиа́нт* 1716, позднее также *брулиа́нт*, *бралиа́нт*, *брелиант*, *бриллиант*, *бриллиант*, *бриллиянт*, *бриллиянт*, *бриллиянт*, *бриллиант*, 'об украшении из бриллиантов, с бриллиантами', *алмаз бриллиант* 1724, *брилиа́нтовый* 1715 (см. подр. СлРЯ XVIII 2: 140; БВК 1972: 349), *Бриллиант* — типичная

219 бриль I

кличка московского боевого петуха (ЯСМ: 79) // Франц. brillant 'бриллиант' (обозначение особым образом отшлифованных алмазов) — прич. 'блестящий' к briller 'блестеть' < итал. brillare (= исп. brillar, порт. brilhar), кот. м. б. связано с сущ. berillo, см. бери́лл. В рус. непосредственно из франц. и через посредство нем. Brillant (Преобр. 1: 45; Фасм. 1: 214; НW 1963: 63; БВК 1972: 349; Кір. 1975: 147; DMD: 132; TLF 4: 963, 966; К1.: 135; РЭС 3: 131). Ср. рус. блестя́щий, блиста́тельный (о таланте, работе и т. п.) как кальки с франц. brillant 'блестящий', см. блиста́ть.

Болг. *бриля́нт* < рус. (БЕР 1: 79). Из франц. через нем. происходят укр. *брилья́нт*, блр. *брылья́нт* (в случае с этими словами следует считаться с рус. и польск. влиянием), польск. *brylant*, чеш. *brilant*, *briliant*, слвц. *briliant*, с.-хорв. *брилѝјапt* и др.; галлицизмами являются словен. *briljānt*, англ. *brilliant*, тур. *pırlanta* и т. п. (ЕСУМ 1: 257; Bańk. 1: 83; SESJČ: 105; Sn.: 58; EWU 1: 138; MNyTESz 1: 369).

Рус. уст. *брильянти́н* 'душистая помада для придания блеска волосам' (ЯСМ: 79), *брилианти́н* 'шерстяная ткань с атласистым лоском' (Д 1: 128) < франц. *brillantine*, произв. от *brillant*, *briller* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 197; DMD: 132). Болг. *брилянти́н* (для волос) < рус. (БЕР 1: 79). Непосредственно из франц. — чеш. *brilantina* (SESJČ: 105), итал. *brillantina* (Prati: 169) и др.

бриль І, **ІІ** см. брыль І, ІІ.

бринеть см. бренеть II.

бринкать, бринчать см. бреньгать.

бри́нчать 'обрабатывать шерсть с различными целями' новг., ленингр. (СРГК 1: I14) // В конечном счете звукоподр., как и близкое по знач. *бре́ньгать* °. Ср. *бри́нчать* 'болтать, говорить вздор' свердл. (СРНГ 3: I8I).

бриондухи см. брутуха.

бриошь 'сдобная булочка' (ЭСРЯ МГУ 1/2: *140*), с 1795 г. (СлРЯ XVIII 2: *140*), интернац. // Из франц. *brioche*, произв. с суфф. -oche от brier, норманд. формы глаг. broyer 'превращать в месиво ударом или силой давления' < герм., ср. нем. brechen 'ломать' и др. (DMD: *133*, *135*).

Из франц. также чеш. *brioška* (SESJČ: *105*; Valčak. 1986: *271*), польск. *brjosz* (Варш. сл. 1: *205*), венг. *briós* (MNyTESz 1: *370*— *371*), итал. *brioche* (Prati: *170*) и др.

бристи́ I, *бридёт* 3 ед. 'раздражать кожу, покалывать (о шерстяных вещах)' пск. (ПОС 2: *170*) // Из **brid-ti*, связанного с *бриди́ть*°,

бристи́ II 220

бридыи°, брить°. Последний известен в знач. 'царапать' (ПОС 2: 172; Корнев ПскГ 1979: 33). Знач. глаг. бристи́ II, бриду́ 'шевелиться, возиться, копошиться, медленно делать какое-л. дело' арх. (АОС 2: 122), кот. трудно отделить от $\mathbf{6}^{\circ}$, м. б. вторичным. Не исключено однако, что бристи́ II связано с *brid- ~ брести́°, см. бри́даться.

бристи́ ІІ см. бристи́ І, бри́даться.

брит І, *бриток* 'огузок, комель снопа, нижний срезанный конец' (Д 1: 128), *брит* 'то же' новг. (НОС 1: 87) // Возможно, из исходного *ob-ritь, связанного с чеш. *оřiti* 'гузка, часть туловища, охвостье', ТО *Оbřit*, диал. *břitovi* 'нижняя, более толстая часть снопа, противоположная колосьям', прасл. *ob-ritь, *ob-ritьje, ср. преф. *ob и *ritь > чеш. řit 'задний проход', диал. 'нижняя часть снопа' и др. (ЭССЯ 29: 91—92; Mach.: 533; Фасм. 3: 486, s. v. рить). Это решение предпочитает Варбот (SEB 1, 2000: 48). Вместе с тем, допускают исходное прасл. *britъ 'острие; нечто обрезанное' от *briti, брить°, куда относят также чеш. *břit* 'острие (оружия, ножа)' и др. (ЭССЯ 3: 32; SP 1: 382; Курк. 1992: 169). См. брит ІІ, бред ІІІ.

На основе укр. ГО *Брита́н* и близких фактов Шульгач реконструирует прасл. **Britanъ*, произв. от PPP **britъ(jъ)* к **briti* (Шульг. 1998: 48—49; иначе Трубачев VIII MCC 1978: 393 — реликт яз. индоарийцев?).

брит II 'лезвие косы', 'кромка, край чего-л.' новг. (НОС 1: 87) // Из прасл. **britъ* 'острие', ср. чеш. *břit* 'острие (оружия, ножа)'. Тожественно *брит*° I, если последнее из того же прасл. этимона.

брит III 'торба для кормления лошади овсом' новг. (НОС 1: 87) // Возможно, от *брит* IV 'колосья зерновых, верхняя часть снопа с колосьями' новг. (Там же).

брит IV см. бред III, брит III.

брит V см. брид III.

британ 1731, *британь* 1735 'английский дог' (СлРЯ XVIII 2: *140*; Арист. 1978: *80*) || укр. *британ* 'бульдог, порода больших собак', ст.-укр. *британами* твор. мн. 1728 (ЕСУМ 1: *259*), блр. *брытан* 'собака английской породы', 'толстяк, здоровяк' (ЭСБМ 1: *392*) // Из польск. *brytan* 'порода большой собаки' (Варш. сл. 1: *216*), *brytan*, *brytani* мн. 'большая, сильная собака' (SłP XVI 2: *462*), *brytan* 'вид охотничьей собаки' 1597 (Ваńк. 1: *83*). Возможно также, что **б**° возникло на рус. почве из словосочетания *британская собака* 'английский дог' (СлРЯ XVIII 2: *140*) по польск. образцу,

221 брита́нец

т. к. brytan толкуется как результат универбации сочетания pies brytański (brytański pies в SłP XVI 2: 462), где brytański сравнивается с лат. britannus, к Britannia (Bańk. 1: 83; Brück.: 43), см. Брита́ния, брита́нский, бретонцы.

С **б**° никак не связан укр. ГО Британ, см. брит I.

брита́нец, *брита́нцы* мн. 'жители Британии', *бритты* 'древние обитатели Британии': *дикие бритты* (Брюсов), *британцы*, *британы* (также *ври*-), *бриты* мн., *брит*, *брита* ед. 'кельтское племя, населявшее древнюю Британию', 'жители Великобритании, англичане', *Британец* собир.: *Пусть Галл Европой потрясает*; *Британец всѣх на морѣ бьет* (Капнист, СлРЯ XVIII 2: 140—141) // В форме *брита́нец* из польск. *brytaniec*, как и укр. *брита́нец*, блр. *брыта́нец* (ЕСУМ 1: 260). Рус. *британы* (*ври*-) наряду со ст.-блр. *брыта́нец* (ГСБМ 2: 228) — из лат. *Britani*, ср. *Britanni*, *Britannes*, *Brittani* (греч. Врєтаvоі) и др. (Будан. 2000: 171), а также англ. *Briton* 'древний бритт', 'британец, англичанин' (ODEE: 119).

Бриты, ед. *брит*(*m*) — книжн. заимств. из лат. Bri(t)to (см. *брита́нский*) < кельт. **Britto* или **Brittos*, ср. валлийск. *Brython* (ODEE: *119*). Возможно и заимств. из англ. Brit(t), Bryt(t), Bret(t) и др., кот. из того же кельтско-латинского источника.

Ср. укр. *бритт*, блр. *брыт*, чеш. *brit*, нем. *Brite*, уст. *britte*, голл. *Brit*, венг. *brit* и др. (ЕСУМ 1: *260*; MNyTeSz 1: *371*; EWU 1: *139*).

Брита́ния — старое назв. территории о-ва, на кот. расположены Англия, Шотландия и Уэльс (ср. *Альбио́н*°), уст. *Британния*, *Британия*, *Вритания* (Арист. 1978: 80; относительно 6/в см. БВК 1972: 195) ∥ ст.-укр. *Врита́нія* XVII в., в... *Британскомъ* 1665 (ЕСУМ 1: 260) // Через польск. *Вгутапіа* или непосредственно из ср.-лат. (Адам Бременский и др.) *Вгітаппіа* (Фасм. 1: 214; Unbegaun BSLP 48/2, 1952: 95) = лат. (у Цезаря, Катулла, Плиния Старшего) *Вгіт(t)ап(п)іа*, собств., страна бритонов, бри(т)тов — кельт. племен, см. *брита́нский*, *бретонцы*. Как назв. государства **Б**° (*Великобритания*) испытало влияние англ. *Вгітаіп* геѕр. *Great Вгітаіп* (ОDEE: 119). См. также Ник. 1966: 65.

Формы на B- обнаруживают греч. влияние, ср. Врєттаvіа у Диодора Сицилийского. Но Bретания (ПСРЛ 4/1: 2) непосредственно из греч., как возможно, и Bритания: B Bритании же B0 мужи съ B0 еB0 илат. лет. (ПСРЛ B1. также B1.

брита́нский, *Британские* о-ва, *Британская* империя (ТСРЯ; Посп. 1998: 81), *Пусть*, *оскалясь короной*, *Вздымает британский лев вой* (Маяковский, «Левый марш»), *Но от тайги до Британских*

бри́тва I 222

морей Красная армия всех сильней (П. Григорьев, «Белая армия, черный барон»), британский, -ой, бритский, британнический 'относящийся к Британии': Столица Британских мъст тот долон 1752 (Тредиаковский), Владыка бритских сцен, зовомый Шекспиром (Муравьев, СлРЯ XVIII 2: 140) || ст.-укр. в... Британскомъ 1665 (ЕСУМ 1: 260) // В форме на -анский, -ой образовано от Британия° гезр. польск. Вгутапіа (Дем. 2001: 22) возможно, по образцу польск. brytański. Единичное британнический передает франц. britannique = лат. britannicus от Вгітаппіа. Прил. бритский образовано от бри(m)m°.

Рус. *Его Британское величество* 'титул короля Англии' (СлРЯ XVIII 2: *140*) передает англ. *His Britannic Majesty*.

бри́тва І 'особый род ножа для бритья, обычно складной', 'нож для очистки мездры (у кожевников)' (Д 1: 128; СлРЯ XVIII 2: 141; Корнев ЭИРЯ 7, 1972: 108), бритва, брытва 'бритва' пск. (ПОС 2: 171, 187), (Джемс) britwa арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 158), бритва 'нож, бритва' XIV—XV вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 319), 'бритва' XI в. (Срз. 1: 179; СлРЯ XI—XVII 1: 334) || укр. бри́тва, ст.-укр. бритва, брытва, блр. брытва, ст.-блр. бритва, брытва (ГСБМ 2: 218), ст.-слав. бритва, болг. бритва, с.-хорв. бритва, словен. brîtva, (ст.-)чеш. břitva, слвц. britva, (ст.-)польск. brzytwa, диал. также brzytew, -twy, в.-луж. britej, -twje, н.-луж. britwa и britwej, -twe (см. подр. SP 1: 381) // Из прасл. *britva 'бритва', произв. с суфф. -tva от *briti, брить° (ЭССЯ 3: 32; VWSS 6: 414— 415; Фасм. 1: 214; Sch-Š 2: 66; Bor.: 44; об ударении см. Дыбо OrCl 19, 2008: 544; Derks. 2008: 63). Рус. **6**° от брити входит в словообразовательный ряд гоститва 'пир' от гостити 'угощать', ловитва 'охота, лов' от ловити, молитва от молити и др. (Корнев СРГ 3, 1979: 91; Горелова ВСЛДРЯ 1974: 27—29). О проблематичной параллели *britva в швед. диал. (Готланд) brite см. Непокупный Balt. 10/1, 1974: 79. Ср. бричь°.

Тат. *bilītvā*, шор. *mirtpā* (Радл. 4: *1794*, *2158*) < рус. (Ан. 2003: *107*). Лтш. диал. *brite* < вост.-слав. (Endz. DI 1: *102*). Лит. *britvà* < блр. или польск. (Fraenk.: *59*). Венг. *borotva* < слав. (EWU 1: *128*; Трубачев Эт. 1968: *262*). См. еще ML: *118*.

бри́тва II 'рыба чехонь' ленингр. (СРГК 1: 114) // Тождественно *бри́тва*° I, поскольку чехонь своим обликом напоминает лезвие ножа, см. *ба́ндыш* (РЭС 2: 175), а также Фасм. 4: 354, s. v. чехо́нь. Ср. также *бритва-рыба* 'железница, из рода сельдей' (Д 1: 128; СРНГ 3: 181).

223 бри́тик

бри́тик, -а, брито́к, -тка́ 'снятое молоко, обрат' пск., бри́тка ед., -и, бри́тки мн. 'то же' пск. (ПОС 2: 171) // От бри́тый 'снято́й (о молоке), прокисший' волог., твер., 'прокисший (о молоке)' новг. (СРГК 1: 114; СГРС 1: 185; Герд СРГ 6, 1995: 95), 'обезжиренный' пск. (ПОС 2: 171), РРР к брить° в знач. 'обезжиривать (молоко)': малако́ брить на́да; малако́ бре́т пск. (ПОС 2: 172). Бре́тик 'кислое молоко' ленингр. (СРГК 1: 114) указывает на исходное бреть (вокализм под влиянием през. бре́т) 'брить'. 'Обезжиривать молоко' = 'снимать с поверхности слой жира' (Корнев ЭИРЯ 7, 1972: 108), ср. лтш. krìet 'снимать сливки' при рус. крои́ть, лтш. пùokarnît 'счерпывать сливки' при karnît 'рыться, копаться' и др. (Jēgers KZ 80, 1966: 23, 28; Ан. 1998: 137).

Лишь семантически отличаются от указ. рус. фактов диалектизмы *бри́тик* 'остриженный под гребенку; стрижка' (Д 1: 128), 'человек, коротко остриженный или бритый' пск., твер., калуж. (СРНГ 3: 181), 'человек, поведение которого не кажется нормальным' тер. (СРГК 1: 114), *бри́тка* 'луг с оставшейся после покоса низкорослой травой' пск. (ПОС 2: 171).

бриткий, бриткой см. бридкий.

Бритниха см. бревня.

брит(т) см. британский, британец.

брить, брею 'голить, срезывать ножом (бритвою) дочиста волоса с кожи' (у людей и шило бреет, а у нас и ножи неймут), бриться 'брить самого себя или быть бриту другим' (Д 1: 128), (за)брить лоб, забрить 'отдавать в рекруты (от обычая брить лоб принятому на военную службу и брить непринятому)': Вела расходы, брила лбы (Пушкин, «Евгений Онегин»), брить 'стричь' олон., ряз., тамб., калуж., 'брать в солдаты' костр., во солдаты брить оренб., брить 'снимать сливки с молока' уфим., 'чесаться, зудеть' петерб., бреть, брою, броешь и брею, бреешь 'брить' арх., тамб., перм., тоб., кем., сиб., том., бреться 'бриться' волог., тоб., кем., сиб., том., брыть, брою 'брить' моск., костр., перм. (СРНГ 3: 176, 182, 220), брить, брею и брою 'брить', 'обрабатывать (лен), отделяя головки от стебля', 'обезжиривать молоко', 'беспокоить уколами, царапать', брить в глаза 'открыто укорять, осуждать' пск. (ПОС 2: 171—172), *брить* 'царапать, раздражать кожу чем-л. жестким' новг. (НОС 2: 88), 'осуждать, ругать' ленингр. (СРГК 1: 114), брить, -ти, бриться, бритися (СлРЯ XVIII 2: 141), брити, брию и бръю 'брить' (Срз. 1: 179), брити, -ъю XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 319), бритися: Да у бутханы бреются старые

брифок 224

жонкы и дъвки XV—XVI вв. ~ 1472 (СлРЯ XI—XVII 1: 334) || укр. брити, брию, блр. брыць, брыю, ст.-блр. брити (ГСБМ 2: 218), ст.-слав. брити см, бриж см 'бриться', болг. диал. брия, с.-хорв. уст., редк. briti, brijêm, (Црес) brit (Петлева Эт. 1967: 475), (Вук) бријати, бријем 'брить', бријати се 'бриться', словен. briti, brîjem, слвц. brit' 'брить' (ЭССЯ 3: 31; SP 1: 380—381) // Из прасл. *briti, *brьjo 'брить, срезать острым ножом волосы', PPP *britъ ~ др.-инд. bhrīnánti '(они) ранят, повреждают', авест. pairi $br\bar{i}n$ обрезают вокруг', $br\bar{o}i\theta ra$ - 'лезвие' (< иран. *brai-tra-) в сложении $br\bar{o}i\theta r\bar{o}.ta\bar{e}\check{z}a$ - 'с острым лезвием', ср.-перс. PPP $br\bar{\imath}t$ 'отрезанный', фрак. βρίλων 'брадобрей', далее ср. лат. friō 'растираю, крошу' и др., и.-е. *bhrěi-, *bhri- от *bher- 'резать' (ЭССЯ 3: 31—32; SP 1: 381; Фасм. 1: 213; Vaillant Gr. comp. 3: 275; VWSS 6: 414—415; ЭСИЯ 2: 167—168; Derks. 2008: 63; de Vaan 2008: 243— 244). Алб. britmi в назв. месяцев (britmi i parë 'сентябрь' и др.). согласно Орлу, с рус. **б**° и указ. кругом фактов не связано, см. Ог.: 34—35, где с *briti сопоставляется алб. brei 'грызть, глодать' (см. также Orel I: 145).

В инф. бреть обобщена огласовка е през. бре́ю (Варбот SEB 1, 2000: 49), кот. сохраняет рефлекс *-bj- из *- $\bar{\imath}i$ - перед гласным (Arum. UG 1: 120). О знач. 'обезжиривать молоко' см. бри́тик. См. также бри́тва I—II, бред I, бред III—IV, брид I, бри́ди́ть, бри́дкий, бридыи, брит II.

брифок 'половинчатый, нижний прямой парус, на шлюпах и голетах; латинский парус' (Д 1: 128), 'нижний парус на передней мачте мелких судов или яхт, служащий для попутных ветров' (БрЕфр), *бри́фок* 'прямой парус на шхунах и яхтах, поднимаемый на фок-мачте' (Meul. 1909: 49), с 1720 (Фасм. 1: 215) // Из голл. breefok (Meul. 1909: 48—49). По аналогии с **6**°, видимо, возникло рус. уст. *бри́грот* 'парус, поднимаемый к гротарею, когда нет постоянного грота' (Там же).

бри́ца 'растение метлика', 'растение Setaria glauca, чижик, мышей' (Д 1: 128), 'растение лисохвост луговой' терск., 'щетинник зеленый, чумиза', курск., терск., 'щетинник сизый' орл., курск., дон., 'куриное просо' самар., астрах., бры́ца 'щетинник сизый' рост. (СРНГ 3: 182, 220), бри́ца 'растение щетинник зеленый с узкими длинными листьями и колосками, имеющими цепкие щетинки' дон. (СлРДГ 1: 51), бри́цы мн. 'черные наросты на колосьях ржи' смол. (Добр.: 40), бри́ца (бры́ца) 'растение ежовник обыкновенный, куриное просо' брян. (СлБрянГ 2: 11), 'сорное растение сем.

225 бри́чка

злакоцветных; куриное просо' ворон. (СРВГ 1: *143*) || укр. *бриця*, ст.-укр. *бриця* 'вид проса, Setaria glauca' XVII в., блр. *брыца* 'куриное просо', болг. диал. *брица* 'вид пшеницы', с.-хорв. вост. *brica* 'вид пшеницы Triticum vulgare aestivum', ст.-польск. редк. *brzyca* 'Setaria glauca' (SP 1: 465; ЭССЯ 3: *125*) // Из прасл. **bъrica* 'вид дикого проса', произв. с суфф. *-ica* от **bъгъ*, см. *бор* VI (Фасм. 1: *215*; SP 1: *465*; БЕР 1: 79; Sędzik 1977: *12*, *14*). Ср. с иным суфф. (ст.-)польск. *brzyk* 'Setaria glauca' (SłStP 1/3: *174*). Исходное знач. лексемы **bъгica* сохранилось в сев.-слав., в ю.-слав. развилось знач. 'вид яровой пшеницы' (Sędzik JP 58/5, 1978: *332—339*).

В рус. говоры $\mathbf{6}^{\circ}$ могло проникать через укр. и блр.

бричка 'легкая полукрытая повозка; повозка с верхом, будкой, волчком; более известны польские брички: легкие, дышловые, с плетеным кузовом, кожаным верхом, внутри обитые' (Д 1: 128; ср. у Гоголя и др.), 'телега' дон., 'телега для перевозки грузов, снопов, запрягаемая парой лошадей урал., челяб., курган., перм., новос., том., 'двухколесная телега для перевозки бревен' арх. (СРНГ 3: 182—183), бричка, брычка 'повозка для перевозки грузов', 'легкая повозка для людей, двуколка' пск. (ПОС 2: 172), бричка, брычка, брытка, брытка 'вид тележки на двух колесах' новг. (НОС 1: 87—88), бричка, брычка 'телега для перевозки людей', 'телега' ворон. (СРВГ 1: 143), бричанка 'четырехколесная телега' арх. (СГРС 1: 185) || укр. бричка, блр. брычка 'легкий возок, коляска', чеш. bryčka, pryčka, слвц. bryčka 'бричка' (VWSS 6: 436), венг. bricska, нем. (Вост. Пруссия) britsche, britschke (Топ. ПЯ 2: 253), англ. britzka (ODEE: 119) // Из польск. bryczka 'легкий возок (полукрытый)' (с XVIII в.), кот. обычно выводят из новов.нем. birutsche, pirutsch(e) < итал. biroccio, baroccio 'двуколка' < нар.-лат. $b\bar{\imath}r\delta tium \sim$ лат. $b\bar{\imath}r\delta tus$ 'двуколесный' (Bern. 1: 93; ML: 97; Sł. 1: 45; Mach.: 70; EWU 1: 138). В польск. bryka (> рус. брика, см. брик II) усматривается вторичное произв. Нем. (Богемия, Силезия) Britschke, (в Верхней Саксонии Britsche) < слав. (Bielfeldt 1982: 167—168; сомнительно Черн. 1: 112 — зап.-слав. < нем. Britsche). Указ. объяснение польск. bryczka фонетически (отчасти и географически) уязвимо, что оставляет место для иного решения: bryczka как передача нем. Pritschenwagen, собств., 'повозка с лавкой', ср. Pritsche 'нары, лавка' (> чеш. pryčna 'то же', что объясняет *p*- в чеш. *pryčka*) и — в отношении знач. — франц. char à bancs 'дрожки с несколькими рядами сидений' (banc 'скамья' < герм., см. банка II) > рус. шарабан (Brück.: 43; VWSS 6:

бричь 226

436; Фасм. 4: 407; РЭС 2: 177). Однако и данная этимол. недостаточно убедительна. См. еще Фасм. 1: 215; ЕСУМ 1: 260.

В рус. говоры могло проникать через укр. и блр. (согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: 198, рус. < укр.).

Болг. *бричка* < pyc. (БЕР 1: 79).

бричь 'бритва' XIV в. (Срз. 1: *179*; СДРЯ XI—XIV 1: *319*) || укр. *брич*, диал. *брыч* (ЕСУМ 1: *259*), серб.-цслав. *бричь*, болг. диал. *брич*, макед. *брич*, с.-хорв. *брûч* 'бритва' (ЭССЯ 3: 25; SP 1: *377*) // Из прасл. **bričь*, -*ča* 'нож, бритва', произв. с суфф. имени действ. -*čь* от **briti* (Там же; SP 1: *377*; Derks. 2008: *62*). С.-хорв. *brìjač* содержит вставной глагольный тематический гласный (Варб. 1984: *204*). Ср. *бич*° I.

Др.-рус. **6**° м. б. из ц.-слав. Рум. brici < болг. (БЕР 1: 79). **Брно** см. $бр\acute{e}$ нны \breve{u} .

бровар 'винокуренный завод', 'самогонный аппарат' Литва, броварь 'то же' смол. (СРНГ 3: 183), броварня 'пивоварня, медоварня' зап., броварное 'пошлина с пивоварен' (Д 1: 128) // Из польск. browar 'пивоваренный завод' (с сер. XV в.), 'пивовар', browarnia 'пивоварня' (с нач. XVI в.), browarz 'пивовар' (с нач. XVI в.), также через посредство блр. бровар 'водочный или пивоваренный завод', 'пивовар', также провар (Станк.: 907), ст.-блр. броваръ 1510, броварня 'пивоварня, винокурня' 1581, броварное 'подать с пивовара' 1588 (ГСБМ 2: 218; ЭСБМ 1: 379) || укр. бровар, ст.укр. бровара род. ед. 1456, броварня (Richhardt 1957: 37; ЕСУМ 1: 261). Ср. ТО Бровары (Ник. 1966: 65; Посп. 1998: 82), Бровары «местечко в Малой России Киевскаго полку, от Киева 18... верст» XVIII в. (Татищ. 1979: 197). Польск. browar обычно выводят из нем. Brauer 'пивовар' или более ранней в.-нем. формы типа broawer (Brück.: 42; Bańk. 1: 79; Фасм. 1: 215), с чем не согласуется знач. польск. слова. Правильное имя деят. в польск. — browarz (ср. рус. броварь смол.). Поэтому допускается также, что польск. browar возникло на основе заимств. из нем. brauen 'варить пиво' и испытало влияние польск. war (= pyc. eap), ср. также piwowar =рус. пивова́р (VWSS 6: 442). Польск. browarnia ср. с нем. Brauerei в том же знач. О нем. brauen = cp.-в.-нем. briuwen, bruwen и др. см. Kl.: 132. См. также браванда.

Н.-луж. уст. $bruwa\acute{r}$ 'пивовар', $bruwa\acute{s}$ 'варить пиво' < ср.-в.нем. bruwer, bruwen, нем. brauen (Sch-Š 2: 76).

бро́вка 'бровь' уменьш., 'линия, по которой проходит край обочины кювета на дорогах' (ТСРЯ), 'кромка, отобранная (отхоженая

227 бровстъ

галтелью) выпуклым ободком, ребристою полоскою (у уплотников, столяров)': тянуть бровку, 'расчищенный край канавы, с той стороны, куда землю мечут, когда канаву роют' (Д 1: 128), 'узкая тропинка в поле, разделяющая два участка земли' пск., 'борозда между грядами' свердл., 'вершина обрыва над рекой' волж., 'небольшая полоса берега до кромки' арх., 'карниз над дверью или окном' арх., волог., новос., 'резные украшения на деревянном доме' олон. (см. подр. СРНГ 3: 189; СГРС 1: 185; Мурз. 1984: 95), бровка уменьш. 'бровь' (СлРЯ XVIII 2: 141—142), ИС Бровка (Бровка Коптев сын Кондырев, Мещовск) сер. XVI в., Бровкин Рязань, 1595 (Весел.: 50), Бровка (Өедка Бровка, Верхотурский десятник стрелецкий) 1605, Бровкинъ (Өедоръ Бровкинъ, Смоленский посадск.) 1609 (Туп.: 121, 545) // Уменьш. от бровь° (Фасм. 1: 215; Schulz 1964: 45) в знач. типа 'узкая возвышенная полоса земли на дороге между колеями', 'карниз'. Ср. блр. абровак 'край дороги' (ЭСБМ 1: 57), словен. obrv 'бровь', 'тропинка, дорожка', с.-хорв. обрва 'бровь', 'бровка, межа, грань', прасл. *ов-bry (ЭССЯ 26: 123).

бровсть 'пробст, praepositus': *поклонъ... бровстови...* Полоцк, ок. 1300 г. (Срз. 1: 179) // Из ср.-в.-нем. *prov(e)st* (Фасм. 1: 215) = *probest*, др.-в.-нем. *probost* 'старший пастор, благочинный' (нем. *Propst*), кот. наряду со ср.-голл. *provest* и др., др.-англ. *prāfost*, *profost* из ст.-франц. *provost* < лат. *prōpositus* вместо более раннего *praepositus* 'начальник', букв. 'поставленный впереди' (ср. ст.-франц. *prévost* 1131, франц. *prévôt*) от *prae-ponere* 'ставить впереди' (Кl.: 650—651; DMD: 651). Допускают и непосредственное заимств. в др.-в.-нем. из лат. с синкопой *i*.

Ср. др.-рус. *пребощь*, *пробощь* 'настоятель католического монастыря' в Ипат. лет. под 1252 и 1268 гг. (Срз. 2: *1375*, *1510*), кот. наряду с блр. *пробашч* 'ксендз во главе парафии', ст.-блр. *пробощь* (1474) происходит из польск. *proboszcz*, чеш. *probošt* < др.-в.-нем. *probost* (Фасм. 3: *371*; ЭСБМ 10: *27*—*28*; Mach.: *484*). С тем же кругом фактов связано рус. *прохво́ст* (Фасм. 3: *385*).

Неверно толкование **6**° в СДРЯ XI—XIV (1: 319) — 'старший пастор лютеранской церкви'. Лютеранство возникло лишь в XVI в. **бровь**, -и, брови мн. 'волосная, дугообразная опушка над верхней окраиной глазной впадины', бровя́ тамб., брова́ нижегор. (Д 1: 128), бровь 'узкая возвышенная полоса земли на дороге между колеями': срежь бровь-ту на дороге-то яросл., 'карниз над дверью или окном' перм., арх., челяб., том., 'дугообразная деревян-

бровь 228

ная подушка под клюзами на наружной стороне судна, чтобы не терся канат' астрах., касп. (СРНГ 3: 183—184), бровь резать 'говорить прямо, в глаза' ряз. (Деул. сл.: 67), бров 'высокий обрывистый берег' арх. (СГРС 1: 185), бровь 'верхняя перекладина оконной или дверной коробки' тер., Карел., 'доска, идущая от верхнего угла фронтона дома и закрывающая собой концы слег, выходящих на фронтон' арх. (СРГК 1: 115), 'крутой берег ручья', 'край, кромка дороги, межи', 'возвышенная полоса земли между колеями на дороге', 'узкая полоса травы на лугу', 'темный край небольшой тучи', 'дверная притолока, верхний дверной косяк и/или верхняя колода оконного переплета' арх. (АОС 2: 122—123), бровь ед., брови 'брови', 'о ярко-красных выростах над глазами у тетерева, появляющиеся в период токования; о полосках над глазами у некоторых птиц' (СлРЯ XVIII 2: 141—142), бровь, бръвь 'бровь': бровми союзна, тьломъ изобилна XVII в., 'веко, глаз', мн. также 'ресницы' (СлРЯ XI—XVII 1: 335), бръвь 'бровь': бръви горъ въздвижетъ XI в., 'веко' XI в. (Срз. 1: 182) | укр. брова, диал. брива, бирва (ЕСУМ 1: 261), ст.-укр. бровъ ж. XVI в., брова ж. 'бровь', блр. брыво ср. р., бровы мн., диал. брыва 'бровь', ст.-блр. бровь (ГСБМ 1: 218), ст.-слав. **боъвь** 'ресница, бровь', болг. бърва 'веко, ус', диал. бръв 'усики насекомого; рога улитки', ст.-схорв. редк. $b\hat{r}v$ 'веко', ст.-чеш. brev, brve род. ед., слвц. brva, обычно brvy 'ресницы', 'брови', 'волоски на теле некоторых животных организмов', польск. brew, brwi род. ед. (с XV в.), диал. brwia, ст.-польск. brew, brwi род. ед., кашуб. brva и brëva 'бровь', полаб. bråvoi (bråvai) мн. 'брови' (SP 1: 403; ЭССЯ 3: 63—64; Bor.: 39) // Из прасл. *bry, *brъve род. 'бровь' с последующим вытеснением в большинстве слав. яз. формы им. ед. формой вин. ед. **brъvь* (аналогично **krv* 'кровь' и **krъvь* вин. ед.; **cьrky* 'церковь' и **cьrkъvь*, см. ESJSS 6: 377). Наиболее точное генетическое соответствие — лит. диал., ст.-лит. (Ширвид) bruvis, $-i\tilde{e}s$ 'бровь' (инновационная основа на -i- как в слав.) из $*br\bar{u}s$, *bruves род. ед. (Kazlauskas LKK 2, 1959: 17). Формы типа рус. брова́ сравнимы с латг. brava (Breid. DI 1, 2007: 61). Далее ср. др.инд. $bhr\dot{u}$ -, $bhr\dot{u}v$ -аm вин. ед. 'то же', авест. brvat- (склонение по парадигме дв.) 'брови', др.-перс. $br\bar{u}vat$ - (иран. *(a) $br\bar{u}$ -, *(a)bruat-), ср.-ирл. brūad род. дв., др.-макед. авробтес (также с дентальным расширителем, см. Гиндин Эт. 1984: 41), ср.-перс. brū, brūk (из $*(a)br\bar{u}$ -ka-), перс. $abr\bar{u}$, $bar\bar{u}$, осет. *rfyg, диг. *xrfug (< иран. $*(a) fr \bar{u}$ -ka-) 'бровь', греч. о-фойс, -ύос (чаще мн.) 'то же', 'припод229 брог

нятый край, гребень, круча', др.-англ. brū (англ. brow) 'бровь', тох. А pärwān, тох. В pärwāne 'брови' и др., и.-е. *bhrū-, *obhru-(Bern. 1: 91—92; Φacm. 1: 215; Aб. 2: 405—406; Fraenk.: 57; VWSS 6: 450—451; Черн. 1: 112; ГИ 2, 1984: 786; ESJSS 2: 83; ЭСИЯ 1: 75—77; Orel 1: 145—146; ларингалистические варианты и.-е. реконструкции см. Smocz. 2006: 48 и др.; Smocz. 2007: 76; Derks. 2008: 68; Beekes: 1135—1136). Нем. Braue 'бровь' (resp. др.-в.нем. $br\bar{a}wa$ и проч. < герм. * $br\bar{\alpha}gw\bar{o}$) к этому кругу слов не относится: подобные назв. брови в целом вытеснили в нем. яз. рефлексы и.-е. $*bhr\bar{u}$ -, хотя есть диал. данные в пользу его существования в ср.-в.-нем. — *brū, *brūn (Kl.: 131—132). Балт. параллели представлены также в лит. brùvė 'бровь', júodbruvas, júodburvas 'чернобровый', где -bruvas сопоставимо с прасл. *-brъvъіь в *čьrnobrьvь(jь) > рус. чернобро́вый, укр. чернобри́вий, блр. чарнабро́выи др. (SP 2: 235). Не исключено родство с прус. wubri 'ресница'. если из метатезированного *bru- (Endz. DI 4/2: 341; ЭССЯ 3: 64; согласно Smoczyński IF 94, 1989: 312, с рядом конъектур, wubri < ср.-в.-нем. winbrâ; возражения см. Mažiulis Balt. 27/2, 1994: 59; в Smocz. 2000 — книге о нем. элементах прус. словаря — wubri не рассматривается). К сравнению привлекают также лит. briaunà 'ребро, бровка' (Karaliūnas LKK 6, 1963: 329; согласно Smocz. 2007: 72 — неясное слово). См. еще Топ. ПЯ 1: 252; Ан. 1998: 79.

Нередко принимаемое родство с *бревно*° проблематично фонетически. Допущение древней связи между словами типа с.-хорв. *обрва* (см. *бро́вка*) и греч. \dot{o} фр \dot{o} бу (Mach.: 70) неправомерно. Сомнительно сравнение др.-макед. \dot{a} βро \dot{o} τες и др.-рус. \dot{o} ру \dot{o} и 'волосы на лице' (Гиндин Эт. 1984: 41; см. \dot{o} ру \dot{o} а), кот. было отклонено Трубачевым (устно) на московском симпозиуме по этимологии и лексикологии в мае 1984 г. по семантическим основаниям: \dot{o} ровь является по преимуществу обозначением надглазной дугообразной «бровки», выступа (хотя и поросшего волосами), см. \dot{o} ро́вка.

О фразеологизме не в бровь, а в глаз, также чуть не в глаз, а в самую бровь XVIII в., не в бровь, а прямо в глаз XVII в., блр. не ў бров, а ў глаз см. Мокиенко ПскГиО 1991: 101—105; СРФ: 59—60. брог 'устройство для хранения сена возле дома в виде подвижной четырехскатной крыши на четырех столбах' ленингр., пск. (СРНГ 3: 184; Андреев ЛАРНГ 1996: 78), брок 'небольшой сарай для сена' пск. (ПОС 2: 177) || блр. диал. брог, брок, брэх (ЭСБМ 1: 379—380, 395), ст.-блр. брокгь, брокь 1568 (ГСБМ 2: 220—221), чеш. уст. (Jungm.) broh 'стог, прикрытый крышей' // Из польск. bróg,

брод I 230

brogu род. ед. (с XV в.), кот. наряду с укр. боріг, борога род. ед. 'крыша на четырех столбах, под которой хранят сено или разный хлеб', ст.-чеш. brah 'стог', н.-луж. редк. brog 'скирда, стог' и др. — из (сев.) *borgъ, -a 'защита, укрытие; крыша на жердях для хранения сена, зерна', исходного имени действ. (затем имени орудия) к *bergti, беречь° ср. кров и крыть. Генетические параллели усматривают в ср.-в.-нем. barg, barch 'навес, сарай без стен', субстр. рето-роман. bargia, нем. (алеман.) Barge, (Швейцария) bargón 'каменный хлев'. Сюда же, возможно, бактр. Варуо 'сосуд, хранилище, вместилище', кот. однако допускает выведение и из *barga- \sim и.-е. *bher-gh- 'прятать, спасать, беречь' и из * $b\bar{a}raka$ - \sim и.-е. *bher- 'нести'. См. Фасм. 1: 216; SP 1: 321—322; ЭССЯ 2: 202, 232; VWSS 4: 271; Варб. 1984: 94; ЭСИЯ 2: 114; Derks. 2008: 56. Усматривать в герм. *burg- 'город' (Gołąb LP 16, 1972: 64) близкую параллель прасл. *borgъ и *bьrgъ (см. ниже) по меньшей мере неосторожно (см. о герм. фактах Kl.: 145—146). Особую этимол. предлагает Баньковский, кот. опирается на польск. obr'og (= br'og), см. абро́к (РЭС 1: 73): якобы из *ob-(v)orgъ (Bańk. 1: 79—80).

Ср. родственные чеш. *brh* 'куча, копна, стог', слвц. *brh* 'стог' < прасл. (зап.) **bьгдъ* 'укрытие (для сена и т. д.)' > 'стог' ~ прус. -*birgo* (= *-*birgā*) в ТО *Wosebirgo*, букв. 'логовище козы' (*wosee* 'коза'), лит. *bir̃ginti* 'тратить понемногу, беречь' (ЭССЯ 3: *167*; SP 1: 416; Варб. 1984: 94; Вūgа RR 1: 435; Endz. DI 4/2: 341; Топ. ПЯ 1: 228; Sabaliauskas LKK 10, 1968: *127*; Ан. 1998: *105*; Derks. 2008: 73).

Лит. $br\~agas$ 'навес на четырех столбах для хранения сена и хлебов; стог' (LK \check{Z}) < польск. или блр.

брод I, -*a*, -*y* (ТСРЯ), *брод* 'переход или переезд через мелкое место по воде, как действие', 'мелкое место во всю ширину реки, залива, озера, где можно перейти или переехать; гряда, перекат, порог' (*идти в брод*), 'бредень, маленький неводок' волог., вят., 'временная межа покосного пая в лугах, обозначаемая следом по траве бродчиков, прошедших для этого гусем' нижегор., пенз. (Д 1: *129*; СлРЯ XVIII 2: *142*), 'переход по настилу через мокрое, топкое место' калуж., 'перекат, порог на реке' твер., 'мелководная речка, ручеек, образующийся из родников' ворон., 'рыболовный снаряд — бредень' волог., арх., беломор., вят., 'след на траве или хлебных посевах' свердл., 'тропа' иван., олон. (СРНГ 3: *184*), 'тропинка, дорожка', 'бредень для рыбной ловли' новг. (НОС 1: *88*), 'брод в реке', 'мелководный ручей', 'след от ног в траве', 'протоптанная в траве межа при разделе участков для покоса' арх. (АОС 2: *123*),

231 брод I

'межа при разделе двух соседних участков покоса' новос. (Панин ЯИИ 1983: 121; ЛФЯНС 1984: 7), часто в ТО и ГО: *Брод* — назв. поля, болота, Броды́ — назв. леса; также Козий Брод пск. (см. подр. ПОС 2: 173), р. Брод (том.) — и др. назв. типа Брод, Броды, Бро*док* (Мурз. 1984: *95—96* — с данными по др. слав. территориям), бродъ 'брод', 'путь, проход' (въ бродъ идти, тхати), Броди, Броды — назв. участка древнего Пскова: Пъски и Броди; въ Бродъхъ XV—XVI вв., из Бродеи 1679 (ПОС 2: 173; СОРЯМР XVI—XVII 1: 289), Броды — назв. гор. в Волынской земле (Броды Львовской обл. Украины) в Лавр. лет. под 1096 г. (СДРЯ XI—XIV 1: 319—320; Срз. 1: 179; Нер. 1983: 37; ЕСПР: 24) || укр. брід, броду род. ед., ст.-укр. бродъ, блр. брод, броду род. ед., ст.-блр. бродъ (ГСБМ 2: 219—220), болг., макед. брод 'брод', с.-хорв. брод, брода род. ед. 'брод', 'корабль', словен. $br\hat{o}d$, -a 'брод, пристань', 'перевоз, паром (на реке)', чеш., слвц. brod, -и, польск. bród, brodu род. ед. (w bród с XVI в.), в.-луж. bród, broda (-u) род. ед., н.-луж. brod, -a (SP 1: 383; ЭССЯ 3: 36—37; слав. данные см. также Роспонд ВСО 1972: 16; Нер. 1983: 37—38; Шульг. 1998: 50) // Из прасл. *brodъ, -а 'место, где можно перейти через реку и подобную преграду' (акцентные варианты а.п. d*br"odb, *br'oda род. ед., а.п. c*br"odb, *bröda род. ед., см. ОСАС 1: 167—170), также *Brodъ в ТО и ГО. Образовано от корня, представленного в глаг. *bresti, *brьdo и *brьsti (*brьsti), *bredo, брестио, с генетическими параллелями в лит. brādas 'брод, непроходимая грязь', 'рыбная ловля', 'тот, кто ходит по грязи', bradai мн. 'большая сеть, вытягиваемая с двух лодок' (в знач. 'большая сеть', 'рыбацкая артель' лит. слово м. б. русизмом), лтш. brads 'брод', ср. также лит. atãbradas 'место в реке или озере, куда можно добрести', bradà 'непроходимая грязь, раскисшая дорога; проход в сыром месте', 'брод; место, где можно ловить рыбу бреднем', ТО Pa-brade, букв. 'местность при броде', Brãdas, Bradesà, лтш. Bradas, Bradi, прус. ИС Bradot, Bradotthe, фрак. ΤΟ Βρέδαι, Βρέδας, иллир. (юг Италии) ΓΟ Bradanus (Bern. 1: 86—87; Фасм. 1: 216; Būga RR 1: 323; Fraenk.: 58; Vaillant Gr. comp. 3: 151; Shevel. 1964: 110—111; Duridanov BE 13/2, 1969: 21; Топ. ПЯ 1: 244; Широков Balt. 20/1, 1984: 17; ЭССЯ 3: 36—37; LKŽ 1: 982; ИлСв 1963: 140; Nitsche 1964: 170; Черн. 1: 112; Ан. 1998: 72; Smocz. 2007: 68; Derks. 2008: 64). В знач. 'брод как действие' $\mathbf{6}^{\circ}$ испытало вторичное влияние глаг. броди́ть I. В нар. представлениях славян брод — локус, связанный с переходом души в иной мир или с агонией (Агапкина, Терновская СДЭС 1: 263).

брод II 232

брод II см. бред I.

бро́день І м. 'рыболовный снаряд, бредень' свердл., том. (СРНГ 3: 184), новг. (НОС 1: 89), бро́день, -дня, броде́н м. 'бредень' пск. (ПОС 2: 174), бро́день, -дня арх. (СГРС 1: 185; АОС 2: 123), ленингр., Карел. (СРГК 1: 115) || ст.-укр. бродень 'бредень' 1557, польск. диал. brodzień 'небольшой невод' (ЭССЯ 3: 38; SP 1: 384) // Из прасл. (сев.) *brodьп'ь, -n'а м. 'бредень, рыболовная сеть, которой ловят, бредя по воде', также зап. *brodьn'а ж. 'то же' (польск. уст., диал. brodnia), кот. являются вариантами вост. *bredьп'ь м., *bredьn'а ж. с тем же знач., см. бре́день І. Точные генетические соответствия — лит. bradìne' 'сеть, влекомая с помощью лодки', bradìne', bradinŷs (и bridinŷs) 'бредень', лтш. bradenis, bradinis '(небольшой) бредень', ср. также лит. bride', brăde' 'сеть', лтш. bridžas 'бредень' (SP 1: 384; Ан. 1998: 73; с отличиями — ЭССЯ 3: 13, 38).

Блр. диал. $бр\'{o}$ дзень 'вид сети' в LKK 16, 1987: 168 объясняется как литуанизм.

Прасл. *brodьn'ь, *bredьn'ь объяснимы как произв. с суфф. -ьпъ от *broditi, *bresti, рус. броди́ть°, брести или как субстантивир. прил. *brodьnь(jь), *bredьnь(jь) от тех же глаг., ср. (Д) бродный, у-бродный (путь) 'вязкий, топкий, покрытый рыхлым снегом' и проч. (ЭССЯ 3: 38). Рефлексы *brodьn'ь представлены также в рус. бродень, -дня 'ручеек, протока среди болота с твердым песчаным дном' пск., 'человек, который много бродит' перм., свердл., твер., 'бродяга' новг., ср.-урал., 'медведь, который не спит в берлоге' ирк., Якут. (СРНГ 3: 154). Сюда же бродни мн. 'бахилы, обычная обувь сибиряка', рыбачьи бродни 'бахилы, сапоги с высокими голенищами' (Д 1: 129; диал. данные см. подр. СРНГ 3: 188—189; ЭССЯ 3: 38). Это слово попало в яз. Сибири, ср. манс. ваг. prot'ńi, алеут. brūdna и проч. (Ан. 2003: 108). Семантическая аналогия слова бродни как назв. обуви м. б. усмотрена в эвенк. $oлоч\bar{u}$ 'вид унтов' от oло- 'перейти вброд', см. $an\acute{a}$ чики (PЭC 1: 148—149).

Прасл. *brodьn'a, *bredьn'a — конкретизированные имена действ. от *broditi, *bresti, ср. также бродня́ 'брод через небольшой ручей' петерб., бро́дня 'грязное топкое место на дороге' пск., 'человек, шатающийся без дела', бродня́ бродне́й 'едва волоча ноги' новг. (см. подр. СРНГ 3: 190), сюда же бро́ння (< бро́дня) 'самодельные сапоги для хождения по воде' н.-индиг. (Чик. 1990: 143), откуда якут. boruońńa 'высокие болотные торбаса' и проч.

233 бро́день II

(Ан. 2003: *108*). Ср. рус. диал. *сбро́дня* 'сумасброд' и под. факты, о кот. см. теперь Страхов Palaeosl. 17/1, 2009: *270*.

бро́день II, *бродо́к* 'пробойка, остроконечный молот, по которому бьют, для пробивки дыр', также броде́и и др. (Д 1: 129; СРНГ 3: 185, 191), бродо́к Карел. (СРГК 1: 117), бродокъ 1645 (СлРЯ XI— XVII 1: 336; СОРЯМР XVI—XVII 1: 290) // Преобразования заимств. из сканд. яз., ср. др.-швед. brodder, швед. brodd в знач. 'пробойник для железа' и под. факты, см. бородо́к II. Наиболее близкая к этимону форма — ст.-рус. бродъ 'инструмент для пробивания отверстий в металлических изделиях' 1667 (СлРЯ XI— XVII 1: 336). Облик рус. суффиксальных произв., кот. выглядят как девербативы от бродить I, м. б. обусловлен совпадением последнего и бродить II = дыру бродить 'пробивать бродком, пробивалкою (у кузнецов)', ср. дорогу бродить, луга бродить (Д 1: 129). Бродить 'пробивать' скорее всего деноминатив от бродъ < сканд. Вторичная мотивация назв. пробойника этим глаг. могла обусловить омонимию бродень I и II, ср. бродец, бродок 'пробойник' наряду с диал. броде́ц 'бредень', бродо́к 'лужа на дороге', 'узкий прокос, отделяющий один участок луга от другого' (см. подр. СРНГ 3: 185, 191).

бродить І, брожу (ТСРЯ), 'ходить по разным направлениям, шататься, слоняться', 'плутать, блуждать', 'закисать', бродить рыбу 'ловить бреднем, идучи водою и волоча его на клячах за собою', бродиться 'бродить или брести, идти вброд': дети пошли бродиться после дождя 'играть, топтаться по лужам' (Д 1: 129), бродить 'идти вброд' олон., барнаул., колым., 'ловить рыбу бреднем' арх., новг., костр., вят., тамб., дон., самар., сарат., перм., свердл., ср.-обск., бродить рыбу арх., волог., сев.-двин., новг., нижегор., вят., перм., свердл., бродить 'ходить' арх., самар., бродить брод 'прокладывать границу участков, паев при дележе луга' костр., луга бродить 'делить по душам, пролагая по траве бродом тропу' нижегор., бродиться 'идти вброд', 'ходить по лужам, грязи' оренб., перм., свердл., ирк., 'пачкаться' енис., ирк., перм. (см. подр. СРНГ 3: 187), бродить 'ходить куда-л.' арх., волог., 'идти вброд' Карел., новг., 'ползать (о клопах, змеях)' Карел., 'ловить рыбу сетью, бредя по воде' ленингр., новг., арх., Карел. (см. подр. СРГК 1: 115—116), бродить 'бродить', 'закисать', 'ловить бреднем рыбу', бродящие народы 'кочевые' (СлРЯ XVIII 2: 142), бродити 'идти вброд', 'ходить по рыхлому снегу', 'ходить медленно, с трудом', 'скитаться, блуждать', бродити по миру

броди́ть II 234

(межъ дворъ и др.) 'нищенствовать', бродитися 'переправляться вброд' (СлРЯ XI—XVII 1: 335—336), бродити, -жоу 'ходить вброд' XIV—XV вв., бродитисм 'то же' XIV—XV вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 319; Срз. 1: 179) || укр. бродити, броджу, бродиш 'бродить', 'ловить рыбу бреднем', 'бродить (о жидкости)', ст.-укр. бродити 'переходить вброд', 'увязать, утопать в чем-л.', блр. брадзіць, браджу, бродзіш 'вытаптывать тропинку в траве', 'бродить (о жидкости)', болг. бродя 'бродить, блуждать', диал. 'переходить вброд', 'бродить (о жидкости)', макед. броди 'переходить вброд', 'плыть на корабле', с.-хорв. бродити, словен. (Plet.) bróditi 'идти вброд', чеш. broditi 'купать (лошадей)', 'бродить, блуждать', broditi se, слвц. brodit' (sa), польск. brodzić, brodzę 'идти по воде, грязи, песку, траве', ст.-польск. brodzić wode 'идти вброд', в.-луж. brodźić, н.-луж. brożić 'идти вброд' (ЭССЯ 3: 36; SP 1: 382—383) // Из прасл. *broditi, *brod'o 'брести, бродить (по воде или грязи, болоту)', 'увязать, ходить медленно, тащиться', 'идти вброд', выступающего одновременно как итер. и кауз. от *bresti, brьdo (и *brьsti, *bredo, см. брести́), а также как деноминатив от *brodъ, рус. брод° І. Ближайшие генетические параллели лит. bradýti, bradaй 'бродить', bradinti 'переправлять вброд, перегонять (скот) через луг', (со вторичным дифтонгом в корне) braidýti 'брести, бродить (по воде)', 'топтать (посевы)', лтш. bradît, bradāt 'бродить, ходить по чему-либо, топтать' (Фасм. 1: 216; Fraenk.: 58; SP 1: 382—383; ЭССЯ 3: 36; Shevel. 1964: 111; Vaillant Gr. comp. 3: 412; VWSS 3: 212; AH. 1998: 72; Derks. 2008: 63). Ottносительно синонимии **6**°, брести и идти/ходить см. Состоп WslJb 2, 1952: 150—154.

Знач. 'бродить (о жидкости)' известно по преимуществу в вост.-слав. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 199). Ср. произв. брожение, кот. приобрело перен. знач. 'смятение в обществе или в народе': брожение умов 30-е гг. XIX в. (Сор. 1965: 410).

броди́ть II 'пробивать пробойником (у кузнецов)': дыру броди́ть (Д 1: 129), ды́рки броди́ть арх. (АОС 2: 128) // Вероятно, от бродъ II 'инструмент для пробивания отверстий в металлических изделиях' 1667 (СлРЯ XI—XVII 1: 335), см. бродень II, бородо́к II. Не исключена аналогия с конструкциями брод броди́ть, дорогу броди́ть, луга́ броди́ть (Д 1: 129), дороги бродити, заборъ бродити (СлРЯ XI—XVII 1: 335).

бро́дкий 'любящий ходить без дела, лазить куда-л.' свердл., 'бодрый, способный быстро и много ходить' свердл., яросл., *бродко́й*

235 бро́дни

'то же' новг., 'бывалый, знающий' волог., бродкий 'то же' перм., бродкие люди нижегор., бродкий 'бойкий, решительный, смелый' (см. подр. СРНГ 3: 187—188) // К брод° І, бродить°. Согласно Откупщикову, прил. с исходной u-основой, расширенное суфф. -bkb и сопоставимое (с оговоркой относительно расхождения знач.) с лит. bradus 'не боящийся идти вброд (о животном)' (Balt. 19/1, 1983: 26 = Отк. 20016: 349; Ан. 1998: 72). Однако речь идет скорее о независимых образованиях в рус. и лит. Критику предложенных Откупщиковым многочисленных б.-слав. сопоставлений того же типа см. Urbutis Balt. 33/2, 1998: 298.

бро́дни, бро́дня см. бро́день І.

бродник 'беглый шатун, скиталец, кто произвольно, без права и письменного вида, покинул место оседлости, жительства, службы, скитаясь по чужбине' (Д 1: 129), Бродницы «войско у татар на Калке упоминается... были между половцами на Дону христиане и потом и у татар для показания бродов и перевозов содержаны...» XVIII в. (Татищ. 1979: 197), бродьници мн. 'бродники, бродячие группы, жившие в степях Северного Причерноморья': и бродници съ татары быша. и вожвода плоскына XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 320), бронницы: Быша же с Татары бронницы Никон. лет. под 1225 г. (Срз. 1: *180*) // Имя деят. с суфф. *-ьникъ* от брод° І, броди́ть І. В ЭССЯ 3: 38 выводится из прасл. *brodьпікъ, но возможно, что $\mathbf{6}^{\circ}$ возникло в др.-рус. Ср. также бродник 'небольшой неводок' (Д 1: 129) и под. диалектизмы (СРНГ 3: 189), в том числе рус. бродник как назв. обуви (о заимств. в яз. Сибири см. Ан. 2003: 108). В совр. рус. яз. употребительно не **6**°, а бродя́га (XVI в.), произв. с суфф. -я́га < -ega (как в польск. włóczega 'бродяга'), см. Черн. 1: 112. Cp. Непомнящий (родства) бродяга или Иван непомнящий: «Непомнящие родства признаны нашим законом, как особый разряд бродяг» (Д 1: 129).

Древнерусские бродники рассматриваются как предшественники донского казачества, «протоказаки» (Ковал. 2003: 157), оторвавшиеся от Руси и тесно связанные с тюркоязычными степными кочевниками; в 1223 г. в битве при Калке вместе со своим воеводой Плоскыней выступили против русских князей (Хаб. 1979: 141—142). Согласно Прицаку, эти «протоказаки» — не 'бродяги', а 'живущие возле брода, перехода через реку', что находит аналогию в его толковании этнонима Деремела в СПИ (<? тюрк. *Därmäl 'Бродники' от согд. *därmän 'брод') и в герм. ТО с компонентами типа англ. -ford, нем. -furt 'брод' (IJSLP 9, 1965: 82—96).

бродъ I—II 236

бродъ І—ІІ см. брод І, бродень ІІ, бродить І—ІІ, бородок І—ІІ.

брожеве́льник, брожело́вник 'можжевельник' пск., твер. (Д 1: 102, с пометой: "название искаженное"), брождеве́льник калуж., брозжеве́льник твер., калуж., брозжело́вник, бружеве́льник твер., брюзжеве́льник 'то же' пск. (СРНГ 3: 192—193, 200, 222) // М. б. результатом контаминации можжеве́льник (см. о нем Фасм. 2: 637; ЭССЯ 20: 107—109) и фитонимов типа бружме́ль зап., брузлена курск., брузле́нь калуж. (СРНГ 3: 201), см. подр. РЭС 3: 124—125, s. v. берескле́т.

брозаме́ньский, брозамецкий 'эпитет копья' фольк.: По бокам-то наставлены востры штыки, По серёдочкам — копья брозамецькие беломор. (СРНГ 3: 193) // Вариант широко известного в фольклоре эпитета копья и сабли вост. образца: также мурзаме́цкий, бурзомецкий и др. Результат контаминации басурма́нский, бусурма́нский и мазове́цкий, см. басурма́н (РЭС 2: 260).

брозга́ І см. бразга́.

брозга́ II 'брюзга, воркотун', 'резкий крикун', 'мелочник, скряга' твер. (Д 1: 127) // Связано с *брезга́*° в сходных знач., см. s. v. и о дальнейших связях. Вокализм o нуждается в подтверждении: не искажение ли e?

бро́зди, бро́здья 'удила', бро́зья (но и бра́зды) мн., брозьё, брожьё, бродьё, бружьё, брузьё, брыжьё 'то же' арх., Карел., ленингр. (СРГК 1: 118; согласно Герду СРГ 6, 1995: 95, собственно новг. [исключая псковско-тверской ареал], не распространившееся восточнее р. Онеги), рус. бразьё 'удила лошади' арх. (АОС 2: 99), брозьё 'колечки у узды' олон., арх., ленингр., бруздье мн. 'удила у уздечки; уздцы', брузьё 'то же' олон., ленингр. (СРНГ 3: 193, 201), броздье XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 337), 4 броздья 1607, броздье: (Шрове) Lusonnoÿe broßdÿe 1546 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 290) || укр. диал. брозда́ 'удила, узда' (SP 1: 402 со ссылкой на Бернекера и Миклошича) // Вероятно, непосредственные продолжения прасл. *brъzda, *brъzdy мн. 'удила, узда' (ЭССЯ 3: 62; SP 1: 402; Савельева РДЭ 2002: 146) в отличие от бразда́° II < ц.-слав. Вокализм у в брузьё и др. м. б. обусловлен влиянием слова узда́. Кроме того, для арх. $\delta p \dot{y} \dot{z} \partial_b e$ предполагается параллелизм с обруда 'узда' беломор. (СРНГ 22: 212) $< *ob\text{-roda} \sim \text{pyc}$. ару́тка°, наря́д и проч. (ЭССЯ 29: 117, 119; РЭС 1: 300), ср. бру- ∂a° I, II, брудовая°. Не исключено, т. о., что к формированию облика слов типа бруздье м. б. причастна и декомпозиция *ob-rod-> $\delta py(3)\partial$ - (-3- вследствие контаминации). Ср. $\delta py\partial a^{\circ}$, $\delta py\partial o B d a^{\circ}$.

237 брои́ть

Не совсем понятно браз'ed 'уздечка для лошади' ленингр. (СРГК 1: 104).

бройть 'трогать, шевелить, рыть': не брой! 'не трогай!' симб. (Д 1: 130; СРНГ 3: 193) || укр. диал. броїти, брою 'шалить, поступать не по закону', (Жел.) броїти злоє 'творить зло, несчастье', ст.укр. броити(ся) 'делать дурное' XVIII в., блр. броіць 'шалить, поступать дурно' (ЭСБМ 1: 380), ст.-блр. броити 'бесчинствовать, своевольничать' XVI—XVII вв. (ГСБМ 2: 220), чеш. brojiti 'усердствовать, противиться, ненавидеть, перечить', слвц. brojit' 'сопротивляться, восставать, бороться', вост. brojić 'шутить, шалить', польск. broić, broję 'шалить, бедокурить', ст.-польск. 'делать (нечто дурное), своевольничать' XVI в., 'делать, выполнять, принимать участие' XV в., в.-луж. brojić, broju 'тратить, проматывать', н.-луж. brojś, broju 'рассыпать, расточать' (ЭССЯ 3: 39; SP 1: 384—385) // Из прасл. (сев.) *brojiti, *brojo 'делать нечто дурное, плохо поступать', 'делать, выполнять' < ? 'делать нарезки, зарубки' (ср. ст.-польск. *miecz broi* 'меч колет, режет', польск. диал. miecz brojący), откуда 'считать' в ю.-слав. (прасл. южн.), ср. болг. броя, макед. брои, с.-хорв. бројити. Допускается деривация от *brojb 'число' (южн.: болг. брой и др.) = 'число в виде зарубки' < 'зарубка, нарезка'. Ср. ст.-рус. жереб(ей) 'отрезок, кусочек', 'жребий' (Д 1: 534), также как назв. деревянной палочки, на кот. зарубки, нарезки обозначают число; связано с нем. kerben 'делать зарубки, насечки' и, возможно, прус. gīrbin вин. ед. 'число' (Топ. ПЯ 2: 242; Bern. 1: 87). Рус. **6**° не связано с бруить (ср. Топоров СБЯ 1975: 9), хотя не исключены контаминации, ср. укр. диал. броя́ка s. v. бруя́°.

Однако *brojь практически не представлено в сев.-слав.: чеш. редк., поэт. broj 'оружие' и т. п. факты — вторичные девербативы, — в чем лучше видеть свидетельство не столько древности сев.-слав. *brojiti, сколько того, что этот глаг. — итер. или (?) кауз. от *briti, брить о, аналогично *piti и *pojiti, *gniti и *gnojiti. В целом, отношения между ю.-слав. и сев.-слав. словами недостаточно ясны, хотя их разделение и нецелесообразно. См. Sł. 1: 43; Shevel. 1964: 109; Vaillant Gr. comp. 3: 275, 417; Sk. 1: 209; Aitzetmüller AnzfslPh 9/2, 1977: 453—454; VWSS 6: 415—417; ЭССЯ 3: 39; SP 1: 385—386; Bezl. 1: 47; ECVM 1: 261—262; Вог.: 40; сомнительная семантическая реконструкция дается в БЕР 2: 81.

С указ. фактами связано польск. *zbroja* 'вооружение, снаряжение', откуда через укр. *збруя* заимствовано рус. *сбруя* (Фасм. 3:

бройлер 238

568); ср. также рус. *сбро́йный* 'сварливый, вздорный, строптивый' нижегор. (Д 4: 143; VWSS 6: 416).

бро́йлер 'мясной двухмесячный цыпленок' (ТСРЯ), интернац. // Заимств. советского времени из англ. *broiler* от *to broil* 'жарить на огне'.

брок см. брог.

брокар 1783, *брокард* 1762 'тяжелая шелковая материя, тканая золотыми или серебряными нитями; парча' (СлРЯ XVIII 2: *143*) // Ср. франц. *brocart* (с XVI в.), вариант слова *brocat* (XVI—XVII вв.) < итал. *brocatto* (DMD: *134*; ML: *118*; TLF 4: *988*), см. *брока́т*. Ср. также нем. уст. (< франц.) *Brocard* наряду с *Brokat*.

С $\mathbf{6}^{\circ}$ или его франц. источником м. б. связано ИС *Брока́р* — назв. известной дореволюционной парфюмерной фирмы; отсюда *брока́р* (*ночной брока́р*) как старое ироническое назв. ассенизатора (ЯСМ: 79—80, 387).

брокат 'французская парча' (Д 1: 130), бракат 'тяжелая шелковая материя, тканая золотыми или серебряными нитями; парча' 1724, брокадный: ... отвез в Триполи из Англии... 6 брокадных шелковых частей... 1717—1720 (СлРЯ XVIII 2: 143) // Итал. broccato 'парча' — субстантивир. пассивное прич. от broccare в знач. 'прошивать золотыми нитями', к нар.-лат. *brocca 'острие, выступ' ж., broccus м. (= лат. brocchus 'выступающий вперед, оскаленный о зубах'), ср. итал. brocca 'росток и др.', brocco 'росток; щепка, гвоздик' (ML: 118; Batt. 2: 387; Prati: 170—171; EM: 76), франц. $broche > pyc. \, бро́шка^\circ$. Из итал. (и ср.-лат. brocatum) указ. назв. ткани распространилось в Европе, ср. франц. brocat, нем. Brokat XVII в., англ. brocade XVII в., ранее brocardo (контаминация франц. brocard и исп., порт. brocado) и brocado XVI в.; разными путями (чаще через нем.) слово проникло в чеш., слвц. brokát, польск. brokat, с.-хорв. брокат, словен. brokât, венг. brokát и др. (ODEE: 119; Kl.: 136; Mach.: 68; Sn.: 60; EWU 1: 139; MNyTESz 1: *371*). См. также *брокар*.

Для рус. допускают польск. и нем. посредство (Фасм. 1: 216; СлРЯ XVIII 2: 143), как и для укр. брока́т (ЕСУМ 1: 262; Кравчук ВЯ 4, 1968: 129). Однако согласно Ваńк. 1: 77, польск. слово известно лишь с 1861 г. С учетом указания на Англию рус. брокадный м. б. сопоставлено с англ. brocade.

брокате́ль 'шелкобумажная ткань с крупным узором для обивки сиделой утвари', 'вид пестрого итальянского мрамора' (Д 1: *130*), 'материя, похожая на брокард' 1755 (СлРЯ XVIII 2: *143*) // Через

239 брока́ть

франц. brocatelle из итал. broccatello 'полупарча', 'вид мрамора', уменьш. от broccato (TLF 4: 988; BatAl 1: 605), см. брока́т. Ср. также нем. Brokatelle, исп. brocatel, венг. brokatell и др. (EWU 1: 139).

брокать 'кидать, метать, швырять', 'покидать, оставлять без внимания' яросл. (Д 1: 130), брокаться 'бросаться, швыряться' яросл. (СРНГ 3: 193) // Поскольку $\mathbf{6}^{\circ}$ локализм, в нем можно видеть некое местное преобразование бросать (VWSS 4: 220). Предпочтение однако отдается пониманию $\mathbf{6}^{\circ}$ как более или менее древнего слова. В ЭССЯ 3: 53—54 выводится из прасл. *brъkati (болг. бръкам 'мешать, перемешивать, путать', с.-хорв. бркати 'мешать, копаться', чеш. brkati 'спотыкаться', 'летать' и др.), кот. связывается с рус. брукать° І 'бросать', прасл. *brukati, с установлением пропорции *brъkati — *brukati ~ лит. brùkti 'засовывать, пихать' braũkti 'стирать, вытирать' (см. также Фасм. 1: 216—217; Откупщиков Balt. 24/1, 1988: 22; Duridanov Balt. 7/1, 1971: 49—51; Ан. 1998: 76—77). Ср. и прус. brokis 'удар', где o = u (Топ. ПЯ 1: 265). Рус. **6**° и *бросать* нередко рассматриваются как варианты *kentum* и satəm, см. Георг. 1958: 30; Gołąb LP 16, 1972: 55—56; Shevel. 1964: *142*; предполагают также разные расширения (*-k- и *-k'-) исходного и.-е. *bhr(e)u- (Bern. 1: 91; Pok. 1: 170; Stang NTS 20, 1965: 239—242). Согласно SP 1: 419, **б**° — рефлекс прасл. *brkati = *bъrkati 'мешать, перемешивать и др.' (*brъkati оценивается как менее удачная реконструкция), кот. отождествляется со звукоподр. *bṛkati = *bъrkati 'ворчать, бурчать, жужжать', см. бо́ркать II. Копечный (ЕзИссл 1957: 372) видит в отношении **6**°, брукать бросать случай «элементарного» родства. См. еще Кореспу ZfSl 24/1, 1979: 73.

бром 'одно из химических начал, стихий, неразлагаемых или простых веществ, по свойствам близкое к йоду' (Д 1: *130*), перв. треть XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *199*), интернац. // Назв. этому химическому элементу дал французский ученый Балар (Balard), открывший его в 1826 г. Франц. *brome* — адаптация греч. βρῶμος 'зловоние', по запаху брома (DMD: *134*). Рус. < франц. (Кір. 1975: *147*; Гусятинская УЗ МГПИ 450, 1971: *27*—*29*).

брона́, -ы́ ж. 'овсяный колос и вообще колос растений, свислый кистями в одну сторону' олон. (Д 1: *130*; СРНГ 3: *193*) // Рассматривается как субстантивир. рефлекс прил. *bronь(jь), см. бро́ный. Аналогично чеш. уст., поэт. brůna 'белый, сивый конь', ст.-чеш. bróna > ст.-польск. bruna 'то же' (SP 1: 386). Следует учесть вместе с тем возможное различие между броне́ть П и III.

- **брондебобером** ходить 'держаться высокомерно, зазнаваться' орл. (СлОГ 1: 96) // Сложение, втор. часть кот. связано с бебером° 'гордо' (РЭС 3: 18). Перв. часть ср. с бранд- в брандахлы́ст° II или (?) с укр. диал. при́нда 'высокомерие' (о последнем см. ЕСУМ 4: 574).
- **бро́нды** мн. 'кружева' ворон. (СРНГ 3: *193*) // Из бло́нды 'то же', см. бло́нда. Согласный *р* обусловлен влиянием форм типа бры́нда° IV. Ср. лит. brìndos 'кружева' < слав. (Urbutis Balt. 5/1, 1969: *50*).
- **броне́ть I** 'звучать' диал. (Д 1: 130) // В конечном счете звукоподр. и связано с *брене́ть* I, *брыне́ть* I. Ср. также *броне́ть* II—III. Настораживает скудость данных о $\mathbf{6}^{\circ}$.
- **броне́ть II** 'спеть, дозревать, зреть, наливаться': *овес набронел хорошо*, *выбронел*, *отбронел* диал. (Д 1: 130) ∥ укр. диал. *броніти* 'дозревать', слвц. *broniet*' 'темнеть, приобретать светлокоричневый цвет', диал. 'румяниться (о плодах)' (SP 1: 386—387; ЭССЯ 3: 41; Масh.: 68) // Из прасл. *broněti (~ *bruněti, см. бруне́ть II) 'наливаться, спеть, приобретать цвет спелости (белый и др.)'. Ввиду аналогии с *брене́ть*° І—ІІ можно ставить вопрос об отношении к *броне́ть*° I ('звучать, жужжать' > 'пухнуть'?), но этот глаг. нуждается в подтверждении. Более вероятна деривация от прил. *bronъ(jь), см. бро́ный 'белый' и броне́ть° III.
 - К **б**° близки *брони́ться* 'колоситься (об овсе)' новг., волог., арх., яросл., твер., калуж., перм., *бро́ниться* 'то же' олон. (СРНГ 3: 194—195), чеш. диал. *bránit se* 'поспеть, спеть' (ЭССЯ 3: 41). В ЭССЯ (Там же; см. еще Bezlaj SR 11, 1958: 173; Bezl. 1: 49) реконструируется особое прасл. **broniti* (se) глаг. на -*iti*, произв. от **bronъ*(je); при этом в ЭССЯ *бро́ниться* не отделяется от близкого по знач. *бруни́ться*. См. еще VWSS 3: 151—152.
- **броне́ть III** 'белеть, седеть; белеться' зап. (Д 1: *130* со знаком «?» к знач.), слвц. диал. *bron(i)et' sa* 'алеть, разгораться (о заре, восходе солнца)', 'сгорать (от стыда)' (SP 1: *386*—*387*) // Предположительно из прасл. **broněti* 'белеть, светлеть, алеть', произв. от **bronь*(*jь*) 'белый', см. *бро́ный*. Однако рус. слово нуждается в подтверждении, прасл. реконструкция ненадежна. Провести четкую границу между **б**° и *броне́ть*° II затруднительно.
- **броне́ц**, -нца́ в назв. растений: легкий бронец 'змеевец, заячья кровь, заячья кровь, Smilacina bifolia' (Д 1: 130), броне́ц 'плаун годичный' смол., волог., 'плаун булавовидный' моск., волог., 'плаун сплюснутый' волог., 'воронец колосовидный', 'черноголовка обыкновенная' волог., легкий броне́ц 'майник двулистный'

241 бро́нза

волог., борово́й броне́и 'грушанка круглолистная', 'грушанка малая' перм., броне́и бе́лый 'растение, произрастающее в горах, с белыми ягодами' арх. (см. подр. СРНГ 3: 194), бронеџ черной и красной 'вид лекарственных трав' 1674 (СлРЯ XI—XVII 1: 337; СОРЯМР XVI—XVII 1: 290) \parallel блр. (Нос.) броне́и 'растение Pimpinella saxifraga' // Входит в семью слов, связанных с бро́ный 'белый' (Горяев в Фасм. 1: 217; см. также VWSS 3: 151, 448; Негпе 1954: 106). Однако детали нуждаются в уточнении. Возможно, например, что $\mathbf{6}$ ° в знач. 'воронец колосовидный' связано с бронь $\mathbf{6}$ ° І, брони́ться 'колоситься'. В отношении знач. 'черноголовка' ср. бруне́и°.

бронза 'сплав меди с оловом и некоторыми другими элементами', 'художественные изделия из бронзы' (ТСРЯ), ... сундуки... с бронзой... (Толстой, «Война и мир»), 'сплав меди, олова и цинка' (Д 1: 65), бронза 1777, бронса 1737, бронз 1708 'сплав меди с оловом и некоторыми другими металлами', 'изделие, украшение из бронзы' (...в свътъ древних статуй, бронзов... 1770—1780), бронзовый, бронсовый, бронцовый, -ой: бронзовой состав (СлРЯ XVIII 2: 143) // В яз. Европы распространилось из итал. bronzo, кот. связано с позднелат. bronzum, bronzio и др. (в ранних итал. документах) < *brondium или *brundium с недостаточно ясной этимол. Источник нередко усматривают в перс. birinj (ML: 97) ~ ср.-перс. brynng 'бронза' (мидийского происхождения?); перс. > курд. birinį (Цабол. 1: 185), тур. (Радл.) pirinč (Stachowski FO 17, 1976: 163; Цинциус, Бугаева ИОЭАлтЯз 1979: 31), откуда балканизмы болг. *пири́нч*, с.-хорв. *pìrin(a)č*, -*īnča* (Sk. 2: 661). Из перс. также груз. brinžao > лазск. prinži (Menges UAJb 3, 1983: 122; КлХал 2003: 133). Ввиду трудностей с вокализмом (Menges UAJb 3, 1983: 122) для позднелат. слов приходится допускать араб. посредство (*burunz?) и/или контаминацию с назв. гор. Brundisium, Brundusium (итал. Brindisi) в Калабрии; по сообщениям Плиния, в этом гор. изготовлялась бронза. В лат. aes brundisium (~ ср.-греч. βροντησίον 'бронза'), собств., 'медь из Брундизия', нередко видят также самостоятельный этимон для итал. bronzo. В пользу сравнения с ТО свидетельствует аналогия во франц. cuivre 'бронза', лат. aes cyprium < греч. ко́прюς от Ко́проς 'Кипр'. Однако фонетическая эволюция недостаточно ясна и в этом случае. Иногда указывают еще на позднегреч. Вроуте тоу 'медная ваза с камнями, с помощью которой за сценой имитировался гром' (~ греч. Вроутή 'гром'), откуда будто бы знач. 'металл, из которого сделабронии 242

на такая ваза'. См. Batt. 2: *395*; BatAl 1: *611—612*; DMD: *260*; TLF 4: *999—1000*; ODEE: *120*; Menges ZfBalk 7/1-2, 1969/1970: *75—76*; Prati: *173*; Топоров Эт. 1978: *167*; БЕР 1: *80*; Жур. 2005: *136*.

Рус. *бронз*(*a*) < франц. *bronze* 'бронза', 'бронзовая статуя' (ЭСРЯ МГУ 1/2: *200*; БВК 1972: *349*; Кір. 1975: *147*) < итал. Следует учесть также нем. *Bronze*, прил. *bronzen* (фонетически с носовым гласным и -*s*-), посредство кот. очевидно для *бронса*, *бронсовый*. См. Фасм. 1: *217*; Treb. 1957: *53*; HW 1963: *44*, *45*, *63*; Kl.: *137*. Первоначально $\mathbf{6}^{\circ}$ resp. прил. *бронзовый* относились к статуям, украшениям и т. п. изделиям из бронзы (Черн. 1: *112*). Рус. мн. *бронзы* м. б. из франц. *bronzes* мн., ср. *des bronzes florentins* и т. п. (TLF 4: *999*).

Сходного с **6**° происхождения укр. диал. *бро́ндза* (ЕСУМ 1: 262; укр. *бро́нза* < ? рус.), болг. *бронз*, с.-хорв. *бро̀нза* (о др. вариантах назв. — *brômza*, *brônca*, *brùnac* и др. — см. Sk. 1: 217), словен. *brônza*, чеш., слвц. *bronz*, польск. *brqnz* (*bronz* 1800), венг. *bronz*, англ. *bronze*, датск. *bronze*, норв. *bronse*, швед. *brons* и др. См. БЕР 1: 80; Sn.: 60; Mach.: 68; EWU 1: 139; ODEE: 120; FT 1: 105; VWSS 6: 440.

бронии см. броный.

брони́ровать см. бро́ня II.

бронирова́ть 'покрыть бронёй, защитной облицовкой' 1935, *бронево́й* 1891 (Черн. 1: *113*) // Произв. от *броня*', *бронь* 'броня, панцирь'. Заимств. из нем. *brünieren* 'покрывать чернью' (ЭСРЯ МГУ 1/2: *200* — с неверно указанными ударением в рус. и значением в нем.) невероятно, тем более что нем. слово не от *Brünne* 'броня', а из франц. *brunir* 'воронить (сталь)'.

бронистецъ см. бренидьць.

бро́нить 'бранить, журить, ругать' новг. и др., брони́ть 'оборонять, боронить' уст. (Д 1: 130), бронять всякою неподобною браню XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 266), бронити 'препятствовать, возбранять, запрещать' XV в. ~ XI в., 'оборонять, защищать' (СлРЯ XI—XVII 1: 337) // По форме полонизм, ср. блр. броніць 'защищать, запрещать', ст.-блр. бронити 'защищать, оборонять' (ГСБМ 2: 221) < ст.-польск. bronić (с XIV в.) 'защищать, запрещать', 'запрещать', не позволять' (ЭСБМ 1: 380) < прасл. *borniti, см. борони́ть III. Ударение брони́ть, возможно, под влиянием броня́°. Знач. 'бранить, журить, ругать' как у брани́ть. При этом для бро́нить не исключена контаминация полонизма и церковнославянизма.

243 брони́ться

брони́ться см. броне́ть II.

бро́нка 'овсяной колос и вообще колос растений, свислый кистями в одну сторону' вят. (СРНГ 3: 195; Д 1: 130), 'кисть овса с зернами' новг. (НОС 1: 90), бро́нька 'колос, остья колоса у овса' арх. (АОС 2: 132), бро́нка 'метелка овса' ленингр. (СРГК 1: 118) // Вероятно, произв. от *brопь(jь) с суфф. -ьka, -ьka, см. бро́ный, брона́, броне́ть II. В SP 1: 387—388 рус. бро́нка выводится из прасл. *brопька на основе сопоставления с болг. диал. бро́нка, макед. бронка 'прыщ, нарыв' (назв. по цвету?). Наряду с этим выделяется синонимичное *brипька, ср. укр. бру́нька 'почка (растения)' (> польск. диал. brи́нка 'сережка на березе') ∼ болг. диал. бру́нка, макед. бру́нка 'прыщ, нарыв' (Там же). Однако сопоставления **6**° с инославянскими фактами (resp. прасл. реконструкции) недостаточно надежны (Ан. 1998: 74). Более широкий круг этих фактов (но без рус.), включая чеш. brnka 'родовой послед' см. в ЭССЯ 3: 47—48 и s. v. бру́нка° I—II.

Рус. $бр\'{o}$ нка 'съедобная лесная ягода' Карел. (СРГК 1: 118) возникло из-за переноса назв. метелки овса на ягоды (гроздь ягод), ср. $бр\'{y}$ нка II, $бр{y}$ нь I как обозначение ягод.

бронник 'латник, панцырник, кольчужник; воин в броне', также 'кузнец, слесарь' ряз., 'мастер, делавший металлические украшения для нарядной одежды марийцев' вят. (Д 1: 130; СРНГ 3: 195), бронник 'воин, одетый в броню, панцирь', 'мастер, делающий военные доспехи' (СлРЯ XVIII 2: 143), bronnik 'armourer' пск., 1607 (Fen.: 35), бронникъ 'воин в броне', 'оружейник' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: 338), бръньникъ 'латник, кольчужник': с бръньници XIII в. (СДРЯ XI—XIV 1: 321), ИС Бронникъ (Сенка Бронникъ, московский боярин) 1481 (Туп.: 121), Бронников (Некрас Семенович, подъячий) 1536 (Весел.: 50), ср.-болг. брънъникъ 'воин со щитом' (БЕР 1: 398) // Произв. от броня $^{\circ}$ = бръна (Сорокол. 1970: 110), ср. латы — латник. Отсюда и произв. адъективы бронныи 'относящийся к доспехам', бронное: дълати бронное 'изготовлять воинские доспехи' XVII — нач. XVIII в. (СлРЯ XI— XVII 1: 338). Ср. назв. Бронной слободы в Москве (XVI— XVII вв.) resp. улиц Большая Бронная и Малая Бронная, кот. обусловлены тем, что в этой слободе изготовляли панцыри и кольчуги (УлМо 2003: 33; СОРЯМР XVI—XVII 1: 290). Ср. Бронницы°.

Бро́нницы — назв. гор. в Московской обл., «село великое дворцовое на правой стороне реки Москвы, ниже Москвы 40 верст» XVIII в. (Татищ. 1979: *197*), *Бронничи* XV в. (Васильев РЯНО

бронтоза́вр 244

1/15, 2008: 138) // Из *Бродничи ввиду поселения у брода, ср. $бродни́к^\circ$. Назв. входит в обширный круг слав. ТО и ГО от основы brod- (Васильев: там же; ранее Мокиенко РР 1, 1974: 107; Мурз. 1984: 96), частично приводимых s. v. $брод^\circ$ I. Согласно Посп. 1998: 82, слово $\mathbf{Б}^\circ$ образовано с помощью суфф. -uvu от ИС Бродня. Во всяком случае, связь с $брон\acute{n}^\circ$, $бр\acute{o}hhuk^\circ$ (ср. Фасм. 1: 218; Unbegaun BSLP 48/2, 1952: 96), а также с $бp\acute{e}hhui$ 0 отсутствует. Не очень понятно 5pohb — назв. гор. в Переяславско-Русской земле (упоминается под 1125 г., см. ПСРЛ 1: 295), кот. Нерознак связывает с *bronb(jb), см. $бp\acute{o}hui$ 0 (Нер. 1983: 28). Однако он неверно относит сюда же новг. ТО 5pohbhui1, 5pohhui2, ссылаясь на этимол., согласно кот. *bronb3 < *bronb4. Сочетание -bronb6. Сочетание -bronb6.

- **бронтоза́вр** 'род вымерших гигантских пресмыкающихся' (БСЭ), интернац. // Позднее заимств. из новолат. *brontosaurus* (1879) искусственного сложения греч. βροντή 'гром' и σαυρός 'ящерица'. Ср. франц. *brontosaure* 1888 (DMD: *134*) и под. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: *200*.
- **бронх**, *бро́нхи* мн. 'трубчатые ветви трахеи, по которым воздух поступает в легкие' (ТСРЯ), *бронх* 'бронхит' новг. (СРГК 1: 118), *бро́нхия* 'от гортани опускается дыхательное горло, трубкою, которое, раздвояясь, идет в правое и левое легкие; это раздвоение и развилины его, *бро́нхии*' (Д 1: 130), *бронхии* мн. 1790-е (СлРЯ XVIII 2: 143), интернац. // Источник слова греч. βρόγχια мн. ср. р. (βρόγχος ед. 'дыхательное горло'). В яз. Европы стало известно как термин медицинской латыни *bronchia* мн. ср. р. (отсюда вторичное *bronchium* ед.), а также *bronchus* (-*i* мн.) < греч. βρόγχος. В рус. из лат., причем не исключено влияние нем. *Bronchie*, франц. *bronche* (но в последнем едва ли можно видеть источник рус. *бронх*, см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 200).

Ср. словен. $br\hat{\varrho}nhij$, с.-хорв. $бp\hat{\varrho}hxuje$ мн., $\delta p\hat{\varrho}hx\bar{u}j\bar{a}$ мн., англ. bronchia и проч. (Sn.: 60; Kl.: 137).

- **бронхиа́льный** 'относящийся к бронхам' (ТСРЯ), с 1790 (СлРЯ XVIII 2: *143*), интернац. // Произв. с адъективным суфф. -*н* на основе заимств. из ср.-лат. *bronchialis* (Там же). Едва ли из франц. *bronchial* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *201*). См. *бронх*.
- **бронхи́т** 'воспаление бронхов' (ТСРЯ), с 1891 г. (БрЕфр), интернац. // Из новолат. *bronchitis* от *bronchia* (см. *бронх*) или зап.-евр. назв. типа англ. *bronchitis* 1812, откуда франц. *bronchite*, нем. *Bronchitis*

245 бро́ный

(DMD: 134; ODEE: 120; Szarvas StSIASH 30, 1984: 298; Виногр. 1994: 853).

броный церк. 'белый, плавный, седой': кони брони (Д 1: 130), бронии 'название светлой конской масти' XVI в. ~ XII в. (СлРЯ XI— XVII 1: 337), броньи, бронии 'белый', 'белосерый, скворечий, серый, буланый?' (Срз. 1: 180) || ст.-слав. боонъ 'белый', с.-хорв. (RJA) bron 'смуглый, темноватый', чеш. уст. bróna, совр. brůna 'беловато-серебристо-чалая лошадь', слвц. bróný kôń поэт. 'белый конь', польск. диал. brony, brony, bronny 'гнедой, каштановый, коричневый, бурый и под. (о лошадях)' (SP 1: 386; ЭССЯ 3: 41— 42; Одинцов ИСЛДРЯ 1978: 178) // Согласно Одинцову (ИСЛДРЯ 1978: 178—179), как назв. лошадиной масти в нецерковнославянских пам. письм. Древней Руси не отмечено (ср. Бахил. 1975: 27), и м. б. расценено как заимств. из ц.-слав. Прил. бронъ было обозначением не собственно белой масти, но беловато-седой, обычно у стареющих и старых лошадей. Из употребления слово $\mathbf{6}^{\circ}$ вышло в XVIII в. (Одинцов: Там же). Наличие основы *bron- (не говоря о *brы- и др.) в нар. вост.-слав. речи гарантируют глаг. броне́ть $^{\circ}$ II и близкие факты.

Из прасл. $*bron_b(j_b)$ 'светлый, светлокоричневый, цвета спелости', кот. со времени Фика и Миклошича выводится из *brodnъ ~ др.-инд. bradhná- 'красноватый, желтый' (Herne 1954: 107, 160—161; Shevel. 1964: 194; Mach.: 68; Mayr. 2: 451; Норман. 2005: 285; Derks. 2008: 64). Однако ввиду бронеть II—III, бруне́ть° II—III, брыне́ть° II и др. (VWSS 3: 151—152) можно предположить различные варианты и.-е. цветообозначения *bher-, а именно, *bhro-no- (прасл. *bronъ) наряду с *bhren-, *bhroun-, $*bhr\bar{u}n$ - и корневое родство с ср.-в.-нем. $br\bar{u}n$, др.-в.-нем. $br\bar{u}n$, нем. braun 'коричневый' (герм. $*br\bar{u}na- < и.-e. *bhr\bar{u}-no-$), (?) греч. φρῦνος, φρῦνη 'жаба' (если названа по цвету) и далее с редуплицированным и.-е. *bhe-bhru- 'коричневый', др.-инд. babhrú-'красно-коричневый (о коне, корове, богах, растениях)', (?) прасл. *bebrъ, рус. бебръ° І 'бобр'; возможно также корневое сопоставление с лит. *bëras*, лтш. *bērs* 'гнедой' (< и.-е. **bhēr-o-*), герм. *berōn/-n-, нем. Bär 'медведь', греч. (Hes.) фари́уєї 'блестит'. См. Bern. 1: 87; Фасм. 1: 217; ЭССЯ 3: 42; SP 1: 386—387; ГИ 2, 1984: 530; Kl.: 132; ESJSS 2: 81; OFED: 64; РЭС 3: 21. Неприемлемы построения Корнева (АПрЛекс. 1972: 233—238), кот. исходит из и.-е. *bhrei- 'резать': > 'то, что срезано, колосья' > 'то, что имеет цвет спелых колосьев', ср. бронь° І, бред° І—ІІ.

бронь I 246

Слово *bronъ в качестве назв. конской масти Махек считает произв. от назв. цвета спеющих хлебов (Mach.: 68). Панин (ЛФЯНС 1984: 17—18) указывает на актуальность семантического признака 'наличие ости/щетинок (волосяного покрова)'. Внеславянские параллели, как будто подтверждающие древность «гиппологической» функции *bronъ (Иванов СЯиЭС 2002: 22) многочисленны, но несколько приблизительны.

бронь І, *брунь* 'овсяный колос, и вообще колос растений, свислый кистями в одну сторону' (Д 1: 130), 'метелка овса': у овса нету колоса, у его бронь; овес уж на броне свердл., вят., перм., оренб., олон., арх., твер., том., тюмен., тоб., метаться, идти на бронь 'колоситься (об овсе)' перм., волог., свердл., тюмен., брунь 'колос, метелка злакового растения (преимущественно овса)' арх. (бруни ядреные), волог., сев.-двин., метаться, идти на брунь волог., сев.-двин., новг., перм., свердл., ср.-обск., брунь 'гроздь ягод' волог. (СРНГ 3: 195, 203) // Возникший на рус. почве (исходно новг., согласно Герд СРГ 6, 1995: 95) дериват от *bronъ(jь), наряду с кот. могло существовать *brunъ(јъ) (менее надежное), см. броный, бронеть II—III, бронка, брунеть II—III, бруный (SP 1: 386—387; обзор всего лексического гнезда см. Корнев АПр-Лекс. 1972: 234—235). Полякова (РДЭ 2002: 143—144) анализирует 6°, брунь исходя из первичности брун'- (вслед за Трубачевым Эт. 1964: 3—4), что не убеждает.

Ср. диал. адъективы брона́стый, брони́стый, бруна́стый, бруни́стый 'с пышной метелкой (об овсе)' (СРНГ 3: 193 и др.).

бронь II см. броня, броня II.

бронь III 'оружие' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *338*) ∥ укр. *бронь* (ЭСБМ 1: *381*, со ссылкой на Рудницкого), блр. (Нос.) *бронь*, ст.-блр. *бронь* XVI в. (ГСБМ 2: *222*) // Из польск. *broń* 'то же' (с XIV в.) < прасл. *bornь 'состязание, борьба, бой', 'оружие' (ЭСБМ 1: *381*), см. *бо́ронь*. Из польск., видимо, и укр. *бро́ня* в знач. 'оружие' (*до броні*! 'к оружию!'), ст.-укр. *броня* (Тимч.: 70), ст.-блр. *броня* 'то же' (VWSS 6: *449*, со ссылкой на Рудницкого; Одинцов Эт. 1985: *112*), кот. этимологически отлично от рус. *броня̂*° и т. п. Не исключены контаминации.

бронь IV 'ветки деревьев, которые кладут на верх стога для защиты сена от ветра и дождя', 'неприкосновенный запас' смол. (СлСмГ 1:255) // Перен. от *бронь* = *броня́* 'защитные доспехи'.

Неясна мотивировка *бронь* 'мера вместимости, равная трем ведрам' челяб. (СРНГ 3: 195): 'оставляемое про запас'?

247 Бронь

Бронь см. *Бро́нницы*.

Бронье см. брение.

броня 'в старину: металлическая одежда воина, защищающая туловище', 'прочная защитная облицовка из специальных плит на военных судах, танках и др.' (ТСРЯ), 'металлический доспех, который носили в старину, а частию и поныне, сверх одежды или под исподом; род кованой одежды из металлических пластинок, колец, сети' (Д 1: 130), уст. броня (например, у Жуковского в «Орлеанской деве»), броня, -и, бронь, -и 'панцирь, латы, кольчуга, доспехи' (СлРЯ XVIII 2: 143—144), брона, бръна 'воинский доспех, броня': брони во в серебра 'доспехи ценою в две [гривны] серебра' др.-новг., нач. XIV в., присъли... брънъ... 'пришли... доспехи' др.-новг., кон. XII в. — 30-е XIII в. (НГБ № 109, 138, Зал. 2004a: 431, 533, 714; СДРЯ XI—XIV 1: 321), брона, бръна 'латы, панцырь': златы бръна 1073 (Срз. 1: 183) || укр. броня, броня (ECУМ 1: 262), блр. браня, ст.-слав. **боъны** вин. мн., (ст.-)чеш. brně мн. ж., brň ед. ж., (?) ст.-польск. brnia (SP 1: 398) // Формы мн. неслучайны, т. к. речь идет о назв. доспеха из пластинок, колец, ср. болг. брънка 'металлический перстень, кольцо'. Рассматриваемое слав. назв. брони бесспорно из герм., но есть сложность выбора между разными материально близкими этимонами: гот. $brunj\bar{o}$ или др.-в.-нем. brunja, brunnia (на последнее указывает Holthausen ZfslPh 22/1, 1953: 146) ~ нем. Brünne, др.-англ. byrne < герм. * $brunj\bar{o}n$ 'нагрудная броня' < ? кельт., ср. др.-ирл. bruinne'грудь' (ODEE: 132; против кельт. этимол. — Kl.: 139; об отношении к алб. brez 'пояс' см. Калуж. 2001: 25; Or.: 36). Реконструируется прасл. *brъn'a 'латы, доспехи' (SP 1: 398; ЭССЯ 3: 55; ср. Polák Slavia 49/4, 1980: 322), хотя не исключено и раннее заимств. послепраславянской эпохи. Гот. источник нередко отклоняют на том основании, что в слав. ожидалось бы *brъn'i (Кипарский), ср. $брады^{\circ} \sim \text{прасл. *bordy 'топор'} < \text{герм. (через балк.-гот.?) *bardō}.$ Отмечается однако, что при заимств. из гот. $brunj\bar{o}$ (основа на -n) допустимо слав. *brъn'e (VWSS 6: 450), и это согласуется со слав. формами мн. В 805 г. Карл Великий запретил продавать оружие и доспехи (arma et brunias) славянам и аварам. Брюкнер датировал заимств. в слав. не ранее чем VIII в. (AfslPh 42, 1929: 138), но запрет свидетельствует о существовании такой торговли до VIII в. (Фасм. 1: 218; Кір. 1975: 58), и есть основания удревнить время заимств. Свидетельство Прокопия Кесарийского (VI в.) о том, что славяне, вступая в бой, не надевают панцырей,

бро́ня I 248

не означает, что они не знали самой реалии и слова (VWSS 6: 450). См. также ECYM 1: 262—263; ESJSS 2: 82; Orel 1: 146.

Прус. *brunyos* мн. ж. (?) 'броня, панцырь' теперь выводится из ср.-в.-нем. *brünje* (ср.-н.-нем. *bronige*), как и лтш. *brunas* мн. ж. (Smocz. 2000: 73; ср. Каг. 1: 149); ранее допускались заимств. в прус. из гот. и др.-в.-нем., также через слав. посредство (Топ. ПЯ 1: 255—256; Otrębski LP 16, 1972: 56). Ср. ст.-франц. *broigne* (*bronie* в «Песне о Роланде»), прованс. *bronha* < франк. **brunnia* (DMD: 134; ODEE: 132; ML: 120).

Болг. *бро́ня* < рус. (БЕР 2: 81).

Многочисленные поздние назв., включающие броне(-) (бронепо́езд, бронемаши́на, броневая сталь и др.) могли испытать влияние нем. назв., включающих Panzer 'панцырь, броня' (Panzerzug, Panzerwagen, Panzerstahl и под.).

бро́ня I 'метелка овса' олон. (СРНГ 3: 195) // Возникло из *бронь*° І. **бро́ня II**, прост. *бронь* 'закрепление кого-, чего-л. за кем-, чем-л.; документ, удостоверяющий такое закрепление', 'право на отсрочку призыва в армию' (ТСРЯ), ок. 1930-х гг. // Перен. от *броня* (и *бронь* II), с кот. **б**° разошлось акцентологически. Ср. (за)брони́-ровать 'предоставлять броню на что-л. (место в гостинице и др.)' (ТСРЯ) и *бронирова́ть*°. См. Черн. 1: 113; ЭСРЯ МГУ 1/2: 201.

Укр., блр. *броня* < рус. (ЕСУМ 1: 263).

брос 'что-либо негодное, хлам', 'остатки, объедки сена и соломы', 'о том, что может принести вред кому-л.' арх. (СРНГ 3: 195), 'отделенные от стеблей головки льна, конопли' диал. (Фасм. 1: 218) // От броса́ть (лен), бро́снуть , ср. в брос (ране в брос ничего не шло), в бро́ску, в бросо́к 'на выброс' арх. (СГРС 1: 188). Сюда же бро́совый в выражении бро́совое дело (ср. от-бро́сы), бро́совая вещь (ТСРЯ), ср. плёвое дело от пле́вать (Фасм. 1: 219). Корнев (ВЛГУ 20/4, 1970: 143—144, 145) видит аналогию 6° в бред° IV.

Судя по знач. 'о том, что может принести вред кому-л.', с **6**° м. б. связано брос в знач. 'болезнь (какая?)' в заклинаниях (СРНГ 3: 195). **броса́ть**, -аю 'кидать, метать, швырять', 'покидать, оставлять без внимания', броса́ть башмачо́к 'род святочного гадания' (Д 1: 130), Раз в крещенский вечерок Девушки гадали: За ворота башмачок, Сняв с ноги, бросали (Жуковский, «Светлана»), броса́ть, -аю фольк. 'быстро, легко надевать, набрасывать (верхнюю одежду)', броса́ть лен 'очищать лен от головок, обивая их' олон. (см. подр. СРНГ 3: 196—197), броса́ться 'ходить, переходить, переправляться', 'попадаться, встречаться' волог. (СГРС 1: 188), бро-

249 броса́ть

сать 'тянуть (о воздухе, дыме)' арх., 'лить жидкость', 'обрабатывать лен, куделю, очищая их' Карел., арх., яросл., бросаться 'делать что-л. торопливо, суетливо', 'переходить на что-л., охватывать что-л. (о болезни)' Карел. (СРГК 1: 119), бросать 'кинуть, швырнуть', 'запевать', 'класть, погружать', бросаться 'кидать, швырять в друг друга', 'накидываться, нападать', 'прыгать вниз' пск. (см. подр. ПОС 2: 178—179), бросать несов. к бросить 'кинуть, метнуть', 'направить, распространить (свет, запах, звук и др.)', 'привести в какое-л. состояние (в жар, в огонь и др.), 'перестать что-л. делать, прекратить какое-л. занятие', бросать лен 'обивать головки льна' (см. подр. СлРЯ XVIII 2: 144—145), бросати, бросатися XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 338), с ларцов верхи бросать 1598 (Черн. 1: 113) // Наряду с брокать°, брукать° І, броснуть° сопоставимо с лит. brùkti, brukù 'засовывать, пихать', 'трепать лен', 'закрывать дверь на засов', 'гнать, лезть, напирать', лтш. brukt, brùku 'отваливаться, отходить (о краске)', 'погрязать, увязать', brucinât 'стирать', 'точить косу', прус. brokis 'удар', с иной ступенью чередования — лит. braūkti 'вычеркивать, вытирать', лтш. braũcît 'трепать лен, коноплю' и др. Слав. s указывает на и.-е. *k', т. к. s из *s дало бы x. Б.-слав. *bruś-/k- (Derks. 2008: 65)? См. Фасм. 1: 218; ЭССЯ 3: 55—57; Stang NTS 20, 1965: 239— 242; VWSS 3: 217—218; Корнев ВЛГУ 20/4, 1970: 143; Откупщиков Balt. 7/2, 1971: 119; Чекман БслИ 1974: 120; Ан. 1998: 77—78; Orel 1: 146. Махек предлагал отделить $\mathbf{6}^{\circ}$ от броснуть, толкуя 'бросать' как 'fallen lassen' и сравнивая с др.-инд. bhraś- 'падать', и.-е. *bhrek'- (см. об этом SP 1: 399). Интересна реконструкция семантики **6**° в Черн. 1: *112—113* — 'отбрасывать головки льна, отрывая их' (у льноводов на северо-западе Московской Руси) > 'сбивать, обламывать' > 'кидать, метать' (примерно с XVII в. в Москве и затем о.-рус.).

Двусмысленны внутриславянские связи геѕр. реконструкция: **6**°, предполагающее *brъsati (sę), трудно отделить от укр. борсатися 'метаться в разные стороны, возиться, барахтаться', (Полесье) борсат', блр. барсаць 'метать, продевать обору в лапте' (см. борсни́°), кот. указывают на *bъrsati (sę). Ср. др.-рус. обърсати, оборсати 'обвязать, обмотать' (СлРЯ XI—XVII 12: 129), укр. оборсати 'обвязать, перепутывая веревки', блр. абарсаць 'протянуть обору через все ушки лаптя' < *ob-bъrsati (ЭССЯ 26: 127). Ср. также ю.-слав. данные — болг. диал. бърша 'тереть, утирать', словен. brsati 'лягать, бить ногами' и др. В ЭССЯ 3:

броскви́на 250

55—56, 130—131 используются и *brs- и *brs- (с указанием на этимологическое тождество двух вариантов и трудность различения рефлексов; ср. Трубачев Эт. 1965: 383), в SP 1: 398—399 — только *brsati, brssolonianterisati, brssoloniant

Уже на великорус. почве мог возникнуть глаг. на -iti бросить, диал. также бросить 'набросить' (Сертучок бросил на одно плечо фольк.), 'собирать, подбирать (ягоды)', белку бросить 'ободрать шкурку с белки' олон. (СРНГ 3: 196—197; Страхов Palaeosl. 12/1, 2004: 256), бросить, броситься 'перестать, прекратиться' новг. (НОС 1: 90), ст.-рус. бросити 'кинуть, метнуть', 'оставить, покинуть' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 338), (у Аввакума) бросил, бросили (Черн. 1: 113). О возможности происхождения рус. бросить от *brъsati см. Варбот ДИпРЯ 1977: 260. Тем не менее, в ЭССЯ 3: 56 дается прасл. *brъsiti. Параллельные балт. образования (Ан. 1998: 78), скорее всего, возникли независимо: лит. brùkinti (и brukìnti), brùkinu 'толкать, гонять', 'тереть, истирать', brukýti, brukaũ 'втискивать, впихивать' (LKŽ 1: 1081).

Диал. бро́ситься 'распуститься (о листьях)': лист бро́сился арх. (СРНГ 3: 197), броси́ться арх. (ЭССЯ 3: 57) едва ли из *броститься, к брость (Там же), ср. бростить Скорее тождественно б°, бро́си́ться, ср. бро́ситься в колос 'начать колоситься', броситься в дудку 'пойти в стрелку (о растениях)' арх. (АОС 2: 135), бро́ситься 'разрастись' волог. (СГРС 1: 188). Подобные факты Варбот сравнивает с рус. побры́знуть 'пустить новые ветки' арх., допуская родство *brъsati и *bryzgati (Х МСС 1988: 75), см. бры́згать.

Блр. фольк. *бро́сіць* < ? рус. (ЭСБМ 1: *381*).

броскви́на 'персиковое дерево и его плод', брускви́на, проскви́на, броскви́на, броскви́на 'то же' (СлРЯ XVIII 1: 146), брускви́на 'персик, шептала' южн. (Д 1: 131), брусвына 'то же' диал. (СРНГ 3: 204), бросква 'то же' 1670, броскиня XVI в., бросквиня XVII в., бросвины вин. мн. 'персиковое дерево, персик' 1666, броскиневый 'персиковый' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 338—339) ∥ укр. диал. бросква, бросквина, броскви́на, брускви́на, брускви́на, брусви́на, брусви́на, брусви́на, броскви́на, броскви́на, броскви́на, броскви́на, броскви́на, броскви́на, броски́на, ст.-укр. броскви́н род. мн. 'персик' 1595 (см. подр. ЕСУМ 1: 263) // Из (ст.-)польск., ср. польск. уст. brzoskiew (форма broskiew контаминировала с broskiew 'капуста'), brzoskwinia с

251 броскви́на

XV в., ст.-польск. brzoskini, brzoskinia XV в., также broskinia (контаминировало с указ. broskiew), brzeskinia 'персиковое дерево, персик', прил. brzoskwiniowy, brzoskiniowy (SłStP 1/3: 172). Указ. сущ. продолжают прасл. *bersky, *-ъve (также *berskyn'i с добавлением -yn'i) 'то же' наряду со ст.-чеш. břeskev (чеш. broskev контаминировало с brosky 'капуста'), слвц. диал. breskev, breskva, с.-хорв. brěskva, словен. bréskev, -kve и brêskva и др. (SP 1: 207—208; Вог.: 43; Веzl. 1: 42; в ЭССЯ отсутствует — расценено как послепраславянское?). Удивляет отсутствие слова в блр.

В слав. яз. слово пришло, видимо, через герм. (< лат.), хотя имеющиеся поздно засвидетельствованные герм. факты оставляют вопросы относительно слав. *b- в анлауте — ср.-в.-нем. pfërsich (с XII в.), нем. Pfirsich, также ср.-н.-нем. persik (откуда, видимо, рус. персик). Если допускать влияние слов, происходящих из нар.-лат. brasca =лат. brassica 'капуста' (см. выше ст.польск. broskiew и др. < прасл. *brosky, -ъve в SP 1: 388), то оно должно было бы сказаться в слав. яз. более последовательно. Прасл. *bersky иногда выводят и непосредственно из лат., точнее, из нар.-лат. pers(i)ca (франц. pêche, итал. pesca и проч., см. ML: *529*; DMD: *730*) ~ лат. (*mālum*) *Persicum* 'персик (= персидское яблоко)', (mālus) Persica 'персиковое дерево (= персидская яблоня)', далее ср. греч. μῆλον Περσικόν 'персидское яблоко', περσικοί мн. περσικά мн. 'персики', к περσικός 'персидский' \sim Περσίς 'Персида', др.-перс. $P\bar{a}rsa$, совр. перс. $P\bar{a}rs$, араб. $F\bar{a}rs$. Персик проникал в Европу предположительно через Персию из Китая. См. также Фасм. 1: 218; 3: 243; Bańk. 1: 88; Sk. 1: 198—199; Bezl. 1: 42; Gen. 2005: 471; Kl.: 625; ODEE: 670, s. v. Persian. См. также VWSS 4: 286—288 с подр. разбором форм типа рус.-цслав. праскъвь 'sycamina' (Срз. 2: 1372), болг. праск(о)ва, праск(о)вица, праск(о)вичка, макед. праска, прасковица, с.-хорв. präsk(v)a 'персик (дерево и плод)' и под. (см. также БЕР 5: 603—604).

Наиболее старшие рус. фиксации $\mathbf{6}^{\circ}$ появляются в переводе с польск. Фонетика явно согласуется с польск. происхождением (Leem. 1976: 44; Leeming StIIr 1983: 68). Для отдельных случаев — например, (Д) *брускви́на* (южн.) следует считаться с возможностью укр. посредства. См. также *бересква*.

Используемое у Даля при толковании $\mathbf{6}^{\circ}$ слово *шептала́* происходит через тюрк. посредство из перс. *šāftālū* (Фасм. 4: 428; Stachowski FO 17, 1976: 163; Leeming StIIr 1983: 68—69), относительно $\bar{a}l\bar{u}$ см. *алыча́* (РЭС 3: 177). бро́ский 252

бро́ский 'очень заметный, яркий' (ТСРЯ), 'далеко бросающий' (*рука броска́*), 'скорый, проворный, расторопный, суетливый' (Д 1: 130; СлРЯ XVIII 2: 146), 'жадный' сарат., 'неосмотрительный' пск., твер. (СРНГ 3: 197) // От *броса́ть*°, *бро́сить*. Откупщиков сопоставляет с лит. *brukùs* 'легко бросаемый' (Balt. 19/1, 1983: 29), но лит. слово скорее всего возникло независимо от рус. (ср. Urbutis Balt. 33/2, 1998: 298).

- **бро́ско** 'кличка собаки' арх. (СРНГ 3: *197*) // По-видимому, то же, что *бо́ско* 'П; -*p* под влиянием слов с корнем *брос* (?), ср. *броса́ться*, *бро́ско* 'скоро, поспешно' арх. (Там же) и проч.
- бросне́ть 'плесневеть, цвести гнилью': квасъ броснеет зап. (Д 1: 131) ∥ блр. брасне́ць, бро́снець (ЭСБМ 1: 381), польск. диал. brośnieć 'то же' (Варш. сл. 1: 42) // Скорее всего, от броснь°, см. ЭССЯ 3: 42, s.v. *brosněti. Данных для констатации прасл. возраста недостаточно. Рус. б°, по существу, блр. слово. Польск. < блр. См. ЭСБМ 1: 381, где однако б° считается первичным в отношении броснь: бросне́ть < *бростьнѣти от брость° с развитием знач. 'пускать почки' > 'зеленеть, покрываться зеленью' > 'плесневеть', что предполагает случайность (маловероятную) совпадения синонимичных броснь и пле́сень по суфф. Укр. бро́сня 'вместилище спор' с б° не связано (согласно VWSS 6: 448; ср. у Рудницкого и в ЭСБМ 1: 381).
- броснуть, (реже) бросновать обивать или ошмыгивать руками махалку, семя; обивать со льна колоколку и головки', конопель броснется в кадку тамб., новг., твер. (Д 1: 131), броснуть 'очищать лен, коноплю, овес от головок, зерна' новг., арх., 'очищать лен, отделяя стебли от головок' арх., волог., новг., броснуть 'собирать ягоды, забирая их всей горстью руки, отрывая их от стеблей' олон., перм., броснуть ягоды олон., бросновать 'обрывать головки льна с помощью большого стоячего гребня — броснушки' новг. (СРНГ 3: 198—199), броснуть 'срывать горстями ягоды с куста', 'обрывать головки льна (конопли) от стеблей', 'очищать лен от костры', броснуть 'натирать пол крупным песком с помощью лаптя или голика', 'точить косу бруском' новг. (НОС 1: 91), броснуть 'обрабатывать лен, куделю, очищая их от костицы' ленингр., волог., арх., новг., Карел., 'продергивать нитку в процессе тканья' (СРГК 1: 120; Герд СРГ 6, 1995: 95), броснуть, броснуть 'тереть, драть, скоблить некрашеные деревянные стены и пол' волог., броснуть, бруснуть 'обрывать листья с веток, ягоды с куста, зерна с колоса и т. п.' арх., волог. (СГРС 1: 189, 191), бръснути,

253 броснь

бръсна 'брить' 1280 (Срз. 1: 183—184) || болг. бръсна 'брить', диал. бръсна се 'бриться', словен. brsniti, -nem 'оттолкнуть, отодвинуть', (Plet.) brsniti, brsnem 'лягнуть' (SP 1: 399) // Из прасл. *brъsnǫti, *brъsnǫ 'счищать, соскребать, сорвать, сбросить', произв. с суфф. -nǫ- от той же основы, что *brъsati. Родственно лит. brùkti, brukù 'засовывать, пихать', лтш. brukt, brùku 'отвалиться, отходить (о краске)', 'погрязать, увязать', brucinât 'стирать', 'точить косу' (Там же; ЭССЯ 3: 56—57; Derks. 2008: 65), см. броса́ть, борсни́. Цит. бръснути в Срз. — ц.-слав. слово (БЕР 2: 83).

Ср. произв. рус. *оброснуть* 'оборвать (головки льна, листья с веток)' олон., арх., *оброснуть* 'то же' арх., ленингр. (СРНГ 22: 209), др.-рус. *обръсн8ти* 'обрезать, обстричь', 'оборвать, общипать' (Срз. 2: 552) и др. <*ob-brъsnqti (ЭССЯ 26: 123).

Иные ступени корневого вокализма представлены в прасл. *brusiti (> бруси́ть° І), *brysati, bryšǫ/*brysajǫ 'обтирать, стирать', ср. полаб. bråisĕ 3 ед. през. 'чистит рыбу (от чешуи)', словен. brisati 'вытирать' и проч. (SP 1: 405; ЭССЯ 3: 65). Отсюда произв. др.-рус., рус.-цслав. обрысати 'обтирать, очищать' (Срз. 2: 552) и др. < прасл. *ob-brysati (ЭССЯ 26: 124). Семантически интересно сбрысить 'похудеть, стать нездоровым на вид' ряз. (СРНГ 36: 190; Варбот ДИпРЯ 1977: 258—260).

броснь, -и ж. 'плесень, гниль' зап. (Д 1: 131; СРНГ 3: 199) // То же слово, что блр. броснь, бросня 'плесень' (ЭСБМ 1: 381). Польск. (Литва) $bros\acute{n} < блр.$ Слово броснь, по-видимому, обнаруживает тот же суфф. -snь, что в баснь, басня $^{\circ}$ < *basnь, песнь, песня < *резпь и особенно плесень < *plesnь. Ср. также параллелизм блр. бросня и плесня, бросневы и плесневы, броснявы и плеснявы. Не исключено, что $\mathbf{6}^{\circ}$ образовано по аналогии с блр. **плеснь*. Однако надежная этимол. броснь не установлена. Имеются сближения с броса́ть°: 'плесень' = 'то, что счерпывается и выбрасывается', ср. брос° (VWSS 6: 448 — с напоминанием об отсутствии бросать (*брасаць) в блр.; Корнев ВЛГУ 20/4, 1970: 144) и с броный°, по цвету (ЭССЯ 3: 42; Эккерт LAB 16, 1977: 110—111), что также проблематично (VWSS 6: 448). Можно еще обратить внимание на бродить в знач. 'закисать, о жидкости': броснь < *brod-snb? Попытка понять броснь как произв. от броснеть° (ЭСБМ 1: 381 — вслед за Рудницким) нецелесообразна.

бросовый см. брос.

брости́ть 'проращивать?': *намо́чят жы́то*, *вы́мочят*, *брости́ли ф поло́тухе* арх. (AOC 2: *137*) // Видимо, к *брость* $^{\circ}$, ср. продолже-

брость 254

ния деноминатива прасл. *brъstiti, *brъstio 'выпускать почки, ростки', 'объедать молодые побеги растений' — укр. бростимися 'пускать отпрыски, распускать почки', макед. брсти 'обгладывать листву, молодые побеги (о козах)', словен. brstiti 'объедать побеги', brstiti se 'пускать почки (о дереве)' и др. (SP 1: 399-400; ЭССЯ 3: 57). Цитируемое в ЭССЯ (Там же) броситься 'о деревьях: распуститься' скорее не к $\mathbf{6}$ ° (из *бръститься?), см. бросать.

Объяснение словен. *obŕsniti* 'поправляться' (Plet. 1: 746) как глаг. на *-noti* с прист. **ob-* (**ob + brъstnoti*), с исходным знач. 'кормить', см. Куркина ОЛА 1988—1990: 173.

брость собир. 'почки у кустарника' дон., южн. (СРНГ 2: 199; СлРДГ 1: 52) // Заимствовано из укр. брость ж. 'почка на дереве, цветочная почка на дереве', 'зелень на дереве, ветви' или наряду с ним связано с болг. нар. бръст ж. 'верхушки деревьев для корма скоту', с.-хорв. $b\hat{r}st$ ж. 'молодые побеги', словен. $b\hat{r}st$, $-\hat{\iota}$ 'почка на дереве', 'побег, тонкие ветви, хворост' (SP 1: 400; VWSS 6: 448—449). Из прасл. *brъstь, -i ж. (наряду с *brъstъ м. в укр. брост 'почка на дереве' и др.) 'растительная почка', 'молодой побег' < ? и.-е. *bhrйs-ti- ~ др.-сакс. brustian 'пускать почки' (van Wijk IF 24, 1909: 235) < и.-е. *bhrus-t-i- (Derks. 2008: 65). Др.сакс. слово м. б. реликтом исходного знач. 'набухать' (и.-е. *bhreus-), на основе кот. сложились герм. обозначения 'груди' др.-в.-нем. brust, нем. Brust (герм. *brusti- ж.) и др., ср. прасл. *br'uxo, рус. брюхо° (SP 1: 400; ЭССЯ 3: 58; Kl.: 140; ODEE: 116). Прасл. *brъstъ < ? и.-е. PPP *bhrus-to- 'набухший' (Sn.: 61). В FvW: 35—36, 85 др.-сакс. brustian и прасл. *brъstь сравниваются с др.-в.-нем. brestan, нем. bersten 'трескаться, лопаться' и т. п., но герм. *bresta- м. б. герм. новообразованием от *brek-a- 'ломать' (Kl.: 100; иначе ODEE: 129). В ЭССЯ 3: 58 для *brъstь допускается слав. этимол. — от *brъsati, бросать°, броснуть: 'почка, побег' < 'сорванное (на корм)'. Об указ. и др. возможностях объяснения см. также Фасм. 1: 219; БЕР 2: 84; VWSS 6: 449; ЕСУМ 1: 264; Bezl. 1: 48; Sn.: 61. См. также бростить.

брота́ть 'надеть на лошадь оброть, накинуть недоуздок' (Д 1: *131*; 2: *616*), 'то же' смол. (СлСмГ 1: *255*), 'то же' калуж., тамб., курск., *заброта́ть* смол., курск., орл., ворон., твер., тул. (СРНГ 3: *199*; 9: *276*), *брета́ть*, *брота́ть*, *брута́ть* 'то же' пск. (ПОС 2: *180*) || укр. *брота́ти* (ЕСУМ 1: *264*), блр. *брыта́ць* (ЭСБМ 1: *392*) // Результат переразложения диал. *оброта́ть* (преимущественно южн., зап., также новг., яросл., вят., перм. и др., см. ЭССЯ, ниже),

255 бротимница

ст.-рус. *обротати* 'обвязать морду, взнуздать' XVI в., наряду с кот. известны *оброти́ть* арх. (СРНГ 22: 210), др.-рус. *обрътити* 'то же' 1076 (СлРЯ XI—XVII 12: 158), ст.-слав. **обрътити с** а 'закрыть рот, замолчать'. Прасл. **ob-rъtiti* и **ob-rъtati*, произв. от **obrъtь* (-*tъ*), рус. *оброть* и др. 'недоуздок', кот. является результатом лексикализации сочетания **obъ rъtъ* (ЭССЯ 29: 129—132; ESJSS 10: 568; см. также Лома ЈФ 56/1-2, 2000: 616), ср. рус. *об* и *pom*.

Семантически отдалился от $\mathbf{6}^{\circ}$ рефлексив *брота́ться* 'упрямиться, не идти в нужном направлении (о лошади, корове)', 'бродить без дела, шататься' яросл., ср. *оброта́ться* 'жениться' курск. (СРНГ 3: 199; 22: 214).

бротимница см. бретьюница.

бротка́мера 'отдел в трюме морских судов для хранения сухарей' (Д 1: *131*), *броткамера* 1697—1698, *брот камор*: *крюит и брот камор* 1722, *брот-камора* 1722, *броодъкаммер* 'то же' 1709 (СлРЯ XVIII 2: *147*) // Во всех формах м. б. заимств. из голл. *broodkamer*, — сложения, включающего *brood* 'хлеб, пропитание' и *kamer* 'комната, камера' (Meul. 1909: *50*), аналогично нем. *Brotkammer*. Слово *крюит* (камор) < голл. *kruit kamer* 'пороховой погреб (на судне)'.

броунатный 'красновато-коричневого цвета': дорогимъ сукномъ брунатьнымъ пошита 1378 (СДРЯ XI—XIV 1: 320) // По существу, ст.-укр. слово (ЕСУМ 1: 267). Ср. укр. брунатний 'коричневый, темно-желтый', ст.-блр. брунатный 'коричневый, бурый' 1599, также борнатный, бурнатный (ГСБМ 2: 224), польск. brunatny 'то же', ст.-польск. bronathny 'пурпурный' 1466, brunathna farba 'кровавокрасная краска' 1532 (см. подр. Zaręba JP 30, 1950: 25), (sukno) brunaticum 1394 'темноватое (сукно)', чеш. brunatný 'багровый', ст.-чеш. brunát 'сукно темно-пурпурового цвета', brunatný XV в., слвц. brunátny 'темнокоричневый, бордовый', н.луж. brunatny. Слав. назв. цвета образованы от назв. ткани типа ст.-чеш. $brun\acute{a}t <$ ср.-в.-нем. $br\bar{u}n\bar{a}t$ тонкая материя темного цвета' < ст.-франц. brunet (ср.-лат. bruneta, brunettum 'коричневое или серое сукно') от brun 'коричневый, бурый' < герм. $*br\bar{u}na-\sim$ нем. Braun, см. броный, бруный. Ст.-польск. brunatny 'фиолетовый' отражает ср.-в.-нем. brûn (нем. уст. Braun) 'то же' < лат. ргипит 'слива'. См. Bern. 1: 89; Herne 1954: 63—64; VWSS 3: 152—153; Mach.: 70; Sł. 1: 44—45; Sch-Š 2: 73; Bor.: 41; Kl.: 132. Прус. bruneto 'рябчик', в кот. brun- также из герм. (ср.-н.-нем.), снабжено балт. суфф. -et- (Топ. ПЯ 1: 234—235). Ср. брюнето.

брочи 256

брочи мн. 'буряты' XVIII (Татищ. 1979: *198*) // Связано с бур. источником слова *бра́тский* II, но детали нуждаются в уточнении.

броширова́ть 'сшивать книжку не переплетая' (Д 1: *131*) // Из нем. broschieren < франц. brocher (Фасм. 1: *219*; Kl.: *137*) от broche, см. бро́шка. Форма брошюрова́ть 'скреплять отпечатанные листы в книгу' втор. пол. XIX в., сброшюрова́ть (ТСРЯ), видимо, под влиянием брошю́ра° (ЭСРЯ МГУ 1/2: *202*). Едва ли из польск. broszurować (ЕСУМ 1: *265*).

Укр. *броширува́ти*, *брошурува́ти* могло пройти рус. или польск. посредство (ЕСУМ 1: 265). Болг. *броширам*, с.-хорв. *броши́рати*, словен. *brošîrati* < нем. (БЕР 2: 81; Sn.: 60). См. еще Черн. 1: 114.

брошка, брошь 'женское украшение, прикалываемое на груди, наворотнике' (ТСРЯ), бро́шка 'запонка, застежка, пряжка; застежная булавка, шпенька' (Д 1: 131), 'женское украшение с булавкой' пск. (ПОС 2: 180), с 1841 г. (Черн. 1: 114), англ. brooch 'брошь' (ОDEE: 120) // Широко известное культурное слово, идущее из франц. broche 'вертел', 'спица, шило', 'стержень, ось', 'брошка (украшение с иголкой)' и др. < нар.-лат. *brocca 'острие, выступ', субстантивир. адъектив ж. р. к broccus м. = лат. brocchus 'выступающий вперед, оскаленный — о зубах' (МL: 118; DMD: 134; TLF 4: 989), ср. брока́то, брошю́рао. В рус. из франц., иногда допускают посредство нем. Brosche (Фасм. 1: 219).

Через рус. посредство прошли укр. *бро́шка* (ЕСУМ 1: *265*), блр. *бро́шка*, болг. *бро́шка* (БЕР 2: *81*). Через нем. *Brosche* усвоены или м. б. усвоены словен. *brǫ̃ška* и *brǫ̃ša* (Sn.: *60*), с.-хорв. *бро́ш*, чеш. *brož*, слвц. *brošňa* (Mach.: 69), польск. *brosza*, *broszka* (Bańk. 1: *78*), венг. *bross* (EWU 1: *139*). О распространении слова см. также Черн. 1: *114*.

У слова $\mathit{бро́шкa}$ 'о болячке, язве' Карел. (СРГК 1: $\mathit{121}$) перен. знач.

- **брошно́**, -*á* собир. 'рухлядь, тряпки' яросл. (СРНГ 3: 200) // Вариант слова *борошно* 'барахло' яросл. (СРНГ 3: 119), см. *бо́рошна*. Возник вследствие редукции гласной перв. слога и/или влияния *броса́ть*°, *бросовый*, *брос*°, ср. *бро́шный* 'плохой, выброшенный за ненадобностью' пск. (СРНГ 3: 200; см. Порох. 1988: 110).
- **брошю́ра** 'книжечка не в переплете, а в бумажке, или просто сшитая; книжечка, небольшое число сшитых печатных листов; тетрадь, тетрадка' (Д 1: *131*), *сжег десяток французских брошюрок* 1831 (Пушкин, «Рославлев»), *брошюра* 'небольшая книжка, листок обычно полемического, злободневного содержания': *новыя*

257 броща

немецкия брошюры 1788, брошюрка 1780 (СлРЯ XVIII 2: 147; БВК 1972: 163), интернац. // Источник — франц. brochure 'брошюра' 1694, 'рисунок на ткани' 1377, произв. с суфф. -ure от brocher 'брошюровать', 'прикреплять брошь', 'выткать (золотом и др.)' от broche (Черн. 1: 114; TLF 4: 991; DMD: 134), см. брошка. Возможно посредство нем. Broschüre XVIII в. (Фасм. 1: 219; Kl.: 137).

Нем. посредство актуально для с.-хорв. *броши́ра*, *броши́ра*, словен. *brošûra* (Sn.: 60), чеш. *brožura* (SESJČ: 105), слвц. *brožúra*, венг. *brosúra* (MNyTESz 1: 372; EWU 1: 139—140). Болг. *брошу́ра* < рум. *broşură* < франц. (БЕР 2: 81). Англ. *brochure* < франц. (ODEE: 119).

Укр. *брошу́ра* из рус. и/или из польск. *broszura*, кот. из франц. (Bańk. 1: 79), возможно, через нем.

броща 'красная краска, багрец' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 339), брощь 'красная краска, пурпур' XII в. (Срз. 1: 182) // Ц.-слав. слово, связанное с укр. диал. бріч, броча род. ед. 'марена, Rubia tinctoria (красный краситель)', 'Genista tinctoria', броч (ЕСУМ 1: 264), болг. брожд, мн. брождове (жд < št), диал. брош, броч (ч < tj), макед. брок, с.-хорв. bròć, bròća род. ед., словен. bróč, bróča род. ед., bròšč, bróšča род. ед. 'марена', чеш. (Jungm.) brot' 'жидкость красного цвета', ст.-чеш. (Jungm.) broc, -cĕ 'марена', польск. (<? укр.) уст., редк. с нач. XVII в. brocz 'красная жидкость', н.-луж. уст. brot' (SP 1: 388—389; ЭССЯ 3: 40). Лексема прасл. возраста, но реконструкция и этимол. недостаточно ясны. Предположительно из *brotjb (*brot'b) или *bro(k)tjb (*bro(k)t'b) 'pacтение марена; краска из него', хотя ст.-чеш. brotec 'марена', brotiti 'красить в красный цвет' предполагают *brot-. Возможно, заимств., но достоверный источник не установлен. Так, очень проблематично выведение из лат. brattea, bractea 'металлическая фольга, листовое золото, мишура', 'пурпур, багрянец' (ЭССЯ 3: 40—41, см. здесь и в SP 1: 389; VWSS 6: 440—442; ESJSS 2: 81— 82 о др. решениях, с лит-рой). Ср. бруск°.

Рус.-цслав. *брощити*, *брощ8* 'красить в красную краску, червенить' (только как PPP): *почто ти брощены ризы* XII в. (Срз. 1: 182; СлРЯ XI—XVII 1: 339; Львов ЛС 4, 1960: 142) — связано со ст.-слав. **брощенъ** 'окрашенный в красное', укр. *брочити* 'красить', с.-хорв. *bròciti* 'красить мареной', ст.-чеш. *brotiti* 'красить в красный цвет' (см. выше) и др., кот. происходят из прасл. глаг., деривата от назв. марены: *bro(k)t(')iti (ср. ЭССЯ 3: 39—40; SP 1: 388; EСУМ 1: 264)?

брощи 258

брощи мн. 'крылья?': *В саду ли ластуша шевелить брощами* орл. (СРНГ 3: 202) // Сопоставляется с польск. уст. *broszcz* 'обшитый подол женского платья' <? прасл. **broščь* (ЭССЯ 3: 43; Трубачев SIWort 1975: 32). Ненадежно, что отмечается и в ЭССЯ (Там же).

- **брр!** межд. для передачи ощущения холода, сырости, а также чего-л. отталкивающего, отвратительного (встречается у Короленко, Чехова, Горького, см. Герм. 1966: 27, 29) // Приблизительная передача звуков, выходящих за пределы языковой фонетики, ср. *тыфу! ха-ха-ха!* (Там же). Аналогичные **б**° межд. имеются и в др. яз. нем. *brr*, венг. *brr*, слвц. *brr*, франц. *brrr* (EWU 1: *140*; MNyTESz 1: 372), польск. *brr* (Варш. сл. 1: 211).
- **бру́гва** 'мелкая, молодая лесная поросль, заросль на палах, пожарищах', арх. (Д 1: 130 со знаком «?»), *бруго́веть* 'порастать молодежником' (Там же) // Согласно Горячевой, сущ. из прасл. **brидъva* ~ и.-е. **bhreu* 'пускать ростки' (МИРД 1/7, 2002: 318). Сюда же отнесено блр. (вит.) *бры́гва* 'густые заросли мелкого лозняка, ольшаника'. Однако реконструкция прасл. диалектизма на основе нуждающегося в подтверждении сущ. **б**° ненадежна. Связь с блр. словом под сомнением ввиду блр. *брыгва́* 'непроходимое болото' ~? *дрыгва́* 'болото' (ЭСБМ 1: 386). Ср. *брухта́ть*°.
- **бруд**, -a 'нечистота, грязь' зап., южн., орл., курск., Литва, 'муть, грязь в реке' смол., пск., брян., бруда 'жидкая грязь, болото' смол. (СРНГ 3: 200), 'гной' пск. (ПОС 2: 181), Нечистота, грязь, замарание, бруд 1731 (СлРЯ XVIII 2: 147), брудъ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 339), ИС Брудный (Брудный Грицко, крестьянин) 1664 (Туп.: 121) // Могло придти с Юго-Запада (<? польск.), ср. укр. бруд, -у 'грязь, нечистота', 'околоплодная жидкость', 'гной из нарыва, раны', ст.-укр. брудъ 'нечистота', блр. бруд 'сор, дрянь, нечистота', 'кровь, сукровица', 'человек дурного поведения' (Станк.: 146—147), ст.-блр. брудъ (ГСБМ 2: 223) ~ чеш. диал. brud, břud, слвц. brud, -du 'грязь, нечистота', польск. brud, -du с XV в. 'то же', часто brudy мн. 'грязь, отбросы, нечистоты', 'грязное белье', в.луж. brud, н.-луж. brud 'грязь, нечистота' < прасл. (сев.) *brudъ, -a 'грязь, нечистота, гной' (SP 1: 390; ЭССЯ 3: 44). Надежной этимол. нет. Недостаточно оснований для этимол. Вайана: *brudъ от *bruditi 'пачкать, грязнить' (укр. брудити и др., см. ЭССЯ 3: 44; SP 1: 389—390), возникшего будто бы вследствие декомпозиции из *ob-ruditi 'то же' от *ruda 'руда', 'кровь', 'грязь' (Stud. Lehr-Spławinski 1963: 154—155; Vaillant Gr. comp. 3: 336). Haправление деривации в паре *brudъ — *bruditi скорее обратное.

259 бруда

Не принимается сближение со словен. brûzga 'тающий снег вперемешку с грязью на дорогах', brjûzga 'тающий снег на дорогах' (Фасм. 1: 219; в Отк. 2005: 122 здесь усматривается чередование суфф. -d-/-(z)g-), кот., в отличие от $\mathbf{6}^{\circ}$, м. б. звукоподр. происхождения, см. брузга, брюзга́ І. Из-за вокализма перв. слога и семантики затруднительно сравнение с прасл. *brid- 'острый, режущий и под.': (?) *br-id- ~ *br-ud- < и.-е. *bher- 'резать' (Sławski JP 31/4, 1951: 158—160; Sł. 1: 44; SP 1: 390; Bor.: 40—41). Сомнительны сравнение *brudъ с *brid- как вариантом проблематичного *bryd- и попытка объяснить эти основы опираясь на формы с u/vвокализмом (спорные или вторичные) в семье *bred-/*brod- (рус. брести́°, бродить° I), см. VWSS 3: 215—216. Недостаточно надежно и выведение *brudъ из и.-е. *bhrou-dh- \sim *bhrou-t- в лат. de-frutum 'отваренный морс, сусло' и т. п. (ЭССЯ 3: 44; иначе слав. связи лат. слова видит Дыбо OrCl 19, 2008: 588, см. ниже бруить). Корневую этимол. $\mathbf{6}^{\circ}$ наряду с $\textit{брук}^{\circ}$ II (к и.-е. *bhrou- ~ *bhrei- 'отрезать') см. Корнев ВЛГУ 20/4, 1970: 145. В указ. лит-ре см. и о проч. объяснениях: см. также ЕСУМ 1: 265. Предлагаемое в SP 1: 390 включение в круг рефлексов *brudъ слова бруди (см. бруда) не убеждает.

От *brudь образовано прил. *brudьnь(jь) 'грязный, нечистый', откуда рус. (<? блр., польск.) брудный 'грязный' смол., Литва (СРНГ 3: 200), блр. брудный, укр. брудний, польск. brudnу (ИС Brudnу 1399, см. Bańk. 1: 80) и др., лит. (< польск. или блр.) brиdnas (SP 1: 390; ЭССЯ 3: 45). Ср. бpудкий°.

бруда (знач.?): фольк. Ой еси, Егорий храбрый, поди ты в чистые поля со своей брудой богатырской... арх. (СРНГ 3: 206) // Возникло из обруда 'узда': фольк. А как выиграл Михайлушко добра коня с обрудой богатырскою беломор. (СРНГ 22: 212) < ? *obroda (ЭССЯ 29: 119), см. также брудовая, бруда. Известно также обрудь 'узда, недоуздок (обычно веревочные)' арх., сиб., перм. (СРНГ 22: 212) < ? *ob-rodb (ЭССЯ 29: 117, 119). Ситуацию осложняет сходство указ. слов с оброть 'недоуздок', см. бротать.

бруда́ = (Джемс) *br8dah* 'волосы на щеках' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *62*; СОРЯМР XVI—XVII 11: *292*), *бр8ди*, *бржди* мн. '(длинные) волосы' (Срз. 1: *182*; знач. скорее 'волосы на щеках', см. Лар. 1959: *203*), *бруди* мн. 'волосы на лице, растущие от виска по щеке' XV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *339*) || укр. (Полесье) *бруд*, *-ду*, также *брудь* 'волосяной покров нижней части лица', ст.-укр. *бруду* род. ед. 'щетина на бритом лице' 1741 (ЕСУМ 1: *276*), блр. (Нос.) *брудзь* 'пробивающийся на усах и бороде пушок,

бру́дась 260

волос' (Варбот Сб. Супруну 1998: 41—43) // Из вост.-слав. бруди <? прасл. *ob-rqd- 'то, что вокруг лица', ср. opyda 'опушка, отделка' XVII в. (Там же; ЭССЯ 29: 118—119). Отсутствие начального гласного в таком случае обусловлено декомпозицией, ср. $бp\acute{o}3du$ °, $бpom\acute{a}mb$ °, $δpom\acute{a}mb$ ° I.

Указ. толкование не учитывает, правда, слово *бруни* = (Джемс) *broone* 'волосы на щеках' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 169; COPЯМР XVI—XVII 1: 292). Ларин допускает для этого гапакса тождество с *брунь* = бронь° I, назв. метелки овса, не исключая и (этимологической) омонимии (Лар. 1959: 247). Учитывая единичность слова *broone*, можно предположить переделку br8da по аналогии с брунь. Если все же отделять broone от br8da, можно допустить развитие *бруни < o-бруни < o-бруни < of-руни < of-руни < of-руни < of-руни сидиновиться пушистым': nucuqa обрунивает смол. (СРНГ 22: of-py) и др. (ЭССЯ 29: of-py). См. еще of-py0 см. еще of-py1 в II.

Следует считаться также с нередким отождествлением $\mathbf{6}^{\circ}$ с $\mathit{бруд}^{\circ}$ (SP 1: $\mathit{390}$; Orel 1: $\mathit{147}$): в этом случае $\mathbf{6}^{\circ}$ понимается как назв. легко пачкающихся частей лица и его волосяного покрова (в изложении ЭССЯ 29: $\mathit{119}$). Проч. этимол. $\mathbf{6}^{\circ}$ еще менее удачны: сближение с польск. $\mathit{brzydki}$, $\mathit{бридки́й}^{\circ}$ (Фасм. 1: $\mathit{219}$), с др.-макед. $\mathit{άβροῦτες}$ (Гиндин Эт. 1984: $\mathit{41}$), см. $\mathit{бровь}$.

С помощью суфф. -acm- (ср. морда́стый, уша́стый и под., сюда же диал. брона́стый, бруна́стый 'с обильным колосом', см. СРНГ 3: 193, 201—202) от **6**° образовано прил. бруда́стый 'обросший длинной, косматой шерстью (о морде животного)' (Фасм. 1: 219): Ну, так купи собак. Я тебе продам такую пару, просто мороз по коже подирает! брудастая с усами, шерсть стоит вверх, как щетина (Гоголь, «Мертвые души»), 'с толстой красной отвислой складкой кожи под клювом (о курах)' тул., 'с толстыми отвислыми щеками и вторым подбородком (о человеке)' пенз., тул., 'одутловатый, с толстым подбородком' Иссык-Куль (СРНГ 3: 300), ИС Брудастый Алеша (царский конюх) 1573 (Весел.: 50), см. также бордастый. Ср. (Д) бурда 'мясистый нарост у некоторых птиц под клювом' (бурда́стый петух), бурды мн. 'бакенбарды, борода по щекам', бурна́стый 'о голубях, курах и других птицах: хохлатый, и мохноногий', см. также брусбарт.

бру́дась 'отмель' смол. (СРНГ 3: 200) // Из *брудость, к брудо, брудкийо. Исходное знач. — 'грязь, ил'.

брудерша́фт, в выражении (вы)пить (с кем-л.) на брудершафт, (уст.) выпить брудерша́фт 'скрестив руки с рюмками (бокалами

261 бруде́ть

- **бруде́ть** 'болеть, ныть' брян. (СлБрянГ 2: *13*) // Едва ли отделимо от *брунде́ть* ° I—II. Менее вероятна связь с *брыде́ть* ° 'щипать, разъедать (о глазах, когда в них попадет мыло)' брян. (Раст. 1974: *55*) ~ *бри́ди́ть* °.
- **брудко́й** 'гадкий, скверный; противный, безобразный' южн., зап. (СРНГ 3: 200), брудкий 'то же' диал. (Фасм. 1: 219) // Могло возникнуть из синонимичного брыдкий, брыдкой южн., зап., бридкий° под влиянием бруд°, брудный (ср. Там же). В SP 1: 390 б° наряду с блр. бруды 'темно-русый' сопоставляется непосредственно с брудный (ЭСБМ 1: 382). VWSS 3: 216 исходит из спорного *brud-/*bryd- с побочной формой *brid-.

бру́дный см. бруд.

- **брудова́я**, *брудова́* 'обрывок веревки, напутанный на рога коровы, повод; корова всегда продается с *брудовой*, как лошадь с *паузд-ком*, недоуздком, обротью' арх. (Д 1: *131*) // М. б. связано с диал. *обруда*, *обруда*,
- **бру́дя** 'молоко' перм. (СлПермГ 1: *59*) // Из *пру́тя* в том же знач., ср. *пру́тя* 'то же (в речи детей)' тул., курск. (СРНГ 33: *70*), кот. в свою очередь из *тру́тя* волог., перм., вят., *труть* новг. 'то же' (КСРНГ), звукоподр. происхождения: исходно детск. назв. теленка (коровы) по междометию для подзывания животного, отсюда назв. молока (см. подр. Ан. 2005: *252*—*253*).

бружеве́льник см. брожеве́льник.

- **бружмéль** 'растение бересклет, Evonymus разные виды)' зап. (СРНГ 3: 201) || укр. диал. *бружсмéль* (ЕСУМ 11: 266), блр. *бружсмéль* (ЭСБМ 1: 382) // Вероятно, к *бересклém*° (РЭС 3: 124), но детали неясны. В ЕСУМ 1: 266 обращается внимание на возможную близость **б**° к польск. *przmiel* 'бересклет'. Ср. также *бружница*°, *брухмéля*°. Слово **б**° могло придти в рус. яз. через блр./укр.
- **бру́жница**, *бру́жица* 'куст и ягода княженика' арх. (Д 1: *131*), *бру́жница* 'водящаяся на болотистых местах ягода вроде княженики' арх. (СРНГ 3: *201*) // Сопоставляется с *брусни́ка*° (SP 1: *395*). Для объяснения ж допускается заимств. из польск. *brusznica*, диал. *bruśnica* (Фасм. 1: *219*), что необязательно. В арх. говорах извест-

брýзга 262

ны назв. брусники с u — *брушни́ка*, *брушни́ца* (СГРС 1: *192*; АОС 2: *142*), кот. возникли на арх. почве. Непонятно ударение в $\mathbf{6}^{\circ}$.

бру́зга 'воркотун, бранчливый человек' диал. (Д 1: 131) // Из-за отсутствия сведений о географии нельзя исключить, что -py- < -p'ус отвердением как в блр. Сходная ситуация с брузга́ 'брюзга, ворчун' смол. (СлСмГ 1: 257) = литер. брюзга́° І, а также с блр. ТО Брузгі́ = рус. Брюзги́, видимо, отантропонимического происхождения (Жур. 1990: 34). Ср. блр. диал. брузга 'брюзга' (Выгонная БУІ 1971: 24). В любом случае **б**° сопоставимо с бру́здить и, что менее очевидно, со словен. brûzga 'тающий снег вперемешку с грязью на дорогах' (ср. бруд°), кашуб. brəzga (ә из и или у) 'слякоть, ненастье', в кот. усматриваются девербативы от *bruzgati > чеш. диал. brúzgat sa 'копаться' (SP 1: 413).

Иначе Vaillant Gr. comp. 1: 124, где **6**° выводится из *brozg-как ступени чередования к *brozg- (см. бря́згать) в отличие от вторичного брю́згать°.

бру́здить 'ворчать, брюзжать' смол. (Д 1: 131), брузди́ть 'врать', 'ворчать', 'говорить бессвязно' смол. (СлСмГ 1: 257; Добр.: 41) // М. б. отнесено к звукоподр. основе *bruzd-/*bruzg- и *br'uzg- (ЭССЯ 3: 413; с отличиями в деталях SP 1: 396), с кот. связаны также бру́зга°, брюзга́° І, брюзга́ть°, брюзжа́ть° І. Сюда же, видимо, блр. диал. брузда́цца 'неряшливо есть' (ЭСБМ 1: 382). Рус. **б**° правдоподобно сопоставляется с лит. bruzduliúoti 'токовать (о тетереве)' (Вūga RR 1: 435; Фасм. 1: 219; Ан. 1998: 76).

Не совсем ясно отношение **б**° к фактам типа *барузди́ть*° 'шуметь' твер., *бару́здить* 'шуметь, бредить, сплетничать' свердл., 'пачкать' новг. (см. подр. РЭС 2: 235; Жур. 1990: 35), *бору́зди́ть*°, *брузди́ть*°. Тождество с последним пытается доказать Корнев (ПскГов 3, 1973: 244): 'скрести, разгребать' > 'трением производить монотонный шум' > 'ворчать'?

брузди́ть 'разрывать, разгребать' (зямлю брузди́ть), брузди́ться 'с трудом выполнять тяжелую работу' пск. (ПОС 2: 128—129) // Могло возникнуть из синонимичного бору́зди́ть° вследствие редукции гласной перв. слога. Нельзя исключить и первичности **б**°, но это не следует из аргументации Корнева (ПскГов 3, 1973: 243—245), неубедительно отождествляющего **б**° с бру́здить°. Приводимые им сравнения со слав. и балт. материалом (рус. бруи́ть°, лит. braižýti 'чертить', brúožti 'царапать, драть', brúzginti 'бренчать' и проч.) слишком приблизительны.

бру́здье, брузьё́ см. бро́зди, бразда́ II.

263 бруи́ть

бруйть 'стремительно, быстро течь': вода бруйт 'струится руслом' диал. (Д 1: 132), брушть 'иметь извивы, извиваться (о реке)' Селигер (СелСл 1: 70), бруить 'издавать негромкие звуки (жужжать, журчать, тихо говорить)': руччи бруять рана вясной смол. (СлСмГ 1: 258), 'жужжать, гудеть' диал. (СРНГ 3: 201), 'то же', 'негромко, монотонно говорить', 'ворчать' пск. (ПОС 2: 181), 'негромко говорить' новг. (HOC 1: 91) || блр. (Hoc.) бручиь 'испускать мочу', бруіцца 'струиться': Краю родны... дзе бруяцца срэбрам рэчкі... (Колас, «Новая зямля»), 'мочиться под себя во время сна' (Станк.: 148), бруліць 'мочиться' (ЭСБМ 1: 382—393), с.-хорв. брујити 'гудеть, жужжать, звенеть', 'журчать, рокотать', польск. (< блр.) в Литве bruić 'мочиться под себя' (ЭССЯ 3: 45: SP 1: 391) // Из прасл. *brujiti, *brujo 'жужжать, шуметь', (вост.) 'быстро течь, струиться', наряду с кот. имеется близкое по знач. *brujati, откуда рус. бруять 'жужжать' прибалт. (СРНГ 3: 212), 'жужжать, монотонно петь', 'плакать' пск. (ПОС 2: 184), бруять 'хрюкать, визжать (о свинье)' твер. (СРГК 1: 123), макед. бруи 'шуметь (о листве)', с.-хорв. брујати 'жужжать' (см. в ЭССЯ и SP, выше). Согласно Дыбо (OrCl 19, 2008: 580), прасл. *brujiti, *brujati, *brûjo. Близкородственно лит. briauti, briauju (эта основа през. ближе всего к слав.) и briáunu 'пихать, толкать', bráutis, bráujuos 'продираться, напирать, соваться, втискиваться, лезть (массой)', briáutis 'то же' (и.-е. *bhrēu-; -rau- вторично, см. Smocz. 2007: 72), курш. braut 'давить, жать', (?) прус. brewinnimai 'содействовать' 1 мн. praes. < 'подталкивать' (Фасм. 1: 221; SP 1: 390—391; ЭССЯ 3: 44—45; Каг. 1: 142; Топ. ПЯ 1: 251—252; VWSS 4: 222). Не видно преимущества в толковании прус. brewinnimai, инф. *brewint как заимств. из ср.-в.-нем. brüeven/ prüeven (Smocz. 2000: 143; Smocz. 2005: 69).

Лит. и слав. слова нередко соотнесены с пчелами, что подтверждает их связь и лучше объясняет знач. (рой «бруит» = гудит, свиваясь и увеличиваясь): А в твоей кулаге Пчелушки бруяли, Маток пускали (из Купальских песен, см. у Топорова, ниже), бруяли пчелы, жуки Латв. (СРНГ 3: 212), пчелы бруять чуть чуть чутна; кыда атсиванциа рой, пчелы вочинь бруять смол. (СлСмГ 1: 258, 262), пчелы бруят па-иному, а матка квыхаить; пцялина бруе; пчела бруёт пск. (ПОС 2: 181, 184), с.-хорв. челе брује у кошници пчелы жужжат в улье', лит. bitės braunas 'пчелы прут' (Топоров СБЯ 1975: 8—9; Ан. 1998: 73—74).

брук І 264

Подробное описание и.-е. фона прасл. *brujiti, *brujati см. у Дыбо (OrCl 19, 2008: 580, 588), кот. развивает сравнение с др.-швед. bryggia, др.-англ. brēowan 'варить пиво', нем. brauen (см. бро́вар) и др. (герм. *brŭjja- и *brĕwwa-), греч. (судя по β-, догреч.) βро́ю 'изобилую, бью струей и др.', лат. dē-frйtum 'отваренный морс, сусло', валл. brwd 'горячий' (< и.-е. *bhrūto-) и др. (см. также Рок. 1: 144—145; Rozwad. 1948: 27; Дыбо ВСЯ 5, 1961: 14; ГИ 2, 1984: 643; о ностр. связях см. Терентьев Конф. Дыбо 1991: 18—19). Станг сравнивает лит. briáutis, прус. brewinnimai с др.-исл. brióta 'ломать', ср.-в.-нем. briezen 'набухать, лопаться (о распускающихся почках)' (Stang 1972: 16; NTS 20, 1965: 239—240; см. также Osten-Sacken IF 28, 1911: 139; Smocz. 2007: 72). Ср. бру́я°, брыля́ть° II.

брук І 'булыжная мостовая' Литва (СРНГ 3: 201) ∥ укр. брук, ст.-укр. по бруку 1598, на бурку 1598 (ЕСУМ 1: 266, блр. брук, ст.-блр. брукъ 1591 (ГСБМ 2: 224) // Из польск. bruk (с XV в.), ст.-польск. bruk, burk, burg 'каменное покрытие улицы, дороги, площади', 'пол в доме' < ср.-н.-нем. brugge 'мост, улица' ~ др.-в.-нем. brugga, нем. Brücke, голл. brug 'мост' и др. (Вог.: 41; К1.: 139; неоправданный отказ от указ. этимол. польск. слова см. Ваńк. 1: 80). В отношении знач. ср. рус. мостова́я и мост. См. также брукова́ть, брук° II, брю́га.

брук II 'песчаная отмель в реке' смол. (СРНГ 3: 201; Мурз. 1984: 96) || блр. (Нос.) брук 'быстрина на реке' // М. б. возникшим на вост.-слав. почве (в блр.) произв. от *brukati = *bruxati (~ болг. диал. бруква 'бить ключом, хлестать' и др.), см. брукать 'I—II. Тогда исходное знач. 'быстрина' (SP 1: 293). Сходное решение состоит в сравнении со звукоподр. брукать , подтверждаемом ссылкой на укр. белебенити 'невнятно говорить' — белебень 'глубокое место в реке' (ЭСБМ: там же; ср. белебенить) и т. п. примеры связанных с водой апеллятивов звукоподр. характера.

Не очень убедительно отождествление с $брук^{\circ}$ I (ЭСБМ 1: 383): '(песчаная) отмель' = 'место в реке, где из воды выступает песок'? Сомнительные суждения о $\mathbf{6}^{\circ}$ («поставить в ряд брос, бруд, бред, брыд») см. Корнев ВЛГУ 20/4, 1970: 144—145.

Можно предположить еще происхождение от корня *bru- в бру́я°, бру́ить°, ср. блр. бру́як 'отмель' (ЭСБМ 1: 383). Суфф. как в *zna-kъ.

брука 'пшеница' ирк. (СРНГ 3: *201*) // Возможно, искаженное слово: *бруна*, к *брунь*° I?

265 бру́кать

бру́кать 'невнятно, неразборчиво говорить' ворон. (СРНГ 3: 201) || укр. *бру́ка́ти*, блр. *бру́ка́ць*, *бру́ка́ва́ць* 'ворковать (о голубях)' (ЭСБМ 1: 383), чеш. *broukati* 'лепетать, мурлыкать', ст.-чеш. *brukati* 'ворчать', польск. диал. *brukać* 'ворковать', н.-луж. *brukaś* 'бренчать' (SP 1: 391) // Из прасл. *brukati, *brukajo 'издавать неразборчивые звуки, ворковать' звукоподр. происхождения (Там же; ЭССЯ 3: 46), ср. укр. *бру́ку*, блр. *бру́ку*-б*руку* межд. 'передает воркование голубей'. Та же последовательность *b-r-k(č)* представлена в рус. *бо́ркать*° II, *бурча́ть*, блр. *бурча́ць* и др., а также в польск. диал. *brykać* < прасл. *brykati 'ворчать' (SP 1: 403). Иногда предполагают родство с *брука́ть*° I.

Не исключено, что рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ — украинизм.

В польск. *brukać* (и *brukować*, см. СБ: *138*) иногда видят литуанизм (Там же; Ваńк. 1: *81*) — из лит. звукоподр. *brūkuoti*, *burkúoti* 'ворковать' (о лит. см. Fraenk.: *66*). Это решение тогда следует предполагать и для блр. *брука(ва)ць*. Спорно ввиду слав. параллелей.

брукать І 'бросать, кидать', 'брыкать, брыкаться; бодать', 'бить тычком, наукол' нижегор., брухать 'бодать рогами' курск., ряз., калуж., тул., тамб., ворон., дон., 'бить тычком, колоть' ворон., ряз., 'бодаться' тул., 'лягать, бить, топтать ногами' ворон., ряз., 'бросать' нижегор., брухаться 'бодаться, бодать' ворон., тамб., курск., тул., орл., ряз., моск., дон., рост., астрах., 'брыкаться' астрах., брюхаться 'бодаться' пенз., брюхаться 'то же' краснодар. (Д 1: 131, 132; СРНГ 3: 201, 211, 223) // По-видимому, родственно лит. braйkti, braukiù 'стирать, вытирать', 'смахивать, стягивать, чертить', 'отрубать головки льна, трепать лен', 'чиркать спичкой', 'точить (косу)', лтш. bràukt, bràucu 'дотрагиваться, стягивать', 'exaть' (SP 1: 392; ЭССЯ 3: 46), прус. brokis (= *brukis или *brukīs) 'удар' (Топ. ПЯ 1: 254; Ан. 1998: 74). Эти сравнения предполагают прасл. *brukati, *brukajo и *bruxati, *bruxajo 'бросать, бодать, колоть', связанное с брокать°, бросать°, брух $m\'amь^\circ$, бруши́ть $^\circ$, брыка́ть $^\circ$.

Имеется обширный слав. материал, сопоставимый с указ. *brukati, -xati, но не позволяющий провести четкую границу между этими глаг. и звукоподр. $брýкать^\circ$ (см. также брук II): болг. диал. брýква 'бить ключом, хлестать', брýxам 'болтать, нести вздор', с.-хорв. диал. brúknuti, brûknēm 'стремительно вылететь', словен. brúhati, brûham 'извергать, выплевывать', 'вырываться наружу, бить струей'. Отнесение этого материала к *brukati, -xati

брука́ть II 266

'бросать и др.' дало основания добавить к семантике последнего также знач. 'извергаться, вырываться струей' (SP 1: 392). Такое решение влечет признание родства или древней контаминации *brukati 'бросать и др.' со звукоподр. *brukati > брукать, а также с лит. bráukšt, braūkšt межд. 'щелк! бац! хлоп!', лтш. braūks, braūkš межд. 'хлоп! бряк! стук!' (см. еще van Wijk IF 28, 1911: 127—128; Вегп. 1: 89; Fraenk.: 54—55; Кореčný ЕзИзсл 1957: 372; VWSS 4: 220—221; Меркулова ОЛА 1980: 283). Возражения против трактовки *brukati 'бросать' как звукоподр. образования см. Urbutis Balt. 33/2, 1998: 299.

брука́ть II 'пачкать, гадить, марать' зап. (Д 1: 131) // По существу, блр. слово (Розвадовский), связанное с укр. диал. бру́ка́ти, ст. укр. брукают 3 мн., 1657 (ЕСУМ 1: 266), блр. (Нос.) забрука́ць 'забрызгать', забрука́ны РРР, польск. brukać с XIV в. (SP 1: 392; VWSS 3: 215). Предполагается прасл. *brukati, *brukajo 'пачкать, марать', произв. с суфф. -ka-ti от *bruditi 'то же', *brudъ 'грязъ' (см. бруд), ср. в отношении деривации *blokati, рус. блука́ть 'плутать' от *bloditi, блуди́ть (Vaillant Gr. comp. 3: 336; SP 1: 392; Вог.: 41; РЭС 3: 269; сомнительно Ваńк. 1: 80). Прасл. древность указ. *brukati вызывает сомнения.

ЕСУМ 1: 266 фактически не отделяет **6**° от *брука́ть*° I (а также от *брус*°, *брить*° и др.), опираясь на корневую этимол. — к и.-е. **bher*- 'резать' (см. также Фасм. 1: 220).

бру́ква см. брю́ква.

брукенмейстер 'специалист по постройке мостов': *брукен меистер* 1716, *бруцкемейстер* 1713 (СлРЯ XVIII 1: *147*) // Из нем. *Brückenmeister*, сложения *Brücke* 'мост' (см. *брук* I) и *Meister* 'мастер, специалист'.

брукинс см. брюканец.

- **брукова́ть** 'мостить булыжником' Литва (СРНГ 3: 201) || укр. *брукува́ти*, ст.-укр. *бруковати* 1597 (ЕСУМ 1: 266), блр. *брукава́ць*, ст.-блр. *бруковати* 1580 (ГСБМ 2: 224) // Из польск. *brukować* (с XV в.) от *bruk*, см. *брук* I.
- **бруль** 'проходящая через кольцо веревка, охватывающая парус и служащая для его стягивания' азов. (СРНГ 3: 201) // Неясно. Напоминает слав. факты, цит. в статье *bruliti ЭССЯ 3: 36 болг. бруля 'сбивать плоды палкой или камнями' и др., также лтш. braulât 'проводить рукой по лицу' (см. еще Трубачев Пам. Толст. 1: 307—308; Ан. 1998: 74), однако речь идет скорее о случайном сходстве. В отношении знач. ср. брундук.

267 брульо́н

брульо́н 'черновое письмо' (Д 1: 131), 'тетрадь для черновых записей' (ЯСМ: 80), брульён 'черновик, набросок': Но отчего, скажите, Вы послали брульён? 1909 (из письма Анненского Волошину, см. КО: 489), брульон 'черновой набросок, черновик' 1770-е (СлРЯ XVIII 2: 147) || польск. brulion втор. пол. XVIII в. (Ваńк. 1: 81) // Из франц. brouillon 'черновик, набросок', уст. 'реестр, ведомость', произв. с суфф. -on от brouiller 'смешать, перемешать, запутать', 'приводить в замешательство', brouiller du papier 'марать бумагу' < ? галлором. brodiculāre от *brodicāre < герм., ср. др.-в.нем. *brod 'бульон' (~ англ. broth), франц. (< герм.) brouet 'похлебка' (DMD: 135; TLF 4: 1009—1010; ML: 118; ODEE: 121). Для рус. **6**° XVIII в. не исключено польск. посредство.

брулья́р 'общая черновая приходно-расходная книга' (Д 1: *131*) // Из франц. *brouillard* 'реестр, ведомость', произв. с суфф. *-ard* от *brouiller* (DMD: *135*), см. *брульо́н*.

брумчать см. брунчать.

брунатныи см. броунатныи.

брунде́ть І 'звенеть, гудеть, жужжать (о звуках колокола, струнного инструмента; о жужжании насекомых)' ворон. (СРНГ 3: 202), *брунди́ть* 'плакать, хныкать' смол. (СлСмГ 1: 258), 'ворчать, брюзжать' ряз. (Деул. сл.: 67), 'болтать' пск. (ПОС 2: 182), 'бормотать', 'бренчать' орл. (СлОГ 1: 96) // Звукоподр. слова, м. б. связаны с *бруне́ть* І, *бруде́ть*, хотя отношения не вполне ясны. Не исключено выделение в **б**° экспрессивного инфикса *н* как в прост. гунде́ть (~ гуде́ть), сбре́ндить (см. бре́дить), диал. пру́ндиться 'мочиться под себя' и др. (Петлева Эт. иссл. 7, 2001: 49). Можно предположить также преобразование *бруне́ть* І по образцу гунде́ть, трынде́ть = трынди́ть (Д 4: 438). Ср. также *брунде́ть* II.

Сходные по форме и семантике образования в др. слав. яз. скорее всего возникли независимо от $\mathbf{6}^{\circ}$: с.-хорв. *brûndati*, словен. *brûndati* и др. (Bezl. 1: 49; Sn.: 61).

От $\mathbf{6}^{\circ}$ образованы *брунде́лка* 'детская игрушечная балалайка', *брунде́лки* мн. 'ниточки, издающие звуки наподобие музыкальных струн' ворон. (СРНГ 3: 202).

брунде́ть II 'болеть, ныть': *брунди́ть спина* брян. (СлБрянГ 2: *13*), *брунде́ть*, *брынде́ть* 'об ощущении тупой тягучей боли в костях, мышцах; ломить, ныть', 'затекать' орл. (СлОГ 1: *97*) // То же, что *брунде́ть*° I, ср. прост. *спина* (*аж*) гуди́т, трещи́т 'слишком устала, болит'. Не совсем ясно отношение к *бруде́ть*°, *брыде́ть*°.

бру́нди 268

Имеется также синонимичное *бруне́ть*: *ноги брунять* брян. (СлБрян Γ 2: 13).

бру́нди см. брю́нди.

брунду́к 'веревка, которая перехватывает бечеву, спускающуюся сверху мачты в сторону тяги и позволяющая управлять судном в случае обхода встречного судна' в Москворецком судоходстве, 'толстая бечева или толстый канат, идущий сверху мачты и носовой части судна; за этот канат упреплялась бечева, которую тянули по берегу коноводы' яросл. (СРНГ 3: 202), 'часть снасти (веревка или канат), при помощи которой на судах измеряют уровень воды' волог. (СГРС 1: 190) || укр. диал. брунду́к 'канат, которым привязывают лодку' (ЕСУМ 1: 267) // То же, что бурундук 'снасть с блоком, через который пропускается бечева для тяги судна', бурундук, мурундык 'верблюжий повод у киргизов' (Д 1: 144), бурунду́к 'бечевка для привязи лодок' дон. (СРНГ 3: 299), бурундук 'приспособление для тяги судна' сиб., XVII—XVIII вв. (Сетаров СТ 1, 1980: 14; Пан.: 14) < тюрк., ср. др.-тюрк. burundug 'повод, прикрепляемый к продетому в нос верблюда стерженьку', тув. burunduq 'то же' от burun, murun 'нос' (Фасм. 1: 248; ЭСТЯ 2: 273—274; Doerf. 2: 290; Болдирев БЛіЭ 1968: 17—18; Ан. 2000: *145—146*). См. также *брандук*.

брунды́шка 'растение бурундышка, Bulbocodium ruthenicum' диал. (Д 1: *131*) // Связано с укр. *брандушка*, *брундишка*, блр. *бурандильнік* 'то же' (ЭСБМ 1: *413*), далее, вероятно, укр. *бриндуша* 'шафран, Crocus' и под., рум. *brînduşă* 'то же' (ЕСУМ 1: *258*). Ареал рус. **б**° не указан, возможно, речь об укр. слове или украинизме в рус. яз. См. еще *бра́ндыль* и *бры́нда* IV.

брунели мн. 'сушеные сливы': *пироги... с брюнелями...* 1738 (СлРЯ XVIII 2: *147*) // Из франц. *brunelle* = ст.-франц. *prunelle*, *brunelle* < ср.-лат. *brunella*, *prunella*, кот. является результатом контаминации с позднелат. цветообозначением *brunus* (< герм., ср. нем. *braun* 'коричневый' и др.) деривата с суфф. *-ella* от нар.-лат. *prūna* 'слива', исходно формы мн. ср. р. от *prūnum* 'то же', понятой как им. ед. ж., ср. франц. *prune* (см. подр. TLF 4: *1032*; DMD: *136*, *813*; Gen. 2005: *509*; BatAl 1: *616*). См. также *броунатныи*, *бруне́лька*, *бру́ный*.

бруне́лька 'растение черноголовка обыкновенная' Юго-зап. Россия (СРНГ 3: 202), бруне́лька, брюне́лька 'то же' пск. (ПОС 2: 182, 188) || укр. диал. бруне́лька, блр. брунэ́лька, бурнэ́лька 'то же' // Из польск. brunelka, burnelka, кот. (возможно, через нем. Brunelle) связано с лат. назв. — Prunella (Brunella) vulgaris L. (ЭСБМ 1:

269 бруне́ть I

384, 419; несколько иначе ЕСУМ 1: 267), см. *брунели*. Фасмер (1: 220) цитирует без указания источника рус. *брунела* 'Prunella' из нем. *Brunelle*, *Brunellenkraut* со ссылкой на Маценауэра.

бруне́ть І 'звенеть, звучать, жужжать', 'гудеть, бренчать', 'извлекать или издавать звук': *муха бруни́т* зап., 'реветь, плакать' терск., *бруни́ть* 'звенеть, гудеть, бренчать' дон. (Д 1: *131*; СРНГ 3: 202, 203) || укр. диал. *бруни́ти* 'жужжать при полете' (ЕСУМ 1: 267) // Ономат. образование, родственное *брене́ть*° І, *броне́ть*° І, *брунде́ть*° І—ІІ. Топоров (Топ. ПЯ 1: 251) допускает родство с *бруи́ть*°, привлекая также *бруне́ть*° ІІ—ІІІ, но есть риск смешения гетерогенных данных. Контаминация с **б**° с *бруи́ть* возможна.

Укр. диал. *бру́нькати* 'бренькать' (ЕСУМ 1: 268) — произв. с уменьш. суфф. -ка-ти. См. *бру́нка* I.

бруне́ть II 'поспевать, созревать (о плодах, о зерновых культурах)' яросл., 'об овсе' яросл., сарат., 'наливаться, пухнуть' диал. (СРНГ 3: 202; Д 1: 131), 'созревать, становясь темнее' пск. (ПОС 2: 182), словен. диал. brunéti 'дозревать, приобретать цвет зрелости (о зерновых)' (SP 1: 386) // Из прасл. *brunéti, -ējo 'наливаться, спеть, приобретать цвет спелости (белый и др.)', кот. рассматривается как вариант *bronēti (Там же; см. броне́ть II). Не исключено тождество с бруне́ть 'I ('звенеть, звучать' > 'пухнуть'). Но более вероятна связь с прил. *brone(jь), см. бро́ный. Различия в вокализме между б° и броне́ть II объяснимы вариантностью *brone(jь) и *brune(jь), см. бру́ный, бруне́ц. В ЭССЯ формы типа *bron- и *brun-выводятся из единого *bron- (3: 41; см. также Bezl. 1: 49). Корнев (АПрЛекс. 1972: 236) производит рус. б° от брунь 'I, принимая развитие знач. 'давать брунь (колосья)' > 'созревать (о плодах)'.

Прасл. истоки словен. слова внушают сомнения: в синонимичном с.-хорв. $brun\acute{e}ti$ Скок видит произв. от brun 'темный, смуглый, черноватый' (XVI в.) < итал. $bruno \sim$ позднелат. brunus < герм., ср. ср.-в.-нем. $br\bar{u}n$, нем. braun 'коричневый' (Sk. 1: 220).

Результатами перестройки *bruněti м. б. рус. бруни́ться 'колоситься (об овсе)' новг., костр., ср.-обск., ирк., 'наливаться, созревать, поспевать (о хлебах)' волог., 'осыпаться (о созревшем колосе овса)' костр. (СРНГ 3: 194—195, 203), 'наливаться зерном, созревать' волог. (СРГК 1: 121), (?) укр. диал. бру́нитися 'выпускать почки (о растениях)' (ЕСУМ 1: 268, s. v. бру́нька).

Рачева (Эт. 1988—1990: 73—74) связывает с рассматриваемыми фактами болг. диал. $3абрунд\acute{n}$ 'покраснеть от усталости, стыда' и др. (вопреки БЕР 8: 571).

бруне́ть III 270

бруне́ть III 'седеть, плаветь, белеть' диал. (Д 1: 131), 'терять яркость', 'терять свежий, яркий цвет лица' смол. (СлСмГ 1: 258) // В SP 1: 386 не отделяется от *бруне́ть*° II (~ *броне́ть*° II, III) < прасл. *brunẽti. Сепаратное сравнение **б**° с др.-в.-нем. brûn 'коричневый' и др. «допустимо, но не обязательно» (Фасм. 1: 220).

Не совсем ясно *бруне́ть* 'мреть, мерцать, мельтешить' диал. (Д 1: 131). Топоров сравнивал это слово и *бруне́ть* в др. знач. (І— III) с *бруи́ть*°, лит. *briaun*— основой през. к *briauti* (Топ. ПЯ 1: 251— также с привлечением иного материала), но -n- в слав. *brun-eti (*bron-eti) обусловлено скорее всего деривацией от прил. *brunъ (*bronъ).

брунеть IV см. брундеть II.

брунец 'растение черноголовник, Poterium', 'растение бедренец?', 'растение мышьяк' диал. (Д 1: 131), брунец, -нца 'растение плаун годичный смол., волог., 'воронец колосистый' волог., 'растение Poterium L., черноголовник; ягоды этого растения' новг., брюнец, -ниа 'ягода, плод можжевельника' новг. (см. подр. СРНГ 3: 202, 223), собир. 'съедобные ягоды, растущие на болоте' волог. (СРГК 1: 121), 'названия различных растений, которые используются в народной медицине': красный брунец, черный брунец; брунец рас*тет... кистью* арх., волог. (СГРС 1: 190) // Вариант фитонима броне́ ψ° . Предполагается связь с прасл. * $brunb(jb) \sim *bronb(jb)$ (VWSS 3: 151; SP 1: 387), см. бруный, броный. Следует считаться с возможностью возникновения $\mathbf{6}^{\circ}$ из броне́и вследствие лабиализации безударного о. Для ряда назв. возможна деривация от брунь° І, например, для **б**° в знач. 'воронец колосистый', 'ягоды'. Ср. брунец 'стебель злаковых' волог. (СГРС 1: 190) от брунь І. Как обозначение 'ягод черноголовника' слово брунеи сопоставлено в ЭССЯ 3: 47 со слав. материалом, приводимым ниже s. v. $бру́нка^{\circ}$ I, что проблематично.

брунжа́ть 'жужжать' дон. (СлРДГ 1: *52*) // Звукоподр. образование, ср. *брундеть* 'I—II, *брунча́ть* '.

бруни см. бруда, брунка.

бруниски мн. 'бисер' арх. (AOC 2: 139) // Согласно Страхову (Palaeosl. 12/1, 2004: 294), из *бруницки; далее, с допущением метатезы в перв. слоге, к ст.-рус. бурмитское зерно 'крупная окатистая жемчужина' (Д 1: 143) и под., см. Фасм. 1: 247. Ср. также браниски 'бусы' ряз., обрунец фольк. (много цветного каменья и с обрунцом) новг. (СРНГ 3: 149; 22: 213; Страхов: там же — с аргументацией в пользу чтения со брунцом).

бруни́ц 'клевер' арх. (АОС 2: 138) // К бруне́ц°.

271 брýнка I

бру́нка І 'приспособление для обработки шерсти в виде полутораметровой деревянной палки со шнуром' брян. (СлБрянГ 1: *13*) // То же слово, что укр. *бру́нка* 'смычок у шерстобита для битья шерсти' (цит. по ЭССЯ 3: 47), *бру́нька* 'то же' (ЕСУМ 1: *258*). Далее скорее всего к укр. *бру́нькати* 'бренькать' (Там же), рус. *бру́не́ть* І, *бру́нча́ть* , *бру́нкать* 'стучать' Карел. (СРГК 1: *121*) и под. Ср. *бре́ньгать* , *бри́нчать* как назв. процесса обработки шерсти, в конечном счете звукоподр. происхождения. См. также *бры́нда* І.

Рус. *бру́нька* 'балалайка' новорос. (Д 1: *131*), возможно, украинизм.

Указ. слова, возможно, стоит отделять от нижеследующих (в ЭССЯ 3: 41 весь материал объединяется): укр. (Полесье) брун'ки мн. 'шерсть плохого качества, снятая с ног и головы овцы', брунька 'клок грязной, слипшейся шерсти на овце', блр. диал. брунькі 'плохая шерсть с головы овцы' и далее укр. брунька 'древесная почка (лиственная)', болг. бръмка 'отек от удара', макед. брунка 'прыщик' и др. (см. также Кравчук ВЯ 4: 129; ЭСБМ 1: 383—384; ЕСУМ 1: 268), см. бронка, брунка II.

бру́нка II 'кисть овса с зернами' новг. (НОС 1: 92), брунка 'съедобная лесная ягода' Карел. (СРГК 1: 118) // М. б. произв. от *брун* 'колос (овса, пшеницы), зерно овса' (СГРС 1: 190), морфологического варианта слова брунь° І. Другое объяснение сопряжено со сложностями: отнесение $\mathbf{6}^{\circ}$ к прасл. *brunbka — предполагаемому варианту *bronька (см. бронка), реконструируемому на основе сравнения укр. брунька 'почка (растения)', польск. (< укр.) диал. bruńka 'сережка на березе', болг. диал. брунка, макед. брунка 'прыщ, нарыв' и т. п. (SP 1: 387—388), см. также брунка І. Однако *brunька в SP недостаточно надежно. То же касается и *brunьka/ *brъпъка/ *brъпька/*broka в ЭССЯ 3: 47—48 (ранее Трубачев Эт. 1964: 3—4), где помимо указ. фактов (но без рус. $\mathbf{6}^{\circ}$) привлекается чеш. brnka'родовой послед' и даются спорные сравнения с лтш. brauna = braũna, bràuna, braũna 'струп, кожица, чешуя', 'змеиная кожа', '«сорочка» новорожденного', 'внутренности' (ср. braũnât 'скоблить, чесать', 'шелушиться, сбрасывать чешую, покров'), др.-инд. bhrūṇám 'зародыш в чреве' (см. также ECYM 1: 268; VWSS 3: 154—155; Ан. 1998: 74—75). Для *broka не исключена деривация от *bręk(nq)ti, ср. рус. бря́кнуть° II, набря́кнуть (см. подр. Лома JФ 56/1-2, 2000: *617*).

В VWSS 3: 151 цитируется рус. $\mathit{брункa}$ 'сережка на вербе', но не указывается, откуда взято это слово.

бру́нкать 272

- брункать см. брунка.
- **бру́нколь** 'род капусты, хорошо сберегаемой на зиму' (Д 1: *131*), *броколи* 1791, *брунколь* 1796, *браунколь* 1775 (СлРЯ XVIII 2: *147*) // Из нем. *Braunkohl* 'кормовая капуста', сложения *braun* 'коричневый' и *Kohl* 'капуста'.
- **бру́нкрес** 'растение Nasturtium officinale; водяной или родниковый крес' (Д 1: *131*), *брун-крес* 1775 (СлРЯ XVIII 2: *147*) // Из нем. *Brunnenkresse* (Фасм. 1: 220), *Brunnenkresse*, *Brunkresse* (СлРЯ XVIII 2: *147*).
- **брунча́ть** 'звенеть, звучать, гудеть, бренчать' пенз., дон. (СРНГ 3: 203), ряз. (Деул. сл.: 67), 'ворчать' Морд. (СлМорд 1: 48), брумча́ть 'то же' новг. (НОС 1: 91) // Звукоподр. образование, связанное с бренча́ть°, бруне́ть° І, брунде́ть° І—ІІ, брунжа́ть°, брынча́ть°. По аналогии с бренча́ть можно допустить исходное *brǫk-(~*bręč-) с вторичной вставкой н.
- **бруны́** мн. 'песчаные холмы' дон. (СлРДГ 1: *52*) // Возникло вследствие редукции безударной гласной перв. слога из *буруны*́, мн. к *буру́н* 'волнообразные песчаные бугры, наносы' дон., терск. (СРНГ 3: *298*), ср. литер. *буру́н*, -*á*.
- **бру́ный** 'поджаренный, зажаренный' Остзейск. (СРНГ 3: 203) // В лит-ре встречается рус. *бру́ный* 'красный' вят. (Herne 1954: 63 со ссылкой на Д), но такое слово как будто не подтверждается (в СРНГ нет).

Судя по географии, м. б. заимств. из нем. источника, близкого ср.-н.-нем., ср.-в.-нем. $br\bar{u}n$, др.-в.-нем. $br\bar{u}n <$ герм. * $br\bar{u}na$ - 'коричневый' (КІ.: 132) ~ ? прасл. *bronь(jb), см. броньій. Из ср.-н.-нем. происходят лтш. $br\bar{u}ns$ 'коричневый, карий' (ср. $br\bar{u}nis$ 'карий конь'), лит. $br\bar{u}nas$, эст. (Wied.) $pr\bar{u}n$ 'коричневый, бурый' (МЕ 1: 341; Каг. 1: 149; Топ. ПЯ 1: 255, s. v. bruneto; см. также bruneto в Ввиду семантики bruneto интересно лтш. bruneto в знач. 'подрумяниваться (о жарко́м)'. География не исключает для рус. bruneto бо балт. (лтш.) или польск. (см. ниже) посредства.

В слав. яз. имеются также несомненные заимств. из указ. или близких нем. источников: чеш. диал. bruný, польск. диал. bruny, кашуб. brun, bruni, в.-луж. bruny, н.-луж. bruny 'коричневый, карий'; допускается заимств. (через итал. bruno) ст.-схорв. brun 'темный, смуглый' (см. брунеть II), для словен. brûn 'темнокоричневый, бурый' возможно заимств. и из нем. и из итал. Распространенные в слав. яз. отношения типа броный — бруный могут

273 брунь I

объясняться, т. о., сходством рефлексов исконного *bron- и заимствованного brun-, см. также броунатныи.

Тем не менее, иногда допускается, что рус. $\mathbf{6}^{\circ}$, польск. диал. bruny, а также словен. brûn 'красноватый, цвета созревшего зерна' продолжают прасл. *brunъ(jь) = *bronъ(jь) 'светлый, светлокоричневый, цвета спелости', кот. рассматриваются как генетическая параллель герм. *brūna-. Основанием для реконструкции *brunъ(jь) служат фактически не его непосредственные рефлексы (во всяком случае, вероятность исконной этимол. $\mathbf{6}^{\circ}$ очень мала), но произв. слова — brun- произв. слова — brun- произв. слова — brun- произв. эту вариантность лучше объяснять исходя не из сближения *bro(d)nъ ~ др.-инд. bradhná- 'красноватый, желтый' (несмотря на его выигрышные стороны), но принимая различные варианты и.-е. цветообозначения *bher-: *bhro-no- прасл. *bronъ наряду с *bhrou-no- > *brunъ (SP 1: 386—387; Herne 1954: 63—64; VWSS 3: 151—152; см. bradhoi с дальнейшей лит-рой).

брунь I, -и ж. колос, метелка злакового растения (преимущественно овса)' арх., волог., сев.-двин., новг., перм., свердл., ср.-обск., 'овсяный колос и вообще колос растений, свисающий кистями в одну сторону' том., 'гроздь ягод' волог. (СРНГ 3: 203), 'колос (овса)', 'зерно овса' арх., волог. (СГРС 1: 190), 'метелка овса, зерно овса' арх., волог., сев.-двин., новг. (Герд СРГ 6, 1995: 95) // М. б. определено как возникшее уже на рус. почве произв. от прил. *brunъ ~ *bronъ (см. бруный) (SР 1: 387). В ЭССЯ 3: 42 слово **6**° дается s. v. *bronъ (без объяснения вокализма), см. бронь I. Согласно Герду (СРГ 6, 1995: 95), бронь ~ брунь в знач. 'метелка овса' — новг. образование. В знач. 'ягоды' **6**° — результат переноса на ягоды назв. метелки овса, ср. бронь [°] I в знач. 'гроздь ягод'.

Сравнение $\mathbf{6}^{\circ}$ с с.-хорв. чак. $br\tilde{u}n$, $br\bar{u}n\tilde{a}$ род. ед. 'прыщ, волдырь, гнойник' (Куркина Эт. 1980: 183; ср. ЭССЯ 3: 42, 47; SP 1: 387) не вполне надежно, см. также брýнка I—II. Скок выводит $br\tilde{u}n$ из лат. $fur\tilde{u}nculus$ (Sk. 1: 220).

брунь II 'сбруя': *со всею брунью лошадиною* 1669 (СлРЯ XI—XVII 1: *339*) // Видимо, из *сбрунь* (resp. *сбрунью*), ср. *сбруня* 'то же' печор., сев.-двин., онеж., арх. (СРНГ 3: *188*) < **сбруйня* ~ *сбруйник*, *сбруйница* 'кладовая, сарай' диал. (СРНГ 36: *188*) от *сбруя* < польск. (Фасм. 3: *568*).

бру́нька см. бру́нка І.

Бру́ня 'кличка коровы' пск. (ПОС 2: *182*) // М. б. гипокористическим вариантом клички коровы *Бруне́тка*, *Брюне́тка* пск.

брус 274

(ПОС 2: 188), см. брюне́т. Не исключены и более ранние истоки \mathbf{b}° , если прав Корнев (АПрЛекс. 1972: 237), сравнивающий это слово с произвищем рыжего человека — бры́нька $^{\circ}$, бры́ня волог. (СРНГ 3: 219). В любом случае не лишена интереса возможность опосредованной связи $\mathbf{6}^{\circ}$ с кругом германизмов, упомянутых s. v. бру́ный $^{\circ}$ и близких им слов: лтш. brũnis о лошади гнедой масти', brũnala о корове бурой масти' ($\sim brũns <$ ср.-н.-нем., см. Топ. ПЯ 1: 255), с.-хорв. brũna обуренка' (Sk. 1: 220), словен. bruna bruny (brũns) и др. (Herne 1954: 63).

брус 'долгий четырехгранник', 'длинное шестистороннее тело', 'дерево, камень, железо, обделанное на четыре грани, не считая двух торцевых', 'матица, средняя балка в крестьянской избе', 'бревно, определяющее вышину и спуск воды на мельницах', 'точильный камень' (Даль 1: 131), брус, -а 'бревно, перекладина, в которой укреплены одним концом полати; иногда на нее же кладут мелкие домашние вещи' влад., костр. (на брусу), нижегор., волог., твер., калуж., ряз., ворон., пенз., самар., перм. (зыбку на брусу повесь), сиб., *полатный брус* арх. (см. подр. СРНГ 3: 203—204), брус 'предмет, имеющий форму продолговатого четырехгранника; брусок': три бруса мыла ряз. (Деул. сл.: 67), 'укладка сена в сноп четырехгранной формы' волог., 'кусок (мыла)' волог., арх., Карел., 'сухое, возвышенное место': могилка это высока гора, брус высокий мурм. (СРГК 1: 121), брус, -а зап., брус, -а, -ом заонеж. (Николаев БслИссл 1987: 207), брус, -а 'четырехгранное бревно, камень, идущие на строение', 'о части машины', 'точильный камень из мелкозернистого песчаника' (СлРЯ XVIII 2: 147), (Джемс) brsse 'точильный брусок' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 80), brusch 'точильный камень' пск., 1607 (Fen.: 73), брусъ 'бревно, опиленное или отесанное на четыре грани; длинный четырехгранный кусок дерева, камня, металла', 'продолговатый четырехгранный кусок чего-л.' (два бруса мыла 1488; три бруса жельза 1663), 'точильный камень (обычно в виде плоского продолговатого четырехгранника)' (СлРЯ XI—XVII 1: 339—340), бр8съ 'обтесанное бревно' (Срз. 3, Доп.: 27), брвсе им. ед. 'точильный камень' втор. пол. XII в. (НГБ № 384, см. Зал. 2004a: *358—359*; СДРЯ XI—XIV 1: *320*) || укр. *брус*, -*a*, блр. *брус*, -*a*, болг. *брус*, брусът, макед. брус, с.-хорв. brûs, -a, чак. (Сусак) brûs, brūsä, словен. brûs, -a, чеш. brus, слвц. brús, -a, польск. brus, -a, в.-луж., н.-луж. *brus*, -*a* 'точильный камень, брусок' (SP 1: 394; ЭССЯ 3: 50) // Из прасл. *brusъ, -a (*brûsъ, *brusa род. ед., см. Николаев 275 бруса́к

БслИссл 1987: 207; OCA 1990: 140) 'обтесанный, ограненный камень (точильный), брусок', связанного с *brъsnoti 'счищать, сорвать, сбросить' и *brusiti 'точить, натирать, обрывать и др.', см. броснуть, брусить° І. Аналогичное развитие знач. обнаруживает родственное болг. (Гер.) брыс 'точильный камень' ~ болг. диал. бриша 'вытирать' < *brysati 'то же', ср. др.-рус., рус.-цслав. обрысати 'обтирать, очищать' < *ob-brysati. Др.-рус. обрусь 'полотенце, скатерть', убрусъ 'платок, полотенце' (СлРЯ XI—XVII 12: 161; Cpз. 2: 549; 3: 1117) продолжают соответственно прасл. *obbrusъ, *u-brusъ. Сохранение -s- и родственные брукать° І. лит. braukýti 'вытирать, стирать' и др. м. б. истолковано как отражение в *brus- и.-е. *k'(/*k). См. Bern. 1: 89; Фасм. 1: 220; VWSS 3: 218; SP 1: 394, 399, 405; ЭССЯ 3: 48—49, 50, 65; 26: 122, 124; ЕСУМ 1: 268; Черн. 1: 114; Orel 1: 147; злоупотребляет корневой этимол. Корнев ВЛГУ 20/4, 1970: 143—148; неприемлемо Ondruš Slav. 46/4, 1977: 420—421). Нередкое (особенно в говорах) **6**° как назв. обтесанного бревна, деревянного бруса, дано по сходству с точильным бруском (Schulz 1964: 45—46). См. также брусь.

Совр. $\mathit{брус\'ok}$, $-\mathit{cκ\'a}$ 'камень для точки и шлифовки', 'предмет продолговатой четырехугольной формы': $\mathit{брусок}$ мыла, $\mathit{брусκ\'okoe}$ мыло (ТСРЯ; см. также Д 1: $\mathit{131}$; СРНГ 3: $\mathit{209}$ —210; СлРЯ ХІ— XVII 1: $\mathit{340}$) продолжает прасл. * $\mathit{brusbkb}$, уменьш. от * brusb (SP 1: $\mathit{394}$). См. также $\mathit{брусь}$.

Многочисленны заимств. **6**° в смежные яз. на территории России: тат. boros 'брусок' (Радл. 4: 1710), мар. $p\hat{\sigma}r\hat{\sigma}s$ 'стропильный брус', удм. buris, $b\ddot{\sigma}ris$ 'балка, бревно' (Räsänen FUF 26, 1939—1940: 127) и др., также в Сибири: шор. purus 'косяк двери' (Радл. 4: 1367), якут. $br\ddot{u}s$, $bur\ddot{u}s$ 'оселок, брусок' (Пек.: 571), эвенк. (отчасти через якут.) $byp\ddot{y}c$ 'оселок' (ТМС 1: 115), бур. диал. bypyc 'матица' (Ан. 2003: 109). Из рус. также лтш. диал. brusa 'брус' (Endz. DI 1: 107), нем.-балт. brusse (Кір. 1936: 148).

бруса́к 'продолговатый, в виде бруска хлебец' дон. (СРНГ 3: 204) ∥ укр. диал. бруса́ки мн. 'выпечка в виде брусков' (ЕСУМ 1: 268) // Рус. слово известно также в вариантах бурса́к 'небольшой сдобный белый хлеб, который сушат в дорогу', бурсаки́ мн. 'сухари' (СРНГ 3: 297—298), кот. позволяют думать о связи с баурса́к° и заимств. б° из тюрк. — в данном случае, видимо, из тюрк. яз. Кавказа (Супрун Сб. Юдахину 1970: 43—44). Ср. кбалк. bawursaq 'маленькие куски теста, жаренные в бараньем сале или масле' ~ тат. бавырсак 'сдобные шарики из муки, замешанные на яйцах и

бру́сбарт 276

жаренные в масле', казах. баурсак 'маленькие куски теста, жаренные на бараньем сале', калм. $b\bar{o}rs^{\it p}G$, $b\bar{o}rts^{\it p}G$ 'зажаренные в жиру кусочки теста' (см. также Болдирев БЛіЭ 1968: 16; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; ЭСТЯ 2: 23; ЕСУМ 1: 268; РЭС 2: 281—282). Притяжение ${\bf 6}^{\circ}$ к ${\it 6pyc}^{\circ}$ вторично. Ср. ${\it 6pycuku}$ мн. 'нарезанные кусочки картофеля, теста' смол. (СРНГ 3: 205) от ${\it 6pyc}$.

бру́сбарт 'порода собак, помесь пуделя с лягавой' (Д 1: 131), брусбарт 'порода собак, происходящая от скрещивания длинношерстной лягавой с брудастой гончей; отличаются длинной жесткой щетинистой шерстью, образующей на голове длинные усы, нависшие брови и густую бороду' (БрЕфр), брус-барт 'порода охотничьих собак': Брус-барты или бордастыя, то есть косматыя усы имеющие 1779 (СлРЯ XVIII 2: 147) // Заимств., сравнивается с нем. Brustbart (сложение Brust 'грудь' и Bart 'борода'), диал. (Вост. Пруссия) Brûsbart 'мужчина с косматой бородой, угрюмый человек', 'название карточной игры' (Фасм. 1: 220; Frischb. 1: 113). Прил. бордастыя ср. с брудастый s. v. бруда'. Использование нем. слова как назв. игры в карты напоминает бардады́м° (РЭС 2: 212).

брусвына см. брусквина.

брусвя́ный 'красный, багряный, цвета брусники' арх. (Д 1: 131), брусвя́ной арх. (Подв.: 11) // Исходное знач. — 'цвета брусники', ср. вишневый, малиновый и под. Согласно Откупщикову, произв. от вторичной основы брус(н)- 'красный', возникшей от назв. брусники (Отк. 2001а: 103; но прасл. *brusnъ 'красный' в ЭСРЯ МГУ 1/2: 204 неприемлемо, см. VWSS 4: 220). Ср. брусовня́ 'брусничный сок' арх. (Д 1: 131), а также бруск°, бруслина°. Не исключено, что **б**° из *брусня́ный, связанного с бру́сный° 'брусничный', блр. брусне́ць 'краснеть, загорать', брусне́лы 'красноватый, загорелый' (Вегп. 1: 90; ЭСБМ 1: 385; Лучыц-Федарэц БРІ 1973: 64), кот. напоминают рус. красне́ть при диал. красниха 'клюква' арх. (СРНГ 15: 179) — крас(н)-. От **б**° образованы брусвя́неть 'краснеть, алеть, багроветь' (от слова девка брусвя́неет), брусвя́нить 'красить в красный цвет' арх. (Д 1: 131; Подв.: 11).

Блр. бруснець сравнивается в SP 1: 396 с брусный°.

брусе́на см. брусни́ка.

брусе́ть 'твердеть, терпнуть, грубнуть' курск. (Д 1: 132; СРНГ 3: 205), 'становиться твердым': брусеет вымя, каменеет пск. (ПОС 2: 182), брусе́ть 'то же': молоко брусеет, вымя становится твердым новг. (НОС 2: 92), вымя брусёть, брусеить; лицо ат пьянки

277 брусвя́ный.

брусеить смол. (СлСМГ 1: 259), вымя сталь брусе́ть орл. (СлОГ 2: 97) // От той же основы, что *brus- в бруси́ть I, брус : 'твердеть' < 'уподобляться брусу, (точильному) камню', ср. камене́ть и ка́мень (Корнев ВЛГУ 20/4, 1970: 148). В ЭССЯ 3: 48 реконструируется прасл. *bruseti, но прасл. возраст сомнителен. Ср. бруси́ть I—II.

Брусе́ть 'привыкать к новому месту жительства' смол. (СлСмГ 1: 259) = 'притираться' или 'утверждаться'.

Блр. $брусян\acute{e}μ_{b}$ 'опухать', возможно, к рус. $\mathbf{6}^{\circ}$, а не к $бр\acute{o}$ згнуть°, $обр\acute{o}$ згший (ЭСБМ 1: 385). Ср. брусн \acute{e} ть 'тяжелеть, распирать (от молока)' ленингр. (СРГК 1: 122). Лучиц-Федорец (БРІ 1973: 64) едва ли справедливо отождествляет блр. брусн \acute{e} цb 'твердеть' и bрусн \acute{e} цb 'краснеть', см. bрусв \acute{e} ный.

бруси́стый 'похожий на брусок, т. е. ровный по толщине с обоих концов, например, колос ржи, ячменя' влад. (СРНГ 3: 205) // Результат контаминации *брус*° и *бруни́стый* 'с обильным колосом, с пышной метелкой (об овсе)' волог., свердл. (СРНГ 3: 202—204) от *брунь*° I.

брусить І камень 'ломать, выламывать в брусьях' арх. (Д 1: 131), 'выламывать из земли точильный камень' арх. (СРНГ 3: 205), 'делать более вязким' (брусить мед; брушоный мед), 'украшать, отделывать' пск. (ПОС 2: 182), 'горстями рвать, листья с веток, ягоды с куста' (она уже лист один брусёт; семя брусят), 'выделывать из бревен брусья', брусёной лес (АОС 2: 139; СРНГ 3: 205; о знач. см. Страхов Palaeosl. 12/1, 2004: 256), брусить, брушу 'разделять на брусья, бруски' (СлРЯ XVIII 2: 147), 'изготовлять брусья' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 340) || укр. диал. брусити 'точить, острить; мять шкуру точильным камнем' (ЕСУМ 1: 268), болг. бруся 'сбивать, срывать плоды с дерева', макед. бруси, с.-хорв. брусити 'точить', словен. brusiti и brúsiti 'то же', 'стирать, снашивать обувь', чеш. brousiti 'точить, шлифовать', 'бегать', brousiti se 'бродить, шататься', слвц. brúsit' 'точить, шлифовать', 'ходить, плутать', польск. brusić 'точить на оселке, шлифовать', диал. 'молоть на жерновах', в.-луж. brusyć (SP 1: 393; ЭССЯ 3: 48—49) // К прасл. *brusiti, *brušo 'точить, натирать, тереть' (= 'снимать, стачивать'), 'обрывать, срывать (плоды, листья)', 'с трудом передвигаться' (также 'болтать, бредить', см. брусить II), итер. к *brъsnoti (см. броснуть). Относительно о-ступени в корне см. Варб. 1984: 102. Для рус. **б**° 'ломать брусья, выламывать... камень' налицо именная мотивация (вторичная?) — от $брус^{\circ}$. Но

бруси́ть II 278

нельзя принять мнение Корнева (ЛВГУ 20/4, 1972: 142—143), кот. вообще считает *brusiti дериватом от *brusiti дериватом от *brusiti дериватом от *brusiti дериватом от 2003: 101), а не brusiti см. еще Илиади СтОЕ 2003: 101), а не brusiti симь, но данных в пользу brusiti недостаточно.

Балт. параллели имеют «кентумный» исход корня: лит. braukýti, braukaũ 'вытирать, стирать', 'разрывать, рвать, царапать', 'тянуть, дергать', 'мять лен', braūkti, braukiù 'проводить (рукой)', 'трепать лен', 'чиркать спичкой, вычеркивать', лтш. braūcît, braūku 'гладить', 'обрывать, рвать (листья, лен)', 'делать массаж', 'ехать на прогулку' (SP 1: 393; ЭССЯ 3: 48—49; МЕ 1: 325; Fraenk.: 54—55). Прасл. *brusati 'сбивать (плоды)' и др. (ЭССЯ 3: 48) сопоставимо с лтш. braūkât 'ездить, езживать', braūkâtiês 'бурчать (о желудке)', 'сбрасывать кожу (о змеях)' (МЕ 1: 325; Ан. 1998: 75), но речь идет о независимых, параллельных образованиях.

брусить II 'нести чепуху, бредить, врать' новг., моск., 'бормотать, говорить косноязычно' орл., 'пьянствовать до беспамятства' пенз. (Д 1: 131), брусить, брушу 'говорить невнятно, гнусавить' смол., 'лгать' твер., 'говорить вздор, пустое, болтать' новг., твер., 'шалить, проказничать', 'ныть, жаловаться на боль' смол. (СРНГ 3: *205*; Видова ОЛА 1984: *112*), *брусить*, *брусить* 'бредить' смол. (СлСМГ 1: 259), брусить 'бормотать, бредить': во сне брусит 1670-е (СОРЯМР XVI—XVII 1: 292) || блр. брусіць 'нести вздор' (ЭСБМ 1: 384), болг. диал. брусовам 'болтать, сплетничать', с.-хорв. brúsiti 'бранить', словен. brúsiti 'выбрасывать, извергать, выплевывать', 'болтать' (SP 1: 393) // Из прасл. *brusiti, *brušo 'болтать, бредить', тождественного *brusiti > бруси́ть° І. В отношении семантики ср. обороты с исходным знач. 'точить язык': словен. brusiti jezik 'едко говорить о ком.-л.; болтать', с.-хорв. brusiti jezik 'ругать, бранить', чеш. brousiti si jazyk 'плохо говорить о ком-л.', слвц. brúsiť si jazyky 'сплетничать' (Там же). Блр. бруснікі мн. 'шафера на свадьбе' толкуется как 'умеющие острить языком' (ЭСБМ 1: 384; иначе Меркулова Эт. 1979: 176 — к брусна́° 'враль') ~ чеш. brusnik 'точильщик' и др. < *brusьnikъ (ЭССЯ 3: 52).

бруск 'растение марена, красильный корень', 'марена дикая' (Д 1: 131) // Согласно Откупщикову, от вторичной основы *брус(н)*-, возникшей на основе назв. брусники (Отк. 2001а: 98—99). Ср. *бруска* 'брусника' олон., новг., мурм., Карел., арх., ленингр., *бруса́лка* 'смородина красная' волог., *бруско́вая смородина* 'сорт красной смородины' влад. (СРНГ 3: 204—206; СРГК 1: 122). Фас-

279 брускви́на

мер правильно отделяет от $броща^{\circ}$ (Фасм. 1: 220—221). См. также ЕСУМ 1: 269.

брусквина см. бросквина.

брускле́н, брускле́т см. берескле́т, бруслина, брухме́ля.

бруслет см. браслет.

бруслина 'растение Evonymus verrucosus, бересклет бородавчатый' диал. (см. подр. СРНГ 3: 206) || укр. брусли́на и др. 'бересклет' (ЕСУМ 1: 269), блр. бруслён и др. (ЭСБМ 1: 388) // Возможно, результат смешения назв. бересклета (см. РЭС 3: 124) типа брускле́н, брускле́т и основы брус(и)- 'красный', выделившейся от назв. брусники. «Самый распространенный у нас вид бересклета Evonymus verrucosus имеет краснобурые цветы и розово-красные плоды» (Отк. 2001а: 99—100). Однако предлагаемое Откупщиковым (Там же) сопоставление **б**° с лтш. назв. брусники brùklene ненадежно (аналогия с отношением рус. брус-н-и́ка — лит. brù-k-n-е́ дела не решает) ввиду вторичности **б**°. Ср. однако брусли́ник°.

Опираясь на брус(н)- 'красный', Откупщиков (Отк. 2001а: 99) объясняет и брусника 'бересклет' (Д 1: 131), брусничник 'то же' калуж., новорос. (СРНГ 3: 208). Ср. также бруслика 'то же' дон. (СлРДГ 1: 52).

Не совсем ясно бруслина 'белена' дон. (СлРДГ 1: 52).

- брусли́ник 'растение толокнянка обыкновенная, медвежья ягода' волог. (СРНГ 3: 206) // М. б. перенесено с брусники на толокнянку, кот. тоже имеет красные ягоды (Отк. 2001а: 99). Произв. от *bruslъ (от *brus- в бруси́ть I—II и др.), сохранившегося лишь в связанном виде, ср. помимо 6° также назв. брусники укр. диал. брусли́на (ЕСУМ 1: 269), чеш. диал. bruslina, brusliny мн., польск. диал. bruszliny, bruśliny мн.; ср. нем. Preißelbeere < зап.-слав. (SP 1: 395; Масh.: 70; Закревская ОЛА 1985—1987: 42; Bielfeldt ZfSl 16, 1971: 705 и др.; Кl.: 646). К тому же *bruslъ отнесено укр. (Закарпатье) brusli 'коньки' ~ чеш. brusle (Илиади СтОЕ 2003: 101). Ср. бруслина°, бруженица°.
- **брусля́рус** 'стеклярус, род бисера', 'бусы' олон. (СРНГ 3: 206) // Возможно, результат контаминации *стекля́рус* (Фасм. 3: 753) и назв. брусники, по сходству бусин и ягод. Ср. ст.-сиб. *одекуй* 'бусы, бисер' < нен. (*у*)*одяко* 'ягодка', 'бисерина' от *уодя* 'ягода', (Ан. 2000: 417—418).
- **брусна́**, *брусна́* 'враль, вралиха' новг. (Д 1: *131*), *брусна́* 'болтун' новг., 'лгун, лгунья' перм., урал., *брусна́* 'то же' перм., новг. (СРНГ 3: *206*, *209*; Видова ОЛА 1984: *112—113*) // Связано с чеш.

брусне́ть 280

диал. brusna 'сплетница' и сходными фактами (ЭССЯ 3: 51, s. v. *brusna; Трубачев SlWort 1975: 51), ср. также брýснуть 'врать', бруснуть 'соврать, сбрехнуть' перм. (СРНГ 3: 209), к брусить° II.

брусне́ть безл. 'сниться, грезиться' смол., *брусни́ться* 'то же' твер. (Д 1: *131*), *брусни́ться* 'сниться, грезиться' смол. (СлСмГ 1: *260*) // К *бруси́ть* П. Можно предположить промежуточное **брусьныи* 'бредовый, вздорный', прил. с суфф. -ьнъ. Ср. *бру́сный* от *бруси́ть* I.

брусни́ка I 'боровика, растение и ягода Vaccinium vitis Idaea' (Д 1: 131; СлРЯ XVIII 2: 147), брушни́ка арх. (СГРС 1: 192; АОС 2: 142—143), брусни́ки мн. новг. (НОС 1: 92), смол. (СлСмГ 1: 260), брусника с кон. XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 340), ИС Брусника (Брусника Степанович Калитеевский, помещик, Псков) 1550 (Весел.: 50) || диал. брусника (ЕСУМ 1: 270), болг. диал. брусни́ка (БЕР 2: 82) // Скорее возникшие в отдельных слав. яз. (укр. <? рус.) варианты назв. *brusьпіса > брусни́ца° (Закревская ОЛА 1985—1987: 42), нежели рефлексы прасл. *brusьпіка (SP 1: 395). Рус. брусни́ка характеризуется как инновационное по консонантизму суфф. (ЭССЯ 3: 51); -ика выступает по преимуществу именно в назв. ягод (Мерк. 1967: 205), клубника, ежевика, земляника, куманика, красника и т. п., хотя известны и гвоздика, повилика (Боброва ИИГЛ 1990: 96).

На рус. почве возникли и такие диал. назв. брусники, как *брусни́га* влад., самар., симб., нижегор., костр., пск., арх., вят., перм., урал., том., новос., амур., *брусни́на* пск., *брусня́нка* ср.-урал. (СРНГ 3: 207, 209; *бруснина* вызывает сомнения: не *брусни́ка* ли?), *брушне́ль* смол. (СлСмГ 1: 261) и образованные добавлением суфф. непосредственно к основе *brus- брусе́на*, *брусе́на* костр., новг., нижегор., вят., волог., *брусе́нка* ленингр., костр., *брусицы* мн. новг. (ср. чеш. *brusinka*), *бруси́ца* орл., *бру́ска* новг., олон., мурм., *бруся́нка* новг. (СРНГ 3: 205—210; Мерк. 1967: 214; Вендина ОЛА 1974: 94—97).

Ср. прил. $\delta pychичный$ как нередкое в XIX в. назв. цвета (ЯСМ: 80), например, у Гоголя: ϕpak $\delta pychuчного$ цвета с искрой.

брусни́ка II см. бруслина.

брусни́ть 'срывать ягоды, семена, зерна, захватывая сразу горстью' свердл., 'выбивать семя из конопли с помощью бруснелки (особого орудия)' перм., *брусни́ться* 'осыпаться (о листьях, ягодах, цветах)', 'распускаться, махриться (о ткани)' свердл. (СРНГ 3 207) // От прил. *брусный*°, кот. судя по **б**° (см. также *брусни́ца* II),

281 брусни́ца I

имело более широкий круг знач. В ЭССЯ на основе $\mathbf{6}^{\circ}$ реконструируется прасл. *brusьniti, древность кот. вызывает сомнения. См. также бруснуть.

брусница І 'брусника' (Д 1: 131; СлРЯ XVIII 2: 147), брусница волог., олон., арх., сев.-двин., петерб., новг., пск., твер., яросл., костр., вят., перм., том., тоб., новос., забайк., амур., Якут., прибалт., брушница 'то же' вят., арх., перм., смол., орл., брусницы мн. 'ягоды брусники' новг., пск., прибалт., смол. (СРНГ 3: 208; СлСм Γ 1: 260; СлО Γ 1: 98), (Джемс) brusnitze мн. = брусници (без указания знач.) арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 71), брусница, бруснииы мн. (СлРЯ XI—XVII 1: 340; СОРЯМР XVI—XVII 1: 292), с 1500 г. (Боброва ИИГЛ 1990: 101) ∥ укр. брусни́ця, брусни́ці мн., блр. брусніца, брусніцы мн., болг. брусніца (обычно 'корь', но и 'брусника'), макед. брусница, с.-хорв. брусница, словен. brusnica и brúsnica, чеш. brusnice, слвц. brusnica, польск. brusznica, диал. bruśnica, brzuznica, кашуб. brësńica (SEK 1: 143—144), в.-луж. brusnica, обычно brusnicv мн., н.-луж. brusnica (SP 1: 394—395; ЭССЯ 3: 51; Sch-Š 2: 75) // Из прасл. *brusьпіса 'брусника', произв. с суфф. -ica от прил. *brusьпъ (см. брусный, брусница II), результат субстантивации последнего: бруснику сдергивают с ветки, проводя рукой (ср. глаг. типа обруснуть 'собирать ягоды' олон.), сбрасывая, счесывая сразу много ягод (Мерк. 1967: 214— 216; ЭССЯ 3: 52). «Берут ягоду не по одиночке, а кучей, пропуская кустицы брусницы между растопыренных пальцев руки, как бы черпая ее. Для сбора применяют деревянный совочек с длинными тонкими зубцами...» (СРНГ 3: 208; Отк. 2001а: 101—102). Устройство «совочка» напоминает орудие для очистки льна, а характер действия в обоих случаях один и тот же (Гринкова Слав-Фил 3, 1958: 114). Назв. всего растения возникло на основе назв. ягод. Ср. нем. Streifelbeere ~ новов.-нем. (ab)streifen 'снимать, сбрасывать', аналогично $Spie\betabeere \sim (ab)spie\betaen$, $Strickbeere \sim H.$ нем. striken, новов.-нем. streichen (Bielfeldt ZfSl 16, 1971: 705), а также н.-луж. pogjarzlina 'брусника' ~ полаб. gorslě, рус. горсть (Steffen JP 48, 1968: 58—61; SP 1: 395). Балт. назв. брусники генетические параллели прасл. *brusьпіса: лит. brùknė, brùknės мн., также brùknios мн., лтш. brùklene, brūkle, ср. лит. brukùs 'легко отрывающийся', braйkti 'обрывать всей горстью (ягоды, орехи и др.)', 'смахивать, обрывать (головки льна)', сходно лтш. braũcît (см. указ. лит-ру, а также Bern. 1: 90; Фасм. 1: 221; Fraenk.: 54— 55; VWSS 4: 220; Грисле Balt. 5/2, 1969: 220; Sk. 1: 221; Закревбрусни́ца II 282

ская ОЛА 1985—1987: 42; Черн. 1: 114; Ан. 1998: 75; Ваќк. 1: 82; Orel 1: 147—148; Вог.: 41—42; Smocz. 2007: 76). Отклоняется толкование $\mathbf{6}^{\circ}$, опирающееся на $6pyc\kappa^{\circ}$ 'марена' и исходное *6pychb 'красный' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 203—204; см. еще Боброва ИИГЛ 1990: 100—105). Сомнительные сравнения $\mathbf{6}^{\circ}$ с герм. и кельт. материалом в развитие «праевропейской» этимол. назв. брусники у Махека (Масh.: 70) см. Walter Slav. 36/2, 1967: 266—267.

ИС Брусница (Брусница Аким, посадский человек, Псков) 1585 (Весел.: 50) или к $\mathbf{6}^{\circ}$ или к брусница° II.

Нем. (Тюрингия) *Bruschnetzen*, *Brūnschnetzen*, *Braunschnetzen* — реликты в.-луж. *brusnica* (Beilfeldt ZfSl 16, 1971: 705, 708).

брусни́ца II 'привешиваемая к поясу косца продолговатая коробка, в которой носят брусок для точения кос' волог., калуж., тул., 'облитая варом лопаточка для точения кос' костр. (СРНГ 3: 207—208; встречается у Мельникова-Печерского, «В лесах») // Этимологически тождественно *брусни́ца*° І. Произв. от *бру́сный*° в не сохранившемся (?) в рус. яз. знач. 'связанный с бруском, точильным камнем'. Ср. с.-хорв. *бру́сница* 'корытце для воды и точильного бруска', словен. *brusnica* 'станина для точила', чеш. *brusnice* 'корытце при точиле' (ЭССЯ 3: 51). Не исключено, что рус. **6**° и указ. слав. слова возникли уже в отдельных слав. яз.

брусни́чник I 'брусника' смол., тоб. (СРНГ 3: 208) // К *брусни́ка*° І. **брусни́чник II** см. *бруслина*.

брусну́ть 'срывать с ветки листья, ягоды' новг., 'обрывать ягоды целой кистью, захватив их всей горстью' волог., 'сорвать ягоды, листья сразу в один прием' сев.-двин., 'очищать лен, коноплю от головок' волог., новг., арх., 'падать, осыпаться (о листьях)' арх. (СРНГ 3: 209) // М. б. результатом контаминации *бро́снуть*°, *бросну́ть* и основы *брус-* в *брусни́ть*°, *брусни́ца*°, *бру́сный*°. Можно думать также о **б**° как перфективе к *бруси́ть*° І. Ср. подобное толкование др.-рус. *обруснути* 'сбрить, остричь', рус. диал. *обрусну́ть* 'оборвать ягоды и др.', точнее их, предполагаемого прасл. источника — **ob-brusnoţti*: «возможно, новый перфектив к **brusiti*, **obbrusiti*» (ЭССЯ 26: 121—122).

Корнев (ВЛГУ 20/4, 1970: 147) едва ли верно толкует *бруснуть* 'треснуть, расколоться' пск. (ПОС 2: 147) как реликт *brous-'обломок, осколок', переоценивая древность пск. слова. Скорее всего перфектив к *бруси́ть* I в знач. 'выламывать... камень'.

бру́снуть 'соврать, сбрехнуть' перм. (Д 1: *131*; СРНГ 3: *109*) // Перфектив к *бруси́ть* П.

283 бр8сны

бр8сны мн. 'какая-то часть тела или лица?': плеща же и груди отъ стръльнаго ударенія и отъ сабельнаго и брусны его бяху сини яко *и сукно* XVI—XVII вв. ~ 1560 (Срз. 1: 181; СлРЯ XI—XVII 1: 340) // В др. месте цитируемой в Срз. Степенной книги дается от сабельнаго и бруснаго, что дало основания говорить о род. ед. от брусный (см. брусный, брусь), см. СлРЯ XI—XVII 1: 340. Львов предпочитает видеть в брусны форму род. ед. от брусна как назв. некоего оружия: от стръльнаго ударения и от сабельнаго и (от) *брусны* (ЛС 4, 1960: *139*). Во всяком случае, **б**° едва ли обозначает часть тела — скорее, какое-то оружие: согласно Львову (Там же), к δpyc° , ср. также $\delta pycb^{\circ}$. Т. о., сомнительны выведение $\mathbf{6}^{\circ}$ из прасл. * $brusna \sim ?$ кимр. bronn (< и.-е. * $bhrusn\bar{a}$), др.-ирл. bruinne(<*bhrusnio-) 'грудь' (Трубачев Эт. 1972: 33; SlWort 1975: 30; ЭССЯ 3: 49) или из * $brustbny \sim \text{нем. } Brust 'грудь' и проч. (Šewc-$ Schuster Stud. Lehr-Spławiński 1963: 500—501; SlWort 1975: 35; VWSS 6: 447). См. также брюхо.

бру́сный 'брусничный (лист)' арх. (СРНГ 3: 309) ∥ с.-хорв. brúsnî, словен. brúsen, чеш. brusný, слвц. brúsny 'точильный' // Из прасл. *brusьпь(јь) 'связанный с трением, стиранием, острением, срыванием', произв. с суфф. -ьпъ от *brusiti и *brusъ (ЭССЯ 3: 52; SP 1: 395—396), см. бруси́ть І, брус. Предполагаемые произв. от *brusьпъ(јь) отразились в брусни́ка° І, брусни́ца° І—ІІ. В SP 1: 396 с 6° сопоставляется блр. брусне́ць 'краснеть, загорать', см. брусви́ный.

Понимание *бр8сны*° *его* как *бруснаго* предполагает существование ст.-рус. *брусныи* (СлРЯ XI—XVII 1: *340*), произв. от *брусь*°.

- **бру́солица** 'серая узорочная змея, живущая у каменистых берегов, которую будто бы вечно преследует жупелица, ужлица, черная змея, живущая во мхах': «брусоличную выползину пастухи берегут для охраны скота от порчи» арх. (Д 1: 131) // Корень брус- тот же, что в бруси́ть Г, прасл. *brusiti 'точить, обрывать', лтш. braūkâtiês 'сбрасывать кожу (о змеях)'. Относительно суфф. -ol'-(+-ица) см. Павлова Эт. 1991—1993: 102—125.
- **бру́сонец** 'яркая звезда, различаемая кормчими от прочих' арх. (Д 1: *131*) // Неясно. Ср. $\mathit{брус}(\mathit{h})$ 'красный', упоминаемое s. v. $\mathit{брусk}^{\circ}$, $\mathit{бруслинa}^{\circ}$?
- **бру́ствер** 'земляной вал или иная ограда от выстрелов, через которую отстреливаются' (Д 1: *131*), *бруствер* «в крепостном строении, русское грудной бой, ибо закрывает человека среднего по грудь» XVIII в. (Татищ. 1979: *198*), *бруствер* 1702, *брустьвер*

брусь 284

1701, брузтвер 1709, брюствер 1709, браствер 1708, борствор 1708, борствер 1702, борстверк 1710 'бруствер' (проч. варианты см. БВК 1972: 349; Вопа 1974: 36; СлРЯ ХІ—ХVІІ 1: 148) // В форме бруствер из нем. Вrustwehr, сложения Вrust 'грудь' и Wehr 'защита', в форме борствер — из аналогичного голл. сложения Вorstweer, ср. также н.-нем. borstwering (Фасм. 1: 221; СлРЯ XVIII 2: 148; От. 1984: 579—580). Для объяснения остальных предлагается учитывать также швед. bröstvärn и датск. brystværn наряду с англ. breastwork (БВК 1972: 349).

- **брусь** 'знак военачалия в виде каменной булавы, обтесанной углами' 1589 (Срз. 1: 181) // СлРЯ XI—XVII 1: 340 приводит наряду с **б**° синонимичное брусь, добавляя к толкованию в Срз. знач. 'оружие'. Так или иначе, брусь возникший в рус. яз. вариант (возможно, ранний) к брусь (ср. SP 1: 394), обозначающий предмет, похожий на брус(ок). Не убеждает Корнев, усматривающий в **б**° и брусь реликты знач. 'то, что обрезано, стесано' от «первичного» глаг. *brouti ~ и.-е. *bhrou- и др. 'срезать, отрезать' (ВЛГУ 20/4, 1970: 145—146).
- **брута́льный** 'грубый, жестокий; грубоватый, подчеркнуто мужественный' // Произв. от заимств. из франц. brutal 'грубый, зверский', 'резкий' < позднелат. brūtālis от лат. brūtus 'тяжелый, тупой, глупый' (DDM: 137), см. бру́то. Англ. brutal из стфранц. brutal или из позднелат., откуда нем. brutal (Kl.: 140), венг. brutális (EWU 1: 140).

Из франц. (иногда через нем.) болг. *брута́лен* (БЕР 2: 82), словен. *brutâlen* (Sn.: 62), польск. *brutalny* (Bańk. 1: 82) и т. п. Укр. *брута́льний*, блр. *брута́льны* могли придти через польск. (ЕСУМ 1: 270).

В отличие от **б**° относительно рано засвидетельствовано редк. произв. *брута́льство* 'грубость, дерзость' 1735 (СлРЯ XVIII 2: *148*), ср. польск. *brutalstwo* втор. пол. XVIII в. (Bańk. 1: *82*).

- **брутови́тый** 'брезгливый' ср.-урал. (СРНГ 3: 211) // Неясно. Догадки о связи с *брутуха*°, ст.-чеш. (Jungm.) *brutavý* 'ворчливый, брюзгливый' см. Горячева Эт. 1980: 103—105. Возможно, есть связь с *боргови́тый*°, моргови́тый. Последнее совпадает с **б**° по знач. Возможно, не **б**°, а *бругови́тый*?
- **бру́тто** 'вес товара с укупоркою, с тарою' (Д 1: *132*), с нач. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *204*) // Назв. возникло в итал. яз. в сочетании *peso brutto* (уст.; совр. *peso lordo*) 'вес брутто', где *brutto* 'грубый' (с вторичной геминацией) < лат. *brūtus* 'тяжелый, тупой, глупый'

285 брутуха

(BatAl 1: 619), см. брутальный. Рус. **6**° из итал. (Фасм. 1: 221; ЭС-РЯ МГУ 1: 204), но возможно и посредство нем. brutto (Ог. 1: 148; о нем. слове см. Кl.: 140). Итал. (peso) brutto получило широкое распространение, как и его антоним — (peso) netto '(вес) нетто, чистый'. См. ЭСРЯ МГУ 1/2: 204.

брутуха 'кислица' сев., олон. (СРНГ 3: 211), бру́туха 'толстый стебель щавеля с семенами' волог. (СРГК 1: 122) // Согласно Горячевой (Эт. 1980: 103—105), из слав. *brut- 'кислый; кислый вкус', с кот. она сравнивает также брутови́тый°, с.-хорв. bruta 'какое-то яблоко' и др. Эти приблизительные сравнения приходится отклонить ввиду брю́ндуха 'щавель' Карел. (СРГК 1: 125), сюда же бриондухи 'то же' олон. (СРНГ 3: 181). Мызников приводит также формы брутухи, брунтухи, прутушки, считая последнюю этимологически первичной (Мызн. 2007: 77). Однако детали нуждаются в уточнении. Не исключено калькирование, ср. вепс. jurutkad 'щавель' ~ jur' 'корень' (Там же). Недостаточно ясно отношение форм типа **6**° к рус. путки 'щавель' и близким назв. п.-фин. происхождения, ср. карел. putki и проч. (Мызн. 2007: 75—77; Фасм. 3: 412).

бруха́ть см. брука́ть I, брухта́ть, бруша́ть.

бру́хаться 'идти, проваливаясь, увязая' пск. (ПОС 2: 184) // Глаг. на -xati, кот. м. б. образован путем усечения звукоподр. основы bruzg- в бру́зга° 'бранчливый человек', словен. brûzga 'тающий снег вперемешку с грязью на дорогах', кашуб. brəzga 'слякоть, ненастье' (SP 1: 413). От **6**° образовано бру́хани́ца 'слякоть' пск. (ПОС 2: 184). Сравнению с брука́ть° І, бруха́ть 'бросать, кидать', 'лягать' препятствует ударение и разница в знач.

брухмéля, *брухмель* 'бересклет' (Д 1: *132*), *брюхмели* 'бересклет бородавчатый' диал. (СРНГ 3: *223*) // Возможно, подвергшиеся сильной перестройке варианты фитонима *бересклém*° (РЭС 3: *123—125*). Фасмер приводит сравнения с н.-нем. *brûsen* 'пускать побеги, разрастаться', норв. *brûse* 'можжевельник, пучок' и др. (FT 1: *107*), но сам же подвергает их сомнению (Фасм. 1: *221*). В ЭСБМ 1: *384* допускается некая связь с блр. диал. *брухмéль* 'человек с брюхом' ~ *бру́ха*, рус. *брю́хо*°, однако мотивировка непонятна. В пелом неясно.

Новую этимол. **6**° и т. п. назв. (включая рус. *берескле́т*, диал. *брускле́т*, *брускле́т*, *брускле́т*, *брусылина* и т. п.) см. у Варбот (Сб. пам. Петерсона 2007: 85—88): в мотивации фитонима предлагается «учитывать одновременно несколько тенденций»; наиболее

брухта́ть 286

существенным признается признак колючести, шершавости (сходство ряда вариантов фитонима с *бруси́ть*° І м. б. вторичным). Привлекается ст.-рус. *берсень*° 'крыжовник' (в РЭС 3: *140* признано неясным), сравниваемое с чеш. *brslen* 'бересклет'. Для фитонима допускается родство с и.-е. *bher- 'острый, острие' (Варбот Сб. пам. Петерсона 2007: 87—88).

- **брухта́ть** 'бодать, бодаться (обычно о корове)', 'лягать, бить, топтать ногами' тамб., 'бросать' нижегор., *брухта́ться* 'бодаться (о корове)' дон., пенз. (СРНГ 3: 211—212; Д 1: 132; СлРДГ 1: 52) // Произв. с суфф. -ътати от *бруха́ть* = *брука́ть*° I (см. также Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: 147—148). Сюда же *брухта́ться* 'сотрясаться, колебаться (о зыбкой болотистой почве)' брян. (СлБрянГ 2: 14), ср. *дры́гать*(ся) ~ *дрехкий* 'тряский', 'топкий' смол. (ЭССЯ 5: 137, 138) и под. факты. Вместе с тем, брян. *брухта́ться* напоминает неясное блр. *брыгва́* 'болото', см. *бру́гва*.
- **бручёнка** 'брусника' волог. (СГРС 1: 192) // Может указывать на *bruk-, параллельное *brus- в брусный°, брусница° І—ІІ, ср. брука́ть° І, брока́ть°. Однако более вероятно уменьш.-пейор. произв. от брусни́ца І с усечением исхода слова. Ср. также брущёнка волог. (СГРС 1: 192).
- **Бруч** назв. прит. Березины // Сопоставлено Фасмером (Фасм. 1: 221) с бруя́°, бруи́ть°, что предполагает *Вги-čь, произв. с суфф. -čь от корня *bru- в *brujiti, *brujati, *bruja, ср. брук° II < ? *bru-kъ. Соответственно, связываемый с б° ГО Збруч, польск. Zbrucz (Фасм. 2: 85) назв. прит. Днестра предполагает исходное *Sъ-bručь. Орел (ОЛА 1988—1990: 158), ссылаясь на польск. вариант Zebroncze (СГУ: 209), выводит Збруч из *sъ-brǫčь или *jьz-brǫčь, к *bręčati, см. бряча́ть, бренча́ть. Однако преобладают варианты назв. с и (Там же).
- **бруши́ть** 'бодать, пырять, бить рогами, бить тычком, колоть', 'лягать, топтать ногами' тамб., 'колоть, прокалывать (большой палкой, колом, металлическим стержнем)' тамб., тул., 'бросать' нижегор. (Д 1: 132; СРНГ 3: 212), брушить 'колоть острым': колом было шибала и брушила 1645 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 293; ДопСлРЯ XI—XVII 1: 60) // Глаг. на -iti от бруха́ть (SP 1: 392), см. брука́ть І. От **б**° образовано бруша́ть 'ломить, стрелять (при болях в голове, ушах, в боку, в груди и т. п.)' орл., курск., ворон., тул. (СРНГ 3: 212; СВГ 1: 147) одно из обозначений резкой боли: колоть, тыкать, ширять, жигать, стрелять и др. (Меркулова ОЛА 1980: 282—284).

287 брушла́т

брушла́т 'частое решето', 'редкое решето', *брушна́к* 'дуршлаг' смол. (СлСмГ 1: *261*) // Возможно, преобразование слова *дуршла́к*, *друшла́к* (< нем. *Durchschlag*, см. Фасм. 1: *555*) под влиянием *брука́ть*° І, *бруха́ть*.

брушника см. брусника І.

брушница I см. брусница II.

брушты́ны pl. tant. 'янтарные бусы' смол. (СлСмГ 1: 261) // То же слово, что блр. брушты́н = буршты́н 'янтарь', далее ср. укр. буршты́н (в пам. ю.-зап. Руси с XVII в.) < (ст.-)польск. bursztyn, также borsztyn, burstein (1472). Обозначение янтарных бус формой мн. от назв. янтаря — не редкость, ср. рус. диал. янтари и др. (Ан. 2005: 309). В польск. из нем. (где с XIII в.), ср. ср.-н.-нем. bern(e)stein, barnstēn, (Вост. Пруссия) bornstein, ср.-в.-нем. bornstēn, bernstēn, букв. 'горючий, горящий камень': ср.-н.-нем. bernen = нем. brennen 'гореть' и Stein 'камень' (ЕСУМ 1: 305; ЭСБМ 1: 421; Вегп. 1: 102; Вгüск.: 50; VWSS 6: 473; Кl.: 100; SłStSł 1/1: 206—207; Топ. ПЯ 1: 215; не убеждает Ваńк. 1: 97—98). Нем. Вernstein < н.-нем., правильная нем. форма Brennstein засвидетельствована слабо. Гипотезу (сомнительную) о происхождении Вernstein из Кітberstein 'камень кимвров' см. Кулаков БслИссл 16. 2004: 293.

бруя́ 'струя, рябь на воде, не от ветра, а от быстрого течения' новорос. (Д 1: 132), бруя 'рябь на воде' свердл. (СРНГ 3: 212) || укр. диал. бруя, бруї род. ед. 'быстрое течение в реке', 'сквозняк', блр. диал. бруя́ 'волна, течение' (ЭСБМ 1: 382), с.-хорв. бруја 'звук, звон, шум, гомон, рокот' (SP 1: 390; ЭССЯ 3: 45) // Из прасл. *bruja 'шум, гул быстро текущей воды', 'быстрое течение' — произв. от корня *bru-, от кот. образованы также глаг. *brujiti, *brujati, рус. бруи́ть°, бруя́ть. Строение *bruja как у близкого по знач. б.-слав. *sraujā > рус. струя́ (SP 1: 391).

Ранними (возможно, прасл. возраста) образованиями являются блр. $\mathit{бруй}$ ($\mathit{бруль}$) 'тот, кто мочится под себя во сне' (> польск. диал. bruj , brul), ст.-польск. ИС Bruj 1455, с.-хорв. диал. $\mathit{brûj}$ 'звук, звон, шум' (SP 1: $\mathit{390}$ — $\mathit{391}$). Рефлексы * bruja , * brujb могли испытывать на себе внимание рефлексов * $\mathit{brujati}$, * $\mathit{brujiti}$. См. еще Ан. 1998: 73—74 и $\mathit{Бруч}$.

Несколько отклоняются фонетически укр. диал. броя́ка 'сильное течение воды', броя́ки́ мн. 'пороги на реке' (ср. блр. бруя́к 'отмель'), что объясняют влиянием глаг. броїти (ECVM 1: 271), см. брои́ть.

брънистець 288

Смочиньский допускает метатезу *bruja > *burja > рус. буря (Smocz. 2007: 72), что не достоверно.

брънистець см. бренидьць.

бръна см. броня.

бръсель 'черепок' 1499, 'скрижаль', *брьселие* собир. 'кирпич' (Срз. 1: 183, 185; Львов ЛС 4, 1960: 139), *брьселие* собир. 'то же', 'черепки' XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: 341) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бръселик** собир. 'черепки', др.-болг. *бръсель* 'скрижаль', *брьселие* 'кирпичи', кот. продолжают прасл. *brъselь (SP 1: 399; ESJSS 2: 82; в ЭССЯ 3: 56 *brъselь) 'черепок' и собир. *brъselije. Произв. от *brъsnǫti, *brъsnǫ (см. бро́снуть), сходное по строению с польск. pryszczel 'пузырчатая сыпь на коже' ~ *pryskati, болг. шъ́ ро́ел 'зазубрина' ~ *ščъrbiti (SP 1: 108, 399). Старое сравнение с *briti, брить отклоняется (см. специально Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: 239). См. еще VWSS 4: 222. Не убеждает Корнев (ВЛГУ 20/4, 1970: 146—147): **6**° < *bhru- + -k'- + -el-.

бръснути см. броснуть.

брыд 'дым, чад, горечь в воздухе, гарь': *у бани, страх какой брыд* южн., зап., пск., брян., *бры́да* 'то же' зап. граница РСФСР (Д 1: *132*; СРНГ 3: *212*; Расторгуев ДСИЯз 6, 1954: *121*) // Вероятно, из блр. *брыд* и *бры́да́*, укр. *брид*, см. *брид* I.

С Юго-Запада могли придти в рус. говоры и связанные с $\mathbf{6}^{\circ}$ прил. бры́дкий, брыдко́й, нареч. бри́дко, бры́дко с похожей географией (СРНГ 3: 212—213), см. бри́дкий.

брыде́ть 'щипать, разъедать (о глазах, когда в них попадет мыло)' зап.-брян. (Раст. 1974: 55) // М. б. блр. словом, хотя блр. брыдзе́ць как будто не засвидетельствовано. Мотивировано именем брыдо': бо = 'вызывать «брыд»', ср. брыдю́чы 'вызывающий «брыд»: не хочу я етага мыла — ено крэпка брыдюча (Там же). Вместе с тем, допустимо исходное прасл. *briděti 'быть острым, жгучим (о еде, запахе и др.)', глаг. на -ěti от основы *brid- (~ бри́ди́тьо', бри́дкийо), ср. с.-хорв. bridjeti 'свербеть, зудеть', словен. bridéti 'быть острым', 'колоть, жечь, зудеть' и др. (SP 1: 377—378; ЭССЯ 3: 25—26). Связь с бруде́тьо менее вероятна.

брыж I 'острый край, угол чего-л.' смол., брян. (СРНГ 3: 213; СлБрянГ 2: 14) || блр. брыж 'ребро доски', 'острый край, угол' (ЭСБМ 1: 386) // Из *bryd'ь < *brydjь, произв. с суфф. -jь от основы *brid- в *bridъ 'острый, режущий' и др., см. бридыи, бридиши, брыд и др. Рус. **б**° имеет блр. облик. Наряду с брыж существует и блр. брыд 'ребро доски' ~ с.-хорв. брид 'грань, край', см. брид I,

289 брыж II

δρи∂όκ° II (ЭСБМ 1: 385—386; Краўчук БРІ 1973: 60; SР 1: 378; ЭССЯ 3: 26). Следует отделять от δρи∂° III. Возможна контаминация с δρыж II = δρωχεύ°.

брыж II см. брыжи.

брыже́йка 'часть брюшины, посаженная борами, которыми кишки в извилинах своих удерживаются на месте' (Д 1: 132), брыжей-ка (БрЕфр), брыжейка 'складка брюшины, прикрепленная к позвоночнику' 1757, брыжейник, брыжи́ мн.: скорость течения крови в брыжах 1767 (СлРЯ XVIII 2: 148) || укр. брыжі 'складки возле тонких кишок', блр. (Полесье) брыжы́ 'свиное кишечное сало' (ЭСБМ 1: 388) // От брыжи́ с переносным знач. (Там же; От. 1: 148).

брыжи мн., брызжи, брыжжи, брыжики 'бористая полоса, оборка в складках, оборка в складках, с борах, собранная в посадку; бористый воротничок у немецкой рубахи, такой же выпуск на груди и проч.' (Д 1: 132), брызжи 'жабо' (Фасм. 1: 221), брыж 'оборка на юбке, кофте или на рукавах' смол., брыждя 'то же' нижегор., брызжи 'оборки на рукаве женской рубахи' ворон., брыжи 'обшлага на рукавах женской рубахи' орл., брыжжи 'обшлага у женской сорочки' ворон., брыжи 'оборки на юбке' брян., брыжжи 'мелкие оборки, которыми обшит нагрудник фартука' моск., брыжжи 'оборка у чепчика' енис., 'сборки на рукавах' орл., курск., брызжи 'оборки у лаптей' перм. СРНГ 3: 213), брыжжи 'оборки на рукаве женской кофты или на платье' арх. (AOC 2: 143), брыжжики 'сборки (одежды)' пск. (ПОС 2: 185), брыжики 'оборки' XVIII в. (Марченко Kalb. 21, 1970: 189), брыжжи 1776, брызжи 1765, брыжи 1697—1699 'воротник (реже манжеты) в густую сборку или частую складку' (СлРЯ XVIII 2: 148), брыжи мн. 'отделка в виде оборки в частую складку или в густую сборку' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 293) || укр. брижа 'складка, сборка, морщина, рябь на воде', брижі 'женская полотняная сорочка со сборками у воротника', брижик 'морщина', ст.-укр. за брижть 1713, (Зиз.) брижованье 'украшение вышивкой или обшивание разноцветной каймой края одежды', блр. брыжы 'жабо', 'бордюр', 'зубчатый низ женской одежды', 'край ткани', брыж 'то же', ст.-блр. брыжованый 'украшенный вышивкой или обшитый разноцветной каймой' 1556—1557 (ГСБМ 2: 217; ЕСУМ 1: 255; ЭСБМ 1: 387—388) // Из ст.-польск. bryż, обычно bryże мн. 'украшение наряда (особенно женского), жабо', brize кон. XIV в., frize, уменьш. bryżyk, bryżować 'украшать брыбрызг 290

жами' XVI в. Польск. < ? нем., ср. *Frise* 'фриз (этноним)' (Brück.: 43; Фасм. 1: 221—222; ECУМ 1: 255—256; SłStP 1/3: 168; SłP XVI 2: 462). Согласно Bańk. 1: 83, из ср.-в.-нем. *bris(e)* 'кайма'. Сев.-рус. синоним **6**° — *запе́рстка* (Зел. 1991: 232). См. также *брижалея*.

В рус. яз. пришло с Юго-Запада, через укр. и блр.

брызг 'лучшее, веское хлебное зерно, в челе вороха, отбираемое на семена' яросл., с брызгу 'об очень новой, красивой одежде' урал., брызги мн. 'первая вешняя ростопель (у охотников)': охотиться на зайцев по брызгам (Д 1: 132; СРНГ 3: 213—214), сбрызгу нареч. 'в новое, только что сшитое (быть одетым)' сарат. (СРНГ 189), брызг, -а м. 'капля разбрызгиваемой жидкости', брызок, -зка 'то же' пск. (ПОС 2: 185), брызги мн. 'частицы жидкости при ударе, всплеске, ветре', 'мелкие частицы разбитого твердого тела' (ТСРЯ; ед. брызга ж. неупотр.), брыздок 'отборное зерно злаковых культур' новг. (НОС 1: 93), брызг, -а м., брызги мн.: От брызгов синий холм стоит (Державин, «Водопад», см. Черн. 1: 115), 'след от набрызгивания': с брызги (СлРЯ XVIII 2: 149) || укр. бризка 'брызга', чаще бризки мн., ст.-укр. бризка 1721, диал. бризк, бризьк 'бьющий струей ручей, струя воды', блр. брызка 'брызга', брызок, -зку 'лучшее зерно, отлетающее дальше при веянии', 'мелкий дождь', с.-хорв. brîzak, -zga 'количество жидкости, вытекающее за один раз', уст. 'пена, барашки на волнах', словен. brizg, -ga 'сильная струя жидкости', польск. brzyzg, -u, обычно brzyzgi мн. 'брызги', кашуб. brëzga 'слякоть, ненастье', слвц. редк. bryzg, -gu 'вытекание жидкости струей', ст.-н.-луж. bryzg, -ga 'суматоха' (SP 1: 406; ЭССЯ 3: 66—67) // Из прасл. *bryzgъ м. 'брызга', *bryzga ж. 'брызга, струя', произв. от *bryzgati, бры́згать°, ср. близкородственные лтш. $br\bar{u}zga$ 'тот, кто фыркает', brùzgas, brùzgalas 'пузыри на воде во время дождя', brūzgas, brūzgalas 'жидкость, барда, одонки с пузырями пены, остающиеся после пива' (МЕ 1: 342), лит. bruzga 'шум, шелест' (LKŽ 1: 1100). Проблематичнее сравнение с прус. brusgis (= bruzgis) 'бич', кот., возможно, передает образ удара, наносимого «не твердым орудием наказания, а гибким... отсюда — эффект удара, связанный с ощущением сыпи (рябь, брызги и т. п.)» (Топ. ПЯ 1: 257), и далее с лит. brūzgai 'мелколесье', brūzgas, brùzgas 'хворостина, прут' и др. См. SP 1: 406; Fraenk.: 61; Фасм. 1: 222; FT 1: 108; Stang 1972: 16; ЭСБМ 1: 388; AH. 1998: 79—80; Smocz. 2007: 77.

Относительно прасл. *pryskъ как вариантной к *bryskъ формы см. брызга́ть.

291 брызга́с

брызгас, брызгасный 'рабочий, просверливающий обшивку судна, заколачивающий тяжелым молотом сквозные болты и заклепывающий их; болтобой (получает, по уставу Петра I, две чарки в день)' (Д 1: 132), брызгас 'плотник на корабле, чья специальность заколачивать болты, рамы и сверлить для них дыры и др.' (БрЕфр) // По-видимому, усвоено в Петровскую эпоху из голл. breeuwersgast (в словарях не отмечено), сложения breeuwer 'тот, конопатит (судно)' и gast 'парень' (Meul. 1959: 21—22). В отношении ω ср. рус. ω увид морского узла' (Д 1: 647) < голл. steek (Фасм. 4: 482); стрыки мн. 'румбы на компасе (одно из названий)' арх. (Подв.: 89) < голл. streek; выбленка 'тонкий корабельный канат' (Д 1: 278—279) < голл. weveling (Фасм. 1: 367). Выпадение -er- как в ТО Гамфешт арх. (Подв.: 30) = норв. Hammerfest (Meul.: там же), бакшттов 'веревка для буксировки' $(\Pi \ 1: 41) < ?$ голл. boegseertouw (РЭС 2: 110, здесь же см. свистов). Заслуживает внимания, что рус. мушкель 'деревянный молот' (Д 2: 363) < голл. moskuil (Фасм. 3: 20).

брызгать, -зжу, -аю 'кропить, окроплять, прыскать, обдавать каплями или струей жидкости', брызгаться 'быть обрызгиваему', 'брызгать друг на друга' (Д 1: 132; ТСРЯ; СлРЯ XVIII 2: 149), брызгать 'осыпать, посыпать': невесту и жениха... брызжут житом сверху Карел. (СРГК 1: 123), веничком брызгаць 'имея небольшое количество чего-л., экономно расходовать' смол. (СлСмГ 1: 263), брызгати 'брызгать' 1697 (СлРЯ XI—XVII 1: 341) || укр. бризкати 'брызгать(ся)', блр. брызкаць 'кропить, брызгать', болг. (Гер.) бризвам 'бросаться, разлетаться', с.-хорв. бризгати, -гам, словен. brízgati, brîzgam 'брызгать', чеш. brýzhati se 'шлепать по грязи', диал. bryzgát (диал. экспрессивные варианты типа brejskat, brychati см. Mach.: 71), слвц. brýzgať, польск. bryzgać, н.-луж. bryzgaś 'брызгать' (ЭССЯ 3: 66; SP 1: 405) // Из прасл. *bryzgati, bryzžjo (*bryzžjo, см. Дыбо 1981: 209) и *bryzgajo (наряду с *bryskati) 'брызгать, прыскать, разбрызгивать', 'бить струей', характеризуемого как дескриптивный глаг. из группы глаг. с продлением b и b ($s\tilde{y}pjo$, $*m\tilde{y}\tilde{c}jo$, $*t\tilde{y}\tilde{c}jo$ и др., сюда же $*pr\tilde{y}\tilde{s}\tilde{c}jo$, см. ниже), ср. болг. бръзгам; аналогичное продление представлено в близкородственных лтш. brűzgât, brùzgât 'лить много воды', 'фыркать (о лошадях)', 'брызгать' (Там же), brūzgalêt 'брызгать, прыскать', 'фыркать (о лошадях)'. Проч. параллели отстоят дальше (лит. brūzgauti 'свистеть, выть', 'болтать, гудеть', 'приставать к кому-л.', bruzgëti шуметь, шелестеть, шуршать' и др.) или могут бры́зжик 292

иметь иные связи — ср.-в.-нем. *brūsen*, нем. *brausen* 'бушевать, шуметь (о море, лесе)', 'плескаться' и др. (Вегп. 1: *93—94*; Фасм. 1: *222*; Vaillant Gr. comp. 3: *397*; МЕ 1: *342*; ЭСБМ 1: *388*; ЕСУМ 1: *256*; Kl.: *132*; Черн. 1: *114—115*). Нередкое сравнение со ср.-н.-нем. *prūsten* 'фыркать, сопеть' отклоняется (Holthausen ZfslPh 22, 1953: *147*). Прасл. **bryzg*- сравнивается с **br'uzgati* и под., см. *брюзга́ть*.

Наряду с прасл. *bryzg-/*brysk- существуют параллельные *pryskati, *prysčjǫ, сущ. *pryskъ, ср. рус. прыскать, прыск ~ лит. praűsti 'мыть, умывать' (Фасм. 3: 391; Кірагѕку ScSl 14, 1968: 74; Кагаlіūnas Balt. 1/2, 1966: 124; Трубачев Эт. 1968: 62; Меркулова Эт. 1970: 150; Эт. 1979: 5; VWSS 3: 176—178; Откупщиков Balt. 12/1, 1976: 6; Ан. 1998: 80; От. 1: 148). Согласно Варбот, *bryzgati м. б. экспрессивным преобразованием *bryskati от *brъsati° > броса́ть° (Х МСС 1988: 75). Семантическую аналогию рус. брызгова́тый 'высокий (о льне)' перм. (СРНГ 3: 214) она видит в лит. virkštěti 'расти вверх', viřkštis 'плеть растения' ~ прасл. *ver- 'кипеть' (Эт. 1982: 31). См. брызг.

От основы *bryzg- образован глаг. на -nǫti *bryzgnǫti, откуда рус. бры́знуть, диал. бры́знуть 'уйти не предупредив' калуж., 'ударить' перм., вят., сев.-двин., арх., пры́знуть бечь 'побежать' Латв. (см. подр. СРНГ 3: 214; 33: 71), бры́знуть 'ударить' арх., 'отпрыгнуть' волог. (СГРС 1: 192—193), брызнуть 'начать течь': брызнули слезы, 'стремительно побежать': брызнул домой (СлРЯ XVIII 2: 149; Борисова, Отин РР 3, 1989: 98), укр. бри́знути и т. п. (ЭССЯ 3: 66—67; SР 1: 405—406). Ср. бры́скать'.

бры́зжик 'сорт винограда': *бры́жжик белый*, *сочный*... дон. (СлРДГ 1: *53*) // К *бры́згать*° — по сочности плодов.

брыка́ть 'лягать, бить задом, как лошадь', *брыка́ться* 'лягаться, т. е. лягать друг друга или бить ногами' (Д 1: 132), *брыка́ть* 'беситься, не даваться в упряжке (о лошади)' сиб., 'беспорядочно бросать, разбрасывать что-л.' самар., 'бросать с пренебрежением' пенз., тамб., *брыкать*(ся) 'плясать на масленицу, когда устраиваются *брыксы* (вечеринки, гулянье)' пск., *брыка́ть ногами* 'бежать' ворон., *брыкать* 'жить весело, без печали' смол., *брыка́ться* 'бодаться' пенз. (СРНГ 3: 215), *брыкать* 'набрасываться с руганью, огрызаться' Карел. (СРГК 1: 123), *брыкаться* 'болтаться', 'хлопотать, возиться', 'противиться, отказываться' арх. (АОС 2: 144), *брыкать* 'бить ногами, лягать (о корове, лошади)', *брыкаться* 'лягаться' (СлРЯ XVIII 2: 149), *брыкатися* 'брыкаться'

293 бры́кса

1641 (СлРЯ XI—XVII 1: 341) || укр. брикати(ся), ст.-укр. брикати(ся) 'лягаться', блр. брыкаць, брыкаць 'лягать', 'прыгать, скакать', ст.-блр. брикати, брыкати 'брыкать' (ГСБМ 2: 217), (ст.-)польск. brykać 'бегать подпрыгивая, броситься бежать' (SP 1: 404) // Из прасл. *brykati, *brykajo 'бросаться бежать', 'бежать подпрыгивая, брыкаться', родственного брукать° I, броcámь°, лит. brùkšt, brūkšt межд. 'чирк', brùkti, brukù 'совать, пихать' и т. п. (Там же; van Wijk IF 28, 1911: 127—128; Фасм. 1: 222; VWSS 4: 220—221; Bezl. 1: 39). Встречающееся в лит-ре сравнение с греч. Вробкос и др. 'вид саранчи' большой ценности не представляет (Fr. 1: 271). Долгий y — результат продления в имперфективе/итеративе. Краткая ступень м. б. сохранена в брока́ть° 'кидать' < *brъkati (ЭССЯ 3: 54), болг. бръ́кам 'мешать, путать', с.-хорв. бркати 'мешать, копаться', чеш. brkati 'спотыкаться', 'летать' и др. Не исключено однако *bъrkati (SP 1: 419). Согласно SP 1: 403—404, *brykati 'брыкаться' тождественно звукоподр. *brykati 'ворчать' (польск. диал. brykać 'фыркать, бручать' и др.), ср. брукать° 'невнятно говорить' ворон. (СРНГ 3: 201). См. также Ан. 1998: 79.

брыкса см. брюква.

- бры́ксы мн. 'вечеринка, гулянье на Масленицу' пск. (СРНГ 3: 215), бры́касы мн., бры́кса, чаще бры́ксы мн. 'пирушка с танцами, устраиваемая женщинами вскладчину' пск. (ПОС 2: 186), бры́кса, чаще мн. бры́ксы мн. 'кисти на поясе женской одежды' брян. (СлБрянГ 2: 15) // Произв. от брыка́ть°, бры́кать с суфф. -sa, ср. куксы мн. 'языческий обряд оплакивания покойника (?)' (СлРЯ XI—XVII 8: 113), диал. ку́кса 'нытик' ~ ку́кать 'плакать (о детях)' (СРНГ 16: 33), кри́кса, кри́ксы мн. 'детская болезнь' ~ крик (СРНГ 15: 255), пла́кса ~ пла́кать (SP 2: 32; Аникин RL 16, 1993: 261—262).
- **брыкш**, *брыкшть* межд. 'брык, бряк' Латвия, Литва (СРНГ 3: 216) // Из балт., ср. лит. *brikš*, *brýkš* (*brŷkš*), *brýkšt* межд. 'стук, трах, бах' и под. (LKŽ 1: 1048—1049), лтш. *briks*, *brikst* 'хрясь', *brīkš* 'бах' (МЕ 1: 332, 334). См. Ан. 2005: 104.
- **брыла́ І**, *брила́* 'губа, особенно верхняя', *брылы́*, *брыли́* мн.: *брыли хоть студень вари* 'о толстогубом' (Д 1: 132), *брила́* 'губа' тул., сев.-двин., новг., *брила́* «употребляется всегда, а губою называть считают неприличным, разумея под словом *губы* только грибы» волог., нижегор., костр., *надуть брилу́*, *брилы́* 'рассердиться' волог., костр., *брилы́* развесить (распустить и др.) 'надуть губы'

брыла́ I 294

нижегор., сев.-двин., яросл., брила 'губа' волог., вят., 'толстая, отвислая губа у человека, собаки' яросл., иван., брилы 'сережки (мясистый нарост у курицы)' урал., бриле дв. 'верхние губы легавой собаки' диал., брыла 'губа человека' вят., енис., брыла 'губа, особенно верхняя' диал., брылы мн. оренб., волог., брылы мн. 'губы' вят., яросл., костр., волог., твер., тул., перм., урал., енис., выставить, распустить брылы, брылы костр., перм., вят., брылы оттоурить 'надуться' волог., брылы распустить 'заплакать' енис., брыла́ 'нижняя губа (у человека)' вят., перм., брылы́ мн. 'губы у животных' тул., волог., вят., перм., брыла мн. 'губы крупного скота' свердл., брылы мн. 'часть сохи (загиб пера у сошника несколько напоминает отвислую губу у человека)' перм., твер., сев.-вост., волог., вят., уфим., оренб., сиб., брыле 'губы у человека' тамб., курск., тул., твер., брыли мн. 'то же' диал., брылки мн. 'то же' пск., твер., волог., брыли мн. 'щеки у человека' яросл., тамб., (см. подр. СРНГ 3: 180, 216—217; относительно -и вместо более раннего - см. Шульга ОЛА 1981: 249; ОЛА 1984: 229), развесить бриле 'расплакаться' дон. (СлРДГ 3: 78), брылы мн. 'брови' Морд. (СлМорд 1: 49), брыл \dot{b} (-л \dot{e}) 'у некоторых пород собак отвислая нижняя губа' кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 149), брила, обычно брилы мн. 'губа' (Блъ смердъ блины да засалилъ брилы), 'толстая отвисшая щека' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 288), произв. бриластый 'толстогубый' 1677 (СлРЯ XI—XVII 1: 334), (?) ИС Брилин (Чайкина Эт. 1986—1987: 209), Брила 1629 (Туп.: 120), Брыла (крестьянин, Курмыш) 1627, Брылка (Иван Акимович Брылка, крестьянин, Звенигород) 1527 (Весел.: 50) // Высказана гипотеза о декомпозиции сложения, включающего об и рыло < *rydlo от *ryti, рус. pыть. Тогда $\mathbf{6}^{\circ}$ из *oб-pыла 'то, что вокруг рыла' (Трубачев Эт. 1964: 9—10; ЭССЯ 3: 65; Orel 1: 148—149) или об-рыло (Трубачев в Фасм. 1: 571) или — с допущением прасл. истоков — из прасл. *ob-rydla мн. (ЭССЯ 2: 43, s. v. bezrvdlъ, см. безри́л в РЭС 3: 38). Однако реконструкция *ob-rvdla или подобная в ЭССЯ 29 отсутствует.

Сравнение с укр. бры́ла 'глыба' < прасл. *bryla, см. брыль II (VWSS 6: 453—454; см. также Bern. 1: 93; Brück.: 43; Фасм. 1: 222), предполагает развитие знач. 'губа (толстая, бесформенная)' < 'ком, глыба'. Не убеждает Соболевский (РФВ 70, 1913: 77—78), согласно кот. $\mathbf{6}^{\circ}$ из *брило (с указанием на ИС Брыло́в) < *бри-дло 'часть лица, где сбривают волосы' от $брить^{\circ}$. Сомнительную попытку объяснить $\mathbf{6}^{\circ}$ и $брыль^{\circ}$ II на основе сравнения с болг. диал.

295 брыла́ II

бръла 'губа' и др., с реконструкцией прасл. *bъrl- см. Карпенко СтОЕ 2004: 238—243.

брыла́ II, *брила́* 'окружность, края, оборка, поля, опушка (например, в молодежнике чернолесья)', 'оборки, манжеты' перм., 'поля круглой шляпы' тамб. (Д 1: *132—133*), *брылы́* мн. 'окружность, края, оборки, поля, опушка' диал., *брылы́* мн. 'обшлага, оборки, кружевные нашивки' перм., *брылы́* мн. 'поля круглой шляпы' тамб., 'рант у грубых сапог (бродней)' свердл. (СРНГ 3: *180*, *216*) //Возможно, перен. от *брыла́*° I, но допустимо (по крайней мере на уровне контаминации) и сравнение с *брыль*° I. В VWSS 6: *453—454* все эти факты генетически объединяются на основе их отнесения к прасл. **bryla*/**brila* 'глыба, ком', см. также Вегп. 1: *93* и *брыль* II.

От $\mathbf{6}^{\circ}$ образовано *брыле́ты* 'оборки на кофте' Алт. (Шелеп. 1: 252).

- **брылёна І** 'человек с большими отвислыми губами и полным лицом' диал., 'женщина с полным лицом' влад. (СРНГ 3: 216) // От *брыла́*° І, как и *брыла́н, брыла́нья* с близкими знач., также прил. *брыля́стый*, -а́стый с XVII в. (Д 1: 132—133; Ховрина ЛАРНГ 1995: 143—144).
- **брылёна II** 'растение Polygonum Hydropiper, геморроидальная трава' вят. (Д 1: 133) // М. б. произв. от *брыль*° II в предполагаемом знач. 'геморрой (геморроидальная шишка)' < 'вздутие, нарост' (Меркулова ОЛА 1983: 308). Мотивировка **б**° как назв. др. растений (см. СРНГ 3: 217) нуждается в уточнении.
- **брыль І**, *бриль* 'мужская шляпа, круглая и треугльная', 'козырек у шапки, фуражки' ворон., смол. (Д 1: *132*), *бриль*, *-я* 'мужская соломенная шляпа' курск., смол., дон., кубан., краснодар., *брыль* 'мужская шляпа с полями' смол., 'самодельная поярковая шляпа с полями, употребляется во все времена года' брян., 'шляпа с широкими полями', 'высокая шляпа' курск., 'круглая треугольная мужская шляпа' смол., новорос., ворон., 'шапка, иногда вислоухая' ворон., 'поля шляпы' смол., 'козырек шапки, картуза, фуражки' смол., ворон., новорос., 'карниз' смол. (СРНГ 3: *181*, *217—218*), *бриль* 'соломенная шляпа' дон. (СлРДГ 1: *51*), *брыль*, *-я* 'лист лопуха', 'широкополая шляпа' пск. (ПОС 2: *186*) || укр. *бриль* 'шляпа (соломенная)', ст.-укр. *бриль* XVIII в., *брылевъ* род. мн. 1588, блр. диал. *брыль* 'то же', 'козырек', 'карниз' (ЕСУМ 1: *257*; ЭСБМ 1: *389*) // В рус. пришло из укр. и блр., где, как обычно считают, из польск. диал. *bryl* '(соломенная) шляпа' < ? итал.

брыль II 296

Лит. *brŷlius* 'шляпа с широкими полями' < блр. *брыль* (VWSS 6: *453*) или польск. *bryl* (Fraenk.: *58*).

брыль II, -я 'пригорок, кочка' (много брылёв), 'бугорок на месте, где был сук', бриль 'неровность на бревне, место, где была ветка' пск., брыль 'зазубрина на косе или серпе' новг. (СРНГ 3: 181, 218), брыль 'шишка, желвак' пск. (ПОС 2: 186) // Возможно, перестроенный рефлекс прасл. *bryla 'бесформенный, большой ком, кусок, глыба (земли и др.)', кот. реконструируется также в варианте *brila, ср. укр. брила 'глыба, большой кусок', польск. brvla 'глыба', чеш. уст., диал. břila 'плоский камень, каменная плита, каменистое поле', слвц. диал. brila 'плоский камень' и др. (SP 1: 404). Однако *brila уязвимо и имеет альтернативу (правда, тоже спорную) *bridla (ЭССЯ 3: 26, 64—65; см. также Mach.: 73; Ondruš Slav. 46/4, 1977: 420). Два варианта прасл. лексемы выводятся соответственно из и.-е. * $bhr\bar{u}$ - $l\bar{a}/*bhr\bar{\iota}$ - $l\bar{a}$ от *bher- 'бить, разбивать' (SP 1: 404; ЭССЯ 3: 64—65; ЕСУМ 1: 257), что трудно признать надежной этимол. И в SP и в ЭССЯ (Там же) отклоняется отождествление рассматриваемой лексики и рус. брыла́° І 'губа' (иначе Фасм. 1: 222; VWSS 6: 454). См. также брылёна II.

брыля́ть І, -я́ю 'разбрасывать мордой пищу (о животных)' оренб., симб., тамб., 'раскидывать, разметывать, бросать, как собаки брылями, лакая пищу' симб., оренб., 'неаккуратно есть, сорить' пенз., 'разбрасывать, небрежно швырять что-л. в разные стороны' влад., нижегор., самар., орл., курск., свердл., 'небрежно что-л. делать' курск., 'небрежно мести, поднимая пыль' свердл., 'сердиться, капризничать' костр., *брыля́ться* 'сердито бросаться чем-л.' влад. (СРНГ 3: 218; Д 1: 132—133) // В VWSS 6: 453 дается как родственное (произв.) от *брыла́*° І, *брыли́* мн., с чем согласуется толкование 'раскидывать... как собаки брылями', но оно удовлетворяет не всем знач. **б**°. Представляет поэтому интерес сопоставление с с.-хорв. *bŕlati* 'мешать, мутить', словен. *brljáti* 'рыться, искать', 'брызгать', слвц. *bŕlat' sa* 'копаться, искать', из прасл. **brъl'ati*, кот. сравнивается с болг. *бру́ля*, макед. *брули* 'сбивать

297 брыля́ть II

плоды с дерева' < *bruliti (ЭССЯ 3: 46, 54—55; Ан. 1998: 74). Однако для *brъl'ati есть альтернатива — *bъrl'ati, кот. предлагается в SP 1: 430 (s. v. *býl'ati — без вост.-слав. данных).

Сравнение с с.-хорв. $b\dot{r}lati$ и т. п. для рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ можно сохранить, допуская контаминацию рус. слова с упомянутым δp ыл \dot{a}° І, δp ыл \dot{a} мн. и/или с произв. от этого сущ. Исходя из *bыrlati, рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ можно сопоставить также с δa рл \dot{a} "ковылять", δa рл \dot{a} барахтаться" (РЭС 2: 225). Если все же исходить из *brblati, в $\mathbf{6}^{\circ}$ допустимо усматривать продленную ступень *-ry- < *-rb-, ср. δp ы \dot{a} ж δb 0. Не совсем ясно отношение $\mathbf{6}^{\circ}$ к δb урл \dot{a} (СРНГ 3: 293). См. также δe рл \dot{a} (РЭС 3: 139) и VWSS 3: 205; EPCJ 2: 211—212 (s. v. δa рлaти "переворачивать, грязнить"); Бјел. 2006: 151.

- **брыля́ть II** 'жужжать' смол. (СлСмГ 1: 267) // М. б. перестроено из формы типа блр. брýліць = бруі́ць, см. бруи́ть. Не исключена контаминация с брыля́ть I.
- **бры́нгать** 'хлопать, шлепать': катовал струной брынгае по шерсти ленингр. (СРНГ 3: 219), бры́нгать, бры́нкать 'отбивать шерсть ипри изготовлении валенок' волог. (СРГК 1: 123) // Звукоподр. слово, связано с бре́ньгать°, бри́нчать°, бры́ндать° І. Ср. бры́нгалка 'орудие для отбивания шерсти при изготовлении валенок' ленингр. (Там же). Согласно Герду (СРГ 6, 1995: 96—97), г в бры́нгать результат вепс. влияния.
- **бры́нда I** 'ручное приспособление для обработки шерсти, состоящее из двух длинных деревянных пластин с зубцами, к которым прикреплялись струны из тонких бараньих кишок' (сляпыи на лиру играли такей была брында. На ей волну чисали), 'помещение, где чесали шерсть' смол. (СлСмГ 1: 267) ∥ укр. диал. (Полесье) бри́нда 'инструмент для битья шерсти' (ЭССЯ 3: 30) // Звукоподр. по происхождению слово, подобно синонимичному бру́нка° І. В смол. говоры **б**° пришло из блр. Та же или сходная основа в бры́ндать° І, бры́нгать°, бре́ньгать°, бры́нькать°, укр. диал. бри́ндало 'детская игрушка в виде привязанной к веревочке линейки, которая при вращении издает звук' (ЕСУМ 1: 257). Иначе о полесском слове см. ЭССЯ 3: 30 сравнение с болг. диал. бри́на 'козья шерсть' и др.
- **бры́нда II** 'девушка небольшого роста, не отличающаяся умом и ленивая' вят., 'капризный человек' ср.-урал., 'распущенная женщина' перм. (СРНГ 3: 218), 'бездельник, бездельница' смол. (СлСмГ 1: 267), бран. 'неодобрительное обращение к кому-л.' Карел. (СРГК 1: 123) || блр. бры́нда 'бродяга, бездельник' (ЭСБМ 1:

бры́нда III 298

390) // Девербатив от брындать ВП. Ср. близкие по знач. блында ленингр. (СРГК 1: 78), блр. блында (ЭСБМ 1: 362—363) \sim блындать ВП.

бры́нда III 'простокваша' смол. (СлСмГ 1: 268), 'самогонка, плохое вино' смол. (Иванова ВРД 1976: 90—91), 'баланда, невкусный суп', 'окрошка из кваса и лука' ср.-урал. (СлСрУр 1: 58), 'творожная масса, оставшаяся от молока после его скисания' новос. (СРГНО: 44) // Возможно, сокращено из *брандахлы́ст* (Иванова ВРД 1976: 92).

бры́нда IV, чаще *бры́нды* мн. 'сборчатая обшивка, оборка' брян. (СлБрянГ 2: 15), 'оборка, пришиваемая к платью, фартуку, занавескам', 'широкие рукава в праздничных женских рубахах' смол. (СлСмГ 1: 267—268; СРНГ 3: 219), 'полоска материи, пришитая складками или сборками к платью, переднику; оборка' орл. (СлОГ 1: 99) || блр. брынды 'оборки у широких рукавов', 'широкие фалды, складки' (ЭСБМ 1: 390) // Возможно, из ст.-польск. brvndv мн. 'дорогой женский наряд' XVI в. (Brück.: 43), brynda 'безделушка, игрушка, украшение женской одежды' (SłP XVI 1: 461), ср. польск. диал. bryndować się, уст. bryndzić się 'прихорашиваться' (Brück.: 43). Правда, связи польск. слов неясны: едва ли к чеш. brynda, см. брынды І. Полонизмами являются, вероятно, укр. диал. бриндуватися, вибриндюватися 'то же' и под. (ЕСУМ 1: 257). В VWSS 6: 438—439 говорится о противоположном направлении заимств., а укр. слова связываются с фитонимами типа укр. брундишка, рус. брундышка° (ср. укр. диал. брендуля 'шафран' и 'щеголиха') или с бренеть в II. В целом не очень ясно. См. также брындик, брынжа, брынжибай.

Лит. brindos 'кружева' < слав. (Urbutis Balt. 5/1, 1969: 50; неверно Карск. 1: 126), о чем см. также $бр\'{o}h∂$ ы.

бры́ндать І 'чесать шерсть на брындах', *бры́ндить* 'бить шерсть' смол. (СлСмГ 1: 268) // Звукоподр., ближайшим образом связано с *бры́нда*° І, *бры́нгать*°. Близкое образование (географически отдаленное) представлено в *бры́ндить* 'играть на балалайке, обычно плохо' ленингр. (СРГК 1: 123), ср. детск. *тры́нди-бры́нди*, *балала́йка*.

Далее ср. взбрынде́ть 'отскочить, сорваться со звуком, как соскакивает пружина, тетива шерстобита' вят., сбры́ндивать, сбры́ндить 'соскочить, сорваться как пружина' (капкан сбрындил), 'прыгать' (ребятишки сбрындивают) арх. (Д 1: 191; 4: 143; VWSS 3: 213), отсюда с перен. знач. бры́ндить 'отказываться от

299 бры́ндать II

начатого дела, игры из-за каприза, обиды' ср.-урал., 'делать резкое движение (?)': моя и́ндя ногой бры́ндя курск. (СРНГ 3: 219; о сбры́нди(ва)ть см. еще СРНГ 36: 189—190; сомнительно Фасм. 3: 568). Правда, для бры́ндить в знач. 'отказываться...' не исключено и иное объяснение (к бе́рдить, согласно предположению Даля в Д 4: 142), см. бре́ндить.

- бры́ндать II 'шляться, мотаться праздно' южн., зап. (Д 1: 133), 'бить баклуши' ворон., арх. (СРНГ 3: 218), 'шататься' брян. (СлБрянГ 2: 15), 'бездельничать' смол. (СлСмГ 1: 268), 'ходить без дела' Морд. (СлМорд 1: 49) || блр. бры́ндаць 'шляться, таскаться' (Станк.: 152), бры́ндзіць 'бездельничать' (Аксамітаў БУІ 1973: 107) // М. б. понято как перен. от бры́ндать° І, но этого объяснения, по-видимому, недостаточно. Не исключено скрещение синонимичного блы́ндать° и бры́нды бить = блы́нды бить, см. бры́нды І. Согласно Хинце (ZfSI 34/1, 1989: 112—113), б°, бры́нды бить объяснимо как звукоподр. образование из исходного bl-/br- + -ynd- (-end- и др.). Возможна также связь с укр. диал. бре́ндати 'бродить, шататься', блр. брэ́ндаць 'скитаться' (ЕСУМ 1: 252; ЭСБМ 1: 395), рус. прост. сбре́ндить 'сойти с ума', см. бре́дить, бре́ндить и VWSS 3: 213.
- **брындахлы́ст**, *брындахлёст* 'тот, кто бьет, чешет шерсть' смол. (Иванова ВРД 1976: *93*) // Сложение *бры́нда*° І и *хлыст* в *хлыста́ть* (*хлеста́ть*) 'хлестать', ср. *брандахлы́ст*° І 'жидкое пиво, дурное питье', *брандахлы́ст*° ІІ 'разгильдяй'. Иванова (ВРД 1976: 89—95) видит в двух последних словах результат переносного употребления **б**°, что сомнительно, особенно для *брандахлы́ст* І.
- **бры́ндеветь** 'сиять, блестеть', забры́ндеветь арх. (СРНГ 3: 218; 9: 278) // Возможно, из *брыневеть с паразитическим -д-, как в ла́ндыш из *ла́ныш (Унбегаун, см. доп. Трубачева в Фасм. 2: 457), воздыря́ть 'торопливо есть, хлебать' (яросл., твер., волог., вят. и др.) из возыря́ть 'то же' влад., олон. (СРНГ 5: 22, 30). См. Меркулова Эт. 1967: 169; Горячева Эт. 1971: 200; Эт. 1991—1993: 71—73). Далее ср. брене́ть III, броне́ть III, брыне́ть III. Допускают связь с фитонимами типа брунды́шка (VWSS 6: 439; ЕСУМ 1: 259). Иначе Петлева (РДЭ 1999: 55), кот. выводит **б**° из *обры-н-деветь, с вставным -н- (как в диал. пру́-н-дить = пру́дить и под.), к *ryd-/*rud- в ры́жий и проч.

Для побры́ндеветь 'покраснеть (от стыда, злости)' вят., новос. (СРНГ 27: 206) следует учесть возможность связи не с $\mathbf{6}^{\circ}$, а с бры́ндать $^{\circ}$ I, ср. сбры́ндеветь 'струсить' Зауралье, 'покраснеть

брындеть 300

от стыда' вят. (СРНГ 36: 189). Тогда 'покраснеть от злобы', 'струсить' < 'отскочить' < 'отскочить со звуком (как тетива шерстобита)'.

Еще одно решение предлагает Феоктистова: $\mathbf{6}^{\circ}$ к ры́ндить 'индеветь', обры́ндеть 'обындеветь' от ры́нда 'иней, изморозь' < ? саам. ridne 'толстый слой инея' (см. подр. ФУНРЯ 2002: 36—41).

брынде́ть 'ломить, ныть (о суставах, мышцах)', 'затекать, неметь' орл. (СлОГ 1: *97*) // Вариант *брунде́ть* $^{\circ}$ II.

бры́ндик 'щеголь, франт' влад., ряз., твер., 'выскочка' ряз., влад., 'лентяй' смол. (СРНГ 3: 218—219), 'видный, представительный мужчина' волог. (СГРС 1: 193) // Наряду с (и/или через посредство) укр. диал. *бри́ндик* из польск., см. *бры́нда* IV (ЕСУМ 1: 257; Вгück.: 43). Ср. вместе с тем *пры́ндик* 'напыщенный человек', *пры́нтик* 'чванливый человек' влад. (СРНГ 33: 72) и укр. диал. *при́нда* 'высокомерие' (ЕСУМ 4: 574).

брындить см. брындать І, брендить.

бры́нды І, в выражении бры́нды бить 'ничего не делать' смол., 'бить баклуши' южн., зап. (Д 1: *133*; СРНГ 3: *219*), *бить бры́нды* 'то же' пск. (ПОС 2: 18) || укр. бринди бити, блр. брынды біць 'ходить без дела, бездельничать' (ЭСБМ 1: 390) // М. б. результатом контаминации блынды бить (см. блындать, брындать I) и брында° IV, ср. рус. спустя рукава (работать). Фасмер вслед за Бернекером сравнивает $\mathbf{6}^{\circ}$ с неясным польск. *brynda* 'шутка, баловство' (Фасм. 1: 222), ср. ст.-польск. brynda 'безделушка, игрушка, украшение женской одежды' (SłP XVI 2: 461) ~ ? чеш. brynda 'бурда' и др. <? франц. (Bern. 1: 93; иначе о чеш. слове см. Mach.: 70). Не исключена связь **6**° с брында° I, брындать° I—II и (?) межд. типа блр. брын-брын 'выражает удар по струнам или губам'. Сравнение с лит. brindos 'оборки, кружева' уязвимо, т. к. последнее славизм (ср. Ивашко Сб. пам. Ларина 1969: 254; Иванова ВРД 1976: 90—91; Герд СРГ 6, 1995: 95—96). Брынды бить напоминает бить баклуши (см. баклуша I) и наряду с этим выражением, возможно, исходно относилось к «битью» с целью звукоизвлечения (относительно баклуш см. Молдован РР 2, 2007: 113—114).

Бры́нки бить 'бездельничать' смол. (СлСмГ 1: 270) < ? *бры́ндки бить.

бры́нды ІІ 'губы' твер., *бры́нды развесить* 'о судорожном подергивании губ и лица перед плачем или о печальном выражении лица' твер. (СРНГ 3: 219), *бры́нды*, *бры́ндики сложить* 'плакать, запла-

301 брыне́ть I

кать' смол. (СлСм Γ 1: 268—269) // Едва ли отделимо от бры́нды $^{\circ}$ I. Ср. также брю́нди $^{\circ}$, брюле́ $^{\circ}$ I.

брыне́ть I 'звенеть, жужжать', 'говорить вздор' смол. (СлСмГ 1: 269) // Наряду с *брене́ть*° І, возможно, из прасл. **brъnẽti* 'звучать', 'жужжать (о насекомых)', но с развитием *rъ* > *ры* как в блр. (Полесье) *брыніты* 'свербеть (о ране)' (полесскую форму см. ЭСБМ 1: 391). С **б**° связано межд. *брынь* 'звук игры на струнном инструменте' (СРНГ 3: 219). Неясны детали отношений к *бры́нгать*°, *бры́ндать*° І, *брынде́ть*°.

брыне́ть II, брыне́ти 'белеть, седеть, белеться' фольк.: В чистом поле могила брынела зап. (Д 1: 130; СРНГ 3: 219) || укр. бриніти 'быть едва видным' // Возможно, из *brьпе́ті 'быть ясным, блестящим', см. брене́ть II—III, брыне́ть I. Не исключено также, что **6**° вариант бруне́ть в' II—III, возникший вследствие контаминации с брыне́ть I. Можно думать и об исходном*brynéті (< и.-е. *bhrūn-) наряду с *brunéti (< *bhroun-). См. Негпе 1954: 107; VWSS 3: 152; SP 1: 386; согласно Топорову ВSZJ 1990: 379, для **6**° допустимы прасл. *bryn- и связь с ГО Брынь. См. бро́ный, броне́ть II—III, Брынские леса.

брынець, -нца 'рис': куря подъ брынцемъ с шафраномъ XVII в., А ядять брынець да кичири съ масломъ XVI в. ~ 1472 (Срз. 1: 184; СлРЯ XI—XVII 1: 341; СОРЯМР XVI—XVII 1: 293—294), принчь 'рис, сарачинское пшено' дон. (Д 3: 431), принч, прынц 'рис' дон. (СлРДГ 3: 59; Шип. 1976: 261) // В конечном счете из перс. birinj, кот. наряду с (или через) афг. wríji из др.-иран. слова (*vrīz-na-?), происходящего из др.-инд. vrīhí- 'рис' (Фасм. 1: 81; Ст.-Кам. 1982: 35; Mayr. 3: 282; StachK 2008: 65—66). Древнее культурное слово, получившее очень широкое распространение. Для $\mathbf{6}^{\circ}$ правдоподобно посредство тюрк. (половецк.) brinč (Zajączkowski RO 17, 1953: 55; доп. Трубачева в Фасм. 1: 223). Ср. курд. birinj, южн. $br\bar{\imath}n\check{\jmath} < \text{перс.}$ (Цабол. 1: 185). В отношении рус. форм на n- ср. тур. pirinç, (Радл.) pirinž, кр.-тат. pirnič 'рис' < перс. (Фасм. 3: 391; Дмитриева ОАЛ 1972: 216; Шип. 1976: 261—262; Жар. 1980: 94— 95; Räs.: 385; StachK 2008: 65—66). Из тур. заимствованы с.-хорв. *pirin(a)č* и др. (Sk. 2: 661), венг. *pirincs*.

Из иран. происходит греч. ŏрv $\zeta \alpha >$ лат. $> or<math>\overline{y}za$, ср.-лат. risum, risus, итал. riso, откуда ср.-в.-нем. ris > (польск. $ry\dot{z} >$ укр. puxc), ср.-н.-нем. ris, голл. rijs > рус. puc (Фасм. 3: 485; Черн. 2: 116; Kl.: 677; ЕСУМ 4: 80). Ср. англ. rice, ср.-англ. rys < ст.-франц. ris, совр. riz (ОDEE: 754). Исп., порт. arroz пришли через араб. (СР 1: 360).

бры́нжа 302

бры́нжа, чаще мн. 'сборчатая обшивка, оборка' брян. (СлБрянГ 2: 15) // То же, что блр. (Бяльк.) *бры́нжы*, *бры́нджы* (ЭСБМ 1: 390), кот. могло возникнуть вследствие контаминации *бры́нда*° IV, *бры́нды* мн. и блр. *брыжы́* = рус. *брыжи́*°.

- **брынжиба́й** 'праздный человек, лентяй' смол. (СРНГ 3: 219) // Сложение, в кот. - $6a\ddot{u} = 6a\ddot{u}$ ° III 'говорун' (РЭС 2: 79). Перв. часть совпадает с $6p\ddot{u}$ нжа°, для кот. можно предположить перен. знач. типа 'безделица'. Иначе о 6° см. Фасм. 1: 222—223.
- **бры́нза** 'сыр из овечьего (или смешанного с козьим) молока' (ТСРЯ), 'овечий сыр' новорос., 'волошский, болгарский сыр в виде маленьких булочек, вкусом похожий на башкирский *крут*, но гораздо рыхлее и преснее его' (Д 1: 133), др.-рус. брынец, брынца 'брынза, род сыра' (Коч. 1937: 38) // Довольно широко известное в Вост. Европе культурное слово, источником кот. является рум. (в среде «валашских» пастухов в Карпатах и на Балканах) brînză, диал. brîndză 'сыр из овечьего молока' < ? алб. (гег. вост.) brénza, -t мн. 'внутренности' с предполагаемым развитием знач. 'внутренности' > 'сычуг' > 'сыр' (Десницкая VIII МСС, 1978: 155; Ог.: 35; Калуж. 2001: 25 здесь же о возможности заимств. в рум. из лат. brandeum 'льняная ткань, в которой созревал сыр'; сомнительно Ondruš KultS1 4/6, 1970: 202).
 - Рус. **6**° и блр. *бры́нза*, *бры́ндза* пришли через укр. (для блр. допустимо также польск. посредство, см. ниже) *бри́нза*, диал. *бри́ндза*, *бри́ндза* 'овечий сыр', ст.-укр. *бриндзя* XVIII в., ИС *Вгупга* и *Вгупдга* XV в. (Ваńк. 1: 83); укр. < молд. *брынзэ*, рум. *brînză* (Вегп. 1: 93; Фасм. 1: 223; ЭСРЯ МГУ 1/2: 205; ЕСУМ 1: 258; ЭСБМ 1: 391; Огеl 1: 149; Черн. 1: 115). Из рум. происходят болг. диал. *бры́ндза* (БЕР 2: 83), с.-хорв. (Банат) *brindza*, слвц. *bryndza* (> чеш. *brупга*, диал. *bryndza*, см. Масh.: 70; Urbančok SlovR 27/1, 1962: 60), польск. *bryndza* (Вгüск.: 43; Ваńк. 1: 83), ст.-польск. *bryndża* (SłР XVI 2: 461), венг. *brindza* (МNуТЕSz 1: 370; ЕWU 1: 139), новогреч. πρέντζα и др. От «валашских» пастухов на Балканах происходит ст.-схорв. (Дубровник) *brence* (или *brença*) 'валашский сыр' 1370 (VWSS 6: 439).
 - Ср. *бры́нза* 'пункт сдачи колхозниками молока по государственным поставкам' Иссык-Куль (СРНГ 3: 219).
- **брынк**, *брынкть* межд. 'бух, шмяк' Латвия, Литва (СРНГ 3: 219) // Связано (< балт.?) с лтш. *brîkt* 'то же' (МЕ 1: 334), лит. *brìnkt*, *brînkt* 'бряк, бух, хлоп', *brìnkterėti* 'грохнуться, опрокинуться на землю' (СБ: 75; Fraenk.: 53—54; Ан. 2005: 104—105). Из балт. вы-

303 бры́нка

водят польск. сейн. *brync* 'бух', *bryncnońć* 'внезапно упасть на землю' (СБ: 75). Ср. вместе с тем блр. *брынк* межд. 'звук от струнного инструмента' (Станк.: 152), кот. близко и к $\mathbf{6}^{\circ}$ и к *брынкать*°.

В SP 1: 373 **б**° рассматривается как вариант межд. *бряк* (см. *бряк*), но география **б**° ориентирует на балт. связи.

бры́нка 'четверть, фальц, перекрой дверной кромки двустворчатой двери' влад. (Д 1: *133*) // Неясно.

бры́нки см. бры́нды І.

бры́нкать 'неумело играть на музыкальном инструменте', 'бездельничать' смол. (СлСмГ 1: 269—270) // Произв. от межд. *брын* 'звук от игры на музыкальном инструменте' (СлСмГ 1: 267) с помощью уменьш. глагольного суфф. -ка-ть (Азарх СовОЛА 1971: 66—70). Ср. *бре́нькать*°, *бры́нькать*°.

Брынские леса 'леса, бывшие когда-то на р. Брыни в Калужской губернии и служившие укрытием для раскольников и притом разбойников', Брынская вера 'название одной из раскольничьих сект' (СРНГ 3: 219), Брынской лес великой XVIII в. (Татищ. 1979: 198) // От ГО Брынь (назв. прит. Жиздры), с кот. связаны ТО Брынь в Черниговской губ., *Брыньскъ* на Волыни. ТО \mathbf{F}° известен главным образом из-за тянувшихся по Брыни дремучих лесов, упоминаемых в былинах. В этих лесах скрывались старообрядцы, откуда назв. Брынская вера (БрЕфр). Выведение слова Брынь из *Дъбрын-(~ дебри, ср. Брянск° и Ник. 1966: 66) Фасмер отклоняет (Фасм. 1: 223). Топоров (BSZJ 1990: 377—379) выводит ГО Брынь из и.-е. *bhrūn- 'блестящий, светлый, коричневый', реконструируя прасл. диалектизм $*brynb \sim брын\acute{e}mb^{\circ}$ II. При этом не исключаются балт. истоки ГО, «перекрытые» заимств. из н.-нем. brûn (см. бруный, $\mathit{Бру́ня}, \mathit{Бры́ня}) > \mathrm{лит}. \ \mathit{brũnas}, \mathrm{лтш}. \ \mathit{brũns}$ 'коричневый', 'бурый', с кот. связывают назв. типа лтш. *Brūn-upe* (Там же).

брынча́ть 'бренчать' курск., *бры́нчать*, *брынча́ть* 'то же' Иссык-Куль (СРНГ 3: 219) // Звукоподр. глаг., связанный с *бренча́ть*°, *брунча́ть*° и т. п.

бры́нька, *бры́ня* 'произвище рыжего человека' волог. (СРНГ 3: 319) // Согласно Топорову, наряду с ГО *Брынь* (см. *Бры́нские леса*) из прасл. **bryn*- < и.-е. **bhrūn*- 'блестящий, светлый, коричневый' (BSZJ 1990: 379). Ср. также *Бру́ня*°, в кот. Корнев видит древнее слово, связанное с **б**° (АПрЛекс. 1972: 237). Однако древность **б**° внушает сомнения.

бры́нькать 'говорить, возражать' перм. (СРНГ 3: 219) // Звукоподр. происхождения, сходно *бры́нкать* °.

бры́сик 304

бры́сик 'трава просянка' симб. (СРНГ 3: 219), 'мелкая сорная трава с соцветиями в виде метелочек' ворон. (СВГ 1: I50) // Поскольку просянка — 'трава, похожая на просо' (Д 3: 511), следует отнести к бри́ца', бры́ца: бры́сик < ? *бры́цык, с утратой затвора в аффрикате и осмыслением конца слова как уменьш. суфф. -ик.

Формой с суфф. -'уга м. б. брысю́га 'сорная трава (какая?)': брысю́га называется по буракам брян. (СлБрян Γ 2: 16).

бры́скать, *бры́снуть* 'отогнать кошку, говоря ей «брысь!»' диал. (Д 1: *133*), *бры́скать* 'кричать брысь' пск. (ПОС 2: *187*) // Не совсем ясно отношение к *брысь*°, от кот. м. б. образованы оба глаг. Однако в SP 1: *406* глаг. *бры́скать* толкуется как продолжение прасл. **bryskati*, варианта с глухим -*sk*- к **bryzgati* (см. *брыз-га́ть*), **bryzgnoti*, ср. *бры́знуть* 'побежать'. Т. о., *бры́скать* ставится в один ряд с укр. *бри́зкати* 'брызгать(ся)', блр. диал. *бры́зкаць* 'кропить, брызгать', а *бры́снуть* — с польск. диал. *brysnąć* 'махнуть, сбегать', н.-луж. уст. *brysnuś* 'спариться (о свиньях)' < **brysknoti* (Там же). Из этого следует отглагольное просхождение межд.

брысь, брыс част. 'прочь (окрик на кошек)', брыська 'кличка кошки' (Д 1: 133; Герм. 1966: 136), ... под лавкой дремлет кот... Как фыркнет он! Я: брысь!.. (Пушкин, «Гусар»), брысь! «по воспоминаниям А. Мариенгофа, этим выкриком публика часто прогоняла с эстрады не понравившегося ей поэта, лектора и т. п.» (ЯСМ: 81), брысь 'слово для отгона кошки (иногда также собак, овец, жеребят)' (Герм. 1966: *62—63*), *брысса* 'брысь' нижегор., влад., брыся 'то же' костр., брысь межд. 'слово, которым подзывают лошадь' вят. (СРНГ 3: 220), брыско 'котенок' арх. (AOC 2: 144), брыс, брысь межд. 'брысь!', брысь под печку 'о зависимом человеке' пск. (ПОС 2: 187), брысь, брыс, брызь 'возглас, которым прогоняют кошку', брыс 'о коте' перв. треть XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 149), (Ридлей) брись 'out cat' 1599 (Унбегаун Сб. Ларину 1963: 301), (?) Брыснев (Брыснев Пахом, Новгород) 1495 (Весел.: 50) || укр. диал. брись межд. 'брысь (окрик на кошек)', бризь межд. 'окрик на ягнят' (ЕСУМ 1: 259), блр. брысь межд. 'брысь!' (ЭСБМ 1: 392) // М. б. связано с другими межд. с похожей функцией, ср. рус. диал. труси 'подзывное слово для телят' и под. (см. об этих фактах подр. Ан. 2005: 252—253), укр. диал. брусь, межд. 'окрик на овец', брись-брись межд. 'слово для подзывания овец, ягнят', бришка-бришка 'то же' и др., рус. брыши-брыши (ЕСУМ 1: 259). Тогда брыскать°, брыснуть возникли на основе межд.

305 бры́та

Альтернатива — в понимании **6**° как отглагольного образования, ср. в качестве аналогии укр. *брызь* межд. 'о брызгании, дребезжании и др.' от *бри́знути* < *bryzgnǫti (Fraenkel KZ 50, 1922: 213; ЭСРЯ МГУ 1/2: 205; сходно Герм. 1966: 126). Ссылаясь на укр. *брызь*, Фасмер толкует рус. **6**° как звукоподр. слово (Фасм. 1: 223; Преобр. 1: 48). Отглагольность **6**° следует из данных SP 1: 405—406, где однако само межд. **6**° не упоминается. Допускали связь с глаг. *brysati, итер. к *brъsnǫti (Bern. 1: 90; Machek Slav. 23/1, 1954: 66; VWSS 3: 218; о *brysati см. также Петлева Эт. 1967: 175; Ричев СъпЯз 3, 1989: 95 и *бро́снуть*), откуда с.-хорв. *брѝсати* 'стирать, вытирать' и под. (SP 1: 405), ср. рус.-цслав. *обрысати* 'обтирать' < *ob-brysati (ЭССЯ 26: 124). Однако прямые рефлексы *brysati в живом рус. яз. почти не известны. Ср. *сбры́сить* 'похудеть, стать нездоровым на вид' ряз. (Варбот ДИпРЯ 1977: 258—260; относительно корневого вокализма см. Варб. 1984: 102).

От указ. фактов, видимо, следует отделять укр. диал. *брись* 'кличка собаки', кот. связывают с укр. *брита́н* 'бульдог', рус. *брита́н* (ECУМ 1: 259; ср. Shevelov Lang. 44/4, 1968: 865).

бры́та собир. 'изделие из самотканого холста с кружевами, которым украшают верхнюю часть занавеси на кровати' новос. (СРГНО: 44) // Украинизм, ср. укр. диал. *бри́та* 'полотнище', 'штука полотна' < польск. *bryt* < нем. *Breite* 'ширина ткани, полотнище' ~ *breit* 'широкий' (Brück.: 43; ECУМ 1: 259).

брыткий см. бридкий.

бры́хать *языком* 'болтать', *бры́хаться* 'биться, барахтаться' пск. (ПОС 2: *187*) // Вариант глаг. *бры́кать*(*ся*) (пск.), см. *брыка́ть*. Сопоставимо со ст.-чеш. *brychati* 'бить струей, вытекать', для кот. однако предполагается звукоподр. происхождение (ЭССЯ 3: *64*).

брыч 'небольшой порог', *брычистый* 'порожистый, с уступами' урал. (СРНГ 3: *220*; Мурз. 1984: *96*) // К *брыка́ть* °.

брычо́к см. брик III.

бры́ши-бры́ши межд. 'подзывное слово для овец' ворон. (СВГ 1: 150) // Видимо, из укр., ср. диал. *бри́шка-бри́шка*, *бри́шки-бри́шки* и под. межд. с тем же знач., кот. связывают с укр. *бир* межд. (ЕСУМ 1: 184, 259).

брьд8нъ см. бердунъ.

брьчьхъ 'волосы головные, πλόκαμος, coma': Вероникинъ брьчьхъ (Вερενίκης πλόκαμος) 'созвездие волосы Вероники' XI в. (Срз. 1: 185) // Отнесено к прасл. *bъrkъ, откуда борκ° I, укр. δόρκυ (Жел.) 'бакенбарды' и проч. (Фасм. 1: 159, s. v. δέρυε; ЭССЯ 3: 128), что

брю́га 306

не объясняет всего слова. Правдоподобнее заимств. из источника типа др.-тюрк. *bürčäk* 'локоны, кудрявые волосы', 'грива' (Reczek RS 33/1, 1972: *21—25*; ДТС: *132*).

брю́га 'морская пристань с подъемником или краном и весами для взвешивания грузов' беломор., сев. (СРНГ 3: 220), 'морская пристань для обслуживания промысловых судов на погрузке и выгрузке', 'склад на морской пристани' арх. (АОС 2: 144), брю́га́ 'пристань, причал' тер., Карел., 'земляная насыпь или деревянное сооружение для защиты от волн' тер. (СРГК 1: 123—124) // Из сканд. яз., ср. швед. brygga 'мост, мостик', 'набережная, причал', норв. brygge 'пристань, причал, мостки; мол, пристань' (Ивашова Эт. иссл. 7, 2001: 60) ~ нем. Brücke 'мост' и др. (FT 1: 100), см. брук I.

брюгский 'обращенный в сторону города Брюгте (в названии городских ворот)': *арцухъ Орлионскои стоит перед Брюгъскими...* вороты 1646 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 294) // От назв. гор. Брюгге в Зап. Фландрии — нем. Brügge, голл. (Фландрия) Brugge (Посп. 1998: 82), франц. Bruges, исп. Brujas и др., далее ср. голл. brug, нем. Brücke 'мост', ТО Osnabrück (ср. англ. Bristol < др.-англ. Bryćgstow) и др. (ОDEE: 119; Hellqu. 1: 104; Kiss 1: 257), см. брюга, брюкишъ. Назв. указ. типа «характеры для Средневековья, когда не мост строился в городе, а город возникал у моста» (Ник. 1966: 66).

брю́дга 'сватья от невесты? посаженая женихова?' олон., арх. (Д 1: 133), брюдга 'сваха' олон., брюдга, брюдга 'сваха со стороны жениха', 'крестная мать жениха', брюдга 'сваха со стороны невесты' арх., брюдга' 'сестра жениха', 'провожатая жениха', 'посаженая мать' олон., брюдга 'посаженая мать невесты' арх., брюзга 'сваха' олон., 'девушка, провожающая невесту к венцу' олон., брюньга 'крестная мать жениха' петерб., новг., брюньгушка новг., брюнюшка новг. (СРНГ 3: 220—223), брюзга́ 'сестра жениха' арх. (AOC 2: 144), брюдга, брудга, брудья, брыдга, брызга, брюдьга, брюзда, брюльга, брюнга, брюньга 'в свадебном обряде: родственница со стороны жениха', 'дружка', собир. 'родня жениха', 'посаженый отец жениха', 'гость или гостья на свадьбе', 'подружка невесты', 'родственница мужа' сев.-зап. (СРГК 1: 124; Мызн. 2004: 324—325), брюдги 'гости со стороны жениха в доме невесты' Заонежье (Воронова ВопрЛиФ 1972: 18), брюньга, уменьш. брюньгушка 'крестная мать жениха': брюньгушка, сядь, красавица, сядь фольк., Ладога (проч. фольк. примеры см. Thörnqv. 1948: 28) // Предполагается др.-рус. * δ рюдьга < * δ рютьга < др.-швед. $br\bar{u}$ рtйgha 'сватья

307 брюза

невесты' \sim др.-гутн. $br\check{y}tt\check{u}gha$, ср. швед. brud, др.-швед. brub, швед. brud, нем. Braut и др. 'невеста'; втор. часть сложения связана с лат. $d\bar{u}c\bar{o}$ 'веду, беру в жены' и т. п. (Миккола, Фасмер, см. Thörnqv. 1948: 28—29; Фасм. 1: 223; Hellqu. 1: 102; Ureland JIES 7/1-2, 1979: 95). Варианты с -3z-, -16z- возникли из необычного в рус. яз. сочетания -dg-, а также из-за влияния dg-ого П.

- **брюза** 'цеп' олон. (СРНГ 3: *221*) // Из карел. *briuza* 'цеп из двух частей' < рус. *при́уз*, *приу́з* олон., арх. и др. (СРНГ 32: *41*) < **pri-vozъ* ~ *вяза́ть* (Калима, см. Фасм. 1: *224*).
- **брюзга́ І** 'кто брюзжит, все ворчит' (Д 1: 133), 'злая, неспокойная женщина' яросл., 'плакса' калуж. (СРНГ 3: 221), 'кто любит ворчать', 'брюзжание', 'ссора, скандал' пск. (ПОС 2: 187), 'неряха, грязнуля' Карел., 'брюзжание' новг. (СРГК 1: 124; HOC 1: 93), брюзга 'брюзжание', 'брюзгливый человек' (СлРЯ XVIII 2: 149— *150*), ИС *Брюзгинъ* (*Севка Брюзгинъ*, Мангазея) 1679 (Туп.: *545*) // Девербатив от звукоподр. брюзгать < *br'uzgati. Независимо от рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ возникли как девербативы от того же *br'uzgati словен. brjûzga 'снег, тающий на дороге', brjlûzga 'тающий снег с грязью', диал. 'ребенок, копающийся в тарелке', 'пощечина' (SP 1: *413*). Прасл. возраст **6**° и реконструкция прасл. **br*'*uzga* (ЭССЯ 3: 35; Курк. 1992: 182) поддерживаются генетической параллелью в лит. briauzgà 'пустомеля', ср. briaugzti 'болтать' (Buga RR 1: 435; Fraenk.: 57; SP 1: 413; Ан. 1998: 72; Черн. 1: 115; Orel 1: 149). Ср. также рус. $\delta p \dot{y} 3 \epsilon a^{\circ}$ 'брюзга', кот. м. б. тождественно $\mathbf{6}^{\circ}$ (если -p y-<-p'y-, как в блр. $\delta py3z\dot{a}$), но не исключена и деривация от *bruzgati > чеш. диал. brúzgat sa 'копаться в чем-л.' (SP 1: 413).
 - С **б**° и *бру́зга* связано блр. *брузга* 'толстяк' (Выгонная БРІ 1973: 24), с развитием знач. 'брюзжать' > 'опухать, тучнеть', см. *брю́згнуть*.
- **брюзга́ II** 'ошейник у лошади с бубенцами и колокольчиками' твер., пск. (СРНГ 3: 221) // Того же происхождения, что *брюзга́*° I, но предполагает для исходного *брюзга́ть* знач. (незасвидетельствованное) 'бренчать, звенеть', ср. *брюзжа́ть*°: колокольчик брюзжи́т (Д 1: 133).

брюзга́ III см. брю́дга.

брюзга́ть 'учить урок', 'твердить урок, протверживать ворча' твер. (Д 1: *138*) || словен. *brljûzgati*, *-zgam* 'плескаться', 'давать пощечины' (SP 1: *413*) // Из прасл. **br'uzgati*, *-ajo* 'плескаться, шлепать, брызгать', 'о разных звуках: бормотать, ворчать', произв. от звукоподр. основы **bruzg-*/**br'uzg-*/**bruzd-*, ср. *брузга*°, *бруздить*°,

брю́згать 308

брю́згнуть°, брюзжа́ть° І—ІІ; сюда же, видимо, бры́згать°, бря́згать° (SP 1: 413—414). Не родственно, но материально и семантически очень сходно с $\mathbf{6}^{\circ}$ слово блю́згать° (РЭС 3: 273).

Менее вероятно соображение, согласно кот. брюзг- в $\mathbf{6}^{\circ}$, брюзга́° I, брюзжа́ть° I—II появилось вместо брузг- < *brǫzg- под влиянием родственного брязг- < *bręzg- (Vaillant Gr. comp. 1: 124; сходные сображения см. у Трубачева Эт. 1964: 9 по поводу бласти — блуд° — ублю́док, РЭС 3: 266, 279), что поддерживается в VWSS 3: 178—179 (сравнение рус. $\mathbf{6}^{\circ}$ с балт. оценивается скептически). Сопоставление $\mathbf{6}^{\circ}$ с бря́згать имеется и в Черн. 1: 115, но он считает бря́згать вторичным.

От $\mathbf{6}^{\circ}$ с помощью суфф. -отати образовано брюзго́тать 'брюзжать' (Д 1: 133). Ср. также брю́згливый 'склонный к брюзжанию' (Д 1: 133; СлРЯ XVIII 2: 150), с XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 150) — произв. с суфф. -лив-, аналогично хвастливый, пугливый, болтливый, изворотливый и под. (Виногр. 1947: 209), сюда же бре́згливый, см. бре́згать.

брю́згать 'относиться с предубеждением' Карел. (СРГК 1: *124*) // Возможно, результат контаминации *брюзга́ть* (или близкого слова) с *бре́згать* °.

брю́згнуть 'бухнуть, разбухать, пухнуть', чаще обрю́згнуть (спился и обрю́зг), прич. брю́зглый (Д 1: 133), брю́злый 'обрюзгший' курск., брян., 'перезрелый, испорченный (об овощах)' курск. (СРНГ 3: 222), брю́знуть 'портиться, приходить в негодность', 'киснуть', 'гнить' брян. (СлБрянГ 2: 16), 'пухнуть болезненной полнотой', 'разбухать' смол. (СлСмГ 1: 271), брю́згнуть 'болезненно полнеть, опухать, отекать' (СлРЯ XVIII 1: 150) || укр. диал. брю́згнути 'набухать' (ЕСУМ 1: 272), словен. brljúzgniti, -nem 'брызнуть' (SP 1: 413) // Из прасл. *br'uzgnǫti, перфектива к *br'uzgati > брюзгать. Ср. *ob-br'uzgnǫti > обрю́згнуть, укр. обрю́згнути, блр. абру́знуць (ЭССЯ 26: 121; неубедительно ЭСБМ 1: 58). Исходное знач. 6° сохраняется в брю́знуть 'плакать' калуж. (СРНГ 3: 222). Семантическое развитие 'звучать' > 'опухать' как в случае с бря́кать° — бря́кнуть°, бу́хать — набухать, набу́хнуть и под. (ЭССЯ 3: 35; неудачно Фасм. 1: 225), см. также брене́ть II.

Альтернативное сравнение $\mathbf{6}^{\circ}$ с $\delta p \dot{\omega} x o^{\circ}$ (Черн. 1: 115) не исключено, но сомнительно, что исходной формой $\mathbf{6}^{\circ}$ было $\delta p \dot{\omega} x u y m b$ 'разбухать' (Там же), ср. $\delta p \dot{\omega} \kappa u y m b$ 'III.

брюзжа́ть І, *-зжу* 'брезжать, бренчать, бряцать, гудеть, звенеть', 'почасту напоминать, надоедать, докучать', 'браниться, ворчать,

309 брюзжа́ть II

бесперечь журить, грызть', 'быть всем недовольным' (Д 1: 133), 'невнятно говорить' смол., 'тихо, беспрестанно плакать' калуж., 'неотступно, назойливо просить о чем-л. (обычно о детях)' арх., калуж., 'издавать звуки (о животных, насекомых)' калуж., 'лаять (о собаке)' том. (СРНГ 3: 220-221), 'производить неясный монотонный шум', 'жужжать', 'ворчать, бормотать', 'докучать' пск. (ПОС 2: 187-188), брюзжать, брюжжать 'ворчать' (СлРЯ XVIII 1: 150), брюзжати 'гудеть, жужжать', 'брюзжать, ворчать' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 341; СОРЯМР XVI—XVII 1: 294), стехорв. $br\dot{u}zdati$ 'бить ключом' (SP 1: 414) // Из прасл. *br(')uzdzati, *br(')uzdzot, произв. (с тем же знач.) от *br'uzgati (звукоподр. основа *br(')uzg-), см. SP 1: 414; Кір. 1975: 41; Vaillant Gr. comp. 3: 397.

брюзжа́ть II 'бухнуть, разбухнуть' диал. (СРНГ 3: *222*) // От *брюзжа́ть* ° I. В отношении знач. см. *брюзгну́ть*.

брюзжеве́льник см. брожеве́льник.

- **брюк I** 'толстая короткая веревка с крючками на концах, которою пушка обносом прикреплена к борту корабля' (Д 1: *133*), *брюк* 1765, *брук* 1710, *брукин* 1715 'толстая смоленая веревка для прикрепления пушки к борту корабля': *командор скрадывает с пушки брук* 1797 (СлРЯ XVIII 2: *150*) // Из голл. *broek*, *broeking* (Meul. 1909: *49*—*50*; Фасм. 1: *224*).
- **брюк II** 'навозный жук' новг. (СРНГ 3: 222) // М. б. связано с чеш. *brouk*, в.-луж., н.-луж. *bruk*, если эти слова из прасл. **brokъ* 'жук', произв. с -*o* вокализмом от глаг. **brekati* (ЭССЯ 3: 44; Трубачев SIWort 1975: 32; ср. Bern. 1: 88; Sch-Š 2: 72). Рус. **б**° служит аргументом (ЭССЯ 3: 44) против мнения о заимств. зап.-слов (Масh.: 68) из ср.-лат. *brūcus*.
- **брю́канец** 'смоленый парусиный чехол или обивка, обшивка вокруг мачты, у самой палубы, для защиты от мокроты, а также у руля, от всплесков' (Д 1: *133*), *брюкинс* 1798, *брукинс* 1720, *брюканец*, *-нца* 1795 (СлРЯ XVIII 2: *150*) // Из голл. *broeking*, *broekings* мн. 'обшивка для защиты от влаги извне': *broeking van den mast*, *van het roer* и под. 'обшивка мачты, руля' (Meul. 1909: *50*; Фасм. 1: *224*). Ср. синоним **б**° *ма́меринец* 'обшивка смоленой парусиной' (Д 2: *296*) < голл. *mamiering*, *-ings* мн. (Meul. 1909: *50*, *131*; Фасм. 2: *565*).
- **брю́кать** 'толочь зерно в ступе' новг. (НОС 1: 93) // М. б. связано чередованием гласных с *бря́кать*°. Ожидалось бы *бру́кать*; -p'y-, возможно, вследствие влияния *бряк* (ср. точку зрения Вайана s.v. *брюзга́ть*°).

брю́ква 310

брю́ква 'растение Brassica Napobrassica (Caulorapa)' (Д 1: 133), бруква смол., куйбыш., брукла калуж., брутва курск., брюхва арх., новг., яросл., вят., брюхма 'то же' нижегор., брюква 'репа' свердл., 'свекла' твер., 'земляная капуста' нижегор., 'несъедобные ягоды желто-красного цвета, растущие на болотистых местах' свердл., брыкса 'брюква' смол., 'редис' калуж., брюкла 'брюква' костр., калуж., свердл., Алт. (СРНГ 3: 201, 215, 222, 223; Шелеп. 1: *253*), *брикса* 'брюква' смол. (СлСмГ 1: *253*), *брюква* 1730-е (СлРЯ XVIII 2: 150; БВК 1972: 349) || укр. бру́ква, диал. бруков, бруковка (ЕСУМ 1: 266), блр. бручка, бруква, чеш. brukev // Обычно считают заимств. в вост.-слав. через польск. brukiew из н.-нем. Wruke, также Bruke, кот. выводят из итал. ruca < лат. $\bar{e}r\bar{u}ca$ 'вид капусты' (Bern.: 89; Brück.: 42; Фасм. 1: 224; ЭСРЯ МГУ 1/2: 206; ЭСБМ 1: 86; Orel 1: 149). Думать о прасл. *bruky, -ъve, -ъvь (Берншт. 1974: 232) не стоит, т. к. все указывает на довольно позднее образование. Наиболее ранняя фиксация — польск. диал. (Поморье) brukiew (1565), кот. однако выступает не в знач. 'брюква', а как эквивалент или замена ст.-польск. broskieff (brukiew, co w Polsce zowią broskieff) = broskiew 'вид капусты' (польск. факты см. Sł. 1989: 187; Urb. 1981: 208). Поскольку германисты считают н.-нем. слово славизмом или констатируют неясность отношений между н.-нем. и польск. (К1.: 898), приходится видеть в польск. brukiew 'брюква' результат контаминации указ. broskiew 'вид капусты' (см. бросквина) и rukiew — заимствованного слова, связанного с указ. лат. *ērūca*, итал. *ruca*. Переход этого заимств. (<? итал.) в категорию слов на -iew (отражающих старые \bar{u} -основы) для фитонима не удивителен (VWSS 6: 443).

квы в рус. говорах, часть кот. м. б. так или иначе связана с рассматриваемым словом: буква (см. РЭС 2: 102, 104, s. vv. бакла́га II, бакла́н IV), буша́, бу́хва, бу́шва, бу́шма, гру́хва, гру́ша, гры́жа, гры́за (два последних назв. из балт., см. Urb. 1981: 210; Ан. 2005: 127—128) и проч., см. СРНГ s. vv. Из иноязычных назв. ср. лит. grùčkas (наряду с sètinỹs и др.), кот. Урбутис выводит из некоего диал. варианта (уменьш. *wrutške?) н.-нем. Wru(c)ke (Urb. 1981: 208). О диффузии фитонима из рус. в яз. Сибири см. Ан. 2003: 109. брю́ки мн. 'нижнее мужское платье' (Д 1: 133), брю́ки мн., брюков и брюк род. мн. 'парусиновые штаны, надеваемые поверх нижнего белья (у матросов)' 1745 (СлРЯ XVIII 2: 150), бродяч. // Из голл. broek 'брюки, штаны' (Meul. 1909: 49; ЭСРЯ МГУ 1/2: 206; Кір.

Наряду с $\mathbf{6}^{\circ}$ имеются иные, весьма многочисленные назв. брю-

311 брюкинс

1975: 112; Thom. 1978: 13) ~ ср.-в.-нем. bruoch, brüeche мн., нем. уст. Bruch 'короткие штаны', англ. breeches мн., датск. brog, норв. brok и др. < герм. *brōk- (ODEE: 116; Kl.: 138), ср. латинскогалльское brāca — назв. галльской одежды (было известно различие Gallia brācāta 'Галлия, носящая «браки»' = Gallia Transalpina в отличие от Gallia togāta 'Галлия в тоге, Верхняя Италия'). С этим назв. связаны ирл. brōg и далее итал. brache мн., порт. bragas мн. и др., также в ю.-слав. (< итал. венец. и др. braghesse мн.) с.-хорв. bràgeše, bragèše мн. 'штаны', словен. bragéše, bregeše и проч. (Sk. 1: 196—197; Bezl. 1: 36), см. бра́ки, бри́джи, бра́га II. Ср.-н.-нем. *brôk* (= нем. в Вост. Пруссии *Brôk*, Frischb. 1: 119) заимствовано в прус. broakay 'вид штанов' ок. 1400 г. (Endz. DI 4/2: *190*; Топ. ПЯ 1: *253—254*, здесь же см. о распространении слова). Исходно **б**° употреблялось в среде моряков, откуда проникло в обиходную рус. речь (Ист. лекс. РЛЯ 1981: 196). В перв. трети XIX в. слово $\mathbf{6}^{\circ}$ уже известно как назв. не только специальной, но и модной светской, даже великосветской одежды (Черн. 1: 115). Черных допускает, что форма с брю- вместо бру- установилась не без влияния слова брюкиш°.

Укр. *брю́ки*, блр. *бру́кі* < рус. (ЭСБМ 1: *383*). Венг. *berhe* < ср.в.-нем. (EWU 1: *98*—*99*).

брюкинс см. брюканец.

брюкишь 'сорт сукна' XVI—XVII вв., *брюкишьныи* нач. XVI в. (Срз. 1: 187; СлРЯ XI—XVII 1: 342; СОРЯМР XVI—XVII 1: 294) // Из нем. brüggisch от назв. гор. Brügge (Фасм. 1: 224; Черн. 1: 116; Дем. 2001: 326), см. брюгский. Брюкишь — сукно из Брюгге.

брю́кнуть І, *брю́хнуть* 'упасть, свалиться', 'бросить, кинуть' Карел. (СРГК 1: *124*), *брю́хнуть* 'провалиться в рыхлый снег, оступиться в грязь, канаву или жидкую трясину' арх. (СРНГ 3: *224*), *брю́хнуться* 'упасть' арх. (СГРС 1: *193*) // Видимо, то же, что *брю́кнуть*° III. Вместе с тем, возможна контаминация с *брука́ть*° I 'бросать и т. п.', *бруха́ть*. В ЭССЯ 3: *33 брю́хнуть* выводится из прасл. **br*'*uxnoti* ~ **br*'*uxo*, см. *брю́хо*.

брю́кнуть II 'проворчать, пробормотать, буркнуть что-л.' новг., твер. (Д 1: 133; СРНГ 3: 222; НОС 1: 93), 'сказать, произнести' ленингр., 'пробормотать' новг. (СРГК 1: 124; Герд СРГ 6, 1995: 95), 'сказать угрюмо, буркнуть' пск. (ПОС 2: 188) // Звукоподр. слово, связанное с буркнуть (о последнем см. ЭССЯ 3: 127—128, s.v. *bъrknǫti). Возможна также связь (вторичное осмысление?) с глаг. типа брю́кать° с исходным знач. 'брякнуть' (перфектив).

брю́кнуть III 312

Вместе с тем, 6° м. б. вариантом (с экспрессивным смягчением -*py*- > -*pю*-) глаг. *бру́кать* 'невнятно говорить'. В ЭССЯ 3: *34* не отделяется от *брю́кнуть* III.

брю́кнуть III 'мокнуть, намокать, разбухать в воде' ряз., 'болезненно полнеть, опухать' зап., брюхнуть 'то же' ряз., брюхнуться 'мокнуть, намокнуть, разбухать' зап. (Д 1: *133*; СРНГ 3: *222*— 223) || словен. диал. *o-brúhniti*, *za-brúhnuti* 'набухнуть, опухнуть' (SP 1: 411) // Из прасл. *br'uxnoti, кот. м. б. произв. от основы, представленной в *брю́хо*°. По форме и знач. сходно с **puxnoti*, pyc. пу́хнуть, *bręknoti, рус. бря́кнуть° II (Там же). Рус. брю́кнуть < *br'uknoti, кот. выступает как вариант *br'uxnoti (ЭССЯ 3: 33, 34 оговаривается, что *br'uxo в словен. не известно). Вместе с тем, для формы брюкнуть допустимо иное решение — сравнение (через чередование гласных) с упомянутым брякнуть II: брякнуть — *брукнуть (<*brok-), откуда брюкнуть под влиянием р' в брякнуть (как в рус. ублюдок при др.-рус. бласти $^{\circ} \sim 6\pi y \partial^{\circ}$, см. Трубачев Эт. 1964: 9), ср. брюзгать°. Махек видит в **б**° экспрессивное новообразование от брюзгнуть° (LP 4, 1953: 123; Slav. 23/1, 1954: 66; ср. VWSS 3: 184; Черн. 1: 115). См. также брюкнуть I—II.

брюла́ см. брюле́ I.

брюле́ І, в выражении *развесить брюле́* дон. (СлРДГ 1: *53*), *брю́ли* 'слюни, текущие у детей, когда они плачут' арх. (СРНГ 3: *222*) // Ср. *брюла́* 'нижняя губа' новг. (Там же; *брюле́* реликт дв.), кот. является вариантом слова *брыла́*° І 'губа', с экспрессивным изменением корневого вокализма: *-рю-* с сильно огубленным гласным соответствует образу «распустившего нюни» человека. Не совсем ясно отношение к *брю́нди*.

брюле́ II 'брюнет' (Островский, «Свои люди — сочтемся», см. ЯСМ: 81) // Из франц. brûlé, пассивного прич. к brûler 'жечь, сжигать', — собств. 'обожженный, обгорелый'. Известно рус. oráрыш как шутливое обозначение брюнета (Д 1: 133, s. v. брюне́те°).

Ср. рус. *крем-брюле́* как назв. кондитерского изделия, франц. *crème* 'сливки, крем' и *brûlé*.

брю́ли І, *-ей* мн. 'оборки, воланы на платье' пск. (ПОС 2: 188) // Вероятно, экспрессивный вариант к $\mathit{брыл\acute{a}}^\circ$ II.

брю́ли ІІ см. брюле́ І.

брю́нди, брю́ндики складывать (распускать) '(за)плакать' смол. (СлСмГ 1: 272; 3: 78), разве́сить брю́ни, брю́нди 'расплакаться', 'обидеться, дуть губы' дон. (СлРДГ 1: 53), распустить брю́ни, брындики 'собраться заплакать' новг. (Герд СРГ 6, 1995: 96) // То

313 брю́ндуха

же, что бры́нды° ІІ 'губы', бры́нды развесить. Отношение между бры́нды — брю́нди (с экспрессивным смягчением) и между брыла́° І — брюле́° І сходно.

Форма брýнди мн. 'выделения из носа' дон. (СлРДГ 1: 52) м. б. обусловлена влиянием звукоподр. $брунд\'{e}mb^{\circ}$ І, $брун\'{e}mb^{\circ}$ І. Ср. $c\'{o}n$ ли $\sim con\'{e}mb$, др.-рус. $con\~{e}mu$ 'играть на трубе', отсюда $con(\r{e})$ ль 'труба, свирель' (Фасм. 3:718,719).

брюндуха см. брутуха.

брюне́лька см. бруне́лька.

брюне́т м., брюне́тка ж. 'человек темноволосый, темнорусый, смуглый, чернявый' (Д 1: 133), А собой каков он: брюнет или блондин? (Гоголь, «Ревизор»), Бруне́тка, Брюне́тка 'кличка коровы' пск. (ПОС 2: 188), брюнета: молодая брюнета (в переводе с франц.) 1761, брюнетта 1792, брюнетка 1770, брунетка 1788 'брюнетка' (СлРЯ XVIII 2: 150), интернац. // Назв. брюнетки, кот. появилось в рус. яз. раньше, чем назв. брюнета (ср. РЭС 3: 263, s. vv. блонди́н°, блонди́на), заимствовано из франц. brunette, формы ж. к brunet м. 'брюнет' от brun 'коричневый, бурый' < герм. (Фасм. 1: 224; DDM: 136; Черн. 1: 116; Orel 1: 149), см. броунатныи, Бру́ня. Рус. брюне́т м. (с нач. XIX в.), скорее всего, возникло уже на рус. почве, не без влияния франц. оппозиции brunet — brunette.

Укр. *брюне́т*, блр. *бруне́т*, видимо, прошли рус. посредство (ЕСУМ 1: 382; ЭСБМ 1: 272). Из франц. прямо или опосредованно происходят также чеш. *brunet*, -*ka* (SESJČ: 106), польск. *brunet*, -*ka* (Bańk. 1: 81), лит. *brunetas*, -*e* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 207). Из франц. и нем. *brünett* (Kl.: 139), англ. *brunette* (ODEE: 121).

брю́ньга см. брю́дга.

брю́хаться см. брука́ть° І.

брюхмастер 'лекарь, лечащий грыжу' (СлРЯ XVIII 2: *150*), *брюхмастеръ* 1697, *брюкъ-мастеръ* 'то же' 1674 (СлРЯ XI—XVII 1: *342*) // Из нем., ср. *Bruch* 'грыжа' и *Meister* 'мастер, знаток'.

брю́хнуть см. брю́кнуть I, III.

брю́хо 'живот, пузо', прост. 'беременность', 'выпуклость, горб, возвышенность холмом', *брюшко́* уменьш. (Д 1: *133*), *брю́хо* 'живот беременной женщины, беременность' арх., олон., калуж., нижегор., перм., *быть*, *ходить с брю́хом* 'быть беременной' костр., волог., с.-двин., ленингр., новг., киров., барн., том., *понести брюхо* 'забеременеть' вят., новг., с.-двин., ирк., *брю́ха* мн. 'внутренние органы животного, человека' оренб., *брю́хо* перен. 'нужда, по-

брю́хо 314

требность' арх., петерб., волог., том., брюхо болит 'беспокоиться по ком-л.': брюхо болит по робятам Карел., брихо 'брюхо' вят. (см. подр. СРНГ 3: 182, 224; Страхов Palaeosl. 12/1, 2004: 256), брюхо болит 'беспокоиться о чужих делах' новг. (НОС 1: 93), брюхо 'беременность' волог. (СГРС 1: 193), брюхо 'полость у человека или животного, в которой расположены желудок, кишечник и т. п. внутренние органы', 'о находящихся в животе органах', прост. 'беременность, рожденное потомство', брюшко уменьш. (СлРЯ XVIII 2: 150—151), (Джемс) br8ka арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 62), брюхо 'живот' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 342), с XIV в. (Срз. 1: 187), ИС Брюхо (Феодоръ Борисовичь Брюхо, Московский боярский сын) 1469 (Туп.: 122) || укр. брухо, ст.-укр. брухо, блр. бруха, ст.-блр. брухо, брюхо (ГСБМ 2: 225—226), чеш. břicho, ст.-чеш. также břucho, слвц. brucho, польск. brzucho 'живот, брюхо', ст.-польск. и диал. также 'желудок', н.-луж. brucho (SP 1: 411) // Из прасл. *br'uxo 'живот, брюхо', варианта в форме ср. р. к *br'ихъ, кот. отразилась в ст.-рус. ИС Брюхъ (Князь Өедоръ Брюхъ бездътенъ, см. Срз. 1: 187), а также укр. диал. briy и др., чеш. břich, ст.-чеш. břuch, слвц. диал. brux, (ст.-)польск. brzuch, кашуб. brёх (SP 1: 411). Прасл. *br'ux-, по-видимому, связано с и.-е. *bhreu-s- 'набухать', ср. как аналогию бахур° III 'толстяк' (РЭС 2: 299) ~ прасл. *baxorъ* и др. 'брюхо, желудок (жвачных)' < *bax- 'набухать'. Для слав. предполагается *bhrēuso-, обобщенное из основы на согласный *bhrēus, bhruvés род. ед. (Arum. UG 1: 98). Ср. кимр. bru 'брюхо' (< и.-е. *bhreuso-), др.-ирл. brú 'живот', bronn род. ед. ($<*bhrus-\bar{o}(n)$, *bhrusnós род. ед.), bruinne 'грудь' (см. броня), др.-в.-нем. brust, нем. Brust 'грудь' (< герм. *brusti-, см. также брость) как исходное назв. выпирающей (< 'набухшей') части тела. Указ. и другие и.-е. сравнения см., с предшествующей лит-рой, Фасм. 1: 225; ЭССЯ 3: 33—34; Bor.: 44; Черн. 1: 116; Shevel. 1964: 273; Кір. 1975: 47; ЕСУМ 1: 271; Orel 1: 149—150; OFED: 65. Отношения слов, относимых к и.-е. *bhreu-s-, недостаточно ясны, как и отношения 6° к $брю́кнуть^{\circ}$ I, брюхнуть 'провалиться в рыхлый снег', брюкнуть III 'разбухать', 'полнеть, опухать', бр8сны° 'часть тела (?)', брюзгнуть° и др. (см. VWSS 6: 446—447).

Из литер. и диал. дериватов от $\mathbf{6}^{\circ}$ (брюх \acute{a} (с)тый 'с (большим) брюхом', брюх \acute{a} н, брюх \acute{a} н 'то же', брюш \acute{u} на 'выделанная внутренняя оболочка брюшной полости животных, вставлявшаяся в окна вместо стекла', 'живот', 'требуха, потроха', брюш \acute{a} 0 и др., см.

315 брюхрёха

Д 1: 133—134; СРНГ 3: 223—227) ср. уменьш. брюшко (мужчина с брюшком), также брюшко (брюшко: мясцо птичье брюшка не пыщить! 1677, см. СлРЯ XI—XVII 1: 342), кот. выводят из прасл. *br'иšько (SP 1: 412—413), хотя прасл. древность недостаточно надежна. Ср. относимые к *br'иšько факты типа н.-луж. br'иšко в знач. 'икра ноги', собств., 'брюшко ноги', к кот. примыкают и рус. брюшко 'то же', 'подушечка пальца' сев. (СГРС 1: 194), брюшка 'то же' калуж. (СРНГ 3: 227). Ряд назв. икры ноги продолжает прасл. *br'us-t- (и.-е. *bhreus- + -t-, ср. бростьо"), например, польск. диал. bžисз 'то же' < *br'us-tь (ЭССЯ 3: 34—35; SP 1: 412; Šewc-Schuster Stud. Lehr-Spławiński 1963: 499—501).

брюхрёха 'мелкая рыба (подкаменщик?)', *букрёха* 'то же' волог. (СГРС 1: 193, 210) // Сопоставляется с *брухта́ть*°, *брухта́ться* 'бодаться': по наличию у рыбы усов, напоминающих рога? Возможна контаминация с *брюхо́нка* 'мелкая рыба (то же, что *брюхрёха*)' (Березовская ОИДЛ 4, 2003: 27).

брябочи́на 'трясина' арх. (АОС 2: *149*) // От *бряботать, -чу + суфф. -ина? Во всяком случае, бряб- скорее всего звукоподр. про-исхождения, ср. бля́бля° (РЭС 3: 276).

бряд см. бред І.

бря́дка см. бред II.

брядь см. бред III.

брязг, *бря́зги* мн. 'искры, брызги, осколки или крохи', 'дрязги, сплетни, ссоры' (Д 1: *134*; Виногр. 1994: *749—750*), *брязг* 'ворчанье, болтовня, ругань' арх. (АОС 2: *149*), *бря́зги* мн. 'наговоры, сплетни, дрязги' новг., влад. (СРНГ 3: *227—228*), 'лживые рассказы, склоки', 'брызги' новг. (НОС 1: *94*), 'ссора, склоки' пск. (ПОС 2: *190*), *бря́зги* прост. (СлРЯ XVIII 2: *151*) || укр. редк. *брязк*, *бря́зку* род. ед. 'звон, бряцание', ст.-укр. *брязкъ* 'то же' XVII в. (SP 1: *374*) // Девербатив от *бря́згать* Г—II (Там же).

Аналогично объясняется *бря́зга* 'вздорный, ворчливый человек, брюзга' волог., сев.-двин., *брязга́* 'то же' казан., 'попрошай-ка' олон. (СРНГ 3: 227), *брязга́* 'ворчун, брюзга' арх. (АОС 2: 149), ср. *брюзга́*° І, *брезга́*°. См. также Петлева Эт. 1970: 212.

бря́згать І, -*аю* 'бренчать, брякать, стучать' ворон., ю.-вост., 'звенеть' пск., 'брякать' Литва, Эстония, 'бить, хлестать, особ. по щеке' симб. (Д 1: 134; СРНГ 3: 228), 'звенеть, дребезжать', 'говорить необдуманно, невпопад' смол. (СлСмГ 1: 272), 'ворчать, ругаться' арх. (СРГК 1: 126) || укр. *бря́зкати*, *бря́зкаю* 'бряцать, звенеть, звякать', блр. (Нос.) *бря́зкаць* 'звенеть, звонить', *бра́згаць*, *бра́з-*

бря́згать II 316

каць 'брякать, бряцать', 'говорить несерьезно', бра́зкацца (Станк.: 143), ст.-блр. брязкати, бразгати, бразкати (ГСБМ 2: 228) // Из прасл. (вост.) *bręzgati, *bręždžǫ и *bręzgajǫ 'бренчать, брякать; звенеть' от звукоподр. основы *bręg-/*bręk- (ср. бряча́ть), с кот. связаны также межд. — рус. брязь 'о шуме, производимом падающими зернами' пск. (ПОС 2: 191), 'стук, бряк!' смол. (СлСмГ 1: 273), укр. брязь 'бряк! хрясь!', блр. бразь 'бряк!'. Близкие генетические параллели в лит. breñgzti, bręzgiù 'жужжать, бренчать, стучать, грохотать', brañgzti 'звучать', bringztereti 'брякнуть, ударить со звоном', межд. bránkšt 'бряк!' (SP 1: 373—374; ЭССЯ 3: 24—25; Вūда RR 1: 435; Fraenk.: 56; Фасм. 1: 225; VWSS 3: 178—179; Ан. 1998: 71; Orel 1: 150; Derks. 2008: 62). См. брязгота́ть.

Рус. **б**° и блр. *бра́згаць* не из лит. *brazgěti* 'трещать, брякать' (вопреки СБ: 99). Польск. диал. (в Литве) *brazgać* 'звенеть, бренчать' скорее всего из блр. См. Аникин РДЭ 2002: 31; Ан. 2005: 105.

Рус.-цслав. *браздати* 'бряцать' (Срз. 1: 187) обнаруживает -zd-, отношение кот. к -zg- в *бря́згать* сравнивается с -st-/-st- в *пусти́ть/ пуска́ть* (ЭССЯ 3: 24), см. также *блесте́ть*. В VWSS 3: 178—179 *браздати* толкуется как вторичное произв. на основе *бразнути* (см. ниже).

Ср. диал. глаг. однократного действ. *бря́знуть* 'бить по лицу' (А я ж тую б... разлушницу Па личине брязну), 'стукнуть', 'внезапно с силой зазвучать', 'ляпнуть, сказать необдуманно' смол., 'бить по лицу' симб., влад., 'без разбора ударить' нижегор. (СлСмГ 1: 273; СРНГ 3: 228), 'бросить что-л.', 'упасть, рухнуть' новг. (НОС 1: 94), 'упасть, повалиться' ленингр. (СРГК 1: 127), 'с силой бросить, кинуть', 'брякнуть, звякнуть' брян. (СлБрянГ 2: 16), *брязнути* 'ударить' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 342), *брязнути* 'ударить' хVII в. (СлРЯ хI—XVII 1: 342), брязнутьи (<? ц.-слав.) 'издать бряцание' 1377 (Срз. 1: 187), укр. диал. (Полесье) *бр'а́знуты* 'брякнуть, звякнуть', 'брякнуться', блр. *бра́зкнуць* < *bręzgnǫti (ЭССЯ 3: 24). В знач. 'бить' совпадает с диал. *бры́знуть* 'ударить', см. *бры́згать*° и *бря́згать*° II.

бря́згать II 'брызгать; брызгая, пачкать что-л.' новг., симб., твер., подмоск., *бря́згаться* 'брызгаться', 'брызгаясь, пачкаться' новг., 'возиться, играть в воде' свердл. (СРНГ 3: 227—228; СлГП₁: 44; СлСрУр 1: 55), *бря́згать* 'размазывая жидкое, пачкать', *бря́згаться* 'шлепая, разбрызгивая жидкое, при этом пачкаться' пск. (ПОС 2: 190) // Возможно, из *бры́згать* под влиянием *бря́згать* І. В ЭССЯ 3: 24 отождествляется с последним. Сравнение с *браздаться*° и др., кот. м. б. оправдано звукоподр. характером мате-

317 брязгота́ть

риала, см. в ЭССЯ 3: 11 — звукоподр. *brazd-/*brazg- (чередование -zd-/-zg-; бря́зz- с экспрессивным смягчением r') \sim *bryzg-. См. также Камчатнов Эт. 1982: 83.

- **брязгота́ть** 'брякать' Литва, Латвия (СРНГ 3: 228) \parallel блр. *бразга-* $m\acute{a}\mu b$ // Произв. с суфф. -*отати* от *бря́згать*° I. В SP 1: 374 дается прасл. *brezgotati, но прасл. древность вызывает сомнения.
 - У **6**° имеется вариант с инлаутным -*ск* вместо -*зг*-: *бряско- та́ть* 'звенеть, бренчать' смол., брян. (СРНГ 3: 231) произв. от глаг. типа **бря́скати* = блр. (Нос.) *бря́зкаць*, укр. *бря́зкати*. Ср. укр. диал. (Жел.) *браскота́ти*, *бряскота́ти* (SP 1: 374).
- **брязжа́ть** 'бренчать, звенеть дрожью, как бы от тряски', 'болтать, говорить вздор' (Д 1: 127), 'говорить пустяки, болтать, сплетничать', 'попрошайничать', 'надоедать' олон. (СРНГ 3: 228), 'звенеть, бренчать, дребезжать', 'звонить', 'врать' пск. (ПОС 2: 191), 'звенеть, бренчать' брян. (СлБрянГ 2: 16), 'ворчать, брюзжать', 'шумно себя вести', 'ныть, плакать (о ребенке)' арх. (АОС 2: 149—150), 'говорить, разговаривать', 'петь' волог., 'ныть, надоедать' арх. (СРГК 1: 127) ∥ укр. брязча́ти 'бряцать, звенеть', диал. бряща́ти (см. подр. Вербич СтОЕ 2003: 91), ст.-укр. брязчати, бряжчати 'бренчать, дребезжать', блр. бражджа́ць, бразджа́ць 'бренчать, бряцать', (?) чеш. břežděti: břeždí 'слякотно, грязно' (ЭССЯ 3: 24—25) // Из прасл. *bręždžati *bręždžǫ (*bręščati, *bręščǫ) 'бренчать, брякать; звенеть' глаг. на -ĕti, связанного с *bręzgati в том же знач., см. бря́згать І. К тому же прасл. этимону относится (Д) брезжа́ть, см. бря́згать І. К тому же прасл. этимону относится (Д) брезжа́ть, см. бря́згать а.
- **бря́зже** 'религиозный праздник 16 августа' (на бряжжа пъгуляим), 'день перенесения в Константинополь иконы нерукотворного образа господня (16 августа)' смол. (СлСмГ 1: 272; СРНГ 3: 228) // Видимо, к брязжа́ть , но мотивировка неясна. Ср. брезжи́ны мн. 'неделя, следующая после церковного праздника «святого духа», в которую запрещалось сеять яровой хлеб' смол. (СлСмГ 1: 174), кот. выглядит как произв. от брезжа́ть I, см. брезга́.

бря́знуть І см. бря́згать І.

- **бря́знуть II**, *брязнёт* 3 ед. 'портиться, делаться мягкой (о квашеной капусте)' новг. (НОС 1: 94) // Не отделимо от *брю́згнуть*°, ср. литер. *о-брю́зглый*, диал. *брю́злый* 'размякший в рассоле, дряблый' орл. (СлОрГ 1: 100), *бря́зглый* 'рыхлый, дряблый', 'грязный, чумазый' пск. (ПОС 2: 190). Не исключено влияние *бря́згать*° II.
- **бряк**, -a 'действие глаг. бря́кать' (Д 1: 134), Что ни стук-то стучит вдоль по улице, Что ни бряк-то брячит вдоль по широкой

бря́кать 318

фольк. (Собол. 1895: 241; относительно брячит см. брячать), бря́ки мн. 'стук, шум, удары': Милый пьяненько напился, со стула свалился. Пошли стуки, пошли бряки По моей по спальне пск. (ПОС 2: 191), стук да бряк арх. (АОС 2: 150), бряк цепей XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: 151) || укр. (Жел.) бряк, с.-хорв. бре̂к 'звук, гул', чеш. диал. brek 'плач', польск. brzęk 'стук (металлических, стеклянных предметов), жужжание, шум', кашуб. břǫk 'то же', ст. польск. brzęk, brząk 'звук, крик, шум, гам', н.-луж. bŕak 'ломкая вещь' (SP 1: 373; ЭССЯ 3: 23) // Из прасл. *brękъ 'брякание, стук (металлических предметов)', произв. от *brękati, см. бря́кать.

С тем же глаг. связано рус. бряк межд. 'звяк! стук!' (Д 1: 134; ср. у Гоголя в «Майской ночи»: бряк [саблей] no nony) и его параллели (прасл. *brękъ?) — словен. brènk, чеш. brink, rink, слвц. brink, brnk, диал. brink-brink, польск. brzęk, далее ср. лит. brinkt, brinkt (SP 1: 373), см. также брынк.

бря́кать, бря́каю 'греметь, звякать, стучать', 'бросать что-л. со стуком, звоном, звуком', 'сказать, молвить что внезапно, некстати' (Д 1: 134), 'издавать звон, бренчать', 'звонить по телефону', 'говорить, болтать' пск. (ПОС 2: 191), 'играть на гармошке' новг. (НОС 2: 94), 'разговаривать, болтать', 'производить шум' (крысы брякают) арх., волог. (СРГК 1: 127; СГРС 1: 194), 'негромко беззлобно лаять' смол. (СлСмГ 1: 273), 'говорить грубо, громко, неразборчиво', 'болтать' костр., ср.-урал., брякать языком 'болтать, сплетничать' ср.-урал., брякаться 'стучать, бренчать' олон., арх., яросл., ю.-сиб. (СРНГ 3: 229), брякать (СлРЯ XVIII 2: 151), брякати 'звякать, брякать' XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 342) ∥ укр. диал. брякати 'побрякивать (о металлических, стеклянных предметах)', блр. бракаць, (Нос.) брякаць 'падать со стуком, грохотом', с.-хорв. брёкати 'кричать, поднимать крик', польск. brząkać, brzękać 'издать звук (о металлическом, стеклянном предмете, струне)', н.-луж. brakas' бренчать' (SP 1: 370; ЭССЯ 3: 22) // Из прасл. *brękati, *brěčo/*brěkajo 'звякать, брякать (о струнах и др.)', диал. 'жужжать' — звукоподр. глаг., связанного с межд. *bręкъ (см. бряк), лит. brìnkterėti, brìnkteriu 'падать с шумом, стучать' и межд. brinkt, briñkt 'бряк! бух!', brinkšterėti 'щелкать (пальцами)' и brìnkšt 'щелк! хлоп!' и др. (Фасм. 1: 225; SP 1: 371; ЭССЯ 3: 22; Bezl. 1: 41; Коряковцева ФилН 6, 1984: 45; Wissemann ZfslPh 46, 1986: 418; Ан. 1998: 70), лтш. brīkš(ķ)is 'треск, грохот', $brik\dot{s}(k)\hat{e}t$ 'трещать' (Fraenk.: 58). Для *brek- не исключено членение *bren-(>*bre-)+-k-, что позволяет думать о связи

319 бря́кнуть I

с *brezgati (*brezgati (*brezgati (*brezgati (*brezgati) и далее (?) с brezgati (*brezgati) и далее (?) с b

С **б**° связан глаг. *бре́нькать*° I с вторичным -н- (SP 1: 370).

бря́кнуть I 'ударить, стукнуть по чему-л., кого-л.' пск., твер., арх., волог., олон., костр., вят., урал., 'утомившись, устав, свалиться с ног' олон. (СРНГ 3: 229; Д 1: 134), 'произвести резкий звук ударом', 'бросить, ударить с силой', 'сказать (в стихах)' (Брякну стихами вам комплимент), брякнуться 'упасть с шумом' (СлРЯ XVIII 2: 151) || укр. бря́кнути, блр. (Нос.) бря́кнуць, с.-хорв. bréknuti, brêknēm 'шуметь, кричать', польск. brzęknąć, brzęknę 'зазвенеть, забренчать', н.-луж. braknuś 'раскалывать, ударять' (SP 1: 371—372) // Из прасл. *bręknǫti, bręknǫ 'брякнуть, звякнуть', глаг. на -noti от *bręčati, *brękati, см. бряча́ть, бря́кать.

бря́кнуть ІІ 'пухнуть, бухнуть, наливаться, разбухать' (Д 1: 134), совр. набрякнуть, набряклый, набрякший (ТСРЯ), брякнуть 'набрякать, пропитываться влагой' пск., смол., прибалт. (СРНГ 3: 229) || укр. брякнути, блр. бракнуць, (Нос.) брякнути 'мокнуть, разбухать', болг. диал. брекнува 'внезапно течь, хлынуть' (Толст. 1997: 282), брекна 'рассердиться', 'надуться', макед. брекне, с.-хорв. брекнути, брекнем, словен. (только с преф. па- и др.) nabrékniti, nabrêknem 'набухнуть', польск. brzeknąć, brzeknę 'пухнуть, опухать', (Linde) nabrzękły (SP 1: 372) // Из прасл. *bręknoti, *brekno 'набрякнуть, надуться, набухнуть, разбухнуть', кот. проще всего объяснять как возникшее на основе звукоподр. основы *bręk- (~ ? *bręzg-), ср. прасл. *bręčati, бряча́ть°, *brękati, бря́кать°, брю́кнуть° III. Развитие знач. ('звучать' > 'опухать') как у рус. бухать — разбухать, см. также бренеть II. Правдоподобно родство с лит. brìnkti, brìnkstu 'набухать, разбухать; толстеть' ~? brinkt, brinkt межд. 'бряк! бух!' (см. брынк). Параллели за пределами б.-слав. ареала не столь очевидны, наиболее правдоподобно сравнение с ср. др.-исл. bringa 'грудь'. Принятие родства с последним предполагает исходное и.-е. (слав. — балт. — герм.) *bhrnk- 'набухать'. См. SP 1: 372; ЭССЯ 3: 23; Фасм. 1: 225; Fraenk.: 53—54; Vaillant Gr. comp. 3: 247; EEP 1: 76—77; VWSS 3: 184; Берн. 1982: 253—254; Bezl. 1: 41; Ан. 1998: 70—71; Smocz. 2007: 73). Развитие знач. ('звучать' > 'опухать') как у рус. бухать разбухать, см. также бренеть II. С 6° связаны слав. ИС типа ст.польск. Brzęk(o), лит. ТО Brinkiškiai, фрак. ИС Врινκαζις и др. (Duridanov БЕ 13/2, 1969: 74). Дак.-рум. brîncă 'рожистое воспаление; опухоль в горле' сопоставляется с лит. brankà 'набухание',

брякота́ть 320

brìnkti (Stundžia Balt. 21/1, 1985: 92), однако для brîncă возможно заимств. из греч. βράγχος 'ангина' (Калуж. 2001: 24; см. также Or.: 35, в связи с алб. brengë).

- **брякота́ть** 'звенеть, бренчать, стучать' пск., твер., новг., петерб., арх. (СРНГ 3: 230), 'бренчать', 'блеять', 'болтать, пустословить' пск. (ПОС 2: 192), 'бряцать, издавать звенящие звуки' смол. (СлСмГ 1: 273) || укр. бренькота́ти, бренькочу' 'играть на струнном инструменте', словен. brenkotáti, -ôtam и -ǫ́čem 'бить по струнам', слвц. brnkotát' 'бренчать (о металлических, стеклянных предметах)', словин. břąkuotac, břąkuocą 'громко бренчать, лаять', в.-луж. brinkotać, н.-луж. brinkotaś, редк. břenkotaś (SP 1: 372) // Из прасл. *brękotati, *brękot'o/*brękotajo 'звякать, брякать', интенсива-фреквентатива с суфф. -otati (Там же) от *brękati, брякать', см. также брекота́ть.
- **бря́нгать** 'звенеть' ленингр., 'говорить, произносить' волог. (СРГК 1: 127—128) // Сравнивается с вепс. brangutada 'бренчать, звякать, греметь', с указанием на возможность заимств. в вепс. из рус. бре́нькать (Герд СРГ 6, 1995: 96).
- **брянка I** 'днепровская барка, грузу берет до 6 тыс. пуд.' (Д 1: 133; БрЕфр) // Вероятно, от *Брянск*°.

Того же происхождения м. б. бря́нка уст. 'маленькая корзинка' (как назв. городской, не сельской вещи?): Заместа сумычки раньшы брянки насили. Ета блыгаронныя карзинка, там платок нысавой... смол. (СлСмГ 1: 274). Ср. бря́нка 'плуг' новг., твер. (СРНГ 3: 231) = 'плуг, сделанный в Брянске' пск. (ПОС 2: 193).

- **бря́нка II** 'медная проволочка в виде восьмерки, к верхнему концу которой привязывается леска' пск. (СРНГ 2: *231*) // К *брянча́ть*°, ср. синонимичное *бре́нька*° от *бре́нькать*° I.
 - Сюда же *бря́нка* 'пустомеля' арх. (AOC 2: *153*), *бря́нкой брянча́ть* 'болтать чепуху' арх. (СГРС 1: *195*).
- **Брянск** назв. гор. на р. Десна, впервые упоминается в летописи под 1146 г. как *Добряньскъ*, под 1147 *Дъбряньскъ*, *Бряньскъ*, *Дебряньскъ*, в 1300 *Брянськъ*, позже совр. форма *Брянск* (Посп. 1998: 82). Исходная форма *Дьбряньскъ, от дебрь, -и 'логовина, раздол, лог, овраг', 'лесистая, густо заросшая долина' (Д 1: 424) < прасл. *дъргъ (Фасм. 1: 490; ЭССЯ 5: 176—177; Kiss 1: 256; Топоров BSZJ 1990: 378; Ан. 1998: 287—288). См. также *Брынские леса*.
- **брянча́ть** 'бренчать' влад. (СРНГ 3: 231), бря́нча́ть: колокола бря́нцат; телефон брянча́т арх. (АОС 2: 154) // Этимологически

321 бря́ный

то же, что бренч'ать°. Могло возникнуть из бряч'ать° из-за появления вторичного H, как и в случае с указ. $брен \lor amb$ ~ foretamb ~ foret

- **бря́ный** 'мягкий по фактуре, с неплотным, разреженным переплетением нитей (о ткани, скатерти)' ленингр. (СРГК 1: *128*) // Неясно. **бряскота́ть** см. *брязгота́ть*.
- **брять** 'много, не в меру есть, жрать' моск. (СРНГ 3: *231*) // Видимо, арготич. слово, ср. офенск. (Даль) *брять*, *бря́ить* 'есть', также *бря́йво*, *бря́йка* 'обед', *бряю́к* 'пища' (Бонд. 1994: *245*), ср. *бряхо́нить*°.
- **бряхо́нить** 'много есть' твер. (СРНГ 3: *231*) // Возможно, арготич. слово, ср. офенск. (Даль) *бряхо́нить* 'есть' (Бонд. 1994: *245*). Последнее могло возникнуть из (Д) *брюхо́ня* 'обжора' от *брю́хо*° под влиянием *брять*°.
- **бряца́ть** 'издавать звенящие звуки': *бряцать оружием*, *бряцать на лире* (ТСРЯ), 'бренчать (об игре по струнам пальцами)' (Д 1: 134), 'бренчать, звенеть', 'ударять по (струнам); звучать (о струнах)': *бряцать на гуслях*, *в гусли* (СлРЯ XVIII 2: 152), *bretzat* 'звенеть' пск., 1607 (Fen.: 115), *бряцати*, *бряцаю* 'звучно ударять чем-л. по чему-л.; играть на струнном музыкальном инструменте' XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: 321; Срз. 1: 187) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. ***бряцати** (**бряцаник** 'звучание струнного инструмента'), кот. наряду с болг. *бре́цам* 'реветь (о буйволе)', с.-хорв. *бре́цати* 'бренчать, брякать', 'звонить (в колокол)', словен. *brę̂cati* 'трезвонить' из прасл. **bręcati*, -*ajo* (с отражением третьей палатализации) 'звякать, брякать' ~ **brękati*, **bręčati*, см. *бря́кать*, *бряча́ть* (Фасм. 1: 225; ЭСРЯ МГУ 1/2: 208; VWSS 3: 179—180; ESJSS 2: 80; относительно *-*ec* ср. Otrębski ZfslPh 35/1, 1970: 65).

Показательна оппозиция высокого славянизма $\mathbf{6}^{\circ}$ и разг. бренча́ть $^{\circ}$ у Пушкина («Поэт и толпа»): Поэт по лире вдохновенной Рукой рассеянной бряцал versus O чем бренчит?

бряча́ть 'брякать, звякать, звенеть, производить шум' (Д 1: *134*), 'то же' новг., *стучать-бряча́ть*: *Он стучит-брячит вор-разбойник во калитку-ворота* уфим. (СРНГ 3: *231*; см. также *бряк*), *брячать*, *-ти* (СлРЯ XVIII 2: *152*), *брячати* 'звякать, брякать', 'жужжать' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *343*), *брячати*, *брячак* 'жужжать' XV в. (Срз. 1: *187*) || с.-хорв. *бре́чати*, *-и*м 'раздаваться, звучать', словен. *brę́čati*, *-im* 'жужжать, звучать и др.', чеш. диал. *řičet* (и *rinčeti*, *brinčet*) 'бренчать' (Масh.: *533*), ст.-чеш. *břěčěti*, *břěču* 'звучать', польск. *brzęczeć*, *brzęcze* 'бренчать (о ме-

брячина 322

таллических, стеклянных предметах)', 'жужжать', полаб. *brącě* 3 ед. през. 'жужжит' (SP 1: *369*; ЭССЯ 3: *20—21*) // Из прасл. **bręčati*, **bręčą* 'бренчать, жужжать, звучать и др.', звукоподр. глаг., близкородственного **brękъ*, **brękati*, лит. *brìnkterėti* 'падать с шумом', *brìnkt*, *briñkt* 'бряк! бух!' и др. (VWSS 3: *183*; Vaillant Gr. comp. 3: *395*; Толст. 1997: *268*; Ан. 1998: *70*). Ср. *бренча́ть*.

брячина см. брачинъ.

бря́шить I 'делать что-л., работать' новг. (СРНГ 3: 231), 'заниматься мелкими хозяйственными делами' (са́мь чуть жы́вь, а фсё бря́шшшть), 'жить, поживать' пск. (ПОС 2: 193), бря́шничать, бря́сничать 'заниматься мелкими хозяйственными делами' Карел., арх. (СРГК 1: 129), бря́шить, бря́щить 'сохранять остатки жизнеспособности (о больных, престарелых людях)' волог., бря́шить 'быть в состоянии ходить, держаться на ногах, двигаться (о слабом, больном и т. п. человеке)' новг., ленингр. (СРНГ 3: 231), 'иметь силы, способность что-л. делать, работать' ленингр., 'трудиться, работать' волог., 'ходить с трудом или неумело' новг., волог. (СРГК 1: 128), бря́шить, бря́шить 'жить, поживать', 'быть здоровой' новг. (НОС 1: 94) // Неясно. Согласно Герду «этимологически параллельно» брячать 'звенеть, стучать' арх., брячить 'бренчать' яросл., брещать 'брякать, звякать' брян. (СРГ 6, 1995: 96).

бря́шить II 'лгать' новг. (HOC 1: *94*) // К *бреха́ть*°, *бре́шить*°. **бтарь** см. *ботарь*.

УКАЗАТЕЛЬ СЛОВ

Включает фигурирующие в настоящем выпуске РЭС русские (старо-, древнерусские) слова, не относящиеся к рассматриваемому в нем отрезку русского словника (боле — бтарь). Ссылки делаются на соответствующие словарные статьи.

абраган брачинъ а́ггел босъ I алыча бросквина ангел бось I арахманный брахманъ ару́тка бро́зди бабошка бомбочка бадрянка ботранка байбарак бонборет байрак боярышник бакшттов брызгас балаболить болтать II балендрясы бранделясы балентрясы бранделясы баснь броснь Балтийское море болото І

то І балхъ болхва балхъ болхва балынья болонье ІІ балэньи болонье ІІ бангать бонгонўть банда І бандарша бондур бандыш бритва ІІ баня-баня бонюшка бара бор ІІІ барабуля Бранденбург баракчан боровчак барахчан боровчак баргоут боровчак

барда бордо, бортогон барда борда, брандахлыст I барец борец III барка́н борка́н II, борка́нчик барканник борканчик барка́нчик борка́нчик барс борец III бархо́ут борхо́т бас босс басаменты бразумент баской боско І басурманский брозаменьский бат бот V батула ботола баурсак брусак баўт болт І бахмат Бохмачь. Бохмитъ Бахмать Бохмачь бахмет бохматый бачан ботян баштан бостанджи бебером брондебобером бе́бехи бо́рошна бегинбрас/бегенбрас брас

бе́ла бо́ров І белебень брук II белена болонить белендрясы бранделясы белка боров I бервно бревно бервь бревно бёрдо бор III беревно бревно берег брег бередить бред VII берёза брѣзьнъ березозол брѣзьнъ беременная брать бересклет брожевельник, брухмеля берест Брест Берестье Брест берестяники бредовики берсень брухмеля бирюза боросин бить бояться бич бричь бланкарда бранкар блесте́ть брязгать І блонды бронды блуд брюкнуть III блудить бредить блында **брында II** блындать брында II

блынды бить брындать II блюзгать брюзгать бласти брюкнуть III бодрый ботриться бой Боянъ. бояться δόйκυй δοάτься болгарин болярин бубрег борушка буват бот V будан ботка будзья́н ботя́н буква брюква булухманиться болухма́нный булухманный болухма́нный булухмённый болухма́нный бумага бомазея бумажный бомазея бумазейный бомазея бумазея бомазея бумзея бомазея *δνρά* **δορ** VII бура́в борове́ц II бурак борач бура́н бора́ II, боран II, бора́н III бурандать борадать $\delta v p \partial a$ бордо, бортогон бурдашка бордо бурдей бордель бурдовый бордо бурдохлыст брандахлыст I бурдук бордук бурзоменкий брозаме́ньский буркать **боркать I—III** бурмить бормотать бурнус бормус бурня борня бурове́и борове́ц II

буровъ борове́ц II бурс брачинъ бурса брачинъ *δνρςάκ* **δρνςάκ** буру́н боран II, бруны́, боровчак бурчать боркать II буря бора II, бруя буса бось II Бу́сова бось I бусовъ босовъ бусой босый бусый босый, босовъ бусурманский брозаме́ньский бутать ботеть бутеть ботеть бухва брюква буша брюква бушва брюква бушма брюква δν*mκά* δοτκά бутманъ боцман бутола ботола бутьян ботян бутян ботян буханеи бохон буханка бохон бухать бохать бухнуть бохать бухонить бохан буша бохан бушма бохан бушманъ бо́цман бърниє брение бьяеть бояться былинка ботва быня-быня бонюшка быть бот IV, ботва *бърага бра́га I бърниє брение бъчьвь бочка бъчька боча, бочка вал борона́ III

вали́ть борона́ III вар брова́р вато́ла бото́ла вачега боча́га вачеги боча́га вбарса́ть борсни́ вели́к(ий) большо́й вельми́ бородави́ца,

бред VII
весь больма́
весьма́ больма́
ве́ять бора́ II
взбрынде́ть бры́ндать I
вира́нда бора́нда
вишневый брусвя́ный
воздыря́ть бры́ндеветь
возыря́ть бры́ндеветь
волки́тка болки́тка
волок болки I
волоку́ бо́лки I, болкун

волочки бо́лки І вора́нда бора́нда во́рда бо́рда І ворей боре́й І ворку́н борку́н ворча́ть борку́н, борша́ть

Воспоръ Босфор вострик бострог вострок бострог враки браки врахиграфия брахиграфия

врахмани брахман вред бред VII вреда бред VII вреда бред VII вредъ бред VII выжлец борзой выранда боранда вырында боранда вязовики бредовики

глядины брак II голомы́га босомы́ка гора́ боре́й І гореть болеть І, боя́ться горма борма І гоститва бритва гостити бритва гротабрас брас грохот брехото грохоты брехото грухва брюква груша брюква грыжа брюква грыза брюква гудеть брундеть I гундеть брундеть І Даугавпилс Борисовъ Глѣбовъ Двинск Борисовъ Глѣбовъ Деремела бродник дидель собачий борщ Динабург Борисовъ

Глѣбовъ Добряньскъ Брянск домино болеро *θράεα* **δράΓα** IV дресва бресва друшлак брушлат дрыгаться брухтать дрыгва бругва дуршлак брушлат Дъбряньскъ Брянск дягиль борщ ебарак боярышник ебарашник боярышник евраки браки еврахи браки ежевика брусника І елбот бот II е́слиф бо́ле І жереб(ей) броить жигать брушить

заболонь болона I заручины брак II земляника брусника І изворотливый брезгать кабак бордак кадриль бретелька казино болеро каменеть брусеть камень брусеть кандриль бретелька Кално море Ботнический квас-бурдохлыст бранлахлы́ст I кимоно болеро ковш Большая Медвели́па колоть брушить конга бонга конда бонга клубника брусника І кочерга бочерга красниха брусвяный крем-брюле́ брюле́ II крикса брыксы криксы брыксы крюйсбрамсель брамсель крюйсельбрас брас крюит броткамера кукать брыксы кукса брыксы куманика брусника І лазить борть борть ландыш брындеветь *пе* бо́ле І лихая болесть болесть ловитва бритва ловити бритва Лось Большая Мелвели́па лохматый бохматый лухман болухманный лучший большой

Магметъ Бохмитъ мазове́икий брозаме́ньский малиновый брусвяный Малоземельская Большеземельская мамеринец брюканец марсабрасы брас меньше большевик меньшевик большевик меньшевист большевик меньший большой мно́го бо́ле I моветон бонтон молитва бритва молити бритва морговитый борговитый, брутовитый мордастый бордастый мормотать бормотать моршни боршни мотыга ботыга моча бочага мочаг бочага мочага бочага мочагъ бочага мурзамецкий брозаме́ньский мурундык брундук мушкель брызгас мыкаться босомыка набор бор І набрякнуть **брякнуть** II набухать бохон, брюзгнуть набухнуть брюзгнуть навалом борона III

наря́д бро́зди

бо́рко

ноская брать

ноский брать

ноша брать

небрежный брежный

нестись борона III,

нынче болече об брыла́ I обволокаться болокать όδлακο δόποκο оболокать болокать οδολοκο δόλοκο оболона болона І оболонь болона I оболонье боло́нье II оболочина болочина оболочина болочина обрасопить брасопить обръзгнути борщ оброснуть броснуть обротать бразда II, бротать

бротать
обротати бротать
обруда брозди, брудовая

обрудь брудовая обрунец бруниски обрунивать бруда обруснуть бруснуть обръсн8ти броснуть обрътити бротать обрыднуть бридить об-рыло брыла I обрындеть брындеветь объре боярин обърсати бросать обрьзгнути борщ обрюзгнуть брюзгнуть обрюзгший брусеть овыдня бренька II овыдь бренька II овыння бренька II овыня бренька II овынь бренька II огарыш брюле́ II огболт болт I огбоут болт I одекуй бруслярус оквоктыши борбота орябина боярышник

*оря́бышник боя́рышник

осе́ть борона́ І
пакетбо́т бот ІІ
парча́ брачинъ
пелена́ болона́ І
перебо́рка борщи́ть І
переборщи́ть борщи́ть І
перебра́ть борщи́ть І
перебра́ть борщи́ть І
перебра́ть борщи́ть І
персик броскви́на
пес борзо́й
песнь броснь
пла́кать бры́ксы
пла́кса бры́ксы
пле́сень броснь
побо́лее бо́ле І
побры́ндеветь бры́нде-

веть позумент бразумент половеть боловеть полдень болудница половой боловеть половый боловеть полог болок полудень болудница полудница болудница понести брать пором бран порушни боршни поршни боршни похмелки брак II паром бран празга бразга празда бразга праздъ бразга празка бразга прам бран прандать брандовать прандовать брандовать праскъвь бросквина пребощь бровстъ презенинг брезент пренебрежительный брежный

прибрендиться бредить прид брид III придъ брид III придъ брид III принч брынець принчь брынець приўз брюза пробощь бровсть пробрьзгь брезг просо борошно прохвост бровсть прудить бредить,

бры́ндеветь пру́ндиться **бре́дить**,

брундеть I прутушки брутуха прутя брудя прызнуть брызгать прындик брындик прынтик брындик прыни брынець прыск брызгать прыскать брызгать пугливый брезгать nvpé бра́га I пускать брязгать I ηνηκύ δρντύχα растопели брешни растопель брешни рахманный брахманъ реготать брехать решето брехото рингбоут болт I рис брынець рот бротать рыжий брындеветь рыло брыла́ I рымболт болт I рындить брындеветь рыть брыла́ I рябина боярышник самогон бортогон *cάμυ* **δόποκ**

сбор бор І сбрендить бредить, брендить, брундеть І сбродня бролень І

орендить, орундеть сбродня бродень 1. сбродливый бредить сбройный броить сбруйник брунь II сбрунь брунь II сбруя броить сбрындеветь брындеветь

сбрынди(ва)ть брендить, брындать І сбрындить брындать І сбрысить брысь свинка боров II свинья боров II свистов брызгас сестра братьсестра сито брехото смотрины брак II смыгать босомыка собака борзой сопеть брюнди сопли брюнди сосна́ бор III старборд борт стеклярус бруслярус стрелять брушить

сте́ньга брамсте́ньга строп борг струя́ бруя́ стрыки брызга́с сумасбро́д бре́дить схватиться брать схватиться брать такела́ж брать такела́ж брать болеро́ тап гелен брамсте́ньга тать борь тахиграфия брахигра-

фия
телепень бонда II
тонна бочка
тпруси брысь
тпрутя брудя
трудолюбьць болезнь
трындеть І
трындить брундеть І
трындить брундеть І
трындить брундеть І

бры́ндать І
тыкать бруши́ть
убийца братоуби́йца
ублю́док брю́кнуть III
убо́р бор І
узда́ бразда́ І, бро́зди

улей борть фокабрас брас форбрамсель брамсель формарсабрас брас фото болеро фраки браки халамыга босомыка хвастливый брезгать хлебоед борщееды хлыст I

хлыстать брандахлыст I, II хоробрый бохрой худая болесть болесть худший большой черная болесть болесть чернобровый бровь чехонь бритва II шарабан бричка шептала бросквина ширять брушить шмыгать босомыка шпильболт болт І шпильбоут болт I штыкболт болт I штыкбоут болт I ялбот бот II янтари бруштыны

Александр Евгеньевич Аникин РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Выпуск 4 (боле — бтарь)

Издатель А. Кошелев

Зав. редакцией М. Тимофеева

Оригинал-макет подготовлен В. Гусевым Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 04.03.2011. Формат 60 × 90¹/₁₆. Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Гарнитура Times. Усл. печ. л. 20,5. Тираж 800 экз. Заказ № 4373.

> Изд-во «Знак». ОГРН 1027701010435

Тел.: 95-171-95. E-mail: Lrc.phouse@gmail.com Site: http://www.lrc-press.ru, http://www.lrc-lib.ru

Отпечатано с готовых диапозитивов в ОАО ордена «Знак Почета» «Смоленская областная типография им. В. И. Смирнова». 214000, г. Смоленск, проспект им. Ю. Гагарина, 2.

Оптовая и розничная реализация — магазин «Гнозис». Тел./факс: (499) 255-77-57, тел.: (499) 246-05-48, e-mail: gnosis@pochta.ru Костюшин Павел Юрьевич (с 10 до 18 ч.).

Адрес: Зубовский проезд, 2, стр. 1 (Метро «Парк Культуры»)